ACEF/1415/03522 — Guião para a auto-avaliação

Caracterização do ciclo de estudos.

A1. Instituição de ensino superior / Entidade instituidora:
Instituto Politécnico De Lisboa
A1.a. Outras instituições de ensino superior / Entidades instituidoras:

A2. Unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.):
Escola Superior de Teatro e Cinema
A3. Ciclo de estudos:
Teatro
A3. Study programme:
Theatre
A4. Grau:
Licenciado
A5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (nº e data):
Despacho n.o 2333/2007, 13 de fevereiro, D.R. nº 31, 2ª serie
A6. Área científica predominante do ciclo de estudos:
Teatro
A6. Main scientific area of the study programme:
Theatre
A7.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF):
212
A7.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:
NA
A7.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:
NA
A8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:
180
A9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006, de 26 de Março):
6 semestres
A9. Duration of the study programme (art.º 3 DL-74/2006, March 26th):
6 semesters
A10. Número de vagas aprovado no último ano lectivo:
64
A11. Condições específicas de ingresso:
Concurso Local de Acesso.

O acesso às licenciaturas da ESTC faz-se através de concurso local de acesso ou através dos regimes de mudança de curso e transferência.

Provas de ingresso (exames nacionais) do regime geral - uma das seguintes:

- Português
- Inglês
- História da Cultura e das Artes
- Geometria Descritiva
- Matemática
- Literatura Portuguesa
A11. Specific entry requirements:
Specific exams for each branch of the course within the study programme.

A12. Ramos, opções, perfis...

Pergunta A12

A12. Percursos alternativos como ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):
Sim (por favor preencha a tabela A 12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras)

A12.1. Ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento (se aplicável)

A12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation of alternative paths compatible with the structure of the study programme (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):	Options/Branches/... (if applicable):
Atores	Acting
Design de Cena	Set and Costume Design
Produção	Production and Management

A13. Estrutura curricular

Mapa I - Actores

A13.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A13.1. Study programme:
Theatre
A13.2. Grau:
Licenciado
A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Actores
A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific

areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Práticas Teatrais / Theatre Practices	PT	10	0
Corpo / Body	C	27	0
Voz / Voice	V	35	0
Histórias / Histories	H	11	0
Teorias e Estéticas / Theory and Aesthetics	TE	27	0
Interpretação / Acting	I	57	0
Dramaturgia / Dramaturgy	D	13	0
(7 Items)		**180**	**0**

Mapa I - Design de Cena

A13.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A13.1. Study programme:
Theatre
A13.2. Grau:
Licenciado
A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Práticas Teatrais / Theatre Practices	PT	10	0
Tecnologias / Technologies	TC	39	0
Design / Design	DE	76	0
Histórias / Histories	H	10	0
Teorias e Estéticas / Theory and Aesthetics	TE	38	0
Produção / Production and Management	P	2	0
Dramaturgia / Dramaturgy	D	5	0
(7 Items)		**180**	**0**

Mapa I - Produção

A13.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A13.1. Study programme:
Theatre
A13.2. Grau:
Licenciado
A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção

A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Práticas Teatrais / Theatre Practices	PT	10	0
Produção / Production and Management	P	47	0
Economia e Gestão / Economy and Management	EG	17	0
Direito / Law	DI	10	0
Sociologia / Sociology	S	5	0
Técnicas Teatrais / Theatre Techniques	TT	26	0
Comunicação / Comunication	C	9	0
Histórias / Histories	H	11	0
Teorias e Estéticas / Theory and Aesthetics	TE	32	0
Dramaturgia / Dramaturgy	D	13	0

(10 Items)		**180**	**0**

A14. Plano de estudos

Mapa II - Atores - 1º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
1st semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Oficina Comum / General Workshop	PT	S	250	TP-216	10	---
Corpo I / Body I	C	S	100	TP-108	4	---
Voz I / Voice I	V	S	100	TP-108	4	---
Música e Espaço Acústico I / Music & Acoustic Space I	V	S	50	T-36	2	---

História do Teatro I / History of Theatre I	H	S	50	T-36	2	---
História da Arte I / History of Art I	H	S	50	T-36	2	---
Métodos e Técnicas de Investigação / Research Methodology	TE	S	50	TP-36	2	---
Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I	TE	S	100	T-36	4	---
(8 Items)						

Mapa II - Atores - 2º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
2nd semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação I / Acting	I	S	225	TP - 216	9	---

I						
Corpo II / Body II	C	S	125	TP - 108	5	---
Voz II / Voice II	V	S	125	TP - 108	5	---
Música e Espaço Acústico II / Music & Acoustic Space II	V	S	50	TP - 36	2	---
Literatura Dramática I / Dramatic Literature I	D	S	75	T - 36	3	---
História da Arte II / History of Art II	H	S	50	T - 36	2	---
Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Atores - 3º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
3º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
3rd semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação II / Acting II	I	S	225	TP - 216	9	---
Corpo III / Body III	C	S	125	TP - 108	5	---
Voz III / Voice III	V	S	125	TP - 108	5	---
Música e Espaço Acústico III / Music & Acoustic Space III	V	S	50	TP - 36	2	---
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II	D	S	50	T - 36	2	---
História da Arte III / History of Art III	H	S	75	T - 36	3	---
Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Atores - 4º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:

Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
4º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
4th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação III / Acting III	I	S	225	TP - 216	9	---
Corpo IV / Body IV	C	S	125	TP - 108	5	---
Voz IV / Voice IV	V	S	125	TP - 108	5	---
Música e Espaço Acústico IV / Music & Acoustic Space IV	V	S	50	TP - 36	2	---
Literatura Dramática III / Dramatic Literature III	D	S	75	T - 36	3	---
História do Teatro II / History of Theatre II	H	S	50	T - 36	2	---
Teorias da Arte Teatral IV / Theatre Theory IV	TE	S	100	T - 36	4	---

(7 Items)						

Mapa II - Atores - 5º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
5º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
5th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação IV / Acting IV	I	S	425	TP - 324	17	---
Corpo V / Body V	C	S	100	TP - 72	4	---
Voz V / Voice V	V	S	100	TP - 72	4	---
Problemas da Arte Contemporânea / Topics of Contemporary Art	TE	S	125	T - 36	5	---
(4 Items)						

Mapa II - Atores - 6º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
6º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
6th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação V / Acting V	I	S	325	TP - 324	13	---
Escrita de Relatório / Final Report	TE	S	100	S - 36	4	---
Corpo VI / Body VI	C	S	100	TP - 72	4	---
Voz VI / Voice VI	V	S	100	TP - 72	4	---
Escritas Dramáticas da Contemporaneidade / Contemporary Dramatic Writings	D	S	125	T - 36	5	---
(5 Items)						

Mapa II - Design de Cena - 1º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
1st semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Oficina Comum / General Workshop	PT	S	250	TP - 216	10	---
Tecnologia I / Technologies I	TC	S	150	TP - 144	6	---
Desenho I / Drawing I	DE	S	100	TP - 108	4	---
Teoria e História do Design de Cena I / Stage Design: Theory & History I	TE	S	50	T - 36	2	---
História da Arte I / / History of Art I	H	S	50	T - 36	2	---
Métodos e Técnicas de Investigação / Research	TE	S	50	TP - 36	2	---

Methodology						
Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Design de Cena - 2º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
2nd semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena I / Stage Design I	DE	S	200	TP - 180	8	---
Tecnologia II / Technologies II	TC	S	150	TP - 144	6	---
Desenho II / Drawing II	DE	S	150	TP - 144	6	---

História do Teatro e das Literaturas Dramáticas I / History of Theatre & Dramatic Literature I	H	S	50	T - 36	2	---
Teoria e História do Design de Cena II / Stage Design: Theory & History II	TE	S	50	T - 36	2	---
História da Arte II / History of Art II	H	S	50	T - 36	2	---
Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Design de Cena - 3º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
3º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
3rd semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)

Design de Cena II / Stage Design II	DE	S	200	TP - 180	8	---
Tecnologia III / Technologies III	TC	S	150	TP - 144	6	---
Desenho III / Drawing III	DE	S	125	TP - 108	5	---
Teoria e História do Design de Cena III / Stage Design: Theory & History III	TE	S	50	T - 36	2	---
História do Teatro e das Literaturas Dramáticas II / History of Theatre & Dramatic Literature II	H	S	50	T - 36	2	---
História da Arte III / History of Art III	H	S	75	T - 36	3	---
Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Design de Cena - 4º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
4º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
4th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena III / Stage Design III	DE	S	275	TP - 216	11	---
Tecnologia IV / Technologies IV	TC	S	225	TP - 216	9	---
Iniciação à Produção de Cena / Introduction to Theatre Management	P	S	50	T P - 36	2	---
Teoria e História do Design de Cena IV / Stage Design: Theory & History IV	TE	S	100	T - 72	4	---
Teorias da Arte Teatral IV / Theatre Theory IV	TE	S	100	T - 36	4	---
(5 Items)						

Mapa II - Design de Cena - 5º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
5º semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:
5th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena IV / Stage Design IV	DE	S	325	TP - 252	13	---
Tecnologia V / Technologies V	TC	S	300	TP - 216	12	---
Problemas da Arte Contemporânea / Topics of Contemporary Art	TE	S	125	TP - 36	5	---
(3 Items)						

Mapa II - Design de Cena - 6º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
6º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
6th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena V / Stage Design V	DE	S	525	TP - 288	21	---
Escrita de Relatório / Final Report	TE	S	100	S - 36	4	---
Escritas Dramáticas da Contemporaneidade / Contemporary Dramatic Writings	D	S	125	T - 36	5	---
(3 Items)						

Mapa II - Produção - 1º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
1st semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)

Oficina Comum / General Workshop	PT	S	250	TP - 216	10	---
Técnicas Teatrais I / Theatre Techniques I	TT	S	250	TP - 108	10	---
História do Teatro I / History of Theatre I	H	S	50	T - 36	2	---
História da Arte I / History of Art I	H	S	50	T - 36	2	---
Métodos e Técnicas de Investigação / Research Methodology	TE	S	50	TP - 36	2	---
Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I	TE	S	100	T - 36	4	---
(6 Items)						

Mapa II - Produção - 2º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
2nd semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Direito I / Law I	DI	S	125	TP - 72	5	---
Técnicas Teatrais II / Theatre Techniques II	TT	S	150	TP - 108	6	---
Técnicas de Palco I / Stage Techniques I	TT	S	125	TP - 108	5	---
Gestão Cultural I / Cultural Management I	EG	S	125	TP - 72	5	---
Literatura Dramática I / Dramatic Literature I	D	S	75	T - 36	3	---
História da Arte II / History of Art II	H	S	50	T - 36	2	---
Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Produção - 3º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

Produção
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
3º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
3rd semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Direito II / Law II	DI	S	125	TP - 72	5	---
Comunicação e Marketing I / Public Relations & Marketing I	C	S	125	TP -72	5	---
Gestão Cultural II / Cultural Management II	EG	S	150	TP - 72	6	---
Técnicas de Palco II / Stage Techniques II	TT	S	125	TP - 72	5	---
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II	D	S	50	T - 36	2	---
História da Arte III / History of Art III	H	S	75	T - 36	3	---
Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Produção - 4º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
4º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
4th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Comunicação e Marketing II / Public Relations & Marketing II	C	S	100	TP - 72	4	---
Gestão Cultural III / Cultural Management III	EG	S	150	TP - 72	6	---
Prática de Produção I / Production Practice I	P	S	150	TP - 72	6	---
Sociologia dos Públicos / Sociology of the Audience	S	S	125	T - 72	5	---
História do Teatro II / History of Theatre II	H	S	50	T - 36	2	---

Literatura Dramática III / Dramatic Literature III	D	S	75	T - 36	3	---
Teorias da Arte Teatral IV / Theatre Theory IV	TE	S	100	T - 36	4	---
(7 Items)						

Mapa II - Produção - 5º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
5º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
5th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Produção II / Production Practice II	P	S	625	TP - 468	25	---
Problemas da Arte Contemporânea / Topics of Contemporary Art	TE	S	125	T - 36	5	---
(2 Items)						

Mapa II - Produção - 6º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
A14.1. Study programme:
Theatre
A14.2. Grau:
Licenciado
A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
6º semestre
A14.4. Curricular year/semester/trimester:
6th semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Produção III / Production Practice III	P	S	416	TP - 396	16	---
Escrita de Relatório / Final Report	TE	S	104	S - 36	4	---
Seminário / Seminar	TE	S	128	S - 36	5	---
Escritas Dramáticas da Contemporaneidade / Contemporary Dramatic Writings	D	S	126	T - 36	5	---
(4 Items)						

Perguntas A15 a A16

A15. Regime de funcionamento:
Diurno
A15.1. Se outro, especifique:
Não se aplica - NA.

A15.1. If other, specify:
Not applicable - NA.

A16. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos (a(s) respectiva(s) Ficha(s) Curricular(es) deve(m) ser apresentada(s) no Mapa VIII)
Álvaro Manuel Santos Correia

A17. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

A17.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço

Mapa III - Protocolos de Cooperação

Mapa III - Teatro Politeama

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Teatro Politeama
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Acordo de Estágio Teatro Politeama.pdf

Mapa III - Centro Cultural de Belém - CCB

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Centro Cultural de Belém - CCB
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Acordo de Estágio CCB.pdf

Mapa III - Shinelberia

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Shinelberia
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Acordo de Estágio Shinelberia.pdf

Mapa III - Companhia de Teatro da Cornucópia

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Companhia de Teatro da Cornucópia
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Teatro da Cornucopia.pdf

Mapa III - EGEAC - Teatro Municipal Maria Matos

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
EGEAC - Teatro Municipal Maria Matos
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Acordo de Estágio EGEAC_Teatro Maria Matos.pdf

Mapa III - Teatro Nacional D. Maria II

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Teatro Nacional D. Maria II
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Teatro Nacional D Maria II.pdf

Mapa III - Companhia de Teatro Artistas Unidos

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Companhia de Teatro Artistas Unidos
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Artistas Unidos.pdf

Mapa III - Cooperativa de produção Artística Teatro de Animação O Bando, CRL.

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Cooperativa de produção Artística Teatro de Animação O Bando, CRL.
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Teatro O Bando.pdf

Mapa III - Comuna Teatro de Pesquisa

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Comuna Teatro de Pesquisa
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Comuna Teatro de Pesquisa.pdf

Mapa III - Grupo Media Capital

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Grupo Media Capital
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Grupo Impresa.pdf

Mapa III - Teatro A Garagem

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Teatro A Garagem
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Teatro A Garagem.pdf

Mapa III - Monomito Argumentistas, CRL

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Monomito Argumentistas, CRL
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Monomito Argumentistas.pdf

Mapa III - Teatro Nacional de São Carlos

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:
Teatro Nacional de São Carlos
A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):
A17.1.2._Protocolo Teatro Nacional São Carlos.pdf

Mapa IV. Mapas de distribuição de estudantes

A17.2. Mapa IV. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)
Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.

A17.2._A 17 2 - Mapa 4_Plano de Distribuição estudantes po local de estagio 2013-2014_lic_Teatro.pdf

A17.3. Recursos próprios da instituição para acompanhamento efectivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.

A17.3. Indicação dos recursos próprios da instituição para o acompanhamento efectivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.
O acompanhamento dos estudantes é feito pelos professores da ESTC ou pela Direcção de departamento:

Estágio curricular - Docente da unidade curricular em contexto profissional na qual é avaliado o estágio;
Estágio extra curricular - Director do departamento;
Estágio profissional (pós-Licenciatura) - Direcção de Departamento.
A17.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.
The monitoring of students is done by ESTC teachers or by ESTC Theatre department director:

Trineeship - ESTC teacher, responsible for the uc, where the inetrnship is evaluated ;
Extra Curricular Trineeship - Director of the Department;
Professional Traineeship (post-graduate) - Director of the Department.

A17.4. Orientadores cooperantes

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB).

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)
Documento com os mecanismos de avaliação e selecção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a instituição de ensino e as instituições de formação em serviço.
A17.4.1._Anexo_Normas de avaliação.pdf

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclos de estudos de formação de professores).

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / Map V. External supervisors responsible for following the students' activities (only for teacher training study programmes)

Nome / Name	Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional / Professional Qualifications	Nº de anos de serviço / No of working years
Alvaro Correia	Comuna teatro de Presquisa	Encenador, Ator e Professor de Interpretação	Licenciatura em Teatro-Atores e Encenadores e Pós-Graduação em Ciências da Comunicação	25

Ana Antunes	ShineIberia	Diretora de Produção	sem informação	17
Ana Pereira	Teatro Mun.São Luis	Diretora de Comunicação	Licenciatura em Comunicação Social e Cultural	5
Joaquim René	Teatro Mun.Maria Matos	Diretor de Produção	Licenciatura em Direito	16
Jonas Omberg	CCB-Centreo Cultural de Belém	Diretor de Cena	Bachelor of Arts	17
Jorge Silva Melo	Artistas Unidos	Diretor Artistico	Licenciatura em Linguas e Literaturas	41
Luis Miguel cintra	Teatro a Cornucópia	Diretor Artistico	Licenciatura em Linguas e Literaturas	41
Mafalda Sebastião	Teatro Mun. São Luis	Diretora de Produção	Mestrado em Direito Intelectual	8
Maria Ruivo	Teatro Politeama	Diretora de Produção	sem informação	30
Sofia Batista	Trienal de Arquitetura	Diretora de Produção	Licenciatura em Design de comunicação Visual	5

Pergunta A18 e A20

A18. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:
Escola Superior de Teatro e Cinema - ESTC / Lisbon Theatre and Film School - ESTC
A19. Regulamento de creditação de formação e experiência profissional (PDF, máx. 500kB):
A19._Regulamento de Creditação Departamento de Teatro da ESTC.pdf
A20. Observações:

Secção 1 - A 6 - Não existe formalmente a área científica Teatro, que, no entanto, é a área de estudos que identifica o ciclo de estudos, uma vez que o curso tem três ramos com uma área científica predominante em cada ramo - Actores-Interpretação; Design de Cena - Design; Produção

- Produção. A área científica predominante e transversal aos diferentes ramos é Teorias e Estéticas.

Secção 4 - 7 - 7.1.1. a 7.1.3
Os resultados, relativamente a 2013/14, são provisórios uma vez que a época especial ainda está a decorrer.

Secção 4 - 7 - 7.1.4.
Em cursos eminentemente artísticos, a empregabilidade não pode ser avaliada como noutros tipos de formação. A formação ministrada destina-se ao desenvolvimento de competências artísticas e à formação de uma cultura e saber artísticos, técnicos e científicos que só parcialmente podem corresponder a critérios de empregabilidade específicos. A empregabilidade, sobretudo a que se manifesta em relações contratuais de longo prazo, não é necessariamente um critério fiável no que se relaciona com uma formação tendencialmente artística competente e autónoma e com o exercício da
criação. Os percursos dos diplomados nestas áreas são, frequentemente não-lineares e, por consequência, de difícil monitorização. A Escola proporciona a aquisição de ferramentas que ajudam ao prosseguimento de uma profissionalização que, por vezes, só muitos anos de prática consolidarão e darão visibilidade e reconhecimento. Para além disso, a actividade profissional nestas áreas está frequentemente associada a um carácter de empregabilidade pontual, ou de "intermitência" – conceito de empregabilidade associada às artes que tem um estatuto bastante esclarecido e desenvolvido
noutros países europeus. Apesar de tudo, existem indicadores positivos sobre a capacidade dos diplomados da ESTC em gerar ou integrar projectos e contextos profissionais, o que pode, pelo menos em parte, ser aferido a partir de alguns dados estatísticos disponíveis, e pela elevada percentagem de ex-alunos da ESTC envolvidos no teatro e cinema português.

Hiperligação relevante:
Caracterização dos desempregados diplomados no ensino superior / ESTC
Direcção Geral de Estatísticas da Educação e Ciência do Ministério de Educação e Ciência 2013

Consultar ainda:
http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/gab_gestao_qualidade/relatorio_anual_sigq_estc_2013.pdf

A20. Observations:

Section 1 - A 6 - Theatre is not a formal scientific area. However, it is the area of study that identifies the study programme, since the Licentiate Degree in Theatre has three branches with a predominant scientific area in each branch – Acting - Acting; Set and Costume Design - Design; Production and Management - Production and Management. The predominant scientific area, transversal to all branches, is Theories and Aesthetics.

Section 4-7 - 7.1.1 to 7.1.3
The results, for 2013/14, are temporary because there are still exams for concluding the year.

Section 4-7 - 7.1.4 .
In eminently artistic programs, employability cannot be evaluated as in other types of training. The training provided is for the development of artistic, cultural, technical and scientific skills that only partially correspond to specific employability criteria. Employability, particularly the one of long-term contractual relations, is not necessarily a reliable, or even positive, criterion for the justification, or not, of artistic competent and autonomous artistic training, with the exercise of creation. The path of a graduate student in these areas is often non-linear and therefore hard to monitor. The school provides the acquisition of tools that help the building and continuation of a professional career that sometimes takes several additional years, in order to be solid and object of visibility and recognition. In addition, the professional activity in these areas is often associated with an ad hoc nature of employment, or " intermittency " - concept of employment associated with the arts that has a very clear and developed status in other European countries. After all, though, there are positive indicators of the ability of ESTC graduates to generate or integrate projects and professional contexts, which may at least partly be collected from some statistical data available, and the high percentage of ESTC alumni involved in Portuguese theater, in all professional areas, and Portuguese cinema.

Relevant link:
Caracterização dos desempregados diplomados no ensino superior / ESTC
Direcção Geral de Estatísticas da Educação e Ciência do Ministério de Educação e Ciência 2013

See also:

http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/gab_gestao_qualidade/relatorio_anual_sigq_estc_2013.pdf

1. Objectivos gerais do ciclo de estudos

1.1. Objectivos gerais definidos para o ciclo de estudos.
A Lic. em Teatro propõe formação nos contextos profissionais que configuram a área do Teatro, expressos em 3 ramos: actores, design de cena e produção. Estes ramos justificam-se na formação transversal que supõem e possibilitam identificando a licenciatura. ACTORES visa a formação de profissionais, habilitados às diferentes solicitações do meio teatral. Propõe uma formação em interpretação, articulando os momentos axiais da história do Teatro Ocidental com as experiências contemporâneas no âmbito das artes performativas. DESIGN DE CENA (cenografia e figurinos) visa criar condições de investigação e teorização teatral, conferindo também habilitações práticas para o exercício da criação de cenografia, de figurinos e de adereços, destinados a todo o tipo de espectáculos. PRODUÇÃO visa a habilitação de profissionais com forte formação cultural e teatral e competências específicas nas áreas técnicas, luz e som, e de gestão cultural, administrativa e executiva de projectos artísticos.
1.1. Study programme's generic objectives.
Theatre Licentiate degree in ESTC offers training in professional contexts that shape the area of Theatre, expressed in three branches: actors, set and costume design and production and management. These branches suppose and use cross training as one of the identifying aspects of this Licenciatura. ACTORS aims at training professionals, enabled for the various demands of the theatrical medium. Proposes training in interpretation, articulating the axial moments of the history of Western theater with contemporary experiences within the performing arts. SET AND COSTUME DESIGN aims to create conditions of theatrical research and theorizing, as well as practical skills to pursue the creation of scenography, costumes and props, intended for all kinds of shows. PRODUCTION and MANAGEMENT aims at enabling professionals with strong cultural and theater training and expertise in technical areas, light and sound, and the cultural, administrative and executive aspects of artistic projects.
1.2. Inserção do ciclo de estudos na estratégia institucional de oferta formativa face à missão da instituição.
A Escola Superior de Teatro e Cinema orienta a sua missão de produção e difusão do conhecimento nas áreas do Teatro e do Cinema, em particular, e da Cultura e das Artes em geral, pela articulação do estudo, do ensino, da investigação e da experimentação e produção artística, com o saber de natureza profissional. Este desígnio configura os objectivos gerais da instituição, a saber:
a) A formação de profissionais altamente qualificados;
b) A realização de actividades de pesquisa e investigação;
c) A experimentação e produção artísticas;
d) A realização ou participação em projectos de desenvolvimento;
e) A prestação de serviços à comunidade.

No cumprimento destes desideratos, a Escola Superior de Teatro e Cinema adequou todos os seus cursos ao Processo de Bolonha, oferecendo nos seus dois Departamentos cursos de 1º e 2º ciclo, e participando ainda num curso de 3º ciclo com a Universidade de Lisboa.
Neste contexto, a Escola Superior de Teatro e Cinema tem um implantação privilegiada no domínio do ensino superior politécnico e do ensino superior artístico e uma participação, que decorre do reconhecimento das suas competências específicas, no contexto universitário, nomeadamente com a Universidade de Lisboa e com a Universidade do Algarve.
O curso de licenciatura é fulcral no âmbito do cumprimento da missão descrita, como momento formativo especialmente orientado para a aquisição de ferramentas técnicas determinantes e essenciais, para o exercício profissional de actividades que circunscrevem e definem a prática e a arte do Teatro. Além disso e não esquecendo a exigência que decorre da obtenção de um grau de ensino superior, o curso de licenciatura em Teatro da ESTC é estruturalmente configurado por um conjunto de saberes teóricos transversais aos diferentes ramos, situação que, a par com a colaboração dinâmica desses ramos em projectos práticos comuns, define a identidade da licenciatura em Teatro da ESTC, cumprindo-se assim, em conjunto com os outros ciclos da instituição, os desígnios e os objectivos da sua missão.
1.2. Inclusion of the study programme in the institutional training offer strategy, considering the institution's mission.
ESTC guides its mission of producing and spreading knowledge in the areas of Theatre and Cinema in particular, and Culture and the Arts in general, through the exploration of study, teaching, research, experimentation and artistic production, with knowledge of a professional nature within the professional context. This plan sets the overall objectives of the institution,

namely: a) formation of highly qualified professionals; b) practice based research, academic research; c) artistic experimentation and production; d) conducting or participating in development projects; e) provision of services to the community. In fulfilling these desiderata, ESTC, structured in two departments, adapted its study programs to the Bologna Process, offering 1st and 2nd cycle degrees, and participating in 3rd cycle degree with the University of Lisbon. In this context, ESTC aims for highly standards and reputation in the field of polytechnic superior and artistic education, recognized by its national and international peers, as well as by the university, particularly the University of Lisbon and the University of Algarve, with whom ESTC has strategical research and education programs. The Licenciatura program is central in the fulfillment of the mission described above as especially oriented to the acquisition essential techniques and tools for professional activities that circumscribe and define the practice and the art of theater

1.3. Meios de divulgação dos objectivos aos docentes e aos estudantes envolvidos no ciclo de estudos.

Os meios de divulgação dos objectivos aos docentes e aos estudantes são e decorrem da própria documentação estatutária da instituição e estão disponíveis em suportes documentais e suportes de consulta pública, como a página de internet e a página do IPL. A publicação de parte desta informação é da responsabilidade técnica do Gabinete de Comunicação e Imagem. O Plano Anual de Actividades, aprovado pelo Conselho de Representantes, define especificamente quais são os objectivos gerais e actividades para um dado ano. Além disso, a ESTC é uma instituição de referência no meio nacional e internacional, de longevidade considerável e dimensão reduzida, pelo que a missão da escola decorre naturalmente da tradição que criou, de ensino e formação do teatro e cinema, no contexto nacional .

1.3. Means by which the students and teachers involved in the study programme are informed of its objectives.

The dissemination and knowledge of the objectives to teachers and students are present in and derive from the statutory documents of the institution and are available in documental media available for public consultation, as the web page and the page of IPL. Specifically, each year is published the Annual Plan of Activities, approved by the Conselho de Representantes, with reference to the next year. Besides that, ESTC is a leading institution in the national and international context, so that the mission and main objectives of the school are knowable and follow naturally from its tradition.

2. Organização Interna e Mecanismos de Garantia da Qualidade

2.1 Organização Interna

2.1.1. Descrição da estrutura organizacional responsável pelo ciclo de estudo, incluindo a sua aprovação, a revisão e actualização dos conteúdos programáticos e a distribuição do serviço docente.

A estrutura organizacional do ciclo divide responsabilidades entre o Conselho técnico-científico e a vice-presidência da ESTC, ou seja, a direcção e subdirecção do Departamento de Teatro. O Conselho Técnico-científico delega as suas competências e responsabilidades na comissão técnico-científica do departamento, titulada pelo Presidente ou Vice-Presidente do CTC. É no seio da Comissão técnico-científica que é nomeado o responsável do curso, para a licenciatura, o Director do Departamento, os directores de ramo e os directores de ano. Cabe à Comissão Técnico-científica, no seio da qual têm assento o responsável e os directores, anteriormente designados, e membros do conselho pedagógico e do Gabinete de Gestão e Qualidade (GGQ) a revisão e actualização dos conteúdos programáticos, a sua aprovação, remetida para ratificação pela Comissão Coordenadora do CTC. A distribuição do serviço docente e o funcionamento executivo do curso é competência da Direcção do Departamento.

2.1.1. Description of the organisational structure responsible for the study programme, including its approval, the syllabus revision and updating, and the allocation of academic service.

The organizational structure of the cycle divides responsibilities between the Technical-scientific Council (TsC) and the Direction of theTheatre Department.The TsC delegates its powers and responsibilities in the Technical- scientific Committee of each department, held by the Chairman or Vice-Chairman of TsC. It is within the Scientific-technical Committee that is appointed the cordinator of the study programme-for this one, the Department Director-the branch managers and the person responsible for each study year. It is up to the Technical-scientific Committee, with a large spectrum of representative members, from scientific and artistic responsiblities to

pedagogical and quality ones, review and updating of the courses' syllabus, their approval and submission for ratification by the Coordinator Commission of TsC. The distribution of academic service and executive functioning of the study programme are responsibility of the Theatre Department Director.

2.1.2. Forma de assegurar a participação ativa de docentes e estudantes nos processos de tomada de decisão que afetam o processo de ensino/aprendizagem e a sua qualidade.

A participação nos processos de tomada de decisão de docentes e discentes decorre do cumprimento de normas estatutárias que definem a participação em órgãos, conselhos, comissões, assessorias de comissões e gabinetes. No momento actual, 84% dos docentes do departamento de teatro tem assento na Comissão Técnico-científica, que reúne mensalmente, e os seus representantes no conselho são em número de 11, por determinação estatutária. Os discentes têm a sua participação e representação no Conselho Pedagógico da ESTC, no Conselho de Representantes e no Gabinete de Gestão e Qualidade (GGQ). No Conselho Pedagógico, a participação excede a representação determinada nos estatutos, uma vez que se verifica o esforço de a mesma ter membros consultivos de todos os ramos. A Comissão Pedagógica é um órgão consultivo com representação docente e discente, cujas competências incluem a monitorização do ciclo de estudos. O GGQ integra docentes e não-docentes e o presidente da associação de estudantes.

2.1.2. Means to ensure the active participation of academic staff and students in decision-making processes that have an influence on the teaching/learning process, including its quality.

Participation in the decision-making of teachers and students derive of statutory rules that define the participation in governance organs, councils, committees, advisory committees and offices. At present, 84 % of teachers in the Theater Department has a seat in the Scientific-technical Committee, which meets at least monthly, and their representatives on TsC are 11, by statutory provision. The students have their participation and representation in the ESTC Pedagogical Council, the Representatives Council, and the Quality Office. In the Pedagogical Council, participation exceeds the representation demanded by law, in order to have members from all branches.

2.2. Garantia da Qualidade

2.2.1. Estruturas e mecanismos de garantia da qualidade para o ciclo de estudos.

A ESTC, por iniciativa da sua Presidência, e dando cumprimento ao disposto no Regulamento da Qualidade do Instituto Politécnico de Lisboa, criou o Gabinete de Gestão e Qualidade da ESTC, estrutura cuja composição é determinada por nomeação do presidente da ESTC e/ou por inerência das suas funções, e que se desdobra numa comissão executiva e numa comissão consultiva (que integra a primeira). Ao GGQ cabe a organização e aplicação dos processos de auto-avaliação e monitorização da qualidade, nomeadamente no que se refere à recolha das informações e evidências relevantes descritas no Regulamento Interno de Funcionamento do Gabinete de Gestão e Qualidade da ESTC, funcionando necessariamente em articulação com os vários órgãos implicados no processo: Presidência, Comissão Pedagógica, Comissão Técnico Científica e Direcção de Serviços. Da actividade do GGQ resulta um relatório anual público que sintetiza os resultados da avaliação da qualidade e que propõe acções de melhoria.

2.2.1. Quality assurance structures and mechanisms for the study programme.

By initiative of the president and according with the provisions for the regulation of quality in Lisbon Polytechnic Institute, ESTC created the Office for Management and Quality (GGQ) of ESTC, whose composition is determined by the President, an it is divided in an executive committee and an advisory committee (which includes the first). GGQ organizes and is responsible for the implementation of self-evaluation processes and quality monitoring, particularly in what regards the collect of relevant information and evidence described in the Rules of Operation of the Office for Management and Quality of ESTC, necessarily working in conjunction with the various agencies involved in the process: Chair, Pedagogical Committee, Technical Scientific Committee and Services. The activity of GGQ results in an annual public report summarizing the results of the quality assessment and proposing improvement actions.

2.2.2. Indicação do responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade e sua função na instituição.

O responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade é o presidente da ESTC, coadjuvado pela actividade do GGQ e seus pareceres. O relatório anual do GGQ é sujeito a aprovação final nos vários órgãos da ESTC, a saber, Conselho Pedagógico, Conselho Técnico Científico e Conselho de Representantes.

2.2.2. Responsible person for the quality assurance mechanisms and position in the institution.

The responsible person for the quality assurance mechanisms is the president of ESTC, assisted by the activity of GGQ and their opinions. The annual report of GGQ is subject to final approval in the various organs of the ESTC, namely, Pedagogical Council, the Scientific Technical Council and the Council of Representatives.

2.2.3. Procedimentos para a recolha de informação, acompanhamento e avaliação periódica do

ciclo de estudos.

Os procedimentos em causa estão descritos no Regulamento Interno de Funcionamento do Gabinete de Gestão e Qualidade da ESTC, e compreendem a realização de inquéritos a docentes, discentes e funcionários não docentes, inquéritos a novos e a ex-alunos, inquéritos a entidades empregadoras, produção de relatórios de docência e discência por unidade curricular (uc), produção de relatórios de responsáveis de uc e de coordenadores de área / directores de curso, produção de relatórios de curso, de órgãos de gestão, das direcções de departamento e da Direcção de Serviços. O acompanhamento do processo é realizado no âmbito das competências e actividades regulares dos vários órgãos e pelo Conselho Consultivo do GGQ. A avaliação periódica do ciclo de estudos tem lugar no âmbito da actividade regular do Conselho Técnico Científico e respectivas Comissões departamentais, integrando pareceres do Conselho Pedagógico e os relatórios anuais do GGQ.

2.2.3. Procedures for the collection of information, monitoring and periodic assessment of the study programme.

These procedures are described in the Rules of Operation of the Office of Management and Quality of the ESTC, and include conducting surveys to teachers, students and non-teaching staff, surveys of new and former students, surveys of employers, production reporting of teaching and discência by course (uc), producing reports responsible for uc and area coordinators / course directors, production of course reports, management bodies, the directions of the department and the department for . The tracking process is performed within the powers and regular activities of the various organs and the Advisory Board of the QAG. Periodic evaluation of the course takes place within the regular activities of the Scientific Technical Council and their departmental committees, integrating opinions of the Pedagogical Council and the annual reports of the QAG.

2.2.4. Link facultativo para o Manual da Qualidade

http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/gab_gestao_qualidade/regulamento_interno_funcionamento_ggq_estc.pdf

2.2.5. Discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de ações de melhoria.

Mediante dados de proveniência diversa e, em particular, dos resultados do desempenho docente, analisados em comissão de curso, no seio da comissão pedagógica, a discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de melhorias ocorre no âmbito do Conselho Consultivo do Gabinete de Gestão e Qualidade, mas também nos vários órgãos da ESTC, no âmbito das suas actividades e competências, e é ainda objecto de análise dos professores coordenadores de área. A constituição deste Conselho Consultivo compreende a representação da totalidade das presidências dos órgãos da ESTC, acrescido dos membros da Comissão Executiva do GGQ bem como do/a Presidente da Associação de Estudantes. Esta configuração procura optimizar a capacidade de operacionalização do sistema, promovendo a circulação da informação relevante, envolvendo os principais actores da gestão escolar. O director do departamento realiza um relatório global de curso, assinalando pontos fortes e fracos.

2.2.5. Discussion and use of study programme's evaluation results to define improvement actions.

Considering several data and, in particular, the results of teaching evaluation, analyzed by the programme commission, in the Pedagogical Committee, the discussion and use of evaluation results of the programme in the definition of improvement actions occurs within the Advisory Council the Office of Management and Quality, but also in various organs of the ESTC, as part of their activities and powers, and it is still subject to analysis of the area coordinators. This Advisory Council of GGQ comprises the representation of all the chairs of the bodies of the ESTC, plus members of GGQ's Executive Board as well as the President of the Student Association. This setting seeks to optimize the operational capacity of the system, promoting the circulation of relevant information, involving the main actors in school management. The director of the department conducts a comprehensive final report of study programme, pointing out strengths and weaknesses

2.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

A 7 abril de 2011, através do Instituto Politécnico de Lisboa, a ESTC recebeu o parecer com decisão favorável da A3ES para a acreditação do ciclo de estudos agora em avaliação, decisão essa que vigora desde o ano lectivo 2011/2012 (processo nº CEF/0910/03522).

Em Março de 2014, o IPL procedeu à candidatura para a acreditação do seu sistema interno de garantia da qualidade, candidatura que implicou, para lá da implementação e regulamentação formais do sistema no IPL e em cada unidade orgânica, diversas experiências interinstitucionais de verificação e avaliação dos diferentes processos de implementação e sua operacionalidade, bem como do cumprimento da sua agenda executiva.

2.2.6. Other forms of assessment/accreditation in the last 5 years.

April 7, 2011, ESTC received the favorable decision for accreditation of the program / degree now under evaluation, by A3ES, a decision which came into effect in the academic year 2011/2012 (Case No. CEF / 0910/03522) being valid untill now.

In March, 2014, IPL applied for accreditation of its internal system of quality assurance, application

that entailed, beyond the implementation and formal regulatory system in IPL and each organic unit (uo), several interinstitutional verification and assessment experiments of different implementation processes and its operability, in each uo, as well as compliance with the executive agenda.

3. Recursos Materiais e Parcerias

3.1 Recursos materiais

3.1.1 Instalações físicas afetas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços letivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).

Mapa VI. Instalações físicas / Mapa VI. Facilities

Tipo de Espaço / Type of space	Área / Area (m2)
2 salas de teoria / theory rooms	49
1 sala de práticas / practice room	105
1 sala de práticas / practice room	113.4
3 salas de práticas / practice rooms	116
1 sala de música (music room	91
1 pequeno auditório / Auditorium	323
1 sala de Design de Cena /Set and Costume Design room	49
1 sala de Design de Cena /Set and Costume Design room	78

1 sala de Design de Cena/Set and Costume Design room	170
1 sala de Design de Cena/Set and Costume Design room	50
1 sala de produção / production room	39
1 Estúdio de Gravação recording studio	6
10 gabinetes de professores / Teachers offices	15
Gabinete de Produção / Production office	18
1 Sala de produção	18
Armazém de Iluminação /Lithting Stockroom	16
Armazém de Adereços / Prop Stockroom	80
Guarda-Roupa / Wardrobe	35
Armazém de Figurinos / Costume Stockroom	30.5
Camarins / Cacifos / Dressing room / Lockers	72.6
Carpintaria / Carpentry	130

1 grande auditório / Auditorium (commom spaces)	600
1 Biblioteca / Library (Common spaces)	200
1 sala de estudo na biblioteca / studying library room (common spaces)	12
1 associação de estudantes / Students office	60
Cantina / Bar / Esplanada / Cafetaria (common spaces)	800

3.1.2 Principais equipamentos e materiais afetos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didáticos e científicos, materiais e TICs).

Mapa VII. Equipamentos e materiais / Map VII. Equipments and materials

Equipamentos e materiais / Equipment and materials	**Número / Number**
Retroprojector 1,5 x 2 / Overhead Projector 1,5 x 2	3
Projector de Slides 3 x 2 / Slide projector 3x2	3
Projector de Video / Video projector	4
Retroprojector / Overhead Projector	2
TV	4

Leitor de Vídeo VHS / VHS Video player	3
Leitor de DVD / DVD player	2
Projectores vários / Theatrical lighting fixtures	209
Amplificador AKAI / AKAI Audio Amplifier	2
Minidisk Recorder	3
Audio Mixer Sony	3
Speaker system TASCAM	4
Pré-amplificador Sony / Sony pre-amplifier	2
Amplificador Behringer / Behringer Amplifier	3
Compact Disk Kenwood	3
Microfones + suportes / Audio Micro + tripod	2
Stereo Amplifier Teac	3
Computador PC Genérico / PC Desktop Computers	32

Computador PC portátil / Portable Computers	2
Estrutura de ferro para charriot / Costumes Charriot	1
Máquina de costura / Sewing Machine	4
Ferro a vapor profissional / Professional steam iron	1
Máquina de lavar roupa / Washing Machine	1
Manequim de costura / Mannequin	2
Bancada de Costura / Sewing post	1
Piano 1/2 Cauda / 1/2 Tail piano	1
Escadote metálico / Aluminum ladder	2
Aspirador / Vacuum cleaner	1
Colunas de som / Audio Speakers	13
Leitor de CD e MP3 / CD and MP3 Players	5
Misturadores / Audio mixers	2

Vara Eletrificada / Lighting portable rigging system	6
Tripés / Lighting tripods	16
Mesa de controlo de Luzes / Lighting Consoles	7
Instrumentos musicais vários / Musical Instruments	18
Equipamento de carpintaria / Woodwork equipments	18
Telas de projeção / Projecction Screen	4
Gira discos com prato / Turntable	1
Bustos masculino e feminino / Male and Female Busts	9
Trampolim / Trampoline	1
Auscultadores / Headphones	2

3.2 Parcerias

3.2.1 Parcerias internacionais estabelecidas no âmbito do ciclo de estudos.
No âmbito do LLP ERASMUS a ESTC tem estabelecido acordos bilaterais com as mais conceituadas IES europeias de forma a promover a mobilidade de estudantes, docentes e não docentes. Especificamente para este ciclo de estudos, foram estabelecidos acordos com University of Applied Sciences de Hannnover, Universitat fur Musik und Darstellende Kunst Graz, Áustria,Luca School of Arts, Belgica, Danish National School of Performing Arts, VSMU – Academy of Perfoming Arts, Bratislava, Eslováquia, Institute del Teatre, Barcelona, ESADs Caceres, Galicia, Malaga e Valencia,READ Madrid,University of Arts Academy, Finlandia, University of Warwick, UK, Academy of Performing Arts de Praga e Academy of Performing Arts de Brnó, República Checa. Para além destas parcerias, a ESTC celebrou outros protocolos com IES da América Latina: USP – Univ. São Paulo, UNIRio – Univ. Rio de Janeiro, UFRGS – Univ. Rio Grande do Sul, UFUberlandia – Univ.Federal Uberlândia, Minas Gerais, Brasil.
3.2.1 International partnerships within the study programme.
Under the LLP ERASMUS, ESTC has established bilateral agreements with the most prestigious

European HEIs to promote mobility of students, teachers and staff. Specifically for this study programmme, there are partnerships with Academy of Perfoming Arts , Bratislava, University of Applied Sciences of Hannnover, Universitat fur Musik und Kunst Darstellende Graz, Austria, Luca School of Arts, Belgium, Danish National School of Performing Arts, VSMU, Slovakia , Institute del Teatre, Barcelona, ESADs - Caceres, Galicia, Valencia and Malaga, Madrid RESAD, University of Arts Academy, Finland, University of Warwick, UK, Academy of Performing Arts in Prague and Academy of Performing Arts in Brno, Czech Republic. In addition to these partnerships, ESTC signed protocols with other HEIs in Latin America: USP - Univ . São Paulo, UNIRIO - Univ . Rio de Janeiro, UFRGS - Univ . Rio Grande do Sul, UFUberlandia - Univ.Federal Uberlândia, Minas Gerais, Brazil .

3.2.2 Parcerias nacionais com vista a promover a cooperação interinstitucional no ciclo de estudos, bem como práticas de relacionamento do ciclo de estudos com o tecido empresarial e o sector público.

No âmbito do Programa Vasco da Gama, a ESTC tem protocolos com o IPLeiria, ESAD-Caldas da Rainha - Licenciatura em Teatro; IP - Porto - ESMAE - Licenciatura em Teatro.
No âmbito de outros protocolos, a ESTC tem protocolos com a Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - Licenciatura em Artes do Espectáculo; Universidade de Évora - Escola de Artes - Licenciatura em Teatro.
Ver ainda A 17.1. - Mapa IV

3.2.2 National partnerships in order to promote interinstitutional cooperation within the study programme, as well as the relation with private and public sector

Under the program Vasco da Gama, ESTC has protocols with IPLeiria, ESAD, Caldas da Rainha - Licentiate degree in Theatre; IP - Porto - ESMAE - Licentiate degree in Theatre.
Under other protocols, ESTC has protocols with Faculty of Arts, University of Lisbon - Licentiate degree in Performing Arts; Évora University - School of Arts - Licentiate degree in Theatre.
See also A 17.1. - Map IV

3.2.3 Colaborações intrainstitucionais com outros ciclos de estudos.

Os alunos do ramo atores participam regularmente em exercícios práticos da Licenciatura em Cinema que implicam a realização de curtas metragens. No semestre 6, em Interpretação V, um dos grupos de atores realiza um filme com um professor do Departamento de Cinema e com alunos desse departamento. Os alunos da licenciatura trabalham muitas vezes em colaboração com os alunos do Mestrado em Teatro, de acordo com as solicitações inerentes a projectos específicos, conduzidos por alunos deste ciclo.
Existem colaborações com outras unidades orgâncicas do IPL, a saber: Escola Superior de Música de Lisboa, Escola Superior de Educação, Escola Superior de Comunicação Social.

3.2.3 Intrainstitucional colaborations with other study programmes.

Students of the actors branch regularly participate in practical exercises of the Degree in Cinema involving the realization of short moovies. In the 6th semester, in the uc Interpretation V, one of the groups of actors performs a film with a professor in the Department of Cinema and students of this department. The students of this programmme often work in collaboration with students of the Master in Theatre, according to the requests relating to specific projects conducted by students of this cycle.
There are collaborations with other organic units of IPL, namely: Escola Superior de Música de Lisboa, Escola Superior de Educação, Escola Superior de Comunicação Social.

4. Pessoal Docente e Não Docente

4.1. Pessoal Docente

4.1.1. Fichas curriculares

Mapa VIII - Alvaro Manuel Santos Correia

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Alvaro Manuel Santos Correia
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - António Fernando Serodio Gomes Polainas

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
António Fernando Serodio Gomes Polainas
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
30
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - António Manuel Bastos Serrano Neves da Silva

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
António Manuel Bastos Serrano Neves da Silva
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
60
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - António Manuel Ferreira Lagarto

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
António Manuel Ferreira Lagarto
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Armando Rodrigues do Nascimento Correia Rosa

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Armando Rodrigues do Nascimento Correia Rosa
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Carlos Jorge Pessoa Ribeiro

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Carlos Jorge Pessoa Ribeiro
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Coordenador ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Ciro Aprea

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Ciro Aprea
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - David João Neves Antunes

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
David João Neves Antunes
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Elsa Maria Pereira Braga

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Elsa Maria Pereira Braga
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Fernando Miguel Rodrigues Nunes da Cruz

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Fernando Miguel Rodrigues Nunes da Cruz
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Francisco D Orey Salgado

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Francisco D Orey Salgado
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Howard Steven Sonenklar

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Howard Steven Sonenklar
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Jean Paul Bucchieri

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Jean Paul Bucchieri
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - José Eduardo dos Santos Espada

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
José Eduardo dos Santos Espada
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - José Pedro Micael Franco Caiado

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
José Pedro Micael Franco Caiado
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria de Lurdes de Barros Ribeiro Repas Gonçalves

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria de Lurdes de Barros Ribeiro Repas Gonçalves
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Coordenador ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria Forjaz de de Sampaio Sequeria Mendes

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria Forjaz de de Sampaio Sequeria Mendes
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria João Areal Rothes Marques Vicente

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria João Areal Rothes Marques Vicente
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria Luisa Fernandez Falcón

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria Luisa Fernandez Falcón
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Mariana Costa de Sá Nogueira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Mariana Costa de Sá Nogueira
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Marta Maria Lopes Cordeiro

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Marta Maria Lopes Cordeiro
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Paulo Jorge Morais Alexandre

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Paulo Jorge Morais Alexandre
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Pedro Jorge Ribeiro de Matos

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Pedro Jorge Ribeiro de Matos
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Equiparado a Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
30

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Rui Manuel Pina Coelho

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Rui Manuel Pina Coelho
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Sara Joana da Rosa Belo Patronillo de Araújo

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Sara Joana da Rosa Belo Patronillo de Araújo
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Sérgio Seguro Loureiro

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Sérgio Seguro Loureiro
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
4.1.1.4. Categoria:
Assistente ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

Mapa VIII - Stephan Ferdinand Jurgens

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
Stephan Ferdinand Jurgens
4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:
Professor Adjunto ou equivalente
4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
100
4.1.1.6. Ficha curricular de docente:
Mostrar dados da Ficha Curricular

4.1.2 Mapa IX - Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)

4.1.2. Mapa IX -Equipa docente do ciclo de estudos / Map IX - Study programme's teaching staff

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Alvaro Manuel Santos Correia	Licenciado	Atores e Encenadores	100	Ficha submetida
António Fernando Serodio Gomes Polainas	Doutor	Arquitetura	30	Ficha submetida
António Manuel Bastos Serrano Neves da Silva	Mestre	Prática Instrumental	60	Ficha submetida
António Manuel Ferreira Lagarto	Mestre	Environmental Media	100	Ficha submetida
Armando Rodrigues do Nascimento Correia Rosa	Doutor	Estudos Portugueses (Lit.Portuguesa Dramática)	100	Ficha submetida
Carlos Jorge Pessoa Ribeiro	Licenciado	Teatro e Educação	100	Ficha submetida
Ciro Aprea	Doutor	Motricidade Humana Especialidade de Dança	100	Ficha submetida
David João Neves	Doutor	Teoria da Literatura	100	Ficha submetida

Antunes				
Elsa Maria Pereira Braga	Licenciado	Teatro	100	Ficha submetida
Fernando Miguel Rodrigues Nunes da Cruz	Mestre	Teatro / Produção	100	Ficha submetida
Francisco D Orey Salgado	Licenciado	Teatro, Atores e Encenadores	100	Ficha submetida
Howard Steven Sonenklar	Licenciado	Teatro / Dança	100	Ficha submetida
Jean Paul Bucchieri	Doutor	Dança	100	Ficha submetida
José Eduardo dos Santos Espada	Licenciado	Teatro e Educação	100	Ficha submetida
José Pedro Micael Franco Caiado	Licenciado	Teatro	100	Ficha submetida
Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes	Licenciado	História	100	Ficha submetida
Maria de Lurdes de Barros Ribeiro Repas Gonçalves	Mestre	Major-Early Music/Voice, Minor-Vocal Pedagogy	100	Ficha submetida
Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques	Doutor	Hispanic Languages and Literatures/Estudos Portugueses do Século XX	100	Ficha submetida

Maria Forjaz de de Sampaio Sequeria Mendes	Doutor	Teoria da Literatura	100	Ficha submetida
Maria João Areal Rothes Marques Vicente	Licenciado	Atores	100	Ficha submetida
Maria Luisa Fernandez Falcón	Mestre	Práticas Culturais para Municipios	100	Ficha submetida
Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota	Licenciado	Design	100	Ficha submetida
Mariana Costa de Sá Nogueira	Mestre	Teatro - Design de Cena	100	Ficha submetida
Marta Maria Lopes Cordeiro	Doutor	Belas-Artes, Teoria da Imagem	100	Ficha submetida
Paulo Jorge Morais Alexandre	Doutor	Letras, área de História, especialidade de História da Arte	100	Ficha submetida
Pedro Jorge Ribeiro de Matos	Licenciado	Teatro – Ramo Formação de Atores e Encenadores	100	Ficha submetida
Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves	Licenciado	Economia	30	Ficha submetida
Rui Manuel Pina Coelho	Doutor	Estudos Artísticos – Especialidade Estudos de Teatro	100	Ficha submetida
Sara Joana da Rosa Belo Patronillo de Araújo	Mestre	Estudos de Teatro	100	Ficha submetida

Sérgio Seguro Loureiro	Licenciado	Teatro / Design de Cena	100	Ficha submetida
Stephan Ferdinand Jurgens	Doutor	Artes Performativas e Novas Tecnologias	100	Ficha submetida
			2920	

<sem resposta>

4.1.3. Dados da equipa docente do ciclo de estudos (todas as percentagem são sobre o nº total de docentes ETI)

4.1.3.1.Corpo docente próprio do ciclo de estudos

4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos / Full time teaching staff

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	**ETI / FTE**	**Percentagem* / Percentage***
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / Full time teachers:	29.2	100

4.1.3.2.Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	**ETI / FTE**	**Percentagem* / Percentage***
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff with a PhD (FTE):	9.3	31,8

4.1.3.3.Corpo docente do ciclo de estudos especializado

4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialized teaching staff

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff with a PhD, specialized in the main areas of the study programme (FTE):	9.3	31,8
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists, without a PhD, of recognized professional experience and competence, in the main areas of the study programme (FTE):	11.6	39,7

4.1.3.4.Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação / Teaching staff stability and tranning dynamics

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and tranning dynamics	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Full time teaching staff with a link to the institution for a period over three years:	29.2	100
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / Teaching staff registered in a doctoral programme for more than one year (FTE):	1	3,4

Perguntas 4.1.4. e 4.1.5

4.1.4. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente actualização

A avaliação do pessoal docente constitui uma das competências do Conselho Técnico-científico, segundo a alínea d) do artigo 28.º dos Estatutos da ESTC. A avaliação tem uma periodicidade trianual e uma monitorização anual, compreendendo os domínios cientifico, pedagógico e organizacional. Neste momento, encontra-se em período de avaliação o triénio 2012/13-2014/15. Os procedimentos são definidos pelo despacho normativo 15508/2010

http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/despacho_normativo_15508_2010.pdf e pelo normativo de avaliação de desempenho docente dos docentes da ESTC
http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/normativo_avaliacao_desempenho_docente_estc.pdf

As medidas para a actualização do pessoal docente decorrem do investimento e inicitiva individual de cada docente na sua formação e carreira, sendo que, neste momento, dos17 professores do departamento com tempo integral e contrato por tempo indeterminado, 7 são doutores e 7 são especialistas, o que cumpre o disposto no RJIES, artigo.

A ESTC é membro da rede de escolas artísticas europeias École des Écoles, uma iniciativa da Direcção do Departamento. Esta rede de escolas, autofinanciada pelas quotas de cada membro, realiza seminários, workshops e encontros de formação de professores, em média de três em três meses, e constitui um dos mais recentes fóruns de discussão e formação prática e teórica, no domínio do teatro e das artes performativas.
A ESTC é uma escola de ensino superior artístico, nas áreas do teatro e do cinema, constituindo política científica da instituição que a docência prática nesses domínios seja privilegiadamente da responsabilidade de docentes com a actividade artística profissional, continuada e relevante, o que constitui em última analise a sua permanente actualização.

4.1.4. Assessment of academic staff performance and measures for its permanent updating
The assessment of academic staff performance is one of the responsibilities of the Technical-scientific Council, according to paragraph d) of article 28 of the Statute of the ESTC. Each evaluation process has a triennial basis and an annual monitoring, comprising the scientific, pedagogical and organizational domains. Presently, the current process of assessment is the triennial period - 2012 / 13-2014 / 15.
Procedures are defined in the normative order 15508/2010,
http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/despacho_normativo_15508_2010.pdf and the evaluation normative of ESTC academic staff performance.
http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/normativo_avaliacao_desempenho_docente_estc.pdf

Measures for updating the teaching staff result of each individual teacher's investment and initiative in his/her education and career. Presently, there are 17 tenure teachers, 7 of them are PhDs and 7 more are Specialists, predicament that fulfils what is demanded by law.

ESTC is a member of European art schools network École des Ecoles, by initiative of the Department Directorate. This network of schools, self-financed by the shares of each member, conducts seminars, workshops and meetings for training teachers, every three months, and is one of the most recent forums for discussion and training of professional academic staff, in the field of theater and performing arts.
ESTC is an artistic school of higher education in the areas of theater and cinema, having as scientific policy the principle that practical teaching in these areas should be responsibility of teachers with professional continuing and relevant artistic activity, which ultimately is the source for constant updating.

4.1.5. Ligação facultativa para o Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente
http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/despacho_normativo_15508_2010.pdf

4.2. Pessoal Não Docente

4.2.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.
Não há pessoal não docente afeto à lecionação.
4.2.1. Number and work regime of the non-academic staff allocated to the study programme.
There is not non-academic staff allocated to the study programme.
4.2.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.
NA.
4.2.2. Qualification of the non academic staff supporting the study programme.
NA.
4.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal não docente.
O pessoal não docente é avaliado dentro dos critérios do Sistema Integrado de Avaliação de Desempenho da Administração Pública (SIADAP) que passou a ter uma execução bianual, a partir de 2013. Aí são aferidos objectivos e metas previamente estabelecidos.
http://www.ipl.pt/sites/ipl.pt/files/ficheiros/servicos/normas_de_aplicacao_do_siadap_2_e_3_no_ipl_revistas_2014.pdf
O SIADAP integra três subsistemas que funcionam de forma integrada: a avaliação do desempenho dos serviços, dos dirigentes e dos trabalhadores. No caso específico, para a

elaboração dos objectivos, são tidos em consideração os objectivos estratégicos do IPL, os planos de actividades da ESTC e os indicadores de resultados obtidos pelos serviços ou eventuais sugestões de melhoria.
A monitorização e eventual revisão dos objectivos, durante o ciclo de avaliação, podem ocorrer em função de contingências específicas.
A avaliação é calculada entre os objectivos fixados, os resultados obtidos e as competências demonstradas.

4.2.3. Procedures for assessing the non academic staff performance.

Non academic staff are assessed through SIADAP criteria which happened to have a bi-annual implementation from 2013. There previously established objectives and goals are measured.
http://www.ipl.pt/sites/ipl.pt/files/ficheiros/servicos/normas_de_aplicacao_do_siadap_2_e_3_no_ipl_revistas_2014.
SIADAP integrates three subsystems: the evaluation of the performance of services, managers and workers. In the specific case, for the definition of objectives, strategic goals of the IPL, ESTC activity plans, indicators of achievement or any suggestions for improvement are taken into consideration.
The monitoring and revision of objectives during the evaluation cycle, may occur due to specific contingencies.
Final evaluation is the result of the relation between preestablished objectives and final results, as well as demonstated skills in achieving those results.

4.2.4. Cursos de formação avançada ou contínua para melhorar as qualificações do pessoal não docente.

As condições financeiras não o permitem, no entanto os trabalhadores não docentes têm possibilidade de participar em semanas de formação através do programa de mobilidade LLP/ERASMUS, actualmente, ERASMUS+. Estas semanas de formação permitem o trabalho em Job shadowing e observação com colegas de IES europeias parceiras no âmbito do referido programa.

4.2.4. Advanced or continuing training courses to improve the qualifications of the non academic staff.

The financial conditions do not allow it, however non academic staff have the opportunity to take part in weeks of training through the LLP / ERASMUS mobility program, currently, ERASMUS +. These weeks of training enable work in Job Shadowing and observation with colleagues from European partner HEIs under that program.

5. Estudantes e Ambientes de Ensino/Aprendizagem

5.1. Caracterização dos estudantes

5.1.1. Caracterização dos estudantes inscritos no ciclo de estudos, incluindo o seu género e idade

5.1.1.1. Por Género

5.1.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

Género / Gender	%
Masculino / Male	38.1

Feminino / Female	61.9

5.1.1.2. Por Idade

5.1.1.2. Caracterização por idade / Characterisation by age

Idade / Age	**%**
Até 20 anos / Under 20 years	31.4
20-23 anos / 20-23 years	36.7
24-27 anos / 24-27 years	20.5
28 e mais anos / 28 years and more	11.4

5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso)

5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso) / Number of students per curricular year (current academic year)

Ano Curricular / Curricular Year	**Número / Number**
1º ano curricular	77
2º ano curricular	70
3º ano curricular	63

	210

5.1.3. Procura do ciclo de estudos por parte dos potenciais estudantes nos últimos 3 anos.

5.1.3. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand

	2012/13	**2013/14**	**2014/15**
N.º de vagas / No. of vacancies	74	75	81
N.º candidatos 1.ª opção / No. 1st option candidates	229	190	227
N.º colocados / No. enrolled students	70	79	82
N.º colocados 1.ª opção / No. 1st option enrolments	0	0	0
Nota mínima de entrada / Minimum entrance mark	9.7	10.3	10.2
Nota média de entrada / Average entrance mark	12.5	13	13

5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)

5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)
Os dados em 5.1.3 referem-se ao regime geral e aos concursos especiais de acesso.
Cada ramo da licenciatura organiza um concurso de acesso distinto, pelo que os dados do ponto 5.1.3 são abaixo fornecidos por ramo.

Actores-2012/13-2013/14-2014/15
Nº de vagas-36-37-39
Nº de candidatos 1ª opção-211-166-202
Nº de colocados-56-55-58
Nota mínima de entrada-9,7-10,4-10,2
Nota média de entrada-11,5-11,8-12,3

Design de Cena-2012/13-2013/14-2014/15
Nº de vagas-20-20-22
Nº de candidatos 1ª opção-12-14-14
Nº de colocados-9-15-14
Nota mínima de entrada-10,8-10,3-11,3
Nota média de entrada-13,4-12,5-12,8

Produção-2012/13-2013/14-2014/15
Nº de vagas-18-18-20
Nº de candidatos 1ª opção-6-10-11
Nº de colocados-5-9-10
Nota mínima de entrada-11,3-13,9-10,9
Nota média de entrada-12,6-14,9-14

5.1.4. Addicional information about the students' caracterisation (information about the student's distribution by the branches)
5.1.3 data refers to general regime and special competitons.
Each branch of the program of studies organises a different admission competition. 5.1.3 data by branch is presented below.

Acting-2012/13-2013/14-2014/15
No. of vacancies-36-37-39
No. 1st option candidates-211-166-202
No. enrolled students-56-55-58
Minimum entrance mark-9,7-10,4-10,2
Average entrance mark -11,5-11,8-12,3

Set and Costume design-2012/13-2013/14-2014/15
No. of vacancies-20-20-22
No. 1st option candidates-12-14-14
No. enrolled students-9-15-14
Minimum entrance mark-10,8-10,3-11,3
Average entrance mark-13,4-12,5-12,8

Production and Management 2012/13-2013/14-2014/15
No. of vacancies-18-18-20
No. 1st option candidates-6-10-11
No. enrolled students-5-9-10
Minimum entrance mark-11,3-13,9-10,9
Average entrance mark-12,6-14,9-14

5.2. Ambientes de Ensino/Aprendizagem

5.2.1. Estruturas e medidas de apoio pedagógico e de aconselhamento sobre o percurso académico dos estudantes.
O âmbito do exercício das competências do Conselho Pedagógico, delegadas nas Comissões Pedagógicas, permite considerar este órgão como a principal estrutura de apoio pedagógico da ESTC. O regulamento interno do departamento prevê medidas de apoio pedagógico específicas, tomadas depois de comprovativos relativamente à situação particular de um dado aluno, por exemplo, inscrição em uc extraordinárias, para suplementar formação anterior esperada, e realização de uc por tutoria.
Ao nível mais imediato, o primeiro apoio pedagógico é da responsabilidade dos responsáveis de ano.
As provas de acesso constituem-se também como acções aconselhamento sobre percurso académico.

5.2.1. Structures and measures of pedagogic support and counseling on the students' academic path.
The Pedagogical Council and pedagogical committees are the main framework of pedagogical

support of ESTC. The rules of the department provide specific educational support measures taken after the consideration of evidence relating to the particular situation of a given student, for example, enrollment in extraordinary uc, to supplement previous expected training, implementation of a tutorship.
At the bottom level, the first pedagogical support and counseling is responsibility of the year's branch responsible.
The specific application exams, for entering the school, also constitute themselves as the first counseling actions on academic path, since sometimes they imply changing of branch.

5.2.2. Medidas para promover a integração dos estudantes na comunidade académica.

A ESTC é uma unidade orgânica de dimensão reduzida com provas de concurso local de acesso. Estas decorrem em Julho e em Setembro, envolvem um numero significativo de professores de todas as áreas do Departamento e são o espaço em que os novos alunos conhecem a Escola e criam laços de proximidade essenciais à formação da comunidade académica.Outros eventos especificamente concebidos para o efeito são: a recepção aos alunos pela Direcção do Departamento; o evento quinzenal Blast!, previsto na distribuição horária - convite a um artista da área para uma comunicação aberta a todo o público escolar; semana da escola.
É necessário também referir a natureza dos objectos realizados pelos alunos da escola, objectos esses que implicam um grande envolvimento colectivo e uma exposição pública considerável.

5.2.2. Measures to promote the students' integration into the academic community.

ESTC is a small organic unity of IPL with specific selecting exams. These take place in July and in September, involve a significant number of teachers from all areas of the Department and function as the space where the new students know the school and create bonds, essential to their integration and the formation of the academic community closeness.
There are several other procedures to promote the student's integration, for example, the event of the formal reception of students by the Department Directorate; the twice monthly event of Blast!, which is also an opportunity for knowing professionals of the theatre area; the week of school.
It is also necessary to mention the nature of the theatre objects produced by the students in the context of their curricular units. These objects imply a significant collective investment, as well as a considerable public exposition.

5.2.3. Estruturas e medidas de aconselhamento sobre as possibilidades de financiamento e emprego.

No âmbito das relações institucionais do Departamento de Teatro e da Escola no seu todo, o GRE procura ajudar e orientar os estudantes na procura e no contacto com estruturas profissionais, nacionais ou estrangeiras que se disponham a aceitar os estudantes recém graduados para realizarem um estágio profissional. A nível nacional, a ESTC tem um grupo de parceiros que recebem com alguma regularidade os recém graduados, entre Teatros, por ex. TNDMII, produtoras e estações de televisão. A nível internacional, a orientação é direccionada para os países que fazem parte da rede europeia do programa Erasmus, proporcionando assim a oportunidade aos estudantes de usufruírem de uma pequena ajuda financeira, através da atribuição de uma bolsa.

5.2.3. Structures and measures for providing advice on financing and employment possibilities.

In the context of institutional relations of the Department of Theatre and the School as a whole, External Affairs Office (GRE) seeks to help and guide students in finding and contact with professional institutions, national or foreign structures that are willing to accept the newly graduated students to undertake a traineeship. Nationally, ESTC has a group of partners who receive on a regular basis the new graduates Theatres, eg . TNDMII, producers and television. Internationally, the guidance is directed to countries that are part of the European network of the Erasmus program, thus providing the opportunity for students to take advantage of a little financial help, by assigning a scholarship.

5.2.4. Utilização dos resultados de inquéritos de satisfação dos estudantes na melhoria do processo ensino/aprendizagem.

O GGQ redige o seu relatório final que considera os dados de diversos inquéritos aos alunos, relacionados com o funcionamento das uc, o desempenho docente, o funcionamento da escola. O director de departamento redige também um relatório final, que se reporta, entre outros, a esses aspectos e toma as medidas que julga adequadas, no exercício das suas competências. No âmbito das competências do CTC da ESTC, são tomadas diversas medidas que monitorizam e têm por objectivo a melhoria do processo ensino aprendizagem. O órgão que se destina a assegurar a representação discente é o Conselho Pedagógico e dele emanam sugestões de melhoria relativamente ao funcionamento de uc específicas que, por algum motivo, são merecedoras de atenção. Os coordenadores de área e responsáveis de ramo / especialização / ano têm uma acção junto dos alunos e dos docentes, na melhoria do processo ensino/aprendizagem. A secção 6 propõe alterações para a melhoria do processo.

5.2.4. Use of the students' satisfaction inquiries on the improvement of the teaching/learning process.

GGQ writes its final report, considering data from several surveys to students, related to the operation of UC, the performance of teacher, the school. The director of department also prepares a final report, which refers, among others, these aspects and takes appropriate action, in the exercise of its powers. As part of the tasks of CTC-ESTC, several measures are taken to monitor and seek to improve the teaching/learning process. The body that is intended to ensure representation and student participation is the Pedagogical Council and it is in its powers to make improvement suggestions, regarding the operation of specific curricular units that , for some reason , are worthy of attention. Finally , the area coordinators and branch / specialization / year responsible have a close action with students and teachers, improving the teaching / learning process . Section 6 proposes changes to improve the process.

5.2.5. Estruturas e medidas para promover a mobilidade, incluindo o reconhecimento mútuo de créditos.

A estrutura responsável pela promoção dos programas de mobilidade é o Gabinete de Relações Exteriores. O GRE, divulga os programas de mobilidade e intercâmbio através da página da Escola, em sessões publicas direccionadas para a comunidade escolas e, sempre que necessário, no atendimento diário no gabinete a todos aqueles que procuram informação. O programa de mobilidade está sujeito a regras e procedimentos que se encontram definidas em regulamento próprio disponível na página da Escola. No que ao reconhecimento de créditos diz respeito, a responsabilidade é da Comissão Técnico-científica de Teatro que reconhece os créditos e os programas de estudo das instituições, nacionais e internacionais, com as quais tem programas protocolos de mobilidade.

5.2.5. Structures and measures for promoting mobility, including the mutual recognition of credits.

The structure responsible for the promotion of mobility programs is GRE. GRE presents the mobility and exchange programs through the School page, in public sessions directed to the school community and, whenever necessary, in daily attendance at the office to all those seeking information. The mobility program is subject to rules and procedures which are defined in specific regulations available on the school page. In what credit recognition is concerned, the responsibility is up to the Technical Scientific Committee that recognizes the learning agreement procedure and, consequently, recognizes credits and study programs from other institutions, national and international, under mobility protocols.

6. Processos

6.1. Objectivos de ensino, estrutura curricular e plano de estudos

6.1.1. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, operacionalização dos objectivos e medição do seu grau de cumprimento.

A Licenciatura em Teatro e seus objectivos decorrem: a) da restruturação dos cursos da ESTC seguindo as orientações gerais implicadas na implementação do Processo de Bolonha; b) do cumprimento do disposto na lei, sobretudo no que diz respeito às atribuições do ensino superior politécnico; c) do significado da experiência acumulada, no âmbito do ensino, prática e formação de profissionais na área do teatro em Portugal, aspecto em que a ESTC se afirma como pertencendo a uma tradição já instituída e reconhecida como tal.

Da consideração destes aspectos, pode concluir-se que os objectivos gerais subjacentes a cada semestre são os seguintes:

S1 e S2: Aquisição das ferramentas conceptuais e técnicas essenciais e definidoras das áreas científicas predominantes de um determinado ramo.

S3 e S4: Sedimentação dos conhecimentos e competências científicos, de índole teórica e prática, e suas aplicações.

S5 e S6: Ênfase numa vertente de criação e de investigação aplicada, no âmbito do desenvolvimento da capacidade de inovação e de análise crítica e do exercício autónomo de uma profissão.

Transversal a todo a Licenciatura subjaz o princípio, inerente a um conjunto comum e transversal de unidades curriculares, de natureza teórica, relacionado com a ideia de que a identidade do teatro resulta não apenas na colaboração integrada de diferentes práticas, mas também na aquisição e partilha de conhecimentos essenciais que definem a arte. Paralelamente, a aquisição de competências profissionais supõe um conjunto de unidades curriculares, de natureza teórico-prática e prática, que exigem e se manifestam em actividades colaborativas entre os diferentes ramos na construção de objectos e comuns.

A operacionalização destes objectivos cumpre-se na divisão do ciclo de estudos em ramos e nos respectivos planos de estudos

O curso de Teatro, Atores, visa a formação de atrizes e atores profissionais, habilitados a darem

resposta adequada às diferentes solicitações do meio teatral. O curso proporciona uma formação, com raízes no Conservatório Nacional, alicerçada numa das mais antigas tradições europeias, articulando os momentos axiais da história do Teatro Ocidental com as mais relevantes experiências no âmbito das artes performativas contemporâneas.
O curso de Teatro, Design de Cena (cenografia e figurinos), visa criar condições de investigação e teorização teatral, conferindo igualmente habilitações práticas para o exercício da criação de cenografia, de figurinos e adereços, destinados a todo o tipo de espetáculos.
O curso de Teatro, Produção, visa a habilitação de novos profissionais com forte formação cultural e teatral e competências específicas nas áreas técnicas, luz e som, e de gestão cultural, administrativa e executiva de projectos artísticos.
A medição do cumprimento destes objectivos faz-se pela consideração periódica do sucesso escolar e pelo grau de implatação dos estudantes no contexto profissional, aspectos que recebem nota muito positiva e positiva

6.1.1. Learning outcomes to be developed by the students, their translation into the study programme, and measurement of its degree of fulfillment.

The Licentiate Degree in Theatre and its objectives result from: a) the restructuring of degrees following the general guidelines and the implementation of the Bologna Process; b) compliance with the law, particularly with regard to the role of the polytechnic; c) the significance of accumulated experience in teaching, practice, and training of professionals in the theatre area in Portugal, where ESTC belongs already to an established tradition and it is recognized as such . Considering these aspects, it can be concluded that the general objectives underlying each semester are the following ones:
S1 and S2: Acquisition of conceptual tools and techniques essential at defining the prevailing scientific areas of a particular branch.
S3 and S4: Sedimentation of scientific knowledge and skills, theoretical and practical nature, and their applications.
S5 and S6: Emphasis on aspects of creation and applied research in the development of innovation and critical analysis and independent exercise of activity in professional context.
Transversal to all the Degree program underlies the principle inherent to a common set of cross-curricular units, mainly theoretical, related to the idea that the identity of the theater not only results in integrated collaboration of different practices, but also in the acquisition and sharing essential knowledge that define the art. Meanwhile, the acquisition of professional skills requires collaborative activities between the different branches in the construction of common objects and experiences. The operationalization of these objectives is fulfilled in the division in branches and on their syllabi.
The degree in Theatre, Acting, aims at training professional actors and actresses, able to give adequate response to the various demands of the theatrical medium. The program provides training, with roots in the National Conservatory, founded in one of the oldest European traditions, articulating the axial moments in the history of Western theatre with the most relevant experience in the field of contemporary performing arts.
The degree in Theatre, Set and Costume Design, aims to create conditions for research and theatre theorizing also giving practical skills to pursue the creation of scenography, costumes and props, intended for all kinds of shows.
The degree in Theatre, Production and Management, aims at enabling young professionals with strong cultural and theatre training and specific expertise in technical areas, light and sound, and the cultural, administrative and executive management of artistic projects.
The measurement of the achievement of these objectives is made by periodic consideration of academic success and the degree of students working in a professional context.

6.1.2. Periodicidade da revisão curricular e forma de assegurar a actualização científica e de métodos de trabalho.

A revisão curricular interna faz-se por proposta dos docentes, por determinação da comissão técnico-científica e coordenações de áreas científicas. Este tipo de revisão tem uma periodicidade anual e corrresponde à submissão e aprovação dos programas para o ano seguinte.
Todos os actos de criação ou revisão dos ciclos e planos de estudos implicam revisões curriculares mais expressivas uma vez que todo o sistema é objecto de análise. Para além deste, os últimos actos neste âmbito ocorreram em 2006, 2009.
Dada a forte componente artística do ensino prestado na instituição e como determinado no RJIES, é dada especial atenção à actividade profissional na área dos docentes das uc de natureza prática, uma vez que essa é uma das garantias de actualização no domínio de linguagens particulares e de métodos de trabalho. Quanto à actualização científica, a ESTC cumpre integralmente o exigido pelo RJIES no que diz respeito à composição do corpo docente, doutores e especialistas, e sua formação.

6.1.2. Frequency of curricular review and measures to ensure both scientific and work methodologies updating.

Internal curricular review, not involving alterations in the study plan, is done by request of teachers, by determining of the technical-scientific committee and by the coordination of specific

scientific areas. This type of review is an annual event and corresponds to submission and approval of syllabi for the following year.
All acts of creation or revision of degrees and respective study plans require more significant curricular revisions since all system is examined. Beyond this one, the last acts took place in 2006 (Bologna process) and 2009 (A3ES).
Given the strong artistic component of the education provided at the institution it is given special attention to the employment of teachers with relevant professional activity in the area of theatre, since this is one of the guarantees of updating particular artistic languages and working methods. Regarding scientific updating, ESTC fully achieves the required by RJIES regarding the composition of the faculty.

6.2. Organização das Unidades Curriculares

6.2.1. Ficha das unidades curriculares

Mapa X - Literatura Dramática I / Dramatic Literature I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Literatura Dramática I / Dramatic Literature I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
David João Neves Antunes 2 horas
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
na
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Perceber a evolução do conceito comédia e perspectivar o teatro da Antiguidade Clássica e medieval a partir dessa compreensão;
Perceber o modo de funcionamento do estilo cómico e das suas características performativas, pragmáticas, estéticas e políticas;
Ler a comédia de Aristófanes como exercício de teorização e crítica literárias;
Configurar a personagem e a linguagem cómicas a partir de Plauto;
Problematizar algumas formas de teatro medieval à luz do conceito de comédia.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
To understand the evolution of comedy theater concept and outline of classical antiquity and medieval theater from this perspective;
To understand the mode of operation of comic style and its performative, pragmatic, aesthetic and political characteristics and consequences;
To read the comedy of Aristophanes as an exercise in literary theory and criticism;
To set the comic character and language from Plautus;
To problematize some forms of medieval theater in the light of the concept of comedy.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1.
Da Tragédia e Comédia Velha à Comédia Nova;
Definição de Comédia por Aristóteles;
A caracterização na Comédia: o carácter baixo; o exagero, a desproporção, a bestialidade;
Temas: a queda, a identidade.
A linguagem e o estilo.
2.
Leitura de As Rãs, de Aristófanes.
Aristófanes e a estética;
Ésquilo, Sófocles e Eurípides segundo Aristófanes;
A comédia como crítica literária.
3.
Leitura de Anfitrião de Plauto.
As comédias de Menandro.
A helenização da comédia latina;
Os caracteres e a personagem cómica em Plauto;
O quotidiano e o mitológico na comédia.
4.
Comédia, teatro profano e teatro religioso (farsa ou tragédia)
Função social do teatro;
Milagres, Mistérios e Moralidades.
O efeito litúrgico.

5.
Leitura e comentário da Farsa de Mestre Pathelin.
A sátira de costumes medieval.
Os tipos sociais: os comerciantes e os legistas.
O engano como elemento fundamental do cómico.
Identidade e metamorfose na farsa.
6.
Referência sumária à obra de Fernando de Rojas, A Celestina (1499)

6.2.1.5. Syllabus:
1 .
From tragedy and Old Comedy to New Comedy;
Definition of Comedy by Aristotle;
The characterization in Comedy: low character; exaggeration, disproportion, bestiality;
Themes: the fall, identity:
The language and style.
2 .
Aristophanes, Frogs.
Aristophanes and aesthetics;
Aeschylus, Sophocles, Euripides by Aristophanes second;
Comedy as a literary criticism.
3 .
Plautus, Amphitryon.
The comedies of Menander.
The Hellenization of Latin comedy;
The characters and comic character in Plautus;
The everyday life and the mythological in comedy.
4.
Comedy, profane theater and religious drama (tragedy or farce)
Social function of the theater;
Miracles, Mysteries and Moralities.
Liturgical effect.
5.
Reading and commentary of Farce of Master Pathelin .
The satire of medieval costumes.
Social types: traders and justices.
Deception as a fundamental element of the comic.
Identity and Metamorphosis.
6 .
Brief reference to the work of Fernando de Rojas 's Celestina (1499)
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os conteúdos programáticos permitem ao aluno uma compreensão da evolução conceptual de 'comédia' e 'cómico', da Antiguidade Clássica à Idade Média, bem como a importância do género do ponto de vista dramático, teatral, literário e filosófico. Importa enfatizar a mudança cultural e filosófica que o fim da tragédia e consequente aparecimento da comédia provocaram. A consecução dos conteúdos programáticos depende quase exclusivamente da leitura e análise de textos que constituem o que se designa por literatura primária, na convicção de que a principal tarefa de uma unidade curricular de literatura é a leitura.
Finalmente os conteúdos programáticos possibilitam um domínio dos principais mecanismos de consecução do cómico e do universo temático privilegiado da comédia e sua justificação.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The syllabus allows the student an understanding of the conceptual evolution of ' comedy ' and ' comical ', from Classical Antiquity to the Middle Ages, as well as the importance of the drama, as a literary genre, in the dramatic, theatrical, literary, and philosophical thought. It should be emphasized the cultural and philosophical shift that the end of the tragedy and the consequent emergence of comedy provoked in arts and society. The achievement of the syllabus depends almost exclusively on reading and analysis of texts that constitute what is termed primary literature in the belief that the main task of a course of literature is reading.
Finally the syllabus allow a domain of the main mechanisms for achieving the comic and the privileged thematic universe of comedy and its justification
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Assiduidade e participação.
1ensaio,
1 trabalho de investigação subordinado aos conteúdos do ponto 4
1 prova escrita.

Dar-se-á uma ênfase particular à close reading e à discussão sobre os sentidos do texto, em contexto de debate

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Attendance and participation .
1essayo,
1 research work, on contents of paragraph 4
1 written test.

It is given a particular emphasis on close reading and discussion of the meanings of text, in the context of debate.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino asseguram o cumprimento dos objectivos que presidem à unidade curricular, uma vez que favorecem uma perspectiva de introdução de conceitos e problemas a partir de um conhecimento de textos fundadores onde esses conceitos e problemas assumem especial expressão. O exercício de leitura considera-se fundamental. Por outro lado, a realização de um trabalho de investigação subordinado ao tema possibilita a participação activa do aluno na construção e efectivação programática.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies ensure the fulfillment of the objectives of the course, since they favor the prospect of introducing concepts and problems using the basic and fundamental texts where these concepts and problems have a particular expression, being object of specific analysis. Close reading of the texts is considered fundamental. Moreover, the realization of a research work enables active student participation in the construction of the programm and its effectiveness.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ANÒNIMO Francês, Farsa de Mestre Pathelin, tradução de Mário Barradas, Lisboa: Colibri, [1486], 1999.
ARISTÓFANES, As Rãs, pref., trad. de Américo da Costa Ramalho, Lisboa: Edições 70,1996. (Leitura integral)
ARISTÓTELES, Poética, trad., pref., introd. de Eudoro de Sousa, Lisboa: INCM, 1986, 1448 a – 1449 b.
NIETZSCHE, F. (1892) A Origem da Tragédia, trad. de Álvaro Ribeiro, Guimarães Editores, 1995, pp. 94-105, (caps. 10, 11).
PLAUTO, Anfitrião, intro., trad. de Carlos Alberto L. Fonseca, Lisboa: Edições 70, 1996. (Leitura integral)
ROJAS, Fernando de A Celestina, trad. e notas José Bento, Lisboa: Assírio & Alvim, 1988.
SNELL, Bruno (1975) A Descoberta do Espírito, Lisboa: Edições 70, 1992, pp. 159-178.
STOTT, Andrew (2005) Comedy, NY & London: Routledge. (A ordem de leitura deverá, no entanto, ser a seguinte: cap. 5, cap.1, cap. 2, cap.3, cap. 4 e cap. 6.)
TERÊNCIO, Eunuco, introd., trad. e notas de Aires Pereira do Couto, Lisboa: Ed. 70, 1996.

Mapa X - Oficina Comum / General Workshop

6.2.1.1. Unidade curricular:

Oficina Comum / General Workshop

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria João Areal Rothes Marques Vicente

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Álvaro Correia (12 horas lectivas semanais); Conceição Mendes (12 horas lectivas semanais); Fernando Miguel Cruz (8 horas lectivas semanais); Francisco Salgado (12 horas lectivas semanais); José Espada (12 horas lectivas semanais); José Pedro Caiado (4 horas lectivas semanais

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Objectivos:
• Compreender a criação teatral como meio de manifestação cultural e civilizacional.
• Entender o teatro como um todo composto por várias linguagens: actores, texto, cenografia, figurinos, objectos, música, luz, imagens e ambiente sonoro.
• Experimentar a criação teatral como forma de arte que pressupõe estéticas e técnicas diversificadas.
• Testemunhar, através da prática, que o teatro implica um trabalho de natureza colectiva e é um fenómeno de comunicação.
Competências:

•Apreender e compreender conceitos operativos e técnicos fundamentais.
•Desenvolver a capacidade de relacionar os conceitos e técnicas apreendidos.
•Ser capaz de relacionar actividades e práticas de diferentes áreas (divergências e paralelismos).
•Conseguir problematizar a relação entre o teatro e a cidade.
•Desenvolver capacidades de trabalho criativo e técnico em equipa.
•Estar apto a encontrar soluções criativas e inovadoras para os exercícios e trabalhos propostos

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Objectives:
•Understanding theatrical creation as a form of cultural and civilizational manifestation.
•Understanding theater as a whole, composed of many languages: actors, text, set design, costumes, objects, music, light, images, and sound environment.
•Experimenting theatrical creation as a form of art that presupposes diverse aesthetics and techniques.
•Testifying, through practice, that theater implies a collective work and is a phenomenon of communication.
Competences:
•Learning and understanding crucial operative and technical foundations.
•Developing the ability to connect learned concepts and techniques.
•Being able to connect activities and practices from the different areas (divergences and parallelisms).
•Being able to problematize the relation between theater and city.
•Developing abilities for creative and technical work, in teams.
•Being apt to find creative and innovative solutions for the exercises and works proposed.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O programa divide-se em duas partes:Da primeira fase constam os seguintes momentos: Integração e dinâmica de grupo; Desenvolvimento e exploração das capacidades expressivas e intelectuais inerentes ao Teatro; Estimulação da imaginação; Criação e Improvisação; Análise e compreensão das especificidades inerentes aos diferentes espaços cénicos; Compreensão da relação de interdependência entre a personagem (o sujeito) e o cenário (contexto) que o envolve, partindo da observação quotidiana; Análise das lógicas construtivas e conteúdos semânticos de objectos artísticos; Percepção das diferentes funções e competências associadas ao espectáculo teatral; Influência da contextualização sociológica e dos espaços teatrais nos modos de produção; Introdução a técnicas associadas à preparação e montagem do espectáculo teatral. Na segunda parte realizer-se-ão oficinas relacionadas com aspectos específicos de cada um dos ramos da licenciatura, orientadas por professores de cada uma das áreas de estudo.

6.2.1.5. Syllabus:

The syllabus is divided in two parts:
The first stage of the work encompasses the following moments: Integration and group dynamics; Developing and exploring expressive and intellectual abilities inherent to theater; Stimulating the imagination; Creation and Improvisation; Analysis and understanding of the specificities that are inherent to the scenic spaces; Understanding the relation of interdependence between the character (subject) and the set (context) that involves him; Analyzing constructive logics and semantic contents of artistic objects; Perceiving the different functions and competences associated to the theatrical performance; The influence of sociological framing and theatrical spaces in the modes of production; Introducing techniques that are associated with preparing and assembling a theatrical performance.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O primeiro momento responde aos dois primeiros objectivos e é o ponto de partida para o estabelecimento de um conjunto de referências comum, o que permitirá um bom cumprimento dos mesmos. Neste momento os alunos experimentarão também o trabalho prático de natureza colectiva. O segundo momento facultará aos alunos uma visão aprofundada das problemáticas indiciadas e permitirá a aplicação prática do trabalho desenvolvido. Pretende-se que neste momento pedagógico os alunos possam adquirir conhecimentos técnicos e artísticos que lhes permitam abordar o trabalho subsequente de uma forma mais sólida e eficaz.
Esta etapa funcionará como síntese das matérias apreendidas e culminará numa aula aberta, na qual serão debatidos as matérias e conteúdos leccionados e os caminhos artísticos percorridos e a percorrer. Nos dois momentos procurar-se-á que os alunos estabeleçam uma relação entre a prática das aulas e a prática artística contemporânea.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The first moment responds to the first two objectives and is the starting point for the establishment of a set of common references, which will enable their being well fulfilled. In this moment, students will also experiment practical, collective work. The second moment will provide the students with a deep vision of the indicted queries, and will enable the practical application of the work that has been developed. It is intended that, in this pedagogic moment, students may acquire technical and artistic knowledge that allow them to approach the subsequent work in a more solid and effective way. This stage will work as a synthesis of the subjects learned, and will end in an open class,

during which the subjects will be discussed, as well as the contents taught, and the artistic paths that have been, and will be, travelled. It both moments it will be intended that the students establish a practical relation between the practice in class, and the contemporary artistic practice.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias:

•Exposição oral dos conteúdos principais: conceitos e vocabulário.

•Realização de exercícios práticos de integração, dinâmica de grupo, corpo, voz, relacionamento com o espaço, desenvolvimento rítmico, jogo, improvisação, composição, construção plástica, manuseamento de objectos e construção de cenas teatrais.

•Leitura, análise e discussão de textos académicos e outros relativos aos diferentes pontos do programa.

•Visionamento de espectáculos, filmes ou outras obras de arte que provoquem discussões sobre os conteúdos abordados.

•Realização de trabalho prático.

Avaliação:

•Assiduidade e participação nas sessões de trabalho (25%)

•Cumprimento das actividades propostas a realizar fora da aula (20%)

•Evolução na aprendizagem (25%)

•Qualidade da participação e preparação dos exercícios práticos síntese (apresentações) (30%)

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The first moment responds to the first two objectives and is the starting point for the establishment of a set of common references, which will enable their being well fulfilled. In this moment, students will also experiment practical, collective work. The second moment will provide the students with a deep vision of the indicted queries, and will enable the practical application of the work that has been developed. It is intended that, in this pedagogic moment, students may acquire technical and artistic knowledge that allow them to approach the subsequent work in a more solid and effective way. This stage will work as a synthesis of the subjects learned, and will end in an open class, during which the subjects will be discussed, as well as the contents taught, and the artistic paths that have been, and will be, traveled. It both moments it will be intended that the students establish a practical relation between the practice in class, and the contemporary artistic practice.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos desta licenciatura deverão desenvolver competências que lhes permitam, por um lado analisar as práticas artísticas e de produção cultural da contemporaneidade, relacionando-as com a história, com a politica e sociedade actuais e com as projecções no futuro, por outro experimentar a criação artística. Assim, é prioritário estabelecer um património referencial organizado e comum, para que todo o trabalho de análise, debate e criação possa ser devidamente fundamentado e consequente.

O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, e das diferentes oficinas, permite que os alunos possam aprender fazendo, implicando o corpo e o trabalho em conjunto na criação artística.

A leitura de textos académicos é fundamental para que o aluno possa compreender as matérias apresentadas, bem como as relações entre os conceitos e as práticas. A análise de outros ensaios críticos e o visionamento de espectáculos, são absolutamente necessários para que o aluno possa comparar diversos pontos de vista sobre os assuntos abordados.

A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua aplicação concreta, num contexto teatral semelhante ao profissional. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Methodologies:

•Oral presentation of the main contents: concepts and vocabulary.

•Performing practical exercises of integration, group dynamics, body, voice, relation with the space, rhythmic development, game, improvisation, composition, plastic construction, handling objects and construing theatrical scenes.

•Reading, analysis and discussion of academic texts and others relative to the different points of the program.

•Viewing performances, films or other works of art that provoke discussions on the contents that have been approached.

•Performing a practical work.

Evaluation:

•Assiduity and participation in the work sessions (25%)
•Fulfillment of the proposed activities to be performed outside the class (20%)
•Evolution in learning (25%)
•Quality of the participation and preparation of practical exercises of synthesis (presentations) (30%)

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BENNETT, Susan, Theater Audiences – A Theory of Production and Reception. London: Routledge, 1997.
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, tradução de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.
CALMET, Hector, Escenografia, Escenotecnia e Iluminacion. Buenos Aires : Ediciones de La Flor, 2004.
COUNTY, Daniel, Le Théâtre. Bordas : Paris, 1992.
DORT, Bernard, «L'état d'ésprit dramaturgique» in Théâtre/Public, nº 67. Paris: Théâtre de Gennevilliers, Janeiro-Fevereiro 1986, pp. 8-12.
ETTEDGUI, Peter, Production, Design & Art Direction Screencraft. Switzerland: Roto Vision Book, 2003.
FREDERICO, Lourenço, Grécia Revisitada. Edições Cotovia: Lisboa, 2004.
MADEIRA, Cláudia, Novos Notáveis - Os Programadores Culturais. Lisboa: Celta Editora, 2002.
PAVIS, Patrice, A Análise dos Espectáculos, tradução de Sérgio Sálvia Coelho. São Paulo: Perspectiva, 2003.

Mapa X - Corpo I / Body I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Corpo I / Body I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Howard Sonenklar
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Pretende-se um trabalho que tem como objectivo consciencializar a inteligência física dos estudantes na base de uma rigorosa disciplina física e mental. Transmitir ao aluno o entendimento básico das necessidades corporais do actor relacionando esta aprendizagem com as exigências físicas que a profissão requer. Despertar a consciência da estrutura anatómica do movimento.Desenvolver a relação entre as diferentes modalidades tónicas e dinâmicas do movimento com as necessidades de atenção e focalização mental.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This work based on rigorous physical and mental discipline aims to raise the awareness of the inherent physical intelligence within the student/actor/performer. I attempt to convey to the student a basic understanding of the necessities of what is needed for the student/ actor relating to the physical, emotional and psychological demands which are required in this profession. There is a strong reliance on raising the awareness of the anatomical structure while in movement. And as well develop the relationship between the various modulations of body tonus, dynamics of movement and the necessity of awakening attention and clear mental focus.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
A) Treino atlético. -Práticas de endurance física e de fortalecimento muscular para aumentar a eficácia da actividade físico no tempo.-Práticas para melhorar a velocidade de reacção e de execução.2 - Práticas para desenvolver coordenações naturais e a flexibilidade: flexibilização das articulações. Coordenação global e coordenação fina. - Exercícios relacionados com uma base fundamental de perícia acrobática.- Qualidades teatrais do treino atlético para o actor. B) Consciência da estrutura anatómica do movimento:
Análise da postura:
- Detectar tensões, bloqueios, inibições e zonas de stress.
- Detectar incorrecções na postura.
- Detectar os hábitos motores repetitivos e rotineiros que limitam a plena expressividade do corpo.
- Reabilitar o equilíbrio, fluidez e harmonia naturais do movimento.
- Adaptar a tensão corporal ao movimento e à postura. Ajustar a tensão corporal.
- Relacionar a postura física e a tonicidade com as necessidades de atenção e focalização mental.
6.2.1.5. Syllabus:
Physical Training
A) Practice of physical endurance and muscle strengthening to increase the effectiveness of physical activity over time.
Practices to improve reaction speed and execution.

Practices to develop natural coordination and flexibility: flexibility of joints. Overall coordination and fine coordination
Exercises related to a fundamental basis of acrobatic skill.
Theatrical qualities of physical training for the actor.
B) Awareness of the anatomical structure of the movement:
Analysis of posture:
Detect tensions, blocks, inhibitions and areas of stress.
Detect errors in posture.
Detect the habits and routine repetitive engines that limit the full expressiveness of the body.
Rehabilitate the balance, natural harmony and fluidity of movement.
Adapt body tension to movement and posture. Adjust the body tension.
Relate the physical posture and tone with the needs and focus of attention and mental focus

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Corpo I incorpora a exploração disciplinada de exercícios incorporados que conduzem ao aumento de capacidades de uma comunicação mais forte, clara, espontânea e hábil. Os exercícios dirigem-se e ampliam o vocabulário de expressão incluindo: movimento, vocalização e discurso. O material apresentado funciona como uma ferramenta para examinar a percepção de cada um e processo de resposta, trazendo consciencialização e, por isso, desarmando pensamentos distractivos de auto obsessões, medos, julgamentos e análises. Os exercícios actuam para isolar os componentes da acção – tempo, espaço, forma e energia – para que possam ser examinados, experienciados e alterados, de forma a expandir o seu potencial expressivo. Os estudantes aumentam a sua habilidade de sustentar e expressar uma emoção, moverem-se segundo a sua própria poesia e recuperar material pessoal perdido. Composição, escuta e relação são desconstruídas para serem reconstruídas com maior percepção

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Body I incorporates the disciplined exploration of embodied exercises that lead to increased skills of strong, clear, spontaneous, and artful communication.
The exercises address and expands the vocabularies of expression including: movement, vocalization, and speech. The material presented acts as a tool to examine one's perceptive and responsive process, bringing awareness to and thereby disempowering distracting thoughts of self-obsessions, fears, judgments and analysis.
The exercises act to isolate the components of action - time, space, shape and energy -- so they can be examined, experienced, and altered in order to expand the expressive potential. Students increase their ability to hold and express emotion, move with their own poetry and recover lost personal material. Composition, listening and relationship are deconstructed to be reassembled with greater awareness

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Eu emprego inúmeras estratégias no alcance dos componentes acima referidos para criar um actor que integra uma relação corpo e mente.
Exercícios de resistência, Alongamentos, yoga, corrida, dança em grupos, dança individual, danças tradicionais, trabalho com sons, voz, exercícios de reacção, exercícios sensoriais, estimulação táctil e visual, exercícios de percepção, exercícios rítmicos, exercícios de repetição orientada, exercícios de peso e equilíbrio, capacidades acrobáticas simples para reconstruir capacidades de orientação, etc. …
Exercícios onde as relações de tempo (ritmo e velocidade) e Espaço (orientação/direcção e amplitude) estão constantemente a serem exploradas. Assim como observação Anatómica, filmes, imagens. Exercícios onde o aspecto controlador da pessoa é posto numa nova perspectiva, para que outra parte do individuo possa ser expressada e descoberta. Exercícios onde movimento e som/linguagem actuam independentemente, contudo conscientes e livres um do outro

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

To describe all the strategies I use and how I use them would be the basis for a very extensive process. So I will attempt to give a few examples:Exercises of endurance, Stretching, yoga, running, dancing in groups, dancing individually, traditional dances, working with sound, voice, reaction exercises, sensory overloading exercises, visual, tactile, touch stimulation, perception exercises, rhythmical, repetition oriented exercises, exercise of weight and balance, simple acrobatic skills to rebuild orientation skills etc…Excises where the relationship of time (rhythm and velocity) and Space (orientation/direction and amplitude) are constantly being explored. As well as Anatomical observation and exploration, films, images. Exercises where the controlling aspect of the person is put into a new perspective, so that another part of the individual may be expressed and discovered. Exercises where movement and sound/language act independently, yet consciously aware and free of one another.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Eu formulei a informação pedagógica em 2 fases em Corpo I. Não são fases necessariamente ensinadas ou aprendidas sequencialmente. Antes, são fases que são introduzidas e revisitadas várias vezes durante o ano. A aprendizagem não é um processo sequencial, mas antes um

processo repetitivo que ganha informação cada vez que é revisitado. Como uma criança que aprende a andar… nunca é feito numa manifestação sequencial. É antes alcançado através de séries de informação repetitiva nas quais alguma informação é digerida e assimilada enquanto outra informação está no processo de recém-adquirida orientação perceptual.
Primera Fase: Aprendizagem prática sobre o seu corpo físico.
Este é o que eu chamo de material concreto. Os estudantes aprendem através de toque, imagem, movimento e exploração física sobre quem e o que são. Os estudantes aprendem a anatomia do seu corpo, um sistema de corpo de cada vez. Uma exploração de cada sistema do corpo (os ossos, músculos, fluidos... etc.) cria uma linha de base para avaliar a percepção através da sensação e não do intelecto. Esta é a base da aprendizagem, como uma criança que aprende através de experiências sensoriais orientadas. As experiências desenvolvem-se umas sobre as outras à medida que o estudante começa a confiar no conteúdo perceptual das suas experiências. A sua relação com a atenção (o observador) é despertada.
Segunda Fase: Refinar o Material derivado da percepção da experiência: (exemplo: relação com o silêncio/som, relação com movimento/quietude)
Uma natural evolução desta exploração conduzirá naturalmente a uma sensibilidade mais refinada do corpo como um instrumento de detecção ou de afinação. De modo que cada sistema do corpo se torna incorporado a englobar não apenas a componente física, mas as camadas de níveis mais refinados de percepção do corpo emocional e psicológico subjacente à experiência sensorial. Mais uma vez, esta é uma aprendizagem sem intelecto. É aprendizagem por observação/ acção/ reflexão/ observação/ acção/ reflexão etc. …. A atenção torna-se consciente de si própria.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

I formulate the pedagogic information into phases in Corpo 1. They are not phases that necessarily are taught or learned sequentially. Rather they are phases that are introduced and revisited several times during the year. Learning is not a sequential process, but rather a repeating process that gains information each time it is revisited. Like a child who learns to walk…it is never done in one sequential expression. Rather it is accomplished through loops of repetitive information in which some information is digested and assimilated while other information is in the process of newly acquired perceptual orientation.
First phase: Practical learning about their physical body. This is what I call concrete material. The students learn through touch, image, movement and physical exploration about who and what they are. Students learn the anatomy of their body, one body system at a time. An exploration of each body system (the bones, muscles, fluids…etc) creates a baseline to evaluate perception from sensation and not intellect. This is the basis of learning, like a child that learns from sensation oriented experiences. Experiences build upon one another as the student begins to trust their perceptual content of their experience. Their relationship to attention (the observer) is reawakened.
Second phase: Refining the Material derived from the perception of the experience: (example: relationship to silence/sound, relationship to movement/stillness). A natural evolution of this exploration will eventually lead to a more refined sensibility of the body as a sensing or tuning instrument. So that each system of the body becomes embodied to encompass not only the physical component, but the layering of more refined levels of perceiving the emotional and psychological body underlying the sensory experience. Again this is learning without the intellect. It is learning by observation/action/reflection/observation/action/reflection etc….The attention becomes aware of itself.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Janet Adler, "Offering from the Conscious Body"
Andrea Olsen "Body and Earth" and also "Bodystories"
Bonnie Bainbridge Cohen, "Sensing, Feeling and Action" (order thru www.bodymindcentering.com).
Moshe Feldenkrais, Il corpo e il comportamento maturo, Roma, Astrolabio, 1996

Mapa X - Voz I / Voice I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Voz I / Voice I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Elsa Maria Pereira Braga
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
- Sensibilização ao trabalho técnico da voz.
- Iniciação ao tratamento da fonética nas suas componentes linguísticas e práticas.

- Articulação de textos

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Awareness to technical voice work. Iniciation into phonetic treatment in its practical components. Text reading. Approach to singing.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Na técnica base de colocação de voz serão abordados os seguintes aspectos:
- Exercícios para descondicionar os reflexos através dos métodos Alexander, Danis Bois, de Massagem Biodinâmica e de consciência cinestésica.
- Exercícios de respiração diferenciados (de sustentação, de consciência torácica, abdominal e intercostal) e de ligação da respiração com o ritmo e o movimento segundo o método Campignion.
- Exercícios baseados na expressão vocal falada através das emoções.
- Vocalizes.
- Abertura das vogais e a sua ligação a uma expressão emocional, e o ritmo, serão abordados a partir de poemas, monólogos e coros.
- A entoação e o significado do texto serão abordados a partir de uma gestualidade específica.
O trabalho sobre a articulação terá como referência o apoio a textos .
- Será realizado um trabalho a partir dos textos dos exercícios de Oficina Comum, adoptando uma escrita referente à pronúncia.
- Abordagem de canções do reportório tradicional em grupo, em uníssono e a várias vozes
6.2.1.5. Syllabus:
At the base of voice technique the following aspects will be addressed:
- Exercises to deconditioning reflexions through Alexander, Danis Bois and Biodynamic Massage methods.
- Differentiated breathing exercises and connecting the breath with rhythm and movement according to Campignion method.
- Exercises based on spoken utterance through emotions.
- Vocalizes.
- The importance of the openness of vowels and their connection to emotional expression, and the pace, will be addressed from poems, monologues and choruses.
- The intonation and the meaning of the text will be approached from a specific gesture.
Work on the consonants and articulation will be supported by specific reference texts.
- Work will be conducted from the texts of the Oficina Comum exercises, adopting a specific writing regarding pronunciation.
- Approach to the traditional repertoire of songs in a group, in unison and with many voices.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As propostas dos conteúdos programáticos referem-se a uma primeira abordagem à utilização do aparelho vocal, ao contacto com diferentes géneros de texto, através de uma iniciação à palavra a individualmente e em grupo. A iniciação ao canto tradicional ajudará a formar o ouvido musical e alargará a paleta de registos vocais na voz falada.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The proposals of the syllabus refer to a first approach to the use of the vocal apparatus, the contact with different genres of text, through an introduction to word individually and in groups. The initiation to traditional singing will help forming the musical ear and broaden the palette of vocal registers in the spoken voice.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
A metodologia de ensino é feita no decorrer do semestre, em trabalho individualizado e coletivo, com ligação às disciplinas de Oficina Comum e Interpretação. As três aulas semanais são divididas em: 1. Trabalho sobre a voz falada/texto, 2. Voz cantada/canções e 3. Articulação/textos específicos.
A avaliação é baseada nos seguintes parâmetros:
Assiduidade e participação: 15%
Aquisição de conhecimentos: 30%
Evolução: 30%
Reflexão escrita: 25%
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The teaching methodology is made during the semester, in individual and collective work, connected to the disciplines of Oficina Comum and Interpretation. The three weekly classes are divided into: 1. Work on the voice / text voice, 2. Sung Voice and songs and 3.Articulation / specific texts.
The evaluation is based on the following parameters:
Attendance and participation: 15%
Acquisition of knowledge: 30%
Evolution: 30%
Written reflection: 25%
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de

aprendizagem da unidade curricular.
O trabalho de iniciação é delicado e moroso. São necessárias muitas horas para libertar condicionamentos corporais, respiratórios, articulatórios e auditivos. Para reeducar o aluno que se nos apresenta a sua assiduidade é imprescindível para que possa evoluir e dominar as ferramentas que virá a usar no processo da Oficina Comum. A reflexão escrita no final do semestre dar-lhe-á uma noção exata da sua aprendizagem e do trabalho que ainda terá pela frente.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The work of initiation is delicate and time consuming. Many hours are needed to release physical, respiratory, articulatory and auditory conditioning. To reeducate the student who presents in his attendance is essential for it to evolve and master the tools that will come in use in the process of Oficina Comum. The report writing at the end of the semester will give an accurate reflection of their learning and the notion of work they'll still have ahead.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Baur, Alfred, Fundamentals of Chirophonetics,Rudolf Steiner College Press, Fair Oaks, California, 1993Bois, Danis, Le Sensible et le Mouvement, Éditions Point d'Appui, Paris, 2001.Dewhurst-Maddock, Olivea, Sound Therapy, Gaia Books Limited, London, 1993.Leão, Maria, La Présence Totale au Mouvement, Éditions Point d'Appui, Paris, 2003Linklater, Kristin, Freeing the Natural Voice, Nick Hern Books Limited, Revised Expanded Edition, London, 2006.Linklater, Kristin, Freeing Shakespeare's Voice, Theatre Communications Group, NewYork, 1992.Noël, Agnès, La Gymnastique Sensorielle, Éditions Point d'Appui, Paris, 2000.Park, Glen, The Art of Changing: exploring the Alexander Technique and its relationship to the human body, Ashgrove, Bath, 2000.Steiner, Rudolf, Speech and Drama, tradução de Mary Adams, Anthroposophic Press, New York,1986.Svärdström, ValborgWerbeck, Uncovering the Voice:The Cleaning Power of Song, trans. by P. Luborsky, Sophia Books, Rudolph steiner Press, East Sussex, 2002.

Mapa X - Música e Espaço Acústico I / Music & Acoustic Space I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Música e Espaço Acústico I / Music & Acoustic Space I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
José Pedro Micael Franco Caiado
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
1. Proporcionar aos alunos, na descoberta do universo sonoro que os envolve, experiências estéticas musicais que enriqueçam e desenvolvam a sua vida afectiva, psicomotora e intelectual; 2. Desenvolver o sentido rítmico, melódico e harmónico; 3. Analisar, de acordo com os parâmetros da música, de obras ou excertos de obras, numa perspectiva crítica dos diferentes estilos musicais;
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
1. Provide the students musical aesthetic experiences that enrich and develop their affective, psychomotor and intellectual life;
2. Develop the rhythmic, melodic and harmonic sense;
3. Analyze, from a critical perspective, and according to the parameters of music, works or excerpts of works of different musical styles;
4. Encourage aesthetic sensibility, allowing its critical approach, by the historical and analytical knowledge of musical languages;
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1. O corpo – A descoberta do corpo como instrumento de percussão: exercícios de dinâmica, reprodução rítmica de frases em cânone, reconhecimento e marcação de pulsações binárias e ternárias, pulsações irregulares e ou assimétricas repetitivas, o corpo no espaço, mudanças de andamento; 2. A voz - Descobertas e exploração dos materiais inerentes à voz 3
6.2.1.5. Syllabus:
The body - The discovery of the body as percussion instrument: dynamic exercises, rhythmic phrases in canon, recognition of repetitive assymetric binary and ternary pulse, irregular beats. The body in space, tempo changes.
The voice - Discovery and exploitation of voice materials:. Phonemes, words, onomatopoeias, rhymes, poems, sound movements, melodies, songs;
The soundscape - Exploration of sounds in the classroom and in the environement

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A abordagem do universo sonoro através de experiências práticas de envolvimento do corpo / voz

/ espaço /fontes sonoras elementares, apontam para uma perspectiva global e interdisciplinar da relação do actor como o mundo sonoro que o envolve. Os conteúdos programáticos desta unidade curricular exprimem a preocupação em propor uma sensibilização ao ambiente sonoro (paisagem sonora na perspectiva de Murray Schafer), e por outro lado numa pesquisa individual e partilhada na descoberta de soluções de organização do espaço sonoro na representação teatral.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The approach of the sonic universe through practical experiences involving the body / voice / space / in a interdisciplinary perspective on the relationship of the actor with the sound that surrounds him. The sensibilzation for the sound environment (soundscape in the perspective of Murray Schafer), and an individual research of solutions for the organization of sound design in the theatrical performance

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas práticas com trabalho em grupo e individualizado. Reflexão teórica sistemática com a análise dos trabalhos realizados.

A avaliação é contínua tendo em atenção os seguintes parâmetros. Assiduidade, participação, criatividade, relação com o grupo, evolução técnica e reflexão teórica. Cada parâmetro tem uma classificação de 0 a 20 valores sendo que o parâmetro assiduidade tem metade do coeficiente dos restantes parâmetros. A média obtém-se do somatório destes valores.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Practical classes with group and individualized work. Systematic theoretical reflection with analysis of the work performed.

Continuous assessment taking into account the following parameters: attendance, participation, creativity, relationship with the group, technical skills and theoretical reflection. Each parameter has a rating of 0 to 20. The attendance parameter is half of the coefficient of the remaining parameters. The final average is obtained from the sum of these values.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A apresentação de propostas para o desenvolvimento de processos de improvisação e experimentação, são o ponto de partida das aulas práticas. O aprofundamento desses estímulos e das respostas apresentadas, são sistematizadas através de painéis de discussão, e a sua reflexão deve apontar para novos processos de experimentação e de fixação através de meios áudio com a utilização e manipulação de equipamento de gravação. Paralelamente a abordagem de experiências de práticas reconhecidas, através de audições e visionamentos de filmes ajudará à consciencialização de um processo de aferição e relativização do percurso a percorrer.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The proposals for the development of improvisation and experimentation process are the starting point of practical classes. The deepening of these stimuli and responses are systematized through discussion panels, and its reflection must point to new processes of experimentation.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Backus, John - The Acoustical Foundations of Music, New York, 1969
Chion Michel - Musiques, Medias et Technologies, Paris, 1994
Denizeau, Gerard - Comprendre et identifier les genres musicaux, Paris, 1997
Dennis, Brian - Projects in sound, London ,1975
Oliveira, Ernesto Veiga de – Instrumentos Musicais Tradicionais Portugueses, Lisboa, 1964
Paynter, John - Sound and Structure, Cambridge, 1992
Schaeffer, Pierre - Traité des objects sonores, Paris, 1966
Schaeffner, André - Origine des instruments de musique, Paris, 1968
Schafer, Murray - The tuning of the world, New York, 1977
Schafer, Murray - The music of the environment, Vienna, 1973
Tragtenberg, Livio – Música de Cena. S.Paulo, 1999
Truax Berry - Acoustic Communication, New Jersey, 198
Winckel, Fritz - Structures sonores et structures de l' espace: musique et architecture, in Musique et Cultures Musicales, Cultures, Unesco , 1974

Mapa X - História do Teatro I / History of Theatre I

6.2.1.1. Unidade curricular:

História do Teatro I / History of Theatre I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Rui Manuel Pina Coelho

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Identificar cronologicamente os momentos determinantes da História do Teatro no mundo ocidental;
Compreender e integrar os principais acontecimentos / movimentos da História do Teatro nos contextos históricos, sociais, políticos e/ou artísticos que melhor os caracterizem;
Perspectivar a evolução do Teatro tendo em conta os processos narrativos utilizados, a arquitectura teatral, as possibilidades técnicas disponíveis, os métodos de trabalho para actores, as estruturas de produção e a relação do texto cénico com o texto dramático;
Saber referenciar os principais autores, as obras determinantes e os períodos considerados inovadores no espaço temporal estudado.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
To identify in chronological sequence the key moments in the History of Theatre in the Western World.
To understand and contextualize the determinant events and achievements in the History of Theatre in its historical, social, political and/or artistic context.
To understand the evolution of Theatre history considering: narrative procedures; theatrical architecture; the available technology; actors working methods; production structures; and the relationship between stage and text.
To read and discuss the authors and the texts considered relevant and innovative in the selected time frame.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O Teatro Clássico Greco-Latino
do mito às origens
- análise e discussão de Rei Édipo, de Sófocles; e de O soldado fanfarrão, de Plauto
O Teatro Medieval: mistérios, milagres, moralidades. A farsa
- o mundo às avessas, o cómico, o religioso e o profano
- análise e discussão de Amorosos, três farsas medievais francesas de autores anónimos, versão original de JVLemos
O Renascimento e o Teatro em Itália
- o arquitecto e o actor: o palco italiano da Renascença e a commedia dell'Arte
O Mundo Vicentino e o Palco Isabelino
- o teatro de Gil Vicente (c.1465-1536); o teatro de William Shakespeare (1564-1616) e seus contemporâneos
- análise e discussão de Alma, de Gil Vicente; e de Hamlet, de William Shakespeare.
6.2.1.5. Syllabus:
Theatre and the City.
Greek and Roman Theatre: From myth to origins. Oedipus the King, by Sophocles; and Miles Gloriosus, by Plautus.
Medieval Theatre: From liturgical drama to the farce. The World upside down, the comic, the religious and the profane. Os amorosos [Lovers], three medieval French farces by anonymous authors (original version by J.V. Lemos)
Italian Renaissance: The architect and the actor: Italian Renaissance stage and commedia dell'Arte.
The Vicentine World and the Elizabethan Stage: The theatre of Gil Vicente (c.1465-1536); and the theatre of William Shakespeare (1564-1616) and its contemporaries. Alma [Soul], by Gil Vicente; and Hamlet, by William Shakespeare
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Se tradicionalmente a História do teatro compreendia essencialmente o estudo e a análise de textos dramáticos, considerados – nas propostas mais radicalizadas - como objectos literários menores, e assim observando um ramo dos estudos literários, para os modernos Estudos de Teatro a História do Teatro é uma disciplina de grande fertilidade e, simultaneamente, complexidade. Fértil no sentido em que faz congregar uma série de instrumentos de análise provenientes de vários campos do saber; e complexa na medida em que é uma disciplina de apoio e ao serviço do praticante teatral, bem como uma disciplina de investigação científica com domínios e propósitos próprios. Assim, o programa desta UC visa dotar o aluno de um conjunto de competências e conhecimentos que sejam facilitadores de uma aprendizagem mais lata e, simultaneamente, garantir a aquisição de estratégias de investigação capazes de ser aplicadas a outros conteúdos
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
If traditionally the history of theatre comprehends essentially the study and the analysis of theatre texts, considered – in its most radicalized approaches – to be minor objects in the field of literary studies, modern theatre studies are a discipline of great fertility and complexity. Fertile in the sense that it congregates a series of instruments of analysis from many different fields of knowledge; and complex in the sense it is a discipline that supports and serves the theatre practitioner, as well as it is a discipline of scientific research with precise goals and objectives.

Thus, the contents if this UC envisages to give the student a set of competences and knowledge's that may facilitate a broader learning and, simultaneously, to ensure the acquisition of research and investigation methods able to be applied to other contents and contexts

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Avaliação contínua: assiduidade, participação activa nas aulas, produção e apresentação de trabalhos escritos individuais, realização de leituras extra-aula;
Um teste de avaliação escrita, presencial e individual. Leitura, reflexão e debate de textos fundamentais para a área disciplinar e produção escrita de trabalhos individuais. Elaboração de um trabalho escrito sobre uma obra dramática produzida dentro do período temporal estudado. Sempre que o interesse e a pertinência o justifique, as aulas serão complementadas com a assistência a espectáculos de teatro ou de outras artes performativas, bem como com idas pontuais a outros eventos relacionados com o presente programa (colóquios, palestras, encontros, etc.).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Continuous assessment: assiduity, active participation in classes, writing and presentation of individual essays. One individual Written test. Reading, reflecting and debating on fundamental texts for the UC. Writing a long essay on one play written during the temporal frame of the UC. Every time interest and pertinence justifies it, classes will be complemented with theatre performances, exhibitions, seminars, congresses, etc

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta dos textos estudados, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados. A realização de um trabalho escrito ao longo do semestre permitirá uma melhor adequação dos discursos individuais e a uma melhor maturação dos conteúdos programáticos, bem como uma maior autonomização do aluno, à criação de uma rotina de trabalho assente na discussão, escrita, rescrita e avaliação. O estudo dos autores e dos textos seleccionados, para além de uma análise dramatúrgica, serve para instrumento de análise para a compreensão da história do teatro no que diz respeito a metodologias de trabalho de actor, arquitectura teatral, relação entre autor e estrutura de produção, condicionantes técnicas disponíveis, hierarquia laboral na estrutura de produção.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional lessons and an applied component, essentially constituted by debating and discussing sessions, destined to capacitate the student for a personal, structured and organized reading of the presented contents. The writing of an essay throughout the semester permits a better adjustment of an individual speech to the full understanding of the contents discussed, as well as a bigger autonomy of the student, the creation of a work routine based on discussion, writing, re-writing and evaluating. The study of the authors and of the selected texts, more than a dramaturgical analysis, serves as an instrument to comprehend the history of theatre regarding actors training, theatrical architecture, relation between authors and production structures and available technology

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV. Dictionnaire du théâtre, Encyclopaedia Universalis. Paris: Albin Michel, 1998.
CARLSON, Marvin, Teorias do Teatro - Estudo Histórico-crítico dos gregos à actualidade. São Paulo: UNESP, 1997.
FISCHER-LICHTE, Erika, History of European Drama and Theatre. London and New York: Routledge, 2002.
HARTNOLL, Phyllis, The Theatre – a concise history. London: Thames and Hudson, 1998.
MOUSSINAC, Léon, História do Teatro: Das origens aos nossos dias. Trad. Mário Jacques. Amadora: Livraria Bertrand, 1972.
PAVIS, Patrice, Dictionnaire du théâtre. Paris: Dunod, 1996 (trad. língua portuguesa de J. Guinsbourg & Maria Lúcia Pereira, Editora Perspectiva, 1999).
PIGNARRE, Robert, História do Teatro. 3ª ed. Trad. Maia Pinto e Maria Manuela de Bragança. Mem Martins: Pub. Europa-América, 1984.
VASQUES, Eugénia, O que é Teatro. Lisboa: Quimera, 2003.
ZARRILLI, Phillip B. et al., Theatre Histories – an Introduction. London and New York: Routledge, 2006

Mapa X - História da Arte I /History of Art I

6.2.1.1. Unidade curricular:

História da Arte I /History of Art I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome

completo):
Paulo Jorge Morais Alexandre
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta UC destina-se a dotar o aluno de um corpo básico de conhecimentos teóricos na área da história das artes plásticas, permitindo-lhe a compreensão do objecto artístico analisado diacronicamente, tornando ainda possível ao discente a inter-relação e integração dos conhecimentos transmitidos em outras disciplinas, nomeadamente nas cadeiras "História da Arte II e III", que a virão complementar. Competências: os estudantes aprendem, apreendem, analisam e questionam o que de mais relevante se produziu no panorama da arquitectura e artes plásticas da Pré-História ao final da Idade Média tendo sempre em vista a integração destas matérias no posterior desenvolvimento de práticas profissionais relacionadas com as artes e a cultura. Desenvolve ainda nos estudantes a capacidade de pesquisar e apresentar pontos de vista, de os debater, propiciando a evolução da capacidade crítica e de comunicação.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
his course is intended to provide the student with a basic body of theoretical knowledge on history of art, allowing him to understand the artistic object analyzed diachronically, making possible for students to inter-relationship with the cultural and philosophical movements. It aims also the integration of knowledge transmitted in other UCs, including History of Art II and III which will be complementary.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1. Das primeiras manifestações artísticas aos Grandes Impérios Agrários
1.1. O emergir da Arte na Pré-história
1.2. Arte nos grandes impérios agrários pré-clássicos: O Egipto como exemplo: Arquitectura, Escultura e Pintura
2. Arte Clássica
2.1. A evolução da Arquitectura na época clássica
2.2. A evolução da Escultura na época clássica
3. Arte na Idade Média
3.1. Arte Paleocristã e Bizantina: do aparecimento das primeiras formas de arte cristã (A crise do século III e a destruição da estética clássica) ao deuterobizantino: Arquitectura, Mosaico e Pintura
3.2. Românico: Arquitectura e Escultura
3.3. Gótico: Arquitectura
6.2.1.5. Syllabus:
1. From the first artistic expressions to the Great Agrarian Empires
1.1. The emergence of Art in Prehistory
1.2. Art in pre-classical agrarian empires: Egypt as an example: Architecture, Sculpture and Painting
2. Classical Art
2.1. The evolution of architecture in the classical era
2.2. The evolution of sculpture in the classical era
3. Art in the Middle Ages
3.1. Paleochristian and Byzantine Art: the emergence of the earliest forms of Christian art to Byzantine Art
3.2. Romanesque Architecture and Sculpture
3.3. Gothic: Architecture
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A uc "História da Arte I" visa dotar os estudantes da licenciatura em "Teatro" de um conhecimento por um lado panorâmico mas, por outro lado, aprofundado sobre a Arte da Pré-História ao final da Idade Média. Assim, os conteúdos programáticos fixam-se em autores, obras e movimentos chave do período abrangido, explorando a fundo as relações entre os problemas estético/filosóficos e as práticas artísticas. Assim, são seleccionados momentos chave da Arte, variados mas que permitem estabelecer relações entre o trabalho do artista, a sua área mais própria de actuação, permitindo depois explorar, de acordo com o percurso e proposta do estudante, a partir do caso em análise aspectos que estão na sua esfera de interesse e problemáticas mais vastas.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The C.U. "Art History I" aims to give students taking a degree in Theater a wide information of the developments in Art History through the centuries, but also provides specific and developed knowledge of specific periods from Prehistory to Gothic. The program analyses authors, works and key movements, exploring in depth the relationships between aesthetic / philosophical problems and artistic practices. So, key moments of Arts are selected and established relationships between the artist's works, allowing the student to explore.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e

filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas. A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação:1-Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento (15%).2-Frequência (Prova escrita sem consulta) (45%); 3-Trabalho escrito em grupo (dois alunos) Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva (40%).No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira. 4-Exame (Prova escrita sem consulta).5-Exame: Época de Recurso (Setembro, Prova escrita sem consulta).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the U.C. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the U.C. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the U.C..
4 - Examination (Written test without consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os alunos são confrontados com apresentações, vídeos, filmes, exposições, textos seleccionados, artigos de periódicos, sítios na internet, sendo sempre que possível complementados com visitas de estudo. Paralelamente ao programa, os alunos serão convidados a visitar museus, exposições, bem como a assistir a filmes e espectáculos que sejam considerados relevantes. Considera-se, desde logo, que esta opção metodológica é claramente a que mais se adequa aos à leccionação dos conteúdos e sobretudo aos objectivos expressos já que será esta a melhor forma de dar uma formação inicial que permita aos alunos a compreensão de um número significativo de fenómenos artísticos ao longo da História da Arte pelo que se considera que há uma clara adequação da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Art. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
ALTET, Xavier Barral I-The Early Middle Ages. Köln: Tashen, 1997;ARGAN, Giulio Cario, e FAGIOLO, Maurizio - Guia da História da Arte. Lisboa: Editorial Estampa, 1994;BELL, Julian– Espelho do Mundo : Uma Nova História da Arte. Lisboa: Orfeu Negro, 2009;CHÂTELET, Albert e GROSLIER, Bernard Philippe - História da Arte Larousse. S.l: Civilização, 1990;CORMACK, Robin - Byzantine Art. Oxford: Oxford University Press, 2000;DUBY, Georges-A Idade Média. Lisboa: Quetzal, 1997/8;GOMBRICH, E. H. - A História da Arte. Lisboa: Público, 2005; HECK, Christian (dir.)- Moyen Âge. Paris: Edit.Flammarion,1995;HONOUR,Hugh e FLEMING, John-Histoire Mondiale d'Art. Paris: Bordas, 1992;HUYGHE, René (dir.) - L'Art et l'Homme. Paris: Larousse, 1957-1961;RICHTER, Gisela M. A.-A Handbook of Greek Art. London: Phaidon, 1999 ;SCHNAPP, Alain (dir.) - Préhistoire et Antiquité. Paris: Edit. Flammarion, 1996;TOMAN, Rolf (ed.) - O Românico. Köln: Könemann, 2000;TOMAN, Rolf (ed.)–A Arte do Gótico. Köln: Könemann,2000

Mapa X - Métodos e Técnicas de Investigação / Research Methodology

6.2.1.1. Unidade curricular:
Métodos e Técnicas de Investigação / Research Methodology
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo Jorge Morais Alexandre

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta cadeira visa dotar o discente da capacidade para:
Saber pesquisar e referenciar a informação; Identificar e respeitar as normas e regras de tratamento da mesma; Compreender os conceitos básicos no domínio da metodologia de investigação utilizando os instrumentos normativos para a organização de um projecto de investigação ou projecto artístico; Adequar os métodos e técnicas de investigação a um projecto concreto.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course aims to equip the student's ability to: Knowing research and reference information; Identify and respect the rules and regulations of the same treatment; Understand the basic concepts in the field of research methodology using regulatory instruments for organizing a research or artistic project; Adapt methods and investigative techniques to a specific project.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1.Como e onde pesquisar a informação:
Fontes de informação: bibliografia, bibliotecas, bases de dados, Web, arquivos, espólios e demais documentação
2.Importância do método na aquisição e transmissão de conhecimentos:
Notação e referências
Paráfrases e plágios
Rigor, clareza e eficácia
Questões éticas
3.Metodologias de planificação, estruturação e redacção de uma investigação, tendo em conta a multiplicidade/especificidade dos universos e objectos artísticos da actualidade:
Tipos de investigação: pesquisa artística e documentação
Etapas: escolha do tema, estratégias de organização da pesquisa, tese e argumentação, estruturação do texto e redacção
Notações: citações, notas de rodapé, bibliografia final, apêndices, anexos e índices.
4.Planificação e estruturação de um trabalho artístico: Metodologias de organização, investigação, estruturação e desenvolvimento de um trabalho prático, diário de bordo, relatórios, etc.
5.Questões relacionadas com a tradução e publicação

6.2.1.5. Syllabus:

1 How and where to search for the information:
Sources of information: bibliography, libraries, databases, web files, spoils and other documentation
2 Importance of the method in the acquisition and transmission of knowledge:
Notation and references
Paraphrasing and plagiarism
Accuracy, clarity and effectiveness
Ethical issues
3 Methodologies for planning, structuring and drafting of an investigation, taking into account the multiplicity / specificity of universes and artistic objects of today:
Types of research: artistic research and documentation
Steps: choice of topic, organization of research strategies, thesis and argument, structuring and drafting of the text
Notations: citations, footnotes, bibliography, appendices, attachments and indexes.
4 Planning and structuring an artwork: Methodologies of organization, research, structuring and development of a practical work, logbook reports, etc.
5 Questions related to the translation and publication

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os supracitados objectivos programáticos da uc "Métodos e Técnicas de Investigação" que visam dotar os estudantes da licenciatura em "Teatro" da capacidade para investigar e registar essa investigação são directamente transformados nos pontos que especificam os diversos métodos pelos quais o investigador pode optar e os diversos problemas com que se pode confrontar. Os pontos do programa são absolutamente claros a este respeito e considera-se que há uma correspondência clara entre os objectivos e o conteúdo programático da uc.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The programmatic objectives of C.U. "Methods and Techniques of Investigation" aimed at giving the students the degree in "Theatre" the ability to investigate and register this research. The

subject of the C.U. is transformed into points that specify the various methods by which the researcher can choose and the various problems they may confront. The program points are absolutely clear about this, and it is considered that there is a clear correspondence between the objectives and the syllabus of C.U.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira. A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação:
1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade, participação e empenho (15%).
2 – Frequência (45%)
3 – Organização de um plano de trabalho (20%).
4 – Elaboração de uma ficha de espectáculo (20%).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the U.C. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Organization of a work plan (20%).
4 - Writing a critic of a show (20%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the U.C..
4 - Examination (Written test with consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos são confrontados com apresentações, exposições, textos seleccionados, artigos de periódicos, sítios na internet, nomeadamente o Cetbase, sendo sempre que possível complementados com visitas de estudo. Paralelamente ao programa, os alunos serão experimentar na prática as matérias leccionadas não só na própria cadeira, mas noutras do curso. Considera-se, desde logo, que esta opção metodológica é claramente a que mais se adequa aos à leccionação dos conteúdos e sobretudo aos objectivos expressos, já que será esta a melhor forma de dar uma formação inicial que permita aos alunos as ferramentas metodológicas para a investigação, pelo que se considera que há uma clara adequação da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

tudents are confronted with performances, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, namely Cetbase, and whenever possible supplemented by study visits. Alongside the program, students will experience in practice the material taught not only in this C.U., but other course. It is considered from the outset that this methodological choice is clearly the most suited to the teaching of the items and especially the expressed objectives, since this will be the best way to give an initial training to enable students to the methodological tools for research, it is considered that there is a clear adaptation of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV., Documentation of Performing Arts in a Changing Society. International Association of Libraries and Museums of the Performing Arts. Lisboa: SIBMAS, 1994
FÉRAL, Josette, "Towards a theory of fluid groupings" in Theaterschrift n.º 5-6 – On Dramaturgy. Kaaitheater: Bruxelas, 1994, pp. 58-80
FÉRAL, Josette, "Que peut (ou veut) la théorie du théâtre? La théorie comme traduction" in L'Annuaire Théâtral, n.º 29 - Primavera, Québec : 2001, pp. 28-50
FRADA, João José Cúcio, Guia prático para a elaboração e apresentação de trabalhos científicos. 2ª ed. Col. Microcosmos. Lisboa: Edições Cosmos, 2000
PAIS, Ana e ANTUNES, David (org.) - Métodos e Técnicas de Investigação : Regras Gerais para Referências Bibliográficas. Amadora : Escola Superior de Teatro e Cinema, 2006
QUIVY, Raymond & CAMPENHOUDT, Luc Van, Manual de Investigação em Ciências Sociais.

Lisboa: Gradiva, 1998
WATSON, George, Writing a thesis: A Guide to Long Essays and Dissertations. London and New York: Longman: 1994

Mapa X - Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Objectivos:
Tomar conhecimento com fontes orais importantes para a História do Teatro; noção de Europa.
Competências:
Aprender a encontrar informação cultural – os mitos fundadores, base do teatro -- em fontes como a literatura e a filosofia;
Aprender a estudar/investigar, fixar e sistematizar dados.
Valorizar o acto de narrar-contar como acto fundador da prática teatral.
Compreender a necessidade de teorizar e reflectir para poder criar.
Valorizar o trabalho colectivo.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Objectives: Give students a set of instruments of reflection and analysis on theatrical culture, through the analysis and performance of epic texts.
Skills:To provide students with a study routine and methodology based on the articulation of theory and practice.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Da Narração à Representação
Contar e narrar: das "histórias" para a História através de Mitos. Os mitos fundadores: a "Guerra de Tróia"; a "Viagem de Ulisses" e a ideia de Europa.
Origens do teatro ocidental/europeu. Da epopeia. Do rapsodo ao actor: problemas da dicção "homérica".
"Homero" (séc. XI a.C.? séc. VIII a.C.? séc. VII a.C.?).
Como se perpetuam mitos e preconceitos: a condição das mulheres; a condição de herói.
Homero, Odisseia.

6.2.1.5. Syllabus:
FROM NARRATION TO REPRESENTATION.
TO ACT AND TO TELL: FROM "HIS/HER/STORIES" TO HISTORY THROUGH MYTHS. THE FOUNDING MYTHS: THE TROY WAR; THE VOYAGE OF ODYSSEUS/ULYSSES AND THE IDEIA OF «EUROPE».
ORIGINS OF OCIDENTAL THEATRE. ON EPIC. FROM RAPSODOS TO ACTOR: PROBLEMS OF "HOMERIC" DICCION.
"HOMER" (SÉC. XI A.C.? SÉC. VIII A.C.? SÉC. VII A.C.?).
ON MYTHS AND PREJUDICES: WOMEN'S CONDITION; THE HERO'S CONDITION.
HOMER, ODISSEY
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os conteúdos programáticos foram desenhados de modo a, directa e indirectamente, cumprirem os objectivos acima enunciados e a desenvolverem as competências designadas.
Estes conteúdos programáticos visam a aquisição de conceitos incontornáveis nesta fase da aprendizagem, mormente no que diz respeito à construção de um «thesaurus» mitológico, central na pesquisa, e reconhecimento dos mitos e arquétipos fundadores da civilização ocidental.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The above contents are designed to aim the goals of the UC and to develop the necessity of investigation on the theatrical practice. These contents are intended to build skills, namely on what regards the importance of memory, tradition and sistematization of data.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
A avaliação é contínua e baseia-se nos parâmetros: assiduidade, participação, produção de fichas de leitura semanais, e, pelo menos, um teste presencial no final do Semestre.

Paralelamente, e com base na aprendizagem da sistematização através da Fichas de Leitura, constrói-se um «thesaurus» individual, contendo todos os materiais pesquisados para além da leitura integral da obra escolhida (Odisseia).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
1) Continuous assessment (assiduity, active participation during lessons, homework, and, at least, one written test).
2) One long essay, written throughout the semester, on a given subject.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O objectivo principal da uc de Teorias da Arte Teatral I é, como enunciado, "Tomar conhecimento com fontes orais importantes para a História do Teatro; noção de Europa". Assim sendo, a leitura integral da obra permitirá ao estudante o domínio de uma «fonte» em si mesma – já que o poema épico em apreço é simultaneamente poema e monumento/documento --, e a aprendizagem da sistematização de informação directa – narração escrita -- recolhida no poema é realizada por meio da construção de Fichas de Leitura de cada Canto que complementará, semana a semana (aula única semanal), a narração oral em grupo. No decurso de processo, o estudante constrói um «thesaurus» individual, contendo todos os materiais pesquisados grupal ou individualmente, com vista a personalizar a investigação em torno dos conceitos principais em discussão (no caso, a ideia de Europa a partir dos mitos e arquétipos identificados no interior da obra).
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional parts of the session and an applied component, based uppon colective interaction, telling individually and commenting the chapters of the epic. The writing of a weekly repport summarising the readings aims to the creation of a work routine based on reading, writing and self-evaluation. The study of Homer gives the student a starting point from where to understand mythology and greek drama.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Borie, Monique, et allii, Estética Teatral: Textos de Platão a Brecht, trad. H. Barbas, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1996.
Grimal, Pierre, O Teatro Antigo, trad. de A. M. Gomes da Silva, Lisboa, 70, 1986.
Homero, Odisseia, trad. de Frederico Lourenço, Lisboa, Cotovia, 2003.
Homero, Ilíada, trad. Frederico L;ourenço, Lisboa, Cotovia, 2005.
Platão, Íon, trad. de Victor Jabouille, Lisboa, Europa-América, 1988.
Pomeroy, Sarah B., Godesses, Whores, Wives, and Slaves: Women in Classical Antiquity, Nova Iorque, Schoken Books, 1975.
Sófocles, Rei Édipo, trad. de Maria do Céu Z. Fialho, Lisboa, INIC, 1979.
Vasques, Eugénia, O Que É Teatro, Lisboa, Quimera, 2003

Mapa X - Corpo II / Body II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Corpo II / Body II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Howard Sonenklar
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Criar uma relação física expressiva na base das dinâmicas e musicalidades do movimento. Desenvolver a capacidade de adaptar estas "ferramentas" físicas a uma acção consciente, aplicada num contexto teatral. O objectivo global deste ano de formação é o de explorar o movimento e a organicidade corporal enquanto vectores de uma relação aplicada de forma consciente ao contexto teatral.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Create an expressive physical relationship based on a dynamic of musicality of movement. Develop the ability to adapt these "tools" to a conscious physical action, applied in a theatrical context. The overall objective of the training is to explore movement and organic structure relating to the body and applying them as conscious vectors within a theatrical context.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
A) Técnica corporal e comportamento cénico
- Descoberta e ampliação da consciência tónica
- Níveis de tensão e de antagonismo muscular (consciência tónica).
- Consciência das mudanças tónicas e seus efeitos na expressão.

- Graduações tónicas, níveis de concentração e qualidade de presença. Relação com a cena.
- Descoberta e ampliação da consciência dinâmica.
- Integração das modalidades dinâmicas e rítmicas do movimento.
- Exercícios de fisicalidade em relação com o ritmo/dinâmica.
- Centros motores: iniciação do movimento a partir do centro e da periferia e verificação do seu impacto na expressão
- Consciencialização e potenciação dos centros energéticos e dos perfis do movimento (sequências de movimento).
- Centros motores: iniciação do movimento a partir do centro e da periferia e verificação do seu impacto na expressão
Consciência espacial em relação ao espaço-tempo
- Tempo individual e tempo colectivo: pulsação e frequência.

6.2.1.5. Syllabus:

A) Body Technique and performance consciousness:
Discovery and expansion of Tonus consciousness. Levels of tension and antagonistic muscle (emphasis consciousness). Awareness of body tonus changes and their effects on the expression. Tonic Gradations, attention and focus levels and quality of presence. Relationship with being in performance. Discovery and expansion of dynamic consciousness. Integration of dynamic and rhythmic modes of motion. Physical exercises in relation to the rhythm / dynamics. Awareness and enhancement of the energetic centers and the movement (movement sequences) profiles. Centers of Motor action: initiation of movement from the center and the periphery and its impact on expression, Awareness in relation to space-time. Individual and the collective moment. Time: pulse and frequency.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Consciência e jogo são fundamentais à prática, assim como são ambos portais para a imaginação e criatividade espontâneas. Dentro desta orientação, o estudante deixa de estar ligado a interpretações convencionais da realidade. Eles ficam livres para vaguearem pelo grande espectro de possibilidades, descobrindo quem são no momento. Cada exercício funciona como um espelho, reflectindo de volta para o estudante os seus padrões e passagens de liberdade. Fundamental para esta prática é a realidade de que o Teatro é uma presença incorporada na performance, onde a experimentação do corpo informa o conteúdo do momento, momento a momento. Por exemplo: como a mão, experienciando a mão, alcançando um copo é tão importante como alcançar o copo para beber dele. A intenção é criada simultaneamente com a acção no momento da performance. Esta consciência em acção convida as possibilidades de frescura intrínsecas a performances improvisadas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Awareness and play are fundamental to the practice, as both are portals to spontaneous imagination and creativity. Within this orientation, the student is no longer bound by the conventional interpretations of reality. They are free to roam throughout the grand spectrum of possibilities, discovering who they are in the moment. Every exercise acts as a mirror, reflecting back to the student their patterns and flights of freedom.
Fundamental to this practice is the reality that Theater is an embodied presence in performance, where the experiencing of the body informs the content of the moment, moment by moment. For example: how the hand, experiencing the hand, reaching for the glass is as important as reaching for the glass in order to drink from it. Intention is created simultaneously with action in the moment of performance. This awareness in action invites the possibilities of freshness intrinsic to improvisational performance.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Descrever todas as estratégias que eu uso e como as uso seria a base de um muito extenso processo. Por isso vou tentar dar alguns exemplos: Exercícios de resistência, Alongamentos, yoga, corrida, dança em grupos, dança individual, danças tradicionais, trabalho com sons, voz, exercícios de reacção, exercícios sensoriais, estimulação táctil e visual, exercícios de percepção, exercícios rítmicos, exercícios de repetição orientada, exercícios de peso e equilíbrio, capacidades acrobáticas simples para reconstruir capacidades de orientação, etc. …Exercícios onde as relações de tempo (ritmo e velocidade) e Espaço (orientação/direcção e amplitude) estão constantemente a serem exploradas.Assim como observação Anatómica, filmes, imagens. Exercícios onde o aspecto controlador da pessoa é posto numa nova perspectiva, para que outra parte do individuo possa ser expressada e descoberta.
Exercícios onde movimento e som/linguagem actuam independentemente, contudo conscientes e livres um do outro.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

To describe all the strategies I use and how I use them would be the basis for a very extensive process. So I will attempt to give a few examples:Exercises of endurance, Stretching, yoga, running, dancing in groups, dancing individually, traditional dances, working with sound, voice, reaction exercises, sensory overloading exercises, visual, tactile, touch stimulation, perception exercises, rhythmical, repetition oriented exercises, exercise of weight and balance, simple

acrobatic skills to rebuild orientation skills etc…Excises where the relationship of time (rhythm and velocity) and Space (orientation/direction and amplitude) are constantly being explored.As well as Anatomical observation and exploration, films, images.Exercises where the controlling aspect of the person is put into a new perspective, so that another part of the individual may be expressed and discovered.
Exercises where movement and sound/language act independently, yet consciously aware and free of one another.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Eu formulei a informação pedagógica em 2 fases em Corpo II. Não são fases necessariamente ensinadas ou aprendidas sequencialmente. Antes, são fases que são introduzidas e revisitadas várias vezes durante o ano. A aprendizagem não é um processo sequencial, mas antes um processo repetitivo que ganha informação cada vez que é revisitado. Como uma criança que aprende a andar… nunca é feito numa manifestação sequencial. É antes alcançado através de séries de informação repetitiva nas quais alguma informação é digerida e assimilada enquanto outra informação está no processo de recém-adquirida orientação perceptual.
Primeira Fase: A acção ou a intenção
A acção ou pura intenção do evento. (This is the responsive, reaction oriented person). Num nível psicológico é a estimulação dos reflexos, as respostas fisiológicas pelo sistema nervoso. Uma maior profundidade do conhecimento das respostas dos sistemas nervosos simpático parassimpático.
Secunda Fase: Integração e Incorporação na performance/evento
Isto é o que eu chamo de composição Espontânea do evento onde o
"Observador" (ouvinte via atenção) e o " Participante" (acção via intenção) se fundem numa consciência. O estudante começa a percepcionar a micro e macro consciências que estão presentes e disponíveis para interacção.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

I formulate the pedagogic information into 2 phases in Corpo 2. They are not phases that necessarily are taught or learned sequentially. Rather they are phases that are introduced and revisited several times during the year. Learning is not a sequential process, but rather a repeating process that gains information each time it is revisited. Like a child who learns to walk…it is never done in one sequential expression. Rather it is accomplished through loops of repetitive information in which some information is digested and assimilated while other information is in the process of newly acquired perceptual orientation.
First Phase: The action or the intention
The action or pure intention of the event. This is the responsive, reaction oriented person. At a physiological level it is the stimulation of the reflexes, physiological responses via the nervous system. A greater depth of understanding of the sympathetic and parasympathetic nervous system responses.
Second Phase:
Integration and Embodiment into the performance/event This is what I call the Spontaneous composition of the event where the "Observer" (listener via attention) and the " Participant" (action via intention) merge into one consciousness. The student begins to perceive the micro and the macro consciousness that are present and available for interaction.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Barba Eugenio, Savarese Nicola, L'énergie qui danse. L'art secret de l'acteur, Lectoure, Bouffonneries n. 32-33, 1995.
Barba Eugenio, La canoa di carta, Bologna, Il mulino, 1993.
Peter Brook, La porta aperta, Milano, Anabasi, 1994.
Yoshi Oida, L'acteur Invisible, Actes Sud, 1998.
Jacques Lecoq, Le théâtre du geste, Borda

Mapa X - Voz II / Voice II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Voz II / Voice II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Elsa Maria Pereira Braga
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
José Pedro Caiado. Lective load: 2 hours per week
António Neves da Silva. Lective load: 2 hours per week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Melhorar a articulação da voz falada.
Capacidade de pronunciar um texto corretamente.
Capacidade de distinguir no corpo os diferentes ressoadores de modo a explorar a diversidade tímbrica das vozes.
Domínio da projeção vocal.
Abordagem do canto em grupos pequenos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Improve the articulation of the spoken voice.
Ability to pronounce the text correctly.
Ability to distinguish the different resonators in the body in order to explore the timbral diversity of voices.
Improve vocal projection.
Approach to singing in small groups.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Na técnica base de voz falada segundo o método Linklater, trabalhar-se-á a voz em escala cromática nota a nota, explorar-se-á a ampliação das vibrações, a descontração da cavidade bucal e a comunicação da emoção através da voz. A descoberta das ressonâncias corporais permitirá a distinção e o foco sobre diferentes vozes que serão aplicadas na construção das diversas personagens. A projeção e o volume serão então trabalhados numa perspetiva espacial e corporal.
- A expressão de uma emoção na voz a partir de um gesto através do texto.
- Continuação do trabalho realizado a partir dos textos dos exercícios de Interpretação, adotando uma forma de escrita referente à pronúncia.
Colocação da voz cantada:
- Serão abordadas canções para desenvolvimento do ouvido dos alunos no âmbito da música no teatro, nomeadamente, de música tradicional.
- Audição de trechos musicais que ajudam ao desenvolvimento da cultura musical dos discentes.
6.2.1.5. Syllabus:
The technique based on spoken word according to Linklater method will work up to voice chromatic scale note for note, It will explore the expansion of the vibrations, the relaxation of the oral cavity and the communication of emotion through the voice. The discovery of the body resonances allow the distinction and focus on different voices that will be applied in the construction of various characters. Projection and volume are then worked in a spatial and bodily perspective.
- The expression of emotion in voice from a gesture through and into the text.
- Continuation of work from the texts of the Interpretation exercises, adopting a form of writing on the pronunciation.
Placement of the singing voice:
- Songs will be addressed to the ear development of students within the music in the theater, including traditional music.
- Listening to musical excerpts that help the development of musical culture of the students.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Com a continuação do trabalho vocal e interpretativo tanto na voz falada como na voz cantada, propomo-nos uma colaboração mais estreita com a U.C. de Interpretação I no sentido de valorizar a interação das duas U.C. e a aplicação das ferramentas de Voz II na consolidação do exercício final de Interpretação I. Esta tarefa será feita em pequenos grupos, segundo as cenas atribuídas e contará com um trabalho individualizado sobre o texto e a entoação. Na voz cantada, poderemos abordar o canto polifónico em grupos pequenos de modo a poder distinguir melhor os erros e as mais-valias que em coro são menos visíveis e assim retificar tecnicamente o que for necessário.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
With continued vocal and interpretive work both in the spoken voice as in the singing voice, we propose a more closely cooperation with UC I Interpretation in appreciating the interaction of the two UC and the application of Voice II tools to consolidate the final exercise of Interpretation I. This task will be done in small groups, according to the scenes and will feature assigned an individualized work on the text and intonation. In the singing voice, we can address the polyphonic singing in small groups in order to better distinguish between errors and capital gains that are less visible in chorus and so technically rectify whatever is necessary.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
A metodologia de ensino é feita no decorrer do semestre, em trabalho individualizado e coletivo, com ligação às disciplinas de Oficina Comum e Interpretação. Neste semestre as aulas terão um carácter do tipo seminário, ou seja, durante uma ou duas semanas, segundo as necessidades da "modalidade". Deste modo, beneficiar-se-á de um estudo e um foco prolongado sobre um tema de cada vez, para que a aprendizagem, mais concentrada, tenha uma fase de iniciação, desenvolvimento, integração e aplicação.
A avaliação é baseada nos seguintes parâmetros:
Assiduidade e participação: 15%

Aquisição de conhecimentos: 30%
Evolução: 30%
Reflexão escrita: 25%

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching methodology is made during the semester, in individual and collective work, connected to the disciplines of Oficina Comum and Interpretation. This semester the classes will have a seminar character type, or for one or two weeks, depending on the needs of the "module". Thus, a study and an extended focus on a subject at a time, so that learning is more concentrated, has a phase of initiation, development, integration and application will benefit.The evaluation is based on the following parameters:
Attendance and participation: 15%
Acquisition of knowledge: 30%
Evolution: 30%
Written reflection: 25%

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho vocal deve ser o mais continuado possível de forma a realizar uma melhor integração do que foi iniciado no semestre anterior. A utilização das "modalidades" implica uma maior atenção em cada uma das mesmas de modo a que a aprendizagem se torne mais eficaz. Aconselha-se o aluno a produzir algum tipo de registo no final de cada "módulo" para que a reflexão escrita seja uma parte da própria aprendizagem.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The vocal work should be as continuous as possible in order to achieve better integration of what was begun in the previous semester. The use of "rules" implies an increased focus on each of them so that learning becomes more effective. The student is advised to produce some kind of record at the end of each "module" to the written reflection is a part of their own learning.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Baur, Alfred, Fundamentals of Chirophonetics, Rudolf Steiner College Press, Fair Oaks, California,1993.Bois, Danis, Le Sensible et le Mouvement, Éditions Point d'Appui, Paris, 2001.Dewhurst-Maddock, Olivea, Sound Therapy, Gaia Books Limited, London, 1993.Leão, Maria, La Présence Totale au Mouvement, Éditions Point d'Appui, Paris, 2003. Linklater,Kristin,Freeing the Natural Voice,Nick Hern Books Limited, Revised Expanded Edition,London,2006. Linklater, Kristin, Freeing Shakespeare's Voice, Theatre Communications Group, NewYork, 1992.Noël, Agnès, La Gymnastique Sensorielle, Éditions Point d'Appui, Paris, 2000.Park, Glen, The Art of Changing: exploring the Alexander Technique and its relationship to the human body, Ashgrove, Bath, 2000.Steiner, Rudolf, Speech and Drama, tradução de Mary Adams, Anthroposophic Press, New York, 1986.Svärdström, ValborgWerbeck, Uncovering the Voice: The Cleaning Power of Song, translation by P. Luborsky, Sophia Books, Rudolph steiner Press, East Sussex, 2002

Mapa X - Interpretação I / Acting I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Interpretação I / Acting I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria João Areal Rothes Marques Vicente

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Pedro Jorge Ribeirto de Matos

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se com este primeiro módulo da disciplina de Interpretação que os alunos utilizem o texto dramático como ponto de partida da criação teatral, prática que constitui a matriz do trabalho do actor no teatro ocidental.
O trabalho a realizar na unidade curricular será desenvolvido a partir do universo de autores de textos dramáticos, paradigmáticos na história do teatro ocidental, a designar pelos docentes.
Os alunos deverão também analisar a evolução da noção de personagem, relacionando as alterações do conceito com as novas perspectivas sobre o trabalho do actor.
Pretende-se que os alunos adquiram, experimentando, as noções de ritmo/tempo, acção/não acção, cena/contracena, presença/distância e observação/construção e reconheçam as diferenças entre teatralidade e vida, e imitação e criação.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

With the first module of Acting it is intended that the students use the dramatic text as a starting point for theatrical creation, a practice that constitutes the matrix of the work of the actor in western theater.

The work to be performed during the curricular unit will be developed from the universe of authors of dramatic texts, paradigmatic in the history of western theater, to be designated by the teachers. Students should also analyze the evolution of the notion of character, relating the modifications of the concept with new perspectives on the work of the actor.
It is also intended that the students acquire, through experimentation, notions of rhythm/time, action/non-action, scene/contrascene, presence/distance and observation/construction, and recognize the differences between theatricality and life, imitation and creation.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O trabalho com os alunos será desenvolvido através de quatro linhas de força fundamentais:
1 – Elaborar um enquadramento dramatúrgico, histórico e cénico das obras dramáticas a partir das quais será desenvolvido o trabalho prático.
2 - Relacionar os textos a trabalhar com o espaço e tempo como coordenadas cénicas para o trabalho do actor.
3 - Trabalhar o conceito de partitura física, vocal e textual.
4 – Construir e apresentar publicamente um exercício/espectáculo no final do processo.

6.2.1.5. Syllabus:

The work with the students will be developed through four major lines of force:
1 – Elaborating a dramaturgic, historical and scenic framework of the dramatic texts from which the practical work will be developed.
2 – Relating the texts that will be worked with space and time, as scenic coordinates for the work of the actor.
3 – Working on the concept of physical, vocal and textual score.
4 – Building and presenting in public an exercise/performance at the end of the process.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O primeiro ponto dos conteúdos programáticos permite a compreensão do universo dos autores e da época dos textos dramáticos a partir do quais se desenvolverá o trabalho prático dos alunos. Esta compreensão deverá reflectir-se no trabalho de actor que os alunos irão experimentar e na fundamentação e consequência das suas opções.
O segundo ponto permite estabelecer a passagem do texto à cena, através de exercícios físicos e criativos diversificados.
O terceiro momento prevê a fixação de um conjunto de opções feitas durante os exercícios anteriores, tendo como objectivo a construção de um objecto final. Neste momento trabalhar-se-ão também as noções de rigor, repetição e comunicação.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The first point of the syllabus enables the comprehension the of universe of the actors, and of the time when the dramatic texts, from which the practical work of the students will be developed, were written. This understanding should reflect on the acting work the students will experiment, and on the justification and consequence of their options.
The second point allows for clarifying the passage from the text to the scene, through diversified physical and creative exercises.
The third moment foresees the fixation of a group of choices made during the previous exercises, whose goal is to build a final object. In this moment notions of rigor, repetition and communication will also be worked.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As sessões de trabalho serão divididas pelas seguintes fases:
1. O enquadramento do autor e da sua época e análise do texto a partir do qual se desenvolverá o trabalho.
2. Distribuição de tarefas, situações e personagens pelos grupos de trabalho.
3.Exercícios práticos de improvisação e composição na procura e construção de partituras físicas, vocais e textuais
4. Fixação das cenas criadas e organização das mesmas entre si e na relação com o espaço cénico.
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração do semestre. No final deste será atribuída uma classificação numérica a cada aluno, que será afixada em pauta.
A avaliação considera os seguintes critérios:
1. Assiduidade e Participação – 20%
2. Aquisição de conhecimentos teóricos e práticos – 25%
3. Evolução do percurso do aluno relativamente aos objectivos estabelecidos – 25%
4. Apresentação pública do exercício/espectáculo – 30%

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Working sessions will be divided on the following stages:
1. Framework of the author and its time, and analysis of the text through which the work will be

developed.
2. Distribution of tasks, situations, and characters by the work groups.
3. Practical exercises of improvisation and composition in order to search and build physical, vocal and textual scores.
4. Setting the scenes that were created, and organizing them in relation with the scenic space.

The evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work they've done during the semester into account. At the end of the semester a numeric rating will be attributed to each student, and displayed on a score.
The evaluation regards the following criteria:
1. Assiduity and Participation – 20%
2. Acquisition of theoretical and practical knowledge – 25%
3. Evolution of the path of the student in relation the established objectives – 25%
4. Public presentation of the exercise/performance – 30%

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos deverão desenvolver competências que lhes permitam, por um lado analisar as práticas artísticas de outras épocas, relacionando-as com a criação teatral contemporânea, por outro compreender a ligação estreita do teatro com a sociedade. Assim, é prioritário estabelecer um património referencial organizado e comum, para que todo o trabalho de análise, debate e criação possa ser devidamente fundamentado e consequente.
O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, permite que os alunos possam aprender fazendo, e, simultaneamente, escolham e organizem os materiais criados e encontrados durante o processo de trabalho.
A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua utilização concreta, num contexto teatral semelhante ao profissional. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The students must develop competences that enable them to, on the one hand, analyze the artistic practices from other times, relating them with contemporary theatrical creation, and, on the other, understand the close relationship between theater and society. Thus, to establish a referential, organized, and common heritage is a priority, so that all the work of analysis, debate and creation can be properly justified and consequent.
The practical work, through a set of proposed exercises, allows the students to learn by doing, and, simultaneously, choose and organize the materials that were created during the work process. The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly their correct use, in a theatrical context that is similar to the professional. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of ideas and solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application. The contact with the gaze of the public is also crucial for understanding what is Theater.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, tradução de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.
BROOK, Peter, O Espaço Vazio, tradução de Rui Lopes. Lisboa: Orfeu Negro, 2011.
COUNTY, Daniel, Le Théâtre. Bordas : Paris, 1992.
DIDEROT, Denis, Paradoxo Sobre O Actor. Tradução de Luís Matos Costa. Lisboa: Hiena Editora, 1993.
COUNTY, Daniel, Le Théâtre. Bordas : Paris, 1992.
DORT, Bernard, «L'état d'ésprit dramaturgique» in Théâtre/Public, nº 67. Paris: Théâtre de Gennevilliers, Janeiro-Fevereiro 1986, pp. 8-12.
PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, tradução de J. Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo: Editora Perspectiva, 1996.
PICKERING, Kenneth, Key Concepts in Drama and Performance. New Yorq: Palgrave Macmillan, 2005.
RANCIÈRE, Jacques, O Espectador Emancipado, tradução de José Miranda Justo. Orfeu Negro: Lisboa, 2010.

Mapa X - Música e Espaço Acústico II / Music & Acoustic Space II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Música e Espaço Acústico II / Music & Acoustic Space II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome

completo):
José Pedro Micael Franco Caiado
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Estimular a sensibilidade estética, permitindo a sua abordagem crítica, pelo conhecimento histórico e analítico das linguagens musicais; Sensibilizar os alunos para as tecnologias de captação e edição do som e sua importância na criação musical para o teatro.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
1. Stimulate the aesthetic sensitivity, allowing its critical approach, and the historical and analytical knowledge of musical languages;
2. Aproaching students to the capture and edition of sound and its importance in sound design for theater creation.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Meio ambiente sonoro: Exploração e recolha de sons no meio próximo e distante. Recriação sonora: construção audio em estúdio com os materiais recolhidos.
6.2.1.5. Syllabus:
The soundscape: Exploration and organization of files sounds.
Sound studio operation with materials collected through the use of digital technology .

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A abordagem do universo sonoro com o objectivo de aproximar o actor de aspectos diversificados da criação artística. Os conteúdos programáticos desta unidade curricular exprimem a preocupação em propor uma sensibilização às criações musicais e dramáticas quer contemporâneas quer históricas e do seu registo quer na forma de partituras quer mais contemporaneamente através de registos áudio e vídeo como instrumentos reflexão e informação indispensável ao trabalho artístico.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The approach of the sonic universe as an important aspect of the artistic creation in theatre. The syllabus of this course propose a sensibilization to create projects of sound design as an instrument of theatrical language.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
A abordagem do universo sonoro com o objectivo de aproximar o actor de aspectos diversificados da criação artística. Os conteúdos programáticos desta unidade curricular exprimem a preocupação em propor uma sensibilização às criações musicais e dramáticas quer contemporâneas quer históricas e do seu registo quer na forma de partituras quer mais contemporaneamente através de registos áudio e vídeo como instrumentos reflexão e informação indispensável ao trabalho artístico.
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Practical classes with group and individualized work. Systematic theoretical reflection with analysis of the work performed.
Continuous assessment taking into account the following parameters: attendance, participation, creativity, relationship with the group, technical skills and theoretical reflection. Each parameter has a rating of 0 to 20. The attendance parameter is half of the coefficient of the remaining parameters. The final average is obtained from the sum of these values.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A apresentação de propostas para o desenvolvimento de processos de improvisação e experimentação, são o ponto de partida das aulas práticas. O aprofundamento desses estímulos e das respostas apresentadas, são sistematizadas através de painéis de discussão, e a sua reflexão deve apontar para novos processos de experimentação e de fixação através de meios áudio com a utilização e manipulação de equipamento de gravação. Paralelamente, a abordagem de objectos artísticos reconhecidos, através de audições e visionamentos de filmes ajudará à consciencialização de um processo de aferição e relativização do percurso a decorrer.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The proposals for the development of processes of improvisation and experimentation are the starting point of practical classes. The deepening of these stimuli and responses are systematized through discussion panels, and its reflection must point to new processes of experimentation fixed through audio media with the use and manipulation of recording equipment.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Backus, John - The Acoustical Foundations of Music, New York, 1969
Chion Michel - Musiques, Medias et Technologies, Paris, 1994

Denizeau, Gerard - Comprendre et identifier les genres musicaux, Paris, 1997
Dennis, Brian - Projects in sound, London ,1975
Oliveira, Ernesto Veiga de – Instrumentos Musicais Tradicionais Portugueses, Lisboa, 1964
Paynter, John - Sound and Structure, Cambridge, 1992
Schaeffer, Pierre - Traité des objects sonores, Paris, 1966
Schaeffner, André - Origine des instruments de musique, Paris, 1968
Schafer, Murray - The tuning of the world, New York, 1977
Schafer, Murray - The music of the environment, Vienna, 1973
Tragtenberg, Livio – Música de Cena. S.Paulo, 1999
Truax Berry - Acoustic Communication, New Jersey, 1984
Winckel, Fritz - Structures sonores et structures de l' espace: musique et architecture, in Musique et Cultures Musicales, Cultures, Unesco , 1974

Mapa X - História da Arte II / History of Art II

6.2.1.1. Unidade curricular:
História da Arte II / History of Art II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Paulo Jorge Morais Alexandre
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta cadeira destina-se a dotar o aluno de um corpo básico de conhecimentos teóricos na área das artes plásticas nomeadamente no que diz respeito às diferentes épocas, permitindo-lhe a apreciação do objecto artístico, complementando os conhecimentos ministrados na cadeira "História da Arte I", permitindo ainda ao discente a inter-relação e integração dos conhecimentos transmitidos em outras disciplinas, com os movimentos culturais e filosóficos que se desenvolvem nos ambientes mentais específicos.
Será complementada com a uc "História da Arte III".

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This course is intended to provide the student with a basic body of theoretical knowledge on history of art, allowing him to understand the artistic object analyzed diachronically, making possible for students to inter-relationship with the cultural and philosophical movements. It aims also the integration of knowledge transmitted in other UCs, including History of Art I and III which will be complementary.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O Renascimento
Uma forma diferenciada de Renascimento - A Pintura da Flandres no século XV
Quattrocento
1.2.1. Arquitectura
1.2.2. Escultura
1.2.3. Pintura
1.3. Alto Renascimento
1.3.1. Arquitectura
1.3.2. Leonardo da Vinci
1.3.3. Raphael
1.3.4. Miguel Ângelo
2. O Maneirismo
2.0. Da inquietação à subversão da Regra
2.1. Pintura
2.2. Escultura
2.3. Andrea Palladio – Arquitectura ou Cenografia
3. A Contra Reforma e o Barroco
3.1. Itália
3.1.1. Arquitectura – Bernini, Borromini, Guarino Guarini et alia
3.1.2. Pintura – Duas formas de pintar em confronto: Carracci versus Caravaggio
3.1.3. Escultura – Bernini et alia
3.2. Espanha – A Pintura no século de ouro: De Velásquez a Murillo
4. A resistência ao Barroco
4.1. A Arquitectura em Inglaterra – O Palladianismo
4.2. Arte Clássica Francesa
4.2.1. Arquitectura
4.2.2. Pintura

4.3. A especificidade da Pintura Holandesa – Franz Hals, Rembrandt, Vermeer de Delft et alia
5. O Rococó

6.2.1.5. Syllabus:

1. Renaissance
1.1. A different way to the Renaissance: Painting in Flanders in the fifteenth century
1.2. Quattrocento
1.2.1. Architecture
1.2.2. Sculpture
1.2.3. Painting
1.3. High Renaissance
1.3.1. Architecture
1.3.2. Leonardo da Vinci
1.3.3. Raphael
1.3.4. Michelangelo
2. Mannerism
2.0. From inquietation to rule subvertion
2.1. Painting
2.2. Sculpture
2.3. Andrea Palladio et alii - Architecture or Scenography
3. Counter Reformation and the Baroque
3.1. The Art in Italian Peninsula
3.1.1. Architecture: Bernini, Borromini, Guarino Guarini et alii
3.1.2. Painting: two ways of painting in confrontation: Carracci versus Caravaggio, 3.1.3. Sculpture: Bernini et alii
3.2. Spain - Painting in the golden century: from Velasquez to Murillo
4. Resistance to Baroque
4.1. Architecture in England-Palladian
4.2. French Classical Art
4.2.1. Architecture
4.2.2. Painting
4.3. Specificity of Dutch Painting - Franz Hals, Rembrandt, Vermeer of Delft et alii
5. Rococo

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A uc "História da Arte II" visa dotar os estudantes da licenciatura em "Teatro" de um conhecimento por um lado panorâmico mas, por outro lado, aprofundado sobre a Arte do início do Renascimento ao Rococó. Assim, os conteúdos programáticos fixam-se em autores, obras e escolas chave do período abrangido, explorando a fundo as relações entre os problemas estético/filosóficos e as práticas artísticas. Assim, são seleccionados momentos chave da Arte, variados mas que permitem estabelecer relações entre o trabalho do artista, a sua área mais própria de actuação, permitindo depois explorar, de acordo com o percurso e proposta do estudante, a partir do caso em análise aspectos que estão na sua esfera de interesse e problemáticas mais vastas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The C.U. "Art History II" aims to give students taking a degree in Theater a wide information of the developments in Art History through the centuries, but also provides specific and developed knowledge of specific periods from Early Renaissance to Rococo. The program analyses authors, works and key movements, exploring in depth the relationships between aesthetic / philosophical problems and artistic practices. So, key moments of Arts are selected and established relationships between the artist's works, allowing the student to explore.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação:
1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.
2 – Frequência (Prova escrita sem consulta).
3 – Trabalho escrito em grupo (dois alunos) - Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva.
No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
4 – Exame (Prova escrita sem consulta).
5 - Exame: Época de Recurso (Prova escrita sem consulta

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the U.C. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the U.C. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the U.C..
4 - Examination (Written test without consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos são confrontados com apresentações, vídeos, filmes, exposições, textos seleccionados, artigos de periódicos, sítios na internet, sendo sempre que possível complementados com visitas de estudo. Paralelamente ao programa, os alunos serão convidados a visitar museus, exposições, bem como a assistir a filmes e espectáculos que sejam considerados relevantes. Considera-se, desde logo, que esta opção metodológica é claramente a que mais se adequa aos à leccionação dos conteúdos e sobretudo aos objectivos expressos já que será esta a melhor forma de dar uma formação inicial que permita aos alunos a compreensão de um número significativo de fenómenos artísticos ao longo da História da Arte pelo que se considera que há uma clara adequação da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Art. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ARGAN, G. C., L'Age Barroque. Genève: Skira, 1989
CABANNE, P., A Arte Clássica e o Barroco. Lisboa: Edições 70, 2001
GOMBRICH, E. H., A História da Arte. Lisboa: Público, 2005
JESTAZ, B., L'Art de la Renaissance. Paris: Mazenod, 1984
HAAK, B., The Golden Age: Dutch Painters of the Seventeen Century. London: Thames&Hudson, s.d.
HUYGHE, R. (dir.), L'Art et l'Homme. Paris: Larousse,957-1961
MIGNOT, C. e RABREAU, D., Temps Modernes. Paris: Flammarion, 1996
NORBERG-SCHYLZ, C., Architettura Barrocca. Milano: Electa, 1979
PARK, W., The Idea of Rococo. Newark: University of Delaware, 1992
PEREIRA, P. (dir.), História da Arte Portuguesa. Sl: Círculo dos Leitores, 1995
SHEARMAN, J., O Maneirismo. São Paulo: Universidade de São Paulo; Cultrix, 1978
TAPIÉ, V., Barroco e Classicismo. Lisboa: Presença, 1988
TOMAN, R. (ed.), El Barroco. Köln : Konemann, 1997
TOMAN, R. (ed.), The Art of the Italian Renaissance. Köln : Konemann, 1995
VENTURI, L., Para Compreender a Pintura. Lisboa : Estúdios Cor, 1968

Mapa X - Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Armando Rodrigues do Nascimento Correia Rosa
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
1 - Proporcionar uma introdução aos fundamentos da filosofia do teatro no Ocidente.
2 - Compreender as articulações interativas entre reflexão teórica e prática teatral.

3 - Promover a utilização de instrumentos conceptuais de análise estética.
4 - Fomentar o exercício de problematização crítica, em contextos de diacronia e de sincronia.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
1 - Provide an introduction to the fundamentals of the philosophy of the theater in the West.
2 - Understand the interactive linkages between theoretical reflection and theatrical practice.
3 - Promote the use of conceptual tools of aesthetic analysis.
4 - Encourage the exercise of critical questioning, in contexts of diachrony and synchrony.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1 - O conflito entre o poeta-xamã e o filósofo na educação da pólis (leitura crítica de Íon, de Platão). Entre Dioniso e Sócrates: pathos e logos na cultura grega antiga. Introdução à Poética de Aristóteles. Definição de tragédia por contraposição a epopeia. A mimese, base de muitos (pré)conceitos. A comédia e a sua função social: Os Caracteres, de Teofrasto.
2 - Da impossibilidade (Platão) ou da indispensabilidade (Aristóteles) de um saber técnico no teatro. Origens de um teatro dito aristotélico no Ocidente. O carácter normativo da Arte Poética de Horácio – talento, técnica e representação. A morte da mimese no palco romano.
3 - Maldição do teatro como demonização pagã: o caso «exemplar» de Tertuliano.
4 – Breve referência a modalidades do «teatro aristotélico» no Renascimento e nas Poéticas dos sécs. XVII e XVIII; poéticas do texto e poéticas da cena. Diderot (1713-1784) e o início de uma teorização centrada no ator; a dialética entre razão e emoção (Paradoxo sobre o Ator)
6.2.1.5. Syllabus:
1 - The conflict between the poet-shaman and the philosopher in the education of the polis (Ion, by Plato). Between Dionysus and Socrates: pathos and logos in ancient Greek culture. Introduction to Aristotle's Poetics. Definition of tragedy as opposed to epic poetry. Mimesis, the basis of many aceptions (and prejudices). The comedy and its social function: The Characters, by Theophrastus.
2 - On the impossibility (Plato) or the necessity (Aristotle) of a technical knowledge in theater. The sources of a so-called Aristotelian theater in the West. The normative character of Horace's Poetic Art - talent, technique and representation. The death of mimesis in the Roman stage.
3 - On the theater as a pagan demonization: the study case of Tertullian.
4 - Brief references on «Aristotelian drama» in the Renaissance and the Poetics of XVIIth and XVIIIth centuries - poetics of the text and poetics of the stage scene. Diderot and the emerging of an actor-centered theory; (Paradox of the Actor).
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A sequência de conteúdos programáticos visa realizar e potenciar os objetivos enunciados, de acordo com o alinhamento de temas e problemas, de conceitos e práticas, bem como das suas respetivas inscrições histórico-críticas de origem e de devir temporal.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The sequence of the syllabus aims to realize and enhance the objectives stated above, according to the alignment of issues and problems, viewed from the dramatic works studied, as well as the historical-critical analysis of them.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O método expositivo articula-se com aulas de debate, discussão aberta e solicitação de depoimentos individuais sobre leituras efetuadas, oralmente e na forma escrita. O processo de avaliação da unidade curricular é contínuo e assenta sobre os seguintes parâmetros: assiduidade, participação, produção de trabalhos pontuais solicitados, realização de leituras extra-aula, apresentação pública de trabalhos individuais e, pelo menos, um teste de avaliação escrita individual semestral (com consulta).
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Aristóteles, Poética. Trad. de Eudoro de Sousa, Lisboa: Imprensa Nacional, 1986.
Diderot, Denis, Paradoxo sobre o Actor. Trad. de Luís Matos Costa, Lisboa: Hiena, 1993.
Horácio, Arte Poética. Trad. de M. Rosado Fernandes. Lisboa: Inquérito, 1984.
Borie, Monique, Rougemont, Martine, e Scherer, Jacques, Estética Teatral. De Platão a Brecht. Trad. de Helena Barbas, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1996.
Platão. Íon. Trad. de Victor Jabouille. Lisboa: Europa-América, 1988.
Sófocles, Rei Édipo. Trad. de Maria do Céu Fialho, Lisboa: INIC, 1979.
Teofrasto, Os Caracteres. Int., trad. e notas de Maria de Fátima Silva, Lisboa: Relógio D'Água, 1999.
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As metodologias utilizadas são as condições de possibilidade, na sua aplicabilidade pedagógica, para a prossecução dos objetivos de aprendizagem enunciados.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The methodologies used enable the possibility, in their teaching applicability, to further the learning objectives listed.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Aristóteles, Poética. Trad. de Eudoro de Sousa, Lisboa: Imprensa Nacional, 1986.
Diderot, Denis, Paradoxo sobre o Actor. Trad. de Luís Matos Costa, Lisboa: Hiena, 1993.
Horácio, Arte Poética. Trad. de M. Rosado Fernandes. Lisboa: Inquérito, 1984.
Borie, Monique, Rougemont, Martine, e Scherer, Jacques, Estética Teatral. De Platão a Brecht. Trad. de Helena Barbas, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1996.
Platão. Íon. Trad. de Victor Jabouille. Lisboa: Europa-América, 1988.
Sófocles, Rei Édipo. Trad. de Maria do Céu Fialho, Lisboa: INIC, 1979.
Teofrasto, Os Caracteres. Int., trad. e notas de Maria de Fátima Silva, Lisboa: Relógio D'Água, 1999.

Mapa X - Interpretação II / Acting II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Interpretação II / Acting II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Franscisco D'Orey Salgado 12h a week. No of contact hours: 216. Total No of hours: 252
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Álvaro Manuel dos Santos Correia, Pedro Jorge Ribeiro de Matos e Maria João Areal Rothes Marques Vicente. 12h a week. No of contact hours: 216. Total No of hours: 252
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Módulo 1
1 – Desenvolver a noção de improvisação
2 – Compor dramaturgias a partir das improvisações
3 – Compor dramaturgicamente partituras e desenvolvê-las em improvisação
Módulo 2
Pretende-se que os alunos desenvolvam competências artísticas e técnicas que lhes permitam construir pequenos objectos teatrais a partir de materiais artísticos diversos.
Pretende-se que os alunos experimentem, de uma forma efectiva, a responsabilidade e liberdade inerentes à criação artística.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Module 1:
1 – Developing the notions of improvisation and composition in real time
2 – Composing dramaturgies (composition) from the improvisations
3– Composing scores dramaturgically and developing them in improvisation
Module 2:
With the second module of Acting, it is intended that the students develop artistic and technical competences that allow them to build small theatrical objects from diverse artistic materials.
It is intended that the students experiment, in an effective way, the responsibility and freedom that are inherent to artistic creation
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
A Interpretação II é constituída por 3 módulos, com o intuito de oferecer aos alunos um conjunto de diferentes módulos e experiencias que se interligam entre si, permitindo criar uma maior diversidade e, ao mesmo tempo, uma maior profundidade nos processos de aprendizagem da formação do actor.
Estes 3 módulos estão interligados em continuidade e evolução temporal mas abordam, pedagogicamente, diferentes formas de encarar a introdução ao trabalho do actor.
O trabalho com os alunos será desenvolvido através de quatro linhas de força fundamentais:
1 – Elaborar um enquadramento dramatúrgico, histórico e cénico dos materiais a partir das quais será desenvolvido o trabalho prático.
2 - Relacionar os materiais a trabalhar com o espaço e tempo como coordenadas cénicas para o trabalho do actor.
3 - Trabalhar o conceito de partitura física, vocal e textual.
4 – Construir e apresentar publicamente um exercício/aula aberta no final do processo.
6.2.1.5. Syllabus:
Acting II is constituted by 2 modules with the objective of offering the students a set of different modules and experiences that interconnect, allowing for a larger diversity and, at the same time, a larger depth in the learning processes of the formation of the actor.
These 2 modules are interconnected in continuity and temporal evolution, but approach, pedagogically, different ways to face the introduction to the work of the actor.
The work with the students will be developed through four major lines of force:
1 – Elaborating a dramaturgic, historical and scenic framework of the materials from which the practical work will be developed.
2 – Relating the materials that will be worked with space and time as scenic coordinates for the work of the actor.
3 – Working on the concept of physical, vocal and textual score.

4 – Building and presenting in public an exercise/open class at the end of the process.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho que este programa propõe prende-se muito mais com tentar oferecer uma abordagem enquanto criadores-intérpretes, abordando questões fundamentais como: escutar, improvisar, presença, relação com o espaço e com os materiais convocados do que se limitar a tentar oferecer formas de interpretar. 1. reflectir sobre o trabalho de actor na fundamentação e consequência das suas opções dramatúrgicas e cénicas. A forma de cena permitirá, por um lado um trabalho individualizado mais aprofundado, por outro implicará uma maior responsabilidade do aluno/actor no seu processo de aprendizagem e crescimento artístico. Estabelecer a passagem do texto à cena, através de exercícios físicos e criativos diversificados. Fxação de um conjunto de opções feitas durante os exercícios anteriores, tendo como objectivo a construção de um objecto final. Neste momento trabalhar-se-ão também as noções de rigor, repetição e comunicação. Testar, analisar e discutir as opções feitas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The work proposed by this program relates more with trying to offer an approach as creators-interpreters, approaching fundamental issues, such as: listening, improvising, presence, relation with space and the materials that are convoked, more than limiting himself / herself to interpret a determined character or dramatic text.

The practical work of the students will be developed from the comprehension of their universe and the timeframe of texts. This understanding should reflect on the acting work the students will experiment, and on the justification and consequence of their dramaturgic and scenic options. Clarifying the passage from the text to the scene, through diversified physical and creative exercises. Fixation of a group of choices made during the previous exercises, whose goal is to build a final object. In this moment notions of rigor, repetition and communication will also be worked. Test analysis and discussing of the options made.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Module 1: 1.Improvisations and exercises; 2.Learning to build and give continuity to collective and individual improvisations; 3.Making dramaturgic choices in the improvisations that enable to create dramaturgies (compositions); 4.Technical and artistic work for consolidating dramaturgic materials suggested in the improvisations

Module 2: 1.Choice and framing of the materials from which the work will be developed. 2.Practical exercises of improvisation and composition in order to search and build physical, vocal and textual scores. 3. Setting the scenes that were created, and organizing them in relation with the scenic space.

The evaluation is continued and takes the evolution of the individual and collective work done during the semester into account. 1.Assiduity and Participation (maximum of 5 non-justified absences allowed); 2.Acquisition of knowledge and its development during the work; 3.Evolution and response capability during the work, questioning and acquiring new knowledge

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Module 1: 1.Improvisations and exercises; 2.Learning to build and give continuity to collective and individual improvisations; 3.Making dramaturgic choices in the improvisations that enable to create dramaturgies (compositions); 4.Technical and artistic work for consolidating dramaturgic materials suggested in the improvisations

Module 2: 1.Choice and framing of the materials from which the work will be developed. 2.Practical exercises of improvisation and composition in order to search and build physical, vocal and textual scores. 3. Setting the scenes that were created, and organizing them in relation with the scenic space.

The evaluation is continued and takes the evolution of the individual and collective work done during the semester into account. 1.Assiduity and Participation (maximum of 5 non-justified absences allowed); 2.Acquisition of knowledge and its development during the work; 3.Evolution and response capability during the work, questioning and acquiring new knowledge

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Assiste-se hoje a mudanças culturais e artísticas às quais a práctica e o ensino teatral não podem ficar indiferentes. Desde os anos noventa do século passado que se verificou um aumento de criadores, seja em nome individual ou colectivo. Muitos deste criadores são alunos acabados de se formarem. O aluno já não fica , apenas, à espera de uma possível integração numa companhia profissional previamente existente. Ele percebe que tem que arriscar o seu próprio projecto estético e artístico.

Existe uma maior independência por parte dos alunos na forma como se relacionam com o Teatro. Face às contingências económicas a que o país e a cultura estão sujeitos, as alternativas ao dinheiro do Estado passam muito pelo apelo à imaginação de outros financiamentos, dados por vezes por instituições particulares ou por parcerias com entidades em regime de co-produção. Atenta a estas modificações e novas dinâmicas que o meio teatral e artístico vai mostrando, a

“filosofia” do curso de Actores foi-se inovando e consolidando de forma a que o seu plano curricular possa espelhar as novas realidades do Teatro Contemporâneo Português.
Neste sentido, o trabalho que este programa propõe prende-se muito mais com tentar oferecer uma abordagem enquanto criadores-intérpretes, abordando questões fundamentais como: escutar, improvisar, presença, relação com o espaço e com os materiais convocados do que se limitar a tentar oferecer formas de interpretar uma determinada personagem ou um texto dramático.
O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, permite que os alunos possam aprender fazendo, e, simultaneamente, escolham e organizem os materiais criados e encontrados durante o processo de trabalho.
A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua utilização concreta. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Today we are witnessing cultural and artistic changes to which the practice and the teaching of theatre cannot remain indifferent. Since the 1990s there has been an increase on the number of creators, individually or collectively. Many of these creators are students who just finished their training. Students no longer remain waiting for a possible integration in a professional pre-existing company. They realize that they must risk their own aesthetic and artistic project.
There is a bigger independence on the part of the students in the way they relate to Theatre. Regarding the economical contingencies to which the country and culture are subjected, the alternatives to funding from the State require the appeal of the imagination of other funding, given, sometimes, by private institutions or by associations with entities in a co-production regimen. Paying attention to the changes and new dynamics that the theatre and artistic medium goes on showing, the “philosophy” of the acting course was being innovated and consolidated so that its curriculum could reflect the new realities of Portuguese Contemporary Theatre.
In this sense, the work proposed by this program relates more with trying to offer an approach as creators-interpreters, approaching fundamental issues, such as: listening, improvising, presence, relation with space and the materials that are convoked, more than limiting itself to trying to offer forms of interpreting a determined character or dramatic text.
The practical work, through a set of proposed exercises, allows the students to learn by doing, and, simultaneously, choose and organize the materials that were created during the work process. The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly the capacity for its concrete. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of ideas and solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application. The contact with the gaze of the public is also crucial for understanding what is Theater.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Auslander, Philip, From acting to Performance, Routledge,London, 1997; Barthes, Roland, Mitologias, Tradução de José Augusto Seabra, Edições 70, Lisboa, 2007; Dickinson, Peter Cage Talk – Dialogues with and about John Cage, edited by Peter Dickinson, University of Rochester Press, USA, 2006; Goldberg, RoseLee, Performance Art – from Futurism to the present, Thames&Hudson, NY, 2000; Muller, Heiner, O Espanto no Teatro, Organização e tradução de Ingrid D. Koudela, Perspectiva, S.Paulo; Lehmann, Hans-Thies, PostDramantic theatre, published by Routledge, New York, 2006; Sontag, Susan, Against Interpretation, Vintage books, London, 2001

Mapa X - Corpo III / Body III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Corpo III / Body III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ciro Aprea (12 h per week)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

O objectivo desta unidade curricular è aprofundar e organizar as informações emergentes da experiência subjetiva do movimento de forma a canalizá-las na relação entre interioridade e expressão. Fortalecer a base de conhecimento adquirida no primeiro ano, desenvolvendo a capacidade de “escolha” face à necessidade da construção dramatúrgica. Consciencializar a possibilidade de trabalhar no tempo presente. Consolidar a capacidade de autonomizar o processo de desenvolvimento psico-físico. Fazer com que os estudantes aprendam a assimilar a informação

técnica sem perder de vista um processo de criação mais amplo. Harmonizar a espontaneidade com as técnicas aprendidas.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

he aim of this course is to develop the subjective experience of movement. Scenic interactions are explored within a context of real time/present time awareness. Without losing slght of the opening towards the creative process, there is an attempt to assimilate technique and form into the overall structure of the training.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Análise do movimento
- Análise das posturas individuais e das suas implicações cénicas.
2 - Consciência espacial e expressão
- Exercícios de entendimento sobre espaço e tempo;
- Práticas sobre a orientação: trajectórias, linhas de força;
- Exercícios sobre a qualidade do movimento em função da utilização do espaço: amplitude, centrífugo/centrípeto, direito/curvo;
- Improvisações baseadas na utilização do espaço (textura, projecção, alinhamento...).
3 - Consciência dinâmica e expressão
- Exercícios de fisicalidade ligados ao ritmo e às dinâmicas;
- Exercícios de expressão espontânea. Componentes e variações das qualidades dinâmicas.
4 - Consciência da relação espaço-tempo e expressão
- Exercícios de expressão em relação ao espaço-tempo: tempo individual e tempo colectivo; pulsação e frequência (o "espaço do corpo" e o "corpo no espaço");
- Exercícios de qualidade do movimento em função do tempo: ritmos dinâmicos;
- Improvisação a partir das componentes motoras.

6.2.1.5. Syllabus:

Body and space: practices on movement and perception. Exploration of time and space individually and collectively. Developing elements of improvisation which characterize as body writing practice. Various explorations of this research within the context of real time practice: Body and space: practices of movement in regards to perception and space. Contact: time/space definition etc. The presence of the "immediate" in the shifting moment; opening and becoming; contact and tuning. Elements of improvisation through movement; the practice of penetrating real time. Practices via the body of "contact" with texts; Words as movement; movement as text.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho de consciencialização da relação com o espaço a partir da relação percepitva com o movimento è essencial para o desenvolvimento duma relaçao criadora com o presente da cena. Para o intérprete, o presente da cena não corresponde ao tempo físico da acção, mas, mais precisamente, a uma "abertura" ao devir da relação performativa, uma qualidade de receptividade perceptiva que é preciso encontrar subjectivamente na relação com o movimento. Na sua essência, os exercícios visam levar o aluno a captar e incorporar este fenómeno que precede e fundamenta a relação com a acção e a composição.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The movement practices are designed to open the body from a perception oriented relationship with movement. This essential openness via perception is a base for working our inner dialogue in performance. For the performer, the scenic presence does not correspond to the real time action. However in this research we develop an intimate receptivity in our relation of space and motion. This becomes our principle dialogue with our relationship to presence, self-expression and action.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A partir de práticas simples, o trabalho evolui progressivamente para a complexidade com elementos que ligam o movimento e a ação à expressão. O aluno deve aprender a integrar as informações em tempo presente. O trabalho se desenvolve em um fluxo constante entre a introspecção e a expressão e vice-versa. Os conteúdos desta pesquisa expandem-se, organizam-se e actualizam-se momento a momento no quadro da dinâmica da improvisação.
Os critérios de avaliação do estudante estão baseados em parâmetros gerais, individualizados para cada aluno. A avaliação é feita em uma escala de 0 a 20, com base na participação, assiduidade, na capacidade de assimilação individual da técnica na capacidade de interagir em grupos de trabalho.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Starting from simple practices we evolve progressively towards complexity with elements that link movement/action with our expression. The student performer must learn to integrate information in present time. The student is encouraged to feel/explore a spatial component which will give a sense of individual feedback in the present with regard to expression. One works in a constant flow from introspection into exterior expression and vice versa. Moving into the dynamics improvisation, the contents of this research can expand, organize and can integrate at a moment to moment level. Student evaluation criteria are based on certain perimeters but individualized

towards each student. The evaluation is done on a scale of 0 to 20, based on participation, attendance and the ability of individual assimilation of the technique and the ability to interact in workgroups.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

É essencial que em cada sessão, o trabalho técnico se desenvolva de forma continua e que as interrupções e os aparentes "desvios" sejam integrados no continuum do processo de exploração pelo movimento. Neste sentido, a própria metodologia do ensino integra a noção de composição em tempo real, o que permite ao aluno-intérprete enriquecer a sua capacidade de interagir com o presente da cena e com os seus efeitos na experiencia subjectiva do movimento. O imediato è a forma de dialogar com o presente da cena. Um imediato que, neste caso, não quer dizer velocidade; quer dizer não-separação, proximidade, adesão à logica própria do devir da experimentação pelo movimento. Trata-se pois duma metodologia que ajuda o aluno-intérprete a reconhecer a pulsação que subjaz à relação performativa (interioridade - espectador) e que configura o plano de fundo, pré-expressivo, a partir do qual se desenvolve o trabalho de composição. A abordagem metodologica pretende estimular esta relação imediata, intuitiva, com os conteúdos e promover uma reflexão emergente do próprio processo criativo.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The exercises aim to stimulate various aspects of dynamism, tonus and movement impulse in order to achieve a constant relationship to openness and expression. It is essential in each session that the technical work develops a continuous elongation empty of interruption, mental detours and distraction. In this regard, the teaching methodology itself incorporates the notion of composition in real time, which allows the student interpreter to enhance their ability to interact with this scenic action and its effects on their subjective experience of movement. The immediacy and the form of one's inner and outer dialogue with this scenic moment. An immediacy which is not dictated by velocity or speed, but rather an immediacy symbolizing a sense of non-separation and intimacy to one's own experience of movement/ action. This methodology aids the student/performer to recognize the pulse underlying the performing experience and sets the background of pre-expression which is the base line of composition.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Artaud A. (2008). Le théâtre et son double. Paris: Gallimard.
Gil J. (2001). Movimento Total – o corpo e a dança. Lisboa: Relógio d'Água.
Grotowski J. (1968). Per un teatro povero. Milano: Bulzoni Editore.
M. Tavares G. (2001). Livro da Dança. Lisboa: Assírio & Alvim.
Richard T. (1995). At Work with Grotowski on Physical Action. London-NY: Routledge.

Mapa X - Voz III / Voice III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Voz III / Voice III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Sara Joana da Rosa Belo Patronillo de Araújo carga horária: 12 horas semanais

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A aquisição e desenvolvimento de técnicas que permitam ao aluno conhecer e explorar a sua voz – engloba exercícios de respiração, relaxamento, postura, articulação e vocalizos. A par de um desenvolvimento técnico apurado e sistematizado (abordando diversas qualidades vocais e alargando a sua extensão), neste primeiro semestre pretende-se dar ao aluno uma perspectiva alargada da voz como material sonoro e cénico: na sua relação com o movimento, na sua relação com a escuta, na sua relação com o outro, na sua relação com espaço acústico, na sua relação com a emoção e criatividade. Nesse sentido a improvisação vocal será utilizada em diversas vertentes de exploração, a par de um desenvolvimento da musicalidade da voz cantada. Seria desejável que, no final do semestre, o aluno tivesse desenvolvido as competências técnicas e artísticas necessárias a interpretar, a solo, uma canção ou linha melódica do repertório dado, bem como outras canções a vozes.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The acquisition and development of techniques that allow the student to know and explore his voice - includes breathing exercises, relaxation, posture, articulation and vocalization. Including a precise and systematic technical development (addressing various vocal qualities and extending its length), this semester is to give the student a voice as sound enlarged and to put this in a scenic material perspective: in its relation to the movement in its compared with listening, in their relationship with each other, in their relation to acoustic space in its relationship with the emotion

and creativity. In this sense a vocal improvisation will be used in various aspects of exploration, development of a pair of musicality singers. It is hoped that at the end of the semester, the student had developed the technical and artistic skills needed to interpret the soil, a song or melody line of the given repertoire, as well as other songs the voices.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

No programa serão incluídos diversos exercícios de técnica vocal, onde será aumentado o seu grau de dificuldade progressivamente. Na técnica vocal serão utilizados exercícios de desenvolvimento da respiração, da colocação, da agilidade, da articulação, do timbre e do volume vocais, bem como a sua relação com a movimentação do corpo. Serão utilizados exercícios específicos de colocação, registo e timbre nas diversas qualidades vocais (voz de cabeça, voz de peito, belting, twang, voz misturada, etc.). Na voz cantada a aplicação do desenvolvimento técnico será feito através da aprendizagem de corais e de canções a solo. Serão também propostos exercícios de improvisação, desenvolvendo as competências de escuta, musicalidade, interacção e relação com o grupo

6.2.1.5. Syllabus:

In the Program it will be included several exercises in vocal technique, which will increase the degree of difficulty progressively. In vocal technique development exercises of breathing, placement, agility, articulation, vocal timbre and volume, as well as its relation with the movement of the body will be used. Specific exercises placement, registration and timbre will be used in various vocal qualities (head voice, chest voice, belting, twang, mixed voice, etc.). Singing voice in the implementation of technical development will be done by learning choirs and solo songs. Are also proposed improvisation exercises, developing listening skills, musicality, interaction and relationship with the group

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O desenvolvimento técnico da voz pode ser feito com exercícios que permitam o alargamento de diversas competências. E esse desenvolvimento técnico deve ser aplicado em repertório que desenvolva a relação da voz com o corpo, a emoção e a criatividade. Por um lado, é desenvolvido o suporte técnico da voz, no trabalho de consciência e desenvolvimento de aspectos ligados à emissão da voz, por outro lado a sua relação com os materiais da cena, sejam falados ou cantados. Por isso a disciplina de voz é tão abrangente e diversificada nos seus assuntos que têm sempre uma relação muito estreita com a disciplina de Interpretação e com as necessidades do actor na prática teatral em geral.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The technical development of the voice can be done with exercises that allow the extension of various skills. And that technical development should be applied in repertoire that develops the relationship between voice and body, emotion and creativity. On the one hand, is developed for technical support voice in the work of consciousness and development aspects of the issue of the voice on the other side of their relationship with the materials of the scene, whether spoken or sung. So the discipline of voice is so comprehensive and diverse in their subjects always have a very close relationship with the discipline of Interpretation and the needs of the actor in theater practice generally.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Cada aula é dividida em duas partes distintas: parte técnica e repertório. A aula dada em colectivo, terá momentos de acompanhamento individual. Ao longo da semana irão ser abordados assuntos diferentes que serão previamente sistematizados e discutidos. Seria conveniente que o aluno trouxesse para a aula os materiais em questão, bem como as dúvidas e/ou as questões de quem fez o seu trabalho de casa. A assiduidade e a pontualidade são importantíssimas para uma avaliação positiva. Serão também realizadas sessões de avaliação em que o aluno terá de preparar diversos trabalhos, nomeadamente o canto a solo, o canto polifónico, execução de uma partitura vocal elaborada pelo próprio. Nestas sessões haverá uma avaliação qualitativa do trabalho realizado. Todavia, a qualidade do trabalho, quer na evolução técnica, quer na resposta criativa, decorrentes de um trabalho sério e sistemático ao longo das aulas, irão, igualmente, fazer parte de uma avaliação global.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Each lesson is divided into two distinct parts: part technical and repertoire. The class given collectively, but have moments of individual monitoring. Throughout the week different subjects will be highlighted and discussed. It would be advisable that students bring to class materials in question as well as the doubts and / or questions of who did his homework. Attendance and punctuality are very important for a positive evaluation. Evaluation will also be done in sessions in which the student will need to prepare several jobs, including singing solo, polyphonic singing, performing a vocal score prepared by himself. In these sessions there will be a qualitative assessment of the work done. However, the quality of work on a technical evolution, whether in creative, resulting response of a serious and systematic work during classes, will also be part of a comprehensive evaluation.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O ensino da técnica vocal tem um carácter sistemático e diversificado. Os objectivos vão sendo alcançados pela repetição de exercícios ou pelo uso de outros exercícios com os mesmos objectivos. Nesse processo o aluno vai apurando a eficiência com que executa os exercícios. O desenvolvimento criativo quer na aplicação ao repertório falado e cantado, quer na improvisação também é fomentado pela abordagem sistemática dos mesmos materiais. Nesta metodologia de abordagem sistemática e pré-programada dos diversos assuntos, o aluno vai tendo cada vez mais autonomia técnica e criativa no uso da voz. A divisão da aula em dois momentos permite uma perspectiva diversificada da abordagem ao instrumento vocal e a sua relação com o corpo e a emoção/pensamento. O acompanhamento individual que é feito em cada aula permite um ajuste de cada aluno entre aquilo que é pedido e aquilo que é produzido como matéria sonora.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching of vocal technique have a systematic and diversified nature. Some objectives will be achieved by repeating exercises and other by the use of other type of exercises more creative but with the same objectives. In this process the student will investigating the efficiency with which performs the exercises. The creative development and in implementing the spoken and sung repertoire, either in improvisation is also fostered by the systematic approach of the same materials. In this methodology of systematic approach and pre-programmed number of subjects, the student will have increasingly technical and creative autonomy in the use of voice. The division of the class in two stages allows multiple perspective approach to the vocal instrument and its relationship with the body and the emotion / thought. The individual monitoring that is done in each class allows an adjustment of each student between what is requested and what is produced as sound material.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CASTARÈDE, Marie-France
1998 A Voz e os Seus Sortilégios, (1991) Lisboa: Editorial Caminho.
DELGADO-MARTINS, Maria Raquel
2002 Fonética do Português – Trinta anos de Investigação. Lisboa: Caminho, Colecção Universitária.
DELGADO-MARTINS, Maria Raquel
1988 Ouvir falar, introdução à fonética do português. Lisboa: Caminho.
LINKLATER, Kristin
1976 Freeing the Natural Voice. New York: Drama book publishers.
SERRÃO, Maria João
1987 A voz – sinal do ser, in. Conservatório Nacional – 150 anos de ensino de teatro, Lisboa: Centro de Documentação e Investigação Teatral da E.S.T.C. pp.103-108
TURNER, J. Clifford
2000 Voice and Speech in the Theatre. New York: Theatre Art Books/Routlege

Mapa X - Música e Espaço Acústico III / Music & Acoustic Space III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Música e Espaço Acústico III / Music & Acoustic Space III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

António Manuel de Bastos Serrano Neves da Silva 4 horas semanais

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. Reconhecimento dos parâmetros básicos da notação musical mais usada em partituras relacionadas com a prática teatral.
2. Desenvolvimento e Interiorização dos parâmetros musicais através da sua inclusão consciente na prática do actor.
3. Identificação de atmosferas musicais características de vários estilos de música, europeia e extra-europeia.
4. Melhoria da qualidade de escuta no decurso do trabalho do actor.
Competências a adquirir:
Leitura de frases melódicas e rítmicas simples.
Identificação auditiva de compassos, intervalos e estruturas musicais.
Noção de tempo/pulsação.
Valorização da Escuta Musical Individual.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. Recognition of basic musical symbols and parameters used in scores.
2. Identification of different musical atmospheres from european and non-european sound

exemples.
3. Add a musical knowledge to the work of the actors in order to improve their sense of timing and earing skills.
Skills to be acquired:
Reading of simple melodic and rhythm phrases
Identification of musical structures, measures and intervals
Notion of time/pulse

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1. Sinais que representam a altura e duração dos sons e seus silêncios. Pauta, linhas e espaços suplementares, claves, notas musicais; figuras das notas; pausas.
2. Ligaduras de prolongação e de expressão, pontos de aumentação. Legato, Staccato.
3. Sinais de Dinâmica e de Expressão.
4. Alterações: sustenido, bequadro e bemol.
5. Compassos, barra de divisão, barra dupla, tempos.
6. Noção e identificação de pulsações de divisão binária e ternária.
7. Noção de intervalo musical.
8. Noção de tonalidade.
9. Noção de princípio, meio e fim.
6.2.1.5. Syllabus:
1. Signs that represent the height and duration of sounds and rests. Score lines and extra spaces, clefs, musical notes; figures of the notes.
2. Slurs. dots. Legato, Staccato, Crescendo and Decrescendo.
3. Changes: sharp, flat and natural signs.
5. Measures, split and final barline, tempo.
6. Notion and identification of time divisions in music.
7. Notion of musical intervals.
8. Notion of tone.
9. Notion of musical structure.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A prática da improvisação musical aliada ao conhecimento teórico da notação e sinais representativos de situações musicais permitem ao actor, musicalmente sensível mas geralmente intuitivo, estimular as suas capacidades criativas ao nível do som, do espaço e reverberação, da escuta e interacção em palco, no ensaio e posteriormente no
espectáculo. O som e os vários parâmetros que nele residem facultam os interessados uma experiência geralmente marcante pelo resultado possível e também pelo desempenho que antes seria pouco expectável.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The practice of musical improvisation (combined with theoretical knowledge of notation and representative signals of musical situations) allows the actor to improve his/her creative abilities regarding the level of sound, space and reverb, listening and interaction, both in rehearsals and stage performances. The sound and its several parameters may provide a remarkable experience in which students are often surprised by the improvements in their musical abilities.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Leituras rítmicas e melódicas.
Improvisações sobre estruturas e ciclos.
Criação de uma improvisação estruturada, baseada em temas descritos na Discografia e previamente estudados.
Os conteúdos programáticos serão abordados em conformidade com a dinâmica específica de cada turma.
Avaliação
Assiduidade e nível de participação.
Realização escrita de um ritmo (trabalho individual).
Prova oral sobre os conteúdos programáticos da UC e improvisação sobre um ficheiro áudio.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Rhythmic and melodic readings.
Improvisations on given musical structures.
Creating a structured improvisation based on topics described within the previously studied discography.
The syllabus will be covered according the specific dynamics of each class.
Evaluation:
Assiduity to the class and level of participation.
Exercising of a personal rhythm (individual work).
Oral examination on the syllabus of UC and improvisation on an audio file.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Dado que os futuros actores não possuem, em geral, bases de formação musical, as improvisações em aula e os exemplos práticos, baseados em situações do dia-a-dia, adquirem especial relevância na sensibilização para os conteúdos da UC. A dinâmica da turma, enquanto grupo, com experiências e sensibilidades musicais próprias não é ignorada pelo docente, que tenta sempre que possivel adaptar as exigências programáticas às dúvidas imediatas dos alunos.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Students do not have, in general, bases of musical training. Therefore, improvisation in the classroom as well as practical examples based on situations of daily life acquire special relevance in raising awareness of UC's contents. However, the teacher is also attentive to the dynamics of the class as a group with its diversity of experiences and musical sensibilities. Hence, the teacher tries to adapt, whenever it is possible, the programmatic demands concerning the needs of the students.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
ALMEIDA, António Vitorino de. 1987. Música e Variações: I (História da Música Ocidental). Colecção Caminho da Música. Lisboa: Editorial Caminho SA.
FÃO, Artur. Teoria Musical (1ª Parte). 1952. Lisboa: Sassetti.
MICHAELS, Ulrich. Atlas da Música I. 2003. Lisboa: Gradiva Publicações L.da.
Discography and Filmography
JACKSON, Michael. 1982. Thriller. U.S.A: Epic Records. [CD]
Jesus Christ Superstar. 1973. [direc.] Norman Jewsin. [compos.] Andrew Loyd Webber.U.S.A: Universal. [DVD].
LAUPPER, Cindy. 2003. The Great Cindy Lauper. U.S.A: Epic Records. [CD]
MARLEY, Bob. 1975. Bob Marley and The Wailers Live. Lyceum, London. Rolling Stone Mobile. [Vinyl]
The Phantom of the Opera. 2005. [direc.] Joel Schumacher. [compos.] Andrew Loyd Webber. [s.l.]: Odyssey Entertainment Limited in association with Warner Bros Pictures. [DVD].
RAVEL, Maurice. 1986. Bolero, [s.l.] Deutsche Grammophone. [CD]

Mapa X - Literatura Dramática II / Dramatic Literature II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta unidade curricular tem como objectivo dar a conhecer aos alunos obras fundamentais do corpus Shakespeareano, fazendo desenvolver a sua capacidade de leitura, de análise e de problematização dos textos lidos. Procura-se igualmente que os alunos reflictam sobre o modo como leituras contraditórias de uma peça condicionam o seu modo de encenação, de discussão do espaço cénico e de representação. Para este efeito, a leitura das peças é acompanhada pelo visionamento de algumas encenações importantes de Shakespeare.
1 – Proporcionar uma introdução à obra de Shakespeare e ao conceito de revenge tragedy;
2 – Desenvolver a capacidade de leitura de um texto dramático;
3 – Melhorar as competências de análise, de problematização e de crítica dos textos lidos;
4 – Compreender como se articulam as interpretações do texto com a prática teatral;
5 – Promover o espírito crítico, a capacidade de argumentação e de reflexão tanto sobre textos teatrais, como as sobre as suas encenações
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The main objective of this curricular unit is to make the students acquainted with fundamental works from the Shakesperean corpus, so that they may develop their abilities concerning reading, analysis, and problematization of texts read. It is also intended for the students to reflect on how contradictory readings of a play condition its staging, its discussion, and both its scenic and representation spaces. In order to do so, the reading of the plays is accompanied by the viewing of some important stagings of Shakespeare.
1 – Provide an introduction to the work of Shakespeare, and to the concept of revenge tragedy;
2 – Develop the ability for reading a dramatic text;
3 – Improve competences for analyzing, problematizing and critiquing texts read;
4 – Understanding how the interpretations of a text are articulated with theatrical practice;
5 – Promote critical thinking, arguing and reflecting abilities, regarding both dramatic texts and

their stagings.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Esta unidade curricular tem como objectivo dar a conhecer aos alunos obras fundamentais do corpus Shakespeareano, fazendo desenvolver a sua capacidade de leitura, de análise e de problematização dos textos lidos. Procura-se igualmente que os alunos reflictam sobre o modo como leituras contraditórias de uma peça condicionam o seu modo de encenação, de discussão do espaço cénico e de representação. Para este efeito, a leitura das peças é acompanhada pelo visionamento de algumas encenações importantes. Demonstra-se assim como interpretações contraditórias de um texto determinam o modo de encenar um determinado acto, que difere substancialmente de acordo com cada leitura.

As peças tratadas durante o semestre, como Titus Andronicus, Othello, Hamlet e King Lear, permitem ainda aprender a reconhecer a linguagem shakespeareana e realizarão exercícios de leitura e interpretação de passagens na sala de aula.

6.2.1.5. Syllabus:

The main objective of this CU is to make the students acquainted with fundamental works from the Shakesperean corpus,so that they may develop their abilities concerning reading, analysis, and problematization of texts read. It is also intended to reflect on the how contradictory readings of a play condition its staging, its discussion,and both its scenic and representation spaces. In order to do so, the reading of the plays is accompanied by the viewing of some important stagings of Shakespeare. As such,it is proven that contradictory readings of a text determine how one stages a particular act,which differs substantially according to each reading.The plays read during the semester,like T.Andronicus, Othello, Hamlet, and King Lear, also allow for debating questions that relate to the concept of revenge:how do we learn to get back at someone?; etc.Students will learn how to recognize shakesperean language, and will perform reading and interpretation exercises,from passages,in class

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A disciplina tem como objectivo a melhoria da capacidade de análise e de interpretação dos textos dramáticos, nomeadamente do corpus Shakespeareano, motivo pelo qual se considera apropriada a leitura de Hamlet, Othello e King Lear. São igualmente visionadas adaptações das peças, de modo que os alunos compreendam o modo como algumas decisões interpretativas condicionam a encenação e representação de cenas.

A disciplina organiza-se assim num conjunto de sessões de carácter teórico e de esclarecimento do conteúdo de cada peça de Shakespeare. Este estudo é acompanhado pela leitura de bibliografia secundária e pelo visionamento de adaptações.

Pretende-se que os alunos adquiram tanto a nível teórico como prático um conjunto de conhecimentos que lhes sirva de introdução a este campo de análise.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The subject aims at improving analysis and interpretation abilities concerning dramatic texts, namely those of the shakespearean corpus, thus justifying the reading of Hamlet, Othello, and King Lear. Also, adaptations of the play are viewed, so that students may understand how some interpretive decisions condition the staging and the acting of scenes.

As such, the subject is organized around a group of theoretical sessions regarding the clarification of the content of each of Shakespeare's plays. This study is accompanied by the reading of complementary bibliography, and by the viewing of adaptations.

Also, it is intended that the students acquire, both practically and theoretically, a set of guidelines that serve them as introductions to this field of study.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Em cada sessão são abordados dois actos de uma peça de Shakespeare. Recorre-se assim a uma exposição teórica, à qual se segue debate e discussão sobre as passagens lidas em aula.

A avaliação apoia-se, essencialmente na:

- Qualidade das reflexões e participação nas discussões realizadas durante as sessões.

- Assiduidade e cumprimento de prazos.

- Capacidade de enunciar questões e encontrar metodologias para a reflexão em torno das mesmas; definição de objectivos e seu seguimento; argumentação; qualidade das referências utilizadas; objectividade.

- Conformidade com a metodologia de investigação académica.

Como objectos avaliados destaca-se:

- A elaboração de dois testes redigidos durante o curso sobre as temáticas abordadas nas sessões

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

During each session, two acts from a Shakespeare play will be approached. Thus, a theoretical exposition will be called upon, as well as a debate and a discussion on the passages read in every class.

The evaluation is mainly based on:

- Quality of reflections and participations on discussions during the sessions.

- Assiduity and observance of terms.

- Ability to enunciate queries and find methodologies to reflect on them; circumscription of objectives, and their follow-up; reasoning; quality of the references used; objectivity.
- Accordance with the methodology for academic research.
Concerning the objects to be evaluated, this should be emphasized:
- Two evaluation tests to be written during the time of the course on the themes approached in the sessions.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O carácter teórico das aulas leccionadas é complementado pela discussão em aula sobre cada tema e conjunto de peças estudadas. Deste modo, as sessões de carácter expositivo integram espaços de discussão partilhada. Os trabalhos propostos aos alunos são tanto de carácter teórico (dois testes).

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The theoretic character of each class is complemented by discussions in the classroom on each theme, and on the set of the plays studied. Thus, the sessions with a more expository character integrate a space dedicated to shared discussion. The tasks asked of the students are mainly theoretical (two tests).

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Altman, Joel, The Improbability of Othello. Chicago: Chicago University Press, 2010.
Cavell, Stanley, Disowning Knowledge in Seven Plays of Shakespeare, 1987. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
Grazia, Margreta de, Hamlet Without Hamlet. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
Hutson, Lorna, The Invention of Suspicion – Law and Mimesis in Shakespeare and Renaissance Drama. Oxford: Oxford University Press, 2007.
Shakespeare, Hamlet, ed. Ann Thompson and Neil Taylor. (London: Methuen Drama, The Arden Shakespeare, 2006).
Shakespeare, Hamlet, trad. António M. Feijó. Lisboa: Edições Cotovia,
Shakespeare, Othello, ed. E. A. J. Honigmann, 1999. London: The Arden Edition, 2001.
Shakespeare, King Lear, ed. R.A. Foakes. London: The Arden Edition, 1997.
Shakespeare, Tito Andrónico, trad. José Manuel Mendes, Luís Lima Barreto, Luís Miguel Cintra. Lisboa: Cornucópia, 2003.

Mapa X - História da Arte III / History or Art III

6.2.1.1. Unidade curricular:

História da Arte III / History or Art III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo Jorge Morais Alexandre

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta cadeira destina-se a dotar o aluno de um corpo básico de conhecimentos teóricos na área das artes plásticas nomeadamente no que diz respeito às diferentes épocas, permitindo-lhe a apreciação do objecto artístico, complementando os conhecimentos ministrados nas cadeiras "História da Arte I" e "História da Arte II", permitindo ainda ao discente a inter-relação e integração dos conhecimentos transmitidos em outras disciplinas, com os movimentos culturais e filosóficos que se desenvolvem nos ambientes mentais específicos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course is intended to provide the student with a basic body of theoretical knowledge on history of art, allowing him to understand the artistic object analyzed diachronically, making possible for students to inter-relationship with the cultural and philosophical movements. It aims also the integration of knowledge transmitted in other UCs, including History of Art I and II which will be complementary.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Do neoclassicismo ao final do século XIX; Neoclassicismo; Arquitectura; Pintura e escultura; Pintura; Escultura; Romantismo; Pintura; Escultura; Realismo; Impressionismo; Simbolismo; O final do século XIX; Arte Nova; Escola de Nancy; Paris; Bélgica; Alemanha; Escócia; Viena; Catalunha; Pós-impressionismo; Neo-impressionismo;Cézanne; Paul Gauguin;Van Gogh, Munch e Ensor;Século XX; As primeiras décadas (1905-1920): a época da experimentação; Fauvismo e início do expressionismo; Picasso e o Cubismo;Nascimento da abstracção;Tendências artísticas antes da Primeira Guerra;Der Blaue Reiter; Futurismo; Tendências artísticas na Primeira Guerra e no período subsequente;Suprematismo, Construtivismo e as vanguardas russas; Neo-plasticismo; Dadaísmo; Tendências artísticas entre Guerras; Escola metafísica e Surrealismo; A Arte nos

regimes totalitários; As vanguardas; Bauhaus; Expressionismo;A arquitectura moderna

6.2.1.5. Syllabus:

From Neoclassicism to the end of the nineteenth century; Neoclassicism - Architecture; Romanticism - Painting; Realism and Naturalism; Impressionism;. Symbolism; The late nineteenth century; Modern Style;Post-Impressionism; Cézanne;. Paul Gauguin; Van Gogh and Expressionism;Twentieth Century;The time of experimentation;Picasso and Cubism;Dada; Futurism;The birth of Abstraction;Art movements between the World Wars; Suprematism, Constructivism and the Russian avant-garde; Neo-plasticism; Art Deco; Scuola Metafisica and Surrealism;The Art in the totalitarian regimes; Modern architecture; The post-World War II;Abstract Expressionism and Action Painting; Assemblage and Neo-Dada;Op Art, Kinetic Art and Technologic and Electronic-Arts; Pop Art;Minimal and Conceptual Art

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A uc "História da Arte III" visa dotar os estudantes da licenciatura em "Teatro" de um conhecimento por um lado panorâmico mas, por outro lado, aprofundado sobre a Arte do Neoclássico ao Expressionismo. Assim, os conteúdos programáticos fixam-se em autores, obras e movimentos chave do período abrangido, explorando a fundo as relações entre os problemas estético/filosóficos e as práticas artísticas. Assim, são seleccionados momentos chave da Arte, variados mas que permitem estabelecer relações entre o trabalho do artista, a sua área mais própria de actuação, permitindo depois explorar, de acordo com o percurso e proposta do estudante, a partir do caso em análise aspectos que estão na sua esfera de interesse e problemáticas mais vastas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The C.U. "Art History III" aims to give students taking a degree in Theater a wide information of the developments in Art History through the centuries, but also provides specific and developed knowledge of specific periods from Neoclassic to the end of the XXth century. The program analyses authors, works and key movements, exploring in depth the relationships between aesthetic / philosophical problems and artistic practices. So, key moments of Arts are selected and established relationships between the artist's works, allowing the student to explore.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.

A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.

A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação:

1 Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.

2 Frequência.

3Trabalho escrito em grupo, Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva.

No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.

4 Exame

5 Exame: Época de Recurso

A obtenção dos ECTS implica a obtenção de classificação final positiva.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.

Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the U.C. program.

Classification is obtained from the following assessment:

1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).

2 - Frequency (written test without consultation) (45%).

3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the U.C. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).

At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the U.C..

4 - Examination (Written test without consultation).

The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos são confrontados com apresentações, vídeos, filmes, exposições, textos seleccionados, artigos de periódicos, sítios na internet, sendo sempre que possível complementados com visitas de estudo. Paralelamente ao programa, os alunos serão convidados a visitar museus, exposições,

bem como a assistir a filmes e espectáculos que sejam considerados relevantes. Considera-se, desde logo, que esta opção metodológica é claramente a que mais se adequa aos à leccionação dos conteúdos e sobretudo aos objectivos expressos já que será esta a melhor forma de dar uma formação inicial que permita aos alunos a compreensão de um número significativo de fenómenos artísticos ao longo da História da Arte pelo que se considera que há uma clara adequação da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Art. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ARNALDO, Javier - Estilo y naturaleza: La obra de arte en el romanticismo alemán. Madrid : Visor Dis., 1990
CLARK, Kenneth - The Romantic Rebellion: Romantic versus Classic Art. London : John Murray/Sotheby, 1973
CURTIS, William J. R. - Modern Architecture since 1900. London : Phaidon, 1982
ELDERFIELD, J. - El Fauvismo. Madrid: Alianza Editorial, 1993
DROSTE, Magdalena - Bauhaus. Köln [etc.] : Taschen, cop. 2001
FRAMPTON, Kenneth - Historia Crítica de la Arquitectura Moderna. Barcelona : Editorial Gustavo Gili, 1987
GIBSON, Michael – O Simbolismo. Köln [etc.] : Taschen, 2006
GRAY, Camilla - The Russian Experiment in Art 1863-1922. London : Thames and Hudson, 1996
HITCHCOCK, Henry Russell - Architecture: Nineteenth and Twentieth Centuries. [Harmondsworth, Middlesex]: Penguin Books [1958]
HONOUR, Hugh - Romanticism. New York, London : Harper & Row, 1979
HONOUR, Hugh - Neoclassicism. Harmondsworth, New York : Penguin Books, 19

Mapa X - Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Rui Manuel Pina Coelho (2 horas semanais)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Objectivos:
Fornecer aos estudantes um conjunto de instrumentos de reflexão sobre linhas da cultura teatral identificadas através de textos e autores comprometidos com um projecto de arte.
Competências:
Munir os estudantes de uma disciplina e de uma metodologia assente no princípio de articulação teoria-prática

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Objectives: To give students a set of instruments of reflection and analysis on theatrical culture, identified through texts and authors related to an art project.
Skills:To provide students a study routine and methodology based on the articulation of theory and practice.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Questões em torno do conceito do «Teatro de Arte»
1. No Romantismo: Victor Hugo: "martelo" sobre as teorias!
Ainda no Romantismo, finalmente uma "poética" para o actor: François Delsarte antecessor de Constantin Stanislavski.
2. Outros tempos, outros realismos. Stanislavski (1863-1938) e o Teatro de Arte de Moscovo; a importância de um "método" para o actor. O Naturalismo e a necessidade de um modo de trabalho "científico". A procura de uma "poética" do actor pelo interior da prática teatral.
3. Emergências de uma estética anti-realista, anti-aristotélica e anti-dramática. As "rupturas":

Jarry; os Simbolistas (Mallarmé, Maeterlinck, etc.); a "Morte do Teatro": entrada em cena dos artistas plásticos e outros "teatralizadores": Appia (1862-1928), Craig (1872-1966)

6.2.1.5. Syllabus:

Questions regarding the concept of "Art Theatre".
1. Romanticism: Victor Hugo and the critical debate. François Delsarte: a poetics for the actor.
2. New times, new realism. Stanislavski (1863-1938) and the Moscow Art Theatre. The importance of a scientific method for the actor. Naturalism and the demand for a scientific work. Searching for a poetics through theatrical practice.
3. The emergence of anti-mimetic aesthetics. Ruptures: Jarry; Simbolism (Mallarmé, Maeterlinck, etc.); the "Death of Theatre": Appia (1862-1928), Craig (1872-1966).

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos foram desenhados de modo a, directa e indirectamente, cumprirem os objectivos acima enunciados e a desenvolverem a educação de um olhar sobre o «fazer» teatral. Estes conteúdos programáticos visam a aquisição de conceitos incontornáveis nesta fase da aprendizagem, mormente no que diz respeito à compreensão da importância da teorização na construção de uma prática orientada por princípios estéticos reconhecidos e sobre os quais os artistas produziram reflexão.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents were designed to, directly and indirectly; fulfil the goals of the UC and to develop learning on the theatrical practice. These contents aim to build important concepts and skills, namely on what regards the comprehension of theorization in the construction of a guided pratice oriented by aesthetic principles.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

1) No caso da avaliação contínua, são respeitados os seguintes parâmetros: assiduidade, participação, produção de trabalhos de casa, e, pelo menos, um teste presencial no final do Semestre. Os testes são de avaliação individual (com consulta). Outras modalidades de avaliação, tal como testes extra, questionários de aula ou trabalhos individuais de recurso podem ser solicitados aos estudantes sempre que tal seja julgado necessário pelo Professor.
2) A avaliação por Tutoria está definida no Regulamento do Departamento de Teatro e é estabelecida, individualmente, no início do semestre com cada aluno.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

1) Continuous assessment (assiduity, active participation during lessons, homework, and, at least, one written test).
2) One long essay, written throughout the semester, on a given subject.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta dos textos estudados, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados. A realização de um trabalho escrito ao longo do semestre permitirá uma melhor adequação dos discursos individuais e a uma melhor maturação dos conteúdos programáticos, bem como uma maior autonomização do aluno, à criação de uma rotina de trabalho assente na discussão, escrita, rescrita e avaliação. O estudo dos autores e dos textos seleccionados serve para estruturar uma interpelação às principais famílias estéticas do teatro na Europa do século XX, interrogando alguns dos seus textos fundadores e algumas das suas práticas.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional lessons and an applied component, essentially constituted by debating and discussing sessions, destined to capacitate the student for a personal, structured and organized reading of the presented contents. The writing of an essay throughout the semester permits a better adjustment of an individual speech to the full understanding of the contents discussed, as well as a bigger autonomy of the student, the creation of a work routine based on discussion, writing, re-writing and evaluating. The study of the authors and of the selected texts aims to structure a dialogue with the main artistic lineages of XXth century, in Europe, questioning some of its funding texts and some of its practices.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Do Grotesco e do Sublime: Tradução do Prefácio de Cromwell [de Victor Hugo], trad. e notas Celia Berretini, São Paulo, Editora Perspectiva, 1988; Eugénia Vasques, O Que É Teatro, Lisboa, Quimera, 2003.
2.Eugénia Vasques, O Que É Teatro, Lisboa, Quimera, 2003. Stanislavski, A Minha Vida na Arte, trad. Paulo Bezerra, Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 1989; A Preparação do Actor, trad. Artur Ramos, Lisboa, Arcádia, 1979.

3. Appia, A Obra de Arte Viva, trad. Redondo Júnior edit. Eugénia Vasques, Amadora, ESTC, 2002; Craig, Da Arte do Teatro, trad. Redondo Júnior edit. Eugénia Vasques, Amadora, ESTC, 2002; Meyerhold, O Teatro Teatral, trad. Redondo Júnior, Lisboa, Arcádia, s/d (c1978); Eugénia Vasques, O Que É Teatro, Lisboa, Quimera, 2003.

Mapa X - Interpretação III / Acting III

6.2.1.1. Unidade curricular:
Interpretação III / Acting III
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Francisco D'Orey Salgado. 12h p/ semana. Nº de horas de contacto: 216. Nº total de horas: 252
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Álvaro Correia, 12h p/ semana. Nº de horas de contacto: 216. Nº total de horas: 252
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Pretende-se que os alunos se confrontem com um conjunto de textos cujo sedimento cultural é património comum da prática teatral do Ocidente. Que estabeleçam pontes de contacto entre o universo e a linguagem dos autores a trabalhar, na relação privilegiada entre escrita e cena. Que façam um percurso comparativo entre épocas, géneros teatrais e métodos de trabalho diversificados, que lhes permitam ter, por um lado uma percepção mais clara sobre as diferentes poéticas subjacentes, e, por outro o confronto com as diferentes propostas de trabalho dos professores responsáveis. E que adquiram e consolidem um saber teórico-prático que tenha uma expressão significativa na qualidade da sua interpretação. Assim, os alunos deverão aprofundar um conjunto de técnicas interpretativas, que lhes permitam enriquecer o léxico indispensável ao trabalho do actor.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
It is intended to confront the students with a group of texts whose cultural sediment is a common heritage of the theatrical practice in the West. That they establish bridges that connect the universe and the language of the authors that will be worked, in the privileged relationship between writing an scene. That they make a comparative route between times, dramatic genders and diversified methods of work, that enable them to have, on the one hand, a clearer perception over the various underlying poetics, and, on the other the confrontation with the various propositions of work made by the responsible teachers. And that they acquire and consolidate a theoretical/practical knowledge that has a significant expression in the quality of their interpretation. Thus, students should deepen a set of interpretative techniques that allows them to enrich the lexicon that is indispensable to the work of the actor.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O módulo inicial do 2º ano é dedicado ao trabalho sobre textos, mitos e peças que pela representatividade marcaram de forma indelével o teatro ocidental, pelas suas características experimentais, inovadoras e de compromisso com o seu tempo; determinaram também as práticas do teatro europeu, através de uma obra diversificada e heterogénea, cânone do teatro ocidental.
O trabalho com os alunos será desenvolvido através de quatro linhas de força fundamentais:
1.Análise dramatúrgica dos textos a trabalhar, tendo em consideração o seu enquadramento histórico e cénico.
2. Trabalho de elocução sobre o material proposto, partindo das noções de ritmo e musicalidade inerentes à riqueza das linguagens dos autores.
3. Trabalho de improvisação na procura e criação de um universo dramatúrgico e de uma gramática comum ao grupo.
4. Trabalho de aprofundamento técnico e artístico, a partir das noções de rigor, eficácia cénica e comunicação
6.2.1.5. Syllabus:
The first module of the 2nd year is dedicated to working on texts, myths and plays that, due to their representativeness, indelibly marked western theatre, because of their experimental and innovative characteristics, and of a compromise with its time; they also determined the practices of European Theatre, through a diversified and heterogeneous work, the canon of western theatre.
The work with the students will be developed through four major lines of force:
1. Dramaturgic analysis of the texts that will be worked, regarding its historic and scenic framework.
2. Elocution work over the proposed material, starting from notions of rhythm and musicality that are inherent to the richness of the languages of the authors.
3. Improvisation work in the search and creation of a dramaturgic universe and of a grammar that is common to the group.
4. Work towards a technical and artistic deepening, starting from notions of rigour, scenic efficacy and communication.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de

aprendizagem da unidade curricular.
O curso de Teatro, ramo Actores, visa a formação de atrizes e atores profissionais habilitados a darem resposta adequada às diferentes solicitações do meio teatral. O curso proporciona uma formação ímpar, com raízes no Conservatório Nacional fundado por Almeida Garrett, alicerçada numa das mais antigas tradições europeias, articulando os momentos axiais da história do Teatro Ocidental com as mais relevantes experiências no âmbito das artes performativas contemporâneas.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The Graduation in Theatre - Acting intends to form professional actresses and actors able to give an appropriate response to the different solicitations of the theatre medium. The course offers a unique training, with its roots on the National Conservatory, founded by Almeida Garrett, grounded in one of the most ancients European traditions, articulating the axial moments of the History of Western with the most relevant experiences concerning contemporary performative arts.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Método de ensino e aprendizagem:
As aulas são encaradas como espaço de procura e aprofundamento de saberes e como lugar de experimentação.
As sessões de trabalho serão divididas pelas seguintes fases:
1.Improvisações e exercícios;2.Leitura e análise dos textos propostos;3.Improvisações para a construção de um universo dramatúrgico coerente;4.Trabalho técnico e artístico de consolidação dos materiais propostos nas improvisações;5.Trabalho sobre uma macro estrutura que englobe cada fragmento individual;6.Apresentação
Avaliação:
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração do semestre. No final deste será atribuída uma classificação numérica a cada aluno, que será afixada em pauta.A avaliação considera os seguintes critérios:
1.Assiduidade e Participação;2.Aquisição de conhecimentos e desenvolvimento desses no processo;3.Evolução e capacidade de resposta durante o processo de trabalho;4.Apresentação do trabalho final.
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Working sessions will be divided on the following stages:
1.Improvisations and exercises;2.Improvisations on the text for construing a coherent dramaturgic universe;3.Technical and artistic work for consolidating dramaturgic materials;4.Presentation
Evaluation:
The evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work they've done during the semester into account.
Criteria:1.Assiduity and Participation;2.Acquisition of knowledge and its development during the work;3.Evolution and response capability during the work;4.Presentation of the final work
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O curso de Teatro, ramo Actores, visa a formação de atrizes e atores profissionais habilitados a darem resposta adequada às diferentes solicitações do meio teatral. O curso proporciona uma formação ímpar, com raízes no Conservatório Nacional fundado por Almeida Garrett, alicerçada numa das mais antigas tradições europeias, articulando os momentos axiais da história do Teatro Ocidental com as mais relevantes experiências no âmbito das artes performativas contemporâneas.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The Graduation in Theatre - Acting intends to form professional actresses and actors able to give an appropriate response to the different solicitations of the theatre medium. The course offers a unique training, with its roots on the National Conservatory, founded by Almeida Garrett, grounded in one of the most ancients European traditions, articulating the axial moments of the History of Western with the most relevant experiences concerning contemporary performative arts.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Auslander, Philip, From acting to Performance, Routledge,London, 1997; Barthes, Roland, Mitologias, Tradução de José Augusto Seabra, Edições 70, Lisboa, 2007; Goldberg, RoseLee, Performance Art – from Futurism to the present, Thames&Hudson, NY, 2000; Muller, Heiner, O Espanto no Teatro, Organização e tradução de Ingrid D. Koudela, Perspectiva, S.Paulo; Lehmann, Hans-Thies, PostDramantic theatre, published by Routledge, New York, 2006; Sontag, Susan, Against Interpretation, Vintage books, London, 2001

Mapa X - Corpo IV / Body IV

6.2.1.1. Unidade curricular:
Corpo IV / Body IV
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome

completo):
Luca Aprea (12 h per week)
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Aprofundar a ligação do trabalho técnico de movimento com a criação cenica. Explorar as vertentes dramaturgicas do movimento num trabalho de projecto no qual convergem as diferentes disciplinas praticas.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Deepening the link of technical studies of movement with scenic creations. Exploring the dramaturgical potential of movement/action inside of a project which combines various practical disciplines.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
No segundo semestre a disciplinas práticas convergem num trabalho de projecto com um tema comum. Neste contexto os conteúdos abordados no primeiro semestre são o ponto de partida para um trabalho de criação, ligado a um tema específico.
Conforme a evolução da turma e as especificidades do projeto proposto, aprofundar-se-ão conteúdos descritos para corpo III.
6.2.1.5. Syllabus:
n Movement 4, the practical disciplines converge into a project work with a common theme. In this context, the content covered in the Movement 3 become a base line for technical application in a project linked to a specific theme. - Body and space: practices of movement in regards to perception and space; Contact: time/space definition etc. - The presence of the "immediate" in the shifting moment; opening and becoming; contact and tuning. – The dialogue of the body: elements of improvisation through movement; The practice of penetrating real time. – Practices via the body of "contact" with texts; Words as movement; movement as text.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
No segundo semestre as disciplinas práticas convergem num trabalho de projecto com um tema comum. Uma convergência que contribui para uma maior integração da experiência do movimento no processo criativo do interprete. Por um lado, a abertura da técnica de movimento aos discursos que a alimentam e o contextualizam. Uma problematização que no contexto deste semestre não è apenas teórica mas também dramatúrgica, entendida como elemento potenciador da escrita cénica; por outro lado, esta maior abertura da técnica à criação contribui também para a progressiva integração da componente sensivel do movimento: o movimento para além da forma, para além do corpo (como por exemplo na relação e da palavra em movimento). A intenção de fundo do trabalho deste semestre é explorar transversalmente os recursos criativos da experiência subjectiva do movimento de forma a solicitar o potencial criador do intérprete em toda a sua amplitude
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
There is an enhanced integration of the experience of movement with the creative process. On the one hand, there is an awareness of technique which nourishes the various levels of enacted action. But as well, the difficulties of dramaturgy begin to take shape and this makes a huge impact on the creative process. The melting of these two components together leads us into more refined and sensitive relationship of how movement is "realized". New issues arise, such as: The movement beyond form, The materialization of consciousness in the body being realized at various degrees (and in relation to the interplay of word, phrasing, the spoken structure). Finally "movement" being a home for various crossroads of different scenic vocabularies. The fundamental goal of this work is to awaken the creative potential arising from the merging of these various creative applications via the subjective experience of the student/performer.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O trabalho incide na personalização da experiência do movimento e em reforçar a consciência cénica do interprete. A ideia de escrita subjaz ao trabalho de movimento nesta unidade curricular que visa dotar o aluno duma maior consciência na expressão, ou seja, duma sensibilidade acrescida na forma de procurar a at-tensão da sua presença em cena e de mover a atenção do espectador. Diferentes ferramentas de improvisação e de composição lhe permitem explorar e valorizar idiossincrasias, expandir o leque de possibilidades técnicas, experimentar ideias para a criação de materiais.
Os critérios de avaliação são entendidos como parâmetros de referência que devem ser aplicados, não comparativamente mas qualitativamente a cada aluno. A avaliação é feita numa escala de 0 a 20 valores, com base na participação e assiduidade, na capacidade de apropriação individual da técnica, na capacidade de interação em grupos de trabalho
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The work focuses on the personalization of the movement experience and scenic awareness of the student/performer. Everything is geared towards increasing greater sensitivity, greater consciousness while in the action of expression. Tools of improvisation and composition allow

one to explore and appreciate idiosyncrasies, expand the range of technical possibilities and experiment ideas for creating material. . Student evaluation criteria are based on certain perimeters but individualized towards each student. The evaluation is done on a scale of 0 to 20, based on participation, attendance and the ability of individual assimilation of the technique and the ability to interact in workgroups.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Nesta unidade curricular, os alunos são chamados a estabelecer uma relação mais directa com a escrita cénica corporal. Composições corporais individuais, em duo ou corais, constituem um importante ponto de convergência das diferentes técnicas abordadas no semestre anterior e que é preciso incorporar de forma a favorecer o desenvolvimento duma relação subjectiva, singular, com a prática artística. Neste sentido, è fundamental considerar a evolução geral da turma e de cada aluno no semestre anterior. Os conteúdos previstos para as unidades curriculares de Corpo III e IV são transversais aos dois semestres. Embora no programa eles sejam descritos de forma linear, na realidade da experiência de aprendizagem eles emergem de forma simultânea em muitos dos exercícios propostos. Por isso, o que a metodologia de ensino pretende registar e acompanhar, não é tanto a "passagem de um conteúdo a outro" mas a evolução do nível de profundidade e integração da experiência subjectiva do movimento ao longo de todo o processo de aprendizagem

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

In general the students are called upon to establish a more direct relationship with the "scenic body". Composition, whether it is individual, duets or collective with chosen themes constitute a meeting point for the different technical aspects which have been addressed during the previous semester. The student/ performer then assumes little by little their personal vocabulary which is each individual's subjective assimilation and understanding of this merging process. In this sense, it is essential to consider the overall progress of the class and each student in relation to the work accomplished in the previous semester. The contents provided in the curriculums of "Movement 3 and Movement 4" are inseparable and in a way, simultaneously evolving together constantly. But from another point of view, there is a distinct sequential organic time of integration for each student/performer. Therefore, the teaching methodology intends to register and accompany not so much the passage from one content to another, but rather the depth of the entire evolution and integration of the subjective experience of movement.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Barba E. (1993). La canoa di carta. Bologna: Il Mulino.
Damasio A. (2000). O sentimento de si. O Corpo, a Emoção e a Neurobiologia da Conciência.Lisboa: Publicações Europa-America.
Deleuze G., Guattari F. (1992). O que é a filosofia? Paris: Ed. 34.
Oida Y. (1998). L'acteur Invisible. Paris: Actes Sud.
Varios Autores. (2003). Pina Bausch: teatro dell'esperienza, Teatro em Debate(s), Lisboa: Livros Horizonte

Mapa X - Voz IV / Voice IV

6.2.1.1. Unidade curricular:

Voz IV / Voice IV

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Docente responsável: Sara Joana da Rosa Belo Patronilo de Araújo; carga horária: 12 horas semanais

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

sta unidade curricular visa dar continuidade ao trabalho que foi desenvolvido na unidade anterior, mas agora com um foco maior no trabalho de texto. O desenvolvimento das competências técnicas que permitam ao aluno o uso da voz de uma forma consciente nos vários repertórios abordados, e que aumente as possibilidades expressivas ma relação da voz, corpo e emoção. Seria desejável que no final deste semestre o aluno se sentisse mais competente na utilização de material textual e nas questões que o texto nos põe: a pontução e a sua execução oral, a articulação, a variedade, a intenção, etc. Seria igualmente desejável que, no final do ano, o aluno tivesse desenvolvido as competências técnicas e artísticas necessárias à interpretação das especificidades do repertório da disciplina de interpretação, no que respeita ao rigor da articulação, volume e intenções do texto, bem como à flexibilidade vocal necessária a uma transposição vocal

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course aims to continue the work that was developed in the previous unit, but now with a

greater focus on work text. The development of technical skills to enable the student to use the voice of a conscious way addressed the various repertoires, and that increases the expressive possibilities in relation of voice, body and emotion. It would be desirable that in the end of this semester the student feel more competent in the use of textual material: like the pontuation and their oral performance, articulation, range, intention, etc. It would also be desirable that at the end of the year, the student had developed the technical and artistic skills needed to interpret the specifics of the repertoire of the discipline of interpretation with regard to the accuracy of articulation, volume and intentions of the text, as well as the vocal flexibility a voice necessary to transpose

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Na continuidade da unidade anterior, o desenvolvimento técnico será um dos conteúdos programáticos mais importante, bem como a sua aplicação técnica e artística nos vários repertórios abordados quer na disciplina de voz, quer na de interpretação. Este desenvolvimento técnico da voz será aplicado na voz falada aos textos usados na disciplina de Interpretação e a outros textos que foram definidos para a disciplina. Nesse trabalho de texto serão trabalhados, para além dos aspectos técnicos da emissão vocal referidos anteriormente, as intenções do texto e o desenho sonoro das frases.

6.2.1.5. Syllabus:

In continuity with the previous unit, technical development will be one of the most important syllabus, as well as their technical and artistic application in various repertoires want addressed in the discipline of voice, either in interpretation. This technical development of the voice will be applied to the spoken voice to the texts used in the course of Interpretation and other texts that have been set for the discipline. In this paper text will be worked in addition to the technical aspects of vocal mentioned previously, the intent of the text and the sound design of the phrases.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O desenvolvimento das competências vocais do actor deve permitir um alargamento técnico progressivo e aferível . Esse desenvolvimento técnico deve ser aplicado em repertório que desenvolva a relação da voz com o corpo, a emoção e a criatividade. Por um lado, é desenvolvido o suporte técnico da voz, no trabalho de consciência e desenvolvimento de aspectos ligados à emissão da voz, por outro lado a sua relação com os materiais da cena, sejam falados ou cantados. Por isso a disciplina de voz é tão abrangente e diversificada nos seus assuntos que têm sempre uma relação muito estreita com a disciplina de Interpretação e com as necessidades do actor na prática teatral em geral. Nesta interacção disciplinar e diferenciação programática o desenvolvimento do aluno far-se-á de uma forma plural mas com uma aplicação clara na prática vocal do actor.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The development of vocal skills of the actor should allow a progressive and technical gaugeable enlargement. This technical development should be applied in repertoire that develops the relationship between voice and body, emotion and creativity. On the one hand, is developed for technical support voice in the work of consciousness and development aspects of the issue of the voice on the other side of their relationship with the materials of the scene, whether spoken or sung. So the discipline of voice is so comprehensive and diverse in their subjects always have a very close relationship with the discipline of Interpretation and the needs of the actor in theater practice generally. This disciplinary interaction and programmatic differentiation development of far-student will be a plural form but with a clear application in practice of vocal actor.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Cada aula é dividida em duas partes distintas: parte técnica e repertório. A aula dada em colectivo, terá momentos de acompanhamento individual. Ao longo da semana irão ser abordados assuntos diferentes previamente planeados e discutidos. Seria conveniente que o aluno trouxesse para a aula os materiais em questão, bem como as dúvidas e/ou as questões de quem fez o seu trabalho de casa. A assiduidade e a pontualidade são importantíssimas para uma avaliação positiva. A qualidade do trabalho, quer na evolução técnica, quer na resposta criativa, decorrentes de um trabalho sério e sistemático ao longo das aulas, irão fazer parte de uma avaliação global.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Each lesson is divided into two distinct parts: technical and repertoire. The class given collectively, will have moments of individual monitoring. Throughout the week different subjects discussed. It would be advisable that students bring to class materials in question as well as the doubts and / or questions of who did his homework. Attendance and punctuality are very important for a positive evaluation. The quality of work on a technical evolution, whether in creative, resulting response of a serious and systematic work during classes, will be part of a comprehensive evaluation.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O ensino da técnica vocal tem um carácter sistemático e diversificado. Os objectivos vão sendo alcançados pela repetição de exercícios ou pelo uso de outros exercícios com os mesmos objectivos. Nesse processo o aluno vai apurando a eficiência com que executa os exercícios. O

desenvolvimento criativo quer na aplicação ao repertório falado e cantado, quer na improvisação também é fomentado pela abordagem sistemática dos mesmo materiais. Nesta metodologia de abordagem sistemática e pré-programa dos diversos assuntos, o aluno vai tendo cada vez mais autonomia técnica e criativa no uso da voz. A divisão da aula em dois momentos permite uma perspectiva diversificada da abordagem ao instrumento vocal e a sua relação com o corpo e a emoção/pensamento. O acompanhamento individual que é feito em cada aula permite um ajuste de cada aluno entre aquilo que é pedido e aquilo que é produzido como matéria sonora. Nesta unidade curricular ao ser pedido ao aluno que execute um trabalho prático em grupo, estar-se-á a aumentar o seu grau de autonomia em relação às competências desenvolvidas na unidade curricular anterior e ao ser pedido que reflicta teoricamente sobre a prática, a fomentar a sua consciência e o seu pensamento crítico sobre o trabalho desenvolvido

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching of vocal technique have a systematic and diversified nature. Some objectives will be achieved by repeating exercises and other by the use of other type of exercises more creative but with the same objectives. In this process the student will investigating the efficiency with which performs the exercises. The creative development and in implementing the spoken and sung repertoire, either in improvisation is also fostered by the systematic approach of the same materials. In this methodology of systematic approach and pre-programmed number of subjects, the student will have increasingly technical and creative autonomy in the use of voice. The division of the class in two stages allows multiple perspective approach to the vocal instrument and its relationship with the body and the emotion / thought. The individual monitoring that is done in each class allows an adjustment of each student between what is requested and what is produced as sound material.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CASTARÈDE, Marie-France
1998 A Voz e os Seus Sortilégios, (1991) Lisboa: Editorial Caminho.
DELGADO-MARTINS, Maria Raquel
2002 Fonética do Português – Trinta anos de Investigação. Lisboa: Caminho, Colecção Universitária.
DELGADO-MARTINS, Maria Raquel
1988 Ouvir falar, introdução à fonética do português. Lisboa: Caminho.
LINKLATER, Kristin
1976 Freeing the Natural Voice. New York: Drama book publishers.
SERRÃO, Maria João
1987 A voz – sinal do ser, in. Conservatório Nacional – 150 anos de ensino de teatro, Lisboa: Centro de Documentação e Investigação Teatral da E.S.T.C. pp.103-108
TURNER, J. Clifford
2000 Voice and Speech in the Theatre. New York: Theatre Art Books/Routlege

Mapa X - Música e Espaço Acústico IV / Music and Acustic Space IV

6.2.1.1. Unidade curricular:

Música e Espaço Acústico IV / Music and Acustic Space IV

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

António Manuel de Bastos Serrano Neves da Silva 4 horas semanais

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. Consolidar as matérias adquiridas na unidade curricular de Música e Espaço Acústico III e optimizar o desempenho musical individual e em grupo.
2. Estimular a criatividade na interpretação e improvisação musicais.
3. Introduzir no discurso musical uma significação fundamentada na pesquisa documental.
4. Contribuir para um melhor desempenho do actor face a uma situação que envolva a interpretação de temas musicais e/ou a improvisação melódica ou falada sobre uma progressão harmónica ou rítmica.
Competências a adquirir:
Noção e aplicação de "secções abertas" e "secções fechadas".
Capacidade de estruturação musical.
Criação de metodologias de estudo de uma obra musical a realizar.
Consciencialização do processo criativo e das ferramentas musicais e tecnológicas a aplicar ou a evitar.
Compreensão e memorização do tema musical trabalhado

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
1. Consolidate the knowledge acquired in the previous unit (Music and Acoustic Space III) and optimize individual and group musical performance.
2. Encourage creativity in musical interpretation and improvisation.
3. Improve the meaning of musical discourse trough documented research.
4. Contribute to a better performance of the actor addressing the interpretation of musical themes and/or melodic/spoken improvisation on a harmonic or rhythmic progression.
Skills to be acquired:
Concept of "open sections" and "closed sections".
Capacity of structuring musical items.
Development of research methodologies in order to perform a musical work.
Awareness of the creative process: knowing how to choose musical tools and technological sound devices.
Comprehend and memorise musical worked theme.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1. Noção de conjunto. Cumplicidade e interacção.
2. Noção de ostinato, estrutura cíclica. Noção de secção aberta/secção fechada.
3. Construção de improvisações melódicas estruturadas.
4. Leitura e interpretação de um tema musical, com improvisação melódica associada.

6.2.1.5. Syllabus:
1. Notion together. Complicity and interaction.
2. Notion of ostinato, circle, structure. Notion of open section/closed section.
3. Melodic improvisations, structured construction.
4. Reading and interpretation of a musical theme with melodic improvisation associated.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Através de exercícios de improvisação em grupo acentua-se a escuta e a atenção para a cumplicidade e organização em tempo real do som de conjunto. O domínio de criação de ostinatos acolhe a improvisação prática de cada aluno, descobre ideias e reacções daí resultantes. O domínio da estrutura possibilita a criação imediata de um objecto sonoro, fundamentado e único, competências que se memorizam e contribuem para o melhor desempenho do tema musical a realizar, sem medo de improvisações ou do erro, sempre possível. A pesquisa documental sobre o tema a realizar possibilita a significação sonora mais adequada e justifica a estrutura escolhida. Diversifica as metodologias de estudo e defende a qualidade vocal ou do som que o aluno decide usar.A aplicação adequada de meios técnicos (microfone, processamento digital do som) aumentam as possibilidades de realização e competência global do aluno, deixando de ser um obstáculo para se tornar ferramenta complementar ao trabalho do futuro artista.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The practice of improvisation exercised in group improves the listening attention to the complicity and real-time organization of the ensemble sound. Group ostinatos supports the practice of improvisation. Each student discovers then musical ideas, staying tuned to the group reactions. The main musical structure allows the immediate creation of a sound object, reasoned and unique. Skills that are memorized contribute to a better performance of the chosen music theme, avoiding the fear of error in the process of improvisation. The documented research contribute to justify the performance of the chosen structure. Plus, it diversifies the research methodologies and defends the vocal quality of the sound that the student decides to use.
The appropriate application of technological devices (microphone, digital sound processing) increases the chances of artistic achievements in each student.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Improvisações baseadas em conteúdos programáticos da UC.
Estudo de um tema musical, através da partitura e de outros métodos de aprendizagem da música.
Os conteúdos programáticos serão abordados em conformidade com a dinâmica específica de cada turma.
Avaliação
Assiduidade e nível de participação.
Realização individual de um tema musical com partes de improvisação.
Trabalho escrito sobre o tema musical seleccionado
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Improvisations based on the syllabus of the PA.
Study of a musical theme by score and other methods of musica learning.
The syllabus will be fullfiled in accordance with the specific dynamics of each class.
Evaluation
Attendance and level of participation.
Individual elaboration of a musical theme with improvisation parts.
Written essay on the selected musical theme.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Sendo a música uma actividade de partilha e conjunto pretende-se com os exercícios desenvolver a criatividade pessoal de cada aluno e a forma como expressa e justifica a pertinência das suas ideias musicais. Esta partilha permite a consolidação de conteúdos de forma prática e a sua aplicação a um tema musical definido pelo professor e coerente com um grau de exigência adequado aos objectivos da unidade curricular.

Desta forma os conteúdos teóricos são aplicados ao exercício prático que evolui ao longo de várias sessões de trabalho, onde adquire diferentes níveis de complexidade, colocando à prova os conhecimentos musicais de cada aluno.

Em Música e Espaço Acústico III foram transmitidos os fundamentos da linguagem musical. Nesta unidade curricular os alunos devem servir-se do que aprenderam para comunicar e interpretar um tema, tomando consciência da sua estrutura, partitura e significação nomeadamente através do som.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Music is an activity of sharing and we intend to set the exercises to develop personal creativity in each student, as well as the expression and awareness of musical ideas.

Thus, the theoretical concepts are applied to practical exercises, evolving in levels of complexity along the working sessions.

Music and Acoustic Space III provided previously the basis of musical language. In the present unit, students are expected to apply what they have learnt before: to communicate and perform a musical theme, with an awareness of its structure, namely score and meaning through sound.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ZEVEDO, Sérgio. 1987. A Invenção dos Sons: uma panorâmica da composição em Portugal hoje. Lisboa: Caminho.

LLOYD WEBBER, Andrew. 1983. Cats : the book of the musical. 2nd. New York : Faber & Faber New York.

MICHAELS, Ulrich. Atlas da Música I. 2003. Lisboa: Gradiva Publicações L.da.

SERRÃO, Maria João. 2006. Constança Capdeville entre o Teatro e a Música. Lisboa : Edições Colibri, CESEM-UNL.

WEILL, Kurt.1956. Die Dreigroschenoper (The Beggar's Opera). [s.l] : Universal Edition

Discografia e Filmografia

AFONSO, José. 1996. Cantigas do Maio. Lisboa: Movieplay. [CD]

Cats. 1998. [compos.] Andrew Loyd Webber. Reino Unido: Universal. [DVD].

Chicago. 1996. Rob Marshall. John Kander & Fred Ebb: Miramax. [DVD]

IBRAHIM, Abdullah. 2002. Best Of Abdullah Ibrahim. Inglaterra: EMI. [CD]

Jesus Christ Superstar. 1973. [realiz.] Norman Jewsin. [compos.] Andrew Loyd Webber. E.U.A: Universal. [DVD].

Mapa X - Literatura Dramática III / Dramatic Literatures II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Literatura Dramática III / Dramatic Literatures II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Armando Rodrigues do Nascimento Correia Rosa, 32 horas

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1 - Proporcionar um estudo representativo da literatura dramática novecentista.

2 – Compreender diversos universos dramatúrgicos, a partir do estudo de uma seleção de obras dramáticas de diferentes autores.

3 - Promover a utilização de instrumentos conceptuais de hermenêutica dramatúrgica.

4 - Fomentar o exercício de problematização crítica quanto a modelos de realização cénica propostos pela criação dramatúrgica: avaliar a coexistência plural de diferentes ideias de teatro nos textos em estudo.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- Developing the ability for reading a dramatic text from the set designer's or the costume designer's point of view;

- Improving the competences of analysis, problematization and critique of the texts read;

- Understanding how to articulate interpretations of a text and theatrical practice;

- Foreseeing the evolution of Theater, taking the following into account: narrative processes in use,

theatrical architecture, technical possibilities that are available, work methodologies for actors, production structures, and relation between a scenic text and a dramatic text.
- Knowing how to reference the main authors, the decisive works, and the periods that are considered to be innovative regarding the epochs studied

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Nesta uc pensa-se no texto dramático a partir da perspectiva do cenógrafo ou do figurinista, ponderando-se no tipo de atenção a pormenores que surgem no texto e que constituem importante material de inspiração. Os textos dramáticos seleccionados caracterizam períodos específicos da História do Teatro, o que possibilita discutir os processos narrativos usados, e o modo como estes se articulam com as estruturas espaciais e de produção disponíveis num determinado momento. Procura-se ainda perceber como se adaptam esses textos na contemporaneidade. Os textos escolhidos procuram complementar-se do ponto de vista temático. Para este efeito, foram seleccionadas peças de teatro nas quais se pondera sobre os mecanismos em cena e fora de cena no teatro. Reflecte-se assim sobre a transformação do espaço cénico. Nas duas últimas aulas, visualizam-se espectáculos de Jêrome Bel e Romeo Castelluci nos quais o espaço cénico se confunde com o espaço fora de cena.

6.2.1.5. Syllabus:

In this curricular unit, the dramatic text is thought of from the set designer's and the costume designer's point of view, considering the kind of attention to detail that arise from the text and that constitute an important inspiration source. The chosen dramatic texts characterize specific periods of the History of Theater, which allow for a discussion concerning the narrative processes used, and how they are articulated with structures of space and productions that were available during a specific time. It is also intended to understand how these texts can be adapted nowadays .The texts were chosen regarding a complementarity criterion in what concerns the theme. As such, the plays chosen ponder on mechanisms on and off stage. Thus, one reflects on the transformation of the scenic space. During the final two classes, performances in which the scenic space merges into the off stage space, and Jêrome Bel's are seen

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A organização dos conteúdos programáticos visa realizar e potenciar os objetivos enunciados, de acordo com o alinhamento de temas e problemas, vistos a partir das obras dramáticas estudadas, bem como das respetivas inscrições histórico-críticas dos textos em análise.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The UC aims at aiding future set designers or costume designers to improve their analytical and interpretative capabilities of dramatic texts, from the reflexion concerning the kind of clues that are present in a text and that may serve as inspiration for their work. The discipline is thus organized around a group of theoretical sessions in which relevant works are discussed. Their study is accompanied by the viewing of adaptations, during which one can understand the kind of solutions given for each problem. The UC will count on the presence of some teachers of specific subjects that constitute the degree on DC, that will help reflect on the themes in question. It is intended that students may acquire knowledge that, theoretically, can serve them for practical purposes.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O método expositivo articula-se com aulas de debate, discussão aberta e solicitação de depoimentos individuais sobre leituras efetuadas, oralmente e na forma escrita. O processo de avaliação da unidade curricular é contínuo e assenta sobre os seguintes parâmetros: assiduidade, participação, produção de trabalhos pontuais solicitados, realização de leituras extra-aula, apresentação pública de trabalhos individuais e, pelo menos, um teste de avaliação escrita individual semestral (com consulta).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

During each session a certain theme or discipline will be approached appealing to a theoretic exposition.
The evaluation is mainly based on:
- Quality of reflections and participations on discussions during the sessions.
- Assiduity and observance of terms.
- Ability to enunciate queries and find methodologies to reflect on them; circumscription of objectives, and their follow-up; reasoning; quality of the references used; objectivity.
- Accordance with the methodology for academic research.
Concerning the objects to be evaluated, this should be emphasized:
- The writing of two essays during the time of the course on the themes approached during the sessions. A final test.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias utilizadas são as condições de possibilidade, na sua aplicabilidade pedagógica, para a prossecução dos objetivos de aprendizagem enunciados.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning

outcomes.
The theoretic character of each class is complemented by discussions in the classroom on each theme, and on the set of studied authors. Thus, the sessions with a more expository character integrate a space dedicated to shared discussion. The tasks asked of the students are both theoretical and practical. In the beginning of the semester students are asked to reflect, through the writing of short essays, on the main concepts of the authors that are studied.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
BECKETT, Samuel, The Complete Dramatic Works. London: Faber & Faber, 1990.
CHURCHILL, Caryl. Sétimo Céu e outras peças. Trad. de Paulo Eduardo Carvalho. Porto: Campo das Letras, 2006.
GENET, Jean. As Criadas / Alta vigilância. Trads. de Luiza Neto Jorge e de Jorge Silva Melo. Lisboa: Cotovia/Artistas Unidos, 2010.
KANE, Sarah. Crave. London: Methuen, 1998.
LOPES, Teresa Rita (Edição de). Pessoa por Conhecer (2 volumes). Lisboa: Estampa, 1990.
MÜLLER, Heiner. A Missão e outras peças. Trad. e posfácio de Anabela Mendes. Lisboa: Apáginastantas, 1982.
PATRÍCIO, António. O Fim / Diálogo na Alhambra. Edição e posfácio de Armando Nascimento Rosa. Lisboa: Assírio & Alvim, 2007.
SARRAZAC, Jean-Pierre (org). Léxico do Drama Moderno e Contemporâneo. Trad. de André Telles. São Paulo: CosacNaify, 2012.
TCHEKOV, Anton. A Gaivota. Trad. de Fiama Hasse Pais Brandão. Lisboa: Relógio d'Água, 1992.
WILLIAMS, Tennessee. Suddenly last Summer. New York: Dramatists Play Service, 1998.

Mapa X - História do Teatro II / History of Theatre II

6.2.1.1. Unidade curricular:
História do Teatro II / History of Theatre II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Rui Manuel Pina Coelho (2 horas semanais)
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Identificar cronologicamente os momentos determinantes da História do Teatro no mundo ocidental;
Compreender e integrar os principais acontecimentos / movimentos da História do Teatro nos contextos históricos, sociais, políticos e/ou artísticos que melhor os caracterizem;
Perspectivar a evolução do Teatro tendo em conta os processos narrativos utilizados, a arquitectura teatral, as possibilidades técnicas disponíveis, os métodos de trabalho para actores, as estruturas de produção e a relação do texto cénico com o texto dramático;
Saber referenciar os principais autores, as obras determinantes e os períodos considerados inovadores no espaço temporal estudado.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
To identify in chronological sequence the key moments in the History of Theatre in the Western World.
To understand and contextualize the determinant events and achievements in the History of Theatre in its historical, social, political and/or artistic context.
To understand the evolution of Theatre history considering: narrative procedures; theatrical architecture; the available technology; actors working methods; production structures; and the relationship between stage and text.
To read and discuss the authors and the texts considered relevant and innovative in the selected time frame.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O Teatro Clássico Francês
O teatro de Pierre Corneille (1606-84), Molière (1622-73), e Jean Baptiste Racine (1639-99): A ilusão cómica, de Corneille; e de O improviso de Versailles, de Molière
O Século de Ouro Espanhol
O teatro de Lope de Vega (1562-1635) e Pedro Calderón de la Barca (1600-81): A Vida é Sonho, de Calderón de la Barca;
O Teatro da Restauração em Inglaterra: The Restauration Drama
O teatro em Portugal no "Século das Luzes"
António José da Silva (1705-1739) e o teatro de cordel; o teatro da Arcádia: A vida do grande D. Quixote de la Mancha e do gordo Sancho Pança, de António José da Silva
O Romantismo na Europa e o Teatro para as Massas (1700-1890)
A evolução do teatro em Inglaterra, França e Alemanha: do actor-empresário ao dramaturgista

Do século XIX para o século XX: Um novo protagonista, o Encenador
O advento do Naturalismo e a reacção Simbolista: Hedda Gabler, de Henrik Ibsen

6.2.1.5. Syllabus:

French Classical Theatre: The theatre of Pierre Corneille (1606-84), Molière (1622-73), and Jean Baptiste Racine (1639-99). L'Illusion Comique, by Corneille; and L'Impromptu de Versailles, by Molière.
Spanish "Siglo de Oro". The theatre of Lope de Vega (1562-1635) and Pedro Calderón de la Barca (1600-81). La vida es sueno, by Calderon de la Barca.
Restoration Theatre. The flourishing of a renewed theatre.
Portuguese XVIII century: António José da Silva (1705-1739) and "teatro de cordel"; A vida do grande D. Quixote de la Mancha e do gordo Sancho Pança, by António José da Silva.
Romanticism in Europe. The actor.
From XIX to XX century: a new protagonist: the director. Naturalism and Symbolism. Hedda Gabler, by Henrik Ibsen.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Se tradicionalmente a História do teatro compreendia essencialmente o estudo e a análise de textos dramáticos, considerados – nas propostas mais radicalizadas - como objectos literários menores, e assim observando um ramo dos estudos literários, para os modernos Estudos de Teatro a História do Teatro é uma disciplina grande fertilidade e, simultaneamente, complexidade. Fértil no sentido em que faz congregar uma série de instrumentos de análise provenientes de vários campos do saber; e complexa na medida em que é uma disciplina de apoio e ao serviço do praticante teatral, bem como uma disciplina de investigação científica com domínios e propósitos próprios. Assim, o programa desta UC visa dotar o aluno de um conjunto de competências e conhecimentos que sejam facilitadores de uma aprendizagem mais lata e, simultaneamente, garantir a aquisição de estratégias de investigação capazes de ser aplicadas a outros conteúdos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

If traditionally the history of theatre comprehends essentially the study and the analysis of theatre texts, considered – in its most radicalized approaches – to be minor objects in the field of literary studies, modern theatre studies are a discipline of great fertility and complexity. Fertile in the sense that it congregates a series of instruments of analysis from many different fields of knowledge; and complex in the sense it is a discipline that supports and serves the theatre practitioner, as well as it is a discipline of scientific research with precise goals and objectives. Thus, the contents if this UC envisages to give the student a set of competences and knowledge's that may facilitate a broader learning and, simultaneously, to ensure the acquisition of research and investigation methods able to be applied to other contents and contexts.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Avaliação contínua: assiduidade, participação activa nas aulas, produção e apresentação de trabalhos escritos individuais, realização de leituras extra-aula;
Um teste de avaliação escrita, presencial e individual. Leitura, reflexão e debate de textos fundamentais para a área disciplinar e produção escrita de trabalhos individuais. Elaboração de um trabalho escrito sobre uma obra dramática produzida dentro do período temporal estudado. Sempre que o interesse e a pertinência o justifique, as aulas serão complementadas com a assistência a espectáculos de teatro ou de outras artes performativas, bem como com idas pontuais a outros eventos relacionados com o presente programa (colóquios, palestras, encontros, etc.)

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Continuous assessment: assiduity, active participation in classes, writing and presentation of individual essays. One individual Written test. Reading, reflecting and debating on fundamental texts for the UC. Writing a long essay on one play written during the temporal frame of the UC. Every time interest and pertinence justifies it, classes will be complemented with theatre performances, exhibitions, seminars, congresses, etc.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta dos textos estudados, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados. A realização de um trabalho escrito ao longo do semestre permitirá uma melhor adequação dos discursos individuais e a uma melhor maturação dos conteúdos programáticos, bem como uma maior autonomização do aluno, à criação de uma rotina de trabalho assente na discussão, escrita, rescrita e avaliação. O estudo dos autores e dos textos seleccionados, para além de uma análise dramatúrgica, serve para instrumento de análise para a compreensão da história do teatro no que diz respeito a metodologias de trabalho de actor, arquitectura teatral, relação entre autor e estrutura de produção, condicionantes técnicas disponíveis, hierarquia laboral na estrutura de produção.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning

outcomes.
The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional lessons and an applied component, essentially constituted by debating and discussing sessions, destined to capacitate the student for a personal, structured and organized reading of the presented contents. The writing of an essay throughout the semester permits a better adjustment of an individual speech to the full understanding of the contents discussed, as well as a bigger autonomy of the student, the creation of a work routine based on discussion, writing, re-writing and evaluating. The study of the authors and of the selected texts, more than a dramaturgical analysis, serves as an instrument to comprehend the history of theatre regarding actors training, theatrical architecture, relation between authors and production structures and available technology.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
AA.VV. Dictionnaire du théâtre, Encyclopaedia Universalis. Paris: Albin Michel, 1998.
CARLSON, Marvin, Teorias do Teatro - Estudo Histórico-crítico dos gregos à actualidade. São Paulo: UNESP, 1997.
CORVIN, Michel. Dictionnaire encyclopedique du théâtre. Paris: Bordas, 1991.
FISCHER-LICHTE, Erika, History of European Drama and Theatre. London and New York: Routledge, 2002.
HARTNOLL, Phyllis, The Theatre – a concise history. London: Thames and Hudson, 1998.
MOUSSINAC, Léon, História do Teatro: Das origens aos nossos dias. Trad. Mário Jacques. Amadora: Livraria Bertrand, 1972.
PANDOLFI, Vito, Histoire du Théatre. Vol. I-V. Verviers: Marabout Université, 1964.
PIGNARRE, Robert, História do Teatro. 3ª ed. Trad. Maia Pinto e Maria Manuela de Bragança. Mem Martins: Pub. Europa-América, 1984.
VASQUES, Eugénia, O que é Teatro. Lisboa: Quimera, 2003.
ZARRILLI, Phillip B. et al., Theatre Histories – an Introduction. London and New York: Routledge, 2006.

Mapa X - Teorias da Arte Teatral IV / Theories of Theatre IV

6.2.1.1. Unidade curricular:
Teorias da Arte Teatral IV / Theories of Theatre IV
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes, ministra duas horas semanais
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Com esta uc dão-se a conhecer as teorias de arte teatral que foram determinantes para a evolução do teatro no século XX. Pretende-se que percebam a importância destas teorias no desenvolvimento da concepção da ideia de teatro e que, compreendam a sua aplicabilidade nos dias de hoje. Para este efeito, a leitura dos textos teóricos será acompanhada de uma reflexão sobre o aproveitamento contemporâneo dado a autores como Meyerhold, Brecht, Grotowski, etc. Ambiciona-se que os alunos conheçam formas de pensar e de teorizar teatro a partir de figuras que o praticaram e o revolucionaram. Um dos objectivos fundamentais é que os alunos consigam, no final do semestre, perceber de que forma influenciam estas teorias as suas áreas específicas de formação. No final desta uc os alunos deverão ser capazes de estabelecer pontes entre as teorias de arte teatral anteriormente leccionadas e as surgidas no século XX, reflectindo simultaneamente sobre as actuais correntes teatrais.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This course introduces theatrical art theories that have been crucial to the evolution of theater during the xxth century, such as Meyerhold, Grotowski and Brecht, so that the students may understand their significance and applicability. It is envisioned that the students may be familiar with ways of thinking and theorizing theater from subjects who practiced, and, in some way, revolutionized it. One of the main objectives is that, by the end of the semestre, students may understand how these theories influence their specific training areas. By the end of this curricular unit, students should be able to establish bridges between theatrical art theories that have been previously taught, and the ones that arose during the xxth century, while reflecting on recent theatrical trends.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Esta unidade curricular organiza-se à volta da leitura de um conjunto de textos determinantes no panorama do teatro moderno. Pretende-se neste módulo que os alunos memorizem as características relevantes de cada tipo de teatro, aprendendo a distinguir os seus traços fundamentais, mas também que fiquem a conhecer as reflexes e perplexidades de cada um destes autores relativamente ao tipo de teatro que queriam desenvolver.
1. A importância das vanguardas russas: Meyerhold, o construtivismo e a biomecânica.

2. O teatro e a crueldade como negação do teatro ocidental. Artaud: O Teatro e o Seu Duplo
3. O distanciamento: Brecht e o Teatro Épico.
4. Grotowski, Para um Teatro Pobre.
5. Grotowski e o Teatro Laboratório.
6. Peter Brook, Espaço Vazio.

6.2.1.5. Syllabus:

This curricular unit is organized around the reading of a series of crucial texts that have been fundamental to the panorama of modern theater. Students should memorize pertinent characteristics in each type of theater and learn to distinguish their main features. They should equally get to know the specific reflections and perplexities of each author regarding the kind of theater they envisioned.
1. The significance of the Russian vanguards: Meyerhold, constructivism and biomechanics.
2. Theater and cruelty as a negation of western theater. Artaud: Theater and its Double.
3. Detachment: Brecht and Epic Theater.
4. Grotowski, For a Poor Theater.
5. Grotowski and Laboratory Theater.
6. Peter Brook, Empty Space.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os exercícios conduzidos nesta disciplina procuram desenvolver a capacidade de reflexão e espírito crítico de cada aluno. Para que isto seja possível, a leitura dos textos de cada encenador é obrigatória (de modo a permitir um debate orientado na sala de aula). Ao mesmo tempo, são colocadas questões aos alunos (sobre as quais têm de reflectir, redigindo pequenos textos).

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The exercises lead during this subject aim at developing each student's ability to reflect, as well as their critical capacities. So that this may be achieved, the reading of texts by each director is mandatory (in order to allow for a guided discussion in the classroom). Simultaneously, the students will be asked to answer specific questions (on which they must reflect by writing short texts).

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A unidade curricular pretende desenvolver o conhecimento dos alunos relativamente a um conjunto de autores ímpares no teatro moderno e contemporâneo. Porém, pretende-se mais do que a memorização de conteúdos ao procurar-se o exercitar das capacidades reflexivas de cada aluno. A avaliação compreende os seguintes critérios:
- Assiduidade de participação.
- Aquisição de conhecimentos.
- Evolução.
- Reflexão escrita.
Dois testes de avaliação

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

This curricular unit aims at developing the students' knowledge regarding a series of unique authors in modern and contemporary theater. However, by seeking to exercise each student's reflective abilities, more than simple memorization of contents is intended. The evaluation includes the following criteria:
- Assiduity and participation.
- Written reflection.
- Two evaluation tests.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Aulas de exposição e debates orientados. Pretende-se que cada aluno, de acordo com a sua formação específica, realize um trabalho sobre cada matéria leccionada. Desta forma, aos alunos de Interpretação será pedido que escrevam sobre o trabalho de actor proposto, por exemplo, por Meyerhold; aos alunos de Design de Cena que desenhem figurinos e cenários para cada autor, de acordo com a sua teoria teatral, justificando as opções tomadas numa memória descritiva; aos alunos de Produção que reflictam, por exemplo, sobre o papel do produtor para Grotowski e, por fim, aos alunos de Dramaturgia que pensem na importância dos autores para a sua área.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Descriptive classes and guided discussions. It is intended that each student, depending on their specific training, fulfills a task on each theme taught. Thus, Acting students are asked to write on the work of the actor as is described by Meyerhold, for example; the Stage designer students are asked to draw costumes and sets for each author, according to their dramatic theory, and to justify the choices made through a descriptive record; and Stage Management students are asked to reflect on the role of the producer.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Artaud, A., O Teatro e o Seu Duplo, Lisboa, Fenda, 1996.
Brecht, B., El Compromisso en Literatura y Arte, Barcelona, Peninsula, 1984.
Brecht Sourcebook, London, Routledge, 2000.
Brecht in Perspective, ed. Graham Bartram, London, Longman, 1982.
Carlson, M., Teorias do Teatro – Estudo historico-critico dos gregos à actualidade, SP, Unesp, 1997.
Grotowski, Hacia un Teatro Pobre, Madrid, Siglo Vintiuno Ed., 2004.
Hodge, A., Twentieth Century Actor Training, London, Routledge, 2000.
Meyerhold, Textos Teoricos, Madrid, Alberto Corazon Editor, s.d.
Piscator, E., Teatro Político, Madrid, Ed. Ayuso, 1976.
Rudnitsky, K., Russian and Soviet Theatre, London, Thames & Hudson, 1988.
Wickham, G., A History of the Theatre, London, Phaidon, 2002.
Vasques, E., Que É Teatro, Lisboa, Quimera, 2003.
Sites:
Andrew Wachtel, "Early Twentieth Century Russian Drama", WEB.
"International Brecht Society", 2005, WEB.
"Meyerhold, Vsevolod Yemilyevich", 2006 WEB.

Mapa X - Interpretação IV / Acting IV

6.2.1.1. Unidade curricular:
Interpretação IV / Acting IV
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Carlos Jorge Pessoa Ribeiro (16 teaching hours a week)
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Jean Paul Bucchieri (16 teaching hours a week)
Luís Fonseca e Stephan Jurgens (12 hours a week + 4 hours a week)

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Pretende-se que os alunos construam o seu percurso criativo entendendo o actor não apenas como intérprete, mas como criador e organizador dos materiais cénicos.
Este semestre é constituído por três módulos:
Módulo 1 – Oficina de Texto (Prof. Carlos J. Pessoa)
Módulo 2 – Oficina de Performance (Prof. Jean Paul Bucchieri)
Módulo 3 – Oficina de Media (Prof. Luís Fonseca e Stephan Jurgens)
Objectivos de aprendizagem:
Pretende-se que o discente labore na criação teatral a partir do texto, teatral ou não, do conceito de performance ou das ferramentas media, consoante a escolha de duas oficinas no âmbito das três referidas. Para tal serão disponibilizados, discutidos e experimentados conceitos e técnicas. A noção de experiência propicia ao aluno a oportunidade de canalizar as suas aprendizagens anteriores na criação de artefactos teatrais.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
It is intended that the students build their creative route seeing the actor not only as an interpreter, but also as a creator and organizer of the scenic materials.
This semester is constituted by three modules:
Module 1 – Text Workshop
Module 2 – Performance Workshop
Module 3 – Media Workshop
Learning objectives:
It is intended that students work on theatrical creation from a text, dramatic or not, from the concept of performance, or from the media tools, according to their favorite two workshops, out of the three just mentioned. In order to do so, concepts and techniques will be made available, discussed and tried. The notion of experience propitiates to the student the opportunity of channeling their previous learning in the creation of theatrical artifacts
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
As oficinas têm por cunho a possibilidade de trabalhar a partir das mais diversas formas artísticas. O conceito de palimpsesto, construção em camadas, surge como referencia de uma prática pedagógica assente no estabelecimento de cumplicidade entre os diferentes actores do processo. As oficinas permitem a consolidação de objectos com incidência teatral, cuja matriz artística obedece à expressão dos motivos profundos encontrados pelos alunos na sua relação consigo próprios e com o mundo, trata-se de sair de si para cair em si a partir de uma pedra toque proposta por cada um nas primeiras sessões de trabalho. As oficinas são o lugar, aqui e agora, onde o aluno tem oportunidade de encontrar os seus pontos de inteligibilidade, enquanto fazedor de

teatro, na prática artística actual. Sendo a actualidade artística um pano de fundo heterodoxo, por natureza instável, procura-se tirar partido desta instabilidade na escavação de um lugar próprio que sirva de mote à criação artística de cada aluno

6.2.1.5. Syllabus:

The workshops allow the possibility of working from a wide range of artistic forms. The concept of palimpsest, building in layers, comes up as a reference of a pedagogic practice grounded on the establishment of the complicity between the different actors of the process. The workshops enable the consolidation of objects with theatrical incidence, whose artistic matrix obeys the expression of the deep motives found by the students in their relation with themselves and with the world it is about leaving oneself to fall back on oneself, going from a cornerstone suggested by each student on the first work sessions. The workshops are the place, where students have the opportunity to find their own intelligibility points, as theater makers, in today's artistic practice. Because artistic actuality has a naturally unstable and heterodox background, it is intended to take advantage of that very instability when digging for a personal place that serves as motto for each artistic creation.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

.No 5º semestre do ramo de actores, as actividades descritas em Objectivos e Cont. Program.têm um valor auto-reflexivo e criativo: atender ao ambiente, ritmo e formas de trabalho interpretativo através do desenvolvimento de exercícios práticos, consciencializar o treino de criação de artefactos teatrais e suas técnicas aprendendo cada aluno a criar c/ o seu corpo,voz,destreza multimedial, inteligência conceptual, artefactos teatrais relevantes. É procurada a sensibilização para a importância do diálogo com docentes e colegas no estabelecimento de sinergias inter-subjectivas, fundamentais para a evolução de cada um.Espírito de entre-ajuda e apropriação dos artefactos teatrais numa dinâmica colectiva de criação, a consolidação de uma literacia relevante sobre o processo de criação artística, desenvolvimento de uma discursividade crítica sobre o objecto final resultante da urdidura de todas as propostas trabalhadas pelos alunos, são aspectos a considerar num processo de autonomia criativa

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

In the 5th semester of acting the activities that are described under “Objectives” and “Syllabus” have mainly, self-reflexive and creative value: regarding the environment, the rhythm and ways of interpretative work; developing practical exercises, making the students aware of the training in what concerns the creation of theatrical artifacts and their techniques, the students learn how to create with their bodies, voices, dexterity in many ways, conceptual intelligence relevant theatrical artifacts. It's intended to sensitize the student for the importance of the dialogue with teachers and colleagues, for the establishment of the synergies. Helping each other and the appropriation of theatrical artefacts in a collective dynamic of creation, the consolidation of a relevant literacy on the processes of artistic creation, the development of a critical discourse on the final object that results from the weaving of every suggestion worked by the students.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

9 semanas de trabalho e criação do objecto final são divididas da seguinte forma:
2 semanas: Apresentação de propostas a partir de motes sugeridos por cada docente, de acordo com os objectivos específicos de cada oficina.
4 semanas: Laboração da proposta num artefacto teatral
1 semana: Referenciação de cada artefacto num quadro cultural multidisciplinar.
1 semana: Articulação dos artefactos de modo a facultar uma interacção c/ o trabalho dos colegas.
1 semana: Apresentação pública e debate critico.
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração de cada módulo. No final de cada um dos módulos será comunicada a cada aluno uma nota numérica. A nota da UC é a média entre as classificações de todos os mód. afixada no final do semestre. A avaliação considera os seguintes critérios: Assiduidade e Participação; Aquisição de conhecimentos; Evolução; Participação no processo oficinal; Capacidade de reflexão ao longo do processo

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

9 weeks: the final object is divided in: 2 weeks: Presentation of suggestions, going from themes given by each teacher, in what concerns the specific goals of each workshop. 4 weeks: Working on the suggestion of a theatrical artifact. 1 week: Treating each artifact in multidisciplinary cultural frame of reference. 1 week: Articulating the different artifacts in order to provide for an interaction with the work of the colleagues. 1 week: Public presentation and critical debate.
The evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work during each module into account. At the end of each module a numeric rating will be attributed to each student. The grade of Acting IV is the average between the ratings of every module and will be displayed at the end of the semester. The evaluation regards the following criteria:1 Assiduity and Participation;2 Acquisition of knowledge;3 Evolution; 4 Participation on the workshop process; 5 Capacity for reflecting during the process

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Lgar de confluência dos diversos saberes teóricos e práticos proporcionados pelo curso, as oficinas utilizam, como metodologia de desenvolvimento, a imersão no ambiente oficinal, familiarizando os alunos com a diversidade de práticas que vão desde a concepção à concretização de experiências artísticas. Esta concretização de um "desejo de fazer" numa forma específica, enquanto artefacto teatral, encontra sustentação num propósito de literacia fundado no carácter multidisciplinar do módulo. A experimentação prática individual e de grupo, apoiada na reflexão, na análise comparativa de alternativas criativas, de execução e seu ensaio, são o traço mais identificador das metodologias das oficinas. Relevante é igualmente a aprendizagem concreta da necessidade de interacção num processo criativo, garantida pela obrigatoriedade de cada aluno apresentar uma proposta própria e pela, posterior, laboração na concretização de uma obra comum.
A experiência imersiva em ambiente oficinal, a concentração nos exercícios a desenvolver, a procura, em equipa, das soluções mais adequadas aos problemas suscitados por cada artefacto e pela obra, são outros traços definitórios das oficinas.
No termo da Interpretação IV, os alunos deverão ter-se familiarizado com o ambiente de criação oficinal e com as características do trabalho em equipa, bem como com um conjunto de referências culturais, expressas por uma bibliografia de referência, que lhes permitam levar a cabo iniciativas de natureza criativa num pressuposto de afirmação pública e auto-empregabilidade.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
As a place for the convergence of the many theoretical and practical kinds of knowledge provided by the course, the workshops uses, as a methodology for growing, the immersion in a workshop environment, familiarizing the students with the diversity of practices that go from the conception to the concretion of fundamental exercises regarding theatrical practice This concretion of a "desire to make" in a specific way, as a theatrical artefact, finds its support in a purpose of literacy grounded on the multidisciplinary character of the module.
The concrete apprenticeship of the need for interaction in a creative process guaranteed by the fact that each student is obliged to present a proposition of his own, and by the posterior work on the concretion of a common work.
Other traces that define the curricular unit are the immersive experience in a workshop environment, and the focus on the exercises that will be developed, the search, in teams, for the solutions that are more appropriate for the problems that arise from each artefact and by the work.
By the end of Acting IV, students should have gotten familiar with the environment of creation in a workshop and with the characteristics of team work, as well as with a set of cultural references expressed by a bibliography of reference that enables them to carry out initiatives of a creative nature of an assumption of public affirmation and self-employment.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Text Workshop:
DIDEROT, D. 1993. Paradoxo Sobre O Actor. Trad., Luís Matos Costa. Lisboa: Hiena Editora.
SCHECHNER, R. 2008. Performance Theory. London and New York: Routledge Classics.
TURNER, V.1982. From Ritual to Theatre: the human seriousness of play, New York: City Performing Arts Journal Publications.
Performance Workshop:
BECKER, S. H. (1982). Art Worlds. Los Angeles: University of California.
GOLDBERG, R. (2007). A Arte da Performance. Lisboa: Orfeu Negro.
HEDDON, D. & MILLING, J. (2006). Devising performance. New York: Palgrave Macmilan.
RANCIÈRE, J. (2010). O Espectador Emancipado. Lisboa: Orfeu Negro.
Media Workshop:
KAYE,N., (2007), Multi-Media:Video – Installation – Performance. NY, Routledge.
RUSH, M, (2005). New Media in Art, London, Thames & Hudson.
GIESEKAM, G. (2007). Staging The Screen: the use of film & video in theatre. New York, Palgrave Mcmillan.
WARR, T (ed.), (2000) The Artist's Body, London, Phaidon Press.

Mapa X - Corpo V / Body V

6.2.1.1. Unidade curricular:
Corpo V / Body V
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Ciro Aprea (4h. semanais).
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Howard Sonenklar (4h. semanais).
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A unidade curricular de corpo V continua a linha didáctica e pedagógica das unidades curriculares do primeiro e segundo ano. No terceiro ano observamos a necessidade de um processo que favorece uma relação mais pessoal e autónoma do aluno com o seu próprio trabalho criativo e técnico. Nesta fase, o trabalho de movimento visa dois objetivos gerais: proporcionar chaves para uma reflexão sobre o lugar do corpo nas artes da cena contemporâneas e oferecer aos alunos um espaço de síntese, de autoavaliação e consolidação da sua experiência de formação

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The curriculum of Movement 5 is basically a prolongation of the didactic and pedagogical structures established in the first and second year. However in the third year the pedagogical process favors a more personal and autonomous relationship in the students investigation of their creative and technical work. There are two primary objectives that come forth during this learning phase: 1) Providing tools of observation/reflection about how movement and body consciousness is worked in contemporary art and theatre. 2) To offer the students a place to integrate, self-evaluate and organize their training experience.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Duas linhas de trabalho caracterizam o programma: a) a experiência somática; b) o campo da criação pelo movimento.
Conteúdos relativos ao campo da experiência somática: integração e aprofundamento dos elementos unificando a psyche, a emoção a experiência vivencial física.
Conteúdos relativos ao campo da criação pelo movimento: neste âmbito, as práticas de movimento exploram o universo do teatro do absurdo. O trabalho desenvolve-se em continuidade com as práticas realizadas no segundo ano sobre o "espaço da palavra". Porem, o trabalho proposto não explora já o contato como ligação mas desafia o contato e a escuta através de um trabalho sobre a ruptura, o excesso, o limite, a erosão, a queda, a falha, o delírio. O trabalho explora o excesso tanto no sentido dos limites materiais do corpo como no sentido do significado e da narrativa. O trabalho explora construtivamente a dissipação e o desgaste do sentido

6.2.1.5. Syllabus:

There are two principle avenues of study in this program: 1) using the somatic experience as a constant reference and guide 2) The field of exploring/creating and being in movement. The relationship to our experience.
Other forms of work which were previously explored in the 2nd year (such as "word – spacing) are further developed. More precisely, the proposed work explores new forms of connecting with others. One is challenged to investigate relationships via rupture, excess, erosion, failure, delirium. The work explores excess both in the sense of the material limits of the body and in the sense of meaning and narrative

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O programa apresenta duas linhas de trabalho distintas e não procura à partida uma harmonização entre as duas abordagens. A intuição de fundo, que anima a acção pedagógica, pretende incidir nas especificidades de cada abordagem de forma a aprofundar a relação dos alunos com os elementos que as definem. Pretende-se estimular e incentivar os alunos a fazer escolhas e a realizar as suas próprias sínteses entre os trabalhos propostos. Visa-se desenvolver um processo que implica de facto um maior conhecimento de si próprio no trabalho e a procura consciente de uma maior profundidade e complexidade na criação. Neste sentido, e nesta fase em particular, parece-nos importante apostar na aprendizagem que pode emergir do contraste entre experiências intensas aparentemente divergentes. Um contraste, em todo caso, apoiado solidamente na continuidade didática e programática que caracteriza o programa geral de corpo ao longo dos três anos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The program features two distinct lines of study without pursuing any particular link between these approaches. By placing an emphasis on trusting intuition, this becomes the pedagogic action where specific focus and attention in each distinct approach opens relationships between the students and various defining elements. This pedagogic approach is intended to stimulate and encourage students to make choices and for them to create their own synthesis between these two different avenues of study. The aim is to develop a process which enhances greater self-awareness and demands a more complex relationship to one the creating process. It is important that the student can devise a strategy of inner learning to be able to merge two seemingly contrasting approaches of study. This philosophy of contrasting approaches, in any case is solidly supported and incorporated into the overall program over the three years of movement studies.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O trabalho é estruturado à volta das propostas dos alunos, da relação que cada um vai estabelecendo com a experiência do movimento, seja do ponto de vista técnico, seja na perspectiva mais abrangente dos discursos sobre o corpo. Na generalidade, as sessões desenvolvem-se a partir das composições individuais dos alunos as quais são baseadas nos conteúdos propostos. No âmbito do trabalho sobre o absurdo, por exemplo, o trabalho de recriação de figuras e estados delirantes, baseado em breves gravações áudio de monólogos

improvisados, serve de ponto de partida para uma análise da evolução da experiência de formação de cada aluno, a qual está ancorada na prática cénica.
A avaliação é feita numa escala de 0 a 20 valores, com base na participação e assiduidade, na capacidade de apropriação individual da técnica, na capacidade de interacção em grupos de trabalho.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The work is structured around the students proposals and the relationship that each of them will make with their experience of movement. Taking into account their technical point of view and as well their own personal observations of their body/movement. In general, the sessions are elaborated upon from individual student compositions which are based on a proposed theme. For example: While working on the theme of the "absurd", the work is based on recreating figures and states of delusion by way of short improvised monologue audio recordings. From these recordings, they will serve as a starting point to analyse the experience, evolution and process for each student in the depth of their actual theatrical practice. The evaluation is done on a scale of 0 to 20, based on participation, attendance, the students ability to integrate information and their capacity of how well they could function within the group.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A experiência do aluno não evolui apenas através da passagem continua por novos contextos, conteúdos e práticas. A novidade emerge também da relação renovada com práticas já conhecidas capazes de produzir novos conhecimentos, novas compreensões, novas intenções, pelo facto de serem vividas em outro momento de vida. As experiências diferenciam-se na repetição. Os conhecimentos adquiridos pelo corpo são dinâmicos e sempre significativos, isto é, conformes à abertura do corpo num dado momento. Neste sentido, o contacto renovado com práticas, conceitos e metodologias já conhecidas é de grande valor para a consolidação da experiência, porque esta consolidação nunca acontece por repetição mas, e mais profundamente, sempre por contraste: é o contraste que produz a actualização, e é a novidade dentro do conhecido que valida a evolução.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The students experience is not limited to simply meeting new situations, new information and new practices. In this new form of learning from oneself, the student reveals to themselves new relationships to material that they already knew. This produces new forms of intention and understanding, some of which will be states of being that they knew earlier in their life. The knowledge gained by the body are dynamic and always significant and can be accessed with openness in an instant. And so in this sense, the practices, concepts and methodologies which were already known have enormous value in the "meeting" of an experience. This is because this process of "meeting" of an experience never happens by repetition. Rather it is the depth of presence in meeting the encounter which produces the sense of freshness of the event. And this is what validates and affirms the human encounter or interaction.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Artaud A., Le théâtre et son double, Gallimard, 2008.Barba E.,
La canoa di carta, Bologna, Il mulino, 1993.
Bartenieff I., Lewis D., Body Movement : Coping with the Environnement, New York, Gordon and Breach Science Publischers, 1980
Cohen B., Sentir, ressentir et agir. L'anatomie expérimentale du Body-Mind Centering, Bruxelles, Contredanse, 2002.
Damasio A., O sentimento de si. O Corpo, a Emoção e a Neurobiologia da Conciência,Publicações Europa-America, 2000
Deleuze G., "Un manifeste en moins" dans Bene C. /Deleuze G., Superpositions, Paris, Minuit, 1979
Derrida J., « La palabra soplada », en La escritura y la diferencia, Anthropos, Barcelona, 1989.
On line: www.jacquesderrida.com.ar/textos/artaud.htm
M. Tavares Gonçalo, Livro da Dança, Assírio & Alvim, 2001.

Mapa X - Voz V / Voice V

6.2.1.1. Unidade curricular:

Voz V / Voice V

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria de Lurdes de Barros Ribeiro Repas Gonçalves,8 h/week (2 groups)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

António Manuel Neves da Silva, 2 hours/week (classes subdivided into 4 groups alternating every week)

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Desenvolvimento e aprofundamento individualizado das técnicas adquiridas nos módulos anteriores até ao nível da autonomia na sua utilização com o duplo objectivo de uma aplicação criativa dos recursos individuais e de uma manutenção consciente e eficaz da voz.
Correcção individual de lacunas ainda persistentes tanto no domínio técnico como no interpretativo e nas áreas da voz falada e voz cantada.
Trabalho de apoio técnico/artístico sistemático à disciplina de interpretação.
Alargamento do reportório musical ao canto a solo, com trabalho individualizado também nesta área, com acompanhamento ao piano.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Individualized development and deepening of skills acquired in previous modules to the level of autonomy in their use with the dual purpose of a creative application of individual resources and a conscious and effective maintenance of the voice.
Individual correction of persisting gaps both in the technical field as applied to acting both in the areas of spoken and sung voice.
Working technical support / artistic discipline concerning acting.
Expansion of the musical singing solo repertoire, with individualized work in this area too, with piano accompaniment.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
1.Continuar o trabalho de exploração dos recursos vocais através de improvisações, pesquisa de regionalismos, pronúncias e sotaques estrangeiros, imitações de outras vozes, criação de ambientes sonoros com recurso à voz, no sentido de continuar a desenvolver a versatilidade vocal e estabelecer um "corpo" individual de recursos vocais experimentados e funcionais.
2.Associar ao ponto anterior um estudo elementar de fonética que permita sistematizar e analisar os regionalismos, pronúncias e sotaques.
3.Trabalhar individualmente para corrigir alguns problemas de dicção, articulação e leitura, utilizando exercícios específicos para cada caso.
4.Aumentar o grau de dificuldade na realização de vocalizos sobretudo de extensão e agilidade, e continuar a realizar música polifónica e a solo, de cuja prática decorrerá maior segurança na realização de espectáculos com música.
6.2.1.5. Syllabus:
Continue work on the serch for acting resources through vocal improvisations, research regionalisms, pronunciations and foreign accents, Imitations of other voices, creating soundscapes using the voice, to continue to develop vocal versatility and establish an individual "body" of experienced and functional vocal resources.
2. Associate to the previous point an elementary study of phonetics that allows systematizing and analyzing regionalism, pronunciations and accents.
3. Working individually to fix some problems of diction, articulation and reading, using specific exercises for each case.
4. Increase the degree of difficulty in performing vocalizos particularly long and of agility, and continue to perform polyphonic and solo music, whose practice will bring greater self confidence in performing with music and singing.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As propostas dos conteúdos programáticos prevêem um trabalho que desenvolverá a autonomia na manutenção e preparação diárias da voz. A audição e/ou visionamento seguido de discussão, de obras musicais com relevância para a disciplina permitirão um alargamento dos conceitos vocais e artísticos no léxico do quotidiano do futuro actor.
O relacionamento de todo o trabalho desenvolvido na disciplina, na área da voz falada, com o material das representações teatrais dos exercícios a realizar ao longo do ano, assim como o aperfeiçoamento de todas as técnicas para a voz falada e cantada, com particular incidência sobre os diversos tipos de respiração aplicados à criação de personagens, a agilidade e virtuosismo de articulação e o suporte vocal associado a situações de representação com grande exigência de esforço físico, permitirão um desenvolvimento técnico artístico focado no trabalho do ator.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The proposals of the syllabus provide a kind of work that will develop autonomy in the daily preparation and maintenance of voice. The listening and / or viewing followed by discussion of musical works relevant to the discipline will allow an extension of vocal and artistic concepts in the lexicon of everyday life of the future actor.
The relationship of all the work in the discipline in the area of spoken voice, texts of theater exercises to be held throughout the year as well as the enhancement of all techniques for spoken and singing voice, with a particular focus on the various types of breathing applied to the creation of characters, agility and virtuosity of articulation and vocal support of representation situations associated with great physical effort requirement will result in an artistic technical development focused on the work of the actor.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Trabalho prático individual e em grupo, com momentos de observação e reflexão e discussão.
1- A avaliação será contínua, tendo em conta sobretudo os progressos realizados no espaço do semestre, aplicados à disciplina de interpretação. Será observado o nível de participação, assim como a assiduidade e pontualidade. Será realizada também uma aula aberta para apresentação do repertório individual e coletivo musical preparado ao longo do semestre (80% da avaliação).
2- O cumprimento dos pontos 1 e 2 do programa implica a apresentação oral do projeto sobre regionalismos ou sotaques e escrita de 1 ensaio ou relatórios com pelo menos 3 páginas (1,5 espaços, letra12) justificativo do processo, cujo prazo de entrega será acordado no início do módulo em causa (20% da avaliação).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Practical work individually and in groups, with moments of observation and reflection and discussion.
1 - The assessment will be continuous, especially taking into account the progress made in the space of six months, applied to the discipline of interpretation. The level of participation will be observed, as well as attendance and punctuality. An open class for submission of individual repertoire and prepared throughout the semester (80% of grade) musical collective will also be held.
2 - Compliance with paragraphs 1 and 2 of the program involves the oral presentation of the project on accents or regionalisms and 1 essay or writing reports at least 3 pages supporting the process whose deadline is agreed at the beginning of the module concerned (20% of grade).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho de voz só é exequível pela via da prática e experimentação regular e ao longo de um período considerável de tempo. As aquisições experimentadas e repetidas são elevadas ao nível da consciência, precisando em seguida de reflexão individual e colectiva, e a sua passagem à escrita permite perpetuar as aquisições e disponibiliza-las para a futura prática profissional.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The voice work is feasible only by means of experimentation and regular practice over a considerable period of time. The trial and error method allows experimentation till the level of consciousness, then the need for individual and collective reflection, and their transition to writing allows to perpetuate the experiments to keep for future professional practice.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

"Clear speech" – Malcolm Morrisson, A & C Black Publishers, Limited, ISBN 0-325-00385-8
"Your voice and how to use it" – Cicely Berry, Virgin Publishing Ltd., ISBN 0-86369-826-3
"Voice and the actor" – Cicely Berry, Simon & Schuster Macmillan Company, ISBN 0-02-041555-9
"Make your voice heard" – Chuck Jones, Backstage Books, Watson-Guptill Publications, ISBN 0-8230-8333-0
"One voice" – Joan Melton, Heinemann, ISBN 0-325-00563-
"The actor sings" – Kevin Robinson, Heinemann, ISBN 0-32500177-4
"Ouvir falar" Introdução à fonética do português, Maria Raquel Delgado Martins, Caminho, ISBN 972-21-0646-5
"The diagnosis and correction of vocal faults", James C. Mckinney,Genevox Music Group,Broadman Press 1982

Mapa X - Problemas da Arte Contemporânea / Topics of Contemporay Art

6.2.1.1. Unidade curricular:

Problemas da Arte Contemporânea / Topics of Contemporay Art

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo Jorge Morais Alexandre

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta cadeira destina-se a dotar o aluno da compreensão do fenómeno artístico na actualidade, permitindo-lhe a experimentação das diversas linguagens artísticas, facultando ainda ao discente a inter-relação e integração dos conhecimentos transmitidos em outras disciplinas, com os movimentos culturais e filosóficos que se desenvolvem nos ambientes mentais contemporâneos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course is intended to provide the student with a basic body of theoretical knowledge on history of art, allowing him to understand the artistic object analyzed diachronicallThis C.U. is designed to provide the student an understanding of the artistic phenomenon today, allowing him to experiment the different artistic languages, still providing the students the interrelationship and integration of knowledge transmitted in other disciplines, with the cultural and philosophical

movements that develop in contemporary mental environments.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Parte I

1. Teoria e função da Arte - Arte, Estética e Poética

2. Métodos de leitura da obra de arte - Morfologia e sintaxe

3. O processo criativo

3.1. A subversão criativa

3.2. A imaginação criativa

3.3. A natureza da criatividade

4. O ponto de partida: A Obra Aberta

5. A questão do Gosto

5.1. Da antiga definição de Bom Gosto ao Kitsch e ao Camp.

5.2.Gosto e fruição estética

5.3.Padrões de consumo cultural e estratificações do gosto – do mid-cult ao highbrow

6. Estética contemporânea/ originalidade e estética na arte contemporânea – a originalidade e estética como valores na obra de arte

Parte II - A arte na viragem do milénio

1. Dimensões do sistema -económica, simbólica e política / agentes e eventos

2. Arte Urbana - Banksy, Vhils et alii

3. Arte e o Corpo - Do Actionismus Vienense ao presente

4. Arte e ciência - O recurso à ciência como media/"Artbots"

5. Arte e questões de género

6. Arte e Ambiente

7. Arte e Dramaturgia - Jan Fabre como exemplo de um artista dramaturgista

6.2.1.5. Syllabus:

Part I:1 Theory and Function of Art - Art, Aesthetics and Poetics 2 Methods of regarding the work of art - Morphology and Syntax 3 The creative process 3.1. The creative subversion 3.2. The creative imagination 3.3. The nature of creativity

4 The starting point: Umberto Eco–Opera Aperta 5 Taste 5.1. from the old definition of Good Taste to Kitsch 5.2. Susan Sontag and the Camp. 5.3. Patterns of cultural consumption and taste - from mid-cult to highbrow 6 Contemporary Aesthetics / originality and aesthetics in contemporary art - originality and aesthetic values as in the work of art

Part II:The art at the turn of the millennium:1 The system dimensions - economic, political and symbolic / agents and events 2 Art and Urbe - Bansky, Vhils et alii 3 Art and Body - From Viennese Actionismus the present 4 Art and Science - The appeal to science as media: "artbots" et alii 5 Art and Gender Issues 6 Art and Environment 7 Art and Dramatic Art - Jan Fabre as an example of an artist dramaturgy

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A uc "Problemas da Arte contemporânea" visa dotar os estudantes da licenciatura em "Teatro" de um conhecimento por um lato mas, por outro lado, aprofundado sobre o panorama cultural e artístico contemporâneo. Assim, os conteúdos programáticos fixam-se em autores, obras e movimentos chave da actualidade, explorando a fundo as relações entre os problemas estético/filosóficos e as práticas artísticas. Assim, são seleccionadas formas artísticas e problemas estéticos e outros que se consideram muito relevantes para a compreensão da Arte actual, variados, mas que permitem estabelecer relações entre o trabalho do artista, a sua área mais própria de actuação, permitindo depois explorar, de acordo com o percurso e proposta do estudante, a partir do caso em análise, aspectos que estão na sua esfera de interesse e problemáticas mais vastas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The C.U. aims to equip students of the degree in "Theater" of knowledge for a broad but on the other hand, in-depth about the cultural landscape and contemporary art. Thus, the syllabus fixate on authors, works and key movements of today, exploring in depth the relationship between the aesthetic / philosophical problems and artistic practices. Thus, artistic forms and aesthetic and other problems that are considered very relevant for understanding the current, varied art, but which establish relationships between the artist's work is selected, its most own area of action, allowing then explore, according with the course and the student's proposal, from the case under analysis, aspects that are in their sphere of interest and wider issues.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.

A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.

A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação:

1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.

2 – Frequência (Prova escrita com consulta).
3 – Trabalho escrito em grupo (dois alunos) - Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva.
No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
4 – Exame (Prova escrita com consulta).
5 - Exame: Época de Recurso (Prova escrita com consulta).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the U.C. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the U.C. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the U.C..
4 - Examination (Written test with consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos são confrontados com apresentações, vídeos, filmes, exposições, textos seleccionados, artigos de periódicos, sítios na internet, sendo sempre que possível complementados com visitas de estudo. Paralelamente ao programa, os alunos serão convidados a visitar museus, exposições, bem como a assistir a filmes e espectáculos que sejam considerados relevantes. Considera-se, desde logo, que esta opção metodológica é claramente a que mais se adequa aos à leccionação dos conteúdos e sobretudo aos objectivos expressos já que será esta a melhor forma de dar uma formação inicial que permita aos alunos a compreensão de um número significativo de fenómenos artísticos ao longo da História da Arte pelo que se considera que há uma clara adequação da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

DORFLES, Gillo - As Oscilações do Gosto. Lisboa : Livros Horizonte, 2001
ECO, Umberto - Obra Aberta. São Paulo : Ed. Perspectiva, 1986.
GODFREY, Tony - Conceptual Art. London : Phaidon, 1998
GOLDBERG, RoseLee - Performance Art. London : Thames and Hudson, 2001
HARRISON, Charles e WOOD, Paul - Art in Theory 1900-1990. Oxford : Blackwell, 1996
MELO, Alexandre - O Que é Arte. Lisboa : Difusão Cultural, 1994
MÈREDIEU, Florence – Histoire matérielle et immatérielle de l'art moderne. Paris : Larrousse, 2004
MOLES, Abraham - O Kitsch. São Paulo : Ed. Perspectiva, 1986
OLIVEIRA, Nicolas de [et al.] - Installation Art. London : Thames & Hudson, 2001
PION, Michel e QUINET, Patrick (coord.) - Paysages de la Créativité. Bruxelles : Galerie Ravenstein, [s.d.]
RECKITT, Helena (ed.) - Art and Feminism. London : Phaidon, 2001
SHUSTERMAN, Richard - Pragmatist Aesthetics. Oxford : Rowman & Littlefield Publishers, 2000

Mapa X - Interpretação V / Acting V

6.2.1.1. Unidade curricular:

Interpretação V / Acting V

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Alvaro Manuel dos Santos Correia

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Luis Miguel Silva Rocha da Fonseca and others (to be appointed) - 16 hours a week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Interpretação V, internamente designada por Oficina de Criação marca o final de um ciclo na formação dos alunos do Departamento de Teatro da Escola Superior de Teatro e Cinema. Assim, deve constituir-se enquanto espaço de desenvolvimento e consolidação das competências adquiridas, mas também, como momento de experimentação de novos entendimentos da prática artística, partindo de dois conceitos fundamentais: a criação e a sua apresentação pública.
A Oficina de Criação deve promover o trabalho em equipa e a interdisciplinaridade entre os diferentes ramos do Curso de Teatro, bem como possibilitar aos alunos o contacto com artistas/autores que desenvolvem trabalhos no espaço artístico exterior à Escola.
A Oficina de Criação, como projecto dos alunos finalistas da Licenciatura em Teatro, deve promover um contexto próximo da vida profissional, estabelecendo relações entre os alunos, o meio artístico e profissional e a comunidade.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The Acting V curricular unit, commonly denominated Creation Workshop, marks the end of a cycle in the training of the students of the Theatre Departament of Escola Superior de Teatro e Cinema. Thus, it should constitute itself as a space for the development and consolidation of the competences acquired, but also as a time for experimenting new understandings of the artistic practice, always going from two fundamental concepts: creation and its public presentation.
The Creation Workshop should promote teamwork and interdisciplinarity between the many branches of the Graduation in Theatre, as well as enable the students to get in touch with artists / authors that work on an artistic space that is external to the School.
The Creation Workshop, as a project of the senior students of the Graduation in Theatre, should promote an environment close to the reality of work, establishing relations between the students and the community's artistic and professional media.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Os projectos da Oficina de Criação são propostos pelos grupos de alunos, constituindo-se quatro grupos na área de teatro e um da área do cinema/televisão. Cada grupo conta com a presença de um professor, o professor tutor, que acompanha o projecto e o orienta no sentido do cumprimento dos objectivos pedagógicos enunciados. O professor tutor deve planificar o trabalho e contribuir para a relação criativa do grupo.
Cada projecto é também apoiado por professores da Escola que colaboram nas especificidades dos vários cursos - Design de Cena e Produção.
Cada projecto deve prever a integração de um terço dos alunos, de cada curso.

6.2.1.5. Syllabus:

The projects of the Creation Workshop are suggested by four groups of theatre students, and by one group of television/cinema. Each group relies on the presence of a professor, or a professor tutor, that accompanies the project and guides it towards the fulfilment of pedagogic objectives cited. The professor tutor must plan the work and contribute for the creative relation of the group.
Each project is also supported by teachers of the school that collaborate on the specificities the various degrees - Set & Costume Design and Production Management.
Every project must assume the integration of a third of the students that belong to each degree.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A definir pelo professor tutor de cada projecto

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

To be defined by the professor tutor of each project.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias:
O trabalho prático deverá desenvolver-se segundo uma metodologia adequada à natureza do projecto. Cada projecto deverá ser acompanhado pelo tutor em estreita relação com os criadores convidados, de forma a salvaguardar a evolução artística e técnica de cada aluno.
Avaliação:
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração do semestre.
A avaliação considera os seguintes critérios:

1.Assiduidade e Participação
2.Aquisição de conhecimentos
3.Evolução
4.Apresentação do espectáculo

O professor deve fazer os balanços necessários junto dos alunos durante o processo de trabalho para que este decorra de uma forma esclarecida e construtiva.

Os alunos terão de elaborar um relatório final de licenciatura a partir do trabalho realizado na Oficina de Criação, de acordo com as normas pré estabelecidas.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Methodologies:
The practical work should be developed according to a methodology that suits the nature of the project. Each project must be accompanied by the teachers in charge, whether they are hired directors for this project specifically, responsible teachers or, even, tutors, so that each student's technical and artistic evolution is safeguarded.

Evaluation:
The evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work they've done during the semester into account.
The evaluation regards the following criteria:
1. Assiduity and Participation
2. Acquisition of knowledge
3. Evolution
4. Presentation of a performance

The teacher should make the necessary reviews before the students during the work process, so that it elapses in an enlightened and constructive way.

Students will have to write final graduation report from the work performed in Creation Workshop, according to the pre-established norms.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A definir pelo professor tutor do projeto
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
To be defined by the professor tutor of each project.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
A definir pelo professor tutor do projecto

To be defined by the professor tutor of each project

Mapa X - Corpo VI / Body VI

6.2.1.1. Unidade curricular:
Corpo VI / Body VI
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Jean Paul Bucchieri
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
A UC é uma reflecção de todo o trabalho desenvolvido nos semestres anteriores. Procura-se pensar e questionar o lugar do Corpo no intérprete através de uma revisão dos instrumentos adquiridos ao longo da formação. O aluno é convidado a pensar o Corpo como matéria principal das suas experiências cénicas e como elemento fulcral de todo um movimento dramatúrgico que lhe possa permitir consolidar o conhecimento dele e do mundo. A questão principal que se coloca aos paradigmas do trabalho de Corpo é o significado da ação na contemporaneidade, desenvolvendo-se a volta desta questão todo um conjunto de reflexões que possam permitir compreender o seu significado. Promove-se uma reflexão sobe este mesmo corpo a partir dos conceitos de presença, atualização e reciclagem. O objectivo é consolidar a capacidade do aluno para compreender as suas qualidades enquanto intérprete e criador.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The CU is a reflection of all the work done in previous semesters. We tried to reflect the question the place of the body in the actor through a review of the tools acquired throughout his training. The main question that arises the paradigms of Body work is the meaning of the action in the contemporary world, a whole set of reflections that can enable us to understand its meaning. All work is structured on a body object and subject of scenic creation. It promotes a reflection upon this body, based on the concepts of presence, updating and recycling. The presence, as a possibility of understanding the scene at the time it happens, the update in order to be able to

constantly renew senses in real time and the constant recycling of all scenic materials. The basic contents of the CU are linked to the contents and objectives of the CU Interpretation V, in order to contribute to the integration of motion in work with teachers of acting in the final project

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O conceito de Terceiro Corpo é tomado em consideração como pressuposto teórico para desenvolver instrumentos de trabalho capazes de servir a compreensão da escrita cénica. O eixo fundamental dos conteúdos programáticos da UC é estabelecido na questão da deliberação/decisão: a partir da compreensão de uma ação, entendendo a ação como uma decisão, o aluno encontra um possível instrumento que lhe permite avançar no conhecimento da construção cénica. Promove-se uma reflexão teórico-prática que permita ao aluno desenvolver o trabalho através de uma ideia estruturada do movimento. A investigação acompanha o percurso do aluno através do conceito de Participar e observar. O trabalho desenvolve a sua linha de investigação a partir de três conceitos fundamentais, Percepção, Improvisação e Composição.

6.2.1.5. Syllabus:

The concept of Third Body is taken into consideration as a theoretical assumption to develop working instruments capable of serving the understanding of scenic writing. The fundamental part of the syllabus of the CU is set in the question of the determination / decision: from the understanding of an action, understanding the action as a decision, the student finds a possible tool that allows him to develop his knowledge of scenic construction. It promotes a theoretical and practical reflection that allows the student to develop the work through a structured idea of the movement. The investigation follows the route of the student through the concept Participate/Participating and Observe/Observing. He is called to confront the scenic writing both as object and subject. The work develops a line of investigation from three "theoretical shares" - Perception, Improvisation and Composition - which are present in all research, serving the syllabus defining the mechanisms of scenic action

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Ter ou ser um corpo é o foco principal de investigação desta UC. A partir daqui, desenvolve-se um trabalho que permite ao aluno fortalecer as suas qualidades cénicas através do estudo do Terceiro Corpo.

Os pressupostos dos conteúdos favorecem os objectivos propostos no sentido de pensar o corpo como um espaço de possibilidades, um lugar de tensão entre ideia e ação.

A UC promove verificar os percursos construídos nos semestres anteriores, permitindo ao aluno a possibilidade de escolher saídas profissionais adequadas. Neste aspecto, a metodologia serve para o aluno traduzir as suas qualidades em instrumentos que lhe permitam encontrar uma autonomia adequada para compreender as modificações constantes e as imprevisibilidades da escrita cénica.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

"Having or Being a Body" is the main research focus of this course. From this concept, a job that may enable students to strengthen their scenic qualities through study of the Third Body is developed. The assumptions of contents favour the proposed objectives as far as thinking about the body as a space of possibilities, a place of tension between idea and action. Therefore/Thus, the methodology allows the student to translate his skills on tools which will help him find an appropriate autonomy to the/all constant and unpredictable changes of scenic writing.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O programa baseia-se na discussão e revisão de todas as ferramentas de trabalho adquiridas. Todas as matérias estudadas são objetos de reflexão. Pretende-se mover a discussão sobre a identidade de cada aluno e tentar compreender a necessidade específicas de cada um. A cada aula é proposto um conceito que é de seguida posto a funcionar na ação prática da construção cénica: através da observação e simultaneamente do ação que este conceito propõe, convoca-se uma reflexão. Pretende-se que o aluno seja capaz de compreender-se a si próprio e de compreender o mundo através das metodologias que utiliza e que procura fundamentar na produção das suas linguagens. Os processos metodológicos utlizados prendem-se com o objectivo de autonomizar ao máximo a investigação de cada aluno, de forma a torná-lo capaz de refletir os processos onde ele é objeto e sujeito do acontecimento. A avaliação considera os seguintes critérios:

1. Assiduidade e Participação.

2. Aquisição de conhecimentos.

3. Evolução.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The Syllabus is based on the review of subjects. It is intended to foster discussion about the identity of each student and to try to understand the specific needs of each one of them. Each proposed concept that is investigated by practical action of scenic construction in each class: through observation and, simultaneously, the action that this concept proposes summons up a reflection. It is intended that the student may be able to understand himself, and the world, through the methods he uses/used which underlie the production of their languages. Most part of the methodological processes used relate to the objective of empowering to its fullest each student's research in order to make him capable of reflecting the processes where he is both object and

subject of the event. The evaluation considers the following criteria:
1. Attendance and Participation
2. Acquisition of knowledge
3. Qualitative changes/development.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O último semestre da disciplina de Corpo é um período de afirmação de um processo de autonomia, tanto na realização dos processos metodológicos como na construção dos percurso de cada aluno. Desenvolve-se uma reflexão e um balanço prático sobre as ferramentas e os conhecimentos adquiridos. Neste semestre pretende-se que o aluno possa ser capaz de agir sobre os seus limites (criativos, sensoriais e cognitivos), através de uma organização dos seus conhecimentos, desenvolvendo a sua relação com o trabalho de uma forma que permita transformar estes mesmos conhecimentos, em materiais cénicas. O exercício final serve para o aluno confrontar-se com a consciência da sua corporeidade. Desenvolve-se uma reflexão sobre um percurso que chega ao fim, e que por isso, é objecto de uma reflexão autónoma e consistente do ponto de vista prático/teórico. O aluno deve ser consciente do seu percurso e dispor de uma série de ferramentas que lhe permitam resolver problemas, questões e dúvidas. Nesta última fase de formação, a ligação ao exercício final é fundamental para que ele possa aplicar todo o trabalho desenvolvido. Trata-se de estabelecer uma corporeidade reflexiva e autónoma nas suas qualidades, deixando ao aluno a possibilidade de escolher de forma consciente os seus objectivos e os seus percursos profissionais.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The last semester of discipline Body is an assertion period of a process of autonomy, both in achieving the methodological processes and the construction of the course for each student. It is meant to develop a reflection and a practical balance on the tools and knowledge acquired. In this semester it is intended that the student may be able to act on its limits (creative, sensory and cognitive), through an organization of his knowledge and developing his relationship with work in a way that allows him to transform these knowledge into scenic materials. The final exercise is created so that/allows the student is/to be confronted with the awareness of his corporeality. It develops a reflection upon a route that comes to an end, and so it is given an autonomous and consistent reflection from a practical / theoretical view. The student must be aware of his route and possess a number of tools/enough tools/the tools to help/that will help him solve problems, questions and doubts. In this last phase of training, the connection to the final exercise is key so that he can apply all the work/skills developed along the course. It is meant to establish autonomous and reflective corporeal qualities, allowing the student the opportunity to consciously choose his objectives/goals and career paths.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bachelard, G. (2010). A epistemologia. Lisboa: Edições 70.
Barba, E. & Savarese, N. (2006). Organic effect. In E. Barba & N. Savarese
Berthoz, A. (2003). La Décision. Paris: Odile Jacob.
Bragança de Miranda, J. A. (2008). Corpo e Imagem. Lisboa: Passagens.
Cunha e Silva, P. (1999). O Lugar do Corpo. Elementos Para Uma Cartografia Fractal. Lisboa: Instituto Piaget.
Damásio, A. (2010). O Livro da Consciência: A Construção do Cérebro Consciente. Maia: Temas e Debates Círculo de Leitores.
Gil. J. (2010). A Arte Como Linguagem. Lisboa: Relógio d'Água.
Merleau-Ponty, M. (2004). Conversas — 1948. San Paulo: Martins Fontes.
Merleau-Ponty, M. (2005). The World of Perception. New York: Routledge.
Merleau-Ponty, M. (2006). Phénomélogie de la Perception. Paris: Gallimard.
Ortega Y Gasset, J. (2009). Meditação sobre a técnica. Lisboa: Fim de Século.
Pombo, O. (2004). Interdisciplinaridade: Ambições e limites. Lisboa: Relógio d'Água.
Rancière, J. (2010). O Espectador Emancipado. Lisboa: Orfeu Nero

Mapa X - Voz VI / Voice VI

6.2.1.1. Unidade curricular:

Voz VI / Voice VI

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria de Lurdes de Barros Ribeiro Repas Gonçalves, 4+4= 8 horas/semana (2 turmas)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Desenvolvimento e aprofundamento individualizado das técnicas adquiridas nos módulos anteriores até ao nível da autonomia na sua utilização com o duplo objectivo de uma aplicação criativa dos recursos individuais e de uma manutenção consciente e eficaz da voz.
Correcção individual de lacunas ainda persistentes tanto no domínio técnico como no interpretativo e nas áreas da voz falada e voz cantada.
Trabalho de apoio técnico e artístico sistemático à disciplina de interpretação.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Individualized development and deepening of skills acquired in previous modules to the level of autonomy in their use with the dual purpose of a creative application of individual resources and a conscious and effective maintenance of the voice.
Individual correction of persisting gaps both in the technical field and the interpretive in both areas of spoken and sung voice.
Working systematic technical and artistic support to the discipline of interpretation.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1.Continuar a trabalhar individualmente para corrigir alguns problemas técnicos ainda persistentes Relacionar e/ou basear todo o trabalho desenvolvido na disciplina, na área da voz falada, com o material das representações teatrais dos exercícios a realizar ao longo do ano.
2.Aumentar o grau de dificuldade na realização de vocalizos sobretudo de extensão e agilidade, e continuar a realizar reportório musical a solo e polifónico, de cuja prática decorrerá maior segurança na realização de espectáculos com música.
3.Pequeno módulo sobre higiene vocal onde será sistematizada toda a aprendizagem nesta área e se reflectirá sobre a prática do dia-a-dia em relação à manutenção da saúde vocal e física em geral

6.2.1.5. Syllabus:

1. Continue to work individually to fix some technical problems still persiste . List an / or base all work in the discipline in the area of spoken voice, with material representations of theater exercises to be held throughout the year.
2. Increase the degree of difficulty in vocalizes particularly long and concerning agility, and continue to make musical repertoire solo and polyphonic, whose practice will improve skills in performing theatre with music.
3. Small module on vocal hygiene which will systematize all learning in this area and will consider the dayly practice to maintain vocal health and overall physical health.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As propostas dos conteúdos programáticos prevêem um trabalho que desenvolverá a autonomia na manutenção e preparação diárias da voz.
O relacionamento de todo o trabalho desenvolvido na disciplina, na área da voz falada, com o material das representações teatrais dos exercícios a realizar ao longo do ano, assim como o aperfeiçoamento de todas as técnicas para a voz falada e cantada, (com particular incidência sobre o canto a vozes e a solo). Este será desenvolvido de acordo com a apetência e capacidade de cada aluno num espaço próprio de trabalho regular, para dar resposta às novas e variadas solicitações de representação, sempre exigentes na vertente da voz cantada e permitir o desenvolvimento do ouvido musical com consequentes ganhos a nível da escuta teatral.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The proposals of the syllabus provide a quality if work that will allow development of autonomy in daily maintenance and preparation of the voice.
The articulation of all the work in the discipline, in the area of spoken voice, with the material of theatrical representations of the exercises will be held throughout the year as well as the improvement of all techniques for speaking and singing voice (with a particular focus on poliphony and solo singing). This will be developed according to the capacity and wishes of each student in a suitable timing of regular work, to meet new and varied skills in representation, always demanding in the area of the singing voice and allow the development of musical ear with consequent gains in terms the listening capacity on stage.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Trabalho prático individual e em grupo, com momentos de observação, reflexão e discussão.
A avaliação será contínua, tendo em conta sobretudo os progressos realizados no espaço do semestre escolar, aplicados à disciplina de interpretação. Será observado o nível de participação, assim como a assiduidade e pontualidade (80% da avaliação).
Realização de um relatório de técnica vocal (mínimo 5 páginas, 1.5 espaços, letra12), cujos prazos de entrega serão acordados no início dos módulos em causa (20 % da avaliação)

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Practical work done individually and in groups, with moments of observation, reflection and discussion.

The evaluation will be continuous, especially taking into account the progress made in the space of the school semester, applied to the discipline of interpretation. The level of participation will be observed, as well as attendance and punctuality (80% of grade).
Preparation of a report of vocal technique (minimum 5 pages), whose deathline will be agreed at the beginning of the modules in question (20% of grade)

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O trabalho de voz só é exequível pela via da prática e experimentação regular e ao longo de um período considerável de tempo. As aquisições experimentadas e repetidas são elevadas ao nível da consciência, precisando em seguida de reflexão individual e colectiva, e a sua passagem à escrita permite perpetuar as aquisições e disponibiliza-las para a futura prática profissional. O relatório individual permitirá a estruturação de futuro material para a preparação vocal individual e nalguns casos, de coletivos teatrais

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The voice work is effective only by way of practical and regular testing over a considerable period of time. The tried, acquired and repeat skills are elevated to the level of consciousness, then need individual and collective reflection. The writing of a report perpetuates acquisitions and make them available for future professional practice. The individual report will allow structuring of future material for individual vocal preparation and some cases for collective vocal maintenace.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

"Voice and the actor" – Cicely Berry, Simon & Schuster Macmillan Company, ISBN 0-02-041555-9
"Make your voice heard" – Chuck Jones, Backstage Books, Watson-Guptill Publications, ISBN 0-8230-8333-0
"One voice" – Joan Melton, Heinemann, ISBN 0-325-00563-
"The actor sings" – Kevin Robinson, Heinemann, ISBN 0-32500177-4
"The diagnosis and correction of vocal faults", James C. Mckinney, Genevox Music Group, Broadman Press 1982

Mapa X - Escritas Dramáticas da Contemporaneidade / Contemporary Dramatic Writings

6.2.1.1. Unidade curricular:

Escritas Dramáticas da Contemporaneidade / Contemporary Dramatic Writings

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Rui Manuel Pina Coelho

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

ntroduzir e descrever o universo temático, estético e dramático de Arthur Miller, John Osborne, Edward Bond, Mark Ravenhill, Sarah Kane, Tim Crouch e Falk Richter.
Contextualizar a discussão sobre "a crise do drama" avançada por Szondi, tendo em conta o corpus dramático em análise.
- Relacionar a noção de crise do drama e epicização com as noções de rapsodização (Sarrazac) e pós-dramático (Lehmann)
- Discutir a ideia de reinvenção do dramático (Sarrazac) vs. a superação do dramático (Lehmann)
- Analisar a dramaturgia britânica: da geração dos "Angry Young Men" ao "In-Yer-Face-Theatre"
- Treinar a análise do texto de teatro;
- Estimular a dupla articulação entre dramaturgia e sociedade e entre texto de teatro e espectáculo;
- Praticar a pesquisa documental sobre textos, autores e espectáculos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To introduce and to describe the thematic, aesthetic and dramatic universe of Arthur Miller, John Osborne, Edward Bond, Mark Ravenhill, Sarah Kane, Tim Crouch and Falk Richter.
To contextualize the discussion on "the crisis of drama", suggested by Peter Szondi, considering: the connection between the notion of "the crisis of drama" with the notions of epicization and rapsodization; To discuss the idea of the reinvention of drama (Sarrazac) vs. the death of drama (Lehmann).
To analyse British dramaturgy: from Angry Young Men to "In-Yer-Face-Theatre"
To practice drama analysis;
To stimulate the articulation between dramaturgy and society and between play and performance
To exercise research on plays, authors and performances.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

I- A especificidade do texto dramático
II - A crise do drama: epicização (Szondi), rapsodização (Sarrazac), pós-dramático (Lehmann) e escrituras de palco (Tackels)

III- A reinvenção do dramático (Sarrazac) vs. a superação do dramático (Lehmann)
IV – Análise e interpretação das obras:Death of a Salesman (A morte de um caixeiro viajante, trad. Rui Pina Coelho e Ana Raquel Fernandes), de Arthur Miller Look Back in Anger (O tempo e a ira, trad. José Palla e Carmo), de John Osborne Saved, de Edward Bond Shopping and Fucking (Foder e ir ás compras, trad. Ana Bigotte Vieira), de Mark Ravenhill Blasted (Ruínas, trad. Pedro Marques), de Sarah KaneThe Author (O autor, trad. Francisco Frazão), de Tim Crouch
Seven Seconds (In God we trust), de Falk Richter

6.2.1.5. Syllabus:

1. The specificity of theatre text.
2. The Crisis of Drama. Epicization (Szondi), rapsodization (Sarrazac), post-dramatic (Lehmann) and "ecritures de plateau" (Tackels)
3. The reinvention of drama (Sarrazac) vs. the death of drama (Lehmann)
4. Analyskys and discussion on Death of a Salesman by Arthur Miller; Look Back in Anger by John Osborne; Saved, by Edward Bond; Shopping and Fucking by Mark Ravenhill; Blasted by Sarah Kane; The Author, by Tim Crouch; and Seven Seconds (In God we trust), de Falk Richter.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As escritas dramáticas na assumem diferentes modelizações na prática cénica contemporânea. Para uma compreensão mais substantiva das implicações que as diferentes práticas observáveis na contemporaneidade aportam, importa discutir alguma da evolução da escrita para teatro ao longo do século XX. Assim, tendo como ponto base a discussão da noção de crise do drama (Szondi), avançamos para a discussão da noção de pós-dramático (Lehmann) e de rapsodização (Sarrazac) e de escrita para palco (Tackels). Os autores estudados servem para demonstrar a vitalidade de uma das mais significativas vias para a dramaturgia contemporânea: a via do teatro poético na dramaturgia contemporânea e das suas variadas realizações.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Contemporary Dramatic writings assume different modes in contemporary theatre. For a more comprehensive understating of the implications that different practices may bring, it is important to discuss its evolution, particularly throughout 20th century.
Thus, departing from the discussion of the notion of the crisis of drama (Szondi), we move forward towards post-dramatic (Lehmann) and rapsodization (Sarrazac) and "ecritures de plateau" (Tackels). The playwrights under analysis will demonstrate the vitality of stage wiring in the late 20 and 21st century

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Avaliação contínua: assiduidade, participação activa nas aulas, produção e apresentação de trabalhos escritos individuais, realização de leituras extra-aula;
Um teste de avaliação escrita, presencial e individual. Leitura, reflexão e debate de textos fundamentais para a área disciplinar e produção escrita de quatro trabalhos individuais. Sempre que o interesse e a pertinência o justifique, as aulas serão complementadas com a assistência a espectáculos de teatro ou de outras artes performativas, bem como com idas pontuais a outros eventos relacionados com o presente programa (colóquios, palestras, encontros, etc.).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

1) Continuous assessment (assiduity, active participation during lessons, homework, and, at least, one written test).
2) One long essay, written throughout the semester, on a given subject. Every time interest and pertinence justifies it, classes will be complemented with theatre performances, exhibitions, seminars, congresses, etc.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta dos textos estudados, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados. A realização de vários ensaios escritos ao longo do semestre permitirá uma melhor adequação dos discursos individuais e a uma melhor maturação dos conteúdos programáticos, bem como uma maior autonomização do aluno, à criação de uma rotina de trabalho assente na discussão, escrita, rescrita e avaliação. O estudo dos autores e dos textos seleccionados, para além de uma análise dramatúrgica, serve para familiarizar o aluno com as práticas cénicas contemporâneas e dotá-lo de uma autonomia analítica suficientemente ágil para abraçar e compreender formas e dispositivos novos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional lessons and an applied component, essentially constituted by debating and discussing sessions, destined to

capacitate the student for a personal, structured and organized reading of the presented contents. The writing of an essay throughout the semester permits a better adjustment of an individual speech to the full understanding of the contents discussed, as well as a bigger autonomy of the student, the creation of a work routine based on discussion, writing, re-writing and evaluating. The study of the authors and of the selected texts aims to familiarize the student with contemporary stage writing practices and to permit a critical autonomy to discuss different writing formats.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ABIRACHED, Robert, La crise du personnage dans le théâtre moderne. Paris : Gallimard, 1994.
LEHMANN, Hans-Thies, Postdramatic Theatre, London & New York, 2006.
MATEUS, Osório, De teatro e outras escritas. Lisboa: Quimera/Centro de Estudos de Teatro, 2002.
PFISTER, Manfred, The Theory and Analysis of Drama. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
PRUNER, Michel, L'Analyse du texte de théâtre. Paris: Nathan, 2001.
RYNGAERT, Jean-Pierre, Introdução à análise do teatro. Porto: Asa, 1995.
SARRAZAC, Jean Pierre, O futuro do drama: Escritas dramáticas contemporâneas. Porto: Campo das Letras, 2002.
SZONDI, Peter, Theoria do Drama Moderno (1880-1950). Trad. Luiz Sérgio Repa. São Paulo : Cosac & Naify Edições, 2001 (1965).
UBERSFELD, Anne, Les termes clefs de l'analyse du théâtre. Paris: Seuil, 1996.
WALLIS, Mick & SHEPHERD, Simon, Studying Plays. London: Arnold, 1998.

Mapa X - Escrita de Relatório / Report

6.2.1.1. Unidade curricular:
Escrita de Relatório / Report
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques; 2 horas semanais / 2h per week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
David João Neves Antunes : 2 horas semanais / 2h per week
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Objectivos:
Aprender a sistematizar e relatar informações de teor artístico prático.
Treinar a escrita de um relatório.
Competências:
Ser capaz de elaborar um Relatório sobre a sua aprendizagem artística académica.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The main objective of this course is the practice of skills on processing and systematizing artistic data and to train the writing of a final report on Actor's Training.

Competence:
To be able to writing a final report on one's own theatrical training process.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
a) Apoio dramatúrgico à Oficina de Criação e
b) elaboração e apresentação de redacção de um relatório segundo uma metodologia do trabalho científico.

6.2.1.5. Syllabus:
1. Individual dramaturgical support to the final Theatre Workshop;
2. Preparing and writing of a comprehensive report on the final Theatre Workshop and on the learning process during the academic school years;
3. How to register and to record personal data during the artistic learning process.
4. The theatre report: structure, methodology and contents.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os conteúdos programáticos foram desenhados de modo a cumprirem os objectivos acima enunciados e a desenvolverem as competências designadas.
Estes conteúdos programáticos visam a aquisição de instrumentos de sistematização e metodologia com vista à consciencialização da importância da escolha de suportes para o necessário registo crítico do trabalho prático.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The program contents assure the fulfilment of the learning objectives planned for all the above shown subjects.
Each student is encouraged to follow individual ways of artistic investigation.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Como base para a aprendizagem da sistematização e antes de iniciar um processo tentativo de elaboração de Relatório individual, os estudantes tomarão contacto com modelos (oficiais) de Relatórios artísticos e formas de registo artístico diversificadas. Os critérios de avaliação incidirão na assiduidade, progressão qualitativa dos materiais produzidos e aplicação dos conteúdos ministrados nos Relatórios finais.
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Orientation sessions are based on PBL (Problem Based Learning) methodology.
In adittion to the colective learning of gathering and systematizing artistic data, each student is taught to search and evaluate all artistic methods and technics he or she has been experiencing within the school realm.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Sendo os objectivos principais aprender a sistematizar e a relatar informações de teor artístico prático, através da
escrita de um relatório, a metodologia processual utilizada é adequada pela incidência numa aprendizagem individual que se realiza por comparação e pelo investimento numa criatividade colocada na defesa dos pontos de vista que o aluno vai alicerçando no processo.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Being the main objectives learn to systematize and to report practical artistic content of information through writing a report, the procedural methodology used is appropriate for the impact on an individual learning that takes place by comparison and investment in creativity placed in defense of the views that the student will basing in the process.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
.
Bibliography will be bilt during the Semestre in answer to the individual and collective academic needs.

Mapa X - Tecnologia I / Technologie I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia I / Technologie I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Marta Maria Lopes Cordeiro, 4 horas semanais no módulo de Tecnologia dos Materiais
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Mariana Costa de Sá Nogueira, 4 horas semanais no módulo Tecnologia do Figurino
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de Tecnologia dos Materiais tem como objectivo principal a utilização de matérias, técnicas e tecnologias ao serviço da construção de um projecto tridimensional.
Pretende:
- abordar as matérias e tecnologias que servem a produção de objectos e a relação entre matérias e tecnologias, funcionalidade e sentido.
- a função do espectador/ actor como condicionante do projecto e das matérias a utilizar;
- a segurança e saúde pública.
Tecnicamente, utiliza matérias
tradicionais e aborda a construção de moldes.
O módulo de Tecnologia do Figurino pretende desenvolver capacidades de observação e representação do figurino. Inclui a confecção de vestuário e incide, fundamentalmente, na sua representação numa base técnica, tendo como objectivos:
- a utilização dos materiais no âmbito da construção cénica;
- o desenvolvimento de conhecimentos teórico-práticos necessários à construção do figurino;
- a execução dos moldes base, ou sejam, corpo/ saia/ calça.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The Materials Technologies module aims to use materials, techniques and technologies for the construction of an integrated three-dimensional project.

The main objectives are:
- Address the materials and technologies that serve the production of objects and the relationship between materials and technologies, function and sense.
- The role of the viewer / actor as a constraint of the project and the use of materials;
- The security and public health;
Technically, uses the traditional materials.
The Costume Technologies Module aims to develop the student's capacity for observation and representation of garments.
The module includes practical exercises and focuses on construction of the key basic garments and its technical representation.
In this Module students are also introduced to different textile materials and acquire knowledge on the following techniques:
- Basic technical knowledge for garment construction
- Basic pattern cutting
- Principles of sewing.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O programa de Tecnologia dos Materiais é composto de exercícios em que é proposta uma temática que deve ser desenvolvida em termos conceptuais; posteriormente, a construção recorre a matérias e tecnologias obrigatórias e facultativas. Conceptualmente, evidencia-se: a integração da máscara no contexto da História do Teatro e sua utilização contemporânea; as necessidades funcionais da máscara e sua utilização pelo actor.
Operatoriamente, foca-se a modelação em barro, construção de moldes em gesso (e/ ou resina de poliéster e fibra de vidro e silicone); obtenção de peças em papel e cola, poliuretano flexível e látex; utilização das normas de higiene e segurança.
Em Tecnologia do Figurino os alunos devem conceber e construir protótipos tridimensionais, elaborando moldes e transformando-os.
Enfatiza-se:
- Introdução à modelagem.
- Execução do molde base, corpo/ saia/ calça,
- Transformação de moldes base.
- Introdução às técnicas de costura.
- Métodos de corte do tecido.

6.2.1.5. Syllabus:

The Materials Technologies program consists of exercises in which the proposal should be developed in conceptual terms; later, the project is constructed. Conceptually, it focuses on: the integration of the mask in the context of the history of the theater and its contemporary use; the functional properties of the mask and its use by the actor.
Operatively, it is intended to acquire skills in clay modeling, building plaster casts (and/ or polyester resin and silicone and fiberglass); pieces of paper and glue, flexible polyurethane and látex; respect for safety and health at work.
In the Module of Costume Technologies, students create and construct tridimensional prototypes developed through the following stages:
- Creating a measurement chart
- Pattern design and pattern cutting
- Scaling and transforming of basic shapes
- Construction of the key garment shapes
- Introduction to basic sewing techniques
- Introduction to fabric qualities and handling.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Tecnologia dos Materiais desenvolve-se de acordo com dois eixos: o que aborda o contexto as artes visuais e promove a investigação em torno da máscara; o que implica o conhecimento de matérias, técnicas e tecnologias utilizadas na produção de objectos. Cada exercício compreende uma fase de projecto; uma fase de construção e uma fase de apresentação que pretende verificar a funcionalidade dos objectos produzidos. Desenvolve-se competências de modelação barro, construção de moldes em gesso (obrigatoriamente), obtenção de peças em papel e cola e experimentação de látex e poliuretano. O módulo de Tecnologia do Figurino pretende promover o domínio das técnicas de confecção de vestuário para produções teatrais e outras, e o domínio do conhecimento do vocabulário técnico da confecção, bem como da modelagem. O programa foca, essencialmente, o domínio da modelagem na resolução técnica/prática do figurino bem como o domínio das técnicas de corte e confecção.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Materials Technologies Module develops according to two axes: the first covers the context of the

visual arts and promotes research around the mask; the second implies knowledge of materials, techniques and technologies used in the production of objects.
Each exercise includes: a design phase; a construction phase and a stage presentation. Students develop skills in modeling clay, construction of plaster casts, obtaining pieces of paper and glue and testing of latex and polyurethane.
The Costume Technologies Module aims to develop garment construction skills and introduces students to the essential materials, the technical vocabulary and the procedures of pattern cutting and sewing.
This Module also raises awreness to all the specific questions posed by the use of clothing on stage and in the context of the performing arts especially those concerning materials and shapes.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O desenvolvimento de cada exercício inicia-se com uma exposição que contextualiza a temática proposta e percorre a obra de artistas e autores relacionados; seguidamente, apresenta-se as matérias, equipamentos e tecnologias. A fase de projectação coincide com a experimentação das matérias. A fase mais prolongada é a da construção, que integra a estruturação/ modelação/ molde ou revestimento/ obtenção de peças/ tratamento de superfícies/ acabamentos/ pintura/ preparação para exposição ou, em alternativa, exercícios dados na modelagem, na escolha de um molde e execução, e na criação até ao produto final, o que inclui corte e confecção.
Aquando da apresentação do portefólio, o trabalho é discutido e, finalmente, exposto.
Parâmetros avaliados:
1- Aquisição de competências técnicas.
2- Qualidade do projecto.
3- Assiduidade, participação, cumprimento de prazos e grau de investimento.
4- Grau de evolução.
Objectos avaliados: peças e portefólio.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The development of each exercise begins with a theoretical exposition that contextualizes the proposed theme and runs through the work of related artists and authors; subsequently takes place a theoretical exposition about the materials, equipment and technologies. The projecting phase coincides with the tests of the materials. The longest stage is the construction that integrates structuring / modeling / molding or coating / obtaining parts / surface treatment / finishing / paint / preparation for exposure or, alternatively, data modeling exercises in selection and execution of a mold, and create the end product, which includes cutting and confection. Upon presentation of the portfolio, the work is discussed and, finally, exposed.
As assessment strategies is emphasized:
1 - Acquisition of technical skills.
2 - Quality of the project.
3 - Attendance, participation, and level of commitment.
4 - Student evolution.
Reviewed objects: items and portfolio.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Tecnologia dos Materiais pretende apresentar e experimentar as várias matérias e tecnologias de construção de objectos que servem a cena contemporânea e áreas afins. A unidade curricular centra-se na experimentação de materiais tradicionais. O programa organiza-se em exercícios que compreendem as fases de pesquisa/ apresentação do projecto/ experimentação/desenvolvimento e construção/ acabamentos/ exposição pública. Em cada exercício é sugerida uma temática que permite abordar e integrar a pesquisa no âmbito das artes visuais contemporâneas e
que dever ser explorada através da criação de um objecto.Necessariamente, deve recorrer-se a matérias, equipamentos e tecnologias obrigatórias que devem ser articuladas com outras que sirvam o projecto. A harmonização das propostas individuais com a utilização de matérias e tecnologias específicas promove a recriação
e reinvenção das ditas matérias e processos e pretende, igualmente, estimular a resolução de problemas específicos a cada projecto.
As apresentações teóricas que iniciam o projecto têm como função dirigir a pesquisa em torno dos conceitos e contextos subjacentes e possibilitam, ainda, familiarizar os alunos com as matérias, tendo em consideração a forma como estas são determinantes para o projecto ao produzirem, por si só, sentidos.
A fase de construção pretende que cada aluno experimente matérias e tecnologias diversas. Esta fase requer uma duração considerável,tendo em conta o grau de complexidade que a construção das peças envolve e a simultaneidade entre o início das aprendizagens e o desenvolvimento da construção efectiva.
A apresentação pública permite observar as reacções dos espectadores mas, igualmente, testar o funcionamento das peças.
A realização do portefólio e a discussão do projecto permite a sistematização dos conhecimentos, bem como a obtenção de documentação escrita relativa a processos tecnológicos que visa

minorar a falta de manuais numa área eminentemente prática.
O módulo de Tecnologia do Figurino pretende desenvolver as capacidades de observação e realização adequando-as às necessidades dos projectos criados em Design de Cena. O programa divide-se em duas partes constando a primeira da elaboração de uma tabela de medidas, construção de moldes base – corpo, saia e calça, e sua transformação, tendo em conta que a partir dos mesmos podem ser construídas quaisquer peças de vestuário. Na segunda parte é introduzida a técnica de moulage/ modelação no manequim realizando-se o processo inverso de criação da peça de vestuário, sua adaptação ao corpo e definição do molde para posterior reprodução.
A realização do portefólio pretende estimular a organização do material produzido e dos conhecimentos adquiridos para futura utilização.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The Module Materials Technologies intends to present and experiment with various materials, processes and technologies to build objects that serve the contemporary scene and related areas. The course focuses on experimenting whit traditional materials. The program is organized into exercises that comprise the phases of research / project presentation / testing / development and construction / finishing / public exposure. In order to integrate research in the context of issues related to contemporary visual arts, in each exercise, a different thematic is suggested that should be explored through the creation of a particular object. The recourse to certain materials, equipment and technologies are required, however, these should be coupled with other materials and technologies that serve the project. The harmonization of individual proposals with the use of specific materials and technologies promotes recreation and reinvention of the said materials and processes, and also aims to encourage the resolution of issues that are always specific and particular to each project and, normally, can't be resolved through pre-existing formulas.
Theoretical presentations that start the project have the purpose to drive the research around the concepts and underlying contexts and enable further familiarization of the students with the materials, taking into account how these are crucial for the project to produce senses by itself.
Its intended that in the construction phase each student try different materials and technologies while, simultaneously, selects those that he should deepen during the project. Taking into account the degree of complexity that involves the construction of parts and the simultaneity between the start of learning and the development of effective construction, this phase takes a considerable length. The public presentation allows us to observe the reactions of the spectators but also test the functioning of the parts. The completion of the portfolio and the discussion of the project allow the systematization of knowledge and the establishment of processes, as well as obtaining written documentation relating to technological processes intended to compensate the lack of manuals in an eminently practical area.
The Costume Technologies Module aims to establish technical knowledge to support the development of costumes projects.
Throughout the course students are expected to acquire knowledge enabling them to develop innovative costume projects which are at the same time feasible, as well as to plan their construction.
This Module is coordinated with the Set Design/Costume Design Module.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BALDWIN, John – Contemporary Sculpture Techniques. Welded Metal and Fibreglass. USA: Reinhold Company, 1967.
DELPECH, Jean-Pierre ; FIGUERES, Marc-André ; MARI, Nicole – Techniques du Latex. France: Eyrelles, 2002.
DEVLIN, Diana – Mask and Scene: An Introduction to a World View of Theatre. Metuchen: Scarecrow Press, 1989.
HUTCHINSON, Jonh – Anthony Gormley. London: Phaidon, 2000.
JOSEPH-ARMSTRONG, Helen – Patternmaking for Fashion Design. New Jersey: Pearson Education Inc., 2010.
KÖHLER, Carl - História do Vestuário. Trad. Jefferson Luiz Camargo. São Paulo, Livraria Martins Fontes Editora, Lda, 2001. ROSIER, Pascal – Le Moulage. Paris: Dessain et Tolra, 1990.
WILSON, Andy – Making Stage Props: A Practical Guide. Ramsbury: The Crowood Press, Ltd., 2003.

Mapa X - Desenho I / Drawing I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Desenho I / Drawing I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Marta Maria Lopes Cordeiro, ministra 3 horas semanais de Figura Humana.

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota, ministra 3 horas semanais de Desenho Técnico

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de Figura Humana pretende desenvolver as capacidades de representação essenciais à projectação no âmbito do Design de Cena. Incide na observação da figura humana, tendo como objectivos:
- O desenvolvimento de metodologias de representação gráfica.
- O domínio dos conceitos da linguagem gráfica.
- A experimentação de técnicas diversificadas.
- O desenvolvimento das capacidades de análise, síntese, observação, representação e expressão.
O módulo de Desenho Técnico tem como objectivo dotar os alunos dos conhecimentos necessários à elaboração das peças desenhadas dos projectos de execução de diversos tipos de cenários. Dá-se a conhecer as noções básicas do Desenho Técnico e dotar os alunos com os conhecimentos necessários à elaboração das peças desenhadas de um espaço (plantas, alçados e cortes) em diferentes escalas e iniciar a aprendizagem das técnicas de lançamento de escadas.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
he Human Figure module aims to develop the capacities of graphic representation that are essential to Stage Design projects. Focuses on the observation of the human figure, with the following objectives: - The development of methods for graphical representation. - The domain of the graphic language concepts. - Experimenting diverse techniques. - The development of skills of analysis, synthesis, observation, representation and expression.
The Technical Drawing module has the main objective of preparing the students with the knowledge required to produce the drawing components of a scenographic implementation project.
The module introduce the basics of technical drawing and give students the skills required to the preparation of the drawings of a space (floor plans, elevations and cross sections) in different scales and start learning the techniques of launching stair parts.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Em Figura Humana destaca-se:
- Experimentação dos materiais e técnicas (suportes e instrumentos riscadores).
- Domínio dos elementos estruturais da linguagem gráfica.
- Captação do real através da modelação da linha.
- Domínio da expressividade da linha.
- Capacidades de enquadramento, análise e síntese.
- Capacidade de estruturação da figura humana.
- Domínio dos processos de simplificação.
- Domínio do desenho de esboço.
- Compreensão dos volumes, texturas, distâncias, escalas e proporcionalidades.
Em Desenho Técnico:
- Tipo de Desenhos.
- Materiais a utilizar.
- Normalização (papel, legendas, letras e algarismos, tipos de linhas e traços).
- Projecções (projecções ortogonais, vistas, alçados, linhas de eixo).
- Cortes e Secções (tipos de cortes, tracejados, secções, representação gráfica de materiais em corte, pormenores).
- Cotagem; normalização; projecções; cortes, secções e cotagem técnica.
6.2.1.5. Syllabus:
Human Figure:
-Testing of materials and techniques.
- Domain of the graphic language and structural elements.
-Capturing reality by modeling the line.
-Domain expressiveness of the line.
-Structuring, analyzing and synthesis capabilities.
-Ability to structure the human figure.
-Domain of the simplification procedures.
-Domain of the sketch drawing.
-Understanding of volumes, textures, distances, scales and proportionalities.
Technical Drawing:
-Drawing types.
-Materials to be used.
-Standardization (paper, labels, letters and numbers, types of lines and dashes).
- Projections (orthogonal projections, views, elevations, grid lines).
-Floor plans and cross sections (types of cuts, dashed, sections, graphical representation of sectional materials, details).
-Dimensioning (scales, dimensioning elements, enrollment quota, dimensioning criteria) standardization; projections; cross sections, technical sections and dimensioning.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de

aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Figura Humana pretende promover a experimentação das matérias e suportes do Desenho de forma a que estes se adequem ao desenhador. Pretende-se a capacidade de observação e representação do real, o que implica o conhecimento do vocabulário do Desenho (os elementos da linguagem plástica) e o domínio de estratégias de representação, assentes na estruturação da figura humana, proporcionalidade, simulação de volumes e texturas. O programa foca essencialmente a linha, naquilo que determina o rigor e semelhança do desenho e a sua expressão, privilegiando-se o início do carácter autoral.

O módulo de Desenho Técnico tem como grande objectivo o projecto de execução de um cenário. Apender a desenhar o levantamento de um espaço e interpretar plantas e cortes é uma necessidade para os alunos de Design de Cena. O aluno aprende a comunicação por desenhos, com regras bem definidas e uniformizadas, permitindo que o desenho técnico seja uma verdadeira linguagem internacional.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The Human Figure module aims to promote experimentation with materials and drawing supports so that they are suited to the designer. The goal is to transmit the ability to observe and represent the real world, which implies the knowledge of the design vocabulary (the elements of visual language) and the domain of representation strategies, based on structuring of the human figure, proportionality, simulation volumes and textures. The program focuses on the line, what determines the accuracy and similarity of design and its expression, privileging the beginning of the author status.

The Technical Drawing module has, as the main objective, the preparation of a scenographic implementation project. Drawing floor plans, understanding plans and cross sections are mandatory for students of Stage Design.

The student learns how to communicate by drawing, with well-defined and uniform rules allowing the technical drawing to become a truly international language.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O mod. de Figura Humana desenvolve-se de acordo c/ exercícios que harmonizam o esboço rápido com a dilatação temporal do registo.Cada sessão compõe-se de 2 partes,1 primeira que aposta no esquisso rápido e expressivo; 1 segunda onde se responde ao exercício em curso. No final dos semestres prepara-se a exposição dos desenhos e a composição de um painel cujo objectivo é o da expressão da autoria. No mod. de Des.Técnico o método de ensino e aprendizagem é baseado nos seguintes aspectos:: apresentação detalhada de explos de projectos reais e respetiva análise e discussão; realização de exercícios (levantamento de um espaço, medições, escalas, execução de planta, alçados, corte à Esc.1/20 e pormenor a T/N, concepção e perspectiva de cenário com escadas e estrados, esboço da planta à Esc.1/20. Como critérios de avaliação utiliza-se: Aquisição de competências técnicas e expressivas. - Autonomia. - Assiduidade, participação, cumprimento de prazos e grau de investimento.- Grau de evolução.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

THE HUMAN FIGURE MODULE IS DEVELOPED IN ACCORDANCE WITH EXERCISES THAT ALIGN THE QUICK SKETCH WITH THE TIME DILATION WORK. EACH SESSION CONSISTS OF TWO PARTS, ONE IS A FIRST QUICK EXPRESSIVE SKETCH; A SECOND THAT CORRESPONDS TO THE WORK IN PROGRESS. AT THE END OF THE SEMESTER THERE IS AN EXHIBITION OF DRAWINGS AND COMPOSITION OF A PANEL WHIT THE PURPOSE OF EXPRESSION AUTHORSHIP.IN TECHNICAL DRAWING MODULE THE METHOD OF TEACHING AND LEARNING IS BASED ON THE FOLLOWING MAIN ASPECTS: DETAILED PRESENTATION OF ACTUAL PROJECTS AND THEIR ANALYSIS AND DISCUSSION; EXERCISES (DRAWING A FLOOR PLAN - MEASUREMENTS, SCALES, ELEVATIONS, 1/20 SCALE CROSS CUTS AND REAL SIZE DETAILS; DRAWING AND PERSPECTIVE OF SCENERY WITH STAIRS AND PLATFORMS, OUTLINING THE FLOOR PLAN AT 1/20 SCALE.

THE EVALUATION CRITERIA ARE:

- ACQUISITION OF TECHNICAL AND EXPRESSIVE SKILLS.

- AUTONOMY.

- ATTENDANCE, PARTICIPATION, TIMELINESS AND LEVEL OF COMMITMENT.

- DEGREE OF EVOLUTION.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Figura Humana pretende desenvolver as capacidades de representação e adequá-las às necessidades de registo e comunicação do projecto em Design de Cena. Por este motivo, privilegia o registo rápido e aposta na expressão, promovendo a autoria. Inicia a exploração do Desenho pela linha, elemento primordial e, à modelação da linha, alia outros elementos como textura ou claro-escuro. Parte de exercícios em que se regista a silhueta para outros em que o volume é capturado pela mancha; seguidamente, desenvolve metodologias de representação da estrutura e proporcionalidade, aplicando a intersecção de vectores ou a delimitação de volumes. Neste caso, aborda-se sumariamente a anatomia de superfície. Nos registos de maior dilatação temporal experimenta o claro-escuro e a simulação de texturas e privilegia a expressão individual sobre o cânone. A divisão da sessão em duas partes promove a

experimentação de formatos, matérias e recursos diversos e a preparação do aluno para o desenvolvimento, na segunda parte, de registos de maior exigência.
Como experiência, executam-se exercícios de composição, passíveis de utilizar na construção do último painel expositivo que pretende iniciar um discurso de autor.
O módulo de Desenho Técnico tem como objectivo dar a conhecer ao aluno as normas do Desenho Técnico de acordo com os conteúdos programáticos já descritos.
No âmbito do projecto em Design de Cena está inerente o desenho de Plantas e Cortes de elementos e espaços à escala. A execução, estudo e interpretação do desenho de plantas, alçados, cortes e pormenores é objecto de estudo nos exercícios a desenvolver durante o semestre, onde se privilegia o desenho em estirador, usando como suporte papel de esquisso e grafite. No exercício Levantamento de um Espaço, o aluno faz medições, trabalha a escala, e desenha planta, alçados, corte transversal à Esc. 1/20 e pormenor de corte horizontal de uma porta a T/N. No exercício Escadas e Estrados o aluno estuda a modulação e dimensionamento dos elementos do cenário que concebeu e estudou em perspectiva, faz um esboço da planta à Esc. 1/20 e acerta o dimensionamento de acordo com a perspectiva. O projecto de execução é desenvolvido no 2º semestre em Desenho II.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This module aims to develop the Human Figure representation capabilities and adapt them to the requirements for recording and reporting of the project on Stage Design. This favors the quick registration and expression, promoting authorship. Starts exploration of drawing the line, primary element, and the modeling of the line, combines other elements such as texture or light-dark. It begins whit exercises that you register others silhouette where the volume is captured by the stain; thus developing methodologies for representation of the structure and proportionality applying the intersection of vectors or delineation of volumes. In this case, it is briefly discusses the anatomy of the surface. In the records of greater time dilation it experiments the light-dark, and the simulation of textures and emphasizes individual expression on the canon. The division of the session into two parts promotes experimenting with shapes, materials and various resources and prepares the student for developing records of greater demand in the second part. As an experiment, composition exercises are created, that may be used in the construction of the last exhibition panel to start an author's speech.
The Technical Drawing module aims to familiarize the student with the standards of the technical drawing in accordance with the syllabus already described.
Floor plans and cross sections drawings at a specific scale are integral part of any Stage Design Project.
Understanding, analysing and preparation of drawings of floor plans, elevations, cross sections and details are subject of study on the various exercises along the semester; privilege is given to the use of drawing board, tracing paper, t-square and graphite pencil.
In the floor plan drawing exercise, the student takes measurements, defines the scale and draws the plan, elevations, cross section at 1/20 scale and real size details.
In the stairs and bedsteads exercise, the student makes the modulation and scaling of the elements of the scenario as well as a sketch of the floor plan at 1/20 scale.
The implementation project is developed in the 2nd semester in Drawing II.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

MOLINA, Juan José Gómez (coor.) – Estratégias Del Dibujo en el Arte Contemporâneo. Madrid: Ediciones Cátedra, 1999.
RICHER, Paul; HALE, Robert Beverly – Artistic Anatomy. New York: Watson-Gutill Publications, 2005.
RUSKIN, John – The Elements of Drawing. New York: Ed. Dover, 1971.
RYDER, Anthony – The Artist´s Complete Guide to Figure Drawing: A Contemporary Perspective on the Classic Tradition. New York: Watson-Gutill Publications, 2000.
CUNHA, Luís Veiga da – Desenho Técnico. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1999.
SILVA, Arlindo; DIAS, João; SOUSA, Luís – Desenho Técnico Moderno. Lisboa:Lidel Edições Técnicas, Lda, 2004.
MORAIS, Simões - Desenho Básico. Volume I. Lisboa: Porto Editora.
MORAIS, Simões - Desenho Técnico Básico. Volume III. Lisboa: Porto Editora, 2007.
NEUFERT - Arte de Projectar em Arquitectura. Madrid: Editorial Gustavo Gil, 1991.
IGOA, José Maria – Escadas, traçado, cálculo e construção. Lisboa:Plátano Edições Técnicas.

Mapa X - Teoria e História do Design de Cena I / Theory and History of Stage Design I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Teoria e História do Design de Cena I / Theory and History of Stage Design I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo Jorge Morais Alexandre

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
reduzir 70
.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
reduzir 85

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Programa Teoria e História do Design de Cena I
1.Conceito de "Lugar Teatral" e "Cenografia"
2.Breve referência à Antiguidade – O Egipto
3.As origens gregas
3.1A arte grega: os templos, os teatros
3.2As Festas Dionisíacas e as representações Teatrais.
3.3O espaço teatral: um local para ver e para as visões místicas
3.4O público, os actores, a representação, os décors
4.Roma
4.1A representação como divertimento
4.2O Teatro Romano e as Scaenae Frons
4.3Os décors
5.A Idade Média
5.1Vivências e mentalidade
5.2A teatralização da liturgia
5.3Mistérios, milagres e martírios - uma cenografia polifónica
5.4Os interiores na Baixa Idade Média: castelo rural / desenvolvimento urbano
6.A Renascença
6.1Vivências e mentalidade
6.2Península Itálica: o décor "à italiana", cenografia de ilusão.
6.3Inglaterra: a representação Isabelina.
6.4Os interiores na Península Itálica, Grã-Bretanha, França, Espanha, Países Baixos e Portugal.
6.2.1.5. Syllabus:
1 Concept of "Theatrical Place" and "Scenery"
2 Egypt
3 The Greek origins
3.1 Greek art: temples, theaters
3.2 The Parties Dionysia and Theatrical representations.
3.3 The theatrical space: a place to see and mystical visions
3.4 The public, actors, representation, decors
4 Roma
4.1 Representation as fun
4.2 The Roman Theatre and scaenae Frons
4.3 The décors
5 The Middle Ages
5.1 Experiences and mindset
5.2 The dramatization of the liturgy
5.3 Mysteries, miracles and martyrdoms - a polyphonic scenography
5.4 The interiors in the Middle Ages: castle rural / urban development
6 The Renaissance
6.1 Experiences and mindset
6.2 Italian Peninsula: the décor "Italian", stage illusion.
6.3 England: the Elizabethan representation.
6.4 The interiors in the Italian Peninsula, Britain, France, Spain, the Netherlands and Portugal.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O programa da unidade curricular abrange o período que das primeiras manifestações da Arte Teatral até ao final do século XVI. É desenvolvido sempre, numa perspectiva analítica/crítica da representação cenográfica ao longo da História e constitui por isso uma aprendizagem sólida dos fundamentos e conceitos teóricos, estéticos e plásticos que conferem o elemento de suporte à futura prática artística e profissional dos alunos.
O desenvolvimento do programa da unidade curricular inclui ainda e em simultâneo, o estudo sistemático dos "Interiores Históricos" relativos aos períodos cronológicos estudados na área da Cenografia, que são abordados no seu contexto histórico, social, político, filosófico, económico e de mentalidades e complementados por outras áreas das artes decorativas. Estuda-se também a paleta cromática das várias épocas históricas, o que permitirá aos alunos a construção do processo criativo do cenário, sustentado no conhecimento do rigor científico.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The C.U. covers the period from the first manifestations of Theatrical Art until the end of the sixteenth century. This includes a sequence of Theory and History of Stage Design C.U. that covers a chronological period from Classical Antiquity to Contemporary times. The scenographic representation throughout History as an analytical perspective and therefore constitutes a solid foundation of learning and theoretical, aesthetic and plastic that provide the supporting element for future artistic and professional practice of the students concepts. The development of the course program and at the same time still includes the study of the "Historic Interiors" relating to periods studied in the field of scenography; these are addressed in its historical, social, political, philosophical and economic context. The study of Historic Interiors will be complemented by other decorative arts. Also is studied the chromatic palette of various historical eras.
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Há em cada aula um período destinado ao esclarecimento de dúvidas.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A classificação é obtida a partir dos seguintes elementos:
1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.
2 – Frequência (sem consulta).
3 – Trabalho escrito em grupo (dois alunos) - Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva.
No final do semestre será atribuída uma classificação relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
4 – Exame (sem consulta).
5 - Exame: Época de Recurso (sem consulta)
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the C.U. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the C.U. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the C.U.
4 - Examination (Written test without consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As metodologias de ensino referidas no ponto anterior (exposição teórica de conteúdos programáticos, a análise crítica de filmes e documentos iconográficos, a realização das monografias) permitem por um lado, dotar os discentes de um corpo de conhecimentos alargados na área do design de cena que constituem instrumento importante para sua utilização nos exercícios de práticos de criatividade para que são solicitados e, por outro, o desenvolvimento de um espírito crítico que lhes permitirá analisar e problematizar a prática teatral contemporânea, retirando as respectivas ilações para a sua própria experiência.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Stage Design. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Interior Design
CHAVES, L., «O Mobiliário», in BARREIRA, J. (org.), Arte Portuguesa, Lisboa: Excelsior, 1956
FEDUCHI, L., História del Mueble, Barcelona: Editoral Blume S. A., s.d.
FREIRE, F. C., Mobiliário, Lisboa : Fund. Ricardo Espírito Santo Silva, 2002.
JANNEAU, Guillaume, Les Meubles, Paris: Flammarion, 1979
OLIVEIRA MARQUES, A. H., A Sociedade Medieval Portuguesa, Lisboa: Esfera dos livros, 2010

Stage Design
CRABTREE, S., BEUDERT, P., Scenic Art for the Theatre: History, Tools, and Techniques, Boston: Focal, 1998
DUMUR, G. (dir.), Histoire des spectacles, Paris: Gallimard, 1965
GOMEZ, J. A., Historia Visual del Escenario, La Avispa: Madrid, 1997
GREEN, R., HANDLEY, E., Images of the Greek Theatre, Austin: University of Texas, 1995
IZENOUR, G. C., Theater Design, London: Yale University, 1996
MANTOVANI, A., Cenografia, São Paulo: Ática, 1989
SURGERS, A., Scénographies du Théâtre Occidental, Paris: Nathan Université, 2000
VASQUES, E., O Que É Teatro, Lisboa: Quimera, 2003

Mapa X - Design de Cena I / Stage Desing I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena I / Stage Desing I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
António Manuel Ferreira Lagarto - 1 Seminário de 4 horas / 1 seminar os 4 hours
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NOGUEIRA, Mariana Costa de Sá (Desenho Técnico - Figurinos) - 4 hrs semanais / 4 hours a week
MOTA, Maria Teresa Coelho Alves Correia 2 horas semanais / 2 hours a week
CORDEIRO, Marta Maria Lopes 4 hrs semanais / 4 hours a week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Cenografia: Pretende desenvolver uma consciência de espaçoenvolvente, dotando os alunos do sentido de lugarque é o espaço cénico. Contextualizar o espaço envolvente do corpo com o espaço da memória, do texto, da narrativa, da arquitectura, da cidade. Desenvolver metodologias de conceptualização e modelação de espaços metafóricos que possibilitem projectar um espaço cénico/cenografia.
Figurinos: Desenvolver a sensibilidade artística e a criatividade aplicadas à criação de vestuário para cena.
Reflectir sobre a definição de figurino nos seus múltiplos formatos, que função desempenha na criação do espectáculo, e que relações estabelece com os outros elementos cénicos.
Adquirir conhecimentos teóricos e práticos que permitam no futuro, criar, fundamentar e realizar projectos de figurinos que, num contexto dramático específico, se constituam como objectos artísticos sólidos.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Set design: Pretends to develop an awareness of the enveloping space, promoting in students the sense of place that is the scenic space and contextualize body space with memory space, text, narrative, architecture and the city. To develop methodologies of conceptualization and modeling of metaphorical spaces enabling to conceive and design scenic spaces/ scenographic spaces.
Costume Design: To develop artistic awareness and creativity applied to the creation of clothing for the stage.
To reflect on the concept of costume and its multiple forms and the function it plays in conceiving a performance and establishe relations with other scenic elements .
To acquire theoretical and practical knowledge which will allow to conceive and sustain ideas for costumes for any particular dramatic context and constitute solid artistic objects.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Módulo Cenografia: proporcionar o desenvolvimento das capacidades de observação, análise, síntese e representação que possibilitem a criação de espaço de utopia -a cenografia.Treinaro "olhar", o modo de representar e execução de maquetas. Construir "cartografias" de memórias e espaços envolventes, executando projecto/maquetas que definam ocupação e percepção do lugar, a partirde memórias e textos de labirintosurbanos.
Módulo Figurinos: abordar 3 elementos essenciais na arte de vestir o corpo para cena- Observação e compreensão da volumetria do corpo, do vestuário e do modo como se relaciona com o espaço cénico.
Teoria e prática do sistema da cor e sua aplicação ao desenho do vestuário para cena e sua relação com a luz.
Teoria e prática dos comportamentos de materiais, têxteis e respectivas manipulações.
Realizar projectos a partir de textos, privilegiando o desenho como meio de desenvolvimento artístico e de comunicação de ideias -compreensão e representação.
6.2.1.5. Syllabus:
Set design module: to provide the development of observation skills, analysis, synthesis and representation that enables the creation of utopian spaces - scenic design. Train the "eye", for representation and materialization of concepts. Building "cartographies" of memories and the

envolving space, running a project, defining "territorial" occupation and the perception of place, from memories and urban labyrinth texts.
Costume Design module: address three essential elements in the art of dressing the body for the scene - Observation and understanding of the volumetric body, clothing and how they relate to the scenic space.Theory and practice of colour systems and its application to garment design for the scene and its relationship with light.Theory and practice of the behaviour of materials, textiles and their manipulation.
Undertake projects from texts, focusing on drawing as a means of artistic development and communication of ideas - understanding and representation.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Para uma boa compreensão do lugar cenográfico e da sua relação dramatúrgica com a narrativa, é essencial desenvolver a capacidade de observação e reflexão sobre a percepção e apropriação do espaço pelo corpo e pelo figurino. Os projectos de maqueta e desenho a realizar, a partir duma memória ou dum texto,equacionando aquelas diversas valências, permitem a aprendizagem das ferramentas necessárias para conceber, dominar e projectar um espaço cénico e um figurino. Os projectos a realizar apontarão para a compreensão dos parâmetros profissionais, nas suas várias fases.
Assim, os conteúdos indicados revelam-se coerentes com os objectivos da unidade curricular, dado que consideram uma introdução geral aos conceitos, teorias e práticas da arte do design do espaço cénico e do figurino, por um lado, e abordam aspectos específicos essenciais, por outro, permitindo aos alunos a efectiva aproximação a esta arte, assim como a aprendizagem e o desenvolvimento das competências preconizadas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

For a good understanding of the scenic place and its dramaturgical relationship with the narrative, it is essential to develop the ability to observe and reflect on the perception and appropriation of space by the body and the costume. Draft scale models and draw from memory or from a text, equating those various aspects and allow the learning of the necessary tools to develop project and master a scenic space and set of costumes. The projects undertaken will point to the understanding of professional standards in its various stages.
Thus, the stated contents turn out to be consistent with the objectives of the curricular unit, since they consider a general introduction to concepts, theories and practices of the art of the stage, space and costume conception, on the one hand and on the other cover essential specific points, allowing students the effective approach to the art of scenic space, as well as learning and developing the necessary skills.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Exposição teórica. Observação e análise crítica de casos concretos de conceptualização e realização de ideias,através de imagens, textos e visitas de estudo, privilegiando a reflexão crítica, a participação activa e o diálogo com os alunos.
Acompanhamento da evolução dos exercícios. Estimulação de crítica participativa construtiva e partilha de soluções e erros, como método conjunto de aprendizagem.
Os 2 módulos articulam-se com as outras disciplinas técnicas, consolidando a relação entre formas imaginadas e técnicas de realização.
Parâmetros de avaliação:
Avaliação contínua com apresentação final de maquetas e portefólio.
Assiduidade e pontualidade
Aquisição de conhecimentos
Evolução
Criatividade
Capacidade de síntese de desenvolvimento de uma ideia
Capacidade deexpressão pelo desenho e na construção de maqueta
Rigor da apresentação
Empenhamento
Capacidade de exposição do projecto, justificação e enquadramento
A classificação final é a média ponderada das classificações dos Módulos.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures. Critical observation and analysis of study cases of conceptualization and accomplishment of ideas through images, texts and study visits, promoting critical opinion, active envolvement and dialogue with students.
Monitoring the progress of exercises. Stimulating constructive and participative criticism and solution sharing and error as a method of group learning.
The two modules are linked with other technical disciplines, consolidating the relationship between imagined forms and techniques.

Evaluation parameters:
Continuous evaluation with final presentation of models and portfolio.
Attendance and punctuality,

Acquisition of knowledge,
Evolution,
Creativity,
Capacity of synthesis and development of an idea,
Ability to express through derawing and scale model construction,
Accuracy of presentation,
Commitment,
Capability of presenting a project, its legitimation and framework.
The final classification is the weighted average of the two Modules.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A abordagem aos conteúdos programáticos através da exposição teórica das matérias, sequencialmente estruturadas, permitirá aos alunos adquirir conhecimentos e desenvolver competências essenciais, i.e., a consecução dos objectivos da unidade curricular -uma boa compreensão do lugar cenográfico e da sua relação dramatúrgica com a narrativa, o espaço, o corpo e o figurino.
Assim, e para além das noções e conceitos gerais, sustentadas na observação de casos concretos e práticos, visitas a teatros, espectáculos, museus e exposições, para além da observação analítica da vida em sociedade e da perspectiva histórica,os projectos individuais a desenvolver, sobre forma, textura, cor, recorrendo ao desenho, construção de maquetas e realização de projectos, utilizando como ponto de partida tanto a memória, como textos em prosa (ou verso), permitirão a compreensão e familiarização com os processos artísticos de criação, e conhecimento dos meios e instrumentos que a sua prática mobiliza, assim como o seu impacto nos objectivos a atingir.
O processodeobservação e análise de imagens, lugares, exposições, textos, espectáculos, promovendo a participação activa dos alunos, permitirá o desenvolvimento de um entendimento crítico sobre as artes do design de cena (cenografia e figurinos) e as artes performativas, em geral, e sobre os seus mais directos protagonistas e contextos de actuação, em particular.
Ao pretender-se assim desenvolver a capacidade de observação e reflexão do aluno sobre a percepção e apropriação do espaço pelo corpo e pelo figurino, os projectos a realizar, sejam na forma de maqueta, fotografia ou desenho, equacionando essas múltiplas valências, a partir duma memória ou dum texto, permitirão ao aluno adquirir as ferramentas necessárias para conceber, dominar e projectar um espaço cénico, ou um figurino, agilizando a manipulação de ideias, conceitos e respectiva implementação.
Portanto, a metodologia aplicada prevê:
A aquisição de conhecimentos teóricos e práticos que desenvolvam simultaneamente a capacidade criativa e autonomia artística,
O estabelecer dum equilíbrio entre impulso artístico e domínio técnico das ferramentas de trabalho,
A valorização e coerência conceptual do projecto a realizar e a capacidade de organização para o completar,
Contemplar as diferentes capacidades de aprendizagem de cada aluno e estimular o estabelecimento de métodos de trabalho próprios e de auto disciplina.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The approach to the program content through theoretical exposure of the material sequentially structured, will enable students to acquire knowledge and develop core competencies, i.e. the achievement of the objectives of the course - a good understanding of a scenic place and its dramaturgical relationship with narrative, space, body and costume.
Thus, beyond the general notions and concepts, sustained on the observation of concrete and practical cases, visits to theaters, shows, museums and exhibitions, in addition to analytical observation of society and an historical perspective, the individual projects to be developed, on shape, texture, colour, the use of drawing, model construction and implementation of projects, using as a starting point both memory and texts, will allow the understanding and familiarization with the artistic creation processes, and knowledge of ways and means involved in their practice, as well as its on objective impact.
The process of observation and analysis of images, places, exhibitions, texts and performances, promoting the active participation of students, will allow the development of critical understanding of the art of scenic design (scenography and costume) in particular and of the performing arts in general and of its most direct protagonists and context.
Developing the capacity of observation and reflection of students perception and appropriation of space by the body and the costume, projects undertaken, whether in the form of scale model, photography or drawing, equating these multiple valences, starting either from memory or from a text, will allow students to acquire the necessary tools to design, mastering scenic space and costume conceiving, streamlining the handling of ideas, concepts and their implementation.
Therefore, the methodology applied provides:
The acquisition of knowledge and skills that simultaneously develop creativity and artistic

autonomy,
The establishing of a balance between artistic impulse and technical solutions,
The evaluation of the conceptual coherence of the planned project and the organizational skills to complete it,
Take into account the different learning capacities of each student encouraging them to establih their own working methods and self discipline.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV., Situ-Acções–António Lagarto,Porto, Mus. Serralves/T.N.S. João, 2000
ALBERS,Josef,Interaction of Color, Yale University Press, 2006
BELLMAN, Willard F., Scene Design, Stage Lighting, Sound, Costume & Makeup –A Scenographic Approach, NY, Harper & Row, 1983
CASTRO, Vera, O Papel da Segunda Pele, Lisboa, Athena, 2010
CINTRA, Luís Miguel, Teatro da Cornucópia -1973 a 2000, Lisboa, Teatro da Cornucópia, 2002
EBRAHIMIAN, Babak, Sculpting the Space in the Theatre, Oxford, Focal Press, 2006
GAGE, John, Colour and Meaning, London, Thames & Hudson, 2006
HOWARD, Pamela, What is Scenography?, Oxon, Routledge, 2009
KNOLL, Wolfgang; HECHINGER, Martin, Maquetas de Arquitectura, Técnicas y Construción, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, 2009
RACINET, Albert, Historical Encyclopedia of Costumes, NY, Facts On File Inc, 1995
TILKE, Max, Costume Patterns and Designs (Oriental Costumes), Wigston, Magna Books,1990, em http://www.indiana.edu/~librcsd/etext/tilke/

Mapa X - Tecnologia II / Technologie II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia II / Technologie II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Marta Maria Lopes Cordeiro, teaching eight hours per week.

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Tecnologia II tem como objectivo principal a utilização de matérias, técnicas e tecnologias ao serviço da construção de um projecto tridimensional integrado na área do Design de Cena.
Promove o contacto com metodologias de trabalho afectas a áreas próximas, como a publicidade, decoração e produção de eventos.
Como objectivos principais destaca-se:
- a compreensão do contexto das artes visuais e, em particular, a capacidade de relacionar a instalação contemporânea com a cenografia;
- a capacidade de selecção de matérias e técnicas em função das características do espaço expositivo, das condições atmosféricas, das necessidades de transportabilidade dos objectos e do orçamento disponível ;
- a função do espectador/ actor como condicionante do projecto;
- a segurança e saúde pública.
Tecnicamente, desenvolve competências no âmbito da utilização de matérias indústriais, foca a modelação em poliestireno e a construção de moldes em fibra de vidro.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Technologie II is a theoretical and practical curricular unit that aims to use materials, techniques and technologies for the construction of an integrated three-dimensional visual arts project and in particular in the area of stage design.
This unit also promotes contact with work methodologies allocated to nearby professional areas, such as advertising, decoration and event production.
The main objectives are:
- Understanding the context of the visual arts and, in particular, the ability to relate the contemporary installation with stage design;
- The ability to select materials and techniques depending on the characteristics of the exhibition space, the weather, the needs of transportability of objects and the available budget;
- The role of the viewer / actor as a constraint of the project;
- The security and public health;
Technically develops skills in the use of industrial materials, focuses on modeling with polystyrene and in the construction of fiberglass casts.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa é composto de exercícios em que é proposta uma temática que deve ser desenvolvida em termos conceptuais; posteriormente, o projecto é construído com recurso a matérias e tecnologias (obrigatórias e outras dependentes do

projecto em curso).
Conteúdos:
- A instalação como prática artística contemporânea.
- Objecto e contexto – Site -Specific.
- A participação do espectador.
Operatoriamente, pretende-se a aquisição de competências de:
- Modelação por subtracção em poliestireno.
- Construção de moldes em fibra de vidro e resina de poliéster.
- Poliuretanos e silicone.
- Estruturas em madeiras.
- Selecção de matérias e tecnologias em função do projecto, do local de exposição, da qualidade e grau de acesso dos espectadores/ actores à obra; das condições atmosféricas.
- Respeito pela segurança e higiene no trabalho.

6.2.1.5. Syllabus:

The program consists of exercises in which the proposal is an issue that should be developed in conceptual terms; later, the project is constructed with use of materials and technologies (some mandatory and other dependent of the ongoing project).
Contents:
- The installation as a contemporary artistic practice;
- Object and context – site-specific;
- The participation of the viewer.
Operatively, the aim is the acquisition of skills:
- Modelling by subtraction in polystyrene;
- Construction of fiberglass casts and polyester resin;
- Polyurethane and silicone;
- Wood structures;
- Selection of materials and technologies in relation to the project, the showroom, the quality and degree of access by viewers / players to the work and weather conditions;
- Respect for safety and health at work.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A unidade curricular desenvolve-se de acordo com dois eixos: o primeiro aborda o contexto das artes visuais e promove a investigação em torno de temáticas relacionadas; o segundo envolve o conhecimento de matérias, técnicas e tecnologias utilizadas na produção de objectos tridimensionais. Cada exercício compreende uma fase de projecto, que implica a sua orçamentação e viabilidade da sua construção; uma fase de construção, que desenvolve as capacidades de modelação, manuseamento de matérias e equipamentos e uma fase de apresentação. Nesta última estão implicados os contextos conceptuais da instalação contemporânea mas, também, as questões práticas que dizem respeito à relação entre o objecto produzido, o contexto de apresentação e a acção do espectador/ actor, bem como a necessidade de transporte dos objectos.
Desenvolve-se competências de modelação em poliestireno, utilização de poliuretanos, silicone, fibra de vidro e resina de poliéster.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The unit develops according to two axes: the first covers the context of the visual arts and promotes research around related themes; the second implies knowledge of materials, techniques and technologies used in the production of three-dimensional objects.
Each exercise includes: a design phase, which implies budgeting and feasibility of the project construction; a construction phase, which enhances modeling capabilities, handling of materials, equipment and a stage presentation. In the latter are directly implicated, the conceptual contexts of contemporary installation but also the practical issues that concern the relationship between the object produced, the presentation context and the action of the viewer / player as well as the need of transporting.
Taking into account the work on industrial materials, they develop skills in modeling polystyrene, use of polyurethanes, silicone, fiberglass and polyester resin.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O desenvolvimento de cada exercício inicia-se com uma exposição teórica que contextualiza a temática proposta e percorre a obra de artistas e autores relacionados; seguidamente, apresenta-se as matérias, equipamentos e tecnologias. A
fase de projectação coincide com a experimentação das matérias. A fase mais prolongada é a da construção, que integra a estruturação/ modelação/ molde ou revestimento/ obtenção de peças/ tratamento de superfícies/ acabamentos/ pintura/ preparação para exposição. Aquando da apresentação do portefólio o projecto é discutido e, finalmente, exposto.
Como estratégias de avaliação enfatiza-se:

- Aquisição de competências técnicas.
- Respeito pelas normas de higiene e segurança.
- Qualidade do projecto:
- Assiduidade, participação, cumprimento de prazos e grau de investimento.
- Grau de evolução.
Objectos avaliados: peças e portefólio.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The development of each exercise begins with a theoretical exposition that contextualizes the proposed theme and runs through the work of related artists and authors; subsequently takes place a theoretical exposition about the materials, equipment and technologies. The projecting phase coincides with the tests of the materials. The longest stage is the construction that integrates structuring / modeling / molding or coating / obtaining parts / surface treatment / finishing / paint / preparation for exposure. Upon presentation of the portfolio, the project is discussed and, finally, exposed.
As assessment strategies is emphasized:
- Acquisition of technical skills.
-Compliance with hygiene and safety standards.
- Quality of the project: research capacity; use of references; project construction feasibility; synthesis capacity.
- Attendance, participation, timeliness and level of commitment.
- Student evolution.
Reviewed objects: items and portfolio.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Tecnologia II, módulo de Tecnologia dos Materiais pretende apresentar e experimentar as várias matérias, processos e tecnologias de construção de objectos que servem a cena contemporânea e áreas afins. A unidade curricular centra-se na experimentação de materiais plásticos/ industriais. O programa organiza-se em exercícios que compreendem as fases de pesquisa/apresentação do projecto/ experimentação/ desenvolvimento e construção/ acabamentos/ exposição pública. Em cada exercício é sugerida uma temática que permite abordar e integrar a pesquisa no âmbito das problemáticas relacionadas com as artes visuais contemporâneas e que dever ser explorada através da criação de um determinado objecto ou contexto. Necessariamente, deve recorrer-se a matérias, equipamentos e tecnologias obrigatórias que devem, no entanto, ser articuladas com outras matérias e tecnologias que sirvam o projecto. A harmonização das propostas individuais com a utilização de matérias e tecnologias específicas promove a recriação e reinvenção das ditas matérias e processos e pretende, igualmente, estimular a resolução de problemas que são sempre específicos e particulares a cada projecto e não podem, muitas vezes, ser resolvidos através de fórmulas pré-existentes. As apresentações teóricas que iniciam o projecto têm como função dirigir a pesquisa em torno dos conceitos e contextos subjacentes e possibilitam, ainda, familiarizar os alunos com as matérias, tendo em consideração a forma como estas são determinantes para o projecto ao produzirem, por si só, sentidos. Neste caso, a compreensão do envolvimento das matérias na construção de significados é determinante.
A fase de construção pretende que cada aluno experimente matérias e tecnologias diversas enquanto, em simultâneo, selecciona aquelas que deve aprofundar durante a realização do projecto. Esta fase requer uma duração considerável, tendo em conta o grau de complexidade que a construção das peças envolve e a simultaneidade entre o início das aprendizagens e o desenvolvimento da construção efectiva. Ao longo desta fase, o aluno tem a possibilidade de adequar projecto e metodologias e de testar formas alternativas de resolução dos problemas, tendo por objectivo a boa resolução da proposta, a selecção de matérias e tecnologias que se adeqúem à sua forma particular de trabalhar e a optimização dos recursos (de tempo, orçamentais e de espaço).
A apresentação pública permite observar as reacções dos espectadores mas, igualmente, testar o funcionamento das peças, incluindo-se aqui a verificação da relação entre a funcionalidade pretendida, as matérias seleccionadas, o contexto expositivo e aacção dos espectadores.
A realização do portefólio e a discussão do projecto permite a sistematização dos conhecimentos e a fixação de processos, bem como a obtenção de documentação escrita relativa a processos tecnológicos que visa minorar a falta de manuais numa área eminentemente prática.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

echnologie II, Module Materials Technologies intends to present and experiment with various materials, processes and technologies to build objects that serve the contemporary scene and related areas. The course focuses on experimenting whit plastics / industrial materials. The program is organized into exercises that comprise the phases of research / project presentation / testing / development and construction / finishing / public exposure. In order to integrate research in the context of issues related to contemporary visual arts, in each exercise, a different thematic is suggested that should be explored through the creation of a particular subject or context.The recourse to certain materials, equipment and technologies are required, however, these should be

coupled with other materials and technologies that serve the project. The harmonization of individual proposals with the use of specific materials and technologies promotes recreation and reinvention of the said materials and processes, and also aims to encourage the resolution of issues that are always specific and particular to each project and, normally, can't be resolved through pre-existing formulas.Theoretical presentations that start the project have the purpose to drive the research around the concepts and underlying contexts and enable further familiarization of the students with the materials, taking into account how these are crucial for the project to produce sensesby itself. In this case, understanding the involvement of materials in the construction of meaning is crucial. Its intended that in the construction phase each student try different materials and technologies while, simultaneously, selects those that he should deepen during the project. Taking into account the degree of complexity that involves the construction of parts and the simultaneity between the start of learning and the development of effective construction,this phase takes a considerable length.Throughout this phase, the student has the possibility to tailor the project and methodologies and test alternative ways of solving problems, aiming for: the best resolution of the proposal; the selection of materials and technologies that are appropriate to their particular way of working; and the optimization of resources (time, budget and space). The public presentation allows us to observe the reactions of the spectators but also test the functioning of the parts, including the relationship between the desired functionality, the materials selected, the exhibition context and the reaction of the viewers. The completion of the portfolio and the discussion of the project allow the systematization of knowledge and the establishment of processes, as well as obtaining written documentation relating to technological processes intended to compensate the lack of manuals in an eminently practical area.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

FOSTER, Hal ; KRAUSS, Rosalind ; BOIS, Yves-Alain – Art since 1900: Modernism, Antimodernism, Postmodernism. London: Thames and Hudson, 2004.
LISTA, Giovanni – La ScèneModerne. EncyclopédieMondialedêsArtsdu Spectacledans la SecondeMoitiéduXXeSiècle. Arles: ActesSud, 1997.
MÈREDIEU, Florence de – HistoireMatérielleetImmatérielle de l´ArtModerne. France: Larousse, 1994.
OLIVEIRA, Nicolas de ; OXLEY, Nicola ; PETRY, Michael – Installation Art in the New Millennium. London: Thames & Hudson, 2003.
ROSENTHAL, Mark – Understanding Installation Art. London: Prestel, 2003.
BRANCO, Victor – Poliester Reforçado a Fibra de Vidro. Guia prático. Lisboa: Ed. Luís Flacão de Carvalho, 1981.
HUTCHINSON, Jonh – Anthony Gormley. London: Phaidon, 2000.
NEWMAN, TELAM R. – Plastics as an Art Form. USA: Pitman Publishing, 1972.

Mapa X - Desenho II / Drawing II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Desenho II / Drawing II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota, 4 hours weekly of Technical Drawing and Perspective.

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Mariana Costa de Sá Nogueira, 4hours per week Figure Drawing and Costume Technical Drawing.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

O módulo de Desenho Técnico tem como grande objetivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários à elaboração de desenhos técnicos; dar a conhecer aos alunos noções de sistemas de construção em cenografia e os conhecimentos necessários à elaboração de Desenho de Perspectiva à mão livre de cenários e ambientes.
O módulo de Figura Humana pretende desenvolver as capacidades de representação gráfica essenciais à área de projeto no âmbito do Design de Cena. Incide na observação da figura humana. Objetivos: desenvolvimento de metodologias de representação gráfica; experimentação de técnicas diversificadas; desenvolvimento das capacidades de análise, síntese, observação, representação e expressão.
O módulo de Desenho Técnico de Figurino tem como objetivo desenvolver as capacidades de observação e representação do vestuário aplicadas ao desenho de figurinos através da aquisição de competências relativas à ilustração e ao domínio da linguagem de representação técnica.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The Technical Drawing and Perspective module has the main objectives of equipping students with the knowledge required to prepare technical drawings; acquainting students notions of interior building environments in scenography; equipping students with the skills required to prepare freehand Perspective Drawing of scenarios and environments.
The Figure Drawing Module aims to develop student's skills for the visual development of ideas

and communication, considering that these are particularly important in the context of Theatre Design and Costume Design. The work developed is focused on the human figure, its observation and representation. Students are encouraged to experiment with different drawing medium and to develop a personal approach to figure representation and garment illustration.
The Costume Technical Drawing Module aims to convey a methodology of technical representation, in order to enable students to plan the production and construction of costumes.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O módulo de Desenho Técnico de Cenografia incide nos conhecimentos necessários ao desenho de execução de estrados e escadas, soluções técnicas para caixas de luz, equipamento de estúdio e construção de ambientes cenográficos com painéis modulados.
Em Desenho de Perspectiva destacam-se os seguintes conteúdos: Tipos de perspetivas. Formas básicas em perspetiva. Divisão de espaços em profundidade e perspetiva. Planos inclinados.
Como conteúdos do módulo de Figura Humana destaca-se: Experimentação dos materiais e técnicas; Domínio dos elementos estruturais da linguagem gráfica; Domínio da expressividade da linha; Capacidades de enquadramento, análise e síntese; Capacidade de apreensão do cânone humano; Domínio dos processos de simplificação; Domínio da técnica de esboço; Compreensão e domínio dos volumes, texturas, distâncias, escalas e proporcionalidades.
Como conteúdos do módulo de Desenho Técnico de Figurino destaca-se a Ilustração e o Desenho Técnico de Vestuário.

6.2.1.5. Syllabus:

Stage Technical Drawing focus on applying the basics of technical drawing, on the knowledge of structures and materials involved in building bedsteads and stairs, technical solutions for light boxes, studio equipment and construction using the system of modular panels.
Perspective Drawing is dedicated to following subjects: Basic Perspective, Perspective Types, Basic Shapes in perspective, Space Division (depth and perspective), Inclined Plans and stairs in perspective.
The Figure Drawing Module deals with the following subjects: Experimenting with various drawing medium and techniques; mastering the structural elements of the visual language; expressiveness of the drawing; observation and representation of the human figure; sketching; representation of volume, texture, scale and proportion.
In Costume Technical Drawing Module the work is focused on Illustration and Technical Drawing of Garments.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Desenho Técnico de Cenografia tem como grande objetivo o projeto de execução de cenários. Saber projetar escadas e estrados, ter conhecimento das estruturas que os suportam, aprender a modular elementos de grandes dimensões e desenhar caixas de luz é essencial para o bom desenvolvimento de um projeto. O programa aborda ainda o desenho de perspetiva de ambientes, essencial para a comunicação da conceção de ideias e espaços.
O módulo de Figura Humana pretende promover a experimentação das matérias e suportes do Desenho de modo a que o aluno experimente e posteriormente defina a sua expressão gráfica. Pretende-se a capacidade de observação e representação do real, o que implica o conhecimento do vocabulário do Desenho e o domínio das técnicas de representação.
O módulo de desenho Técnico de Figurino incide sobre a representação rigorosa da forma das peças de vestuário e a sua planificação para posterior construção de moldes e a definição de detalhes de construção.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The Technical Drawing and Perspective module has, as main objective, the preparation of the scenographic implementation project. Learning to project stairs and bedsteads, knowing the structures that support them, modelling elements and drawing large light boxes are fundamental for a proper development of a project. The program also addresses the perspective drawing of environments, essential for communicating design ideas and spaces.
In the Figure Drawing Module students are expected to experiment with different materials to develop a personalized style of visual thinking and representation.
Using a dressed model the exercises focuses also on the textures and colours of the textile materials.
The Costume Technical Drawing Module focuses on the rigorous planning of garments shapes, and the definition of construction details

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

No módulo de Desenho Técnico de Cenografia o método de ensino e aprendizagem é baseado na apresentação detalhada de exemplos de projetos reais, fotografias de cenários em construção, amostras de materiais e realização de trabalhos com o conteúdo do programa atrás especificado.
O módulo de Figura Humana desenvolve-se de acordo com exercícios que harmonizam o esboço rápido com a dilatação temporal do registo. Cada sessão compõe-se de duas partes: uma primeira que aposta no esquisso rápido e expressivo; uma segunda onde se responde ao exercício em curso. No final dos semestres prepara-se a exposição dos desenhos e a composição de um painel cujo objetivo é o da expressão individual. O módulo de desenho Técnico de Figurino desenvolve-

se de acordo com os exercícios dados.
A avaliação compreende os critérios de assiduidade e participação, aquisição de conhecimentos, grau de evolução e autonomia. A avaliação é contínua existindo no final do semestre a apresentação dos trabalhos desenvolvidos.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

In the Technical Drawing and Perspective module, the teaching and learning method is based on the following aspects: detailed presentation, analysis and discussion of actual projects and various kinds of perspectives, photographs of scenarios under construction, samples of common materials used in scenography construction related to the contents of the above program.
The Figure Drawing Module is accomplished through a series of exercises that alternate sketching and long poses that deal with proportion, volume, weight and texture.
Students are asked to organize their work in a portfolio. The Costume Technical Drawing Module is developed through given tasks involving creating a template and drawing various garments.
The assessment includes the following criteria: attendance and participation, acquisition of knowledge, progress and autonomy. The evaluation is continuous, and, by the end of the semester, the work developed is subject to individual presentation.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

No âmbito do projecto em Design de Cena o módulo de Desenho Técnico e Perspectiva tem como objectivos dar a conhecer ao aluno as normas do projecto de escadas e estrados e construção de ambientes com painéis modulados, aplicando os conhecimentos básicos de Desenho Técnico já adquiridos. O desenho de plantas, alçados, cortes e pormenores é objecto de estudo nestes exercícios a desenvolver durante o semestre, onde se privilegia o desenho em estirador, usando como suporte papel de esquisso e grafite. O desenho de perspectiva à mão livre aposta na expressão, no registo rápido e pretende desenvolver a capacidade de comunicar ideias, espaços e ambientes de uma forma clara e proporcionada. O aluno desenha a partir de fotografias.
O módulo de Figura Humana aborda sucintamente o esboço rápido e aposta na expressão de cada aluno. Pretende desenvolver as capacidades de representação e adequá-las às necessidades do projecto em Design de Cena. A exploração do Desenho pela linha, elemento primordial e, à modelação da linha, alia outros elementos, como textura ou claro-escuro. Parte-se de exercícios em que se regista a silhueta para outros em que o volume é capturado pela mancha; seguidamente, desenvolvem-se metodologias de representação da estrutura e proporcionalidade, aplicando a intersecção de vectores ou a delimitação de volumes. Neste caso, aborda-se sumariamente a anatomia de superfície. A divisão da sessão em duas partes promove a experimentação de formatos, matérias e recursos diversos e a preparação do aluno para o desenvolvimento; na segunda parte, de registos de maior exigência. Como experiência, executam-se exercícios de composição, passíveis de utilizar na construção do último painel expositivo que pretende iniciar um discurso de autor.
O módulo de Desenho Técnico de Figurino pretende desenvolver as capacidades de representação técnica e adequá-las às necessidades do projecto em Design de Cena. Desenvolve-se através de exercícios práticos realizados na aula cujos princípios poderão depois ser postos em prática tanto no contexto geral do curso como na prática futura.
É prevista a elaboração de tabelas de medidas, planos de construção/ confecção de vestuário, e orçamentação das peças.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The Technical Drawing and Perspective module aims to acquaint the student with the rules of drawing stairs and bedsteads and platforms and environments using modular panels, applying the basic knowledge already acquired in the Technical Drawing module.
The drawing of floor plans, elevations, cross sections and details are subject to study in the exercises developed along the semester. Privilege is given to the use of drawing board, tracing paper, t-square and graphite pencil.
Freehand perspective drawing freehand focus on expression and quick registration aiming to develop the ability to communicate ideas, spaces and clear and proportionate environments. The drawings are prepared from photographs.
The Figure Drawing Module approaches both quick sketching techniques and long poses. It aims to potentiate observation skills and the development of a personalized style through which students are expected to create innovative shapes and communicate ideas visually.
Silhouete, contour, gesture and modeling drawings concerning volume and weight are part of the procedure. Anatomy is studied through the representation of the skeleton and the muscles structure in order to practice the representation of the correct proportion of the body.
This Module is often combined with the Costume Design Module in order to help students to create a coherent work frame.
In the Costume Technical Drawing Module students develop skills that allow them to better define the shapes created and constructed in the context of Costume Design Module, to foresee their practicality, to choose the correct materials and finishing details.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Cunha, Luís Veiga da – Desenho Técnico, Fundação Calouste Gulbenkian, 11ª Edição, 1999.
Silva, Arlindo; Dias, João; Sousa, Luís – Desenho Técnico Moderno, Lidel Edições Técnicas, Lda, 2004.
Morais, Simões - Desenho Técnico Básico, volume III, Porto Editora, 2007.
Neufert - Arte de Projectar em Arquitectura, Editorial Gustavo Gil, 9ª Edição, 1991.
Mello, Bruno – Trattato di Scenotecnica, Gorlich Editore – Milano.
Heggett,Chris - Stage Crafts, Adam & Charles Black. London, 1975.
Igoa, José Maria – Escadas, Traçado, Cálculo e Construção, Plátano Edições Técnicas.
Parramon, José M. – A Perspectiva na Arte, Editorial Presença, 1994.
Schaarwachter, Georg – Perspectiva Para Arquitectos, gg, Editiones G.Gili, s.a. México, d.f. 1978.
Nakamichi, Tomoko – Pattern Magic, Laurence King Publishing, 2010
Szcutnicka, Basia – Technical Drawing for Fashion, Laurence King Publishing, 2012

Mapa X - História do Teatro e das Literaturas Dramáticas I / History of Theatre and Dramatic Literatures I

6.2.1.1. Unidade curricular:
História do Teatro e das Literaturas Dramáticas I / History of Theatre and Dramatic Literatures I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Rui Manuel Pina coelho
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Identificar cronologicamente os momentos determinantes da História do Teatro no mundo ocidental;
Compreender e integrar os principais acontecimentos / movimentos da História do Teatro nos contextos históricos, sociais, políticos e/ou artísticos que melhor os caracterizem;
Perspectivar a evolução do Teatro tendo em conta os processos narrativos utilizados, a arquitectura teatral, as possibilidades técnicas disponíveis, os métodos de trabalho para actores, as estruturas de produção e a relação do texto cénico com o texto dramático;
Saber referenciar os principais autores, as obras determinantes e os períodos considerados inovadores no espaço temporal estudado.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
To identify in chronological sequence the key moments in the History of Theatre in the Western World.
To understand and contextualize the determinant events and achievements in the History of Theatre in its historical, social, political and/or artistic context.
To understand the evolution of Theatre history considering: narrative procedures; theatrical architecture; the available technology; actors working methods; production structures; and the relationship between stage and text.
To read and discuss the authors and the texts considered relevant and innovative in the selected time fram

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O Teatro Clássico Greco-Latino
do mito às origens
-análise e discussão de Rei Édipo, de Sófocles; e de O soldado fanfarrão, de Plauto
O Teatro Medieval: mistérios, milagres, moralidades. A farsa
o mundo às avessas, o cómico, o religioso e o profano
-análise e discussão de Amorosos, três farsas medievais francesas de autores anónimos, versão original de JVLemos
O Renascimento e o Teatro em Itália
o arquitecto e o actor: o palco italiano da Renascença e a commedia dell'Arte
O Mundo Vicentino e o Palco Isabelino
o teatro de Gil Vicente (c.1465-1536); o teatro de William Shakespeare (1564-1616) e seus contemporâneos
-análise e discussão de Alma, de Gil Vicente; e de Hamlet, de William Shakespeare.
6.2.1.5. Syllabus:
Theatre and the City.
Greek and Roman Theatre: From myth to origins. Oedipus the King, by Sophocles; and Miles Gloriosus, by Plautus.
Medieval Theatre: From liturgical drama to the farce. The World upside down, the comic, the religious and the profane. Os amorosos [Lovers], three medieval French farces by anonymous

authors (original version by J.V. Lemos)
Italian Renaissance: The architect and the actor: Italian Renaissance stage and commedia dell'Arte.
The Vicentine World and the Elizabethan Stage: The theatre of Gil Vicente (c.1465-1536); and the theatre of William Shakespeare (1564-1616) and its contemporaries. Alma [Soul], by Gil Vicente; and Hamlet, by William Shakespeare

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Se tradicionalmente a História do teatro compreendia essencialmente o estudo e a análise de textos dramáticos, considerados – nas propostas mais radicalizadas - como objectos literários menores, e assim observando um ramo dos estudos literários, para os modernos Estudos de Teatro a História do Teatro é uma disciplina grande fertilidade e, simultaneamente, complexidade. Fértil no sentido em que faz congregar uma série de instrumentos de análise provenientes de vários campos do saber; e complexa na medida em que é uma disciplina de apoio e ao serviço do praticante teatral, bem como uma disciplina de investigação científica com domínios e propósitos próprios. Assim, o programa desta UC visa dotar o aluno de um conjunto de competências e conhecimentos que sejam facilitadores de uma aprendizagem mais lata e, simultaneamente, garantir a aquisição de estratégias de investigação capazes de ser aplicadas a outros conteúdos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

If traditionally the history of theatre comprehends essentially the study and the analysis of theatre texts, considered – in its most radicalized approaches – to be minor objects in the field of literary studies, modern theatre studies are a discipline of great fertility and complexity. Fertile in the sense that it congregates a series of instruments of analysis from many different fields of knowledge; and complex in the sense it is a discipline that supports and serves the theatre practitioner, as well as it is a discipline of scientific research with precise goals and objectives. Thus, the contents if this UC envisages to give the student a set of competences and knowledge's that may facilitate a broader learning and, simultaneously, to ensure the acquisition of research and investigation methods able to be applied to other contents and contexts.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Avaliação contínua: assiduidade, participação activa nas aulas, produção e apresentação de trabalhos escritos individuais, realização de leituras extra-aula;
Um teste de avaliação escrita, presencial e individual. Leitura, reflexão e debate de textos fundamentais para a área disciplinar e produção escrita de trabalhos individuais. Elaboração de um trabalho escrito sobre uma obra dramática produzida dentro do período temporal estudado. Sempre que o interesse e a pertinência o justifique, as aulas serão complementadas com a assistência a espectáculos de teatro ou de outras artes performativas, bem como com idas pontuais a outros eventos relacionados com o presente programa (colóquios, palestras, encontros, etc.).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Continuous assessment: assiduity, active participation in classes, writing and presentation of individual essays. One individual Written test. Reading, reflecting and debating on fundamental texts for the UC. Writing a long essay on one play written during the temporal frame of the UC. Every time interest and pertinence justifies it, classes will be complemented with theatre performances, exhibitions, seminars, congresses, etc

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta dos textos estudados, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados. A realização de um trabalho escrito ao longo do semestre permitirá uma melhor adequação dos discursos individuais e a uma melhor maturação dos conteúdos programáticos, bem como uma maior autonomização do aluno, à criação de uma rotina de trabalho assente na discussão, escrita, rescrita e avaliação. O estudo dos autores e dos textos seleccionados, para além de uma análise dramatúrgica, serve para instrumento de análise para a compreensão da história do teatro no que diz respeito a metodologias de trabalho de actor, arquitectura teatral, relação entre autor e estrutura de produção, condicionantes técnicas disponíveis, hierarquia laboral na estrutura de produção.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional lessons and an applied component, essentially constituted by debating and discussing sessions, destined to capacitate the student for a personal, structured and organized reading of the presented contents. The writing of an essay throughout the semester permits a better adjustment of an individual speech to the full understanding of the contents discussed, as well as a bigger autonomy of the student, the creation of a work routine based on discussion, writing, re-writing and evaluating. The study of the authors and of the selected texts, more than a dramaturgical analysis, serves as an

instrument to comprehend the history of theatre regarding actors training, theatrical architecture, relation between authors and production structures and available technology.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CARLSON, Marvin, Teorias do Teatro - Estudo Histórico-crítico dos gregos à actualidade. São Paulo: UNESP, 1997.
FISCHER-LICHTE, Erika, History of European Drama and Theatre. London and New York: Routledge, 2002.
HARTNOLL, Phyllis, The Theatre – a concise history. London: Thames and Hudson, 1998.
MOUSSINAC, Léon, História do Teatro: Das origens aos nossos dias. Trad. Mário Jacques. Amadora: Livraria Bertrand, 1972.
PANDOLFI, Vito, Histoire du Théatre. Vol. I-V. Verviers: Marabout Université, 1964.
PAVIS, Patrice, Dictionnaire du théâtre. Paris: Dunod, 1996 (trad. língua portuguesa de J. Guinsbourg & Maria Lúcia Pereira, Editora Perspectiva, 1999).
PIGNARRE, Robert, História do Teatro. 3ª ed. Trad. Maia Pinto e Maria Manuela de Bragança. Mem Martins: Pub. Europa-América, 1984.
VASQUES, Eugénia, O que é Teatro. Lisboa: Quimera, 2003.
ZARRILLI, Phillip B. et al., Theatre Histories – an Introduction. London and New York: Routledge, 2006

Mapa X - Teoria e História do Design de Cena II / The Stage Design: Theory and history II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Teoria e História do Design de Cena II / The Stage Design: Theory and history II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo Jorge Morais Alexandre

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Dotar os alunos de um corpus de conhecimentos em Teoria e História da Cenografia e História dos Interiores que lhes permita a compreensão da evolução do pensamento e da prática teatral, bem como da representação cenográfica ao longo das várias épocas, onde se poderão posteriormente inserir, em articulação com outras cadeiras, conhecimentos mais vastos e específicos.
Esta área de conhecimentos constitui a principal fonte de inspiração para a concepção plástica de um espectáculo já que permite aos discentes interpretar, recriar ou sugerir os ambientes das várias épocas.
Para a consecução destes objectivos implementaram-se várias estratégias a desenvolver em sala de aula como a leitura e posterior interpretação de documentos teóricos e ou iconográficos e a problematização do discurso dialético de algumas das obras em cena no panorama teatral, a partir da identidade do objecto, a sua forma original, no caso de clássicos, a sua odisseia e as suas potencialidades criativas/interpretativas

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Provide students with a corpus of theoretical practical knowledge in Theory and History of Stage Design in general and the history of the Interior Design, which allows them to understand the evolution of thought and practice of Theater as well as the evolution of Scenography throughout the various periods, where can be inserted, in conjunction with other C.U. like Theory and Hist of Stage Design I & III, more extensive and specific knowledge. This area of knowledge is the main source of inspiration for the Historic Stage Design as it allows students to interpret, suggest or recreate the interiors of various epochs. To achieve these objectives various strategies will be implemented to develop, as reading and subsequent interpretation of theoretical documents and iconographic and or the questioning of dialectical discourse of some of the works on the scene in the theater, from the identity of the object to its original shape its odyssey and its creative/interpretative capabilities.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. O Décor em França no século XVII
2. Os interiores na Grã-Bretanha no século XVII
3. O Teatro em França no século XVIII
4. Os ambientes em França no século XVIII
5. Os interiores na Grã-Bretanha no século XVIII
6. Os ambientes em França no século XIX
7. Os interiores na Grã-Bretanha no século XIX
8. O final do século XIX e o aparecimento de novas propostas em termos de encenação e de cenografia

6.2.1.5. Syllabus:

1. Décor in France in the seventeenth century

2 Interior Design in Britain in the seventeenth century
3 The Theatre in France in the eighteenth century
4 Interior Design in France in the eighteenth century
5. Interior Design in Britain in the eighteenth century
6. Interior in France in the nineteenth century
7. Interior Design in Britain in the nineteenth century
8.The end of the nineteenth century and the emergence of new proposals in terms of their influence on Staging and Stage Design

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As metodologias de ensino referidas no ponto anterior (exposição teórica de conteúdos programáticos, a análise crítica de filmes e documentos iconográficos, a realização das monografias) permitem por um lado, dotar os discentes de um corpo de conhecimentos alargados na área do Design de Cena que constituem instrumento importante para sua utilização nos exercícios de práticos de criatividade para que são solicitados e por outro o desenvolvimento de um espírito crítico que lhes permitirá analisar e problematizar a prática teatral contemporânea, retirando as respectivas ilações para a sua própria experiência.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The syllabus covers the period from the 17th to the 19th century. This includes a sequence of Theory and History of Design Scene C.U. that covers a wide chronological period from Classical Antiquity, through the middle Ages and Modern era to Contemporary. It is always developed in critique of stenographic representation throughout history analytical perspective and therefore constitutes a solid foundation of learning theoretical, aesthetic and plastic that provide the supporting element for future artistic and professional practice of concepts. The development of the syllabus still includes at the same time, the systematic study of the Historic Interiors relating to chronological periods studied in the field of scenography. The Historic Interiors are addressed here in its historical, social, political, philosophical and economic context, as an answer to the needs and mind-set of the various eras. The study of Historic Interiors will be complemented by other areas of the decorative arts
6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Há em cada aula um período destinado ao esclarecimento de dúvidas.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A classificação é obtida a partir dos seguintes elementos:
1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.
2 – Frequência (sem consulta).
3 – Trabalho escrito em grupo (dois alunos) - Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva. (Nota única – o trabalho é obrigatoriamente entregue em formato digital)
No final do semestre será atribuída uma classificação relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
4 – Exame (Prova escrita sem consulta).
5 - Exame: Época de Recurso (sem consulta)
6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the C.U. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the C.U. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the C.U.
4 - Examination (Written test without consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As metodologias de ensino referidas no ponto anterior (exposição teórica de conteúdos programáticos, a análise crítica de filmes e documentos iconográficos, a realização das monografias) permitem por um lado, dotar os discentes de um corpo de conhecimentos alargados na área do design de cena que constituem instrumento importante para sua utilização nos

exercícios de práticos de criatividade para que são solicitados e por outro o desenvolvimento de um espírito crítico que lhes permitirá analisar e problematizar a prática teatral contemporânea, retirando as respectivas ilações para a sua própria experiência.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Stage Design. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Interior Design:
ARONSON, Joseph, The book of furniture and decoration. New York : Crown Publishers, 1952
FANIEL, Stéphane, LEVALLOIS, Pierre, Le XVIIe Siécle Français, Paris : Hachette, 1958
FANIEL, Stéphane, Le XVIIIe Siécle Français, Paris : Hachette, 1956
FEDUCHI, Luís, História del Mueble, Barcelona : Editoral Blume S. A., [s.d.]
JANNEAU, Guillaume, Dictionnaire des Styles, Paris : Editions Larousse, 1975
JANNEAU, Guillaume, Les Meubles, (3 vols.), Paris : Editions Flammarion, 1979
JANNEAU, Guillaume, Les Siéges, (3 vols.), Paris : Editions Flammarion, 1978
Stage Design:
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, São Paulo : Editora Perspectiva, 2005

Mapa X - Design de Cena II / Stage Design II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Design de Cena II / Stage Design II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Mariana Costa de Sá Nogueira, ministra 6 horas semanais no Módulo de Figurinos

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

António Polainas, ministra 4 horas semanais no Módulo Cenografia

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Cenografia: Definição da atividade do Cenografista na atualidade e o seu papel no mercado. Qual a sua preparação e qual o conjunto de conhecimentos necessários para o desempenho da sua função. Como desenvolver as capacidades de um criativo?
Como executar e desenvolver um projecto de Cenografia.
Pretende-se fornecer ao aluno princípios da Cenografia de Televisão, e uma ideia base do mundo do Audiovisual e das suas características.
Pretende-se desenvolver um projeto de cenografia com base num tema que permita que o aluno aplique os conhecimentos adquiridos.
Figurinos: Módulo que contextualiza a prática dos figurinos e desenvolve metodologias de projectação, articulando os princípios plásticos com as questões dramatúrgicas.
Propõe-se uma articulação directa com as disciplinas técnicas a fim de abordar as questões relativas à relação entre concepção e confecção.
Aproximar-se-ão gradualmente os projectos dos parâmetros profissionais, nas suas várias fases.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The Stage Design Module is divided into the following projects: Creativity and Scenography Project.
The Creativity Project develops creative skills, ideas and methods associated with the production of solutions in the scenography universe.
The Scenography Project, gives students the necessary skills to conceive a scenic space and develop a project. This module is divided into «conceptual design»; «scenography project», «technical project» and «scenography production».
The Costume Design Module creates a frame to costume designing and aims to develop a methodology of work, focusing on the connection between visual, dramaturgical and pratical concerns.
The practical exercises in this module are acomplished in connection with the technical modules.
The costumes designed in this frame of work are constructed giving place to a reflection on the differences between drawing and final object.
The work produced in this module gradually approaches professional standards.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Conceito Geral de Cenografia, Cenografia de teatro e espaço clássico.Exercícios práticos: Projeto

de Cenografia;Métodos de representação;Concepção ou Ideia;Processo Criativo, Briefing.Representação: Perspectivas diversas; Desenhos livres; Maqueta;Story Board; Memória Justificativa;Projecto de execução: Desenho Técnico; Execução e pormenorização;Organização do Projecto;Memória Descritiva.Orçamentação. Produção: Mapa de produção;Mapa de Montagem e Desmontagem.Figurinos: Exercícios práticos de figurinos cujo objectivo é a compreensão da relação entre o figurino e o corpo do actor. Relação entre as práticas de concepção e confecção, e introdução de soluções técnicas à medida que os problemas se vão colocando. Projectos de pesquisa, cujo objectivo é a realização e organização de uma pesquisa temática e o desenho de figurinos a partir da mesma.Propõe-se questionar os elementos pesquisados de acordo com o contexto histórico, social ou moral em que se inserem e através de uma análise pessoal.

6.2.1.5. Syllabus:

The Creativity Project is a theoretical approach to the development of ideas and their representation focusing on the importance of ideas in the contemporary universe.
Learning is conducted through the explanation of the rules of technical drawing and design according to the market standards. Students are prepared for the competitive market in stage design. In the Scenographic Production students are prepared for budgeting, scheduling, job preparation, enforcement and scenographic stage operations.
In the Costume Design Module students accomplish design and construction exercises, focusing on the relationship between the garment and the body.
The work developed relates the practise of design with that of pattern cutting and sewing, and introduces technical solutions as there are raised by students specific designs.
Students are asked to develop research projects where different elements are analysed in the context of history and culture and questioned through personal analysis.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os exercícios de Cenografia são apresentados através de um briefing, inseridos numa contextualização teórica e apoiada em materiais audiovisuais. Seguidamente o aluno realiza o seu projecto faseado em duas partes: Parte criativa e parte de execução e produção.
Os exercícios de Figurinos são centrados no desenvolvimento, a par com a capacidade criativa, da capacidade de planificação e realização dos projectos perspectivando a sua exequibilidade. Cada projecto compreende uma fase de pesquisa, análise de referências, criação de formas, estudos de cor e materiais, orçamentação e realização das peças projectadas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Creativity proposes that the idea is essential to the activity of Set design.The idea is part of a dynamic, creative process, and the understanding of its specificities for the future career.Stage Design proposes to enable the student to produce a technical file that represents his idea with the necessary and sufficient elements for its implementation.The 1st part of the program develops the creativity. The last part,the representation of a creative proposal and its translation into a technical construction drawing. Scenography supports the process through the stage management principles. Costume Design aim to develop students creativity,focusing on the visual definition of a theatre show, drawing new shapes and thinking ahead of what already exists and their capacity to plan a production, evaluating the resources within the frame of a givem budget and deadlines.Each project comprises research, reference analysis,designing,color studies,fabric research,budgeting and the construction

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A avaliação do módulo de Cenografia compreende os seguintes critérios:
Assiduidade e participação.
Aquisição de conhecimentos.
Evolução. Exercícios.
As aulas são sempre presenciais.
Haverá dois grupos de Exercícios com resultado para a nota final:
1 - Criação de um projeto de cenografia; 2 - Projeto de Execução e produção
A motivação, a participação e o empenho serão no seu conjunto um factor de avaliação. No módulo de Figurinos avaliação é contínua de acordo com os seguintes critérios: Criatividade. Capacidade de desenvolver uma ideia
Qualidade e cuidado da apresentação. Empenhamento
Capacidade de expor oralmente o projecto, justificando e enquadrando a proposta
Assiduidade e pontualidade. No final do semestre, os trabalhos desenvolvidos são entregues sob o formato de portefólio.
A classificação final é determinada a partir da média ponderada entre as classificações dos módulos.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology applied to the Creativity Project is based on multimedia presentations, analysis, discussion and exercises. Student's assessment is continuous and has the following criteria: assiduity and participation, acquisition of knowledge, development and autonomy.
The methodology of the Stage Design project is teaching the scenography's theory through the

analysis of several works and the critical discussion of the meaning of scenographic space.
Student's assessment is continuous and has the following criteria: assiduity and participation, acquisition of knowledge, development and autonomy.
At the end of the semester there will be a final exercise.
In the Costume Design Module student's assessment is continuous and has the following criteria:
Creativity
Development of ideas
Quality of the presentation
Progress
Assiduity and participation
All projects are presented to fellow students and tutors and the different proposals are discussed
All projects are organised in a portfolio

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias propostas são centradas no estímulo da criatividade, da autonomia artística e na aproximação a uma realidade profissional e de mercado, tendo necessariamente em conta a dinâmica de cada grupo.
Visitas de estudo, visionamento de espectáculos e exposições, complementam o trabalho realizado enquadrando-o na prática artística contemporânea.
No contexto dos exercícios desenvolvidos nestes módulos os conhecimentos são aplicados a áreas diversas como as artes performativas e o universo do audiovisual, alargando gradualmente o espectro de acção.
A metodologia aplicada prevê assim:
A aquisição de conhecimentos teóricos e práticos que desenvolvam simultaneamente a capacidade criativa e autonomia artística,
O estabelecer dum equilíbrio entre impulso artístico e domínio técnico das ferramentas de trabalho,
A valorização e coerência conceptual do projecto a realizar e a capacidade de organização para o completar,
Contemplar as diferentes capacidades de aprendizagem de cada aluno e estimular o estabelecimento de métodos de trabalho próprios e de auto disciplina.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The proposed methodology aims to stimulate creativity, artistic autonomy and to approach students work to professional standards preparing them for the existing market.
Visits to museums, ehxibitions and theatres, extend the work developed in college to the context of contemporary artistic practise.
This methodology, which incorporates students own interests and respects each group's dinamic aims to promote theorical and practical knowledge on the specific subject of theatre design, developing simultaneously creativity and artistic autonomy; to establish a balance between each student's creative energy and his hability to control the technical tools that allow him to realize his projects;
The conceptual coherence of each project and the organizational skills of ech student are strongly valued.
The main objective of this discipline is preparing the student to the scenography market and develop the basic skills to learn how to design and build a scenography.
In this context, the structure of the module is designed in an evolutionary logic.
The first part of the program is develop the creative side of students, teaching methodologies and tools for creating ideas.
The second part of the program is based on the technical design of scenery. It is intended that the student can represent any idea of a readable way through the project. After that, in a technical language design, built and produced the final project.
The final part, scenography production, gives the support budget management and scheduling strategies.
In conclusion, prepares the student for the competitive industrial market and scenograph

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Alarcón, E., El Decorador en el Cine
Beacham, Richard C., The Roman Theatre and it´s Audience, Paperback 1ª Edition, Routledge, 267 Pág.
Berthold, M., História Mundial do Teatro, Editora Perspectiva,1ª Edição, 2001, 578 pág.
Boucris, Luc, L´Espace en Scene, Libraire Theatral, 1993, 320 pág.
Gorostiza, J., La imagem supuesta. Arquitectos en el cine, Fundación Caja Arquitectos, Barcelona, 1997
Gourevitch, Jean-Paul, La politique et ses images, «Médiathéque», Paris, Edilig, s.d., 214 pág.
Howard, P., What is Scenography?, Routledge, 2002, 134 pág.
Parker, W. Oren e Wolf, R. Craig, Scene design and stage lighting, 7 ed., Orlando, Harcourt Brace College Publishers, 1996, 670 pág.

Pastoureau, Michel, Dicionário das Cores do Nosso Tempo, Editorial Estampa, 1997, 183 Pág.
R. C. Beacham, Adolphe Appia: Artist and Visionary of the modern Theatre (Contemporany Theatre Studies), 1994
Solmer, Antonino, Manual de Teatro, Temas e Debates, - Actividades Editoriais lda. 2ª Edição, 2003, 396 pág

Mapa X - Tecnologia III / Technologies III

6.2.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia III / Technologies III
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Sérgio Seguro Loureiro - Module II - Hats and Textile treatment - 4 hours weekly
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota ministers 4 hours wseekly of Module I AutoCAD 2D and 3D - 4 hours per wee
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de AutoCAD tem como objectivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários ao domínio da tecnologia de Desenho Assistido por Computador e sua aplicação à elaboração das peças desenhadas de um projecto de execução cenográfica.
A actualização tecnológica dos alunos é alcançada pela aprendizagem das funcionalidades do software AutoCAD aplicadas aos conhecimentos adquiridos no Módulo de Desenho Técnico de Cenografia.
Os objectivos do módulo de Chapéus e Tratamento de Tecidos centram-se na aprendizagem das técnicas básicas, para a criação e execução de Chapéus de cena e o tratamento de Tecidos (simples).
Pretende-se dotar os alunos de conhecimentos práticos, básicos direccionados para a área dos Adereços de Figurino, para que o aluno no futuro possa desenvolvendo as suas aptidões/competências para o desenvolvimento de projectos, quer de natureza académica (no próximo semestres Design de Cena III – Integração), quer exteriores de natureza mais profissional.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The AutoCAD module aims to equip students with the knowledge required to use the Computer Assited Design technology in preparing the drawing components of a scenographic project.
Technological updating of students is achieved by learning the functionalities of the AutoCAD software by applying the knowledge acquired in Technical Drawing module.
Module II seeks to give students basic knowledge's in areas of Hats, Props and Textile treatment, so that in the future they can develop their own skills in projects to come, of an academic nature (next semesters Stage Design III - Integration) or in the professional world
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa do mód. AutoCAD 2D e 3D é constituído por uma parte teórica e uma prática composta por vários exercícios a desenvolver ao longo do 3º Sem.
Chapéus e Tratamento de Tecidos:
1.Chapéus de Cena:Chapéus em geral/de rua e de cena, características e diferenças.
Chapéus para cena, características, métodos de construção e necessidades de utilização.1-Chapéu Rígido; 2-Chapéu Mole; 3-Chapéu de Fantasia – Chapéu livre: Criatividade. A partir de um tema apresentado o aluno deverá criar um chapéu de fantasia, aplicando os conhecimentos adquiridos não só nos exercícios anteriores assim como nas UC de tecnologias I e II. 2. Tratamento de Tecidos simples: Recriar tecidos simples através de tingimento, estampagem, textura e Customização de vestuário.
6.2.1.5. Syllabus:
The AutoCAD 2D and 3D module includes a theoretical part and a practical one compring several exercises developed along the 3rd Semester.
The contents of the AutoCAD 2010 2D go from using and creating Templates to Creating a Layout to Plot and Plotting the Drawings
The contents of AutoCAD 3D are:
Working in Three Dimensional Space; Specifying 3D Coordinates; Defining a User Coordinate System and Creating Three Dimensional Objects.
The contents of the Module II - Hats and Textile Treatment are:
1. Stage Hats
Hats in general / street and stage, characteristics and differences.
Exercises: A- Hard Hat - Top Hat; B- Soft Hat/Trilby - Beret with visor; C- Fantasy Hat - Free Hat
2. Textile Treatment – Plain Fabrics
Objectives: Recreate plain fabrics through dyeing, printing, introducing textures and customizing garments.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de

aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de AutoCAD tem como objectivo dotar os alunos dos conhecimentos necessários à elaboração de desenhos utilizando o software AutoCAD. No âmbito do projecto de Design de Cena o aluno deve dominar as funcionalidades do desenho em CAD que lhe permitem executar com maior rapidez e eficiência a execução de desenhos.

Sendo esta UC de natureza prática, pretende-se de acordo com os objetivos dos programas dos Módulos componentes, dotar os alunos de competências técnicas básicas, necessárias para a sua evolução académica. Através de exercícios práticos procura-se reproduzir algumas das situações presentes nos próximos semestres, quer nas cadeiras de projeto quer nas cadeiras de natureza mais prática como Design de Cena III – Integração, onde é solicitado aos alunos que desenvolvam propostas pessoais e que as materializem de forma eficaz, para os exercícios públicos, a apresentar no final do semestre, em conjunto com os restantes ramos do curso de teatro (interpretação e produção).

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The AutoCAD module main goal is to equip students with the knowledge required to produce drawings using the software tool. The student must master the functionalities of CAD drawing allowing him to be more efficient and thorough.

Since this course (TEC.3) is of a practical nature, as is intended in accordance with the objectives of the modules, to provide the students with basic technical skills needed for their academic progress. By practical exercises that try to replicate some of the situations present in the coming semesters, either in project (design/drawing), or of a practical nature as Stage Design III - Integration, where the students are asked to develop personal proposals to be materialize effectively in a public exercises, due at the end of the semester, in conjunction with the other branches of the theater course (interpretation and production)

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

No módulo AutoCAD as características da ferramenta utilizada, no que respeita ao seu vasto leque de funcionalidades, impõem uma elevada integração entre as componentes teóricas e prática; à explicação teórica de cada funcionalidade segue-se, de imediato, a realização de exercícios.Os exercícios realizados aumentam gradualmente de complexidade de forma a integrarem a utilização de conjuntos mais alargados de funcionalidades. A avaliação é contínua compreendo os seguintes critérios: Assiduidade e participação; Aquisição de conhecimentos; Evolução; Autonomia; Qualidade e rigor dos exercícios realizados.No módulo Chapéus e Tratamento de Tecidos, os exercícios serão apresentados por uma exposição teórica prática. Em sequência os alunos realizaram os projectos correspondentes; sendo avaliados tendo em conta: Concepção e diversidade das propostas; Técnica; Assiduidade; Empenho; Conhecimentos adquiridos.Nas cadeiras compostas, a classificação final é determinada pela média aritmética.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The AutoCAD sotware, given its wide range of functionalities, requires the integration between theoretical and practical components.

Thus, the theoretical explanation of each feature is followed by the development of exercises. The exercises gradually increase in complexity to integrate the use a broader sets of features. Given the importance of the practical component, assessment is continuous. The evaluation criteria include the following: Attendance and participation, acquisition of knowledge, progress, autonomy, quality and rigor of the exercises.On Hats and Textile Treatment, the exercises are presented through theoretical practical exposure of each technique by various materials. In the following students will undertake the corresponding projects. Completed the exercises the student must present the portfolio. The student will be rated in: Design and diversity of the proposals; Formal and functional quality of the work; Technical quality; Commitment; Knowledge acquired.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

No módulo de AutoCAD as características da ferramenta tecnológica utilizada, no que respeita ao seu vasto leque de funcionalidades, impõem uma integração muito elevada entre as componentes teóricas e prática. Deste modo, à explicação teórica de cada funcionalidade segue-se, de imediato, a realização de um ou mais exercícios relevantes da respectiva aplicação.

Os exercícios realizados aumentam gradualmente de complexidade de forma a integrarem a utilização de conjuntos cada vez mais alargados de funcionalidades.

No módulo de Chapéus e Tratamento de Tecidos a avaliação é contínua e assente na presença física dos alunos, o que se deve à natureza prática dos Módulos. Sendo assim a aprendizagem (de natureza) acumulativa, o aluno deverá corresponder á evolução dos exercícios apresentados e o grau de dificuldade dos mesmos. Os conhecimentos base necessários para a resolução de cada exercício, tomam como ponto de partida a resolução do anterior e os conhecimentos adquiridos pelo aluno até ali, na unidade curricular assim como nas anteriores (Tec. 1 e 2) direta ou indiretamente relacionadas com os temas a trabalhar. Esta ligação a matérias exteriores deve-se à natureza interdisciplinar do processo de criação, construção e utilização de "objetos" para cena, e a necessidade constante da ligação do Criador/construtor ao mundo exterior.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The exercises carried out in AutoCAD gradually increase in complexity in order to integrate broader sets of functionalities.
In the context of the skills and techniques that enable the preparation and notation of a scenographic work, the AutoCAD module aims to provide the students the knowledge required to the development of its implementation project, including construction details.
On Hats and Textile Treatment module rating/evaluation is continuous and based on the physical presence of students, which is due to the practical nature of the modules. The cumulative nature of learning, in which the student must respond to the difficulty of the exercises presented. The base needed to solve a exercise is the resolution of the previous one, directly or indirectly related knowledge acquired by students until that momente and in connections to external materials due to the interdisciplinary nature of Creation.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BARBIERI, Gian Paolo, 2002, A History of Fashion, Milano, Photology
CASTRO Lucia Mors de, 2010, Patrones de Moda, Evergreen GmbH, Köln
DESLANDRES, Yvonne/Müller Florence, 1986, Histoire du Mode – au XX siecle, Paris, Somogy
HOPKINS, Susie, 2003, The Century of Hats – Headtorning style of the twentieth century, London, Quintet Book
JAEGER Anne-Celine, 2009, Fashion Makers Fashion Shapers, London, Thames & Hudson Ltd
JONES, Sue Jenkyn, 2002, Fashion design, London, Laurence King Publishing.
NAKAMICHI Tomoko, 2010, Pattern Magic, London, Laurence King Publishing Ltd
GARY, Thorne, 2001, Designing stage costumes, Wiltshire, The Growood Press
LAFUENTE, Maite, 2005, Ilustracìon de Moda, Madrid, H. Kliczkowski
GARCIA, José – AutoCAD 2010& AutoCAD LT 2010 Cuso Completo, FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
SANTOS, João – AutoCAD 2010 Depressa e Bem, FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
FERRAMACHO, Hugo – O Guia Prático do AutoCAD 2010, Centro Atlântico.PT, 2009.

Mapa X - Desenho III / Drawing III

6.2.1.1. Unidade curricular:
Desenho III / Drawing III
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Marta Maria Lopes Cordeiro, ministra 3 horas semanais de Figura Humana.
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota, ministra 3 horas semanais de Desenho Técnico.
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de Figura Humana pretende desenvolver as capacidades de representação gráfica essenciais à projectação no âmbito do Design de Cena.
Incide, fundamentalmente, na observação da figura humana em contexto, tendo como objectivos:
- O desenvolvimento de metodologias de representação gráfica.
- A exploração de meios e técnicas diversificadas e a sua adequação ao projecto.
- O desenvolvimento das capacidades de análise, síntese, observação, representação e expressão.
- O desenvolvimento da autoria.
O Módulo de Desenho Técnico tem como objectivo dotar os alunos dos conhecimentos necessários à elaboração dos projectos de execução de diversos tipos de cenários. Pretende desenvolver a capacidade de dimensionar um cenário para o palco de um teatro através da elaboração da maqueta à escala. O aluno desenha o projecto de execução (plantas, alçados, cortes e pormenores) com a utilização da tecnologia de Desenho Assistido por Computador (AutoCAD).

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The Human Figure module aims to develop the capacities of graphic representation that are essential to Stage Design projects.
Focuses primarily on the observation of the human figure in some space or context, with the following objectives:
- The development of methods for graphical representation.
- The exploration of media and techniques and their suitability for the project. .
- The development of skills of analysis, synthesis, observation, representation and expression.
- The development of authorship.
The Technical Drawing module has the main objective of preparing the students with the knowledge required to plan and implement the various types of stage scenarios.
Drawing III aims to develop the student ability to develop a theater scenario by building its scale model. The student draws the implementation project (floor plans, elevations, cross sections and

details drawings) using the Computer Assisted Design technology (AutoCAD).

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

No módulo de Figura Humana destaca-se:
- Materiais e técnicas (suportes e instrumentos riscadores).
- Elementos estruturais da linguagem gráfica.
- Volumes, texturas, distâncias, escalas e proporcionalidade.
- Relações formais entre elementos.
- Integração da figura humana no espaço/ contexto.
- Rosto e expressão.
- Enquadramento, ritmo e composição.
- Dispositivos perspécticos e profundidade.
- Discurso expressivo e autoria.

No módulo de Desenho Técnico de Cenografia o programa é constituído por uma parte teórica e uma prática a desenvolver nos exercícios ao longo do 3º Semestre. Conteúdos principais do módulo:
- Equipamento de salas de teatro.
- Visitas técnicas a teatros, produtoras, empresas de construção de cenários.
- Tecnologia de materiais.
- Pormenorização nos desenhos.

Os exercícios serão executados com a utilização do software AutoCAD, pondo em prática os conhecimentos adquiridos em Tecnologia III: AutoCAD 2010 – Desenho Bidimensional.

6.2.1.5. Syllabus:

The major contents of the Human Figure module are:
- Testing of materials and techniques.
- Domain of the graphic language and structural elements.
- Volumes, textures, distances, scales and proportionality.
- Formal relations between elements.
- Integration of the human figure in a space / context.
- Face and expression.
- Framework, rhythm and composition.
- Understanding the perspective and depth.
- Expressive Speech and authorship.

Technical Drawing includes a theoretical part and a practical one with exercises developed throughout the semester. Main contents of the module:
Theater Equipment;
Technical visits to Theaters, Media Producers and Scenario Manufacturers;
Materials technology;
Detail drawing.

The exercises will be performed using the AutoCAD software, putting into practice the knowledge acquired in Technology III: AutoCAD 2010 - Two Dimensional Design.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Figura Humana pretende desenvolver a capacidade de representação do real e utilizar os meios de registo e suportes, bem como as competências de domínio do vocabulário gráfico ao serviço de um discurso autoral e expressivo. Aborda a figura humana em contexto e a representação do rosto e pretende desenvolver a capacidade de composição gráfica e o desenho em formatos de grande dimensão. O retrato e auto-retrato estimulam a autoria e a observação do pormenor.

O módulo de Desenho Técnico de Cenografia pretende dotar os alunos dos conhecimentos básicos necessários para elaboração de um projecto de execução, utilizando, para o efeito, o software AutoCAD. O aluno aplica os conhecimentos adquiridos nos módulos anteriores de modo a desenvolver o projecto de execução de um cenário. As visitas guiadas a cenários em construção, para teatro e televisão, permitem ao aluno projectar com um conhecimento mais próximo da realidade.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The Human Figure module aims to develop the ability to represent the real and use the appropriated media and supports. The goal is to transmit the ability to observe and represent the real world, which implies the knowledge of the design vocabulary, witch must be use to serve the author's speech. Explores the human figure (in some given space or context) and the face. Portrait and self-portrait stimulate authorship and the observation of the detail.

Technical Drawing module aims to give students the skills required to develop a scenographic implementation project, using for this purpose the AutoCAD software. The student applies the knowledge gained from previous modules in order to develop the engineering design of a scenario. Guided tours to scenarios under construction for theatre and television, allow the student designing with a closer perception of reality.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

No módulo de Figura Humana, cada sessão compõe-se de duas partes, uma primeira que aposta

no esquisso rápido e expressivo; uma segunda onde se responde ao exercício em curso. O módulo de Desenho Técnico de Cenografia tem como ponto de partida a concepção do cenário para um evento, com transmissão televisiva, no palco de um teatro. O desenvolvimento deste exercício compreende a execução de maqueta e desenho do projecto de execução. Como materiais de apoio, são utilizados exemplos de projectos cenográficos fotografias de cenários em construção e amostras de materiais. A apresentação detalhada destes exemplos com respectiva análise e discussão prepara o aluno para a execução do exercício de projecto.
Como critérios de avaliação utiliza-se:
- Aquisição de competências técnicas e expressivas.
- Autonomia.
- Assiduidade, participação, cumprimento de prazos e grau de investimento.
- Grau de evolução.
No final dos semestres prepara-se a exposição dos desenhos.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Each session of the Human Figure module consists of two parts, one is a first quick expressive sketch; a second that corresponds to the work in progress.
Technical Drawing module starting point is the scenario design of a theatre event for television broadcasting. This exercise includes the development of the implementation project and its scale model. As supporting materials, examples of scenographic projects, photographs of scenarios under construction and materials samples are used. A detailed presentation of these examples and its analysis and discussion prepares the student to develop the exercise.
The evaluation criteria are:
- Acquisition of technical and expressive skills.
- Autonomy.
- Attendance, participation, timeliness and level of commitment.
- Degree of evolution.
At the end of the semester there is a exhibition of drawings.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Figura Humana pretende desenvolver as capacidades de representação e adequá-las às necessidades de registo e comunicação do projecto em Design de Cena e, neste contexto, promover o discurso autoral. Pretende que os alunos consigam ultrapassar o registode esboço e desenvolver a análise da composição, pelo que se socorre da conjugação de elementos diversos na página o que permite, ainda, o trabalho sobre a simulação da profundidade e proporcionalidade. Realiza exercícios em que a figura humana se encontra integrada em espaços exteriores ou, em alternativa, se encontra próxima de objectos. Este recurso obriga ao trabalho sobre texturas e valores claro-escuro que dependem da diversidade das superfícies observadas. Aposta no registo autoral e utiliza o retrato e auto-retrato como motivos, bem como meios para a análise do pormenor e expressão. Neste contexto, aborda a anatomia de superfície (do corpo e, especialmente, do rosto) e conjuga a observação do modelo, a observação do reflexo no espelho e o desenho a partir de fotografias. Promove a experimentação de materiais e admite o trabalho na fronteira entre Desenho e Pintura. A separação das sessões em duas partes pretende que, no início e através de registos rápidos e
expressivos, os alunos se preparem e respondam aos exercícios propostos de forma mais fluida.
O módulo de Desenho Técnico tem como objectivo o desenho de um projecto de execução pondo em prática e desenvolvendo os conhecimentos adquiridos em Tecnologia III: AutoCAD 2010 – desenho bidimensional. A utilização deste software vai permitir ao aluno desenvolver o projecto de execução com mais rigor e pormenor, pois desenha a tamanho natural. O estudo de dimensionamento feito com a construção da maqueta, as visitas guiadas e as imagens de cenários em construção, possibilitam ao aluno conhecimentos para a execução do projecto do cenário. O aluno usa a planta e corte em formato digital, disponibilizada pelo teatro onde se realiza o evento

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The Human Figure module aims to develop the human figure representation capabilities and adapt them to the requirements of the projects of Stage Design, as well as to promote the authorship. Explores the simulation depth and proportionality by combining different elements in the same page; this methodology can also develop the use of composition. The exercises try to integrate the human figure in outdoor spaces, work with the representation of the shadows, textures and diversity of surfaces. The program covers the surface anatomy (body and especially the face) and combines the observation of a real model, the observation of the reflection in the mirror and the drawing from photographs. Promotes experimentation with materials and admits the work on the border between drawing and painting. The division of the session into two parts promotes experimenting with shapes, materials and various resources and prepares the student for developing records of greater demand in the second part.
Technical Design module aims the development of a scenographic implementation project applying the knowledge acquired in Technology III: AutoCAD 2010 - two-dimensional drawing. By using this software, students learn to work rigorously (actual size drawing). The study and

construction of the scale model, the images of actual projects and the guided visits to scenarios under construction, allow the student to understand and develop the exercises. The actual theatre floor plan and cross sections, in digital format, are provided to the student to develop his work.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

MOLINA, Juan José Gómez (coor.) – Estratégias Del Dibujo en el Arte Contemporâneo. Madrid: Ediciones Cátedra, 1999.
RICHER, Paul; HALE, Robert Beverly – Artistic Anatomy. New York: Watson-Gutill Publications, 2005.
RUSKIN, John – The Elements of Drawing. New York: Ed. Dover, 1971.
RYDER, Anthony – The Artist´s Complete Guide to Figure Drawing: A Contemporary Perspective on the Classic Tradition. New York: Watson-Gutill Publications, 2000.
CUNHA, Luís Veiga da – Desenho Técnico. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1999.
SILVA, Arlindo; DIAS, João; SOUSA, Luís – Desenho Técnico Moderno. Lisboa: Lidel Edições Técnicas, Lda, 2004.
MORAIS, Simões - Desenho Técnico Básico. Volume III. Lisboa: Porto Editora, 2007.
NEUFERT - Arte de Projectar em Arquitectura. Madrid: Editorial Gustavo Gil, 1991.
GARCIA, José – AutoCAD 2010& AutoCAD LT 2010 Cuso Completo. FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
FERRAMACHO, Hugo – O Guia Prático do AutoCAD 2010. Lisboa: Centro Atlântico.PT, 2009.

Mapa X - Teoria e História do Design de Cena III / Stage Design: Theory and History III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Teoria e História do Design de Cena III / Stage Design: Theory and History III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo Jorge Morais Alexandre

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Dotar os alunos de um corpus de conhecimentos teórico/práticos na área da Teoria e História da Cenografia em geral e da História dos Interiores em particular, que lhes permita a compreensão da evolução do pensamento e da prática teatral, bem como da representação cenográfica ao longo das várias épocas, onde se poderão inserir, em articulação com outras UC, conhecimentos mais vastos e específicos. Esta área de conhecimentos constitui a principal fonte de inspiração para a concepção plástica de um espectáculo permitindo aos alunos interpretar,recriar ou sugerir os ambientes das várias épocas.Para a consecução destes objectivos implementaram-se várias estratégias a desenvolver em sala de aula como leitura e posterior interpretação de documentos teóricos e ou iconográficos,a problematização do discurso dialético de algumas das obras em cena no panorama teatral, a partir da identidade do objecto, a sua forma original, a sua odisseia e as suas potencialidades criativas/interpretativas.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Provide students with a corpus of theoretical / practical knowledge in Theo and Hist of Stage Design in general and the history of the Interior Design,which allows them to understand the evolution of thought and practice of Theater as well as the evolution of Scenography throughout the various periods, where can be inserted, in conjunction with other CU.like Theo and Hist of Stage Design I & II,more extensive and specific knowledge. This area of knowledge is the main source of inspiration for the Historic Stage Design as it allows students to interpret, suggest or recreate the interiors of various epochs.To achieve these objectives various strategies will be implemented to develop in the classroom as reading and subsequent interpretation of theoretical documents and iconographic and or the questioning of dialectical discourse of some of the works on the scene in the theater, from the identity of the object to its original shape, its odyssey and its creative/interpretative capabilities

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Parte I – O século XX
1.A primeira metade do século XX
1.1Os Ballet Russes
1.2O Cubismo, o Futurismo e o Expressionismo
1.3A Vanguarda Russa – a cenografia uma obra abstracta
1.4A Bauhaus
1.5Walter Gropius
2.O pós-guerra
2.1Artaud, Brecht, Theo Otto - Referências do período
2.2Os Estados Unidos - Robert Edmond Jones e Bel Geddes; O Teatro de Arena; O Living Theatre

2.3Europa: Peter Brook, Jerzy Grotowsky (O Teatro Laboratório); Joseph Svoboda
Parte II – Cenografia e Interiores em Portugal – Estudo de casos
1.Época Medieval – Cenografando Gil Vicente
2.O século XVIII – Bibiena em Portugal
3.O século XIX – A Quinta da Regaleira como arquitectura/cenografia iniciática e o cenógrafo Luigi Manini
4.O século XX – João Brites

6.2.1.5. Syllabus:

art I - The Twentieth Century
1 The first half of the twentieth century
1.1 The Ballet Russes
1.2 Cubism, Futurism and Expressionism
1.3 The Russian Vanguard - an abstract set design work
1.4 The Bauhaus
1.5 Walter Gropius
2 The post-war
2.1 Artaud, Brecht, Theo Otto - References of the period
2.2 The United States - Robert Edmond Jones and Bel Geddes; The Arena Theatre; The Living Theatre
2.3 Europe: Peter Brook, Jerzy Grotowsky (The Laboratory Theatre); Joseph Svoboda
Part II - Set Design and Interior Design in Portugal - Case studies
1 Medieval / Renaissance Era – Scenography for Gil Vicente
2 The eighteenth century - Bibiena in Portugal
3 The nineteenth century - Quinta da Regaleira as initiatic architecture / stage design and the designer Luigi Manini
4 The twentieth century - João Brites

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O programa da UC abrange o estudo da evolução da cenografia século XX internacional, obviamente enquadrada com a evolução fulcral do Teatro no século em apreço. Estuda num segundo momento através do estudo de casos o panorama da cenografia e dos interiores em Portugal. A abordagem é sempre desenvolvida numa perspectiva analítica/crítica da representação cenográfica ao longo da História e constitui por isso uma aprendizagem sólida dos fundamentos e conceitos teóricos, estéticos e plásticos que conferem o elemento de suporte à futura prática artística e profissional dos alunos.
O estudo dos Interiores abrange não só o mobiliário mas também outras áreas das artes decorativas como os têxteis, as madeiras, o papel de parede, a pintura mural, a azulejaria, etc., sendo ainda feito um enquadramento ao nível das mentalidades.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Stage Design. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Há em cada aula um período destinado ao esclarecimento de dúvidas.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A classificação é obtida a partir dos seguintes elementos:
1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.
2 – Frequência (sem consulta).
3 – Trabalho escrito em grupo (dois alunos) - Elegendo um período abrangido pelo programa da cadeira elaborar uma monografia sobre a arte coeva. (Nota única – o trabalho é obrigatoriamente entregue em formato digital)
No final do semestre será atribuída uma classificação relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
4 – Exame (Prova escrita sem consulta).
5 - Exame: Época de Recurso (sem consulta)

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

he classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class

intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the C.U. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the C.U. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the C.U.
4 - Examination (Written test without consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino referidas no ponto anterior (exposição teórica de conteúdos programáticos, a análise crítica de filmes e documentos iconográficos, a realização das monografias) permitem por um lado, dotar os discentes de um corpo de conhecimentos alargados na área do Design de Cena que constituem instrumento importante para sua utilização nos exercícios de práticos de criatividade para que são solicitados e por outro o desenvolvimento de um espírito crítico que lhes permitirá analisar e problematizar a prática teatral contemporânea, retirando as respectivas ilações para a sua própria experiência

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Stage Design. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

APPIA, A., A Obra de Arte Viva, Lisboa: Arcádia, sd
ARTAUD, Antonin, O Teatro e o seu Duplo, Lisboa: Fenda, 2006
BARBOSA, Pedro, Teoria do Teatro Moderno, Porto: Afrontamento, 2003
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, São Paulo: Perspectiva, 2005
BRITO, Manuel Carlos de, "A Ópera em Portugal antes da Fundação do D. Carlos" in Revista S. Carlos, Lisboa: sn, 1986
BRITO, Manuel Carlos de, Opera in Portugal in the Eigtheenth Century, London: Cambridge University, 1989
CRABTREE, Susan, BEUDERT, Peter, Scenic Art for the Theatre, Boston: Focal, 1998
DUMUR, Guy (dir), Histoire des spectacles, Paris: Gallimard, 1965,
GOMEZ, José António, Historia Visual del Escenario, La Avispa: Madrid, 1997
IZENOUR, George C., Theater Design, London : Yale University, 1996
MANCINI, F., Scenografia Italiana, Milan: Fratelli Fabri, 1966
MANTOVANI, Anna, Cenografia, São Paulo: Ática, 1989
PICCHIO, Luciane Stegagno, História do Teatro Português, Lisboa: Portugália, sd

Mapa X - História do Teatro e das Literaturas Dramáticas II / History of Theatre and Dramatic Literature II

6.2.1.1. Unidade curricular:

História do Teatro e das Literaturas Dramáticas II / History of Theatre and Dramatic Literature II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes, 2 hours /week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- Desenvolver a capacidade de leitura de um texto dramático do ponto de vista do cenógrafo ou do figurinista;
- Melhorar as competências de análise, de problematização e de crítica dos textos lidos;
- Compreender como se articulam as interpretações de um texto com a prática teatral;
- Perspectivar a evolução do Teatro tendo em conta os processos narrativos utilizados, a arquitectura teatral, as possibilidades técnicas disponíveis, os métodos de trabalho para actores,

as estruturas de produção e a relação do texto cénico com o texto dramático;
- Saber referenciar os principais autores, as obras determinantes e os períodos considerados inovadores no espaço temporal estudado

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- Developing the ability for reading a dramatic text from the set designer's or the costume designer's point of view;
- Improving the competences of analysis, problematization and critique of the texts read;
- Understanding how to articulate interpretations of a text and theatrical practice;
- Foreseeing the evolution of Theater, taking the following into account: narrative processes in use, theatrical architecture, technical possibilities that are available, work methodologies for actors, production structures, and relation between a scenic text and a dramatic text.
- Knowing how to reference the main authors, the decisive works, and the periods that are considered to be innovative regarding the epochs studied.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Nesta UC pensa-se no texto dramático a partir da perspectiva do cenógrafo ou do figurinista, ponderando-se no tipo de atenção a pormenores que surgem no texto e que constituem importante material de inspiração. Os textos dramáticos seleccionados caracterizam períodos específicos da História do Teatro, o que possibilita discutir os processos narativos usados, e o modo como estes se articulam com as estruturas espaciais e de produção disponíveis num determinado momento. Procura-se ainda perceber como se adaptam esses textos na contemporaneidade.
Os textos escolhidos procuram complementar-se do ponto de vista temático. Para este efeito, foram seleccionadas peças de teatro nas quais se pondera sobre os mecanismos em cena e fora de cena no teatro. Reflecte-se assim sobre a transformação do espaço cénico . Nas duas últimas aulas, visualizam-se espectáculos de Jêrome Bel e Romeo Castelluci nos quais o espaço cénico se confunde com o espaço fora de cena.

6.2.1.5. Syllabus:

In this curricular unit, the dramatic text is thought of from the set designer's and the costume designer's point of view, considering the kind of attention to detail that arise from the text and that constitute an important inspiration source. The chosen dramatic texts characterize specific periods of the History of Theater, which allow for a discussion concerning the narrative processes used, and how they are articulated with structures of space and productions that were available during a specific time. It is also intended to understand how these texts can be adapted nowadays.
The texts were chosen regarding a complementarity criterion in what concerns the theme. As such, the plays chosen ponder on mechanisms on and off stage. Thus, one reflects on the transformation of the scenic space. During the final two classes, performances in which the scenic space merges into the off stage space, and Jêrome Bel's and Romeo Castelluci's are seen.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A UC tem como objectivo auxiliar futuros cenógrafos ou figurinistas a melhorar as suas capacidades de análise e de interpretação de textos dramáticos, a partir da reflexão sobre o tipo de pistas que existem num texto e que podem servir de inspiração ao seu trabalho. A disciplina organiza-se assim num conjunto de sessões de carácter teórico nas quais se discutem obras relevantes sobre a matéria. Este estudo é acompanhado pelo visionamento de adaptações nas quais se poderá perceber o tipo de soluções dadas para cada problema. A UC contará com a presença de alguns professores de disciplinas específicas do curso de DC, que ajudarão a reflectir sobre as matérias em causa. Pretende-se que os alunos adquiram a nível teórico um conjunto de conhecimentos que lhes sirva na sua prática.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The UC aims at aiding future set designers or costume designers to improve their analytical and interpretative capabilities of dramatic texts, from the reflexion concerning the kind of clues that are present in a text and that may serve as inspiration for their work. The discipline is thus organized around a group of theoretical sessions in which relevant works are discussed. Their study is accompanied by the viewing of adaptations, during which one can understand the kind of solutions given for each problem. The UC will count on the presence of some teachers of specific subjects that constitute the degree on DC, that will help reflect on the themes in question. It is intended that students may acquire knowledge that, theoretically, can serve them for practical purposes.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Em cada sessão é abordada uma temática/ disciplina e recorre-se a uma exposição teórica.
A avaliação apoia-se, essencialmente na:
- Qualidade das reflexões e participação nas discussões realizadas durante as sessões.
- Assiduidade e cumprimento de prazos.
- Capacidade de enunciar questões e encontrar metodologias para a reflexão em torno das mesmas; definição de objectivos e seu seguimento; argumentação; qualidade das referências utilizadas; objectividade.

- Conformidade com a metodologia de investigação académica.
Como objectos avaliados destaca-se:
- A elaboração de dois ensaios redigidos durante o curso sobre as temáticas abordadas nas sessões. Um teste final

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

During each session a certain theme or discipline will be approached appealing to a theoretic exposition.
The evaluation is mainly based on:
- Quality of reflections and participations on discussions during the sessions.
- Assiduity and observance of terms.
- Ability to enunciate queries and find methodologies to reflect on them; circumscription of objectives, and their follow-up; reasoning; quality of the references used; objectivity.
- Accordance with the methodology for academic research.
Concerning the objects to be evaluated, this should be emphasized:
- The writing of two essays during the time of the course on the themes approached during the sessions. A final test.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O carácter teórico das aulas leccionadas é complementado pela discussão em aula sobre cada tema e conjunto de autores estudados. Deste modo, as sessões de carácter expositivo integram espaços de discussão partilhada. Os trabalhos propostos aos alunos são tanto de carácter teórico como prático. No início do semestre procura-se que reflictam, através da escrita de pequenos ensaios, sobre os principais conceitos e autores estudados.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The theoretic character of each class is complemented by discussions in the classroom on each theme, and on the set of studied authors. Thus, the sessions with a more expository character integrate a space dedicated to shared discussion. The tasks asked of the students are both theoretical and practical. In the beginning of the semester students are asked to reflect, through the writing of short essays, on the main concepts of the authors that are studied.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Beckett, Samuel, The Complete Dramatic Works. London: Faber and Baber, 1990.
Carlson, Marvin. Places of Performance: The Semiotics of Theatre Architecture. Ithaca, NY: Cornell University Press, 1989.
Fried, Michael, Art and Objecthood. Chicago: Chicago University Press, 1998.
Ibsen, Peças Escolhidas II. Lisboa: Edições Cotovia, 2006.
Shakespeare, Richard III, ed. R.A. Foakes. London: The Arden Edition, 1997.
Shakespeare, The Tempest. London: The Arden Edition, 2000.
Bibliografia secundária será, quando necessário, disponibilizada em aula.

Mapa X - Design de Cena III / Stage Design III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Design de Cena III / Stage Design III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Sérgio Seguro Loureiro, 12 horas semanais / 12 hours per week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A cadeira Design de Cena 3 pretende desenvolver nos alunos, a capacidade de lidar com as práticas teatrais inerentes á realização de um exercício com características de apresentação pública, similares às de um espetáculo, testando os conhecimentos adquiridos nos semestres anteriores, assim como adquirindo novas competências através da prática do fazer - Teatro, da conceção e realização, tendo em conta os textos trabalhados, a proposta de encenação, o local de apresentação, valores de orçamento e prazos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Design Scene 3 aims to develop in students the ability to handle the theatrical practices inherent in the conducting of an exercise with characteristics of a public presentation, similar to a show, by testing the knowledge acquired in previous semesters, as well as acquiring new skills through practice of making theatre, not only the design process but also the building, taking into account the texts worked, the proposed scenography, the place of presentation, budget values and deadlines.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Os alunos deveram testar os conhecimentos adquiridos anteriormente da seguinte forma:
- Acompanhando e participação nos ensaios/aulas
- Procurando o entendimento das opções dramatúrgicas das propostas de encenação
- Observando do corpo e das linguagens dos atores
- Procurando a potencialização de um espaço pela eficácia das opções
- Desenvolvendo uma investigação relacionada com processo de trabalho
- Apresentando e defendendo propostas, gerindo os prazos e os orçamentos previstos
- Procurando adaptar-se às condicionantes do processo de trabalho/criação, assim como o seu relacionamento com os restantes intervenientes, por fim o aluno deverá desenvolver um balanço autocrítico individual dos resultados obtidos.

6.2.1.5. Syllabus:

Students should test the previously acquired knowledge by:
- Tracking and participating in rehearsals / classes
- Looking for dramaturgical understanding of the options proposed
- Observing the body and languages developed by the actors
- Looking how to enrich a space through effective proposals
- Developing a research related to the work process
- Presenting and defending proposals, managing the deadlines and the budgets provided
- Looking adapt to the constraints of the creation process, as well as its relationship with others, at the end the student must develop an individual self-critical assessment of the results obtained.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A cadeira pretende desenvolver nos alunos, a capacidade de lidar com as práticas teatrais inerentes á realização de um exercício com características de apresentação pública similares às de um espetáculo. Testando os conhecimentos adquiridos anteriormente, as capacidades para trabalhar em equipa na concretização/montagem de um projeto/objeto comum, sem que o aluno perda a sua voz individual no processo.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Design Scene 3 aims to develop in student's skills to the "making of theatre", inherent in the conducting of an exercise with characteristics similar to those of a public presentation. Testing the previously acquired knowledge, their abilities to work together in achieving a common project, without losing their individual voice in the process.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O aluno deverá:

- Acompanhar e participar nos ensaios sempre que solicitado
- Participar na elaboração de projetos, demonstrando entendimento das opções dramatúrgicas das propostas de encenação.
- Executar/concretizar os projetos apresentados pelo grupo.
- Participar na apresentação pública do trabalho.
- Participar na elaboração do Portfólio do projeto, no qual deve contar uma reflexão escrita, individual do processo.

A avaliação compreende os seguintes critérios:

- Assiduidade de participação.
- Aquisição de conhecimentos.
- Capacidade para trabalhar em grupo.
- Evolução.
- Reflexão escrita.

A avaliação é contínua existindo, no final do semestre, a apresentação prática do trabalho desenvolvido e a entrega do Portfólio. A obtenção dos ECTS implica a obtenção de classificação final positiva.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The student must:

- Monitor and participate in rehearsals when requested
- Participate in the preparation and presentation of projects, demonstrating understanding of the dramaturgical choices presented.
- Execute /implement the projects presented by the group.
- Participate in the preparation of the Project Portfolio, which must include a written individual reflection of the process.

The rating criterion includes the following:

- Attendance and participation.
- Acquisition of knowledge.

- Ability to work in a group.
- Evolution.
- Written reflection.
The rating is continuous there, at the end of the semester, the presentation of the work / public spectacle and the delivery of the Portfolio. Obtaining the ECTS the student must obtain a positive classification.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O processo de criação associado à unidade curricular, pretende que o aluno ao vivenciar de uma forma ativa/participativa todo o processo. Possa testar na prática os conhecimentos adquiridos nos semestres anteriores (em unidades curriculares de projeto e tecnológicas) e que adquira assim novas competências, recorrente da participação no processo.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The creation process associated with the course (Design Scene 3) intends that the student experiences the making of Theater, by participating in the entire process. Testing in practice the knowledge acquired in previous semesters (in courses of design and technology) and the new skill acquired.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV., 1991, Theatre de la Mode, New york, Rizzoli
ANDERSON, Barbara and Cletus, 1999, Costume Design, Orlando, Harcourt Brace College Publishers
BARBIERI, Gian Paolo, 2002, A History of Fashion, Milano, Photology
CONSALEZ, Lorenzo, 2000, Maquetas, la representación del espacio en el proyecto arquitectónico, Barcelona, Ediciones G. Gili
CRABTREEN, Susan/BEUDERT Peter, 2005, Scenic Art for the Theatre – History, Tools and Techniques, Oxford, Focal Press
DESLANDRES, Yvonne/MÜLLER Florence, 1986, Histoire de le Mode – au XX siecle, Paris, Somogy
GARY, Thorne, 2001, Designing stage costumes, Wiltshire, The Growood Press
HOPKINS, Susie, 2003, The Century of Hats – Headtorning style of the twentieth century, London, Quintet Book
SANZ y Coso, 2007, O Palco da Ilusão, Porto, Campo das letras
SEELING Charlotte, 1999, Moda – o século dos estilistas 1900-1999, Colónia, Könemann
TIRELLI, Umberto/POMA, Maria Cristina, 1988, Costumes de Ville – Costumes de Scène, Paris, Arnoldo Mondadori Editor

Mapa X - Iniciação à Produção de Cena / Introduction to Theatre Management

6.2.1.1. Unidade curricular:

Iniciação à Produção de Cena / Introduction to Theatre Management

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota, 2 horas semanais / 2 hours a weekl

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Iniciação à Produção de Cena tem como objectivos dotar os alunos com os conhecimentos necessários à realização dos processos de orçamentação, planeamento e controlo do trabalho respeitantes aos projectos de execução cenográfica, no âmbito do Design de Cena.
Com estes conhecimentos, os alunos complementam as competências necessárias à elaboração de um projecto completo de execução cenográfica susceptível de passar às posteriores fases de construção e montagem

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Introduction to Theatre Management aims to equip students with the knowledge required to carry out the processes of budgeting, planning and controlling the implementation of scenographic projects.
With this knowledge, students complement the skills required to prepare a full scenographic implementation project, enabling the following construction and set up phases.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O programa da é constituído por uma parte teórica e uma prática composta por três exercícios que se articulam, a desenvolver ao longo do 4º Semestre.
Dos conteúdos programáticos destacam-se: noções gerais de construção cenográfica: carpintaria, pintura, serralharia, modelação e adereços.
Os Exercícios do conteúdo programático são: Exercício 1- Estudo de Mercado e Materiais: Identificação de materiais comuns em Cenografia, Pesquisa de materiais alternativos, Fichas de

materiais: características /fornecedores/custos.
Exercício 2- Processos de Planeamento e controlo: Projecto de execução, Planeamento/ Calendarização de tarefas, Mapas de produção, Memória Descritiva, Caderno de encargos, Orçamento.
Exercício 3: Elaboração de um dossier de trabalho relativo a um projecto.

6.2.1.5. Syllabus:

The program consists of a theoretical part and a practical one of three exercises that are articulated and developed over the 4th Semester.
The theoretical component includes general notions of scenographic construction: carpentry, painting, metalwork, modeling and adornments.
The exercises are:
Exercise 1 - Market study and Materials: identification of common materials in scenography and search for alternative materials; material card: features/suppliers/costs.
Exercise 2 - Planning and Control procedures: implementation project drawing materials, task planning, production sheets, specification document, budget.
Exercise 3 - Preparation of a full implementation project files.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Iniciação à Produção de Cena pretende desenvolver as capacidades de planear, calendarizar e orçamentar um projecto de execução de uma cenografia.
A realização, acompanhada pelo professor, de exercícios com os conteúdos previamente definidos orienta e encaminha o aluno para o exercício final de elaboração de um dossier de trabalho relativo a um projecto.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Introduction to Theatre Management aims to develop the skills of planning, schedulling and budgeting relating to scenographic projects.
The development of the exercises, accompanied by the teacher, lead the student to the to complete a full project file (dossier) by the end of the semester.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Componente teórica e prática:
- Apresentação e explicação das técnicas gerais de construção cenográfica (carpintaria, pintura, serralharia, modelação e adereços) e dos materiais utilizados.
- Apresentação detalhada de exemplos de projectos reais e respectiva análise e discussão.
- Realização, acompanhada pelo professor, de exercícios com os conteúdos previamente definidos.
- Visitas guiadas a empresas de construção de cenários.
- Visitas guiadas a lojas e fabricantes de materiais utilizados em cenografia.
Como materiais de apoio, são utilizados exemplos de projectos cenográficos realizados, fotografias de cenários em construção e amostras de materiais utilizados na construção de cenários.
A avaliação compreende os seguintes critérios: Assiduidade, participação, cumprimento de prazos e grau de investimento; Aquisição de conhecimentos; Evolução e Autonomia.
A avaliação é contínua existindo, no final do semestre, a apresentação dos trabalhos desenvolvidos e a entrega do portefólio.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Theoretical and practical components:
- Presentation and explanation of general techniques of scenographic construction (carpentry, painting, metalwork, modeling and adornments) and the materials used.
- Detailed presentation and discussion of actual project files.
- Development of exercises, accompanied by the teacher, within the defined contents.
- Guided visits to scenario manufacturers.
- Guided visits to materials manufacturers and materials ratailers.
Examples of scenographic projects, photographs of scenarios under construction and samples of materials used in the construction of scenarios are used as support within the presentations and discussions.
The assessment includes the following criteria: attendance, participation, timeliness, acquisition of knowledge, progress and autonomy.
Assessment is continuous and, at the end of the semester, the work developed is subject to individual presentation as well as individual project files are submitted.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Iniciação à Produção de Cena tem como objectivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários à realização dos processos de orçamentação, planeamento e controlo do trabalho respeitantes aos projectos de execução cenográfica, no âmbito do Design de Cena.
As visitas guiadas, os materiais de apoio e análise do projecto de execução feito em Desenho III vão permitir ao aluno planear, calendarizar as tarefas e orçamentar esse projecto e construir o dossier de trabalho respectivo.

Com estes conhecimentos, os alunos complementam as competências necessárias à elaboração de um projecto completo de execução cenográfica susceptível de passar às posteriores fases de construção e montagem.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Introduction to Theatre Management aims to equip students with the knowledge required to carry out the processes of budgeting, planning and controlling the work of scenographic projects relating to its implementation.

Guided visits, supporting materials and analysis of the implementation project prepared in Drawing III will allow the student to plan, schedule and budget as well as setting the portfolio (dossier) of his work.

With this knowledge, students complement the skills required to prepare a full scenographic implementation project before the following construction and set up phases.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Cunha, Luís Veiga da - Desenho Técnio, Calouste Gulbenkian Foundation, 11th Edition, 1999.
SILVA, Arlindo; DAY, John; SOUSA, Louis - Desenho Técnico Moderno, Technical Lidel Edições Lda, 2004.
MORAL, Simões - Desenho Técnico Básico, Volume I, Porto Editora, 26th Edition.
MORAL, Simões - Desenho técnico básico, Volume III, Porto Editora, 2007.
Neufert - Arte de Projectar em Arquitectura, Editorial Gustavo Gil, 9th Edition, 1991.
MELLO, Bruno - Trattato di Scenotecnica, Görlich Editore - Milano.
HEGGETT, Chris - Stage Crafts, Adam & Charles Black. London, 1975.
HOLT, Michael - Stage Design and Properties, Phaidon, 2001.
Griffiths, Trevor R. - Stagecraft, Phaidon, 2001.
Igoa, Jose Maria - Escadas,Traçado, Cálculo e Construção, Plátano Editora, S.A. 4th Edition.
SOUTHERN, Richard - Manual of the Assembly Theatre, Moraes Publishers, 1979.

Mapa X - Tecnologia IV / Technologies IV

6.2.1.1. Unidade curricular:

Tecnologia IV / Technologies IV

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

José Eduardo dos Santos Espada 4 horas semanais / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

António Fernando Serodio Gomes Polainas 4 horas semanais / 4 hours per week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A disciplina de Tecnologias IV é constituida por 2 módulos, a saber: "Cenografia Virtual em Televisão" e "Iluminação Cénica".

"Cenografia Virtual em Televisão" e está dividido nos seguintes sub-módulos: «Introdução ao Universo do Audiovisual», «Cenografia de Televisão» e «Cenografia Virtual em Televisão».

O módulo «Iluminação Cénica» alicerça-se em componentes teórico-práticos que pretendem dotar os alunos de conhecimentos e competências estruturantes relativos à iluminação cénica, que serão aprofundadas e aplicadas na concretização de montagens/instalações.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Technologies IV is composed by two Modules: Virtual set Design for Television and Theatrical/Performance Lighting.

Virtual Set Design for Television aims to integrate students on the principles and norms of audiovisual. Publicizing the basic equipment, technical operations, audiovisual language in its general concept and specify the particular understanding of the scenic space for a multi camera capture; develops the skills acquired by the student of the universe of set design for television by teaching the standards and rules of this specific discipline (scenography television); aims to prepare the studentes to design a virtual set for television.

Module: Theatrical/Performance Lighting:

This module is grounded in theoretical and practical components that provide students with basic knowledge and skills in stage lighting that will be applied in the creation of light-based installations or theatrical/performance lighting projects.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O módulo de «Cenografia Virtual em Televisão» é constituído. entre outros, pelos seguintes aspectos: História do audiovisual, história e evolução comparada da cenografia de televisão no séc. XX, evolução da cenografia de televisão em Portugal de 1958 até aos nossos dias. «Teoria de cenografia de televisão»; funcionamento de um estúdio virtual, e de um sistema de cenografia virtual (sistema de tracking, modelador, etc.); desenvolvimento de um projecto de cenografia virtual para televisão.

O módulo «Iluminação Cénica» contempla os seguintes aspectos:
-Funções da Iluminação cénica contemporânea no discurso artístico da encenação;
-Introdução ao conceito de luz como fenómeno electromagnético;
Prática de montagem e de afinação de projectores;
- Princípios da Iluminação de cenografia e figurinos;
- A Iluminação cénica como parte de uma dramaturgia cénica;
- Concepção e produção de um projecto de iluminação cénica (desenho de luz);- Concepção e concretização de um projecto de luz.

6.2.1.5. Syllabus:

Virtual Set Design for Television:
Comparative history and evolution of scenography television in the XX century. Audiovisual language, norms and rules of audiovisual, the television studio equipment and basic operations, and cameras basic principles. Scenography television's theory; principles of TV Direction, the concept of theatrical space in the audiovisual universe and the development of a creative process.Virtual studio, its main parts and works as a virtual scenography. Principles of a virtual studio, the concept of theatrical space in the virtual and the development of a creative process that encompasses all of these principles

Theatrical/Performance Lighting:
- Mapping and understanding contemporary theatre/performance lighting
- Light as electromagnetic phenomenon (wavelenght concept); Basics of electricity; theory of color (projected light).
- Lighting scenography and costumes;
- Scenic lighting as dramaturgy;
- Light-based installation Project.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de «Cenografia Virtual em Televisão» tem como objetivo base explicar as regras de funcionamento e os princípios da linguagem do audiovisual assim como a sua contextualização na história do séc. XX. Pretende-se que o aluno compreenda a lógica de desenvolvimento deste meio de comunicação, a sua evolução e a sua complexidade e multi-disciplinaridade. Pretende-se também que o aluno entenda e pratique o que é um projeto de cenografia de televisão nas suas vertentes de informação e produção bem como situar o aluno na problemática do espaço virtual municiando-o de conhecimentos básicos para entender e posteriormente evoluir na produção de cenários virtuais. Os conteúdos programáticos do módulo «Iluminação Cénica» abrangem um leque de conhecimentos teóricos e de acções práticas que possibilitam aos alunos a oportunidade de conceber, projectar e testar os seus projectos de iluminação cénica.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Module: Virtual Set Design for Television:
It is intended that the student understands the logic of development of this medium (TV), its evolution and its complexity and multi-disciplinarity, and the rules of composition and creation are different and distinct. It is intended also that the student understands the scenography television project in the rules of information and production. The student will be confronted with studio exercises and with the understanding of virtual space, and professional virtual scenography.

Module: Theatrical/Performance Lighting:
The syllabus of the course cover a range of theoretical knowledge and practices that prepare students to conceive, design and test their stage lighting projects. The pratical understanding of different fixtures used in theatrical light allow the students to acquire technical autonomy; this autonomy should be applied in projects "light based". Aesthetic/dramaturgical reflexion acquired through analysis of some case studies.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O módulo de «Cenografia Virtual em Televisão» baseia-se sobretudo no ensino teórico, com base em apresentações multimédia, análise detalhada de projetos, discussão, fotografias, vídeos e exercícios acompanhados e e orientados pelo professor. A avaliação compreende os seguintes critérios: assiduidade e participação, aquisição de conhecimentos, grau de evolução e autonomia. A avaliação é contínua existindo, no final do semestre, o desenvolvimento dos exercícios práticos e apresentação dos seus conhecimentos.
Metodologias do módulo «Iluminação Cénica»:
- Sessões teóricas expositivas.
- Orientação de debates sobre temas da u.c.
- Exercícios práticos;
- Concepção e montagem de projecto final;
A avaliação deste módulo é realizada tendo em consideração a qualidade da assiduidade e participação dos discentes (30%), a sua capacidade de aplicação de conhecimentos - demonstrada nas sessões de trabalho teórico-práticas e na execução do projecto final (30%), e pela avaliação do projecto final.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Module: Virtual Set Design for Television:

The methodology is based mainly on theoretical, based on multimedia presentations, detailed project analysis, discussion, photos, videos, exercises accompanied by the teacher. The evaluation comprehends the following criteria: attendance and participation, acquisition of knowledge, degree of development and autonomy. Assessment is continuous there, at the end of the semester, the development of practical exercises and presentation of their knowledge.

Module: Theatrical/Performance Lighting:

The teaching methodologies used in the course are:

- Theoretical Sessions.

- Orientated debates.

- Mount lighting exercises and experiences;

The evaluation of this course is made considering the quality of the attendance and participation of the students (30%), their ability to apply knowledge (30%), and considering also the quality of the final project (40%).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O objetivo principal desta unidade curricular é municiar o aluno para o universo da cenografia virtual e desenvolver-lhe competências básicas para saber como elaborar um cenário virtual para programas de televisão. Neste contexto a estrutura do módulo está estruturada de maneira a haver uma lógica evolutiva nos conhecimentos e nas matérias. A primeira parte contextualiza-se o universo audiovisual, a sua história, o seu desenvolvimento e evolução assim como o conhecimento da sua linguagem específica: «Linguagem audiovisual". A segunda parte recupera o contexto histórico e evolutivo do audiovisual e posiciona-o numa perspetiva de espaço cenográfico, salientando as diferenças entre as suas características e as de outros espaços cenográficos, nomeadamente o teatral. Estuda-se os princípios básicos da cenografia de televisão assim como a parte prática do projeto de cenografia. Este percurso é necessário porque não é possível a um aluno compreender o espaço virtual em televisão sem saber primeiro o que caracteriza o espaço em televisão e o que caracteriza a cenografia em televisão. As normas e regras poer exemplo para um frente-a-frente são idênticas para cenários reais e virtuais. Finalmente a última arte do módulo incide especificamente sobre a área do virtual. Nesta fase o aluno tem o ensino de uma ferramenta de desenho em 3D especifica para a cenografia Virtual. Escolhemos o Blender por ser free e ser um software de qualidade broadcasting utilizado normalmente pelas televisões. A par dessa ferramente é ensinado as especificidades e composição de um estúdio virtual dos seus componentes e das suas operações. Simultaneamente o aluno é confrontado com os princípios básicos da composição para o universo virtual. Por fim far-se-á a composição de todos estes conhecimentos através de exercícios práticos de conceção e desenho de cenografia virtual.

No que diz respeito ao módulo de «Iluminação Cénica», as sessões teóricas expositivas têm como principal objectivo a introdução de conceitos, referências e exemplos que revelem aos discentes pontos de vista abrangentes, artísticos e científicos, sobre luz e iluminação cénica. Os debates orientados têm como principal objectivo estimular os discentes a desenvolver o seu próprio discurso, centrado em questões de iluminação, mas sem perder de vista o âmbito de uma dramaturgia cénica. Os exercícios práticos de montagem de iluminação fornecem competências técnicas aos discentes e sedimentam conhecimentos teóricos; A concepção de projecto final tem como principal objectivo suscitar, da parte dos discentes, a criação de um objecto artístico (instalação), tendo em conta o seu enquadramento conceptual e a sua planificação técnica. A montagem do projecto final, e a sua eventual apresentação à comunidade escolar, expande as possibilidades de avaliação do projecto enquanto projecto cénico, abrindo-o à interpretação exterior.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Module: Virtual Set Design for Television:

The main objective of this course is to develop the student's basic skills in the world of virtual sets: Learn how to design television virtual sceneries. The module structure is an evolutionary logic in knowledge and in the field. In the first part, the student learns the audiovisual universe, its history, its development and evolution and the knowledge of its specific language: "visual language". The second part explores the historical and evolutionary context of visual and gives you a perspective of scenography space, highlighting differences between their characteristics and those of other scenography spaces, including the theater. We study the basic principles of designing for television as well as the practical part of the project scenography. This strategy is necessary because it is not possible for a student to understand the virtual space on television without knowing first the tv set design space.

The last part of the module teaches the characteristics and composition of a virtual studio of its components and its operations. The student is confronted with the basic principles of composition

for the virtual universe.
Finally the composition of all this knowledge, will be made to through practical exercises in design and design proposals for virtual sets.

Module: Theatrical/Performance Lighting:
The aim of the theoretical sessions is the introduction of concepts, references, examples and technical knowledge about the contemporary pratices in stage lighting. The oriented discussions aim to encourage students reflexion and opinion in the context of a scenic dramaturgy. Practical mounting exercises provide technical expertise to the students and their autonomy; the final design project is a circunstance for the students to propose an artistic object (installation light-based), considering a conceptual framework and a technical planning; The execution of the final project, and its eventual presentation to the school community, expands the possibilities of evaluation of the project, opening it to outside interpretation. Any visits to art exhibitions and theater performances are object of oriented discussions.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Andrews, Richard, Scripts and Scenarios, Cambridge University Press,1993, 298 pág.
Aristarco, Guido e Teresa, O Novo mundo das Imagens Electrónicas, Edições 70, 1990, 249 Pág.
E. Panofsky, La perspectiva como forma simbólica, Barcelona, Ed. Tusquets, 1973 (#)
Gourevitch, Jean-Paul, La politique et ses images, «Médiathéque», Paris, Edilig, s.d., 214 pág.
Mitchell, W. J. T., The language of images, 4 ed., Chicago, The University of Chicago Press, 1980, 307 pág.
Seddon, Peter, Where's the Designer, Hertfordshire, BBC Television Training, 1993, 156 pág.
Solarino, Carlo, Cómo hacer televisión, «Signo e imagen», Madrid, Ediciones Cátedra, 1993, 425 pág.
CABRAL, Carlos, Manual de Iluminação, Lisboa: Inatel, 2003.
GILLETTE, Michael, Designing with Light, Columbus: McGraw-Hill, 2007.
KELLER, Max, Light Fantastic: The Art and Design of Stage Lighting, Munich, London, New York: Prestel, 1999.
MORAN, Nick, Performance Lighting Design, London: A & C Black, 2007.

Mapa X - Teoria e História do Design de Cena IV / Stage Design: Theory & History IV

6.2.1.1. Unidade curricular:
Teoria e História do Design de Cena IV / Stage Design: Theory & History IV
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Paulo Jorge Morais Alexandre 4 horas semanais / 4 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta uc destina-se a dotar o aluno de um corpo básico de conhecimentos teóricos na área da História dos Figurinos, do Vestuário e da Moda, permitindo a compreensão da utilização da indumentária e da moda, analisadas diacronicamente, tornando ainda possível a inter-relação e integração dos conhecimentos transmitidos em outras disciplinas, nomeadamente nas cadeiras teóricas mas permitindo também a aplicação das matérias apreendidas nas cadeiras práticas nas relativas aos figurinos. Competências: os estudantes aprendem, apreendem, analisam e questionam o que de mais relevante se produziu no panorama da História dos Figurinos, do Vestuário e da Moda, das suas origens ao final do século XX, tendo sempre em vista a integração destas matérias no posterior desenvolvimento de práticas profissionais relacionadas com estas matérias. Desenvolve ainda nos estudantes a capacidade de pesquisar e apresentar pontos de vista, de os debater, propiciando a evolução da capacidade crítica e artística.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This C.U. is designed to provide the student with a body of theoretical knowledge in the field of History of Costume, Clothing and Fashion, allowing him to understand the use of clothing and fashion, analyzed diachronically, making possible for the student the interrelationship and integration of knowledge transmitted in other C.U., particularly theoretical subjects, but also allowing the application of the materials seized in the practical C. U. including those relating to stage costume design. Skills: students learn, perceive, analyze and question what most relevant is produced in the panorama of the History of Costume, Clothing and Fashion, from its origins to the late twentieth century, always with a view to integrat these issues in later development of professional practices related to this subject and Stage Costume. It also develops in students the ability to search and present point of view, discuss it, providing the evolution of critical and artistic ability.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
História dos Figurinos, do Vestuário e da Moda

1. O vestuário da Pré-História aos Grandes Impérios Agrários
2. O vestuário na época Clássica (Grécia; Etrúria; Roma)
3. O vestuário na Idade Média e o aparecimento da Moda na Corte da Borgonha no final da época gótica; A indumentária litúrgica no final da Idade Média
4. Do Renascimento à Contra-Reforma
5. Entre o Barroco e o Classicismo
6. O traje Rococó
7. O traje Neoclássico
8. O fenómeno Dandy
9. O século XIX (Biedermeier e Rainha Victória - As modas burguesas; Moda e Indústria; A Moda Simbolista por oposição à moda oficial; Moda e Saúde – Mrs. Amélia Bloomer e a Rational Dress Society; O 2º Rococó - Napoleão III, Worth e o aparecimento da Alta Costura; As mudanças do fim de século; Moda e Desporto; A Arte Nova)
10. O século XX (Os Ballets Russes, Bakst e Paul Poiret; A influência da Grande Guerra na moda feminina; Os loucos anos vinte e Gabrielle Chanel; Os anos trinta)

6.2.1.5. Syllabus:

1. Costume from Prehistory to the Great Agrarian Empires
2. Costume in Classical World -Greece, Etruria, Rome
3. Garments in the Middle Ages and the onset of Fashion at the Court of Burgundy in the late Gothic period; Liturgical Vests in the late Middle Ages
4 From Renaissance to Counter-Reformation
5 Between Baroque and Classicism
6 The Rococo Costume
7 The Neoclassical Costume
8 The Dandy phenomenon
9 Nineteenth century
-Biedermeier and Queen Victoria - The bourgeois fashions
-Fashion and Industry
-The Symbolist fashion,
-Fashion and Health - Mrs. Amelia Bloomer and the Rational Dress Society
-The 2nd Rococo - Worth and the beginning of Haute Couture;
-Changes by the end of the century - Fashion and Sport, Art Nouveau
10 The Twentieth Century
-Ballets Russes, Bakst and Paul Poiret
-Influence of the Great War in womenswear,
-Roaring Twenties & Gabrielle Chanel;
-Thirties

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A uc "Teoria e História do Design de Cena IV" visa dotar os estudantes da licenciatura em "Teatro" de um conhecimento por um lado panorâmico mas, por outro lado, aprofundado sobre a História dos Figurinos, do Vestuário e da Moda. Assim, os conteúdos programáticos fixam-se em características, épocas e criadores-chave do período abrangido. São seleccionados momentos chave da História dos Figurinos, do Vestuário e da Moda, variados mas que permitem estabelecer relações entre o trabalho dos criadores, a sua área mais própria de actuação, permitindo depois explorar, de acordo com o percurso e proposta do estudante, a partir do caso em análise aspectos que estão na sua esfera de interesse e problemáticas mais vastas, nomeadamente aspectos socioeconómicos, culturais, questões de género, etc., ligadas à indumentária, o que levará à aplicação prática das matérias apreendidas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The C.U "Theory and History of Stage Design IV" aims to equip students "theater" of knowledge by a panoramic side but on the other hand, in-depth on the History of Costume Design, Apparel and Fashion. Thus, the syllabus set in characteristics, times and key creators of the covered period. Its selected key moments in the History of Costume Design, Clothing and Fashion, but varied for establishing relations between the work of creators, to its more specific area of action, allowing then to explore, according to the route and student proposal, from the case at aspects that are in his sphere of interest and wider issues, in particular socio-economic, cultural, gender, etc., related to clothing, which will lead to practical application of their knowledge transmitted.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor com recurso a apresentações de Power Point e filmes, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e demais meios audiovisuais. Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira. A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação:
1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade, participação e empenho.

2 – Trabalho individual escrito e orientado no acompanhamento tutorial. O estudante elege uma das questões abrangidas pelo programa da cadeira e elabora um trabalho onde a explora e problematiza.
No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
A obtenção dos ECTS implica a obtenção de classificação final positiva.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The classes will be the oral presentation by a professor using PowerPoint presentations and films, and where possible supplemented by visits and other media. There will be a period in each class intended solely to clarify doubts.
Assessment is continuous and has as main objective to assess student progress in acquiring knowledge of the matters covered by the C.U. program.
Classification is obtained from the following assessment:
1 - Participation of students in class, their attendance and commitment (15%).
2 - Frequency (written test without consultation) (45%).
3 – Group work (two students) - Choosing a period covered by the C.U. program, write a monograph on the coeval art. (The work is necessarily delivered on pen drive) (40%).
At the end of the semester will be assigned a final grade on the student's overall classification of the C.U.
4 - Examination (Written test without consultation).
The attainment of ECTS involves obtaining positive final classification.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os alunos são confrontados com apresentações, vídeos, filmes, exposições, textos seleccionados, artigos de periódicos, sítios na internet, sendo sempre que possível complementados com visitas de estudo. Paralelamente ao programa, os alunos serão convidados a visitar museus, exposições, bem como a assistir a filmes e espectáculos que sejam considerados relevantes. Considera-se, desde logo, que esta opção metodológica é claramente a que mais se adequa aos à leccionação dos conteúdos e sobretudo aos objectivos expressos já que será esta a melhor forma de dar uma formação inicial que permita aos alunos a compreensão de um número significativo de fenómenos artísticos ao longo da História dos Figurinos, do Vestuário e da Moda pelo que se considera que há uma clara adequação da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Students are confronted with presentations, videos, films, exhibitions, selected texts, journal articles, websites, and whenever possible supplemented with study visits. In parallel to the program, students will be invited to visit museums, exhibitions, as well as watch movies that are considered relevant. This methodological choice is clearly the most suited to the teaching of content and objectives expressed mainly, since this will be the best way to provide initial training to enable students to understand a significant number of artistic phenomena throughout the History of Costume and Fashion and Stage costume. It is considered that there is a clear coherence of the consistency of teaching methodologies with the objectives of the course.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA. VV. - Fashions of a Decade. London : B.T. Batsford Ltd, 1991
BYRDE, Penelope - Nineteenth Century Fashion. London : B. T. Batsford Limited, 1992
DELPIERRE, Madeleine - Le Costume: Consulat - Empire. Paris : Flammarion, ed. de 1990
HOPE, Thomas - Costumes of the Greeks and Romans. New York: Dover, [s.d.]
HUNNISETT, Jean - Period Costume for Stage and Screen: Patterns for Women's Dress, 1500-1800. [s. l.] : Players Press, 1996
HUNNISETT, Jean - Period Costume for Stage and Screen: Patterns for Women's Dress, Medieval – 1500. [s. l.] : Players Press, 1996
KÖHLER, Carl - História do Vestuário. São Paulo : Martins Fontes, 1993
LEWIS, Jac e LEWIS, Miriam Striezheff - Costume: The performing partner. Colorado : Meriwether Publishing Ltd., 1990
SEELING, Charlotte - Moda: El siglo de los diseñadores 1900-1999. Köln : Könemann, 1999
TEIXEIRA, Madalena Braz (coord.) - A Moda do Século: 1900-2000. Lisboa : Museu Nacional do Traje, 2000

Mapa X - Design de Cena IV / Stage Design IV

6.2.1.1. Unidade curricular:

Design de Cena IV / Stage Design IV

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

LAGARTO, ANTÓNIO Manuel Ferreira 8 horas semanais / 8 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NOGUEIRA, Mariana Costa de Sá (Desenho Técnico - Figurinos) 2 horas semanais / 2 hours a week
MOTA, Maria Teresa Coelho Alves Correia (Desenho Técnico autoCAD - Cenografia) 4 horas semanais / 4 hours a week
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
A unidade curricular Design de Cena IV, que integra as vertentes de Cenografia e Figurinos, consiste na exploração individual do processo criativo – análise, síntese e resolução –, com a finalidade de permitir aos alunos, no penúltimo semestre da Licenciatura, a possibilidade de testarem os conhecimentos adquiridos e necessários ao desenvolvimento dum projecto cénico – cenografia e figurinos -, em todas as suas fases até à construção e confecção.
Os alunos procederão à conceptualização de 1 espaço cénico, para um texto de tipologia contemporânea, na prática usual do designer de cena.
O projecto será depois desenvolvido a todos os níveis de pormenorização da proposta de espaço cénico e de figurinos, desde a concepção até à fase final de maqueta e desenhos técnicos, necessários à sua hipotética realização, tendo em vista a eficácia de comunicação e compreensão por técnicos executantes, sem prejuízo da relevância dramatúrgica da proposta.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The unit Set Design IV, which integrates aspects of Set and Costume Design, is the individual exploration of the creative process - analysis, synthesis and final solution - in order to allow students in the penultimate semester before finishing the degree, the possibility of testing the knowledge acquired and necessary for the development of a scenic project - set design and costumes - in all its phases up to the construction and confection.
Students shall conceive a scenic space for a contemporary text, in the usual practice of set designing. The project will then be developed at all levels of detailing the scenic space and costumes proposed, from conception to the final stage of building a model to scale plus technical drawings necessary to their hypothetical accomplishment, considering the effectiveness of communication and clear understanding by technicians, without neglecting the dramaturgical relevance of the proposal.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Consistindo numa unidade essencialmente da prática e exploração do processo criativo, que conduz ao espaço cénico e figurinos, a partir da narrativa - texto de teatro -, o aluno concentrar-se-à na eficiência dramatúrgica, criatividade, inovação e comunicabilidade das propostas.
O projecto para palco existente, será apresentado em esquissos e documentação de pesquisa efectuada sobre a temática e o desenvolvimento pretendido.
O espaço cénico, em autoCAD (plantas, alçados, cortes, etc.), será acompanhado de memória descritiva, paleta de cor e maqueta - expressão volumétrica da conceptualização do espaço como contentor de ideias, emoções e vivências – ESCULPINDO O ESPAÇO.
Os desenhos de figurinos serão acompanhados de pormenores de confecção, ficha descritiva, amostras, especificação de cor e tratamentos especiais de tecidos. Cada figurino deverá ter uma proposta de penteado, maquilhagem e calçado.
O trabalho final será apresentado em formato de portefólio, dimensão A3.
6.2.1.5. Syllabus:
Essentially consisting of a practice based unit exploring the creative process leading to the scenic space and costumes for a narrative drama text, the student will have to focus on scenic efficiency, creativity, innovation and responsiveness of proposals.
The project which will be for an existing stage, shall be presented in sketches and documentation research carried out on the subject having in mind the desired solution.
The finished scenic space drawn in autoCAD (plans, elevations, sections, etc.) , will be accompanied by technical specifications, colour palette and volumetric scale model – which will express the conceaved of space as a container of ideas, emotions and experiences - sculpting SPACE.
Costume designs will be accompanied by costume list, confection details, fabric swatches, colour specifications and pretended fabric effects. Every design should have a proposal for hairstyle, makeup and shoes.
The final work will be presented in a portfolio format, A3 size
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os conteúdos programáticos revelam-se coerentes com os objectivos da unidade curricular, dado estes consistirem na exploração individual do processo criativo – análise, síntese e resolução –, com a finalidade de permitir aos alunos, a possibilidade de testarem os conhecimentos adquiridos nos anos anteriores e necessários ao desenvolvimento pleno dum projecto cénico – cenografia e figurinos –, em todas as diferentes fases até à sua concretização - construção e confecção.
Continua a ser dado ênfase à relação dramatúrgica do espaço e do figurino com a narrativa e agora são realmente testadas as capacidades de observação e reflexão do aluno sobre a sua percepção e apropriação do espaço cénico.
Os projectos a realizar apontam para a implementação de parâmetros profissionais, nas suas

várias fases.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents turn out to be consistent with the objectives of the curricular unit, as they consist of individual exploration of the creative process - analysis, synthesis and solution - in order to allow students the opportunity to test knowledge acquired in previous years necessary for the full development of a scenic project - set and costumes - in all different stages until completion - construction and confection.

The emphasis continues upon the dramaturgical relationship between space and costumes with the narrative really testing the student's skills of observation and reflection on their perception and appropriation of scenic space.

Projects undertaken point to the implementation of professional standards in its various phases.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Acompanhamento da evolução do projecto, estimulando a crítica participativa construtiva e partilha de soluções e erros, como metodologia de aprendizagem.

Análise e reflexão crítica de registos DVD de realizações cénicas paradigmáticas, de autores reconhecidos e deslocação a espectáculos.

Visita a cenografias em construção ou construídas, a guarda-roupas em confecção ou existentes, a teatros e exposições e ao MUDE.

Monitorização das propostas, desde concepção ao desenvolvimento em autoCAD e maqueta e representação técnica dos figurinos.

Avaliação:
Contínua,
Apresentação final de portefólio e maqueta,
Assiduidade e pontualidade,
Aquisição de conhecimentos,
Evolução,
Criatividade,
Capacidade de síntese e desenvolvimento duma ideia,
Capacidade de expressão pelo desenho e construção de maqueta,
Rigor da apresentação,
Empenhamento,
Capacidade de exposição, justificação e enquadramento.
A classificação final é a média ponderada das diferentes vertentes do projecto(s) realizado(s).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Monitor the progress of the project, stimulate positive and participative criticism, share of solutions and errors as learning methodology.

Critical analysis of recordings on DVD of paradigmatic theatre and scenic achievements of recognized authors accompanied by going to live shows.

Visits to sceneries under construction or already built, to existing wardrobes or in the process of confection, to theaters, to exhibitions including the MUDE Museum.

Monitoring proposals, from concept to its development in autoCAD, 3D model and technical representation of costumes.

Evaluation:
Continuous,
Final presentation of portfolio and scale model,
Attendance and punctuality,
Acquisition of knowledge,
Evolution,
Creativity,
Capacity for synthesis and development of an idea,
Clarity on expressing ideas in drawing, model making and presentation,
Commitment,
Final classification isnweighted average of the various stages of the project(s)

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A abordagem aos conteúdos programáticos através dum diálogo permanente em torno da análise e síntese do tema e das propostas dos alunos, acompanhado de exposição teórica relativa ao assunto e às soluções preconizadas, e a observação, análise e reflexão crítica de casos concretos através de registos DVD de realizações cénicas paradigmáticas e fracturantes, de autores reconhecidos, e a deslocação a espectáculos em cena, permitirão aos alunos confrontarem as suas soluções com outras já testadas, adquirindo assim mais conhecimentos e desenvolvendo competências essenciais, i.e., a consecução dos objectivos da unidade curricular – a exploração individual do processo criativo – análise, síntese e resolução –, com a finalidade de possibilitar aos alunos testarem conhecimentos adquiridos em anos anteriores, e necessários ao desenvolvimento dum projecto cénico – cenografia e figurinos -, em todas as suas fases, até à concretização e realização - construção e confecção.

Assim, e para além das noções e conceitos gerais, sustentados na observação dos casos concretos e práticos, visitas a teatros, espectáculos, museus e exposições, os projectos individuais a desenvolver, de um espaço cénico e figurinos para um texto de teatro, permitirão a compreensão e familiarização com os processos artísticos e profissionalizantes de criação, e conhecimento dos meios e instrumentos que a sua prática mobiliza, assim como o modo de apresentação final dum projecto nas suas múltiplas e diferenciadas vertentes.
Ao promover a aprendizagem de noções e conceitos gerais associados à prática do design de cena e dos figurinos, e a familiarização dos alunos com teorias, práticas e problematizações contemporâneas (ou históricas) e suas componentes distintivas, relações e intersecções, permite ao aluno adquirir linguagem técnica específica e adequada, consolidando aprendizagens anteriores, como sejam autoCAD, desenho técnico e de figurino, etc.
O confronto com cenografias em construção ou já construídas e guarda-roupas em confecção ou existentes, permite ao aluno consolidar o seu entendimento crítico de avaliação de resultados na arte do design de cena (cenografia e figurinos) e das artes performativas, em geral, e sobre os seus protagonistas e contextos de actuação, em particular.
Ao permitir-se assim desenvolver a capacidade de observação, análise e reflexão do aluno no processo dum projecto cénico total, sem prejuízo da sua relevância dramatúrgica, consolida-se todo um conhecimento e ferramentas adquiridos ao longo de 2 anos e meio de formação.
A metodologia aplicada prevê:
Utilização dos conhecimentos teóricos e práticos adquiridos, para desenvolver um projecto de espaço cénico e figurinos, autónomo, artisticamente viável, consequente, com relevância dramatúrgica, equilibrado entre impulso artístico e domínio técnico, permitindo a consolidação da capacidade de organização, método de trabalho e auto disciplina, que permitam realizar um projecto.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The approach to program content through a permanent dialogue of analysis and synthesis of the subject and the students proposals, accompanied by theoretical exposition of the subject, encountered solutions and observation, analysis and critical reflection of real study cases through DVD recordings of paradigmatic scenic achievements of recognized authors, and viewing of real performances on stage, will enable students to consolidate their solutions with ones already tested, increasing their knowledge and developing core competencies, i.e. the achievement of the objectives of the course - individual exploration of creative process - analysis, synthesis and solution - with the aim to enable students to test knowledge gained in previous years, and necessary for the development of a scenic project - set design and costumes - in all its stages up to conclusion - construction and confection.
Thus, beyond the general notions and concepts, supported by observation of concrete and practical cases, visits to theaters, shows, museums and exhibitions, together with the development of individual projects of scenic space and costumes for a theater text, will allow the understanding and familiarity with the artistic and professional process of creation, and the acquisition of knowledge of the means and instruments that imply its practice, as well as the final presentation will prove its goal.
To promote the learning of concepts and general concepts associated with the practice of scenic design and costumes and to familiarize students with theories, practices and contemporary or historical problematics and their distinctive components, relationships and intersections, allows students to acquire specific and adequate technical vocabulary, consolidating prior learning, such as AutoCAD, technical and costume design, etc.
By allowing the student to develop the ability to observe, analyse and reflect on the process of an achieved scenic project, without prejudice to its dramaturgical relevance, will consolidate his final tools and framework.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV., Um Teatro sem Teatro, Catálogo, Lisboa, Mus. Berardo, 2007
ASLAN, Odette, Strehler, Vol.16, Les Voies de la création théâtrale, Paris, Centre National de la Recherche Scientifique, 1989
BURIAN, Jarka, The Scenography of Josef Svoboda, Middletown (Connecticut), Wesleyan University Press, 1974
GARCIA, Mark (editor), Architextiles, London, Revista Architectural Design, Nov/Dez 2006
MONSAINGEON, Guillaume; TAVARES, Gonçalo M.; FARINELLI, Franco, Mappamundi, catálogo, Lisboa, Mus. Berardo, 2011
MOREY, Miguel; PARDO, Carmen, Robert Wilson, Barcelona, Ediciones Polígrafa, 20_21 Collection, 2003
OSMA, Guillermo de, Fortuny, New York, Rizzoli, 1985. [disponível na biblioteca]
SONREL, Pierre, Traité de Scénographie, Paris, Librairie Théâtrale, 1984
STEIN, Peter, The Oresteia by Aeschylus, Icking, Hahn Produktion, 1994
TILKE, Max, Costume Patterns and Designs (Oriental Costumes Their Designs and Colors), Wigston, Magna Books,1990. Disponível em http://www.indiana.edu/~librcsd/etext/tilke/

Mapa X - Tecnologia V / Technologies V

6.2.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia V / Technologies V
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Sérgio Seguro Loureiro. Módulo I – Formas Animadas, ministra 8 horas Semanais / 8 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
Fernando Miguel Rodrigues Monteiro Nunes da Cruz. Módulo II - Técnicas de Palco, ministra 4 horas Semanais / 4 hours a week
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Módulo 1 – Formas Animadas
Teatros de Papel – "Robots" de papel contadores de histórias
Construir um pequeno espectáculo com formas animadas destinado ao público infantil, tendo como ponto de partida um ícone/"Robot" do imaginário infantil – Pinóquio, Tin Man, etc
O ponto de partida para a criação e execução dos objetos é a reutilização de materiais: papel, cartão, tecidos etc. Recorrendo a técnicas de fingimento, para a recriação/representação cenográfica de outros materiais como metais, pedras ou madeiras.
Módulo 2 – Técnicas de Palco
Pretende-se dotar os alunos do conhecimento necessário sobre a evolução da relação cena/sala ao longo dos tempos, bem como do funcionamento da maquinaria básica na cena à italiana. Faz ainda parte dos objetivos enunciar as responsabilidades da Direcção técnica inserida numa hierarquia de trabalho de um determinado projeto teatral.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Module 1 - Animated Forms
Paper Theaters - "Robots" paper storytellers
Build a small show with animated forms, intended for children, taking as the starting point an icon / "Robot" of a child's imagination - Pinocchio, Tin Man, etc.
The starting point for the creation and construction of objects is the reuse of materials: paper, cardboard, fabrics etc. Using techniques of recreation, for the scenographic representation of the reality. Materials such as metal, stone or wood.
Module 2 – Técnicas de Palco
Intends to give the students the necessary knowledge on the main aspects that occur daily in Technical Direction both on a hosting theatre and on a self production.
This module also includes some basic notions of machinery regarding staging in the Italian fashion, and some issues concerning safety in theatre edifices will be raised.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Módulo 1:
O objectivo do Módulo é que o aluno aplique os conhecimentos adquiridos nos semestres anteriores, desenvolvendo um pequeno projecto com formas animadas, de um modo autónomo e independente (acompanhado pelo Docente), responsabilizando-se por todo o processo de criação e execução, desde a ideia inicial à apresentação pública do resultado final.
Processo de trabalho:
1. Selecção do conto a trabalhar
2. Criação de um Guião
3. Criação de um Storyboard do espectáculo
4. Criação das formas e do espaço em 2D
5. Construção dos objectos (Marionetas, Espaço Cénico, Figurinos)
6. Apresentação interna do "espectáculo"
7. Entrega da memoria descritiva do projecto
Módulo II:
- Relação cena/sala através dos tempos;
- Características do teatro à italiana;
- Características de outros tipos de espaços teatrais;
- Funcionamento de maquinaria na cena à italiana;
Tipos de panos de boca; Sistemas manuais; Sistemas contrapesados; Sistemas motorizados; Sistemas de elevação;
6.2.1.5. Syllabus:
Module 1:
The aim of this module is that the students applies the knowledge's acquired in previous semesters, developing a small project with animated forms, in an autonomous/independent manner (accompanied by Lecturer), being responsible for the entire process of creation since the initial idea to the public presentation.
Work process:
1. Select of the short story
2. Create a Script

3. Create a storyboard show
4. Creation of the animated forms and space in 2D
5. Construction of objects (puppets, scenery, props and wardrobe)
6. Internal presentation of the project
7. Delivery of the projects portfolio
Module 2:
- Relation scene / room through time
- Characteristics of theatre in the Italian fashion
- Characteristics of other theatre spaces
- Functioning of basic machinery on staging in the Italian fashion
- Elaboration of a model with scene mechanisms

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Módulo 1:
Nesta unidade curricular de natureza prática, pretende-se que de acordo com os objectivos presentes no programa do Módulo – Formas Animadas, que os alunos exercitam, os conhecimentos técnicos adquiridos nos semestres anteriores, desenvolvendo um pequeno projecto individual autónomo. A natureza do projecto obriga o aluno a confronta-se com as suas capacidades de concretização, desde a ideia inicial à apresentação do produto final. De uma forma directa, tendo-se como agente empreendedor. Avaliando de uma forma pessoal, o grau dos conhecimentos adquiridos e a dimensão das suas fragilidades, sejam estas técnicas, relacionais, ou mesmo a simples gestão dos meios disponíveis para a concretização de uma ideia/projecto.

Módulo 2:
Os conteúdos programáticos do módulo darão ao aluno conhecimento histórico e técnico para que estes possam desenvolver um trabalho prático de preparação e montagem de um determinado objecto em cena, e sua documentação.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Module 1:
This course practical in nature, is intended that in accordance with the objectives present in the module program - Animated Forms, students were to work, the technical knowledge acquired in previous semesters, developing a small independent project. The nature of the project requires that the student face is capabilities, from the initial idea to the final product (presentation). Having himself as an entrepreneur and rating in a personal way the degree of knowledge acquired and the size of their weaknesses, whether technical, relational, or even the mere management of the resources available for the implementation of an idea/project.
Module 2:
This module gives the students the necessary tools for the implementation of an artistic object on stage

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Módulo 1:
o aluno fará a selecção de um texto a trabalhar, a partir do qual irá desenvolver um guião de trabalho. O guião resultante do texto seleccionado será apresentado ao professor e á turma. Passando para a fase de projecto, a ser seguida pela construção dos objectos (formas e espaço de apresentação). Depois de construídas as formas e o espaço, o aluno apresentará o objecto resultante à turma, e entregar uma memória descritiva de todo o processo e ficha de materiais correspondente.
A avaliação é contínua existindo, no final do semestre, a apresentação dos trabalhos desenvolvidos e a entrega do Portfólio.
Módulo 2:
O Módulo será apresentado através de sessões teóricas e práticas. As sessões práticas deverão ajudar o aluno na construção de uma maqueta com a simulação de alguns mecanismos de cena. O aluno deverá também apresentar um dossier final com a documentação necessária a integrar no rider técnico do projecto por este desenvolvido

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The rating criteria includes the following:
- Concept and diversity in the proposals.
- Formal and functional quality of the work performed.
- Technical quality of the work performed.
- Attendance.
- Commitment.
- Scope of the knowledge acquired and demonstrated.
The rating criteria includes the following:
- Concept and diversity in the proposals.
- Formal and functional quality of the work performed.
- Technical quality of the work performed.
- Attendance.

- Commitment.
- Scope of the knowledge acquired and demonstrated.
The rating of the students is continuous there, at the end of the semester, with one must present the work done to the group, and the delivery the Portfolio.
Module 2:
6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Módulo 1:
A natureza prática do Módulo, procura que durante o processo de construção dos projectos individuais os alunos, estes sejam responsáveis pelas suas opções, formais ou estéticas. Mas que todas as dúvidas e dificuldades na concretização dos projectos sejam partilhadas com a turma, para que as soluções estejam disponíveis para todos, o que obriga a que a fase de construção seja presencial, para que exista a partilha dos conhecimentos e que estes sejam utilizados pelos alunos neste projecto ou em projectos futuros.

Módulo 2:
A construção de uma maqueta com simulação de mecanismos cénicos, dará ao aluno uma possibilidade de aplicação das várias técnicas de maquinaria cénica, mesmo quando não existam equipamentos disponíveis para o efeito. Também a elaboração de um dossier técnico de um projecto, dará uma aproximação bastante real do trabalho desenvolvido profissionalmente.
6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Module 1:
The practical nature of the module, seeks that during the process of construction of the individual projects students, are accountable for their choices, formal or aesthetic. But all doubts and difficulties in their implementation will be shared with the class, so that the solutions are available for all, which requires the physical presence the students in the construction phase, so that the solutions/knowledge can be used in this project or future ones.
Module 2:
This module will be taught throughout the semester with some theoretical / practical sessions that will serve for the learning of the necessary tools for implementing a practical work to be made during the semester.
This practical work, in the classroom, constitutes the evaluation of the module.
- Delivery of a Technical Rider with every document necessary to the implementation of the chosen artistic project
- Elaboration of a model with scene mechanisms that, preferably, accompany the referred project.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
AAVV, 2006, The Complete Guide to Origami & Papercraft, London, Eagle Editions
AAVV, 2006, The Complete Guide to Origami & Papercraft, London, Eagle Editions
CABRAL Carlos, 2004, Manual de Técnicas de Palco, Lisboa: Inatel
JACQUINOT Rémi, SAINT-VINCENT Oliver, SAINT-VINCENT Raphaël, 2002, Guia Prático do Storyboard, Avanca, Edições Cine-Clube de Avanca
KRISZTIAN Gregor, SCHLEMPP Nesrin, 2006, Visualizing Ideas – From Scribbles to Storyboards, London, Thames & Hudson
PARKER, W.Oren, WOLF, R. Craig, BLOCK, Dick, 2003, Scene Design and Stage Lighting, Belmont: Thomson Wadsworth.
Sampaio, Porto, Editora Civilização
SKINNER Kenny, 2003, Paint Effects Manual - a step-by-step guide to creating faux finishes, U.K., Apple Press
WILLART Bellman, Scene design, stage lighting, sound, costume and makeup, a scenographie approach, Harpper&Row Publichers, s.d.
KRISZTIAN Gregor, SCHLEMPP-ULKER Nesrin, 2006, Visualizing Ideas, from Scribbles to Storyboards, London, Thames & Hudson

Mapa X - Design de Cena V / Stage Design V

6.2.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena V / Stage Design V
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
LAGARTO, ANTÓNIO Manuel Ferreira
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NOGUEIRA, Mariana Costa de Sá 4 horas semanais / 4 hour a week
CORDEIRO, Marta 4 horas semanais / 4 hour a week
ESPADA, José 4 horas semanais / 4 hour a week

*PERPESSAC, Sano **
Seminário de 50hrs (Maquilhagem/Penteados/Caracterização) / workshop 50 hours (Make-Up, Hairstyle and Wigs and Characterization)

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A Oficina de Criação marca o final de um ciclo na formação dos alunos da Licenciatura em Teatro. Assim, enquanto território de consolidação de competência adquiridas, pretende também ser um momento de experimentação que testa a prática artística de teatro, em todas as sua vertentes – da encenação à dramaturgia, à interpretação, à cenografia, aos figurinos, à maquilhagem, ao desenho de luz, som, produção -, partindo sempre de dois princípios fundamentais: a criação e a sua apresentação pública.
A Oficina de Criação promove o trabalho em equipa e a interdisciplinariedade entre as diferentes opções da Licenciatura em Teatro, bem como possibilita aos alunos o contacto directo com Teatros reconhecidos no universo exterior à ESTC.
A Oficina de Criação, como projecto dos alunos finalistas da Licenciatura, promove um contexto próximo da prática profissional de fazer Teatro, ao estabelecer uma dinâmica directa de relacionamento com o meio artístico, profissional e o público.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Set Design V consists in creating during the whole semester a full show with actors, set and costumes involving the students of the 3 branches of Licentiate in Theatre, acting, set designing and production, marking the end of a cycle in the training of students majoring in theater.
As a consolidating territory of acquired competencies it is a moment of experimenting and testing theater artistic practice in all its aspects - from staging a text, to interpretation, set and costume conception and implementation, the use of makeup, lighting, sound and a production team - starting from two fundamental principles: the creation of a performance and its public.
Teamwork and interdisciplinarity between the three different branches is promoted, allowing students the direct contact with the structure of existing and recognized Theatres outside school environment.
As a final project, it promotes a context close to theater professional practice, establishing direct contact with the public.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Os projectos da Oficina de Criação são propostos pelos professores ou pelos próprios alunos, que participarão num de sua escolha. Um desses projectos será realizado em colaboração com o Departamento de Cinema.
Cada projecto conta com o acompanhamento de professores dos diferentes Ramos – tutores -, que orientam no sentido do cumprimento dos objectivos pedagógicos enunciados, verificando a planificação do trabalho, aconselhando na resolução das diversas questões técnicas e garantindo a boa relação entre o grupo de alunos, a Escola e os Teatros onde os projectos são desenvolvidos e apresentados.

Design de Cena V integra ainda um módulo de Seminário de Cabeleiras, Penteados, Maquilhagem e Caracterização por especialista convidada.*

6.2.1.5. Syllabus:

The pursued final projects are proposed either by teachers or by students themselves who will participate in the one of their choice. One the projects will be held in collaboration with the Department of Cinema.
Each project is monitored by a teacher of each branch who will guide students in order to achieve the educational objectives, verifying work planning and advising and helping on various technical issues and solutions, ensuring good articulation within the group, the school and the hosting theaters where the projects are developed and presented.Set Design V integrates a workshop module on Wigs, Hairstyle, Makeup and characterization by an invited expert.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Sendo a Oficina de Criação um contexto próximo da profissionalização do futuro fazedor de teatro, a experiência que o aluno irá desenvolver ao longo deste processo de implementação dum projecto que se pretende individual, mas em simultâneo integrado num grupo que também tem que se relacionar com uma instituição de apresentação de espectáculos, que não é a ESTC, testará toda a aprendizagem desenvolvida durante os 2 anos e meio que o aluno passou na escola e dar-lhe-à uma aproximação às responsabilidades de implementação de um projecto de teatro.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

As an artistic and creative situation with close connections with future professionalization in theater making, the experience the student will develop throughout this process has to consist in an individual achievement within a team that also has to relate to the theater outside the school where the project is being presented, testing simultaneously all the learning developed during the 2 and a half years that the student spent at the school.
This approach also tests students responsibility within professional surroundings.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Acompanhamento do projecto, estimulando a crítica participativa, construtiva e partilha de soluções face aos erros que ocorram, como metodologia para a evolução do projecto.
Promover a pesquisa e consulta de informação possível com vista à consolidação do projecto e resolução dos problemas na respectiva concretização.
Monitorização das propostas, desde a concepção ao desenvolvimento da cenografia em desenho técnico ou em maqueta, conforme seja mais apropriado e a representação e confecção dos figurinos.

Avaliação:
Contínua,
Apresentação final do projecto em contexto de espectáculo,
Assiduidade e pontualidade,
Aquisição de conhecimentos e capacidade de resolução rápida dos problemas que surjam,
Criatividade e Evolução,
Capacidade de síntese e de desenvolvimento das ideias,
Capacidade de concretização das mesmas,
Empenhamento,
Convicção na ideia original e respectiva prossecução.
A classificação final é a média ponderada das diferentes vertentes da concretização do projecto finalizado.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Project monitoring, will encourage participatory and constructive criticism and solution sharing to solve errors that may occur as a methodology for the development of the project.
Promote research and access to relevant information with view to consolidating the project and solving problems.
Monitoring proposals, from design stage to development of the projects in technical drawings or scale models up to its construction as well as the development of costume designing and their confection.
Assessment:
Continuous
Final presentation of the project to the public,
Attendance and punctuality,
Acquirement of knowledge and quick capacity for solving problems,
Creativity and progress,
Capacity for synthesis, development and implementation of ideas,
Accuracy in carrying out tasks,
Commitment,
Belief in the original idea and its pursuit.
The final grade is a weighted average of various aspects of the process of accomplishment and the finished project.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Ao ser premitido ao aluno o desenvolvimento e concretização REAL dum projecto idealizado, não só colocará à prova as capacidade e competências adquiridas ao longo de 2 anos e meio, como permitirá ao aluno fazer face aos problemas reais na implementação de ideias com vista à apresentação pública de um espectáculo em contexto de um Teatro e seu público crítico, fora do conforto escolar.
Esta Oficina de Criação é portanto o culminar duma aprendizagem artística e profissionalizante. Pelo facto de consistir numa interacção muito próxima e directa com os colegas alunos de interpretação (actores) e todas as outras componentes que constituem um verdadeiro espectáculo de Teatro - desenho de luz, direcção de cena, produção, etc. -, vai enriquecer a experiência do aluno, neste último momento antes de sair para o mercado de trabalho. Este contexto externo à escola, também lhe possibilita um contacto directo com estruturas de produção teatral, que futuramente poderão ser de utilidade para a sua carreira artística.
Ao possibilitar aos alunos este contacto directo com as verdadeira estruturas produtoras de teatro, com toda a sua panóplia de possibilidades técnicas, dimensão de produção e capacidade promotora, permite-se uma muito mais ampla compreensão daquela actividade, em que são testados os conhecimentos adquiridos necessários ao desenvolvimento dum projecto cénico – cenografia e figurinos -, em todas as suas fases desde a construção à confecção, até à concretização, realização, exibição e a reacção por parte do público.
Esta é uma das grandes virtudes do curso de Design de Cena da ESTC, que tanto no 2º semestre do 2º ano como no do 3º, permite aos seus alunos esta interacção efectiva com actores, encenação e produção em contexto idêntico ao da vida real de fazer teatro.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

When allowing students to develop REAL projects from start to end, not only it will be tested their

ability and skills acquired throughout 2 and a half years at school, but permiting students to tackle real problems of implementing ideas within a real theatre context and the encounter with the public, outside the school comfort.
The situation is therefore the culmination of an artistic and professional learning with close and direct interaction with colleagues and interpretation students (actors) and all other components that exist in a real performance - direction, light design, production, etc.
This enrichement of students experience at the end of 3 years, before leaving school allows for a close contact with theatrical production structures, which in the future may be of use for their own artistic career.
By offering students such a direct contact with real theater producing structures and all its array of technical possibilities, production scale and promoting capacity, allows a much broader understanding of the activity, in which the acquired knowledge necessary for the development of a scenic project is tested – from set to costume designing – in all stages from construction to confection and the ultimate achievement of the public's judgement.
This is one of the great virtues of the set design course at our school (ESTC), allowing students an effective interaction with their colleagues – actors, stage direction and production – in the way they will encouter later in the real theatre world.
6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
GERBOD, Paul, Histoire de la coiffure et des coiffeurs, Paris, Larousse, 1996.

NB: Consultar Bibliografia de Design de Cena I (1º ano).
Bibliografia complementar a ser definida consoante as necessidades na concepção e concretização do projecto.

** A especialista que lecciona o Seminário de Maquilhagem, Penteados, Cabeleiras e Caracterização, é uma grande artista nacional e internacional, com trabalho realizado tanto em teatro como em cinema e que tem trabalhado com grandes actrizes, actores, encenadores e realizadores. /*
** The specialist, an artist her own right, in charge of the workshop on Make-Up, Hairstyle and Wigs and Characterization, is a major national and international professional with work done both in theater and film having worked with renowned actresses, actors, directors and filmmakers.*

Mapa X - Técnicas Teatrais I / Theatre Techniques I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Técnicas Teatrais I / Theatre Techniques I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Fernando Miguel Rodrigues Monteiro Nunes da Cruz ; 6 horas semanais / 6 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta unidade curricular pretende dotar os alunos do conhecimento necessário sobre a iluminação cénica. No entanto, e por ser a primeira unidade curricular prática dos alunos, é também fornecida alguma informação genérica acerca das funções no teatro, bem como a relação cena/sala ao longo dos tempos e uma breve descrição da evolução do edifício teatral.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This curricular unit intends to give the students the necessary knowledge regarding scenic lighting. Nevertheless, and because this is the students' first practical curricular unit, some generic information on the functions in theatre, as well as the relationship scene / venue, through time, and a brief description of the evolution of the theatre edifice will be given.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
As funções no teatro (criativas, organizativas e de gestão, técnicas e administrativas);
Evolução do edíficio teatral
A evolução da iluminação cénica;
Contextualização histórica relacionada com as técnicas de iluminação cénica que acompanharam as evoluções da cena;
Noções básicas de electricidade
Introdução ao conceito de luz como fenómeno electro-magnético: comprimento de onda; espectro visível;
Fontes de luz naturais e artificiais;
Sistemas de potência: dimmers;
Sistemas de controlo: mesas de operação ;
Condução de corrente eléctrica: cablagem e protocolos de comunicação;
Sistemas de comunicação analógico/digital:Dimmers, protocolo de comunicação e mesas de

operação;
Tipos de projectores e suas funcionalidades;
Posições de colocação de projectores na cena;- Teoria da cor na luz;
O papel do desenhador de luz;
Elaboração de desenho de luz;
Métodos de montagem de luz;
Afinação de luz;
Exercício prático de desenho de luz, colocação e afinação de projectores e operação de luz em auditório

6.2.1.5. Syllabus:

Functions in theatre (creative,organizational and of management,technical and administrative);
Evolution of the theatre edifice;
Evolution of scenic lighting;
Historical contextualization in what concerns scenic lighting techniques that have accompanied the evolution of the scene;
Basic notions of electricity;
Introduction to the concept of light as an electromagnetic phenomenon: wave length;visible light spectrum;
Natural and artificial sources of light;
Power systems: dimmers;
Control systems
Conduction of electric current: wiring and communication protocols;
Analogue/digital communication systems:Dimmers,communication protocol and lighting consoles;
Types of projectors and their functionalities;
Placement positioning and on stage projectors;
Colour theory in light;
The role of the lightning designer;
Elaboration of light design;
Methods of light assembly;
Light adjustment;
Practical exercise in light design,placing and adjustment of projectors and light operation in an auditorium;

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A primeira abordagem que é feita às funções no teatro, começa por fornecer aos alunos vocabulário de comunicação entre os vários profissionais do teatro.
A contextualização histórica acerca da evolução do edifício teatral pretende fazer uma ligação com a história da iluminação cénica e, desta forma, iniciar os alunos nas questões técnicas que apoiam o desenho de luz em teatro.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The first approach made to the functions in theatre starts to give the students communication vocabulary that is used among the various professionals in theatre.
Historical contextualization on the evolution of the theatre edifice intends explore the history of scenic lighting and, thus, introduce the students on technical queries that support theatre light design.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O Módulo será apresentado através de sessões teóricas e práticas.
Na primeira metade do semestre haverá uma sessão teórica e outra prática por semana. Na segunda metade todas as sessões semanais serão práticas para que os alunos possam trabalhar o projecto final de iluminação a ser avaliado.
Da avaliação constará a apresentação do projecto final acompanhado de um dossier que justifica o projecto.
Será ainda realizada uma prova escrita no decorrer do semestre.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The module will be presented in theoretic and practical sessions.
On the first half of the semester, there will be one theoretic and one practical session a week. On the second half, every session will be practical so that the students may work on their final lighting project to be evaluated.
The final evaluation will include the presentation of the final project, accompanied by a file that justifies it.
Also, there will be a written test during the semester.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Com esta metodologia é permitido aos alunos um espaço de laboratório onde são desenvolvidas na prática questões de iluminação que permitem criar algum léxico para a elaboração de desenhos de luz em teatro.
Também se pretende que os alunos exponham à turma dúvidas existentes ao longo deste

processo de pesquisa para que assim seja possível um maior número de exemplos práticos a serem trabalhados em laboratório.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

With this methodology, the students are given a laboratory space where they will develop, in practice, issues regarding lighting that will enable them to create some lexicon for the elaboration of light designs in theatre.

It is also intended that the students present, to the rest of the class, doubts that may occur to them during this research process, so that there may be a larger number of practical examples to be wrought in the laboratory.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BOWERS, Brian, 1998, Lengthening the Day, New York: Oxford University Press.
CABRAL, Carlos, 2003, Manual de Iluminação, Lisboa: INATEL.
CABRAL, Pedro Moreira, CORREIA, José Álvaro, Manual Técnico de Iluminação para Espectáculos, Porto: Setepés, 2008.
COSO y SANZ, 2007, O Palco da Ilusão, Trad. Sílvia Pereira, Campo das Letras – Editores, SA e Antiqua Escena, SL/Fitei.
FRASER, Neil, Stage Lighting Design, 2007, Ramsbury: Crowood.
MOBSBY, Nick, 2006, Practical Dimming, Cambridge: Entertainment Technology Press.
PARKER, W.Oren, WOLF, R. Craig, BLOCK, Dick, 2003, Scene Design and Stage Lighting, Belmont: Thomson Wadsworth.
PILBROW, Richard, Stage Lighting. London: Nick Hern Books, 1992.
REID, Francis, 1993, Discovering Stage lighting, Oxford: Focal Press.
REID, Francis, Janeiro de 2005, Yesterday's Lights – A Revolution Reported, Cambridge: Entertainment Technology Press.
SANDSTRÖM, Ulf, 1997, Stage Lighting Controls, Oxford: Focal Press.

Mapa X - Direito I / Law I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Direito I / Law I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

MARIA LUÍSA FERNÁNDEZ FALCÓN. 4H/SEMANA 16 SESSÕES / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Direito I está inserida no primeiro ano do ramo de produção e pretende fornecer aos alunos o vocabulário e as ferramentas necessárias para os familiarizar com determinados processos e instrumentos que serão abordados em profundidade no ano seguinte. Assim, mediante o estudo dos princípios gerais do direito, do sistema jurídico português e europeu o aluno conseguirá ler e entender com maior facilidade a documentação oficial, percepcionar pequenos conflitos de interesses e perceber algumas incorreções básicas em contratos, comportamentos e atitudes tanto de particulares como de órgãos oficiais.

Pretende-se que o aluno esteja bem informado do funcionamento jurídico das instituições da sociedade em que está inserido, e que esse conhecimento se traduza em respeito mas também numa capacidade de análise crítica perante situações e práticas e consiga por meio de apreciação objectiva e ponderada argumentar e apresentar soluções e ideias.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Law I is part of the first year of the Production Management and intends to provide the students with the necessary vocabulary and tools to make them familiar with certain processes and instruments that will be approached deeply on the following year. Thus, through the study of general principles of law, in the Portuguese and European juridical systems, the student will be able to read and understand, more easily, the official documentation, perceive small conflicts of interests, and understand some basic mistakes in what concerns contracts, behaviours and attitudes, from both singular people, and official organisms.

It is intended that students are well informed regarding the juridical functioning of the institutions of the society they are a part of, and that that knowledge translates into respect and into an ability for critical analysis before practical situations, and that they are able, through objective and pondered appreciation, argue and present solutions and ideas.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

A presente UC faz uma introdução ao Estudo dos fundamentos do sistema jurídico português tendo como base a Constituição da República Portuguesa. A partir deste texto fundamental é analisada a evolução da sociedade, as modificações que se estão a produzir, a ligação com outros ordenamentos jurídicos e em especial o estudo dos Direitos Humanos e a sua protecção.

O Homem como ser social que é precisou de regular a sua vida em sociedade por meio de normas. Observar a evolução das mesmas, desde a sua origem religiosa aos dias de hoje, em que são criadas de forma democrática e altamente especializadas, permite reconhecer melhor as características que conformam o ordenamento jurídico português e o papel do indivíduo enquanto tal, na sociedade.
Tem especial relevo no estudo desta UC o estudo do sistema eleitoral, a representação democrática e as suas instituições, assim como o funcionamento da União Europeia e como esta afecta o ordenamento jurídico português.

6.2.1.5. Syllabus:

This CU introduces the study of the grounds of the Portuguese judicial system, from the Constitution of the Portuguese Republic. From this fundamental text, the evolution of the society, the changes that are being produced, the bond with other juridical frameworks, and, especially, the study of Human Rights and their protection.
Man, as a social being, needed to regulate his life in a society through norms. Observing the evolution of these norms, from their religious origins, until the present day where they are created in a democratic and highly specialized way, allows to better recognize the characteristics that conform the Portuguese juridic framework, and the role of the individual, as such, in the society.
It is especially important, regarding this UC, the study of the electoral system, democratic representation and its institutions, and the functioning of the European Union, and how it affects the Portuguese juridic framework.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O Homem como ser social que desenvolve as suas actividades em sociedade necesita que existam normas que o ajudem a ordenar a convivência, a evitar conflitos e a corrigir os problemas que a própria sociedade às vezes gera.
É necessário compreender o Direito como um instrumento de conciliação, prevenção e protecção de direitos e deveres. Nesse sentido, os alunos desta UC são confrontados com as normas nacionais e internacionais que regem o ordenamento jurídico português. Através do estudo da sua criação e origem, do funcionamento das normas fundamentais e das instituições públicas que conformam o organigrama político do país é possível uma melhor compreensão e análise crítica da sociedade em que vivemos.
Deste modo, o aluno familiarizar-se-á com um vocabulário que é muito específico dos documentos oficiais e jurídicos com que virá a trabalhar no ano seguinte, e que permitirão, já neste semestre, criar e aperfeiçoar um discurso crítico com base nos conhecimentos adquiridos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

As a social being, Man needs norms that help him organize the acquaintanceship, avoid conflict, and correct problems that society itself generates.
It is necessary to understand Law as a tool for conciliation, prevention and protection of rights and duties. In that sense, the students of this UC are confronted with national and international norms that rule the Portuguese juridic framework. Through the study of its creation and origin, of the functioning of the fundamental norms and public institutions that conform the political organigram of the country, it is possible to better understand and analyze public institutions of the society in which we live in.
This way, students get familiar with the very specific vocabulary of official and juridic documents with which they will be working on the following year, and that will allow, even in this semester, to create and ameliorate a critical discourse based on the acquired knowledge.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As sessões são explicativas e recorrem a exemplos e realidades da actualidade do país. São fornecidos aos alunos materiais de consulta, páginas de internet, brochuras e artigos de jornais para ler e analisar. Nas sessões procura-se que o aluno participe activamente mediante comentários ou perguntas que ajudem a criar debate e reflexão na turma. São apresentados à turma casos práticos para debater e procurar uma solução conforme ao direito, mas em especial interessa a capacidade de discussão.
Além da discussão teórica de conceitos, normas e princípios normativos, os alunos recebem noções das regras da apresentação oral, através de dinâmicas de grupo, exposições práticas, etc. A avaliação também compreende a entrega, dentro dos prazos estabelecidos, de trabalhos escritos de ordem reflexiva ou de análise sobre matéria leccionada na aula. A meio do semestre, é feito um ponto de situação através de um teste sem consulta.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The sessions are explanatory and resort to examples and realities of the country today. Students are given materials to consult, internet sites and newspaper articles to read an analyse. During the sessions it is intended that students participate actively, through comments or questions that help create debates and reflections in the class. Practical cases to debate and search for a solution according with the law, will be presented to the class, but the ability to discuss is the most important thing.
Aside from the theoretical discussion of concepts, norms and normative principles, students get notions of the rules regarding oral presentations, through group dynamics, practical expositions,

etc. The evaluation includes the delivery, on the established days, of written works, of a reflexive or analytical nature, on the themes taught in class.Halfway through the semester there will be a test without consultation.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Na UC de Direito I pretende-se dotar ao aluno de vocabulário e capacidade de análise e crítica ante as normas, comportamentos e situações sociais que produzem efeitos na sociedade em que estamos inseridos. A partir desta ideia, procura-se que o aluno consiga analisar diferentes situações e emitir uma opinião válida, refutar argumentos e explicar um ponto de vista por meio de ideias claras, uso de vocabulário adequado à situação, em especial vocabulário relativo a matéria jurídica, mas também conseguir traduzi-lo para uma linguagem mais acessível.

Considera-se fundamental que um aluno de produção se familiarize com as instituições democráticas, com o sistema legislativo e o seu modo de funcionamento. Por isso, o conhecimento, estudo e análise do sistema eleitoral português e europeu é realizado por meio de aulas explicativas, apresentações orais dos alunos e outras actividades que permitirão uma participação mais activa do aluno na produção de conhecimento e em especial na partilha de ideias e questões entre a turma.

Nesta UC é de extrema importância o debate, a discussão de ideias e a exposição de argumentos ante os outros, pois esta será uma base importante no trabalho a desenvolver por parte do produtor. Os debates gerados na sala servem precisamente para pôr em prática as capacidades de análise, ligação de conteúdos e em especial de exposição de ideias ante o outro, tratando de convencer da justiça ou veracidade de determinados factos.

Os alunos desta UC são responsáveis pela produção de vários trabalhos teóricos sobre matérias abordadas na aula mas que também tenham alguma relação com o que está a acontecer na sociedade de modo a poderem habituar-se a escrever com vocabulário técnico sobre realidades que possam ser relativamente próximas pelo assunto tratado ou pela cercania temporal. A necessidade de produzir num tempo determinado e com datas pré-estabelecidas obriga a trabalhar com balizas temporais que limitam um recurso precioso que é o tempo.

Deste modo também se cria uma ligação real entre a matéria a ser leccionada, que em ocasiões pode parecer estranha ou demasiado abstracta, e a sociedade em que estamos inseridos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

In the CU of Law I it is intended to give students the vocabulary and ability for critical analysis before the norms, behaviours and social situations that affect our society. From this idea, it is aimed that students are able to analyse different situations and emit a valid opinion, refute arguments, and explain a point of view through clear ideas, the use of vocabulary that is appropriate to the situation, especially vocabulary that is specifically juridical, but also to be able to translate it into a more accessible speech.

It is fundamental that production students get familiar with democratic institutions and legal systems, and how they work. As such, knowing, studying, and analyzing the Portuguese and European electoral systems is made through explanatory classes, oral presentations, and other activities that will enable a more active participation of the students in the production of knowledge, especially in the sharing of ideas and issues within the class.

In this CU the debate, discussing ideas, and showing arguments before others are very important, for these will be a very important ground for the work of the producer. Debates that arise in the classroom serve precisely to put into practice the capacity for analyzing, for binding contents, and especially for exposing ideas, trying to convince others of the justice or veracity of certain facts.

Students of this CU are responsible for producing various theoretical works on themes approached in class, but that are also related with what is happening in the society, so that they can get used to writing, using technical vocabulary, about realities that may be relatively close to each other, either because of the theme or because of the temporal proximity. The need to build, in a determined amount of time and with pre-established dates, obliges the students to work in time frames that limit a precious resource, which is, precisely, time.

This way, one also creates a real bond between the themes that are taught, that can seem, at times, strange or too abstract, and the society of which they are a part.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Constituição da República Portuguesa, Coimbra, Coimbra Editora, 2009.
FONTAINE, Pascal, A Europa em 12 Lições, Bruselas, Comissão Europeia, 2010.
MAGALHÃES, DAVID, Noções Fundamentais de Direito. Casos Práticos e exercícios resolvidos, Coimbra, Combra Editora, 2010.
MENDES, João Castro, Introdução ao Estudo do Direito, Lisboa, Pedro Ferreira edições, 1997 .
SILVA, Germano Marques da, Introdução ao Estudo do Direito, Lisboa,Universidade Católica Editora, 2009.
WEBGRAFIA:
www.cne.pt
europa.eu

www.portugal.gov.pt
www.parlamento.pt

Mapa X - Gestão Cultural I / Cultural Management I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Gestão Cultural I / Cultural Management I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes 12 SESSÕES 4H semanais / 4 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
É objetivo central a compreensão da cartografia do Sector Cultural Português, numa óptica de Gestão Cultural. Assim, propõe-se um programa que reflecte essencialmente sobre o referido setor, esforçando-se por (1) caracterizá-lo, em perspetiva e com a consciência dos impatos europeu e internacional contemporâneos; (2) analisar os agentes e os públicos, percebendo que objetivos e valências têm os primeiros e que necessidades movem os segundos, olhando-os lógica de inter-relação e debruçando-nos sobre as questões das representações do consumo cultural; (3) compreender e conhecer as regras (as políticas) pelas quais se rege, tentando também aqui uma perspetiva mista em que se cruze o local, nacional e internacional. Com o mesmo objetivo nos últimos dois pontos do programa propõe-se uma reflexão sobre outras valências das artes e cultura.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The main goal of this subject is to understand the Arts and Culture framework in Portugal, from a Management perspective. Thus, the purposed programme focus on the refered sector aiming to (1) identify its main features, having in mind the internacional and european context; (2) to analise its agents (organisations) and audiences in order to understands the objectives that determine the action of the first mentioned and the motivations of the the second for participation; (3) to understand the policies and trends which influence the sector's features, either focusing on the national, local or international levels. It is also a goal to explore the various perspectives onto art and Culture are present, such as Educational and Social projects, as well as contemporary issues which represent contemporary challenges to the agents and professionals of the Arts.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
I - G EST Ã O C U L T UR A L
1)Introdução
2)Gestão Cultural

II SE C T O R C U L T U R A L P O R T U G U ÊS
1) Constituição e caracterização
a)A cultura e artes: espaço e centralidade nos espaços social e político, e a evolução dos sécs XX e XXI;
b)Evolução e História recente do sector em Portugal: do Estado Novo à Actualidade;
c)O Sector Cultural Português: cartografia;
d)O Sector Cultural Português em Perspectiva: a Europa e o Mundo.
2)Os agentes Culturais e os Públicos
a)Os agentes Culturais
b)Os Públicos
3)Políticas Culturais
a)Conceito de política cultural: a cultura como categoria de intervenção pública;
b)As políticas culturais em Portugal nas dimensões local, nacional e europeia;
c)A década de 90 e a internacionalização da cultura portuguesa;
III A C U L T U R A E AS A R T ES ± V A L Ê N C I AS M Ú L T IP L AS
1)Cultura, artes e cidadania
2)A cultura e as artes: um sector em mutação
6.2.1.5. Syllabus:
I - ARTS MANAGEMENT:1)INTRODUCTION a) SUBJECT'S SCOPE;b)BIBLIOGRAPHY;c)STUDENTS CULTURAL PRACTICES - WHY AND WHERE;2)ARTS MANAGEMENT:a) CONTEXT AND PRACTICE;b) THE NEED FOR MANAGEMENT WITHIN THE ARTS: II - PORTUGUESE ARTS SECTOR; 1) CONSTITUTION AND CHARACTERISTICS
a)THE CENTRALITY OF THE ARTS AND CULTURAL AND ITS EVOLUTION ON THE 20TH AND 21ST CENTURIES;
b)THE EVOLUTION AND RECENT HISTORY OF THE PORTUGUESE ARTS SECTOR: FROM ESTADO-NOVO TO CONTEMPORANEITY;c)MAPPING THE PORTUGUESE ARTS SECTOR;d)THE

PORTUGUESE ARTS SECTOR IN PERSPECTIVE: EUROPE AND THE WORLD;2)ARTS AND CULTURE AGENTS AND AUDIENCES a)WHO ARE THE ARTS AND CULTURE AGENTS b)AUDIENCES 3)ARTS AND CULTURE POLICIES: a)CONCEPT;b)ARTS AND CULTURE POLICIES IN PORTUGAL;
c)THE NINETIES AND THE INTERNATIONALISATION OF PORTUGUESE ARTS AND CULTURE;d)ARTS AND CULTURE PUBLIC SUPPORT SYSTEM; e)SPONSORSHIP AND FUNDRAISING;
III - THE ARTS AND CULTURE AS MULTIPLE INFLUENCES: 1)ARTS AND CULTURE AS PART OF SOCIETY'S BALANCE; 2)NEW TRENDS

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O programa está desenhado de modo a permitir aos alunos recolher e identificar elementos para a construção da cartografia do Sector Cultural Português. O programa começa por reflectir sobre o sector em Portugal de uma perspectiva histórica e alargada, nomeadamente sobre o significado da Cultura e da Arte na sociedade portuguesa no século passado e neste século e passa de seguida para a caracterização do sector: aqui pretende-se que o aluno conheça e compreenda as matizes que constituem o sector em que se move e o impacto que tal poderá ter na sua acção enquanto Agente e Gestor Cultural. O programa parte do mais geral para o mais particular, terminando com elementos de detalhe e novas tendências que se fazem sentir. Pretende-se que neste último momento haja espaço para situar o aluno face ao momento actual.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This programme's perspective invites the students to discover, step by step, with growing complexification the portuguese Arts sector. This growing complexification enables the students to identify the elements which surround the organisations and determine the framework. It is extremelly important to understand the evolution either of the sector, its policies or trends, in order to undertand the characteristics of the contemporary sector and framework. The students are always asked to look around on the actual problematics that arise on the sector. The final moment of this programme exists to understand how vast and multiple the sector is and its relation with other sector, namely the Educational and Social ones.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A aprendizagem decorrerá com base na combinação dos seguintes elementos:
-Aulas teóricas
-Trabalhos de reflexão de acompanhamento das aulas
-Interligação e apoio aos exercícios da escola no âmbito das matérias lecionadas
-Visitas de estudo a espaços e agentes culturais variados
Testemunhos e case-studies no contexto da matéria lecionada
A avaliação poderá ser contínua ou por exame. A primeira opção implica o desenvolvimento de um trabalho individual, a partir de um tema proposto e entregue em data a acordar, bem como o desenvolvimento de um teste-frequência. A avaliação final decorre do cálculo da média ponderada entre estes dois elementos (numa proporção de 40/50% respectivamente, sendo que os restantes 10% correspondem à assiduidade: presença nas aulas e execução das respetivas fichas).
A segunda opção implica apenas o desenvolvimento de um exame escrito (100%)
Existe ainda uma terceira opção, o regime de tutoria, definido pelo regulamento da escola.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

LEARNING METHOD:
-LECTURES
-ASSIGMENTS AND ESSAYS ON SEVERAL THEMES
-INTERACTION WITH THE OTHER SUBJECTS
-INTERVIEWS WITH DIFFERENT PROFESSIONALS AND VISITS TO ARTS AND CULTURE ORGANISATIONS
-CASE-STUDIES REVIEW
The student may choose to have global evaluation, in which several assignments are requested as well as the student's presence in the lectures, or an exam. The first option means the final grade will be a sum of several elements (10% regarding the participation in the lectures, 40% from the individual assigments and 50% of a written test) and the second one will be simply the sole evaluation instrument (100%).
ESTC considers also a third option: tutoring.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia de ensino assenta na proposta aos alunos de conhecer e de estabelecer uma relação com o sector. Se por um lado se dá grande importância à reflexão teórica, seja nas aulas teóricas, seja através da execução de trabalhos de reflexão (muitas vezes sobre elementos que decorrem da actualidade: opções ao nível das Políticas Culturais e de Gestão, por exemplo), é também dada muita importância (e espaço) à relação com o sector: os alunos são convidados a visitar espaços e a conhecer os métodos de trabalho que os regem, há sempre um esforço para que agentes do sector participem com pequenos estudos de caso nas aulas, e, o trabalho suporte do método de avaliação contínua, é construído de modo a que o aluno possa explorar uma

temática que lhe interesse(no âmbito da disciplina) e em relação com uma organiização/projecto que também lhe interesse.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodology that is used in this programme aims to promote the knowledge and proximity of the students with the sector. If the lectures are extermely important, the assignments given, the interviews with professionals, the visits to arts and cultural organisations and the analysis of case-studies are also extremely important: these are the elemnts which enable the students to understand the theory on observing it being practiced. It is important to underline that the assignment themes may be choosen by the students enabling them to engage with areas of personal interest.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

RIBEIRO, António Pinto (2000), Ser Feliz é Imoral?, Ensaios sobre Cultura, Cidades e Distribuição, Lisboa, Livros Cotovia.
OAC, TODAS AS PUBLICAÇÕES EDITADAS PELO OBSERVATÓRIO DAS POLÍTICAS CULTURAIS (www.oac.pt)
ADORNO, Theodor W. (2003), Sobre a Indústria da Cultura . Coimbra, Angelus Novus Editora
BENJAMIN, Walter, The work of art in the age on mechanical reproduction, Penguin
COUNCIL OF EUROPE (1997), In from the margins, a contribution to the debate on Culture and development in Europe, Culture, Council of Europe Publishing

Mapa X - Técnicas de Palco I / Stage Techniques I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Técnicas de Palco I / Stage Techniques I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Fernando Miguel Rodrigues Monteiro Nunes da Cruz; 3 horas semanais / 3 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota; 3 horas semanais / 3 hours a week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta unidade pretende fornecer aos alunos conhecimentos no domínio das ferramentas relacionadas com implementação de um espectáculo em cena.
Desta forma serão abordados os temas da direção técnica, maquinaria de cena e da ferramenta AutoCAD.
Na direção técnica serão fornecidos conhecimentos que permitam aos alunos desenvolver documentos técnicos de apresentação dos seus projetos, bem como conhecimentos específicos na área da maquinaria de cena.
O módulo de AutoCAD tem como objectivos dotar os alunos com os conhecimentos elementares de Desenho Técnico e com os conhecimentos necessários à utilização da tecnologia de Desenho Assistido por Computador (AutoCAD) e sua aplicação à elaboração de plantas de iluminação de espaços cénicos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This unit intends to give the students knowledge and dominion over the tools related with the implementation of a performance on stage.
Thus, themes regarding technical direction, stage machinery, and the AutoCAD tool.
In technical direction, the students will receive knowledge that will allow them to develop technical documents for presenting their projects, as well as specific knowledge in the field of stage machinery.
The Auto CAD module's goal is to provide the students with elementary knowledge of technical drawing, as well as knowledge that is necessary to the use of the technology of Computer-Aided Design (AutoCAD) and its applicability regarding the elaboration of plans and the lighting of scenic spaces.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Componente de direção técnica:
-Caracteristicas do espaço cénico
-Funcionamento da maquinaria na cena à italiana
-Caracteristicas de espaços teatrais
-Sistematização de informações sobre fornecedores, representantes e materiais
-Glossário de termos técnicos
-Caracterização e funções da direção técnica
-Procedimentos de segurança
Componente de AutoCAD:
O programa do módulo de AutoCAD 2D é constituído por uma parte teórica com conhecimentos de Desenho Técnico: plantas, escadas, uso de escalas, representação de adereços em planta, e uma

prática composta por vários exercícios a desenvolver ao longo semestre. Os conteúdos do AutoCAD 2010 2D são: Introdução ao desenho assistido por computador; Iniciar o AutoCAD; Visualizar e regenerar o desenho; Regular as unidades e conhecer o sistema de coordenadas 2D; Começar a desenhar; Utilizar as Ferramentas Auxiliares; Construir desenhos; Modificar o desenho; Desenhar formas complexas; Propriedades das entidades gráficas; Organizar o desenho, etc...

6.2.1.5. Syllabus:

Component of technical direction:
- Characteristics of the scenic space
- Functioning of scene machinery in Italian fashion
- Characteristics of theatrical spaces
- Systematization of informations on suppliers, delegates, and materials
- Glossary of technical terms
- Characterization of the functions of technical direction
- Safety procedures

AutoCAD component:
The program of the AutoCAD 2D module consists of a theoretic part with knowledge regarding Technical Design: plans, stairs, using scales, representing props on a plan; and a practical part with various exercises to be developed throughout the semester. The contents of the AutoCAD 2010 2D are: Introduction to computer-aided design; Visualizing and regenerating design; Regulating units and getting acquainted with the coordinate system 2D; Starting to draw; Using Auxiliary Tools; Construing designs; Modifying designs; Designing complex forms; Properties of graphic entities; Arranging the design, etc...

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

É importante que os alunos consigam sistematizar as informações reunidas num determinado projecto e as consigam apresentar às diversas equipas que compõe uma produção.
Com as ferramentas fornecidas consegue-se esta aplicação através de um documento único que reúne todas as informações de um espetáculo: o Rider técnico.
O módulo de AutoCAD tem como grande objectivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários à elaboração de plantas de iluminação cénica utilizando o software AutoCAD.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

It is important for the students to be able to systematize informations gathered during a particular project, and be able to present them to the many teams that take part in a production.
With the provided tools this applicability is achieved through a unique document that gathers every information in a performance: the technical Rider.
The AutoCAD module's main goal is to provide the students with the necessary knowledge for the elaboration of scenic lighting plans, using the AudoCAD software.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Na componente de direção técnica serão leccionadas aulas teóricas nas primeiras 8 sessões.
As restantes sessões serão divididas em aulas práticas e visitas organizadas a teatros que permitem aos alunos algum contacto com estruturas teatrais e os seus modelos de direção técnica e procedimentos de segurança.
No módulo de AutoCAD as características da ferramenta tecnológica utilizada, no que respeita ao seu vasto leque de funcionalidades, impõem uma integração muito elevada entre as componentes teóricas e prática.
Deste modo, à explicação teórica de cada funcionalidade segue-se, de imediato, a realização de um ou mais exercícios relevantes da respectiva aplicação.
Os exercícios realizados aumentam gradualmente de complexidade de forma a integrarem a utilização de conjuntos cada vez mais alargados de funcionalidades. Dada a relevância da componente prática, a avaliação é contínua ao longo da realização dos exercícios.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

During the technical direction component, theoretical classes will be taught on the first 8 sessions.
The remaining sessions will be divided into practical classes and field trips to theatres that allow the students to get in touch with theatrical structures and their models of technical direction and safety procedures.
The students will be asked to make a final work (Technical Rider) based on a text or other work object suggested by each student.
In the AutoCAD module, the characteristics of the technological tool used, in what concerns its wide range of functionalities, impose a very high integration between both theoretical and practical components.
Thus, each theoretical explanation of every functionality follows the immediate realization of one or more exercises relevant for the respective application.
The exercises performed increase their complexity gradually, so that they can integrate the usage of progressively wider sets of functionalities.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta metodologia permite aos alunos a elaboração do rider técnico, sendo este o documento que reúne toda a informação do espetáculo.
No contexto da aprendizagem das técnicas que possibilitam a preparação e a notação de um espectáculo para a cena, o módulo de AutoCAD tem como objectivo dotar os alunos com os conhecimentos de Desenho Técnico necessários à elaboração das plantas de iluminação cénica com recurso à utilização do software AutoCAD.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This methodology allows for the students to elaborate a technical rider, which is the document that gathers every information concerning a performance.
Regarding the learning of techniques that enable the preparation and notation of a performance for the stage, the AutoCAD module intends to provide the students with the necessary knowledge for the elaboration of scenic lighting plans, using the AudoCAD software.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CABRAL, Carlos, Manual de Técnicas de Palco, Lisboa: Inatel, 2004.
MELLO; Bruno, Trattato di Scenotecnica, Novara: De Agostini, 1993.
MIELZINER, Jo, Theatre Check List, Middletown: Wesleyan University Press, 1969.
MOYNET, M.J., El Teatro del Siglo XIX por dentro, versão espanhola de Cecilio Navarro, Madrid: Diseño y Producción Editorial, S.A., 1999.
OGAWA, Toshiro, Theatre Engineering and Stage Machinery, Cambridge: ETP, 2001.
PARKER, W.Oren, WOLF, R. Craig, BLOCK, Dick, 2003, Scene Design and Stage Lighting, Belmont: Thomson Wadsworth.
SONREL, Pierre, 1944, Traité de Scénographie, Paris :Librairie Théatrale, 1956.
GARCIA, José – AutoCAD 2010& AutoCAD LT 2010 Cuso Completo, FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
SANTOS, João – AutoCAD 2010 Depressa e Bem, FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
FERRAMACHO, Hugo – O Guia Prático do AutoCAD 2010, Centro Atlântico.PT, 2009.

Mapa X - Técnicas Teatrais II / Theatre Techniques II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Técnicas Teatrais II / Theatre Techniques II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Fernando Miguel Rodrigues Monteiro Nunes da Cruz; 3 horas semanais / 3 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Stephan Jurgens; 3 horas semanais / 3 hours a week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta unidade curricular pretende dotar os alunos do conhecimento necessário sobre as possibilidades de utilização de luz e imagem na montagem de um espetáculo em cena.
A multimédia e os softwares de luz disponíveis no mercado, oferecem um conjunto de ferramentas inovadoras e muito úteis à colocação de um espetáculo em cena. Desta forma, pretende-se com este módulo, fornecer aos alunos conhecimentos sobre estas ferramentas, bem como orientá-los no desenvolvimento dos seus próprios projectos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This curricular unit intends to give the students the necessary knowledge on the possibilities for the use of light and image when assembling a performance on stage.
Light multimedia and softwares available on the market offer a series of tools that are both innovative and very useful for setting a performance on stage. Thus, this module intends to give the students knowledge on these tools, as well as guide them on the development of their own projects.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Princípios de elaboração de desenho de luz:
Funções da iluminação;
Conceitos de iluminação geral e pontual;
Estética da luz.
- Elaboração de desenho de luz;
- Montagem, afinação, programação e operação de luz de um espectáculo;
- Outras infraestruturas e equipamentos: cicloramas, telas de projecção, tules, robótica, truss;
- Alguns efeitos utilizados em teatro;
- Desenho de luz assistido por computador;
- Exemplos práticos de utilização de mesas computorizadas para operação de luz.
Referências históricas e interculturais
A utilização de video/imagem projectada em cena:
- criar equilíbrio entre desenho de luz e projecção de vídeo

- programação de imagem em computador (foto, vídeo, gráficos, animação)
- Mapping (ajustamento) de projecção de imagem sobre objectos, telas, ou figurinos

6.2.1.5. Syllabus:

- Principles on the elaboration of light design:
Functions of lighting;
Concepts of general and punctual lighting;
Light aesthetics.
- Elaboration of light design;
- Assembly, adjustment, programming, and light operation of a performance;
- Other infrastructures and equipment: cycloramas, projection screens, tulles, robotics, truss;
- Some effects that are used in theatre;
- Computer aided light design;
- Practical examples regarding the use of computerized tables for light operation.
Historical and inter-cultural references
The use of video / image projected on the scene:
- creating a balance between light design, and video projection
- computer image programming (photography, video, graphics, animation)
Image projection mapping (adjustment) over objects screens or costumes

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

É importante que os alunos possam ser confrontados com a utilização de novas tecnologias na montagem de um espectáculo teatral. Para tal é fundamental a introdução de uma componente de vídeo que irá fornecer ferramentas não só na utilização, mas também na edição e trabalho criativo desta área. Desta forma, consegue-se uma harmonia perfeita entre a luz, som e vídeo na cena. Também a utilização de algumas ferramentas de apoio à concepção de um desenho de luz, permitem aos alunos implementar na prática, os documentos necessários à apresentação do seu projeto.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

It is important that the students may be confronted with the using of new technologies in the assembly of a theatre performance. As such, the introduction of a video component that will provide tools, not only regarding the use, but also in what concerns editing and creative work in this field, is crucial. Thus, a perfect harmony between light, sound and video on stage can be achieved.
Also, the use of some support tools for conceiving a light design, enable the students to implement, in practice, the necessary documents for presenting their project.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O Módulo será apresentado através de sessões teóricas e práticas.
Na primeira metade do semestre haverá sessões de um ponto de vista mais teórico sobre as diferentes áreas, que iram passar a sessões práticas na segunda metade do semestre.
Desta forma, os alunos poderão desenvolver um projecto final envolvendo todos os conhecimentos adquiridos.
Da avaliação constará a apresentação deste projecto acompanhado de um dossier com toda a documentação de apoio.
Será ainda realizada uma prova escrita no decorrer do semestre.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The module will be presented through both theoretical and practical sessions.
On the first half of the semester, there will be sessions from a more theoretical point of view on the different fields, that would henceforth be turned into practical sessions during the second half of the semester.
This way, students will be able to develop a final project that should involve every acquired knowledge.
The final evaluation will include the presentation of the final project, accompanied by a file with every supporting documentation.
Also, there will be a written test during the semester.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O material de apoio fornecido aos alunos durante as primeiras sessões deve permitir um espaço de laboratório onde possam ser postas em prática algumas questões criativas que provoquem a imaginação de cada um.
Também as aulas práticas deverão servir para um acompanhamento não só do ponto de vista técnico, mas também do ponto de vista criativo, permitindo assim aos alunos uma exploração mais eficaz desta componente.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The supporting material given to the students during the first sessions should allow for a laboratory space where some creative issues that trigger each student's imagination can be set up.
Practical sessions should also be useful for accompanying the students, not only from a technical

point of view, but also from a creative perspective, allowing for them to better explore this component.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CADENA, Richard, 2006, Automated Lighting, Oxford : Focal Press.
CAMARGO, Roberto Gill, Função Estética da Luz, Sorocaba: Ed. TCM-Comunicação.
HAYS, David, Light on the Subject, New York: Limelight Editions, 1989.
KELLER, Max, Light Fantastic: The art and Design of stage lighting, Munich, London, New York: Prestel, 1999.
McCANDLESS, Stanley, 1931, A Method of Lighting the Stage, Theatre Arts Book, 1947.
RINALDI, Maurício, Diseno de Iluminación Teatral. Buenos Aires: Edicial, 1998.

Mapa X - Comunicação e Marketing I / Public Relations & Marketing I

6.2.1.1. Unidade curricular:

Comunicação e Marketing I / Public Relations & Marketing I

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes 4 horas semanais / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se, nesta UC, facultar aos alunos a capacidade de avaliar, produzir e gerir informação de modo a que, no futuro desempenho da sua atividade profissional em produção teatral, possam traçar estratégias executar planos de ação, colocando em prática o saber técnico científico, na área da comunicação/relações públicas, adquirido ao longo do semestre.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

In this UC, it is intended to provide the students with the ability to evaluate, produce and manage information so that, in the future, while performing their professional activities in theatrical production, they may draw strategies and carry-out action plans, making use of their technical and scientific knowledge, regarding the field of communication / public relations, that has been acquired during the semester.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

A fim de dar cumprimento ao acima exposto, considera-se fundamental que os conceitos: relações públicas, comunicação dentro das organizações, plano interno de comunicação, plano externo de comunicação, origem das marcas, marcas como negócio público-alvo, mercado alvo, meios de comunicação, a estética dos meios de comunicação, Media – caracterização do mercado nacional, atuação prática em comunicação, gabinete de imprensa, comunicado de imprensa, conferência de imprensa, dossier de imprensa e análise de audiências, sejam vivamente apreendidos e trabalhados, a nível teórico e prático, pelos alunos do ramo de Produção, ao longo do semestre.

6.2.1.5. Syllabus:

In order to fulfil what was described above, the following concepts are truly apprehended and wrought by the students in the Production Management Course, throught the semester: "public relations", "communication inside the institutions", "internal plan of communication", "external plan of communication", "origin of brands", "brands as business", "target audience" "target market", "communication media", "aesthetics of communication media", "Mass media – characterization of the national market", "practical actions in communication", "press office", "press release", "press conference", "press pack", and "audience analysis".

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos escolhidos para a unidade curricular Comunicação e Marketing I fornecem, aos alunos do ramo de Produção, a capacidade de lidar e interagir com as várias comunidades em que se inserirem quer académica, quer profissionalmente, na medida em que, ao adquirirem, ao longo do semestre, sólidas ferramentas técnico científicas na área da comunicação/relações públicas, terão, seguramente, a partir daí, um olhar mais abrangente o objetivo sobre as práticas de comunicação dentro das organizações (quaisquer que elas sejam), e destas com os seus utilizadores.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The chosen syllabus for the Comunicação e Marketing I curricular unit, give the students in the Production Management Course, the ability to deal and interact with the many communities they will integrate, both academically and professionally, in the sense that, while they acquire, throughout the semester, sound technical and scientific tools in the field of communication / public relations, they will surely acquire a wider and more objective gaze over the communication practices inside the institutions (whichever they may be), and between the institutions and their users.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas teóricas e práticas, com avaliação contínua e avaliação final (exame) e, ainda, visitas de estudo a instituições públicas e privadas com interesse para a concretização dos objetivos da unidade curricular.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Both theoretical and practical classes, with continued evaluation and final evaluation (exam). Also, field trips to public and private institutions, that are interesting in what concerns the fulfilling of the goals of the curricular unit.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A existência de prática continuada durante todo o período letivo, permite que os alunos operem uma área de atividade que, num futuro quase imediato, será posta em prova. As apresentações temáticas constantes em cada aula, são uma forma de treino e de capacidade individual de comunicação.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

An ongoing practice throughout the whole school term, allows the students to operate a field of work that, in an almost immediate future, will be tested. The constant thematic presentations in every class are a way to practice individual abilities for communicating.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CHIAS, Josep, O Mercado ainda São As Pessoas, Lisboa, Mcgraw-Hill, 2000.
LIDSTONE, John, Como Lidar com os Media, Londres, Edições CETOP,1995.
LINDON, Denis et al., Mercator XXI, Lisboa, Dom Quixote, 1999.
LLOYD, Herbert, Relações Públicas, Londres, Presença, 1984.
McQUAIL, Dennis, Modelos de Comunicação, Southampton, Editorial Noticias, 2003.
RIES, Al, A Origem das Marcas, Atalanta, Casa das Letras, 2004.
TRAQUINA, Nelson, A Tribo Jornalística, Lisboa, Editorial Noticias, 2004.
HERWITZ, Daniel, The Star as an Icon, New York, Columbia University Press, 2008.
GLADWELL, Malcolm, The Tipping Point, Boston, Bay Back Books, 2000.
MILLER, Jon, Muir David, O Negócio das Marcas, Lisboa, Tinta da China, 2009.
GIBBONS, Barry, Comunicar com Êxito, Porto, Porto Editora, 2007.

Mapa X - Direito II / Law II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Direito II / Law II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

MARIA LUÍSA FERNÁNDEZ FALCÓN. 4 horas semanais / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A UC Direito II pretende aproximar os alunos do curso de Teatro-Produção das obrigações decorrentes da criação e apresentação de um espectáculo teatral. O trabalho do produtor executivo deve antecipar todas as necessidades e obrigações a que uma companhia/criação está obrigada por lei. Neste sentido, os alunos serão familiarizados com as matérias que dizem respeito às obrigações com a Segurança Social dos criadores e da própria companhia, às licenças necessárias para a apresentação de espectáculos, aos direitos de autor , etc.
Pretende-se que o aluno se familiarize com o vocabulário difícil das instituições e dos regulamentos assim como com o preenchimento, no prazo, de formulários e impressos.
Procura-se também dotar o aluno de uma certa habilidade na leitura das normas e na análise e percepção do seu conteúdo e objectivo, de modo a conseguir aplicá-lo a casos reais.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The Law II - Curriular Unit (CU) intends to approach students from the Teatro-Produção course to the obligations that arise from the creation and presentation of a theatrical performance. The work of the executive producer must anticipate every need and liability that a company/creation is obliged by law. In this sense, students will get familiar with themes that regard obligations towards creators' and companies' social security, required licensing for presenting performances, copyright, etc.
It is intended that students get familiar with the difficult vocabulary of institutions and regulations, as well as with filling, in the established dates, forms and other documents.
It is also intended that students acquire a certain ability for reading norms, analysing, and perceiving their content, in order to be able to apply them to real cases.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Esta uc tem quatro blocos:
a) Direitos de autor: chamar a atenção dos alunos para a necessidade de reconhecimento dos

direitos dos autores, das obrigações que derivam do uso da obra de um autor (obrigações morais e obrigações económicas) e da relação com a SPA e outras associações de gestão colectiva de direitos. Também são mostradas outras realidades ligadas aos direitos de autor como as que derivam do movimento copyleft e da plataforma Creative Commons;
b) A IGAC e as licenças necessárias para a apresentação de um espectáculo ao vivo: nesta área o aluno familiarizar-se-á com a documentação disponível na página da IGAC e com o preenchimento dos seus formulários;
c) As obrigações relacionadas com a actividade de uma companhia de teatro.
d) O último bloco refere-se a diferentes formas de procurar apoios económicos, com especial incidência no patrocínio, no mecenato e no crowdfunding como por um espaço de exibição de teatro

6.2.1.5. Syllabus:

This curricular unit has four blocs:
a) European Copyright: call the students' attention for the need of recognizing the rights of the authors, the obligations that arise from the use of an author's work (both moral and economic), and of the relation with the SPA and other associations of collective management of rights. Other realities connected with copyright, like the ones that come from the copyleft movement and the Creative Commons platform;
b) IGAC and necessary licensing for presenting a live performance: in this are, students will get familiar with the documents that are available on page of the IGAC, and with how to fill their forms;
c) The obligations that relate with a theatre company (work contracts, tax liabilities, both the company and its workers, duties and rights of the independent worker, etc.).
d) The final bloc refers to different ways to search economical support, especially sponsorship, patronage, and crowdfunding, for, e.g., a space for exhibiting theatre.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta UC pretende dotar o aluno de recursos e aptidões que lhe permitam desenvolver com excelência as actividades ligadas à parte mais burocrática do trabalho de produtor executivo, nomeadamente a que alude à relação entre o projecto artístico e outras instituições/artistas ou criadores. Esta ligação pode estabelecer-se tanto por meio de contratos como de pedidos de autorizações de uso, de regularização da actividade profissional, etc.
Por meio do estudo, análise e discussão em aula de matérias relacionadas com os direitos de autor, o preenchimento de formulários, contratos fictícios, etc. procura-se que o aluno se familiarize com estes materiais, em casos difíceis de compreender, e consiga desenvolver a sua actividade enquanto produtor de um modo eficaz e profissional.
O contacto com os materiais reais, disponíveis na internet, e o preenchimento de formulários idênticos aos que se preenchem no mundo profissional permitem que o aluno se familiarize com este tipo de requisitos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This CU intends to give the students resources and aptitudes that allow them to develop, excellently, the activities connected with the bureaucratic side of the work of the executive producer, namely that which alludes to the relation between the artistic project and other institutions/artists/creators. This relation can be established by contract, but also by requesting use permits, regularization of the professional activity, etc.
Through the study, analysis, discussion, in the class, of subjects that relate with copyright, filling forms, bogus contracts, etc. it is intended that students get familiar with these materials, in cases that are more difficult to understand, and become able to develop their activity as producers in an effective and professional way.
The contact with real materials, available online, the filling of forms that are similar to the ones one has to fill in the professional world, enable students to get familiar with this type of requisites.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A UC é lecionada de modo expositivo procurando a participação ativa dos alunos por meio de debates, discussões e na resolução de casos práticos apresentados na sala de aula. Com recurso a materiais didáticos que passam por documentos legislativos, livros, vídeos etc, os alunos são confrontados com a teoria e a prática do dia a dia de um profissional da produção que deve lidar com temas referentes aos direitos de autor, à legalização do espaço de apresentação, a obrigações fiscais, etc.
A avaliação é continua e compreende vários itens: participação na aula, assiduidade e pontualidade e realização de trabalhos. São também realizadas duas provas escritas, uma sobre a matéria referente ao direito de autor e às licenças exigidas pela IGAC, efectuada no fim de Novembro e em que é permitida a consulta de material legislativo, e outra no final do semestre referente a toda a matéria lecionada, também com acesso a regulamentos e leis sobre a matéria lecionada.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The CU is taught in an expository way, searching the active participation of the students through debates, discussions and their participation on the resolution of practical cases presented in the class. Resorting to didactic materials that take the place of legislative documents, books, videos,

etc., students are confronted with the theory and the practice of routine of a professional in production, who must deal with themes that relate with copyright, legalization of the venue, tax liabilities, etc.
The evaluation is continued and encompasses several items: participation in class, assiduity and punctuality, and performing tasks. Two written tests, where it is allowed to consult legislative materials, will take place: the first is in the end of November, and on a subject relating to copyright and the permits required by the IGAC, and the other, in the end of semester, that refers to every subject taught.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta UC procura dotar o aluno de ferramentas que lhe permitam realizar a actividade de produtor executivo com um grau de excelência assim como ganhar competências e hábitos que facilitem o seu trabalho e permitam a sua inserção no mundo laboral.
Por este motivo, os materiais que são utilizados em sala de aula estão ligados a situações reais e procura-se que o aluno perceba as implicações que as matérias leccionadas implicam diariamente, no funcionamento de uma companhia, instituição ou projecto. De este modo, o aluno deve ganhar competências práticas e desenvolver um tipo de pensamento ligado à matéria leccionada que permita conhecer as obrigações legais que são geradas na criação de um projecto artístico: direitos de autor (seja autor de música, texto ou encenação), obrigações de informação, pedido de autorizações, obrigações com as finanças na contratação de artistas, negociação com instituições, etc.
O aluno ganha um novo conhecimento de uma parte muito importante da criação artística, que nunca é visível, mas cujo descuro pode significar importantes perdas e até multas severas ao projecto e/ou companhia.
A assimilação destas matéria é feita de modo evolutivo, do geral para o particular, do abstracto (as normas) para o concreto (casos práticos). Isto permite desenvolver a capacidade de leitura e aplicação de normas a supostos particulares, ainda que com diferenças. Por este motivo, a participação em sala e a assiduidade são de grande importância na evolução e aquisição de conhecimentos nesta matéria, assim como a realização dos trabalhos pedidos para casa, reflexões e análises sobre a evolução de leis ou noticias relacionadas com a aplicação (ou não) de supostos relativos à matéria em estudo.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This CU intends to give the student tools that allow them to perform the activity of the executive producer excellently, as well as allow them to gain competences and habits that facilitate their work and enable their insertion on the world of work.
For this reason, the materials that are used in the class are connected to real situations, and it is intended that students understand the implications of the subjects taught, in a day-to-day basis, in the work of a company, institution or project. This way, students should acquire practical competences and develop a way of thinking connected with the subjects taught, that enables them to know the legal liabilities that are generated in the creation of an artistic project: copyright (in relation to music, text, staging,...), liabilities of information, request for permits, liabilities towards finances when hiring artists, negotiating with institutions, etc.
The student gains a new knowledge regarding a very important part of the artistic creation, one that is never seen, but whose neglect implies major losses, and even severe fines to the project and/or company.
The assimilation of these subjects is done in an evolutionary way, from what is general, to what is particular, from what is abstract (norms) to what is concrete (practical cases). This enables one to develop the ability for reading and applying norms to specific cases, even if they have differences. For this reason, participating in class and assiduity are very important for the evolution and acquisition of knowledge in this subject, as well as performing homework, reflections and analysis on the evolution of laws or news that relate with the application (or not) of things that seem related to what is being studied.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Constituição da República Portuguesa, Coimbra: Edições Almedina , 2010.
ASCENSÃO, José de Oliveira, Estudos sobre Direito da Internet e a Sociedade de Informação, Coimbra: Edições Almedina, 2001.
LEITÃO, Luís Manuel Teles de Menezes, Direito de Autor, Coimbra: Edições Almedina , 2011.
REBELLO, Luiz Francisco, Código de Direito de Autor e dos Direitos Conexos, Lisboa: Âncora Editora, 2002, 3º edição.
XAVIER, António, As Leis dos Espectáculos e Direitos Autorais, Coimbra: Almedina, 2002.
WEBGRAFIA:
http://www.igac.pt
http://www.spautores.pt
http://www.gda.pt
http://creativecommons.org

Mapa X - Gestão Cultural II / Cultural Management II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Gestão Cultural II / Cultural Management II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves 4 horas semanais / 4 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta uc tem como objetivos centrais:
-introduzir os alunos aos conceitos e práticas fundamentais da Gestão Cultural
-formar profissionais capacitados para a criação e gestão de organizações do setor cultural
-contribuir para o desenvolvimento de uma cultura de empreendedorismo cultural nos alunos
-salientar a importância do planeamento e da gestão empresarial na área cultural e criativa.

A uc pretende assim conferir aos estudantes e futuros agentes culturais as competências necessárias ao desenvolvimento de projectos artísticos integrados num ecossistema cultural, social e económico de crescente complexidade. Esta é uma unidade curricular que permitirá aos estudantes a aquisição de competências de gestão de projectos e criação de planos estratégicos; análise crítica de missão, objectivos e estratégias; compreensão dos elementos fundamentais da criação e do processo de desenvolvimento de uma organização cultural; conhecimento dos mecanismos de financiamento cultural.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This curricular unit (cu) has the following main objectives:
-to introduce the students to the fundamental concepts and practice of Cultural Management
-to train skilled professionals for the creation and management of projects and organizations of the cultural sector
-to contribute towards the development of a culture of entrepreneurship among the students
-to bring forward the importance of planning and corporate management to the cultural and creative sectors

The cu intends, thus, to develop in its students and future cultural stakeholders the necessary skills required to successfully pursue artistic projects in an increasingly complex cultural, social and economic ecosystem. This is a course that will allow students to acquire skills of project management; strategic planning; critical analysis of mission, objectives and strategies; understanding of the fundamental elements of the creation and development of a cultural organization; knowledge of the mechanisms of cultural funding.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
0. Introdução
0.1. Apresentação e contexto da cadeira
0.2. Forma de avaliação
0.3. Referências bibliográficas

1. Cultura, Arte, Economia, Gestão
1.1. Preconceitos e mitos
1.2. Definições e inter-relações

2. Mercado
2.1. Procura e Oferta
2.2. Concorrência

3. As Organizações Culturais
3.1. Tipologias
3.2. Modelo europeu e modelo anglo-saxónico
3.3. Análise de casos

4. Planeamento Estratégico
4.1. Missão e objectivos
4.2. Análise interna e externa
4.3. Estratégias
4.3.1. Planeamento artístico
4.3.2. Planeamento de serviço educativo
4.3.3. Marketing
4.3.4. Financiamentos
4.3.5. Gestão interna

4.4. Implementação

5. Gestão de Projectos Artísticos
5.1. Definições
5.2. Agentes
5.3. Metodologias

6. Análise e Gestão Financeira
6.1. Contexto
6.2. Instrumentos
6.3. Financiamentos

7. Fundraising

8. Comunicação, Marketing, Públicos

9. Gestão Cultural e Tecnologias de Informação
6.2.1.5. Syllabus:
0. Introduction
0.1. Presentation and background of the course
0.2. Assessment
0.3. Bibliography

1. Culture, Art, Economics, Management
1.1. Prejudices and myths
1.2. Definitions and interrelations

2. Market
2.1. Supply and Demand
2.2. Competition

3. Cultural organizations
3.1. Typologies
3.2. European model and Anglo-Saxon model
3.3. Analysis of cases

4. Strategic Planning
4.1. Mission and objectives
4.2. Internal and external analysis
4.3. Strategies
4.3.1. Artistic planning
4.3.2. Educational Services planning
4.3.3. Marketing
4.3.4. Funding
4.3.5. Internal management
4.4. Operations

5. Artistic Project Management
5.1. Definitions
5.2. Stakeholders
5.3. Methodologies

6. Financial management
6.1. Context
6.2. Instruments
6.3. Financing

7. Fundraising

8. Communications, Marketing, Audiences

9. Cultural Management and Information Technologies
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O setor da Gestão Cultural permanece ainda, em geral, ligado a modos de produção e estruturação organizativa distantes da realidade atual do mercado, sendo necessário o contacto com práticas de empreendedorismo como forma de assegurar a sua sustentabilidade. Na essência, a

profissionalização da Gestão Cultural, numa abordagem desassombrada entre cultura e economia, entre financiamento público, privado e receitas próprias, entre criação artística pura e engagement dos públicos e da comunidade torna-se premente para a resiliência das organizações culturais. Por outro lado, a digitalização e os novos modos de produção na área dos media impõem novas formas de estruturação organizativa, com capacidade de resposta e flexibilidade de adequação a contextos sócio-económicos crescentemente complexos.

Pretendem conferir aos alunos uma visão da gestão baseada num corpo teórico-prático consolidado, que facilite o desenvolvimento de projectos e organizações culturais sólidas e de qualidade.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The Cultural Management sector remains, in general, attached to the modes of production and organizational structures that are distant from the current market realities. Contact with practices of entrepreneurship are a way to ensure sustainability. In essence, the professionalization of Cultural Management, with a daring approach between culture and economy, between public, private and earned income, between pure artistic creation and engagement of audiences and communities becomes instrumental for the resilience of cultural organizations financing. On the other hand, the digitization and new modes of production in the media impose new forms of organizational structure, with responsiveness and flexibility to adapt to increasingly complex socio-economic contexts.

Intend to give students an overview of management science based on a consolidated theoretical and practical body, which facilitates the development of projects and of solid cultural organizations.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A exposição da matéria teórica é ilustrada com conteúdos bibliográficos e multimédia referentes a case studies de referência. A matéria é leccionada numa constante relação com a experiência dos alunos e numa interactividade que se quer produtiva e consequente.

É requerida investigação aplicada aos alunos, direccionada para o estudo de elementos específicos do processo de gestão cultural, nomeadamente através da escolha, análise e apresentação de temas relevantes para a gestão das organizações e projectos culturais. É estimulado o trabalho em equipa, através da abordagem a problemas de gestão em pequenos grupos.

A avaliação é contínua, e afere o desempenho individual e de grupo. Tem em consideração a assiduidade, interesse e participação nas aulas, trabalhos individuais e de grupo, trabalhos de exposição nas aulas e provas escritas.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The theoretical material is illustrated with bibliographic and multimedia content related to case studies. The subject is taught in a constant relationship with the experience of students and with consistent and productive interactivity.

The students are required to perform applied research, directed to the study of specific elements of the cultural management process, namely through the selection, analysis and presentation of relevant themes. Teamwork is encouraged through the approach to management problems in small groups.

Assessment is continuous, and evaluates individual and group performance. It takes into account attendance, interest and participation in classes, individual and group work, presentations in class and written assessment.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A diversificação das metodologias de ensino, com recurso a casos reais e actuais apresentados pelo docente e pelos alunos pretendem estimular os alunos para a aquisição de conhecimentos através da relação com a realidade das organizações e projectos culturais. A análise de fontes bibliográficas (artigos de jornal/online actuais, artigos académicos, livros e conteúdos multimédia) confere aos alunos a abordagem teórico-prática que é fundamental para a sua profissionalização como gestores de organizações culturais.

Em função do carácter generalista desta unidade curricular, espera-se que o grau de maturidade e desenvolvimento do trabalho desenvolvido pelos alunos os qualifique para a gestão de projectos e organizações culturais de dimensões variadas, em todos os aspectos que a sua actividade profissional futura deles exigirá.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The diversification of teaching methods, using real and current cases presented by the teacher and

the students intend to encourage students the acquisition of knowledge through the relationship with the reality of organizations and cultural projects. The analysis of bibliographic sources (newspaper articles, scholarly articles, books and multimedia content) gives students the theoretical and practical approach that is fundamental to its professionalization as managers of cultural organizations.

Due to the general nature of this course, it is expected that the degree of maturity and development work undertaken by the students qualify them for the project and organizational management that their future work will require from them.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

—BYRNES, William J. (1993), Management and the Arts, Focal Press
—COOK, Curtis (2005) Just Enough Project Management, McGraw- Hill
—HOPKINS, Karen e Friedman, Carolyn, Successful Fundraising for Arts and Cultural Organizations, The Oryx Press
—KAISER, Michael (1995) Strategic Planning in the Arts, www.artsmanager.org
—KAISER, Michael and EGAN, BRETT (2011) The Cycle: Planning for Success in the Arts, Kennedy Center for the Performing Arts
—KOTLER, Philip e SCHEFF, Joanne (1997), Standing Room Only – strategies for marketing the performing arts, Harvard Business School Press
—KAISER, Michael (2008) The Art of the Turnaround – Creating and Maintaining Healthy Arts Organizations, Brandeis University Press
—OBSERVATÓRIO DAS ACTIVIDADES CULTURAIS (2004), Públicos da Cultura, OAC
—SCHNEIDER, Richard E. e FORD, Mary Jo (1999), The Theater Management Handbook, Betterway Books
—VOLZ, Jim (2004), How to Run a Theater – a witty, practical and fun guide to arts management, Back Stage Books

Mapa X - Técnicas de Palco II / Stage Techniques II

6.2.1.1. Unidade curricular:
Técnicas de Palco II / Stage Techniques II
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
MARIA LUÍSA FERNÁNDEZ FALCÓN. 4 horas semanais / 4 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Fornecer aos alunos o vocabulário e as matérias referentes ao trabalho da Direção de Cena no espetáculo ao vivo e de como se organiza e se desenvolve este trabalho de bastidores. Através da observação e análise de documentos, a UC procura familiarizar o aluno com as necessidade inerentes à diferentes áreas dentro das artes performativas como a ópera, a dança, o teatro, o musical, etc. O aluno é alertado para a necessidade de estar disponível e muito recetivo a propostas e modos de funcionamento relacionados não apenas com o espaço como com o espetáculo, o encenador ou, em alguns casos, os públicos.

Os alunos devem conhecer as necessidades dos diferentes tipos de espectáculos e quais as funções e responsabilidades do Director de Cena em cada uma das etapas por que passa a criação de um espectáculo performativo, distinguindo também entre espaços de criação e espaços de acolhimento.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Provide the students with the vocabulary and subjects that refer to the work of Stage Direction in a live performance, and how to organize and develop this backstage work. Through the observation and analysis of documents, the UC intends to familiarize the student with the needs that are inherent to the different areas in the performative arts, like opera, dance, theatre, musicals, etc. The students are alerted for the need of being available and very receptive to suggestions and modes of work, related not only with space, but also with the performance, the stage director or, in some cases, audiences.

Students must know the needs of the many types of performances, in which the functions and responsibilities of the Stage Director in every stage that a creation of a performance goes through, also distinguishing creation spaces and venues.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa da UC Técnicas de Palco II está centrado no estudo das funções e responsabilidades do Director de Cena no espectáculo ao vivo. Nesse sentido, é definida a figura do Director de

Cena, o seu desenvolvimento, as suas funções e a sua inserção no organigrama do espaço teatral e a sua relação com as outras funções do teatro. São definidas as características necessárias para ser um bom Director de Cena e quais as funções principais que deve desenvolver durante a criação de um espectáculo performativo. São desenvolvidas com pormenor e criadas situações para reproduzir algumas das actividades do Director de Cena tais como a preparação de espaços de ensaio, a criação do caderno de direção de cena, as deixas técnicas e de movimentação, etc. Devido à especial complexidade do trabalho do Director de Cena no espectáculo de ópera é dado ênfase especial a esta área e às suas funções e responsabilidades, bem como à dança e ao teatro convencional.

6.2.1.5. Syllabus:

The syllabus of the UC Stage Techniques II is focused on the study of the functions and responsibilities of the Stage Director in a live performance. In that sense, "Stage Director" is defined, and also how the figure evolved, their functions and insertion in the organigram of the theatrical space, and the relation with other functions in theatre. The characteristics that are necessary for being a good Stage Director are also defined, as well as the main functions they should develop during the creation of a performance. Situations are developed in detail and created in order to reproduce some of the activities of the Stage Director, such as preparing spaces for rehearsal, creating a notebook for stage direction, technical and movement cues, etc. Due to the special complexity of the work of the Stage Director in an opera performance, this area is highlighted, as well as its functions and responsibilities, as well as dance and conventional theatre.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta UC pretende dotar os alunos de produção do conhecimento e das ferramentas de trabalho que são desenvolvidas durante a execução das funções do Director de Cena no espectáculo ao vivo. As funções do Director de Cena e as suas responsabilidades vão evoluindo com o desenvolver do espectáculo, e pretende-se que o aluno, que já nesta fase do curso tem adquirido noções técnicas e teóricas sobre criação de teatro, consiga invocar estes conhecimentos para poder fazer um melhor seguimento das actividades de gestão, comando e organização desenvolvidas pelo Director de Cena durante todo o processo criativo, incluindo não apenas os ensaios mas também as montagens, as apresentações e as desmontagens, conseguindo ganhar consciência do espectáculo como um todo e com a gestão do trabalho de diferentes pessoas com diferentes funções, horários e responsabilidades, sob o comando de uma única pessoa que está nos bastidores, o director de cena.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This CU intends to provide the students of Production Management with the knowledge and work tools that are developed while they carry out the functions of the Stage Director in a live performance. These functions and responsibilities evolve with the development of the performance and it is intended that students who, in this stage of the course, have acquired theoretical and technical notions in what concerns the creation of theatre is able to invoke that knowledge in order to be able to follow up the activities of management leadership and organization that are developed by the Stage Director during the creative process, not only including rehearsal, but also assembly, presentations, and dismantling, thus being able to become aware of the performance as a whole, and of the management of the work of various people with different functions, timetables, and responsibilities, under the command of a single person who is backstage, the stage director.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Na presente UC são utilizados métodos expositivos e aulas práticas sendo muito importante o recurso a vídeos, pelo que se selecionam excertos de peças (teatrais musicais, dança) que permitem trabalhar em pormenor determinados aspectos ou fases do trabalho do Director de Cena, como por exemplo a criação do caderno de direção de cena, a marcação da movimentação em palco de actores, objectos e adereços, etc.

As aulas seguem uma linha temporal que analisa as diferentes fases do trabalho da Direção de Cena por ordem cronológica, de modo a permitir uma melhor compreensão das funções e elementos que conformam as actividades do Director de Cena e a evolução do processo criativo do espectáculo ao vivo, desde os ensaios à exibição.

A avaliação é composta pela assistência regular às aulas, a participação activa nos exercícios e simulações criados na sala, a entrega dos exercícios que são pedidos para casa e a realização de duas provas escritas.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

In this CU both expository methods and practical classes are used, and the resort to videos is also very important, which is why excerpts of plays (theatrical, musical, dancing) that allow to work, in detail, certain aspects or stages of the work of the Stage Director, like the creation of a stage direction notebook, marking the movement of the actors on stage, objects, props, etc.

Classes follow a time line that analyses the different stages of the work in Stage Direction, in chronological order, in order to allow a better understanding of the functions and elements that constitute the activities of the Stage Director and the evolution of the creative process of the performance, from rehearsal to showing.

The evaluation consists of going to class regularly, actively participating in the exercises and simulations created in class, and delivering homework and performing two written works.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A UC Técnicas de Palco II pretende fornecer aos alunos do ramo de produção de conhecimentos e ferramentas relacionadas com o trabalho da Direção de Cena no espectáculo ao vivo. Embora seja muito difícil conseguir reproduzir em sala as diferentes fases por que passa a criação de um espectáculo ao vivo e que tem que ver precisamente com o facto de ser feito cada dia ante um público diferente, o que lhe confere todas as características particulares, a sala serve como laboratório ou simulador que permite, de forma controlada, ir estudando cada um dos elementos que conformam o dia a dia de um Director de Cena e as funções que desenvolve nos projectos performativos em que está inserido, alertando para as diferenças inerente a cada um deles (dança, teatro, ópera, musicais, etc.).

Aliás, o contacto com a realidade, com o espaço real do Director de Cena, é um elemento de suma importância para a aquisição de conhecimentos nesta matéria. Resulta de grande importância a ligação dos alunos e da escola com instituições da cidade de Lisboa ligadas à criação e exibição como o Teatro Nacional D. Maria II, o Teatro Nacional S. Carlos, o Centro Cultural de Belém e outros com que conseguimos colaborar.

A criação por parte dos alunos de materiais similares aos que são criados pelos directores de cena durante a criação dos seus espectáculos, os exercícios de exposição e partilha dos referidos exercícios são de suma importância para familiarizar ao aluno com a partilha de opiniões e a defesa das opções tomadas. De este modo, o aluno começa a tomar contacto com a necessidade de ouvir ao outro, mas também de tomar decisões e ser coerente com elas e assumir as responsabilidades que possam vir destas decisões. Ouvir críticas e aceitá-las quando estas são correctas sem criar conflitos ou pensar que são ataques pessoais faz parte deste treino para trabalhar nos bastidores de um espectáculo ao vivo.

As simulações de deixas permitem ao aluno perceber a importância da comunicação, da dificuldade em transmitir de modo simples e claro uma ordem e que esta seja bem percebida, e a complexidade de sincronização. Permite comprovar como a partir do conhecimento de algumas técnicas e truques, e de treino, é simples melhorar estas capacidades, criar vínculos de trabalho e conseguir bons resultados que por sua vez permitem optimizar recursos, esforços e atingir os objectivos com qualidade.

O treino de competências de comunicação, da criação de documentos que se possam partilhar e em especial de entender o espectáculo como um trabalho de equipa que deve ser acompanhado desde o início, são as competências em que se insiste de modo a criar profissionais de elevada competência e que consiga, uma vez adquiridos estes hábitos de trabalho, aplicar os mesmos a qualquer das áreas ligadas à produção em que trabalhem.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The UC Stage Techniques II intends to give the students of the Production Management knowledge and tools that relate with the work of Stage Direction in a live performance. Even though it is hard to reproduce, in class, the various stages that a live performance goes through, and that have precisely to do with the fact that it is done every day in front of a different audience, which gives it all the singular characteristics, the room serves as a laboratory or simulator that allows, in a controlled way, to study every element that is part of the daily routine of a Stage Director, and the functions they have to perform, alerting for the differences that are inherent to each one of them (dance, theatre, opera, musicals, etc.)

Moreover, the contact with reality, with the real space of the Stage Director, is a very important element for acquiring knowledge in this subject. The bonding of the students with institutions in Lisbon that are connected with performances, like the Teatro Nacional D. Maria II, the Teatro Nacional S. Carlos, the Centro Cultural de Belém, and others with whom we cooperate.

The creation, by the students, of materials that are similar to the ones created by stage directors during the creation of their performances, exposing and sharing of the mentioned exercises are very important in order to familiarize the student with the sharing of opinions and standing by the options made. Thus, the student begins to get in touch with the necessity to listen to others, but also of making decisions and being coherent, and assuming the responsibilities that may come from these decisions. Listening to criticism, and accepting it when it is accurate, without creating conflict or thinking that they are nothing but personal attacks, is part of this training, necessary to working backstage in a live performance.

Simulating cues enables the students to understand the importance of communication, the difficulty in passing on, in a simple and clear way, an order, and that that order is well understood, and the complexity of synchronization. It enables the student to testify how, from knowing some techniques and tricks, as well as practice, it is simple to improve these capacities, to create working bonds and to get good results that, in its turn, enable to optimize resources and efforts, and fulfil the objectives with quality.

The practise competences of communication, of creating documents that can be shared, and, especially, of understanding the performance as a team work that must be accompanied from the

beginning are competences in which this UC insists, in order to create professionals of high competence, and that are able to, once these habits of work are acquired, apply these to any of the areas connected with the production in which they are working.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

APPERSON, Linda, Stage Managing & Theatter Etiquette, a Basic Guide, Chicago: Ivan R. Dee, 1998

BOND, Daniel, The Stage Management, a gentle art, London: A&C Black, 1991.

CABRAL, Carlos, Manual de Técnicas de Palco, Lisboa: Inatel, 2004.

COPLEY, Soozie, KILLNER, Philippa, Stage Management, Wiltshire: Crowood Press, 2001.

GÓMEZ, José António, História Visual del Escenário, Madrid: La Avispa, 1997.

IONAZZI, Daniel, The Stage Management Handbook, Cincinnati: Betterway Books, 1992.

KELLY, Thomas A., The Back Sstage Guide to Stage Management, New York: Back Stafege Books, 2009.

MENEAR, Pauline, HAWKINS, Terry, Stage Management and Theater Administration, London: Phaidon press Ltda, 2006

MIELZINER, Jo, Theatre Check List, Middletown: Wesleyan University Press, 1969.

Mapa X - Comunicação e Marketing II / Public Relations & Marketing II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Comunicação e Marketing II / Public Relations & Marketing II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes 4 horas semanais / 4 houra a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se, nesta UC, facultar aos alunos a capacidade de avaliar, produzir e gerir informação de modo a que, no futuro desempenho da sua atividade profissional em produção teatral, possam traçar estratégias executar planos de ação, colocando em prática o saber técnico científico, na área do Marketing e da Publicidade, adquirido ao longo do semestre.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

In this UC, it is intended to provide the students with the ability to evaluate, produce and manage information so that, in the future, while performing their professional activities in theatrical production, they may draw strategies and carry-out action plans, making use of their technical and scientific knowledge, regarding the field of Marketing and Advertising, that has been acquired during the semester.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

A fim de dar cumprimento ao acima exposto, considera-se fundamental que os conceitos: Marketing; Plano de Marketing como estratégia de gestão de empresas culturais; Princípios e métodos de trabalho em Marketing; Marketing mix (Marketing estratégico vs Marketing operacional); Marketing direto; Mercado alvo; Marca; Público alvo, sejam vivamente apreendidos e trabalhados, a nível teórico e prático, pelos alunos do ramo de Produção, ao longo do semestre.

6.2.1.5. Syllabus:

In order to fulfil what was described above, the following concepts are truly apprehended and wrought by the students in the Production Management Course, throught the semester: Marketing; Marketing plan as a strategy for cultural business management; Principles and work methodologies in Marketing; Marketing mix (strategic Marketing vs operational Marketing); direct Marketing; target market; brand; and target audience.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos escolhidos para a unidade curricular Comunicação e Marketing II fornecem, aos alunos do ramo de Produção, a capacidade de lidar e interagir com as várias comunidades em que se inserirem quer académica, quer profissionalmente, na medida em que, ao adquirirem, ao longo do semestre, sólidas ferramentas técnico científicas na área do marketing, terão, seguramente, a partir daí, um olhar mais abrangente o objetivo relativamente à necessidade de utilizar, no seu trabalho, múltiplas ferramentas de gestão empresarial.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The chosen syllabus for the Comunicação e Marketing II curricular unit, give the students in the Production Management Course, the ability to deal and interact with the many communities they will integrate, both academically and professionally, in the sense that, while they acquire, throughout the semester, sound technical and scientific tools in the field of marketing, they will surely acquire a wider and more objective gaze in what concerns the need to use multiple business management tools in their work.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas teóricas e práticas, com avaliação contínua e avaliação final (exame).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Both theoretical and practical classes, with continued evaluation and final evaluation (exam). Also, field trips to public and private institutions, that are interesting in what concerns the fulfilling of the goals of the curricular unit.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A existência de prática continuada durante todo o período letivo, permite que os estudantes pratiquem uma área de atividade que, num futuro quase imediato, será posta em prova. As apresentações temáticas constantes em cada aula, são uma forma de treino e de capacidade individual de gestão.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

An ongoing practice throughout the whole school term, allows the students to operate a field of work that, in an almost immediate future, will be tested. The constant thematic presentations in every class are a way to practice individual abilities for management.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BARDIN, Laurence, Análise de Conteúdo, Paris, Edições 70, 1977 .
BROCHAND, Bernard, et. al. Publicitor XXI teoria e prática da Publicidade, Lisboa, Dom Quixote, 2004.
CARDOSO, José, Como Gerir Patrocínios com Sucesso, Lisboa, Edições Sílabo, 2004
CASTRO, João Pinto, Comunicação de Marketing, Lisboa, Edições Sílabo, 2003.
DOS SANTOS, João Moreira, Imprensa Empresarial, Porto, Editorial Asa, 1995.
LINDON, Dennis, et. al. Mercator XXI teoria e prática do Marketing, Lisboa, Dom Quixote, 2004.
THUILLIER, Pierre, Do Estudo de Mercado ao Plano de Marketing, Paris, Edições CETOP, 1995.
LAMPREIA, J. Martins, Da Gestão de Crise ao Marketing de Crise, Texto Editora, 2007.
LAERMER, Richard, SIMMONS, Mark, Punk Marketing, Lisboa, Lua de Papel, 2007.
LINDSTROM, Martin, Buy-ology, Lisboa, Gestão plus edições, 2009.
KOTLER, Philip, SCHEFF, Joanne, Standing Room Only, Strategies for Marketing the Performing Arts, Boston, Harvard Business School, 1997.

Mapa X - Gestão Cultural III / Cultural Management III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Gestão Cultural III / Cultural Management III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves 4 horas semanais / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se com esta cadeira desenvolver ao longo do semestre com cada aluno um projeto de produção concreto, que poderá ser ou não ser prosseguido durante o período de estágio, segundo as disponibilidades e interesse das várias instituições parceiras no acolhimento. O objetivo fundamental é levar o aluno a pôr em prática os conhecimentos que adquiriu nos dois semestres anteriores, motivando-o à sua apropriação e implementação, no âmbito da criação de um projecto totalmente concebido por si, com o enquadramento e o auxílio do docente responsável pela cadeira. Esta unidade curricular deverá estimular a visão holística da gestão de organizações e projetos culturais, exigindo do aluno que faça uso dos conhecimentos adquiridos em todo o seu percurso académico. A capacidade de articulação destes conhecimentos é uma das competencias-chave a serem desenvolvidas, a par da capacidade analítica, da avaliação de risco, da sensatez programática e da avaliação financeira de projetos.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This curricular unit intends to lead each student to develop a concrete cultural project during the length of the semester, which may or may not be pursued during the internship period, according to the interests of the institutions that receive the intern. The fundamental objective is for the students to apply the acquired knowledge from the previous semesters, motivating them to develop a project fully devised by them under the supervision of the lecturer of the curricular unit. This course shall stimulate a holistic perspective of the management of cultural projects and organizations, requiring the usage of the knowledge of subject-matters from their whole academic path. The articulation of this knowledge is one of the key competencies to be developed, along with analytical capacity, risk assessment, programmatic balance and financial evaluation of projects

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Escolha do tema e pesquisa

2. Desenvolvimento do conceito
3. Planificação
a. Análise de contexto
b. Definição de objectivos, estratégias e metodologias
c. Levantamento de recursos humanos, técnicos logísticos
d. Elaboração dos instrumentos de planificação
e. Elaboração de contratos
f. Reflexão sobre os públicos
4. Elaboração de Plano de comunicação
a. Concepção de meios e suportes
b. Elaboração de estratégia de divulgação
c. Elaboração do plano de meios
d. Assessoria de Imprensa
5. Montagem orçamental
a. Levantamento de recursos
b. Pesquisa de mercado
c. Orçamentação
d. Elaboração de estratégias de financiamento
6. Montagem de dossier
7. Preparação da apresentação
8.Apresentação do projecto

6.2.1.5. Syllabus:

1. Theme selection and research
2. Development of the concept
3. Planning
a. Context analysis
b. Definition of objectives, strategies and methodologies
c. Survey of human, logistical and technical resources
d. Development of planning tools
e. Drafting of contracts
f. Audience research
4. Preparation of communication plan
a. Conception of media and formats
b. Development of communications strategy
c. Preparation of media plan
d. Press relations
5. Budget preparation
a. Fundraising
b. Resource research
c. Budgeting
d. Funding strategies
6. Assembly of project file
7. Presentation preparation
8. Presentation of the project

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos da unidade curricular pretendem conferir aos alunos uma visão da gestão baseada num corpo teórico-prático consolidado, que facilite o desenvolvimento de projectos e organizações culturais sólidas e de qualidade. A unidade curricular, exigindo dos alunos uma visão global sobre o planeamento e excução de um projecto cultural, está em sintonia com as diversas fases em que se poderá organizar esse projecto.

Esta intersecção dos vários temas fundamentais para o gestor cultural actual, que enforma o programa da unidade curricular, pretende assim dar resposta consequente aos objectivos definidos.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus of the course intends to present to the students an overview of cultural management based on a consolidated theoretical and practical body of knowledge, which facilitates the development of cultural projects and organizations. The unit, requiring the modelling of the planning and execution of a cultural project, is in line with the various phases in which the project can be organized.

This intersection of several key issues for the current cultural manager, which informs the program of the course, aims to give consequent response to the defined objectives.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Sendo de índole eminentemente prática, esta unidade curricular integra, no entanto, alguns aspectos teóricos que enformam a actividade do gestor cultural e do seu trabalho no

desenvolvimento de um projecto ou organização. O acompanhamento em regime tutorial de cada um dos alunos no desenvolvimento do seu projecto é a principal metodologia utilizada. Ainda assim, a promoção da capacidade de argumentação e apresentação de um projecto é também uma preocupação transversal à unidade curricular, no sentido de conferir aos alunos as ferramentas necessárias para a sua actividade profissional futura.

A avaliação é contínua, e afere, fundamentalmente, o desempenho individual. Tem em consideração a assiduidade, interesse e participação nas aulas, os trabalhos individuais parcelares que integram o projecto final da unidade curricular, a exposição nas aulas e provas escritas.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Being eminently practical in nature, this course incorporates, however, some theoretical aspects underpinning the activity of cultural manager and the development of a project or organization. The tutorial system of monitoring each of the students in the development of their project is the main methodology used. Still, the ability to promote argumentation and presentation of a project is also a general concern of the course, in order to give students the tools necessary for their future professional activity.

Assessment is continuous, and evaluates, fundamentally, individual performance. It takes into account attendance, interest and participation in class, the partial individual works that comprise the final project of the course, the presentations in class and written tests.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A aproximação do conteúdo da unidade curricular à realidade da gestão de projectos e organizações culturais profissionais permite, aos alunos, um contacto com os aspectos pragmáticos e as decisões fundamentais que um gestor de projecto ou organização cultural tem de tomar. A metodologia de ensino tem a preocupação de não isolar o desenvolvimento do projecto de cada um, antes promovendo a interacção entre os elementos de toda a tuma. A simulação de situações reais enaltece a necessidade de uma visão integrada e analítica sobre todo o contexto interno e externo da organização ou projecto, sobre a definição de prioridades e estratégias e sobre o controlo da execução do projecto.

O trabalho realizado individualmente com cada aluno, do domínio do mentoring ou tutória, permite uma maior granularidade na abordagem a cada um dos temas escolhidos, bem como a personalização do desenvolvimento de cada projecto, o que beneficia os alunos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The approximation of the content of the course to the reality of the management of cultural projects and organizations allows students to have contact with the pragmatic aspects and fundamental decisions that a cultural manager has to make. The teaching methodology is careful not to isolate the development of each individual project but instead promoting interaction between all the elements of the class. The simulation of real situations underscores the need for an integrated and analytical view of the internal and external environment of the organization or project, from setting priorities and strategies to the monitoring of the implementation of the project.

The work conducted individually with each student allows greater granularity in the approach to each of the chosen themes, as well as customization of the development of each project, which benefits students.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

—BYRNES, William J. (1993), Management and the Arts, Focal Press
—COOK, Curtis (2005) Just Enough Project Management, McGraw- Hill
—HOPKINS, Karen e Friedman, Carolyn, Successful Fundraising for Arts and Cultural Organizations, The Oryx Press
—KAISER, Michael (1995) Strategic Planning in the Arts, www.artsmanager.org
—KAISER, Michael and EGAN, BRETT (2011) The Cycle: Planning for Success in the Arts, Kennedy Center for the Performing Arts
—KOTLER, Philip e SCHEFF, Joanne (1997), Standing Room Only – strategies for marketing the performing arts, Harvard Business School Press
—KAISER, Michael (2008) The Art of the Turnaround – Creating and Maintaining Healthy Arts Organizations, Brandeis University Press
—OBSERVATÓRIO DAS ACTIVIDADES CULTURAIS (2004), Públicos da Cultura, OAC
—SCHNEIDER, Richard E. e FORD, Mary Jo (1999), The Theater Management Handbook, Betterway Books
—VOLZ, Jim (2004), How to Run a Theater – a witty, practical and fun guide to arts management, Back Stage Books

Mapa X - Prática de Produção I / Production Practice I

6.2.1.1. Unidade curricular:
Prática de Produção I / Production Practice I
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
MARIA LUÍSA FERNÁNDEZ FALCÓN. 12 horas semanais - 4 SESSÕES / 12 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Com esta uc pretende-se a inclusão dos alunos do 2.º ano do ramo de Produção do curso de Teatro, na criação de um espetáculo teatral, com exibição pública, a partir de textos clássicos.
O projeto teatral, que dará aos alunos do referido ramo, a possibilidade de trabalharem em conjunto com os alunos dos restantes ramos do curso de Teatro, a saber, Atores e Design de Cena, terá como base textos de Molière e Shakespeare.
Neste tipo de projeto, aspira-se a que os todos os alunos experienciem o universo teatral trabalhando em equipa, quer a parte criativa, quer a parte técnica e organizativa.
Aos alunos do ramo de Produção é dada a oportunidade, ainda, de desenvolverem, em período real, com apresentação pública, datas e orçamentos pré-estipulados, a capacidade de encontrarem, com rapidez, e assentes nos conteúdos teórico-práticos que foram adquirindo durante a sua formação ao longo dos 4 semestres.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
With this cu, it is intended that students of the 2nd year of the Production Management- Theatre are included in the creation of a theatrical performance based on classical texts, to be presented to the public.
The theatrical project, that will give the students the opportunity of working with other students from different areas of the Theater course (Acting and Set & Costume Design), will be based on texts by Molière and Shakespeare.
In this kind of project, it is intended that every student may experience the universe of theater, working in teams, in what concerns the creative side of the work, but also the technical and the organizational sides.
The students of the Production Management are also given the opportunity to develop, in real time, with public presentation, dates and pre-established budgets, the ability of finding, quickly and regarding the theoretical/practical knowledge that they acquired during their training in the previous 4 semesters.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
Com a presente UC é dada a oportunidade aos alunos do ramo de Produção de aplicarem, em trabalho de campo os conhecimentos que foram adquirindo ao longo dos 4 semestres do curso.
Assim, para além de conhecerem os autores e as obras a serem trabalhadas no projeto teatral, por meio de leituras e análise histórica e semântica, e de fazerem a relação entre o autor estudado e outros autores da mesma época, os alunos fazem, ainda, no decurso do trabalho, a contextualização do autor na época em que viveu, ao analisarem, de forma aprofundada, as temáticas principais das obras e a sua ligação a autores contemporâneos, de diferentes áreas, como a pintura, a filosofia, o ensaio, o teatro, etc. A interligação de textos clássicos de autores como Shakespeare ou Corneille com dramaturgos contemporâneos como H. Muller permitem abordar leituras amplas e de grande interesse para a formação dos alunos.
6.2.1.5. Syllabus:
This CU gives the students of the Stage Management the opportunity for applying, in fieldwork, the knowledge they acquired during the 4 semesters of the course.
Thus, aside from knowing the authors and the works to be studied in the theater project, through reading, historical analysis, and semantics, and from making the relation between the studied author and other authors from the same time, students also make, during their work, the contextualization of the authors in their time, by analyzing, deeply, the main themes of their work and how they relate to contemporary authors, from different fields, such as painting, philosophy, theater, etc. The interconnection of classical authors, like Shakespeare or Corneille, with contemporary dramatists like H. Muller enable to approach ample readings of great interest for the training of the students.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O objetivo desta UC é de que os alunos do ramo de Produção do curso de Teatro conheçam, na prática, como se desenvolve um projeto teatral, desde o início, i.e., desde o período que vai da pré-produção (preparação de calendários e orçamento) até à pós-produção (desmontagem do espetáculo, arrumação de materiais e fecho de contas).
Deste modo, a uc Prática de Produção I permite que o aluno trabalhe com os profissionais pertencentes às principais áreas envolvidas no projeto de criação, a saber: encenador, atores, cenógrafos, figurinistas, etc., e se responsabilize por uma ou várias áreas que compõem esse

mesmo projeto teatral, o qual, tal como já foi referido anteriormente, tem por objetivo ser exibido publicamente quer a públicos internos, quer a públicos exteriores à escola.
Os alunos assumem a responsabilidade do seu trabalho não apenas perante o professor do ramo a que pertencem como, também, perante os demais alunos que formam o grupo de trabalho em que está inserido.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The objective of this CU is that students of the Stage Management know, in practice, how to develop a theatre project from the start, i.e., from pre-production (preparing dates and budget) to post-production (dismantling the performance, packing materials and closing accounts).
This way, this curricular unit enables the students of the Stage Management to work with professionals that belong to the main areas involved in the creation project: stage director, actors, set designers, costume designers, etc., and become responsible for one or many areas that are part of that same theatrical project, which, as it as been previously noted, has the purpose to be presented to the public, both internal and external to the school.
As such, students assume the responsibility for their work, not only before the teachers, but also before the other students that constitute the work group of which they are part.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A primeira, no início do semestre, cada aluno decide, em conjunto com o resto da turma e com os professores de prática de produção, em que grupo irá trabalhar e qual a área em que desenvolverá as suas funções principais.
Cada um dos alunos terá as suas tarefas muito bem delineadas, com objetivos e datas precisas, tarefas que deverão, no entanto, no decurso do projeto, ser constantemente revistas.
Nesta primeira parte serão considerados, para a avaliação, os seguintes parâmetros: pontualidade e assiduidade, interligação com toda a equipa de trabalho, resolução de problemas, dinamismo e pro-atividade, adquisição de competências, etc.
A avaliação termina no dia da desmontagem do espetáculo.
A segunda parte da avaliação desta UC é composta por um relatório, escrito, sobre o processo de criação. O relatório está dividido em várias parcelas, que devem ser enviadas durante o semestre, em datas previamente estabelecidas entre o professor e o aluno.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The first, in the beginning of the semester, each student decides, with the rest of the class and the teachers of Production Practice in what group they will work and which is the field in which they will develop their main functions.
Each student will have very specific tasks, with goals and precise dates, tasks that must, nevertheless, during the project, be constantly revised (awarded or conquered funds, kind of approach, adapting to the unforeseen, etc.)
During the first stage, the evaluation considers the following parameters: punctuality and assiduity, bonding with the whole team, solving problems, dynamism and pro-activity, acquisition of competences, etc.
The evaluation ends on the day the performance is dismantled.
The second part of the evaluation of this CU consists of a written report on the process of creation. The report is divided into several parts, that must be sent during the semester in dates that are pre-established between the teacher and the students.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O objetivo desta UC é criar, na escola, um projeto teatral, tão real quanto possível, para que os alunos do ramo de Produção possam treinar os conhecimentos teóricos e práticos que foram sendo adquiridos ao longo dos 4 semestres que decorreram desde o seu ingresso no curso.
Deste modo, a unidade curricular Prática de Produção I permite aos alunos a sua inclusão num projeto de criação, de raiz, que lhes permitirá ter, ao longo de um semestre completo, desde os primeiros trabalhos na pré-produção até à exibição pública do espetáculo e sua pós-produção, um contato, profícuo, com todas as áreas do espetáculo e, ainda, a visualização e agradável experimentação do resultado desse trabalho conjunto.
Embora não deixe de ser um projeto "controlado", pois independentemente do maior ou menor grau de empenho de cada um dos alunos, o espetáculo será estreado, é dada, aos alunos, a responsabilidade do seu trabalho e do resultado que este produza, tanto a nível criativo como a nível funcional.
As decisões relativas ao desenvolvimento do projeto deverão, assim, ser tomadas pelo aluno e pelo grupo, seguindo um plano previamente elaborado em conjunto. O desenvolvimento do plano, na prática, a integração e a capacidade de cada aluno para responder a fatores como o stress, a pressão, as críticas, as respostas negativas, permitirão, a cada um dos alunos aproximar-se bastante, e de um modo real, da criação teatral.
Dá-se enfâse, no decurso do trabalho, às relações de cumplicidade, empatia e respeito que os alunos consigam gerar entre si, permitindo-lhes, através de colaborações úteis, conseguir bons resultados e, mesmo, melhorá-los. Assim, a prática do dia-a-dia será fundamental para o crescimento do projeto e dos próprios alunos enquanto profissionais. Do mesmo modo, será fundamental para as suas performances que os vínculos que eles consigam estabelecer com

todas as áreas, sejam consequentes.
Para além da prática, é necessário que os alunos desenvolvam competências ligadas à capacidade de reflexão e análise do trabalho, quer na vertente de criação artística, quer na vertente ligada às condições de produção. Estas competências permitirão aos alunos elaborar, por escrito, um discurso crítico e objetivo sobre o seu trabalho e o dos seus colegas.
Para além da reflexão e da sistematização que um trabalho escrito requer, a criação de um relatório sobre um processo tão demorado permite aos alunos, mediante a parcialização da elaboração dos textos do corpus do relatório, que se concentrem, temporalmente, em textos cujo foco é a análise, aprofundada, das funções que desenvolvem no projeto, momento a momento.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The objective of this CU is to create, in the school, a project, as real as possible, so that students of the Stage Management may practice theoretical and practical knowledge that they have acquired during the previous 4 semesters.
This way, the curricular unit of Production Practice I enables the students to be included in a creative project from the beginning that will allow them to have, during a whole semester, from the first things to be done in pre-production to the public presentation of the performance, a fruitful contact with every area that constitutes the performance and, also the viewing and the agreeable experimentation of the result of that conjoint work.
In spite of being a "controlled" project, because, regardless of the higher or lower degree of commitment of the students, the performance will be presented, the students are given the responsibility for their work and the result that comes from it, both creatively and in a functional level.
Decisions that relate to the development of the project must, thus, be taken by each student and by the group, following a plan that has previously been forged in group. The development of this plan, the integration and the ability of each student to respond to factors like stress, pressure, reviews, negative responses, will allow the students to get fairly close to the real world of theatrical creation.
During the work, relations of complicity, empathy and respect that students can generate between them are given emphasis, and allow them, through useful collaborations, to achieve good results as well as improving them. As such, day-to-day practice will be fundamental for the growth of the project and of the students themselves, as professionals. It will thus be fundamental for their performances that the bonds they are able to establish in every field are consequent.
Aside from this practice, it is necessary that the students develop competences connected with the ability for reflecting and analyzing the work, both artistically and in what concerns the production conditions. These competences will allow the students to elaborate, in writing, a critical and objective speech on their work and their colleagues'.
Aside from the reflection and the systematization that a written work requires, writing a report on such a prolonged process, enables the students, through the division of tasks in the elaboration of texts of the corpus of the report, to concentrate, temporally, in texts whose focus is the analysis of the functions that they develop in the project, in each moment.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CABRAL, Carlos, Manual de Produção. Lisboa: Fundação INATEL, 2011.
COPLEY, Soozie, KILLNER, Philippa, Stage Management, Wiltshire: Crowood Press, 2001.
IONAZZI, Daniel, The Stage Management Handbook, Cincinnati: Betterway Books, 1992.
MENDES, Conceição, Manual de Produção Cultural. Algumas Reflexões sobre o Tema. Lisboa: Fundação INATEL, 2007.
PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, tradução de J. Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo: Editora Perspectiva, 1996.
REID, Francis, The Staging Handbook, London: A&C Black, 1995.
SOLMER, Antonino, Manual de Teatro, Lisboa: IPAE, 1999.
WILLART Bellman, Scene design, stage lighting, sound, costume and makeup, a scenographie approach, Harpper&Row Publichers, s.d.

Mapa X - Sociologia dos Públicos / Sociology of the Audience

6.2.1.1. Unidade curricular:
Sociologia dos Públicos / Sociology of the Audience
6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes 4 horas semanais / 4 hours a week
6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:
NA
6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta unidade curricular visará sensibilizar os alunos para o estudo dos públicos, fornecendo-lhes

uma introdução aos instrumentos teóricos e metodológicos adequados para a posterior realização de estudos nesta área. Serão leccionadas obras de dois tipos: umas de carácter teórico (que têm como função introduzir os alunos em conceitos fundamentais no estudo de públicos) e outras de carácter mais prático, ou seja, a apresentação de estudos já realizados sobre o tema. Serão tratados os públicos de teatro, mas também os de cinema e televisão, para que os alunos aprendam a distinguir tipos de públicos, reflectindo sobre a sua variedade e sobre o modo como a produção influencia, ou determina, o produto artístico final.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This curricular unit aims at making the students aware of the study of audiences, by providing them with an introduction to the appropriate theoretical and methodological tools, that can be used in future work regarding this field of studies. Two types of works will be taught: some of a more theoretical character (that will introduce fundamental concepts in what concerns the study of audiences to the students), and others that are more practical, i.e., the presentation of studies that have already been done on this subject. Not only will theatre audiences be studied, but also cinema and television audiences, so that students may learn how to differentiate between types of audiences, while reflecting on their variety, and on how the production influences, or determines, the final artistic product.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

I – O estudo de públicos
1 . Introdução
a) Apresentação do conteúdo programático da disciplina e dos métodos de avaliação
b) Bibliografia
c) Estudo de Públicos e a sua importância para o estudo das Artes
2 . Definição de conceitos
a) As indústrias culturais e os seus consumidores
b) Diferença entre massa, audiência e cidadão
c) Sobre a relação entre público e públicos

3. Modos de consumo cultural e os seus públicos

4 . Públicos das artes

5. Novos modos de difusão das artes e os seus públicos

6. O público de teatro

7. Públicos de teatro em Portugal, estudos de caso

6.2.1.5. Syllabus:

I – The study of audiences
1 . Introduction
a) Presentation of the subject's syllabus, and the way it will be evaluated
b) Bibliography
c) The Study of Audiences, and its importance for the study of the Arts
2 . Definition of concepts
a) Cultural industries and their consumers
b) Difference between masses, audiences, and citizens
c) On the relation between “public” and “audiences”

3. Ways of cultural consumption, and their audiences

4 . The public of the arts

5. New ways of propagating the arts and their audiences

6. Theatre audiences

7. Portuguese theatre audiences, case study

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Procura-se nesta disciplina que os alunos se aprendam a reconhecer enquanto público de várias instituições culturais, mas também de cinema, televisão, música, etc. A partir da sua identificação enquanto audiência pretende-se que fiquem sensibilizados para a importância do trabalho com públicos nos vários teatros onde futuramente irão trabalhar.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

During this subject it is intended that the students learn to recognize themselves as an audience for several cultural institutions, but also for cinema, television, music, etc. From their identification

as an audience, it is intended that they become aware of the importance of working with audiences in the many theatres where they will work in the future.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados.

A avaliação compreende os seguintes critérios:

- Assiduidade de participação.

- Aquisição de conhecimentos.

- Evolução.

- Um trabalho de apresentação oral.

Um teste de avaliação

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching method of this subject implies an articulation between a theoretical component, taught during classes, and an applied component, mainly constituted of debate and open discussion classes, destined to capacitate the student for a personal, structured, and organized reading of the materials presented.

The evaluation is mainly based on:

- Assiduity and participation

- Acquisition of knowledge

- Evolution

- An oral presentation

- An evaluation test

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Aulas de exposição e debates orientados. A disciplina orienta-se em torno de um conjunto de questões que são discutidas em aula, pedindo-se posteriormente aos alunos que realizam um trabalho de apresentação oral no qual façam uma programação a partir de públicos específicos. Este trabalho, juntamente com o teste de avaliação, permite verificar que cada aluno leu e compreendeu o material teórico discutido na aula.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Descriptive classes and guided discussions. The subject is built around a set of queries that are discussed during each class, after which the students are asked to write a paper, to be presented orally, on which they must make a program concerning specific audiences. This work, as well as the evaluation test, allows to verify that each student read and understood the theoretic material discussed during the classes.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BARLOW, Aaron, The DVD Revolution – Movies, Culture and Tecnology, London, Praeger, 2005.

BENNETT, Susan, Theatre Audiences – A Theory of Production and Reception, London, Routledge, 1997.

ESQUENAZI, Jean-Pierre, Sociologie des publics, Paris, La Découverte, 2003.

HAINES, Richard, The Moviegoing Experience 1968-2001, London, McFarland & Company, 2003. Cota: C-HC 289, Introdução, cap. 2, 7.

MENDONÇA, Carlos José, Políticas, Práticas Culturais e Públicos no Algarve, Lisboa, Observatório das Actividades Culturais, s.d.

SANTOS, Maria de Lourdes Lima de, Públicos do Porto 2001, Lisboa, Observatório das Actividades Culturais, s.d.

SANTOS, Maria de Lourdes Lima de, Políticas Culturais e Descentralização: Impactos do Programa de Difusão das Artes do Espectáculo, Lisboa, Observatório das Actividades Culturais, s.d.

STOKES, Melvyn, ed., Identifying Hollywood's Audiences, London, British Film Institute, 1999.

Mapa X - Prática de Produção III / Production Practice III

6.2.1.1. Unidade curricular:

Prática de Produção III / Production Practice III

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes 12h semanais / 12 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Fernando Miguel Rodrigues Monteiro Nunes Cruz. 12 horas semanais / 12 hours a week

José Pedro Michael Caiado 4 horas semanais / 4 hours a week

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver

pelos estudantes):
A uc Prática de Produção III, comumente denominada de Oficina de Criação, marca o final de um ciclo de um ciclo na formação dos alunos do Departamento de Teatro da Escola Superior de Teatro e Cinema. Assim, esta uc deve constituir-se enquanto espaço de desenvolvimento e consolidação das competências adquiridas, mas também como momento de experimentação de novos entendimentos da prática artística, partindo sempre de dois conceitos fundamentais: a criação e a sua apresentação pública.
A Oficina de Criação deve promover o trabalho em equipa e a interdisciplinaridade entre os diferentes ramos da Licenciatura em Teatro, bem como possibilitar aos alunos o contato com artistas/autores que desenvolvem trabalhos no espaço artístico exterior à Escola.
A Oficina de Criação, como projeto dos alunos finalistas da Licenciatura em Teatro, deve promover um contexto próximo da vida profissional, estabelecendo relações entre os alunos e o meio artístico e profissional da comunidade.
6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The Production Practice III curricular unit (cu), commonly denominated Creation Workshop, marks the end of a cycle in the training of the students of the Theatre Department da Escola Superior de Teatro e Cinema. Thus, this cu should constitute itself as a space for the development and consolidation of the competences acquired, but also as a time for experimenting new understandings of the artistic practice, always going from two fundamental concepts: creation and its public presentation.
The Creation Workshop should promote teamwork and interdisciplinarity between the many branches of the Graduation in Theatre, as well as enable the students to get in touch with artists / authors that work on an artistic space that is external to the School.
The Creation Workshop, as a project of the senior students of the Graduation in Theatre, should promote an environment close to the reality of work, establishing relations between the students and the community's artistic and professional media.
6.2.1.5. Conteúdos programáticos:
No presente ano letivo, 2013/2014, os projetos da Oficina de Criação são propostos, quer pela Direção do Departamento de Teatro, quer pelos alunos finalistas da Licenciatura em Teatro. Estes, subdividem-se em 4 grupos: 3 grupos em Teatro e 1 grupo em Cinema.
Um dos projetos de Teatro é liderado por um encenador, de renome, contratado para o efeito, e apresentado na Sala Garrett do Teatro Nacional D. Maria II.
O projeto de cinema é chefiado por um professor do Departamento de Cinema e este é coadjuvado por dois professores do Departamento de Teatro que colaboram na resolução de questões que se relacionam com as especificidades de cada um dos ramos ali representados (Produção, Atores e Design de Cena).
Os restantes grupos contam com a presença de um professor tutor do Departamento de Teatro, coadjuvado por 2 professores do mesmo Departamento que, tal como os anteriores, colaboram na resolução de questões que se relacionam com as especificidades de cada ramo.
6.2.1.5. Syllabus:
In the present school year, 2013/2014, the projects of the Creation Workshop are suggested both by the Board of the Theatre Department and the senior students of the Graduation in Theatre. These students are divided in 4 groups: 3 Theatre groups Theatre, and 1 Cinema group.
One of the Theatre projects is lead by a renowned director, hired for this purpose, and presented at the Sala Garrett of the Teatro Nacional D. Maria II.
The Cinema project is headed by a teacher from the Cinema Department who is assisted by two teachers from the Departamento de Teatro who cooperate in the resolution of issues that relate to the specificities of each branch represented (Production, Actors, and Scene Design).
The remainder groups work with a tutor teacher from the Departamento de Teatro, who is assisted by two teachers from the same Department that, like the previous ones, cooperate in the resolution of issues that relate to the specificities of each branch.
6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Quer o Teatro, quer o Cinema, nos seus vários ramos respetivamente, só se cumprem quando existe, por parte daqueles que neles trabalham, uma prática, efetiva, em que os projetos artísticos a que dedicam a sua vida profissional se realizam.
A Escola pretende, assim, tal como já foi referido anteriormente, com esta unidade curricular, que todos os projetos artísticos sejam apresentados, publicamente, no final do semestre, colocando os alunos em ambiente próximo do profissional para que estes aprendam, efetivamente, o metier, e para que percebam que, daí para a frente, estarão aptos a cumprir a sua profissão quer no meio teatral, quer no meio cinematográfico.
6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
Both Theatre and Cinema, in their various aspects, can only be fulfilled when there is, by those who work on them, an actual practice, when the artistic projects to which they dedicate their professional life are materialized.
Thus, with this curricular unit, the School intends, as was previously pointed out, that every artistic project is presented publicly, at the end of the semester, putting the students on an environment

that is close to the professional one, so that they learn the metier effectively, and that, from then on, they are apt to perform their profession, both in the theatre medium and in the cinema medium.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O trabalho prático deve desenvolver-se segundo uma metodologia adequada à natureza do projeto.
Cada projeto deverá ser acompanhado pelos professores responsáveis, sejam eles encenadores contratados para efeito, professores responsáveis pelos projetos ou, ainda, tutores, de forma a salvaguardar a evolução artística e técnica de cada aluno.
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por eles realizado durante a duração do semestre.
A avaliação considera os seguintes critérios:
Assiduidade e participação;
Aquisição de conhecimentos;
Evolução;
Reflexão escrita coma produção de um relatório final de licenciatura, de acordo com normas pré-estabelecidas.
Os professores devem fazer os balanços necessários junto dos alunos durante o processo de trabalho para que este decorra de uma forma esclarecida e construtiva.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The practical work should be developed according to a methodology that suits the nature of the project. Each project must be accompanied by the teachers in charge, whether they are hired directors for this project specifically, responsible teachers or, even, tutors, so that each student's technical and artistic evolution is safeguarded.
The evaluation is continued, taking the students' evolution into account and the work carried out by them during the semester.
The evaluation follows these criteria:
Assiduity and participation;
Acquisition of knowledge;
Evolution;
Written reflection with a production of a final graduation report, according to the pre-established norms.
Teachers must make the necessary assessments with the students during the process of work so that it can be pursued in an enlightened and constructive way.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Sendo esta uma unidade curricular que se deve constituir enquanto espaço de desenvolvimento e consolidação das competências e, ainda, como um momento de experimentação de novos entendimentos da prática artística, entende-se que a melhor forma de os alunos colocarem os seus conhecimentos à prova e testarem a sua aptidão para se lançarem, efetivamente, na profissão, é a de apoiá-los na produção e apresentação pública dos seus próprios projetos e orientá-los para que esse objetivo seja cumprido com qualidade.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Given that this unit should be construed as a space for the development and consolidation of competences, and, also, as a time for experimenting new understandings of the artistic practice, it is thought that the best way for the students to test their knowledge and their ability to get launched, effectively in this profession is to support them in this production and on the public presentation of their own projects, and guide them so that that goal may be fulfilled with quality.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

A definir pelo professor responsável por cada projeto / To be defined by the teacher responsible for each project

Mapa X - Prática de Produção II / Production Practice II

6.2.1.1. Unidade curricular:

Prática de Produção II / Production Practice II

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes - 4 horas semanais / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta UC procura que o aluno, inserido em contexto profissional, desenvolva as tarefas que lhe são ensinadas na instituição onde desenvolve o seu estágio curricular de modo eficiente e adequado, através da aplicação prática dos conhecimentos que foi adquirindo durante a sua aprendizagem na

ESTC.
Procura-se que o aluno que frequenta esta UC possa tomar decisões e seja responsável pelo trabalho que realiza inserido num ambiente profissional. O dia-a-dia da instituição na qual o aluno está inserido permiti-lo-á conhecer em primeira mão as consequências das suas decisões e das estratégias criadas para cumprir os objectivos estabelecidos no seu plano de trabalho. Neste sentido o aluno é confrontado com a realidade de uma atividade da qual foi tomando conhecimento ao longo do curso.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This intends that students, inserted in a professional environment, develop the tasks taught by the institution where the curricular internship takes place, in an effective and adequate way, through the practical application of the knowledge acquired throughout their learning in ESTC.
It is intended that the students that attend this UC are able to make decisions and be responsible for their work while inserted in a professional environment. The daily routines of the institution in which the students are inserted will allow them to know, in first-hand, the consequences of their decisions, and the strategies they created in order to fulfill the goals set in their work plan. In this sense, students are confronted with the reality of an activity on which they acquired some knowledge throughout the course.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

O programa do estágio é desenvolvido com cada uma das instituições parceiras e com os próprios alunos, de modo a que exista um maior grau de implicação e responsabilidade por parte de todos os envolvidos nestes estágios.
Procura-se que os alunos ganhem autonomia e responsabilidade nas funções que desenvolvem, embora isto dependa, sempre, da própria evolução do aluno na instituição parceira e do funcionamento interno da mesma.
Aos alunos — sempre assessorados pelos responsáveis por esta UC e também em virtude de resultados anteriores e disponibilidades das instituições e empresas — é dada a oportunidade de escolher o local de estágio e as funções que gostariam de desenvolver (produção executiva, direção de cena, direção técnica, etc.)
Neste sentido, esta UC está constantemente à procura de novos parceiros para a ESTC tentando, deste modo, responder às necessidades que os alunos manifestam e do próprio mercado de trabalho.

6.2.1.5. Syllabus:

The internship program is developed alongside each partner institution and the students themselves, so that there is a larger amount of involvement and responsibility by everyone involved in these internships.
It is intended for the students do acquire autonomy and responsibility in the functions they develop, though this always depends on their own evolution in the partner institution and on the institution's internal functioning.
The students — always advised by those responsible for this UC, and also by virtue of previous results and the availability of the institutions and enterprises – are given the opportunity of choosing the internship place and the functions they would like to perform (executive production, scene direction, technical direction, etc.)
In this sense, this UC is constantly looking for new partners for the ESTC, trying, thus, to respond to the needs manifested by the students, and by the job market itself.

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Com esta UC o aluno do ramo de Produção do curso de teatro ganha autonomia e, sobretudo, ganha experiência numa instituição em que poderá desenvolver as competências para as quais se sente mais vocacionado.
Ao mesmo tempo, esta UC permite o relacionamento do aluno com profissionais do meio, a aquisição (em alguns casos) de comportamentos relacionados com ética e solidariedade no trabalho e, ainda, competitividade no meio laboral.
O contacto direto com o mundo laboral através da inserção do aluno durante um semestre num espaço de reconhecido prestígio permitem-lhe conviver, durante esses meses, com a realidade cultural e laboral da cidade e/ou país onde a instituição recetora está inserida.
Embora numa posição privilegiada — uma vez que essas instituições têm um peso importante e uma atividade reconhecida no local onde estão inseridas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

With this UC, the students in the Production Management Course gain autonomy, and, mostly, experience inside an institution in which they may develop the competences for which they feel more inclined.
At the same time, this UC grants the relationship of the student with professionals in the area, the acquiring (in some cases) of behaviors related with ethics, solidarity in the workplace, and, also, a competitive edge in the working environment.
The direct contact with the world of work through the students' insertion, during a semester, in an institution of acknowledged prestige, allow them to have close contact, during those months, with the cultural and work reality of the city and / or the country where the hosting institution is located.

In spite of being in a privileged situation — because those institutions have an important weight, and a recognized activity where they are settled.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O Prof. responsável pela orientação e avaliação dos alunos nos seus locais de estágio desenvolve, com eles e com as instituições parceiras, várias metodologias, entre as quais, as seguintes: Visitas regulares de orientação, ao local de estágio; Produção de relatórios corrigidos e comentados quer pelo prof., quer pelo orientador da instituição; troca de e-mails com questões pertinentes acerca da evolução do estágio; receção de alunos, em horários previamente acordados, para sua avaliação.

Em cada instituição existe uma pessoa responsável pelo acompanhamento do estágio que, juntamente com o professor responsável da ESTC, avaliará o aluno segundo parâmetros fornecidos pela ESTC e acordados entre as partes.
O aluno deverá, ainda, em relatório escrito, fazer uma reflexão, minuciosa e objetiva, sobre as atividades desenvolvidas na instituição.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teacher responsible for the guidance and evaluation of students in their internship sites develops, with them and the partner institution, several methodologies, among which, the following:
Regular guidance calls to the internship site; Writing reports to be revised and commented by both the teacher and the advisor in the institution; exchange of e-mails with pertinent queries on the development of the internship; meeting with the students in previously arranged hours, to evaluate them.
In every institution there is a person responsible for the internship who, alongside the ESTC teacher in charge, will evaluate the student according the parameters provided by the ESTC and fixed between both parties.
Also, the students should, in a written report, thoroughly and objectively reflect on the activities they developed in the institution.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O estágio é realizado numa instituição externa à ESTC e segue um plano de trabalho estabelecido que o aluno deve desenvolver na instituição.
O responsável pelo estágio é, por acordo entre as instituições parceiras, a pessoa que acompanha diariamente a evolução do aluno e o cumprimento, nos prazos estabelecidos, e com qualidade necessária, as tarefas previstas.
Esta avaliação é numérica e responde a parâmetros previamente fornecidos pela ESTC.
Para além desta apreciação, os alunos são avaliados, qualitativamente, através das reuniões que, no decorrer do semestre, são agendadas entre o professor responsável pela UC, o aluno e o responsável pelo estágio na instituição.
As reuniões são marcadas com antecedência e acontecem no local de estágio de modo a que a observação do professor responsável possa ser o mais próxima possível da realidade do estágio.
O plano de trabalho delineado pelas instituições parceiras prevê, para que os alunos se adaptem da melhor forma ao local do estágio e às tarefas que lhe irão ser atribuídas, um período de observação e de análise de vária documentação interna, entre ela, por exemplo, os regulamentos internos do departamento em que irá estagiar.
O nível de responsabilidade depositado em cada aluno dependerá do tipo de estágio escolhido e cabe à instituição acolhedora, e não à ESTC, gerir esse processo.
A inserção do aluno em contexto de trabalho permite que este tome contacto com a realidade e consiga aplicar os conhecimentos adquiridos nas unidades curriculares, teóricas e teórico-práticas, durante os 4 semestres imediatamente anteriores.
O contexto profissional e o acompanhamento de profissionais de reconhecida competência permitem, também, ao aluno, apreender conhecimentos e modos de trabalhar que pela sua natureza são dificilmente adquiridos em contexto escolar.
Deste modo o estágio curricular é encarado não apenas como um espaço de aplicação prática mas, também, um importante modo de aprendizagem através da observação, da partilha e do trabalho prático desenvolvido.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The internship is performed in a institution which is external to the ESTC, and follows a work plan that students must fulfill in the institution.
The person responsible for the internship is, by agreement between the partner institutions, the one who daily accompanies the evolution of the student, and the fulfillment, in the established dates and with the required quality, of the tasks fixed.
This evaluation is numerical and responds to parameters that have previously given by the ESTC.
Aside from this appreciation, the students are evaluated qualitatively through the meetings that are set during the semester between the teacher responsible for the UC, the student, and the person, in the institution, who is in charge of the internship.

The meetings set in advance, and take place in the internship site, so that the responsible teacher's observation can be as close to the reality of the internship as possible.
The work plan delineated by the partner institutions foresees, so that students may get better adapted to the internship site and to the tasks that they will receive, in the period of observation and analysis of various internal documents, among which, for instance, the internal regulations of the department where they will be inserted.
The level of responsibility for each student will depend on the kind of internship that is chosen, and it is up to the hosting institution, and not to the ESTC, to manage that process.
The insertion of the students in a context of work allows for them to get in touch with reality, and be able to apply the knowledge they acquired during either theoretical or theoretical-practical curricular units, in the previous 4 semesters.
Professional environment and accompaniment by professionals of recognized competence, also allow the students to apprehend acquired knowledge and modes of work that, due to their nature, are hardly acquired in a school environment.
As such, the curricular internship is seen not also like a space for practical enforcement, but also like a mode of learning through observing and sharing, and the work done.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

A bibliografia é discutida com cada aluno e depende do tema escolhido para o relatório de estágio assim como da instituição/ companhia/ empresa em que o estágio se desenvolve / Bibliography is discussed with the students, and depends on the theme that was chosen for the internship report, as well as the institution / company / enterprise in which the internship takes place.

Mapa X - Seminário / Seminar

6.2.1.1. Unidade curricular:

Seminário / Seminar

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes, ministra 4 horas lectivas / 4 hours a week

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

NA

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Este seminário tem dois objectivos. O primeiro é o de ensinar aos alunos a metodologia adequada para a realização de um bom relatório de estágio. Para este efeito, será necessário que aprendam a realizar uma pesquisa, a estruturar um trabalho e a saber fazer citações, notas de rodapé, bibliografia, etc. O segundo objectivo é o de ensinar os alunos novos modos de pesquisa, ferramentas e metodologias de comunicação, entre as quais se encontram as Google lessons, Goodreads, Openculture, Storify, Twitter e facebook, entre outras.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This seminar has two purposes. The first is to teach the students the correct methodology for writing a good internship report. As such, it will be necessary for them to learn how to fix up a written work, to quote, to make footnotes and bibliography, etc. The second is to teach the students new forms of research, communication tools and methodologies, such as the Google lessons, Goodreads, Openculture, Storify, Twitter, and facebook, among others.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Introdução.Novos modos de aprendizagem na internet. Goodreads, Google lessons, OpenCulture.
2. Aula teórica: Metodologia e instrumentos de recolha e tratamento de investigação na área da produção.
3 Planificação/projecto, redacção e estrutura de um trabalho de investigação.
4 Como citar: Citeulike, Connotea, Mendeley, Zotero
5 Relacionar fontes diferentes. Novas ferramentas de escrita de trabalhos online, como Storify. Omeka, Zeega
6 Estrutura de um relatório de estágio.Making of da trilogia «Guerra das Estrelas».
7 Elaboração de uma bibliografia.«Hearts of Darkness: A Filmmaker's Apocalypse», documentário sobre a realização do filme «Apocalipse Now», de Francis Ford Coppola.
8 Notas de rodapé; apêndices, anexos e índices
Ferramentas de apresentação: BrainShark, Prezi, SlideShare
9Conclusão. Humanidades digitais, blogues académicos e comunidades online:
Blogs/Wikis: Academic Blogs Wiki, Digital Humanities Now, Digital Research Tools Wiki, Gradhacker, Open Access Now. etc...

6.2.1.5. Syllabus:

1. Introduction. New forms of learning online. Goodreads, Google lessons, OpenCulture.
2. Theoretic classes: Methodology and instruments for gathering and treating research when it comes to stage management.

3 Planning / Project, writing and fixing up a research work.
4 How to quote: Citeulike, Connotea, Mendeley, Zotero
5 Relating different sources. New online tools for written assignments, like Storify, Omeka, Zeega .
6 The structure of an internship report.
7 Making a bibliograph.
8 Footnotes; appendixes, annexes and indexes.
Presentation tools: BrainShark, Prezi, SlideShare
9 Conclusion. Digital humanities, academic blogs, and online communities:
Blogs/Wikis: Academic Blogs Wiki, Digital Humanities Now, Digital Research Tools Wiki, Gradhacker, Open Access Now, Your Librarchivist Online communities: Academia.edu, PhinisheD, Versatile PhD

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os exercícios conduzidos nesta disciplina procuram desenvolver a capacidade de reflexão e espírito crítico de cada aluno. Para que isto seja possível, a leitura dos textos de cada encenador é obrigatória (de modo a permitir um debate orientado na sala de aula). Ao mesmo tempo, são colocadas questões aos alunos (sobre as quais têm de reflectir, redigindo pequenos textos).

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The exercises lead during this subject aim at developing each student's reasoning abilities, as well as their critical thinking. To make it so, reading every text by each director chosen is mandatory (so that there can be a guided discussion during classes). At the same time, the students are asked to answer questions (on which they must reflect, by writing short texts).

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e com meios audiovisuais.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação: 1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento.2 – Uma frequência (Prova escrita). 3 – Organização de um plano de trabalho.
4 – Elaboração de uma ficha de espectáculo No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira.
5 – Exame (Prova escrita). 6 - Exame: Época de Recurso (Setembro, Prova escrita).

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Classes will be lead orally by the teacher, and, whenever possible, complemented by field trips and audiovisual media.
The evaluation is continued, and its main purpose is to canvass each student's progress in what concerns the acquisition of knowledge regarding every topic approached by the subject's syllabus. The final grade will be given according to the following evaluation factors: 1 – Participation, assiduity, and commitment of the students, in every class. 2 – One written test. 3 – Putting together a work plan.
By the end of the semester, a grade will be attributed regarding the student's global performance in the duration of the discipline. 5 – Exam (written test). 6 – Exam: special season (September, written test).

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída pela aplicação dos métodos e técnicas de investigação adquiridos em projectos convocados por outras disciplinas.
Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching method for this subject implies an articulation between a theoretical component taught during expository classes, and an applied component, mainly consisting of the application of research methods and techniques acquired during projects summoned by other subjects.
Each class will include a period dedicated exclusively to the clarification of doubts.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CEIA, Carlos, Normas para Apresentação de Trabalhos. Lisboa: Editorial Presença, 1995.
ECO, Umberto, 1977, Como se Faz Uma Tese em Ciências Humanas, Lisboa. Editorial Presença, 2002.
FRADA, João José Cúcio, 1991, Guia Prático para a Elaboração e Apresentação de Trabalhos Científicos. Lisboa: Microcosmos, 2001.
GIBALDI, Joseph, MLA Handbook for writers of research papers. New York, The Modern Language Association, 1999.
LE BRAS, Florence, 1996, Como Organizar e Redigir Relatórios e Teses. Mem Martins: Publicações

Europa América.
QUIVY, Raymond; CAMPENHOUDT, LucVan, 1995, Manual de Investigação em Ciências Sociais. Lisboa: Gradiva, 1998.
SOUSA, Gonçalo de Vasconcelos e, 1998, Metodologia da Investigação — Redacção e Apresentação de Trabalhos Científicos. Porto: Livraria Civilização.
Watson, George, Writing a thesis – a guide to long essays and dissertations. New York: Longman, 1987.

Ferramentas digitais e apps
Citation management: Citeulike, Connotea, Mendeley, Zotero ;
etc...

6.3. Metodologias de Ensino/Aprendizagem

6.3.1. Adequação das metodologias de ensino e das didáticas aos objectivos de aprendizagem das unidades curriculares.
Considerando que as uc dos ramos são téoricas e teórico-práticas, as metodologias seguem essa orientação, adequando-se portanto aos objectivos da aprendizagem. Assim, no âmbito teórico dominam a exposição oral, a leitura a análise e o debate. No domínio teórico-prático, há uma ênfase específica num ensino prático, cujo resultado final mais comum, é a realização de um objecto prático aberto ao público em geral. Aqui os alunos trabalham competências específicas dos ramos, em actividade colaborativa ou não. Uma forte componente deste ensino prático é o conhecimento e a observação de experiências artísticas na área e, sobretudo no terceiro ano, a realização de oficinas segundo uma estratégia PBL (Problem Base Learning), uma vez que se pretende que os alunos adquiram uma forte autonomia artística e aptidões profissionais. Medições, no âmbito do Gabinete de Gestão Qualidade, indicam relativamente a 12/13 que a qualidade geral do curso se situa entre 4 e 4,2, numa escala de 0 a 5.
6.3.1. Suitability of methodologies and didactics to the learning outcomes of the curricular units.
Methodologies follow the general classification of curricular units, that is, the fact of being theoretical and theoretical and practical, therefore adapting to the learning objectives. Thus, in the theoretical framework, dominate the oral presentation, reading, analysis and discussion. In theoretical and practical units, there is a particular emphasis on practical teaching, the most common outcome is the realization of an object open to the general public. Here students work specific skills of each branch in collaborative activity or not. A strong component of practical teaching is the knowledge and observation of artistic experiences in the field and, especially in the third year, the realization of workshops according to a PBL strategy, since it is intended the acquisition of artistic autonomy and professional skills. Measurements, by the Office of Quality and Management, in respect to 2012/13, indicate that the overall quality of the Degree is between 4 and 4.2, in 0-5 scale.
6.3.2. Formas de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.
Na actual licenciatura em teatro, considera-se que a estimativa de trabalho a desenvolver, ao longo do ano, se situa no intervalo entre 1500 e 1680 horas de trabalho e que 1 ects corresponde a número de horas de trabalho do estudante situado entre as 25 e as 28 horas de trabalho1 ects. Na actual proposta (secção 6), calculou-se que 1 semestre tem 750 horas de trabalho e o ano lectivo 1500 horas de trabalho e que 1 crédito corresponde, em qualquer uc, a 25. A carga média das horas de trabalho baseia-se na experiência acumulada, na ponderação relativa entre horas de contacto e horas de trabalho e obedece também a um esforço de uma maior uniformização da distribuição de créditos de modo a possibilitar uma maior mobilidade. Assim, uc com as mesmas metodologias e horas de contacto tendem a ter o mesmo número de horas de trabalho, embora isso nem sempre se verifique tendo em consideração a natureza de unidades curriculares com forte componente de trabalho 'não curricular'.
6.3.2. Means to check that the required students' average work load corresponds the estimated in ECTS.
In the current degree in theater, it is considered that the estimate of work to be done throughout the year, is in the range between 1500 and 1680 hours of work and 1 ects corresponds to number of student work hours situated between 25 and 28 hours of work.
In the current proposal (Section 6), it was estimated that 1semester has 750 hours and the school year 1500 hours of work and 1 credit corresponds, in any uc , to 25 hours of work. The average load of working hours is based on the accumulated experience, the relative weighting between contact hours and hours of work and also follows an effort of a more uniform distribution of credits to enable mobility. Thus, curricular units with the same methodologies and contact hours tend to have the same number of working hours, although this is not always the fact taking into account the nature of courses with a strong component of 'non curricular' work.
6.3.3. Formas de garantir que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A Comissão Técnico-científica e a Comissão Pedagógica do Departamento de Teatro têm, por delegação dos conselhos de que fazem parte, competências específicas quer na propriedade científica das uc e sua avaliação, quer na verificação do seu cumprimento e adequação.
O processo de auditoria contínua do Gabinete de Gestão e Qualidade inclui instrumentos de avaliação preenchidos pelo docente da uc, pelo docente responsável pela uc e pelos alunos que procedem à inquirição e medição do item em análise.

Os modelos desses instrumentos podem ser consultados em http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/gab_gestao_qualidade/regulamento_interno_funcionamento_ggq_estc.pdf

Tratamento de resultados e análise, referente ao ano 2012/13, pode ser consultado em http://www.estc.ipl.pt/escola/gab_gestao_qualidade_aval_int_2012_2013.html

6.3.3. Means to ensure that the students learning assessment is adequate to the curricular unit's learning outcomes.

The Technical and Scientific Committee and the Pedagogical Committee of the Department of Theatre have specific responsibility in the curricular units scientific adequacy and evaluation process.
The process of continuous monitoring of the Office of Quality and Management includes assessment instruments completed by the teacher of a specific curricular unit, the teacher responsible for the uc and students. These instruments make possible the examination and measurement of the item under consideration.

The models of these instruments can be found at http://www.estc.ipl.pt/escola/documentos/gab_gestao_qualidade/regulamento_interno_funcionamento_ggq_estc.pdf

Treatment of results and analysis for the year 2012/13 can be found at http://www.estc.ipl.pt/escola/gab_gestao_qualidade_aval_int_2012_2013.html

6.3.4. Metodologias de ensino que facilitam a participação dos estudantes em actividades científicas.

Os estudantes da Licenciatura em Teatro participam em trabalhos que envolvem investigação teórica e investigação aplicada, sobretudo no âmbito de projectos que envolvem a criação artística autónoma, mas não participam em actividades científicas consideradas como tal, nem essa actividade faz parte dos objectivos gerais do grau. Como previsto na lei, o ensino superior politécnico tem em vista, em primeiro lugar, a formação de aptidões profissionais.
No terceiro ano, pretende-se que os alunos adquiram um grau de autonomia criativa e profissional que lhes permita a construção de projectos finais em âmbito profissional. Esta actividade, realizada no modelo de workshops, segue pressupostos de investigação aplicada, uma vez que, decorrendo em ambiente criativo independente, é objecto de acompanhamento docente, em funcão de objectivos e linguagens artísticas com um certo grau de especificação. Algumas destas actividades são objecto de análise de alunos de doutoramento e mestrado.

6.3.4. Teaching methodologies that promote the participation of students in scientific activities.

Students of the Degree in Theatre participate in study involving theoretical and applied research, particularly in projects involving autonomous artistic creation research (as said in 6.3.1.), but do not participate in scientific activities deemed as such, since that activity is not part of the general objectives of the degree. As provided by law, the polytechnic has in view, first, the formation of professional competence.
In the third year, it is intended that students acquire a degree of creative and professional autonomy that allows you to build final projects in a professional context. This activity follows assumptions of applied research, as they happen in independent creative environment , object of teacher monitoring, using objectives and artistic languages with a certain degree of specification and theoretical coherence. Some of these workshops, the Performance workshop, for instance, are object of analysis of Ph.D and Master students.

7. Resultados

7.1. Resultados Académicos

7.1.1. Eficiência formativa.

7.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	2011/12	2012/13	2013/14
N.º diplomados / No. of graduates	47	34	31
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	37	31	27
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	8	2	2
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	1	1	2
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	1	0	0

Perguntas 7.1.2. a 7.1.3.

7.1.2. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respectivas unidades curriculares.
Taxas de sucesso e uc por área científica-2013/14
Áreas científicas:
Comunicação; 2 uc: 100%
Corpo; 6 uc: 90%
Design; 8 uc: 87 %
Direito; 2 uc: 88 %
Dramaturgia; 4 uc: 73 %
Economia e Gestão; 3 uc: 90 %
Histórias; 7 uc: 68 %
Interpretação; 5 uc: 90 %
Práticas Teatrais; 1 uc: 93 %
Produção; 4 uc: 93 %
Sociaologia; 1 uc: 67 %
Técnicas Teatrais; 4 uc: 91 %
Tecnologias; 5 uc: 91 %
Teorias e Estéticas; 12 uc: 79 %
Voz; 10 uc: 87 %
Total geral de sucesso, até ao momento: 82 %

A consideração destes resultados permite observar que a taxa geral de sucesso é muito positiva e dentro de intervalos regulares, sendo visível que as áreas científicas teóricas, mais transversais e com maior número de alunos - Dramaturgia; Histórias e Teorias e Estéticas - são as que obtêm valores mais baixos, o que se deve em parte a taxa significativa de alunos sem avaliação. Por outro lado, percebe-se que as áreas científicas com forte significado na identidade dos ramos se situam entre os 87% e os 93%.

7.1.2. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and related curricular units.

Success rates and uc per scientific area - 2013/14
Scientific areas:
Communication; 2 uc: 100 %
Body; 6 uc: 90 %
Design; 8 uc: 87 %
Law; 2 uc: 88 %
Dramaturgy ; 4 uc: 73%
Economics and Management ; 3 uc: 90%
Histories ; 7 uc: 68 %
Acting; 5 uc: 90 %
Theatrical practices; 1 uc: 93%
Production; 4 uc: 93%
Sociology ; 1 uc: 67%
Theatrical techniques; 4 uc: 91%
Technologies; 5 uc: 91 %
Theories and Aesthetics; 12 uc: 79%
Voice; 10 uc: 87%
Total average of scientific areas success, until this moment: 82%

These results show that the overall success rate is very positive and in an acceptable interval, being visible that theoretical scientific area, such as Dramaturgy; Histories and Theories and Aesthetics, more transversal and with more students per uc are the ones that get lower values, which is due in part to significant rate of students without evaluation. On the other hand, one sees that the scientific areas with strong meaning in the identity of the branches are between 87 % and 93 % .

7.1.3. Forma como os resultados da monitorização do sucesso escolar são utilizados para a definição de ações de melhoria do mesmo.

Os processos e resultados da monitorização do processo ensino aprendizagem e do sucesso escolar são responsabilidade do Gabinete de de Gestão e Qualidade, dos coordenadores de área e dos órgãos com competências nesse âmbito, a saber Comissão Técnico-científica e Comissão Pedagógica. Todos os intervenientes produzem relatórios específicos com sugestões de melhoria ou não. A um nível mais imediato, a ocorrência de situações anómalas no âmbito de qualquer uc é objecto de relatório e plano de melhoria pela comissão de curso, em sede de comissão pedagógica.
O Director de Departamento produz relatório final de departamento onde se refere às situações relevantes, tomando medidas em conformidade no exercício das suas competências.

7.1.3. Use of the results of monitoring academic success to define improvement actions.

Processes and results of monitoring the learning process and academic success are the responsibility of the Office of Quality and Management, area coordinators, the Technical and Scientific Committee and Pedagogical Committee. All actors produce specific final reports with suggestions for improvement or not. On a more immediate level, the occurrence of abnormal situations in any uc is the subject of report and improvement plan by the branch committee, under the scope of pedagogical committee.
The Department Director produces a final report, eventually referring the relevant situations and taking the necessary improvement measures, in the exercise of its powers.

7.1.4. Empregabilidade.

7.1.4. Empregabilidade / Employability

	%

Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em sectores de actividade relacionados com a área do ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment in areas of activity related with the study programme's area.	0
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em outros sectores de actividade / Percentage of graduates that obtained employment in other areas of activity	0
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego até um ano depois de concluído o ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment until one year after graduating	0

7.2. Resultados das actividades científicas, tecnológicas e artísticas.

Pergunta 7.2.1. a 7.2.6.

7.2.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respectiva classificação (quando aplicável).
CIAC-Centro de Investigação em Artes e Comunicação
http://ciac.pt/index.php/pt/
Classificação: até Julho 2014: Excelente; Classificação actual: Bom.
7.2.1. Research centre(s) duly recognized in the main scientific area of the study programme and its mark (if applicable).
CIAC-Centro de Investigação em Artes e Comunicação
http://ciac.pt/index.php/pt/
Rating: until July 2014: Excellent; Current rating: Good .
7.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, nos últimos 5 anos e com relevância para a área do ciclo de estudos (referenciação em formato APA):
http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/ed6196a1-a91d-b0e3-7695-54414d8c2691
7.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:
http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/ed6196a1-a91d-b0e3-7695-54414d8c2691
7.2.4. Impacto real das actividades científicas, tecnológicas e artísticas na valorização e no desenvolvimento económico.
Não existem dados objectivos que permitam satisfazer o pedido pelo item.
7.2.4. Real impact of scientific, technological and artistic activities on economic enhancement and development.
There are no objective data that can satisfy the requested.
7.2.5. Integração das actividades científicas, tecnológicas e artísticas em projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais.
No contexto do ciclo de estudos, a actividade artística da ESTC encontra-se integrada em redes de âmbito nacional e internacional: participação regular de grupos de alunos no Festival de Escolas de Teatro, SET, organizado pela ESMAE - Escola Supeiror de Musica e Artes do Espectáculo, do Instituto Politécnico do Porto.
A ESTC é parceira no Projecto Nós, que envolve adicionalmente o TNDMII, o Teatro Nacional S. João, o Centro Dramático da Galiza, a Escola Superior de Arte Dramatico - Galiza e a ESMAE-Porto, no contexto do qual serão produzidos dois espectáculos originais, a estrear nas cidades envolvidas. Estes espectáculos, em dois anos consecutivos, são acompanhados por um dramaturgo e um encenador português e espanhol e terão a participação de alunos das três escolas envolvidas.
Projectos nacionais, e mesmo internacionais, foram e são claramente afectados por constrangimentos financeiros.
7.2.5. Integration of scientific, technological and artistic activities in national and international projects and/or partnerships.
In the context of this study programme, the artistic activity of the ESTC is integrated into national

and international network: regular participation of groups of students in the Theatre Schools Festival, SET , organized by ESMAE - School of Music and Performing Arts, Polytechnic Institute of Porto .
ESTC is a partner in the Project NÓS, involving also TNDMII, Teatro Nacional S. João, the Dramatic Center of Galicia, the School of Dramatic Art - Galicia and the ESMAE -Porto. In the context of this project, it will be produced two original shows, to debut in Lisbon, Porto and Santiago de Compostela. These shows, in two consecutive years, are accompanied by a Portuguese and Spanish playwright and director and will involve students from the three schools involved. International or even national projects were severely affected by financial constraints.

7.2.6. Utilização da monitorização das actividades científicas, tecnológicas e artísticas para a sua melhoria.

Reconhecendo a necessidade de melhoria no domínio da investigação e da activiidade científica, o IPL e o Conselho Técnico Científico da ESTC têm afirmado a sua intenção de alterar o status quo e de criar condições para a promoção da actividade científica e sua melhoria. A recente avaliação do CIAC, conduziu a uma redefinição das suas actividades, ainda em curso, no sentido de uma maior concentração dos projectos numa orientação científica geral mais delineada. A monitorização das actividades artísticas, nomeadamente na área do teatro, resulta da sua necessária visibilidade pública e da accountability institucional consequente, se essas actividades são realizadas no contexto do ensino pretado por uma escola.

7.2.6. Use of scientific, technological and artistic activities' monitoring for its improvement.

Recognizing the need for improvement in research and scientific activity, IPL and the Scientific Technical Council of ESTC have stated their intention to change the status quo and create conditions for the promotion of scientific activity and its improvement. The recent evaluation of the CIAC , led to a redefinition of their activities are still in progress , towards a greater concentration of projects in a more general scientific guidance outlined.
Monitoring of artistic activities, particularly in the field of theater, results primarily of their required public visibility and the resulting institutional accountability, if those activities are performed in the context of education provided by a school.

7.3. Outros Resultados

Perguntas 7.3.1 a 7.3.3

7.3.1. Actividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos.

O Departamento de Teatro da ESTC realiza actividades artísticas com forte impacto local e regional, uma vez que todos os exercícios finais relizados pelos alunos, na ESTC ou noutros locais, no âmbito das unidades curriculares práticas, são gratuitos e abertos ao público. As actividades de desenvolvimento artístico fundamentais do ciclo de estudos são as que se relacionam directamente com as exigências da formação prestada, constituindo objectivos das áreas científicas, e as que são abertas à comunidade. No âmbito destas últimas, e apenas no contexto da licenciatura, no ano de 2013/14, foram realizados 25 objectos abertos ao público, tendo sido 4 deles estreados no CCB, TNDMII e Cinemateca.
No domínio da formação avançada, os professores do DT são responsáveis pela maioria das uc práticas do Doutoramento em Arts Performativas e da imagem em Movimento da Universidade de Lisboa.

7.3.1. Activities of technological and artistic development, consultancy and advanced training in the main scientific area(s) of the study programme.

The Department of Theatre of ESTC performs artistic activities with strong local and regional impact, since all final exercises, in ESTC or elsewhere, accomplished within the practical courses are free and open to the public. The fundamental artistic development activities of the study programme are those directly related to the requirements of the training provided, constituting objectives of the scientific areas, and those that are open to the community. Under the last ones, and only in the context of the Licentiate degree, in the year 2013/14, 25 objects open to the public were performed or otherwise exhibited and 4 of them premiered at the CCB, TNDMII and Cinematheque.
In the field of advanced training, the Theatre Department teachers are responsible for most of the practical curricular units of the PhD in Performing Arts and image Moving, a partnership between IPL and the University of Lisbon.

7.3.2. Contributo real dessas atividades para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica, e a ação cultural, desportiva e artística.

Situada numa área de actividade cultural diminuta, as actividades da ESTC têm certamente um impacto regional relevante, nomeadamente no âmbito das áreas da sua formação que implicam em todos os seus objectos a participação do público. Neste contexto, devem ser salientados os

espectáculos de finalistas da licenciatura em teatro, cujas apresentações têm lugar em prestigiados espaços de apresentação em Lisboa, tais como Teatro Nacional D. Maria II, Centro Cultural de Belém, Teatro Municipal Maria Matos, entre outros; devem também ser salientados, de entre o universo de eventos promovidos pela ESTC no decurso das suas actividades curriculares, os exercícios/espectáculos desenvolvidos no âmbito do Mestrado em Teatro e Comunidade. O impacto nacional das actividades da ESTC pode ser aferido através da elevada representatividade de ex-alunos na génese de novas estruturas e projectos teatrais e na composição de estruturas teatrais já existentes, nomeadamente nos seus elencos.

7.3.2. Real contribution for national, regional and local development, scientific culture, and cultural, sports and artistic activities.

Situated in an area of small cultural activity, the activities of ESTC certainly have a major regional impact, in particular within the areas involving objects with public attendance. In this context, should be highlighted the finalist student performances, performances that take place in prestigious venues in Lisbon, such as Teatro Nacional D. Maria II, CCB, Teatro Maria Matos, Cinemateca, among others. It should also be highlighted, from the events of the universe promoted by ESTC, exercises / shows developed under the Master in Theatre and Community. The national impact of ESTC 's activities can be measured by the high participation of alumni in the genesis of new structures and theatrical projects and composition of theatrical existing structures.

7.3.3. Adequação do conteúdo das informações divulgadas ao exterior sobre a instituição, o ciclo de estudos e o ensino ministrado.

A escola utiliza vários meios de divulgação ao exterior sobre a instituição. O site é o principal meio, no qual pode ser consultada informação institucional sobre a escola, a sua oferta formativa, os ciclos de estudos, o ensino ministrado ao exterior, entre outras informações. A gestão da informação presente neste meio cabe, sobretudo, ao Gabinete de Comunicação e Imagem e ao Gabinete de Gestão e Qualidade. Considera-se que a informação fundamental está aí presente, ainda que por vezes seja de difícil acesso. Para além do site, existem outros os meios de divulgação, que são criados e geridos pelo Gabinete de Comunicação e Imagem da ESTC. Falamos de: cartazes e folhetos, apresentando a oferta formativa da instituição e distribuídos em Escolas Secundárias e Profissionais e em Feiras de Educação (ex: Futurália); envio de e-mails para os nossos públicos-alvo; e páginas nas redes sociais, principalmente no Facebook e no Twitter.

7.3.3. Suitability of the information made available about the institution, the study programme and the education given to students.

ESTC uses various means of dissemination to the outside of the institution. The site is the main way in which institutional information can be found on the school, its curriculum , the study cycles , courses given abroad, among other information . The management of this information in this medium it is , above all, the Communication and Image Office and Management and Quality Office. It is considered that the key information is present there , although it is sometimes difficult to access. In addition to the website, there are other dissemination means , which are created and managed by the Office of Communication and Image of the ESTC . We talk about : posters and leaflets , presenting the courses offered by the institution and distributed in Secondary Schools and Professional and Trade of Education (eg Futurália) ; sending e- mails to our target audiences ; and pages on social networks , especially Facebook and Twitter.

7.3.4. Nível de internacionalização

7.3.4. Nível de internacionalização / Internationalisation level

	%
Percentagem de alunos estrangeiros matriculados na instituição / Percentage of foreign students	4
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)	19

Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out)	10
Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign teaching staff (in)	1
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of teaching staff in mobility (out)	3

8. Análise SWOT do ciclo de estudos

8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos

8.1.1. Pontos fortes
Reputação nacional e internacional da Licenciatura em teatro da ESTC;
Corpo docente qualificado, com docentes fortemente ligados à prática profissional das artes e Doutores;
Plano de estudos genericamente adequado e conceptualmente correcto;
Cooperação entre os ramos, mimetizando o funcionamento de uma estrutura profissional;
Taxas de sucesso escolar muito altas;
Interligação entre a formação prestada e a criação contemporânea;
Forte ligação a instituições exteriores, académicas e não académicas;
Ligação à comunidade artística;
Cluster de novos projectos artísticos e profissionais
Empregabilidade no meio;
Bom funcionamento dos órgãos da escola.
8.1.1. Strengths
National and international reputation of the ESTC degree in theater;
Qualified faculty, with teachers linked to artistic professional practice of the arts and Doctors;
Study programme generally very appropriate and conceptually correct;
Cooperation between the branches, mimicking the operation of a professional structure;
Very high school success rates;
Interconnection between the training provided and the contemporary creation;
Strong connection to external, academic and non-academic institutions;
Connection to the artistic community;
cluster of new artistic and professional projects;
Employability;
Smooth operation of school bodies.
8.1.2. Pontos fracos
São pontos fracos que afectam o ciclo de estudos:
1. Excesso de alunos/défice de professores; verifica-se aqui uma questão de fundo que limita a aplicação das melhores práticas: o numerus clausus imposto para a ESTC, e que está relacionado com o seu financiamento, obriga à entrada de um número de alunos que, no âmbito do ensino artístico em geral e no do teatro em particular, é manifestamente exagerado, o que pode ser sistematicamente comprovado pela realidade das nossas congéneres europeias.
2. Condições de trabalho em processo de degradação;
3. Algum desajustamento estrutural e pontual dos planos de estudos, agora corrigido na proposta constante na Secção 6;
4. Participação em projectos de I & D;
5. Considerados os inquéritos aos alunos no âmbito dos procedimentos do Gabinete de Gestão e Qualidade, surgem, com valores mais baixos, se bem que acima dos 50%, a capacidade de motivação dos alunos por parte dos professores e a articulação entre unidades curriculares.

8.1.2. Weaknesses

The weaknesses of the study programme are:
1. The relation between too many students and deficit of teachers. This is a fundamental issue which limits the application of best practices: the imposed numerus clausus of the Theatre degree in ESTC, related to its funding, is clearly exaggerated, fact that can be shown by the reality of other European counterparts.
2. Working conditions in a progressive process of degradation;
3. Some structural and timely mismatch of study pprogramme, now fixed in the proposal contained in Section 6;
4. Participation in R & D projects;
5. Considering the surveys to students, within the Office of Management and Quality procedures, we see lower values, although above 50%, related to teachers' motivation capacity and coordination between courses.

8.1.3. Oportunidades
A colaboração interdepartamental apresenta-se como a oportunidade mais promissora para a promoção das sinergias e recursos da escola e melhoria indirecta da Licenciatura em Teatro, por via da deslocação de alguns dos seus eventuais candidatos para outras ofertas formativas.
Uma outra oportunidade é as acções que decorrem da boa relação e reputação entre a ESTC e o contexto artístico profissional. A direcção do departamento tem vindo a procurar parcerias que possibilitem estágios extracurriculares nas companhias de teatro, aspecto que tem consequências imediatas em termos de empregabilidade posterior.
As dificuldades financeiras têm conduzido ao desenho de projectos finais co-financiados por estruturas exteriores.
Do ponto de vista da mobilidade docente e da actualização de formação, é de assinalar as acções e dinâmica decorrente da rede École des Écoles.
A procura da escola, a condição das instalações e a maior proximidade com o contexto artístico implicam a criação inevitável de um pólo de formação em Lisboa.
O upgrade recente das habilitações do corpo docente, quer como especialistas quer como doutorados, poderá contribuir, com o devido enquadramento, para uma mais significativa participação em projectos de I & D.
Finalmente, uma oportunidade clara resulta do facto de o Departamento de Teatro da ESTC oferecer os graus de Licenciado e de Mestre em Teatro e participar no Doutoramento em Artes Performativas e da Imagem em Movimento é a possibilidade de oferta formativa integrada nos três ciclos de formação a nível superior.
8.1.3. Opportunities
Inter-departmental collaboration (Theatre & Cinema) presents istelf as the most promising opportunity to promote synergies and resources of the school and indirect improvement of the Licentiate Degree in Theatre, through the displacement of some of the likely candidates for further training offers.
Another opportunity is the actions arising from the good relationship and reputation between ESTC and the professional artistic context. The direction of the department has been seeking partnerships, allowing extracurricular internships in theater companies, an aspect that has immediate consequences in terms of later employability.
Financial difficulties have led to the design of final projects co-financed by external structures.
From the point of view of teacher mobility and training update, it should be noted the actions and dynamics resulting from the École des Écoles network.
The number of candidates, the conditions of the building, its facilities and localization, and the need of proximity to the artistic context implies the inevitable future planning and creation of a center for training in Lisbon.
The recent upgrade of the qualifications of academic staff, either as experts or as Ph.ds, may contribute to future and fruitful participation in R & D projects.
Finally, a clear opportunity emerges from the fact that the Theatre Department of ESTC offers the Licentiate and Master degrees in Theatre and participate in the PhD in Performing Arts and the Moving Image is the possibility of an integrated training offer in the three cycles of higher education.
8.1.4. Constrangimentos
Os constrangimentos são sobretudo financeiros, não permitindo:
- as contratações que seriam necessárias efectuar para estabelecer rácios alunos/professores adequados em determinadas uc.
- o upgrade dos equipamentos técnicos, nomeadamente do parque informático, tecnologias da iluminação cénica, som e multimédia.
- os investimentos necessários para a plena operacionalização do grande auditório da escola e sua legalização para apresentação de espectáculos.
- a reparação das instalações da escola.
- a manutenção de equipamentos.
- a melhoria dos valores orçamentais disponíveis para a produção dos exercícios curriculares

públicos, veículos priveligiados de divulgação das actividades da escola, do seu impacto regional e local, que constituem também, por definição, momentos de avaliação muito importantes.

8.1.4. Threats
Threats are mainly financial, not allowing:
- Hiring academic staff that would be needed to make acceptable the student / teachers ratio, especialy in pratical uc.
- Upgrading of technical equipment, including informatic equipment, technologies of stage lighting, sound and multimedia.
- Investments needed to fully operationalize the large auditorium of the school and its legalization for presentation shows.
- The repair of school facilities.
- Equipment maintenance.
- Improvement of budgetary figures available for the production of public curricular exercises, important dissemination vehicle of school activities and public shows, demonstrative of its local and regional impact, being also very important evaluation moments.

9. Proposta de ações de melhoria

9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

9.1.1. Ação de melhoria
[Ponto fraco:
1. Excesso de alunos/défice de professores; verifica-se aqui uma questão de fundo que limita a aplicação das melhores práticas: o numerus clausus imposto para a ESTC, e que está relacionado com o seu financiamento, obriga à entrada de um número de alunos que, no âmbito do ensino artístico em geral e no do teatro em particular, é manifestamente exagerado, o que pode ser sistematicamente comprovado pela realidade das nossas congéneres europeias.]

Há diferentes acções que, isoladamente ou em conjunto, podem constituir as acções de melhoria / acção de melhoria:
M1. Cumprimento do ratio discente / docente (5/1).
M2. Criação de uma nova licenciatura interdepartamental, para absorver parte das candidaturas.
M3. Publicitar mais eficazmente os ramos Design de cena e Produção, tornando-os mais atractivos.
M4. Reorganização dos ramos: Actores; design e produção.
M5. Possibilidade de numerus clausus por ramo e não por curso.
9.1.1. Improvement measure
[Weakness
1. The relation between too many students and deficit of teachers. This is a fundamental issue which limits the application of best practices: the imposed numerus clausus of the Theatre degree in ESTC, related to its funding, is clearly exaggerated, fact that can be shown by the reality of other European counterparts.]
Making more atractive Set and
There are different actions, considered alone or in relation to each other, that can be the improvement actions / action for improvement:
M1. Compliance with the ratio student / teacher (5/1).
M2. Creation of a new interdepartmental degree, to absorb some of the applications.
M3. More effective advertise of the branches Set and Costume Design and Production and Management.
M4. Reorganization of branches: Actors; set and costume design and production and management.
M5. Numerus clausus by branch and not by stud programme.
9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida
Prioridade alta; as medidas propostas têm tempos de aplicação variáveis uma vez que implicam diferentes actores e níveis de negociação, relativamente aos quais a autonomia da ESTC não é absoluta. Em todo o caso, espera-se que a situação se altere progressivamente já em 2014/15 (M3) e substancialmente em 2015/16 (M outra(s)).
9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.
High priority; the proposed measures have uncertain time variables, since they involve different actors and trading levels, related to which the autonomy of the ESTC is not absolute. In any event, it is expected that the situation will change progressively in 2014/15 (M3) and substantially 2015/16 (M other (s)) .
9.1.3. Indicadores de implementação

Os indicadores referem tarefas executivas invevitáveis na aplicação de uma melhoria, embora não sejam aplicáveis a todas as melhorias:

1. Consideração de indicadores de qualidade ou outros provenientes dos órgãos (realizado);
2. Decisão sobre a acção de melhoria a executar;
3. Aprovação nos órgãos necessários;
4. Formação de equipa responsável;
5. Esboço de planficação e execução;
6. Negociação interna, externa;
7. Regulamentação;
8. Desenho final;
9. Aprovação nos órgãos;
10. Submissão ao IPL; acreditação;
11. Implementação.
12. Relatório.

9.1.3. Implementation indicators
The indicators refer invevitble executive tasks in implementing an improvement, although not applicable to all the improvement measures:

1. Consideration of quality indicators or data from the ESTC bodies (done);
2. Decision on the improvement action to run;
3. Approval by the necessary bodies;
4. Responsible team;
5. Outline of planning and implementation;
6. Internal and / or external negotiation;
7. Regulations;
8. Final design;
9. Approval in organs;
10. Submission to IPL; accreditation.
11. Implementation .
12. Report .

9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

9.1.1. Ação de melhoria
Ponto Fraco:
2. Condições de trabalho em processo de degradação;

Acção de melhoria: Melhoria estrutural e exterior do edifício e das suas instalações e equipamentos.
9.1.1. Improvement measure
Weakness
2. Working conditions in a progressive process of degradation;;

Improvement action : Structural and exterior improvement of the building, its facilities and equipment .
9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida
Prioridade alta; tempo indeterminado de implementação da medida, uma vez que a sua aplicação não depende da acção directa da escola.
9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.
High priority; indeterminate schedule for implementation, since its application does not depend on the direct action of the school.
9.1.3. Indicadores de implementação
1. Diagnóstico e comunicação à tutela (realizado);
2. Aplicação do caderno executivo do responsável pela implementação.
9.1.3. Implementation indicators
1. Diagnosis and communication to authority and/or jurisdiction (done) ;
2. Application of the executive Notebook responsible for implementation.

9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

9.1.1. Ação de melhoria
[Ponto fraco:
3. Algum desajustamento estrutural e pontual dos planos de estudos, agora corrigido na proposta

constante na Secção 6.]

Acção de melhoria:
Reajustamento das uc dos diferentes ramos e do plano de estudos, procurando a) melhor uniformização transversal e vertical; b) não sobreposição de conteúdos; c) melhor articulação entre uc teóricas e uc práticas; d) maior uniformização do número de ects; d) uma clara orientação para o desenvolvimento de competências relacionadas com a autonomia criativa e profissional nos semestres 5 e 6.

9.1.1. Improvement measure
[Weakness
3. Some structural and timely mismatch of study programme, now fixed in the proposal in Section 6.]

Improvement action :
readjustment of uc of different branches and stud programme, looking for a) better transverse and vertical uniformity; b) no overlap of contents; c) better coordination between theoretical and practical uc; d) greater standardization of the number of ects; d) a clear direction for the development of skills related to creative and professional autonomy in semesters 5 and 6.
9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida
Prioridade média, a medida deveria ser implementada em 2015/16.
9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.
Medium priority, improvemente measure to be implemented in 2015/16
9.1.3. Indicadores de implementação
1. Recolha de informação e indicadores de qualidade (realizado).
2. Aprovação nos órgãos (realizado).
3. Preenchimento de Guião para a autoa-avaliação (em curso).
4. Processo de acreditação.
5. Implementação.
9.1.3. Implementation indicators
1. Gathering of information and quality indicators (done) .
2. Approval in ESTC bodies (done) .
3. Guião A3ES para a auto-avaliação (ongoing) .
4. Accreditation process.
5. Implementation.

9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

9.1.1. Ação de melhoria
[Ponto fraco:
4. Participação em projectos de I & D.]

Acção de melhoria:
A ESTC é parceira da UALg na criação do CIAC (Centro de Investigação em Artes e Comunicação), havendo um número significativo de Doutores da ESTC que são membros integrados do centro, e um número também significativo de colaboradores, com ou sem o grau de Doutor. Havendo, por conseguinte, produção científica e artística relevante na ESTC, essa produção não tem sido feita no quadro de projectos de investigação. Por outro lado, urge enquadrar e reconhecer a actividade artística dos professores da ESTC como investigação artística aplicada e actividade de actualização. É neste âmbito que se deve centrar esta acção de melhoria, ou seja, no enquadramento institucional e interinstitucional da activade artística, como equivalente a actividade científica e na criação dos instrumentos para tal.
M1. Uma das medidas para a implementação desta medida é a criação de um repositório do IPL para os objectos artísticos, à semelhança do já existente repositório científico.
M2. Por outro lado, é absolutamente necessário que os membros integrados do CIAC respondam positivamente ao novo plano estratégico do centro, resultante da última avaliação e membros de outros centros, professores da escola, produzam investigação relevante nas áreas científicas dos programas de estudo.

9.1.1. Improvement measure
[Weakness
4. Participation in R & D projects.]

Improvement measure:
ESTC is a partner of UALg in CIAC (Research Centre for Arts and Communication), with a significant number of ESTC Doctors as integrated members of the center, and also significant

number of colaborators, with or without a Ph.D. There are, therefore, scientific and artistic relevant activity in ESTC, but this production has not been made within the framework of research projects. On the other hand, it is necessary to frame and recognize the artistic activity of ESTC teachers as applied research and update activity. It is in this context that one should focus this improvement measure, ie, in the institutional and inter-institutional framework of artistic activity, as equivalent to research activity, and the creation of instruments to do so.
M1. One of the measures for the implementation of this improvemente measure is to create an IPL repository for artistic objects , like the existing scientific repository.
M2. On the other hand, it is absolutely necessary that integrated CIAC members respond positively to the new strategic plan of the center, resulting from last assessment, and members of others centers, that are ESTC teachers, produce relevant research activity in the scientific areas of study programmes.

9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

Prioridade alta; tempo de implementação indeterminado.

9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.

High priority; uncertain implementation timeline.

9.1.3. Indicadores de implementação

M1
1. Consideração de indicadores de qualidade ou outros provenientes dos órgãos (realizado);
2. Decisão sobre a acção de melhoria a executar;
3. Aprovação nos órgãos necessários;
4. Formação de equipa responsável / parceria com IPL e escolas artísticas do IPL;
5. Planificação e execução;
6. Negociação interna, externa;
7. Suporte técnico;
8. Design;
9. Construção
10. Implementação.
11. Relatório.

M2
Indicadores de actividade científica definidos pelo CIAC para cada membro integrado.

9.1.3. Implementation indicators

M1
1. Quality indicators or other data from the organs (done) ;
2. Decision on improvement action to run ;
3. Approval by the necessary bodies;
4. Responsible team / partnership with IPL and other art schools of the IPL;
5. Planning and implementation;
6. Internal and / or external negotiation;
7. Technical Support;
8. Design;
9. Construction
10. Implementation .
11. Report .

M2
Scientific activity indicators defined by the scientific council of CIAC for each integrated member .

9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

9.1.1. Ação de melhoria

[Ponto fraco:
5. Considerados os inquéritos aos alunos no âmbito dos procedimentos do Gabinete de Gestão e Qualidade, surgem, com valores mais baixos, se bem que acima dos 50%, a) a capacidade de motivação dos alunos por parte dos professores e b) a articulação entre unidades curriculares.]

Acção de melhoria:
a) o departamento de teatro da ESTC trabalha constantemente no sentido de uma maior integração e motivação dos alunos, desenvolvendo medidas integração dos alunos - BLAST!; semana da escola; grande disponibilidade dos espaços para actividades extracurriculares - e sensibilizando os professores para este ponto fraco;
b) a proposta apresentada em 6, tem em consideração entre outros aspectos este ponto fraco e espera melhorá-lo.

9.1.1. Improvement measure

[Weakness

5. Considering the surveys to students, within the Office of Management and Quality procedures, we see lower values, although above 50%, related to a) teachers' motivation capacity and b) coordination between courses.]

Improvement action:
a) the theater department of ESTC is constantly working towards greater integration and motivation of students, applying students' integration measures - BLAST !; week of school ; wide availability of spaces for extracurricular activities, etc - and sensitizing teachers to this weakness;
b) the proposal made on section 6, takes into account inter alia this weak point and hopes to improve it.

9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida
a) prioridade baixa, uma vez que se considera que já foram tomadas medidas no sentido de resolver este aspecto;
b) prioridade média, imediata, após a acreditação.
9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.
a) low priority , since it is considered that measures have been taken to solve this issue;
b) medium priority, immediately after the accreditation.
9.1.3. Indicadores de implementação
a)
1. Divulgação do problema e sensibilização para a sua importância relativa (realizado).
2. Medidas de implementação da direcção e de cada docente (em processo)
3. Redução dos valores no próximo inquérito aos alunos.

b)
1. Identificação do ponto fraco e sua divulgação (realizado).
2. Medidas de melhoria: ajustamento das uc, revisão de conteúdos, criação de uc, eliminação de uc, substituição de uc, constantes da proposta na secção 6 (realizado).
3. Implementação após acreditação.
9.1.3. Implementation indicators

a)
1. Identification of the problem and awareness of their relative importance (done) .
2. Implementing of measures by theatre department direction and each teacher (ongoing)
3. Reduction of the values, related to this item (motivation), in the next survey to students.

b)
1. Weakness identification (done) .
2. Improvement measures: uc adjustment, syllabus review, creation of uc , uc elimination, uc substitution; proposal in Section 6 (done).
3. Implementation after accreditation.

10. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1.1. Síntese das alterações pretendidas
As alterações mais relevantes são as seguintes:
1. Ajustamento vertical (dentro de cada ramo) e transversal (entre ramos) do plano de estudos.
2. Eliminação de uc teóricas que eram exclusivas de um único ramo, não sendo específicas da área científica do ramo.
3. Novo alinhamento das uc teóricas transversais aos três ramos e das uc práticas.
4. Criação de novas uc em substituição de uc que foram suprimidas.
5. Revisão de conteúdos de uc.
6. Criação da uc OPÇÃO no semestre 5 - uc de 5 ects de designação genérica que será suportada por um menu variável de uc, a aprovar pela Comissão Técnico Científica de Teatro, e do qual constam uc já existentes e uc que são criadas.
7. Criação, nos semestre 6, de uc com um extenso e plástico espaço de estruturação interna, Projecto de Teatro e Artes Performativas, de modo a promover a realização de projectos de criação

de âmbito profissional.
8. Criação da possibilidade de Estágio Curricular.
9. Maior uniformização do números de ects.

10.1.1. Synthesis of the intended changes

The most significant changes are:
1. Vertical adjustment (within each branch) and transverse adjustment (between branches) of the study programme.
2. Elimination of theoretical uc that were unique to a single branch, not being, though, specific of the scientific branch area.
3. New alignment of cross theoretical uc of the three branches and practices uc .
4. Creation of new uc in place of uc which has been deleted.
5. Course's syllabus review.
6. uc named OPTION in semester 5 - uc with 5 ects and a generic name which will be supported by a variable menu of uc to be approved by the Scientific Technical Committee of Theatre, and which contains already existing uc and uc that will be created.
7. Creation, in semester 6, of the uc,Theatre and Performing Arts Project, with an extensive internal plastic structure in order to promote the conduction of creative projects with professional ambition and dimension.
8. Creation of the possibility of Curricular Training.
9. ects uniformization.

10.1.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

Mapa Atores

10.1.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.1.2.1. Study programme:
Theatre
10.1.2.2. Grau:
Licenciado
10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting

10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Práticas Teatrais / Theatre Practices	PT	25	0
Corpo / Body	C	20	0
Voz / Voice	V	32	0

Interpretação / Acting	I	57	0
Histórias / Histories	H	12	0
Teorias e Estéticas / Theory and Aesthetics	TE	20	0
Estudos / Studies	E	9	0
Outras / Others	O	0	5
(8 Items)		**175**	**5**

Mapa Design de Cena

10.1.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.1.2.1. Study programme:
Theatre
10.1.2.2. Grau:
Licenciado
10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design

10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area	**Sigla / Acronym**	**ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS**	**ECTS Optativos / Optional ECTS***
Prática Teatrais / Theatre Practices	PT	25	0
Tecnologias /Tecnhologies	TC	26	0

Design / Design	DC	67	0
Histórias /Histories	H	12	0
Teorias e Estéticas / Theories and Aesthetics	TE	33	0
Produção / Production and Management	P	3	0
Estudos / Studies	E	9	0
Outras / Other	O	0	5
(8 Items)		**175**	**5**

Mapa Produção

10.1.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.1.2.1. Study programme:
Theatre
10.1.2.2. Grau:
Licenciado
10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management

10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*

Práticas Teatrais / Theatre Practices	PT	25	0
Produção / Production and Management	P	56	0
Economia e Gestão / Economy and Management	EG	15	0
Direito / Law	DI	4	0
Sociologia / Sociology	S	5	0
Técnicas Teatrais / Theatre Thecniques	TT	24	0
Comunicação / Communication	COM	5	0
Histórias / Histories	H	12	0
Teorias e Estéticas / Theories and Aesthetiques	TE	20	0
Estudos / Studies	E	9	0
Outras /Others	O	0	5
(11 Items)		**175**	**5**

10.2. Novo plano de estudos

Mapa XII - Atores - 1º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
1st semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpertação I / Acting I	I	S	250	192	10	--
Corpo I / Bodoy I	C	S	100	96	4	--
Voz I / Voice I	V	S	100	96	4	--
Musica e Espaço Acustico I / Music & Acoustic Space I	V	S	75	32	3	--
História do Teatro I / History of Theatre I	H	S	75	32	3	--
História da Arte I /	H	S	75	32	3	--

History of Art I						
Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Atores - 2º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
2nd Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação II / Acting II	I	S	250	192	10	--
Corpo I / Body II	C	S	100	96	4	--
Voz II / Voice II	V	S	100	96	4	--

Música e Espaço Acústico II / Music & Acoustic Space II	V	S	75	32	3	--
História do Teatro II / History of Theatre II	H	S	75	32	3	--
História da Arte II / History of Art II	H	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Atores - 3º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
3º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
3rd Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação III / Acting	I	S	250	192	10	--

III						
Corpo III / Body III	C	S	100	96	4	--
Voz III / Voice III	V	S	100	96	4	--
Música e Espaço Acústico III / Music & Acoustic Space III	V	S	75	32	3	--
Literatura Dramática I / Dramatic Literature I	E	S	75	32	3	--
Estética e Arte Contemporânea / Aesthetic and Contemporary Art	TE	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theories III	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Atores - 4º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
4º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
4th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação IV / Acting IV	I	S	250	192	10	--
Corpo IV / Body IV	C	S	100	96	4	--
Voz IV / Voice IV	V	S	100	96	4	--
Musica e Espaço Acústico IV / Music & Acoustic Space IV	V	S	75	32	3	--
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II	E	S	75	32	3	--
Escritas de Cena na Contemporaneidade / Contemporary Stage Writings	E	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral IV /Theatre Theories IV	TE	S	75	32	3	-
(7 Items)						

Mapa XII - Atores - 5º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
5º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
5th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Interpretação V / Acting V	I	S	425	320	17	--
Corpo V / Body V	C	S	100	64	4	--
Voz V / Voice V	V	S	100	64	4	--
Opção / Option	Others	S	125	32	5	a) uc de designação genérica, que compreende todas as uc que a CTC-Teatro aprove.
(4 Items)						

Mapa XII - Atores - 6º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Atores
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Acting
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

6º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
6th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Projeto de Teatro e Artes Performativas / Project in Theatre and Performing Arts	PT	S	625	448	25	b) uc em alternativa a Estágio Curricular
Estágio Curricular /	PT	S	625	450/500	25	c) uc em alternativa a projecto de Teatro e Artes Performativas
Investigação e Relatório / Research and Report	TE	S	125	48	5	--
(3 Items)						

Mapa XII - Design de Cena - 1º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
1st Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena I / Stage Design I	DC	S	250	192	10	--
Tecnologia I / Technologies I	TCN	S	100	96	4	--
Desenho I / Drawing I	DC	S	100	96	4	--
Teoria e História do Design de Cena I / Stage Design:Theory and History I	TE	S	75	32	3	--
Historia do Teatro I / History of Theatre I	H	S	75	32	3	--
História da Arte I / History of Art I	H	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral I / Theatre Theory I	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Design de Cena - 2º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
2nd Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena II / Stage Design II	DC	S	250	160	10	--
Tecnologia II /Technologies II	TCN	S	100	96	4	--
Desenho II / Drawing II	DC	S	100	96	4	--
Teoria e História do Design de Cena II / Stage Design: Theory & History II	TE	S	75	32	3	--
História do Teatro II / History of Theatre II	H	S	75	32	3	--
História da Arte II / History of Art II	H	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral II /Theatre Theory II	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Design de Cena - 3º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
3º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
3rd Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena III / Stage Design III	DC	S	250	160	10	--
Tecnologia III /Technologies III	TCN	S	100	96	4	--
Desenho III / Drawing III	DC	S	100	96	4	--
Teoria e História do Design de Cena III / Stage Design: Theory & History III	TE	S	75	32	3	--
Literatura Dramática I /Dramatic Literature I	E	S	75	32	3	--
Estética e Arte Contemporanea / Aesthetics and	TE	S	75	32	3	--

Contemporary Art						
Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Design de Cena - 4º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
4º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
4th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Design de Cena IV / Stage Design IV	DC	S	250	192	10	--
Tecnologia IV / Technologies IV	TCN	S	100	96	4	--
Iniciação à Produção de Cena / Introduction to Theatre Management	P	S	75	32	3	--

Teoria e História do Design de Cena IV / Stage Design: Theory & History IV	TE	S	100	64	4	--
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II	E	S	75	32	3	--
Escritas de Cena na Contemporaneidade / Contemporary Stage Writings	TE	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral IV /Theatre Theory IV	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Design de Cena - 5º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
5º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
5th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)

Design de Cena V / Stage Design V	DC	S	375	224	15	--
Tecnologia V / Technologies V	TCN	S	250	192	10	--
Opção / Option	Other	S	125	32	5	a) uc de designação genérica, que compreende todas as uc que a CTC-Teatro aprove.
(3 Items)						

Mapa XII - Design de Cena - 6º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Design de Cena
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Set and Costume Design
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
6º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
6th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Projeto de Teatro e Artes Performativas / Project in Theatre and Performing Arts	PT	S	625	448	25	b) uc em alternativa a Estágio Curricular

Estágio Curricular / curricular Trainneship	PT	S	625	450-500	25	c) uc em alternativa a projecto de Teatro e Artes Performativas
Investigação e Relatório / Research and Report	TE	S	125	48	5	--
(3 Items)						

Mapa XII - Produção - 1º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
1st Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Produção / Production	P	S	250	192	10	--
Tecnicas Teatrais I / Theatre Techniques I	TT	S	150	96	6	--
Setor Cultural: Enquadramento e Dinâmicas / Cultural	EG	S	125	64	5	--

Sector Framework						
História do Teatro I / History of Theatre I	H	S	75	32	3	--
História da Arte I / History of Art I	H	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral I / Theatre History I	TE	S	75	32	3	--
(6 Items)						

Mapa XII - Produção - 2º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Produção and Management
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
2º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
2nd Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Direito / Law	DI	S	100	64	4	-

Técnicas Teatrais II / Theatre Techniques II	TT	S	150	96	6	-
Técnicas de Palco I / Stage Techniques I	TT	S	150	96	6	-
Gestão Cultural / Cultural Management	EG	S	125	64	5	-
História do Teatro II / History of Theatre II	H	S	75	32	3	-
História da Arte II / History of Art II	H	S	75	32	3	-
Teorias da Arte Teatral II / Theatre Theory II	TE	S	75	32	3	-
(7 Items)						

Mapa XII - Produção - 3º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
3º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
3rd Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Comunicação e Marketing / Public Relations and Marketing	COM	S	125	64	5	--
Público das Artes / Arts Audiences	S	S	125	64	5	--
Técnicas de Palco II / Stage Techniques II	TT	S	150	64	6	--
Gestão de Projetos Culturais / Project Management	EG	S	125	32	5	--
Literatura Dramática I / Dramatic Literature I	E	S	75	32	3	--
Estética e Arte Contemporanea (Aesthetics and Contemporary Art	TE	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral III / Theatre Theory III	TE	S	75	32	3	--
(7 Items)						

Mapa XII - Produção - 4º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
4º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
4th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Prática de Produção / Production Practice	P	S	525	192	21	--
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II	E	S	75	32	3	--
Escritas de Cena na Contemporaneidade / Contemporary Stage Writings	E	S	75	32	3	--
Teorias da Arte Teatral IV / Theatre Theory IV	TE	S	75	32	3	--
(4 Items)						

Mapa XII - Produção - 5º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:

Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management
10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
5º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
5th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Estágio Curricular - Produção / Curricular Trainneship: Production	P	S	550	512	22	--
Métodos de Produção / Producing Methods	P	S	75	32	3	--
Opção / option	Other	S	125	32	5	a) uc de designação genérica, que compreende todas as uc que a CTC-Teatro aprove.
(3 Items)						

Mapa XII - Produção - 6º Semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Teatro
10.2.1. Study programme:
Theatre
10.2.2. Grau:
Licenciado
10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Produção
10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Production and Management

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
6º Semestre
10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
6th Semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Projeto de Teatro e Artes Performativas / Project in Theatre and Performing Arts	PT	S	625	448	25	---
Investigação e Relatório / Research and Report	TE	S	125	48	5	---
(2 Items)						

10.3. Fichas curriculares dos docentes

Mapa XIII

10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):
<sem resposta>
10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):
<sem resposta>
10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):
<sem resposta>
10.3.4. Categoria:
<sem resposta>
10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):
<sem resposta>
10.3.6. Ficha curricular de docente:
<sem resposta>

10.4. Organização das Unidades Curriculares (apenas para as unidades curriculares novas)

Mapa XIV - Interpretação I / Acting I

10.4.1.1. Unidade curricular:
Interpretação I / Acting I

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria João Vicente -12 horas lectivas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Álvaro Correia (12 horas lectivas semanais); Francisco Salgado (12 horas lectivas semanais); Pedro Matos (12 horas letivas semanais
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Interpretação I tem como ponto de partida as noções de sensibilização cultural, ética da profissão, jogo e criatividade.
• Compreender a criação teatral como meio de manifestação cultural e civilizacional.
• Entender o teatro como um todo composto por várias linguagens.
• Experimentar a criação teatral como forma de arte que pressupõe estéticas e técnicas diversificadas.
• Testemunhar, através da prática, que o teatro implica um trabalho de natureza colectiva e é um fenómeno de comunicação.

Competências:
• Apreender e compreender conceitos operativos e técnicos fundamentais.
• Desenvolver a capacidade de relacionar os conceitos e técnicas apreendidos.
• Ser capaz de relacionar actividades e práticas de diferentes áreas (divergências e paralelismos).
• Conseguir problematizar a relação entre o teatro e a cidade.
• Desenvolver capacidades de trabalho criativo e técnico em equipa.
• Estar apto a encontrar soluções criativas e inovadoras para os exercícios e trabalhos propostos.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Acting I starts from notions of cultural awareness, professional ethics, game, and creativity.
• Understanding theatrical creation as a form of cultural and civilizational manifestation.
• Understanding theater as a whole, composed of many languages
• Experimenting theatrical creation as a form of art that presupposes diverse aesthetics and techniques.
• Testifying, through practice, that theater implies a collective work and is a phenomenon of communication.
Competences:
• Learning and understanding crucial operative and technical foundations.
• Developing the ability to connect learned concepts and techniques.
• Being able to connect activities and practices from the different areas (divergences and parallelisms).
• Being able to problematize the relation between theater and city.
• Developing abilities for creative and technical work, in teams.
• Being apt to find creative and innovative solutions for the exercises and works proposed.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa divide-se em dois módulos: .
Da primeira fase do trabalho constam os seguintes momentos:
1.Integração e dinâmica de grupo
2.Desenvolvimento e exploração das capacidades expressivas e intelectuais inerentes ao teatro
3.Estimulação da imaginação
4.Criação e Improvisação.
5.Análise e compreensão das especificidades inerentes aos diferentes espaços cénicos
6.Compreensão da relação de interdependência entre a personagem (o sujeito) e o cenário (contexto) que o envolve, partindo da observação quotidiana – a cidade como espectáculo.
7.Análise das lógicas construtivas e conteúdos semânticos de objectos artísticos.
8.Percepção das diferentes funções e competências associadas ao espectáculo teatral
9.Influência da contextualização sociológica e dos espaços teatrais nos modos de produção.
10.Introdução a técnicas associadas à preparação e montagem do espectáculo teatral.
Na segunda, os alunos realizarão diversas oficinas relacionadas com aspectos específicos do ramo de Atores.

10.4.1.5. Syllabus:
The syllabus is divided in two different parts:
In the first part the work encompasses the following moments:
1.Integration/group dynamics
2.Developing and exploring expressive and intellectual abilities inherent to theater
3.Stimulating the imagination
4.Creation and Improvisation.
5.Analysis and understanding of the specificities that are inherent to the scenic spaces
6.Understanding the relation of interdependence between the character (subject) and the set

(context) that involves him, going from daily observation – the city as a performance.
7.Analyzing constructive logics and semantic contents of artistic objects.
8.Perceiving the different functions associated to the theatrical performance
9.The influence of sociological framing and theatrical spaces in the modes of production.
10.Introducing techniques: preparing and assembling a theatrical performance.
In the second part, students will perform various workshops related with specific aspects of each branch of the graduation.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O primeiro momento responde aos dois primeiros objectivos e é o ponto de partida para o estabelecimento de um conjunto de referências comum, o que permitirá um bom cumprimento dos mesmos. Neste momento os alunos experimentarão também o trabalho prático de natureza colectiva. O segundo momento facultará aos alunos uma visão aprofundada das problemáticas indiciadas e permitirá a aplicação prática do trabalho desenvolvido. Pretende-se que neste momento pedagógico os alunos possam adquirir conhecimentos técnicos e artísticos que lhes permitam abordar o trabalho subsequente de uma forma mais sólida e eficaz.
Esta etapa funcionará como síntese das matérias apreendidas e culminará numa aula aberta, na qual serão debatidos as matérias e conteúdos leccionados e os caminhos artísticos percorridos e a percorrer.Nos dois momentos procurar-se-á que os alunos estabeleçam uma relação entre a prática das aulas e a prática artística contemporânea.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The first moment responds to the first two objectives and is the starting point for the establishment of a set of common references, which will enable their being well fulfilled. In this moment, students will also experiment practical, collective work. The second moment will provide the students with a deep vision of the indicted queries, and will enable the practical application of the work that has been developed. It is intended that, in this pedagogic moment, students may acquire technical and artistic knowledge that allow them to approach the subsequent work in a more solid and effective way. This stage will work as a synthesis of the subjects learned, and will end in an open class, during which the subjects will be discussed, as well as the contents taught, and the artistic paths that have been, and will be, traveled. It both moments it will be intended that the students establish a practical relation between the practice in class, and the contemporary artistic practice.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Metodologias:
• Exposição oral dos conteúdos principais: conceitos e vocabulário.
• Realização de exercícios práticos de integração, dinâmica de grupo, corpo, voz, relacionamento com o espaço, desenvolvimento rítmico, jogo, improvisação, composição, construção plástica, manuseamento de objectos e construção de cenas teatrais.
• Leitura, análise e discussão de textos académicos e outros relativos aos diferentes pontos do programa.
• Visionamento de espectáculos, filmes ou outras obras de arte que provoquem discussões sobre os conteúdos abordados.
• Realização de trabalho prático.

Avaliação:
• Assiduidade e participação nas sessões de trabalho (25%)
• Cumprimento das actividades propostas a realizar fora da aula (20%)
• Evolução na aprendizagem (25%)
• Qualidade da participação e preparação dos exercícios práticos síntese (apresentações) (30%)

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
• Oral presentation of the main contents: concepts and vocabulary.
• Performing practical exercises of integration, group dynamics, body, voice, relation with the space, rhythmic development, game, improvisation, composition, plastic construction, handling objects and construing theatrical scenes.
• Reading, analysis and discussion of academic texts and others relative to the different points of the program.
• Viewing performances, films or other works of art that provoke discussions on the contents that have been approached.
• Performing a practical work.

Evaluation:
• Assiduity and participation in the work sessions (25%)
• Fulfillment of the proposed activities to be performed outside the class (20%)
• Evolution in learning (25%)
• Quality of the participation and preparation of practical exercises of synthesis (presentations)

(30%)

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os alunos desta licenciatura deverão desenvolver competências que lhes permitam, por um lado analisar as práticas artísticas e de produção cultural da contemporaneidade, relacionando-as com a história, com a politica e sociedade actuais e com as projecções no futuro, por outro experimentar a criação artística. Assim, é prioritário estabelecer um património referencial organizado e comum, para que todo o trabalho de análise, debate e criação possa ser devidamente fundamentado e consequente.
O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, e das diferentes oficinas, permite que os alunos possam aprender fazendo, implicando o corpo e o trabalho em conjunto na criação artística.
A leitura de textos académicos é fundamental para que o aluno possa compreender as matérias apresentadas, bem como as relações entre os conceitos e as práticas. A análise de outros ensaios críticos e o visionamento de espectáculos, são absolutamente necessários para que o aluno possa comparar diversos pontos de vista sobre os assuntos abordados.
A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua aplicação concreta, num contexto teatral semelhante ao profissional. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Students of this graduation should develop competences that allow them, on the one hand, analyze artistic and cultural production practices today, relating them with history, politics, and society of today, and with projections in the future, and, on the other, to experience artistic creation. Thus, to establish a referential patrimony that is both common and organized, so that every work of analysis, debate and creation can be correctly grounded and consequent.
The practical work, through the series of exercises proposed, and the various workshops, enables the students to learn by doing, which implies both body and work together in artistic creation.
Reading academic texts is fundamental so that the student may understand the subjects presented, as well as the relations between concepts and practices. The analysis of other critical essays, and the viewing of performances are absolutely necessary so that the student may compare various points of view on the subjects that are approached.
The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly the capacity for its concrete application in a theatrical context that is similar to the professional. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of ideas and solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application. The contact with the gaze of the public is also crucial for understanding what is Theater

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
BENNETT, Susan, Theater Audiences – A Theory of Production and Reception. London: Routledge, 1997.
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, tradução de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.
CALMET, Hector, Escenografia, Escenotecnia e Iluminacion. Buenos Aires : Ediciones de La Flor, 2004.
DORT, Bernard, «L'état d'ésprit dramaturgique» in Théâtre/Public, nº 67. Paris: Théâtre de Gennevilliers, Janeiro-Fevereiro 1986, pp. 8-12.
MADEIRA, Cláudia, Novos Notáveis - Os Programadores Culturais. Lisboa: Celta Editora, 2002.
PAVIS, Patrice, A Análise dos Espectáculos, tradução de Sérgio Sálvia Coelho. São Paulo: Perspectiva, 2003.
PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, tradução de J.Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo:Editora Perspectiva, 1996.
RANCIÈRE, Jacques, O Espectador Emancipado, tradução de José Miranda Justo. Orfeu Negro: Lisboa, 2010.

Mapa XIV - Interpretação II / Acting II

10.4.1.1. Unidade curricular:
Interpretação II / Acting II
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome

completo):
Maria João Areal Rothes Marques Vicente -12 horas lectivas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Pedro Matos - 12 horas lectivas semanais
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Pretende-se com este primeiro módulo da uc de Interpretação que os alunos utilizem o texto dramático como ponto de partida da criação teatral, prática que constitui a matriz do trabalho do actor no teatro ocidental.
O trabalho a realizar na unidade curricular será desenvolvido a partir do universo de autores de textos dramáticos, paradigmáticos na história do teatro ocidental, a designar pelos docentes.
Os alunos deverão também analisar a evolução da noção de personagem, relacionando as alterações do conceito com as novas perspectivas sobre o trabalho do actor.
Pretende-se que os alunos adquiram, experimentando, as noções de ritmo/tempo, acção/não acção, cena/contracena, presença/distância e observação/construção e reconheçam as diferenças entre teatralidade e vida, e imitação e criação.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
With the first module of Acting it is intended that the students use the dramatic text as a starting point for theatrical creation, a practice that constitutes the matrix of the work of the actor in western theater.
The work to be performed during the curricular unit will be developed from the universe of authors of dramatic texts, paradigmatic in the history of western theater, to be designated by the teachers.
Students should also analyze the evolution of the notion of character, relating the modifications of the concept with new perspectives on the work of the actor.
It is also intended that the students acquire, through experimentation, notions of rhythm/time, action/non-action, scene/contrascene, presence/distance and observation/construction, and recognize the differences between theatricality and life, imitation and creation.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O trabalho com os alunos será desenvolvido através de quatro linhas de força fundamentais:
1 – Elaborar um enquadramento dramatúrgico, histórico e cénico das obras dramáticas a partir das quais será desenvolvido o trabalho prático.
2 - Relacionar os textos a trabalhar com o espaço e tempo como coordenadas cénicas para o trabalho do actor.
3 - Trabalhar o conceito de partitura física, vocal e textual.
4 – Construir e apresentar publicamente um exercício/espectáculo no final do processo.

10.4.1.5. Syllabus:
The work with the students will be developed through four major lines of force:
1 – Elaborating a dramaturgic, historical and scenic framework of the dramatic texts from which the practical work will be developed.
2 – Relating the texts that will be worked with space and time, as scenic coordinates for the work of the actor.
3 – Working on the concept of physical, vocal and textual score.
4 – Building and presenting in public an exercise/performance at the end of the process.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O primeiro ponto dos conteúdos programáticos permite a compreensão do universo dos autores e da época dos textos dramáticos a partir do quais se desenvolverá o trabalho prático dos alunos. Esta compreensão deverá reflectir-se no trabalho de actor que os alunos irão experimentar e na fundamentação e consequência das suas opções.
O segundo ponto permite estabelecer a passagem do texto à cena, através de exercícios físicos e criativos diversificados.
O terceiro momento prevê a fixação de um conjunto de opções feitas durante os exercícios anteriores, tendo como objectivo a construção de um objecto final. Neste momento trabalhar-se-ão também as noções de rigor, repetição e comunicação.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The first point of the syllabus enables the comprehension the of universe of the actors, and of the time when the dramatic texts, from which the practical work of the students will be developed, were written. This understanding should reflect on the acting work the students will experiment, and on the justification and consequence of their options.
The second point allows for clarifying the passage from the text to the scene, through diversified physical and creative exercises.
The third moment foresees the fixation of a group of choices made during the previous exercises,

whose goal is to build a final object. In this moment notions of rigor, repetition and communication will also be worked.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
As sessões de trabalho serão divididas pelas seguintes fases:
1. O enquadramento do autor e da sua época e análise do texto a partir do qual se desenvolverá o trabalho.
2. Distribuição de tarefas, situações e personagens pelos grupos de trabalho.
3.Exercícios práticos de improvisação e composição na procura e construção de partituras físicas, vocais e textuais
4. Fixação das cenas criadas e organização das mesmas entre si e na relação com o espaço cénico.
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração do semestre. No final deste será atribuída uma classificação numérica a cada aluno, que será afixada em pauta.
A avaliação considera os seguintes critérios:
1. Assiduidade e Participação – 20%
2. Aquisição de conhecimentos teóricos e práticos – 25%
3. Evolução do percurso do aluno relativamente aos objectivos estabelecidos – 25%
4. Apresentação pública do exercício/espectáculo – 30%

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Working sessions will be divided on the following stages:
1. Framework of the author and its time, and analysis of the text through which the work will be developed.
2. Distribution of tasks, situations, and characters by the work groups.
3. Practical exercises of improvisation and composition in order to search and build physical, vocal and textual scores.
4. Setting the scenes that were created, and organizing them in relation with the scenic space.

The evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work they've done during the semester into account. At the end of the semester a numeric rating will be attributed to each student, and displayed on a score.
The evaluation regards the following criteria:
1. Assiduity and Participation – 20%
2. Acquisition of theoretical and practical knowledge – 25%
3. Evolution of the path of the student in relation the established objectives – 25%
4. Public presentation of the exercise/performance – 30%

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os alunos deverão desenvolver competências que lhes permitam, por um lado analisar as práticas artísticas de outras épocas, relacionando-as com a criação teatral contemporânea, por outro compreender a ligação estreita do teatro com a sociedade. Assim, é prioritário estabelecer um património referencial organizado e comum, para que todo o trabalho de análise, debate e criação possa ser devidamente fundamentado e consequente.

O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, permite que os alunos possam aprender fazendo, e, simultaneamente, escolham e organizem os materiais criados e encontrados durante o processo de trabalho.

A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua utilização concreta, no contexto teatral. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de soluções, de uma forma criativa mas viável na sua aplicação prática.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The students must develop competences that enable them to, on the one hand, analyze the artistic practices from other times, relating them with contemporary theatrical creation, and, on the other, understand the close relationship between theater and society. Thus, to establish a referential, organized, and common heritage is a priority, so that all the work of analysis, debate and creation can be properly justified and consequent.

The practical work, through a set of proposed exercises, allows the students to learn by doing, and, simultaneously, choose and organize the materials that were created during the work process.

The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly their correct use, in a theatrical context. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, tradução de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.

BROOK, Peter, O Espaço Vazio, tradução de Rui Lopes. Lisboa: Orfeu Negro, 2011.

COUNTY, Daniel, Le Théâtre. Bordas : Paris, 1992.

DIDEROT, Denis, Paradoxo Sobre O Actor. Tradução de Luís Matos Costa. Lisboa: Hiena Editora, 1993.

COUNTY, Daniel, Le Théâtre. Bordas : Paris, 1992.

DORT, Bernard, «L'état d'ésprit dramaturgique» in Théâtre/Public, nº 67. Paris: Théâtre de Gennevilliers, Janeiro-Fevereiro 1986, pp. 8-12.

PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, tradução de J. Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo: Editora Perspectiva, 1996.

PICKERING, Kenneth, Key Concepts in Drama and Performance. New Yorq: Palgrave Macmillan, 2005.

RANCIÈRE, Jacques, O Espectador Emancipado, tradução de José Miranda Justo. Orfeu Negro: Lisboa, 2010.

Mapa XIV - Interpretação III / Acting III

10.4.1.1. Unidade curricular:
Interpretação III / Acting III
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Francisco D'Orey Salgado -12 horas semanais.
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Álvaro Correia, Pedro Matos e Maria João Vicente. 12h p/ semana.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Módulo 1 – (Profº Francisco Salgado e Álvaro Correia)
Improvisação e composição dramatúrgica
1 – Desenvolver a noção de improvisação e composição em tempo real
2 – Compor dramaturgias (composição) a partir das improvisações
3– Fazer escolhas em tempo real que desenvolvam uma relação de continuidade com o outro(s) e com os temas propostos
4 – Compor dramaturgicamente partituras e desenvolvê-las em improvisação
5 – Criação de partituras individuais e colectivas
6 – Improvisação sobre ambas as partituras
7 – Desenvolver a noção de escuta, tensão e energia

Módulo 2: (Profª Mª João Vicente e Pedro Matos)
Pretende-se com o segundo módulo da disciplina de Interpretação que os alunos desenvolvam competências artísticas e técnicas que lhes permitam construir pequenos objectos teatrais a partir de materiais artísticos diversos.
O trabalho a realizar neste módulo será desenvolvido a partir de materiais seleccionados por tema, autor ou época, a designar pelos docentes.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Module 1: 1 Developing the notions of improvisation and composition in real time; 2 Composing

dramaturgies (composition) from the improvisations; 3 Composing scores dramaturgically and developing them in improvisation
Module 2:With the second module of Acting, it is intended that the students develop artistic and technical competences that allow them to build small theatrical objects from diverse artistic materials.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
A Interpretação III é constituída por 2 módulos, com o intuito de oferecer aos alunos um conjunto de diferentes módulos e experiencias que se interligam entre si, permitindo criar uma maior diversidade e, ao mesmo tempo, uma maior profundidade nos processos de aprendizagem da formação do actor.
Estes 3 módulos estão interligados em continuidade e evolução temporal mas abordam, pedagogicamente, diferentes formas de encarar a introdução ao trabalho do actor.
O trabalho com os alunos será desenvolvido através de quatro linhas de força fundamentais:
1 – Elaborar um enquadramento dramatúrgico, histórico e cénico dos materiais a partir das quais será desenvolvido o trabalho prático.
2 - Relacionar os materiais a trabalhar com o espaço e tempo como coordenadas cénicas para o trabalho do actor.
3 - Trabalhar o conceito de partitura física, vocal e textual.
4 – Construir e apresentar publicamente um exercício/aula aberta no final do processo.

10.4.1.5. Syllabus:
Acting III is constituted by 2 modules with the objective of offering the students a set of different modules and experiences that interconnect, allowing for a larger diversity and, at the same time, a larger depth in the learning processes of the formation of the actor. 1 Elaborating a dramaturgic, historical and scenic framework of the materials from which the practical work will be developed. 2 Relating the materials that will be worked with space and time as scenic coordinates for the work of the actor. 3 Working on the concept of physical, vocal and textual score. 4 Building and presenting in public an exercise/open class at the end of the process.
10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
A "filosofia" do curso de Actores foi-se inovando e consolidando de forma a que o seu plano curricular possa espelhar as novas realidades do Teatro Contemporâneo Português.
Neste sentido, este programa oferece uma abordagem enquanto criadores-intérpretes.
O primeiro ponto dos conteúdos programáticos permite a compreensão do universo dos autores, dos temas ou época, dos textos a partir dos quais se desenvolverá o trabalho prático dos alunos.
A forma do monólogo permitirá, por um lado um trabalho individualizado mais aprofundado, e uma maior responsabilidade do aluno/actor no seu processo de aprendizagem e crescimento artístico.
O segundo ponto permite estabelecer a passagem do texto à cena, através de exercícios físicos e criativos diversificados.
O terceiro momento prevê a fixação de um conjunto de opções feitas durante os exercícios anteriores, tendo como objectivo a construção de um objecto final.
O quarto momento permite testar, analisar e discutir as opções feitas.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The work proposed by this program relates more with trying to offer an approach as creators-interpreters, approaching fundamental issues, such as: listening, improvising, presence, relation with space and the materials that are convoked, more than limiting himself / herself to interpret a determined character or dramatic text.
The practical work of the students will be developed from the comprehension of their universe and the timeframe of texts. This understanding should reflect on the acting work the students will experiment, and on the justification and consequence of their dramaturgic and scenic options. Clarifying the passage from the text to the scene, through diversified physical and creative exercises. Fixation of a group of choices made during the previous exercises, whose goal is to build a final object. In this moment notions of rigor, repetition and communication will also be worked. Test analysis and discussing of the options made.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Nesta uc, as aulas são encaradas como espaço de experimentação, realização de exercícios e questionamento de saberes teórico-prácticos

Módulo 1
Improvisações e exercícios, Leitura e análise de textos teóricos . improvisações colectivas e individuais, trabalho técnico e artístico de consolidação dos materiais dramatúrgicos, apresentação e redescoberta da partitura individual e colectiva.

Módulo 2
Escolha e enquadramento dos materiais a partir dos quais se desenvolverá o trabalho, exercícios

práticos de improvisação e composição na procura e construção de partituras físicas, vocais e textuais e fixação das cenas criadas e organização das mesmas entre si e na relação com o espaço cénico.

Avaliação:
A avaliação é contínua e toma em consideração os seguintes principais critérios:
1.Assiduidade e Participação
2.Aquisição de conhecimentos
3.Evolução e capacidade de resposta durante o processo de trabalho
4.Apresentação e confrontação do trabalho final com um público exterior

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Module 1: 1. Improvisations and exercises; 2. Learning to build and give continuity to collective and individual improvisations; 3. Making dramaturgic choices in the improvisations that enable to create dramaturgies (compositions); 4.Technical and artistic work for consolidating dramaturgic materials suggested in the improvisations
Module 2: 1. Choice and framing of the materials from which the work will be developed. 2.Practical exercises of improvisation and composition in order to search and build physical, vocal and textual scores. 3. Setting the scenes that were created, and organizing them in relation with the scenic space.
The evaluation is continued and takes the evolution of the individual and collective work done during the semester into account. 1. Assiduity and Participation; 2. Acquisition of knowledge and its development during the work; 3. Evolution and response capability during the work, questioning and acquiring new knowledge

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Assiste-se hoje a mudanças culturais e artísticas às quais a práctica e o ensino teatral não podem ficar indiferentes. Desde os anos noventa do século passado que se verificou um aumento de criadores, seja em nome individual ou colectivo. Muitos deste criadores são alunos acabados de se formarem. O aluno já não fica , apenas, à espera de uma possível integração numa companhia profissional previamente existente. Ele percebe que tem que arriscar o seu próprio projecto estético e artístico.
Existe uma maior independência por parte dos alunos na forma como se relacionam com o Teatro. Face às contingências económicas a que o país e a cultura estão sujeitos, as alternativas ao dinheiro do Estado passam muito pelo apelo à imaginação de outros financiamentos, dados por vezes por instituições particulares ou por parcerias com entidades em regime de co-produção. Atenta a estas modificações e novas dinâmicas que o meio teatral e artístico vai mostrando, a "filosofia" do curso de Actores foi-se inovando e consolidando de forma a que o seu plano curricular possa espelhar as novas realidades do Teatro Contemporâneo Português.
Neste sentido, o trabalho que este programa propõe prende-se muito mais com tentar oferecer uma abordagem enquanto criadores-intérpretes, abordando questões fundamentais como: escutar, improvisar, presença, relação com o espaço e com os materiais convocados do que se limitar a tentar oferecer formas de interpretar uma determinada personagem ou um texto dramático.
O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, permite que os alunos possam aprender fazendo, e, simultaneamente, escolham e organizem os materiais criados e encontrados durante o processo de trabalho.
A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua utilização concreta. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Today we are witnessing cultural and artistic changes to which the practice and the teaching of theatre cannot remain indifferent. Since the 1990s there has been an increase on the number of creators, individually or collectively. Many of these creators are students who just finished their training. Students no longer remain waiting for a possible integration in a professional pre-existing company. They realize that they must risk their own aesthetic and artistic project.
There is a bigger independence on the part of the students in the way they relate to Theatre. Regarding the economical contingencies to which the country and culture are subjected, the alternatives to funding from the State require the appeal of the imagination of other funding, given, sometimes, by private institutions or by associations with entities in a co-production regimen. Paying attention to the changes and new dynamics that the theatre and artistic medium goes on showing, the "philosophy" of the acting course was being innovated and consolidated so that its curriculum could reflect the new realities of Portuguese Contemporary Theatre.
In this sense, the work proposed by this program relates more with trying to offer an approach as

creators-interpreters, approaching fundamental issues, such as: listening, improvising, presence, relation with space and the materials that are convoked, more than limiting itself to trying to offer forms of interpreting a determined character or dramatic text.
The practical work, through a set of proposed exercises, allows the students to learn by doing, and, simultaneously, choose and organize the materials that were created during the work process.

The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly the capacity for its concrete. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of ideas and solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application. The contact with the gaze of the public is also crucial for understanding what is Theater.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Auslander, Philip, From acting to Performance, Routledge,London, 1997
Barthes, Roland, Mitologias, Tradução de José Augusto Seabra, Edições 70, Lisboa, 2007
Deluze, Gilles, Francis Bacon – Lógica da sensação, trad: Roberto Machado, Zahar, Rio de Janeiro, 2007
Derrida, Jaques, A Escritura e a Diferença, tradução de Maria Beatriz Marques Nizza da Silva, editora perspectiva, São Paulo, 2005
Dickinson, Peter Cage Talk – Dialogues with and about John Cage, edited by Peter Dickinson, University of Rochester Press, USA, 2006
Goldberg, RoseLee, Performance Art – from Futurism to the present, Thames&Hudson, NY, 2000
Muller, Heiner, O Espanto no Teatro, Organização e tradução de Ingrid D. Koudela, Perspectiva, S.Paulo
Lehmann, Hans-Thies, PostDramantic theatre, published by Routledge, New York, 2006
Savran, David, Breaking the Rules – The Wooster Group, Theatre Communications Group, New York, 1988
Sontag, Susan, Against Interpretation, Vintage books, London, 2001

Mapa XIV - Estética e Arte Contemporânea / Aesthetics and Contemporary Art

10.4.1.1. Unidade curricular:
Estética e Arte Contemporânea / Aesthetics and Contemporary Art
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
David João Neves Antunes, 3 horas (3x 16)
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta unidade curricular divide-se em duas partes.
O objectivo essencial da primeira parte é introduzir os alunos a aspectos fundamentais do pensamento estético para a compreensão e justificação dos objectos de arte e da filosofia da arte contemporâneos.
A apresentação dos conteúdos é feita em torno de um problema estético cuja pertinência se espera que o aluno perceba e desenvolva. A discussão desses problemas não obedece, necessariamente, a um tratamento cronológico de autores ou textos.
O objectivo essencial da segunda parte é traduzir os problemas, anteriormente tratados, em ferramentas conceptuais, analíticas e argumentativas, para a discussão de objectos da contemporaneidade pós-moderna e seus conceitos característicos.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This course is divided into two parts. The key objective of the first part is to introduce students to fundamental aspects of aesthetic thought for understanding and justification of works of art and philosophy of contemporary art. The presentation of contents is made around an aesthetic problem whose relevance is expected that the student realize and develop. The discussion of these problems does not follow necessarily a chronological treatment of authors or texts. The essential aim of the second part is to translate the problems, previously treated, into conceptually, analytical and argumentative tools, to discuss items of postmodern contemporary and its characteristic concepts.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
I
1. O conceito de 'arte'.
2. O conceito de 'estética'.
3. Arte e realidade.
4. Arte e espiritualidade.

5. Arte e ilusão.
6. Arte e emoções.
7. Arte e função da arte.
8. Arte e reprodutibilidade técnica da arte.
9. Arte e identidade.

II
Discussão dos pressupostos fundamentais da pós-modernidade, a partir de exemplos concretos, sobretudo do contexto da performance. Entre outros, serão discutidos os seguintes aspectos: teatralidade; performative turn; objectos e objectos de arte; abatimento de fronteiras entre linguagens; identidade e diferença, intermedialidade; in betweenn; pós-dramático.

10.4.1.5. Syllabus:
I
1. The concept of 'art'.
2. The concept of ' aesthetic '.
3. Art and reality.
4. Art and spirituality.
5. Art and illusion.
6. Art and emotions.
7. Art and the function of art.
8. Art and mechanical reproduction of art.
9. Art and identity.

II
Discussion of the fundamental assumptions of post-modernity, from particular examples, especially in the context of performance. Among others, the following will be discussed: theatricality; performative turn; objects and works of art; downfal of boundaries between languages; identity and difference, intermedia ; in between ; post-dramatic.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Os conteúdos programáticos apresentam e prevêem o tratamento de conceitos e problemas determinantes no âmbito não apenas de elementos fundamentais na compreensão dos objectos de arte, mas também no enquadramento teórico da arte, do ponto de vista da sua identidade, no contexto da pós-modernidade.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The contents present and provide the treatment of essential concepts and problems under not only of crucial elements in understanding the works of art, but also in the theoretical framework of art , from the point of view of its identity in the context of post-modernity.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
As aulas caracterizam-se por uma forte componente de debate, a partir de uma exposição centrada na close reading de um texto específico.
Assiduidade e participação;
2 Ensaios (Letra 12, 2 espaços, 3pp) (um deles centrado na discussão de um problema, enunciado nos conteúdos programáticos, o outro, na discussão de um objecto particular);
1 Prova escrita.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Classes are characterized by a strong component of debate, based in a lecture centered on the close reading of a specific text. Evaluation: Attendance and participation; 2 essays (size 12 , 2 spaces , 3pp) (one centered on discussion of a problem , as set out in the syllabus , the other in the discussion on a specific subject) ; 1 Written test .
10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As metodologias de ensino asseguram o cumprimento dos objectivos que presidem à unidade curricular, uma vez que favorecem uma perspectiva de introdução de conceitos e problemas a partir de um conhecimento de textos onde esses conceitos e problemas assumem especial expressão. Por outro lado, o debate centrado numa estratégia PBL (problem based learning) introduz o aluno a um universo discursivo, de índole filosófica, essencial não apenas como componente dos objectos em apreço, na parte II, mas também como ferramenta para a sua descrição e compreensão.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The teaching methods ensure compliance with the objectives of the course, because it favors a prospect of introducing concepts and problems from a knowledge of texts where these concepts and issues are of particular expression. On the other hand, the debate centered on a strategy PBL (

problem based learning) introduces the student to a discursive universe of philosophical nature, essential not only as a component of the objects in question, in Part II , but also as a tool for its description and understanding.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BAYER, Raymond (1993). A História da Estética. Lisboa: Editorial Estampa [Livro III, Cap. II]
BAZIN, André (1980) "The ontology of the photographic image". Classical Essays on Photography, ed. by Alan Trachtenberg, New Haven, Conn.: Leete's Island Books,
BENJAMIN, Walter (2006). "A obra de arte na época da sua possibilidade de reprodução técnica". Modernidade. Lisboa: Assírio & Alvim.
CHAFES, Rui (2012). Entre o Céu e a Terra. Lisboa: Sistema Solar, Documenta.
D' OREY, Carmo (2007). O Que é a Arte? — A Perspectiva Analítica. Organização, selecção e introdução de C. D'Orey: Dinalivro.
GOMBRICH, E. H. (1959). Art & Illusion A Study In The Psychology Of Pictorial Representation: Phaidon, 1995.
LEHMANN, Hans-Thies (2006). Postdramatic Theatre. London & NY: Routledge.
PLATÃO. República. Trad. Maria Helena da Rocha Pereira. Lisboa: FCG, 2001 [Livro X].
WARBURTON, Nigel (2007). O Que É a Arte?. Lisboa: Editorial Bizâncio.
Filmes
WILKE, Hannah,1974, Gestures.

Mapa XIV - Interpretação IV / Acting IV

10.4.1.1. Unidade curricular:

Interpretação IV / Acting IV

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Francisco D'Orey Salgado - 12h por semana.

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Álvaro Correia - 12h p/ semana
Maria Sequeira Mendes - 4 horas / semana
Rui Pina Coelho - 4 horas / semana

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se que os alunos se confrontem com um conjunto de textos cujo sedimento cultural é património comum da prática teatral do Ocidente. Que estabeleçam pontes de contacto entre o universo e a linguagem dos autores a trabalhar, na relação privilegiada entre escrita e cena. Que façam um percurso comparativo entre épocas, géneros teatrais e métodos de trabalho diversificados, que lhes permitam ter, por um lado uma percepção mais clara sobre as diferentes poéticas subjacentes, e, por outro o confronto com as diferentes propostas de trabalho dos professores responsáveis. E que adquiram e consolidem um saber teórico-prático que tenha uma expressão significativa na qualidade da sua interpretação. Assim, os alunos deverão aprofundar um conjunto de técnicas interpretativas, que lhes permitam enriquecer o léxico indispensável ao trabalho do actor.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Confront the students with a group of texts whose cultural sediment is a common heritage of the theatrical practice in the West. That they make a comparative route between times, dramatic genders and diversified methods of work, that enable them to have, on the one hand, a clearer perception over the various underlying poetics, and, on the other the confrontation with the various propositions of work made by the responsible teachers. And that they acquire and consolidate a theoretical/practical knowledge that has a significant expression in the quality of their interpretation. Thus, students should deepen a set of interpretative techniques that allows them to enrich the lexicon that is indispensable to the work of the actor.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

módulo inicial do 2o ano é dedicado ao trabalho sobre textos, mitos e peças que pela representatividade marcaram de forma indelével o teatro ocidental, pelas suas características experimentais, inovadoras e de compromisso com o seu tempo; determinaram também as práticas do teatro europeu, através de uma obra diversificada e heterogénea, cânone do teatro ocidental.
O trabalho com os alunos será desenvolvido através de quatro linhas de força fundamentais:
1.Análise dramatúrgica dos textos a trabalhar, tendo em consideração o seu enquadramento histórico e cénico.
2. Trabalho de elocução sobre o material proposto, partindo das noções de ritmo e musicalidade inerentes à riqueza das linguagens dos autores.
3. Trabalho de improvisação na procura e criação de um universo dramatúrgico e de uma gramática comum ao grupo.
4. Trabalho de aprofundamento técnico e artístico, a partir das noções de rigor, eficácia cénica e comunicação.

10.4.1.5. Syllabus:
The first module of the 2nd year is dedicated to working on texts, myths and plays that, due to their representativeness, indelibly marked western theatre, because of their experimental and innovative characteristics, and of a compromise with its time; they also determined the practices of European Theatre, through a diversified and heterogeneous work, the canon of western theatre.
The work with the students will be developed through four major lines of force:
1. Dramaturgic analysis of the texts that will be worked, regarding its historic and scenic framework.
2. Elocution work over the proposed material, starting from notions of rhythm and musicality that are inherent to the richness of the languages of the authors.
3. Improvisation work in the search and creation of a dramaturgic universe and of a grammar that is common to the group.
4. Work towards a technical and artistic deepening, starting from notions of rigour, scenic efficacy and communication.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
curso de Teatro, ramo Actores, visa a formação de atrizes e atores profissionais habilitados a darem resposta adequada às diferentes solicitações do meio teatral. O curso proporciona uma formação ímpar, com raízes no Conservatório Nacional fundado por Almeida Garrett, alicerçada numa das mais antigas tradições europeias, articulando os momentos axiais da história do Teatro Ocidental com as mais relevantes experiências no âmbito das artes performativas contemporâneas.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The Graduation in Theatre - Acting intends to form professional actresses and actors able to give an appropriate response to the different solicitations of the theatre medium. The course offers a unique training, with its roots on the National Conservatory, founded by Almeida Garrett, grounded in one of the most ancients European traditions, articulating the axial moments of the History of Western with the most relevant experiences concerning contemporary performative arts.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Método de ensino e aprendizagem:
As aulas são encaradas como espaço de procura e aprofundamento de saberes e como lugar de experimentação.
As sessões de trabalho serão divididas pelas seguintes fases:
1. Improvisações e exercícios
2. Leitura e análise dos textos propostos
3. Improvisações para a construção de um universo dramatúrgico coerente
4. Trabalho técnico e artístico de consolidação dos materiais propostos nas improvisações
5. Trabalho sobre uma macro estrutura que englobe cada fragmento individual
6. Apresentação
Avaliação:
A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração do semestre. No final deste será atribuída uma classificação numérica a cada aluno, que será afixada em pauta.A avaliação considera os seguintes critérios:
1.Assiduidade e Participação
2.Aquisição de conhecimentos e desenvolvimento desses no processo
3.Evolução e capacidade de resposta durante o processo de trabalho
4.Apresentação do trabalho final

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Working sessions will be divided on the following stages:
1.Improvisations and exercises;2.Improvisations on the text for construing a coherent dramaturgic universe;3.Technical and artistic work for consolidating dramaturgic materials;4.Presentation.
Evaluation: the evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work they've done during the semester into account.
1.Assiduity and Participation;2.Acquisition of knowledge and its development during the work;3.Evolution and response capability during the work;4.Presentation of the final work

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O curso de Teatro, ramo Actores, visa a formação de atrizes e atores profissionais habilitados a darem resposta adequada às diferentes solicitações do meio teatral. O curso proporciona uma formação ímpar, com raízes no Conservatório Nacional fundado por Almeida Garrett, alicerçada numa das mais antigas tradições europeias, articulando os momentos axiais da história do Teatro Ocidental com as mais relevantes experiências no âmbito das artes performativas contemporâneas.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The Graduation in Theatre - Acting intends to form professional actresses and actors able to give an appropriate response to the different solicitations of the theatre medium. The course offers a unique training, with its roots on the National Conservatory, founded by Almeida Garrett, grounded in one of the most ancients European traditions, articulating the axial moments of the History of Western with the most relevant experiences concerning contemporary performative arts.
10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Auslander, Philip, From acting to Performance, Routledge,London, 1997
Barthes, Roland, Mitologias, Tradução de José Augusto Seabra, Edições 70, Lisboa, 2007
Deluze, Gilles, Francis Bacon – Lógica da sensação, trad: Roberto Machado, Zahar, Rio de Janeiro, 2007
Derrida, Jaques, A Escritura e a Diferença, tradução de Maria Beatriz Marques Nizza da Silva, editora perspectiva, São Paulo, 2005
Dickinson, Peter Cage Talk – Dialogues with and about John Cage, edited by Peter Dickinson, University of Rochester Press, USA, 2006
Goldberg, RoseLee, Performance Art – from Futurism to the present, Thames&Hudson, NY, 2000
Muller, Heiner, O Espanto no Teatro, Organização e tradução de Ingrid D. Koudela, Perspectiva, S.Paulo
Lehmann, Hans-Thies, PostDramantic theatre, published by Routledge, New York, 2006
Savran, David, Breaking the Rules – The Wooster Group, Theatre Communications Group, New York, 1988
Sontag, Susan, Against Interpretation, Vintage books, London, 2001

Mapa XIV - Interpretação V / Acting V

10.4.1.1. Unidade curricular:
Interpretação V / Acting V
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Carlos J. Pessoa - 16 horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Jean Paul Bucchieri (16 horas semanais)
Luís Fonseca (16 horas semanais)
David João neves Antunes (4 horas semanais)
Rui Pina Coelho (4 horas semanais)

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Pretende-se que os alunos construam o seu percurso criativo entendendo o ator, não apenas como intérprete, mas como criador e organizador dos materiais cénicos.
1. Princípios gerais da performance artística. 2. Construção de um objecto de natureza teatral - ou não - num âmbito performático. 3. Desenvolver a capacidade de trabalhar a presença em tempo real. 4. Renunciar ao foco da construção no Sujeito em favor do Objecto. 5. Definir objectivos dramatúrgicos a partir da decisão cénica. 6. Testar o conceito de biografia enquanto material performático. 7. Refletir a dicotomia ego>intérprete e as suas consequências na composição cénica. 8. Repensar o conceito de estereótipo enquanto objecto performático. 9. Encontrar estratégias de não-representação como paradigma de desenvolvimento dos contextos cénicos contemporâneos. 10. Investigar a definição de performance em relação ao abatimento de fronteiras das linguagens contemporâneas.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
t is intended that the students build their creative route seeing the actor not only as an interpreter, but also as a creator and organizer of the scenic materials.
This semester is constituted by three modules:
Module 1 – Text Workshop
Module 2 – Performance Workshop
Module 3 – Media Workshop
Learning objectives:
It is intended that students work on theatrical creation from a text, dramatic or not, from the concept of performance, or from the media tools, according to their favorite two workshops, out of the three just mentioned. In order to do so, concepts and techniques will be made available, discussed and tried. The notion of experience propitiates to the student the opportunity of channeling their previous learning in the creation of theatrical artifacts.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O conceito de performance na contemporaneidade é motivo de controversas definições: nesta

oficina assume-se o abatimento de fronteiras entre géneros como um conceito afirmado. Procura-se confrontar a responsabilidade do intérprete perante os seus próprios materiais cénicos e a sua capacidade de torná-los objectos performáticos bem como estabelecer estratégias para que o intérprete se torne autónomo no seu processo de construção de metodologias e dramaturgias, assumindo as responsabilidades desde «a primeira ideia/vontade de dizer algo» até à «partilha com o espectador». Este processo baseia-se na afirmação de uma consciência cénica que pretende ultrapassar os cânones tradicionais, procurando desmistificar o conflito real>ficção | biografia>escrita cénica.Trata-se de questionar e eventualmente desmontar linguagens tradicionalmente robustas nas suas estruturas narrativas e aparentemente firmes do ponto de vista conceptual.

10.4.1.5. Syllabus:

The workshops allow a wide range of artistic forms. The concept of palimpsest comes up as a reference of a pedagogic practice grounded on the establishment of the complicity between the different actors of the process (students and teachers). The workshops enable the consolidation of objects with theatrical incidence, whose artistic matrix obeys the expression of the deep motives found by the students in their relation with themselves and with the world – it is about leaving oneself to fall back on oneself, going from a cornerstone suggested by each student on the first work sessions. The workshops are the place, here and now, where students have the opportunity to find their own intelligibility points, as theater makers, in today's artistic practice. Because artistic actuality has a naturally unstable and heterodox background, it is intended to take advantage of that very instability when digging for a personal place that serves as motto for each student's artistic creation

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Nesta uc, o aluno deverá adquirir ferramentas através das quais possa consolidar os pressupostos que sustentam o conceito de Performance. Neste módulo, o aluno torna-se, ele próprio, o meio de sustentação dos conceitos que definem as linguagens criadas. A lógica de trabalho baseia-se em processos de improvisação e composição que permitem ao aluno fazer e refletir em tempo real, despreocupando-se da procura de uma definição específica do objecto, mas procurando nele, as suas potencialidades enquanto meio de comunicação. A coerência dos conteúdos programáticos da UC, encontra-se na constante reflexão para a qual o aluno é convocado ao assumir-se simultaneamente intérprete e autor dos processos criativos: pretende-se desenvolver um pensamento que potencie as qualidades artísticas do aluno que, ao reconhecer-se como sujeito e objecto das matérias em construção, compreende os mecanismos, inscreve-se neles e passa a assumir e a construir a comunicação através de um Eu objecto/sujeito.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The workshops work as practical studies for developing and deepening the work of artistic creation in a multidisciplinary environment.

Students can learn how to create – with their bodies, their voices, their dexterity in many ways, their conceptual intelligence – relevant theatrical artifacts. Likewise, it is intended to sensitize the student for the importance of the dialogue with teachers and colleagues, for the establishment of the the synergies that result from the inter-subjective dynamics that are fundamental for each student's evolution. Helping each other and the appropriation of theatrical artefacts in a collective dynamic of creation, the consolidation of a relevant literacy on the processes of artistic creation, the development of a critical discourse on the final object that results from the weaving of every suggestion worked by the students, are aspects to be taken into account in a process of creative autonomy whose goal is self-employability.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Fases do trabalho:

1. Construção de manifestos biográficos como pressupostos para a construção cénica, a partir do conceito de ação. 2. Pesquisa e reflexão dramaturgica sobre as temáticas de trabalho. 3. Trabalho de composição em tempo real. 4. Apresentação de manifestos a partir da relação entre biografia e objecto cénico. 5. Criação de grupos de trabalho. 6. Construção de uma possível geografia dramatúrgica a partir dos manifestos apresentados. 7. Passagem do material privado para objecto público. 8. Possível construção de uma partitura para a apresentação final do objecto investigado.

Método de Avaliação:

A avaliação é contínua atendendo à evolução dos alunos e ao trabalho por estes realizado durante a duração do módulo. A avaliação considera os seguintes critérios:

1. Assiduidade e Participação
2. Aquisição de conhecimentos
3. Evolução
4. Participação na construção do objecto cénico
5. Capacidade de reflexão e construção teórica acerca do objecto final

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The main working moments are:

Presentation of the suggestions, going from themes given by each teacher, in what concerns the specific goals of each workshop; Working on the suggestion of a theatrical artifact.; Treating each artifact in multidisciplinary cultural frame of reference.; Articulating the different artifacts in order to provide for an interaction with the work of the colleagues.
; Public presentation and critical debate.
Evaluation Method:
The evaluation is continued and takes the evolution of the students and the work they've done during each module into account. At the end of each module a numeric rating will be attributed to each student. The grade of Acting IV is the average between the ratings of every module and will be displayed at the end of the semester
The evaluation regards the following criteria:
1. Assiduity and Participation
2. Acquisition of knowledge
3. Evolution
4. Participation on the workshop process
5. Capacity for reflecting during the process

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A metodologia de improvisação e composição, permite ao aluno desenvolver um percurso de autonomia criativa, promovendo uma linha investigativa que se propõe investigar simultaneamente os conceitos de participar e observar. A disciplina é orientada no sentido de consolidar as capacidades criativas, permitindo-lhe estruturar-se como intérprete e como criador. Todo o processo fundamenta a ação como pressuposto principal do desencadeamento da criação. O aluno baseia o seu processo na procura de uma geografia dramatúrgica capaz de sustentar as suas ideias e os seus objectivos. Neste aspecto, a ação é o ponto de partida e, ao mesmo tempo, o ponto de chegada da construção cénica, tornando os materiais biográficos como uma possibilidade de construir e confrontar-se com uma consciência cénica apta a compreensão do potencial das linguagens. O aluno relaciona-se com ele próprio, descobrindo a autonomizando as possibilidades criativas enquanto Objecto e Sujeito da criação. Neste sentido, procura-se que o aluno aprenda a abdicar das suas vontades pessoais e egocêntricas, em favor do objecto cénico em construção, favorecendo e fortalecendo o trabalho de todo o grupo que participa na criação.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
As a place for the convergence of the many theoretical and practical kinds of knowledge provided by the course, the workshops uses, as a methodology for growing, the immersion in a workshop environment, familiarizing the students with the diversity of practices that go from the conception to the concretion of fundamental exercises regarding theatrical practice This concretion of a "desire to make" in a specific way, as a theatrical artefact, finds its support in a purpose of literacy grounded on the multidisciplinary character of the module.
The concrete apprenticeship of the need for interaction in a creative process guaranteed by the fact that each student is obliged to present a proposition of his own, and by the posterior work on the concretion of a common work.
Other traces that define the curricular unit are the immersive experience in a workshop environment, and the focus on the exercises that will be developed, the search, in teams, for the solutions that are more appropriate for the problems that arise from each artefact and by the work.

By the end of Acting IV, students should have gotten familiar with the environment of creation in a workshop and with the characteristics of team work, as well as with a set of cultural references expressed by a bibliography of reference that enables them to carry out initiatives of a creative nature of an assumption of public affirmation and self-employment.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
ext Workshop:
DIDEROT, Denis. 1993. Paradoxo Sobre O Actor. Trad. — Luís Matos Costa. Lisboa: Hiena Editora.
SCHECHNER, Richard. 2008. Performance Theory. London and New York: Routledge Classics.
TURNER, Victor.1982. From Ritual to Theatre: the human seriousness of play, New York: City Performing Arts Journal Publications.

Performance Workshop:
BECKER, S. H. (1982). Art Worlds. Los Angeles: University of California.
GOLDBERG, R. (2007). A Arte da Performance. Lisboa: Orfeu Negro.
HEDDON, D. & MILLING, J. (2006). Devising performance. New York: Palgrave Macmilan.
RANCIÈRE, J. (2010). O Espectador Emancipado. Lisboa: Orfeu Negro.

Media Workshop:
KAYE, NICK, (2007), Multi-Media:Video – Installation – Performance. New York, Routledge.

RUSH, MICHAEL, (2005). New Media in Art, London, Thames & Hudson.
GIESEKAM, G. (2007). Staging The Screen: the use of film & video in theatre. New York, Palgrave Mcmillan.
WARR, TRACEY (ed.), (2000) The Artist's Body, London, Phaidon Press.

Mapa XIV - Opção / Option

10.4.1.1. Unidade curricular:
Opção / Option
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
O docente responsável pela uc que o aluno escolher como OPÇÃO. Carga lectiva: 3 / 4 horas / semana
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Todos os que forem docentes de uc que possam ser OPÇÃO. Carga lectiva: 3 / 4 horas /semana
All who are teachers of curricular units who may be OPTION. Teaching load : 3/4 hours / week

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Os objectivos das unidades curriculares que a Comissão Técnico Científica de Teatro reconheça como unidades curriculares de OPÇÃO para um dado ano lectivo.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The objectives of the courses that the Scientific Technical Committee of Theatre recognizes as OPTION for a specific academic year .
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
Os conteúdos das unidades curriculares que a Comissão Técnico Científica de Teatro reconheça como unidades curriculares de OPÇÃO para um dado ano lectivo.
10.4.1.5. Syllabus:
Syllabi of the courses that the Scientific Technical Committee of Theatre recognizes as OPTION for a specific academic year
10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
na
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
na
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
As metodologias e avaliação das unidades curriculares que a Comissão Técnico Científica de Teatro reconheça como unidades curriculares de OPÇÃO para um dado ano lectivo.
10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The teaching methodologies and evaluation of the courses that the Scientific Technical Committee of Theatre recognizes as OPTION for a specific academic year .
10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
na
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
na
10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
A Bibliografia das unidades curriculares que a Comissão Técnico Científica de Teatro reconheça como unidades curriculares de OPÇÃO para um dado ano lectivo.

Bibliography of the courses that the Scientific Technical Committee of Theatre recognizes as OPTION for a specific academic year .

Mapa XIV - Projecto de Teatro e Artes Performativas / Project in Theatre and Performing Arts

10.4.1.1. Unidade curricular:
Projecto de Teatro e Artes Performativas / Project in Theatre and Performing Arts
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Álvaro Manuel dos Santos Correia
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Esta UC faz parte do plano de estudos dos 3 ramos: a totalidade das horas de trabalho da UC é comum a todos os ramos, mas as horas de contacto são específicas de cada ramo. Assim e considerando as horas de contacto, para Atores a distribuição é a seguinte: 256 interp. + 64 corpo + 64 voz + 64 teoria.; para Design de Cena: 256 design e implantação + 192 realização; para

Produção: 256 produção + 192 Produ.Executiva, Dir.Cena, Dir Técnica, Luminotécnia, Sonoplastia, Montagem Cénico-teatral. A identificação definitiva dos professores resultará da especificidade dos projectos, mas é possível antecipar a seguinte distribuição: Carlos Jorge Pessoa Ribeiro, Jean Paul Bucchieri, Ciro Aprea, Maria Repas (4h/s), David João Neves Antunes, Armando Nascimento Correia Rosa, Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques, António Manuel Ferreira Lagarto, Marta Maria Lopes Cordeiro, Mariana Sá Nogueira, José Espada, Maria da Conceição Mendes, Fernando Miguel Cruz.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

The Project in Theatre and Performing Arts marca o final de um ciclo na formação dos alunos do Departamento de Teatro da ESTC. Assim, deve constituir-se enquanto espaço de desenvolvimento e consolidação das competências adquiridas e como momento de experimentação de novos entendimentos da prática artística, partindo de dois conceitos fundamentais: a criação e a sua apresentação pública.

O Projeto de Teatro e Artes Performativas deve promover o trabalho em equipa e a interdisciplinaridade entre os diferentes ramos do Curso de Teatro, e possibilitar aos alunos o contacto com artistas/autores que desenvolvem trabalhos no espaço artístico exterior à Escola.

O Projeto de Teatro e Artes Performativas, como projecto dos alunos finalistas da Licenciatura em Teatro, deve promover um contexto próximo da vida profissional, estabelecendo relações entre os alunos, o meio artístico e profissional e a comunidade.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The Project in Theatre and Performing Arts marks the end of a cycle in the training of students in the theater department of ESTC. Thus, it should be a development space and consolidation of skills acquired and as a moment of experimentation and artistic practice, under two fundamental concepts: creation and public presentation.

This curricular unit should promote teamwork and interdisciplinarity between the different branches of Theatre Degree, and allow the students contact with artists / authors who work outside the school.

This curricular unit, as a project of final year students of the degree in Theatre, should promote proximity with the professional context, establishing relationships between the students and the artistic and professional environment and the community.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

Os projectos do Projeto de Teatro e Artes Performativas são propostos pelos alunos, constituindo-se quatro grupos na área de teatro e um da área do cinema/televisão. Cada grupo conta com a presença de quatro professores, dos quais um será o professor tutor, que acompanha o projecto e o orienta no sentido do cumprimento dos objectivos pedagógicos enunciados. O professor tutor deve planificar o trabalho, orientá-lo e contribuir para a relação criativa do grupo, constituido por alunos de todos os ramos. Os professores de cada ramo e / ou área cientifica estabelecem os objetivos, metas e atividades, especificos para cada grupo de alunos da sua estrita dependência e prestam orientação específica da sua competência.

10.4.1.5. Syllabus:

Projects are proposed by students, divided into four groups in the theater field and one group in cinema / television. Each group has the presence of four teachers, one being the tutor accompanying the project and guiding the students towards the achieving of stated educational objectives. The tutor teacher should plan the work and help the creative relationship of the group, consisting of students from all branches. Teachers of each branch and / or scientific area set out the objectives, goals and activities specific to each group of students from its strict dependence and provide specific guidance within its competence.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A realização de um projecto criativo na área do teatro, do cinema e / ou da televisão, suportado por valências profissionais, que caracterizam o actual estado da arte, é o melhor modo para avaliar as competências cientificas, artísticas e profissionais dos alunos da licenciatura. Além disso, culminando este projecto na estreia de um espectáculo, numa sala de reconhecido relevo em Lisboa, ou na realização de um filme, com estreia na Cinemateca, os alunos têm também a oportunidade de um contacto privilegiado com o meio profissional, as suas estruturas e os seus profissionais.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The realization of a creative project in the theater area, film and / or television, supported by professional valences, which characterize the present state of the art, is the best way to assess the scientific, artistic and professional skills. In addition, the fact that this project culminates in a show, in a relevant venue in Lisbon, or the making of a film, premiered at the Cinemateca, also contributes to the opportunity of a close contact with the professional environment, their structures and its professionals and it is an important occasion to show the school and its students.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O trabalho prático deverá desenvolver-se segundo uma metodologia adequada à natureza do projecto e à formação especifica de cada aluno. Cada projecto deverá ser acompanhado pelo tutor, de forma a salvaguardar a evolução artística e técnica de cada aluno.
A avaliação é contínua e considera os seguintes critérios:
1.Assiduidade e Participação;
2. Conhecimentos e aptidões;
3.Evolução e proficiência na execução de tarefas e resolução de problemas;
4.Compreensão do processo;
5.Cumprimento das tarefas;
6. Objecto final.
Os professores devem fazer os balanços necessários junto dos alunos durante o processo de trabalho para que este decorra de uma forma esclarecida e construtiva

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Practical work should be developed according to an adequate methodology to the project nature and specific training of each student. The tutor must accompany each project, in order to safeguard the artistic and technical developments of each student.
Assessment is continuous and considers the following criteria:
1. Attendance and participation
2. Knowledge and skills
3. Evolution and proficiency in performing tasks and solving problems
4. Understanding of the process
5. Compliance with the tasks
6. Final object
Teachers should make the necessary balance among students during the work process so that it results from an informed and constructive way
.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
As metodologias de projecto, o processo criativo orientado por uma metodologia PBL(Problem Based Learning) e o trabalho colaborativo, em contexto profissional, configuram as metodologias indicadas para a promoção da autonomia dos alunos e das suas competências profissionais, que é o que se pretende com a unidade curricular.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Project methodologies, creative process guided by a PBL methodology (Problem Based Learning) and collaborative work in a professional context, configure the methodologies suitable for the promotion of students' autonomy and their professional skills, which is what is intended by the curricular unit.
10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Mais do que uma bibliografia, o que surge como inevitável, neste tipo de processos é a capacidade de selecção de um conjunto de materiais bibliográficos ou outros, que suportam a investigação aplicada dos alunos. Contudo esses materiais só podem ser estabelecidos, após a definição do projecto.

More than a bibliography, which emerges as inevitable in such processes is the ability to select a set of library materials or other, which support the applied research of students. However these materials can only be established after the definition of the project.

Mapa XIV - Estágio Curricular / Curricular Traineeship

10.4.1.1. Unidade curricular:
Estágio Curricular / Curricular Traineeship
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Actores: Álvaro Correia; Design de Cena: António Lagarto
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
A instituição onde o aluno realiza o estágio tem necessariamente um orientador cooperante para o efeito.
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta UC procura que o aluno, inserido em contexto profissional, aplique e desenvolva os conhecimentos, aptidões e competências que adquiriu na ESTC, como actor ou designer de cena. Procura-se que o aluno possa tomar decisões e seja responsável pelo trabalho que realiza inserido

num ambiente profissional. O dia-a-dia da instituição na qual o aluno está inserido permitir-lhe-á conhecer em primeira mão as consequências das suas decisões e das estratégias criadas para cumprir os objectivos estabelecidos no seu plano de trabalho. Neste sentido o aluno é confrontado com a realidade de uma atividade da qual foi tomando conhecimento ao longo do curso e realiza uma auto-avaliação sistemática das suas competências.
São também objectivos importantes desta UC, o contacto dos alunos com o mundo profissiona, com um universo ecriativo diferente, com o trabalho em equipa e, ainda, o conhecimento, in situ, do funcionamento interno e das relações hierárquicas de uma instituição cultural.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course tries that the student, having training in a professional context, apply and develop the knowledge, skills and competences acquired in ESTC, as an actor or set and costume design.
It seeks to allow students to make decisions and be responsible for his work set in a professional environment. The day-to-day institution in which the student is inserted will let him know in first hand the consequences of his/her decisions and strategies designed to meet the objectives set out in the work plan. In this sense the student is confronted with the reality of an activity and makes a constant self-assessment of his/her competences.
They are also important objectives of this course the contact of students with the professional world with a different creative universe, a different teamwork and also the knowledge in situ of the internal working and hierarchical relations of a cultural institution.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

O programa do estágio é desenvolvido com cada uma das instituições parceiras e com os próprios alunos, de modo a que exista um maior grau de implicação e responsabilidade por parte de todos os envolvidos nestes estágios.
O estágio realiza-se no exercício de actividade(s) directamente relacionada com a formação do aluno, expressa pelo ramo em que se encontra inscrito.
Procura-se que os alunos ganhem autonomia e responsabilidade nas actvidades funções que desenpenham, embora isto dependa, sempre, da própria evolução do aluno na instituição parceira e do funcionamento interno da mesma.
Neste sentido, e embora a ESTC tenha protocolos com instituições suficientes para assegurar a realização da unidade curricular, esta unidade curricular está constantemente à procura de novos parceiros para a ESTC tentando, deste modo, responder às necessidades que os alunos manifestam e do próprio mercado de trabalho.

10.4.1.5. Syllabus:

The internship program is developed with each of the partner institutions and the students themselves, so that there is a greater degree of involvement and responsibility on the part of all those involved in the internship.
Internship is carried out in the exercise of the activity (ies) directly related to the student's branch.
It is intended that students gain autonomy and responsibility in the accomplishment of activities and functions, although this depends, always, from the evolution of the student at the partner institution and the inner workings of it.
Therefore, and although ESTC has agreements with institutions assuring the possibility of this curricular unit, this curricular unit is constantly looking for new partners for the ESTC trying thus respond to the needs that students demonstrate and also to the needs of institutions.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Com esta UC os alunos dos ramo Actores e Design de Cena ganham autonomia e, sobretudo, ganham experiência numa instituição em que poderão desenvolver as competências para as quais foram treinados.
Ao mesmo tempo, esta UC permite o relacionamento do aluno com profissionais do meio, a aquisição de comportamentos relacionados com ética e solidariedade no trabalho.
O contacto direto com o mundo laboral através da inserção do aluno durante um semestre num espaço de reconhecido prestígio permite-lhe conviver, durante esses meses, com a realidade cultural e laboral da cidade e/ou país onde a instituição está inserida.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

With this curricular unit students of Acting and Set and Costume Design gain autonomy and, above all, gain experience in an institution where they can develop the skills for which they were trained.
At the same time, this CU allows the relationship between students and professionals in the field and the acquisition of behavior related to ethics and solidarity in work.
Direct contact with the world of work by inserting the student for a semester in a prestigious space

allows you to live during these months, with the cultural and labor reality of the city and / or country where the institution is located.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As metodologia de ensino decorrem das actividades realizadas e da monitorização constante dessas actividades e do desempenho do estagiário. O professor responsável pela orientação e avaliação dos alunos nos seus locais de estágio desenvolve, com eles e com as instituições parceiras, várias metodologias, entre as quais, as seguintes:

Visitas regulares de orientação, ao local de estágio; produção de relatórios corrigidos e comentados quer pelo professor, quer pelo orientador da instituição; troca de e-mails com questões pertinentes acerca da evolução do estágio; recepção de alunos, em horários previamente acordados, para sua avaliação.

Em cada instituição existe uma pessoa responsável pelo acompanhamento do estágio que, juntamente com o professor responsável da ESTC, avaliará o aluno segundo parâmetros fornecidos pela ESTC e acordados entre as partes.

O aluno deverá, ainda, em relatório escrito, fazer uma reflexão, minuciosa e objetiva, sobre as atividades desenvolvidas na instituição.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching methodology arises from the activities carried out and the constant monitoring of these activities and the trainee 's performance. The teacher responsible for the orientation and evaluation of students in their traineeship sites develops with them and with the partner institutions various methodologies, including the following:

Regular orientation visits to training institution; assessment on reports, produced by the student; exchange of emails with relevant questions about the evolution of the traineeship; reception of students on agreed schedules for review.

In each institution there is a person responsible for the traineeship, which together with the teacher in charge in ESTC, assess the student according to parameters provided by ESTC and agreed between the parties.

The student must also write a report, to reflect, thoroughly and objectively, on the activities of the institution.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O estágio é um espeaço de experimentação em que a relação com o aluno obedece a outros parâmetros hierárquicos e outras expectativas. O contexto profissional e o acompanhamento de profissionais de reconhecida competência permitem, também, ao aluno, apreender conhecimentos e modos de trabalhar que pela sua natureza são dificilmente adquiridos em contexto escolar. Deste modo o estágio curricular é encarado não apenas como um espaço de aplicação prática mas, também, um importante modo de aprendizagem através da observação, da partilha e do trabalho prático desenvolvido.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Traineeship is a space of experimentation where the relationship with the student complies with other hierarchical parameters and other expectations.

The professional context and monitoring of recognized professionals permit the student to acquire knowledge and ways of working which by their nature are hardly acquired in schools.

Thus the traineeship is viewed not only as a practical application of space but also an important way of learning through observation, sharing and practical work.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

A bibliografia é discutida com cada aluno e depende do tema escolhido para o relatório de estágio.

Bibliography is discussed with the students, and depends on the theme that was selected for the trainsheep report.

Mapa XIV - Investigação e Relatório / Research and Repport

10.4.1.1. Unidade curricular:

Investigação e Relatório / Research and Repport

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Eugénia Miranda Afonso Vasques; 2 horas semanais / 2h per week

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

David João Neves Antunes : 2 horas semanais / 2h per week

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Objectivos:
Aprender a sistematizar e relatar informações de teor artístico prático.
Treinar a escrita de um relatório.
Competências:
Ser capaz de elaborar um Relatório sobre a sua aprendizagem artística académica.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The main objective of this course is the practice of skills on processing and systematizing artistic data and to train the writing of a final report on Actor's Training.

Competence:
To be able to writing a final report on one's own theatrical training process.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
a) Apoio dramatúrgico à Oficina de Criação e
b) elaboração e apresentação de redacção de um relatório segundo uma metodologia do trabalho científico.

10.4.1.5. Syllabus:
1. Individual dramaturgical support to the final Theatre Workshop;
2. Preparing and writing of a comprehensive report on the final Theatre Workshop and on the learning process during the academic school years;
3. How to register and to record personal data during the artistic learning process.
4. The theatre report: structure, methodology and contents.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Os conteúdos programáticos foram desenhados de modo a cumprirem os objectivos acima enunciados e a desenvolverem as competências designadas.
Estes conteúdos programáticos visam a aquisição de instrumentos de sistematização e metodologia com vista à consciencialização da importância da escolha de suportes para o necessário registo crítico do trabalho prático.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The program contents assure the fulfilment of the learning objectives planned for all the above shown subjects.
Each student is encouraged to follow individual ways of artistic investigation.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Como base para a aprendizagem da sistematização e antes de iniciar um processo tentativo de elaboração de Relatório individual, os estudantes tomarão contacto com modelos (oficiais) de Relatórios artísticos e formas de registo artístico diversificadas. Os critérios de avaliação incidirão na assiduidade, progressão qualitativa dos materiais produzidos e aplicação dos conteúdos ministrados nos Relatórios finais.
10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Orientation sessions are based on PBL (Problem Based Learning) methodology.
In adittion to the colective learning of gathering and systematizing artistic data, each student is taught to search and evaluate all artistic methods and technics he or she has been experiencing within the school realm.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Sendo os objectivos principais aprender a sistematizar e a relatar informações de teor artístico prático, através da
escrita de um relatório, a metodologia processual utilizada é adequada pela incidência numa aprendizagem individual que se realiza por comparação e pelo investimento numa criatividade colocada na defesa dos pontos de vista que o aluno vai alicerçando no processo.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Being the main objectives learn to systematize and to report practical artistic content of information through writing a report, the procedural methodology used is appropriate for the impact on an individual learning that takes place by comparison and investment in creativity placed in defense of the views that the student will basing in the process.
10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
A bibliografia será construida ao longo do Semestre em função das necessidades individuais e académicas das Oficinas.

Bibliography will be bilt during the Semestre in answer to the individual and collective academic needs.

Mapa XIV - História do Teatro II / History of Theatre II

10.4.1.1. Unidade curricular:
História do Teatro II / History of Theatre II
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Rui Manuel Pina Coelho (2 horas semanais)
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Identificar cronologicamente os momentos determinantes da História do Teatro no mundo ocidental;
Compreender e integrar os principais acontecimentos / movimentos da História do Teatro nos contextos históricos, sociais, políticos e/ou artísticos que melhor os caracterizem;
Perspectivar a evolução do Teatro tendo em conta os processos narrativos utilizados, a arquitectura teatral, as possibilidades técnicas disponíveis, os métodos de trabalho para actores, as estruturas de produção e a relação do texto cénico com o texto dramático;
Saber referenciar os principais autores, as obras determinantes e os períodos considerados inovadores no espaço temporal estudado.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
To identify in chronological sequence the key moments in the History of Theatre in the Western World.
To understand and contextualize the determinant events and achievements in the History of Theatre in its historical, social, political and/or artistic context.
To understand the evolution of Theatre history considering: narrative procedures; theatrical architecture; the available technology; actors working methods; production structures; and the relationship between stage and text.
To read and discuss the authors and the texts considered relevant and innovative in the selected time frame.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

O Teatro Clássico Francês
O teatro de Pierre Corneille (1606-84), Molière (1622-73), e Jean Baptiste Racine (1639-99): A ilusão cómica, de Corneille; e de O improviso de Versailles, de Molière
O Século de Ouro Espanhol
O teatro de Lope de Vega (1562-1635) e Pedro Calderón de la Barca (1600-81): A Vida é Sonho, de Calderón de la Barca;
O Teatro da Restauração em Inglaterra: The Restauration Drama
O teatro em Portugal no "Século das Luzes"
António José da Silva (1705-1739) e o teatro de cordel; o teatro da Arcádia: A vida do grande D. Quixote de la Mancha e do gordo Sancho Pança, de António José da Silva
O Romantismo na Europa e o Teatro para as Massas (1700-1890)
A evolução do teatro em Inglaterra, França e Alemanha: do actor-empresário ao dramaturgista
Do século XIX para o século XX: Um novo protagonista, o Encenador
O advento do Naturalismo e a reacção Simbolista: Hedda Gabler, de Henrik Ibsen

10.4.1.5. Syllabus:
French Classical Theatre: The theatre of Pierre Corneille (1606-84), Molière (1622-73), and Jean Baptiste Racine (1639-99). L'Illusion Comique, by Corneille; and L'Impromptu de Versailles, by Molière.
Spanish "Siglo de Oro". The theatre of Lope de Vega (1562-1635) and Pedro Calderón de la Barca (1600-81). La vida es sueno, by Calderon de la Barca.
Restoration Theatre. The flourishing of a renewed theatre.
Portuguese XVIII century: António José da Silva (1705-1739) and "teatro de cordel"; A vida do grande D. Quixote de la Mancha e do gordo Sancho Pança, by António José da Silva.
Romanticism in Europe. The actor.
From XIX to XX century: a new protagonist: the director. Naturalism and Symbolism. Hedda Gabler, by Henrik Ibsen.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Se tradicionalmente a História do teatro compreendia essencialmente o estudo e a análise de textos dramáticos, considerados – nas propostas mais radicalizadas - como objectos literários menores, e assim observando um ramo dos estudos literários, para os modernos Estudos de Teatro a História do Teatro é uma disciplina grande fertilidade e, simultaneamente, complexidade. Fértil no sentido em que faz congregar uma série de instrumentos de análise provenientes de vários campos do saber; e complexa na medida em que é uma disciplina de apoio e ao serviço do praticante teatral, bem como uma disciplina de investigação científica com domínios e propósitos próprios. Assim, o programa desta UC visa dotar o aluno de um conjunto de competências e conhecimentos que sejam facilitadores de uma aprendizagem mais lata e, simultaneamente, garantir a aquisição de estratégias de investigação capazes de ser aplicadas a outros conteúdos.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

If traditionally the history of theatre comprehends essentially the study and the analysis of theatre texts, considered – in its most radicalized approaches – to be minor objects in the field of literary studies, modern theatre studies are a discipline of great fertility and complexity. Fertile in the sense that it congregates a series of instruments of analysis from many different fields of knowledge; and complex in the sense it is a discipline that supports and serves the theatre practitioner, as well as it is a discipline of scientific research with precise goals and objectives. Thus, the contents if this UC envisages to give the student a set of competences and knowledge's that may facilitate a broader learning and, simultaneously, to ensure the acquisition of research and investigation methods able to be applied to other contents and contexts.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Avaliação contínua: assiduidade, participação activa nas aulas, produção e apresentação de trabalhos escritos individuais, realização de leituras extra-aula;
Um teste de avaliação escrita, presencial e individual. Leitura, reflexão e debate de textos fundamentais para a área disciplinar e produção escrita de trabalhos individuais. Elaboração de um trabalho escrito sobre uma obra dramática produzida dentro do período temporal estudado. Sempre que o interesse e a pertinência o justifique, as aulas serão complementadas com a assistência a espectáculos de teatro ou de outras artes performativas, bem como com idas pontuais a outros eventos relacionados com o presente programa (colóquios, palestras, encontros, etc.)

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Continuous assessment: assiduity, active participation in classes, writing and presentation of individual essays. One individual Written test. Reading, reflecting and debating on fundamental texts for the UC. Writing a long essay on one play written during the temporal frame of the UC. Every time interest and pertinence justifies it, classes will be complemented with theatre performances, exhibitions, seminars, congresses, etc.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta dos textos estudados, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados. A realização de um trabalho escrito ao longo do semestre permitirá uma melhor adequação dos discursos individuais e a uma melhor maturação dos conteúdos programáticos, bem como uma maior autonomização do aluno, à criação de uma rotina de trabalho assente na discussão, escrita, rescrita e avaliação. O estudo dos autores e dos textos seleccionados, para além de uma análise dramatúrgica, serve para instrumento de análise para a compreensão da história do teatro no que diz respeito a metodologias de trabalho de actor, arquitectura teatral, relação entre autor e estrutura de produção, condicionantes técnicas disponíveis, hierarquia laboral na estrutura de produção.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methods articulates a theoretical component lectured in expositional lessons and an applied component, essentially constituted by debating and discussing sessions, destined to capacitate the student for a personal, structured and organized reading of the presented contents. The writing of an essay throughout the semester permits a better adjustment of an individual speech to the full understanding of the contents discussed, as well as a bigger autonomy of the student, the creation of a work routine based on discussion, writing, re-writing and evaluating. The study of the authors and of the selected texts, more than a dramaturgical analysis, serves as an instrument to comprehend the history of theatre regarding actors training, theatrical architecture, relation between authors and production structures and available technology.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV. Dictionnaire du théâtre, Encyclopaedia Universalis. Paris: Albin Michel, 1998.
CARLSON, Marvin, Teorias do Teatro - Estudo Histórico-crítico dos gregos à actualidade. São

Paulo: UNESP, 1997.
CORVIN, Michel. Dictionnaire encyclopedique du théâtre. Paris: Bordas, 1991.
FISCHER-LICHTE, Erika, History of European Drama and Theatre. London and New York: Routledge, 2002.
HARTNOLL, Phyllis, The Theatre – a concise history. London: Thames and Hudson, 1998.
MOUSSINAC, Léon, História do Teatro: Das origens aos nossos dias. Trad. Mário Jacques. Amadora: Livraria Bertrand, 1972.
PANDOLFI, Vito, Histoire du Théatre. Vol. I-V. Verviers: Marabout Université, 1964.
PIGNARRE, Robert, História do Teatro. 3ª ed. Trad. Maia Pinto e Maria Manuela de Bragança. Mem Martins: Pub. Europa-América, 1984.
VASQUES, Eugénia, O que é Teatro. Lisboa: Quimera, 2003.

Mapa XIV - Literatura Dramática I / Dramatic Literature I

10.4.1.1. Unidade curricular:
Literatura Dramática I / Dramatic Literature I
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
David João Neves Antunes - 2 horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Perceber a evolução do conceito comédia e perspectivar o teatro da Antiguidade Clássica e medieval a partir dessa compreensão;
Perceber o modo de funcionamento do estilo cómico e das suas características performativas, pragmáticas, estéticas e políticas;
Ler a comédia de Aristófanes como exercício de teorização e crítica literárias;
Configurar a personagem e a linguagem cómicas a partir de Plauto;
Problematizar algumas formas de teatro medieval à luz do conceito de comédia.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
To understand the evolution of comedy theater concept and outline of classical antiquity and medieval theater from this perspective;
To understand the mode of operation of comic style and its performative, pragmatic, aesthetic and political characteristics and consequences;
To read the comedy of Aristophanes as an exercise in literary theory and criticism;
To set the comic character and language from Plautus;
To problematize some forms of medieval theater in the light of the concept of comedy.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
1.
Da Tragédia e Comédia Velha à Comédia Nova;
Definição de Comédia por Aristóteles;
A caracterização na Comédia: o carácter baixo; o exagero, a desproporção, a bestialidade;
Temas: a queda, a identidade.
A linguagem e o estilo.
2.
Leitura de As Rãs, de Aristófanes.
Aristófanes e a estética;
Ésquilo, Sófocles e Eurípides segundo Aristófanes;
A comédia como crítica literária.
3.
Leitura de Anfitrião de Plauto.
As comédias de Menandro.
A helenização da comédia latina;
Os caracteres e a personagem cómica em Plauto;
O quotidiano e o mitológico na comédia.
4.
Comédia, teatro profano e teatro religioso (farsa ou tragédia)
Função social do teatro;
Milagres, Mistérios e Moralidades.
O efeito litúrgico.
5.
Leitura e comentário da Farsa de Mestre Pathelin.
A sátira de costumes medieval.

Os tipos sociais: os comerciantes e os legistas.
O engano como elemento fundamental do cómico.
Identidade e metamorfose na farsa.
6.
Referência sumária à obra de Fernando de Rojas, A Celestina (1499)

10.4.1.5. Syllabus:
1 .
From tragedy and Old Comedy to New Comedy;
Definition of Comedy by Aristotle;
The characterization in Comedy: low character; exaggeration, disproportion, bestiality;
Themes: the fall, identity:
The language and style.
2 .
Aristophanes, Frogs.
Aristophanes and aesthetics;
Aeschylus, Sophocles, Euripides by Aristophanes second;
Comedy as a literary criticism.
3 .
Plautus, Amphitryon.
The comedies of Menander.
The Hellenization of Latin comedy;
The characters and comic character in Plautus;
The everyday life and the mythological in comedy.
4.
Comedy, profane theater and religious drama (tragedy or farce)
Social function of the theater;
Miracles, Mysteries and Moralities.
Liturgical effect.
5.
Reading and commentary of Farce of Master Pathelin .
The satire of medieval costumes.
Social types: traders and justices.
Deception as a fundamental element of the comic.
Identity and Metamorphosis.
6 .
Brief reference to the work of Fernando de Rojas 's Celestina (1499)

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Os conteúdos programáticos permitem ao aluno uma compreensão da evolução conceptual de 'comédia' e 'cómico', da Antiguidade Clássica à Idade Média, bem como a importância do género do ponto de vista dramático, teatral, literário e filosófico. Importa enfatizar a mudança cultural e filosófica que o fim da tragédia e consequente aparecimento da comédia provocaram. A consecução dos conteúdos programáticos depende quase exclusivamente da leitura e análise de textos que constituem o que se designa por literatura primária, na convicção de que a principal tarefa de uma unidade curricular de literatura é a leitura.
Finalmente os conteúdos programáticos possibilitam um domínio dos principais mecanismos de consecução do cómico e do universo temático privilegiado da comédia e sua justificação.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The syllabus allows the student an understanding of the conceptual evolution of ' comedy ' and ' comical ', from Classical Antiquity to the Middle Ages, as well as the importance of the drama, as a literary genre, in the dramatic, theatrical, literary, and philosophical thought. It should be emphasized the cultural and philosophical shift that the end of the tragedy and the consequent emergence of comedy provoked in arts and society. The achievement of the syllabus depends almost exclusively on reading and analysis of texts that constitute what is termed primary literature in the belief that the main task of a course of literature is reading.
Finally the syllabus allow a domain of the main mechanisms for achieving the comic and the privileged thematic universe of comedy and its justification.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Assiduidade e participação.
1ensaio,
1 trabalho de investigação subordinado aos conteúdos do ponto 4
1 prova escrita.
Dar-se-á uma ênfase particular à close reading e à discussão sobre os sentidos do texto, em

contexto de debate

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Attendance and participation .
1essay,
1 research work, on contents of paragraph 4
1 written test.
It is given a particular emphasis on close reading and discussion of the meanings of text, in the context of debate.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino asseguram o cumprimento dos objectivos que presidem à unidade curricular, uma vez que favorecem uma perspectiva de introdução de conceitos e problemas a partir de um conhecimento de textos fundadores onde esses conceitos e problemas assumem especial expressão. O exercício de leitura considera-se fundamental. Por outro lado, a realização de um trabalho de investigação subordinado ao tema possibilita a participação activa do aluno na construção e efectivação programática.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies ensure the fulfillment of the objectives of the course, since they favor the prospect of introducing concepts and problems using the basic and fundamental texts where these concepts and problems have a particular expression, being object of specific analysis. Close reading of the texts is considered fundamental. Moreover, the realization of a research work enables active student participation in the construction of the programm and its effectiveness.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ANÒNIMO Francês, Farsa de Mestre Pathelin, tradução de Mário Barradas, Lisboa: Colibri, [1486], 1999.
ARISTÓFANES, As Rãs, pref., trad. de Américo da Costa Ramalho, Lisboa: Edições 70,1996. (Leitura integral)
ARISTÓTELES, Poética, trad., pref., introd. de Eudoro de Sousa, Lisboa: INCM, 1986, 1448 a – 1449 b.
NIETZSCHE, F. (1892) A Origem da Tragédia, trad. de Álvaro Ribeiro, Guimarães Editores, 1995, pp. 94-105, (caps. 10, 11).
PLAUTO, Anfitrião, intro., trad. de Carlos Alberto L. Fonseca, Lisboa: Edições 70, 1996. (Leitura integral)
ROJAS, Fernando de A Celestina, trad. e notas José Bento, Lisboa: Assírio & Alvim, 1988.
SNELL, Bruno (1975) A Descoberta do Espírito, Lisboa: Edições 70, 1992, pp. 159-178.
STOTT, Andrew (2005) Comedy, NY & London: Routledge. (A ordem de leitura deverá, no entanto, ser a seguinte: cap. 5, cap.1, cap. 2, cap.3, cap. 4 e cap. 6.)
TERÊNCIO, Eunuco, introd., trad. e notas de Aires Pereira do Couto, Lisboa: Ed. 70, 1996.

Mapa XIV - Produção / Theatre Production

10.4.1.1. Unidade curricular:

Produção / Theatre Production

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes - 8 horas semanais

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Fernando Miguel Cruz - 4 horas semanais
Rita Wengorovius - 4 horas semanais
José Pedro Caiado - 4 horas semanais

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Produção tem como ponto de partida as noções de sensibilização cultural, ética da profissão, jogo e criatividade.
• Compreender a criação teatral como meio de manifestação cultural e civilizacional.
• Entender o teatro como um todo composto por várias linguagens.
• Experimentar a criação teatral como forma de arte que pressupõe estéticas e técnicas diversificadas.
• Testemunhar, através da prática, que o teatro implica um trabalho de natureza colectiva e é um fenómeno de comunicação.

Competências:
• Apreender e compreender conceitos operativos e técnicos fundamentais.
• Desenvolver a capacidade de relacionar os conceitos e técnicas apreendidos.
• Ser capaz de relacionar actividades e práticas de diferentes áreas (divergências e paralelismos).

• Conseguir problematizar a relação entre o teatro e a cidade.
• Desenvolver capacidades de trabalho criativo e técnico em equipa.
• Estar apto a encontrar soluções criativas e inovadoras para os exercícios e trabalhos propostos.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Production starts from notions of cultural awareness, professional ethics, game, and creativity.
• Understanding theatrical creation as a form of cultural and civilizational manifestation.
• Understanding theater as a whole, composed of many languages
• Experimenting theatrical creation as a form of art that presupposes diverse aesthetics and techniques.
• Testifying, through practice, that theater implies a collective work and is a phenomenon of communication.
Competences:
• Learning and understanding crucial operative and technical foundations.
• Developing the ability to connect learned concepts and techniques.
• Being able to connect activities and practices from the different areas (divergences and parallelisms).
• Being able to problematize the relation between theater and city.
• Developing abilities for creative and technical work, in teams.
• Being apt to find creative and innovative solutions for the exercises and works proposed.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa divide-se em dois módulos: .
Da primeira fase do trabalho constam os seguintes momentos:
1.Integração e dinâmica de grupo
2.Desenvolvimento e exploração das capacidades expressivas e intelectuais inerentes ao teatro
3.Estimulação da imaginação
4.Criação e Improvisação.
5.Análise e compreensão das especificidades inerentes aos diferentes espaços cénicos
6.Compreensão da relação de interdependência entre a personagem (o sujeito) e o cenário (contexto) que o envolve, partindo da observação quotidiana – a cidade como espectáculo.
7.Análise das lógicas construtivas e conteúdos semânticos de objectos artísticos.
8.Percepção das diferentes funções e competências associadas ao espectáculo teatral
9.Influência da contextualização sociológica e dos espaços teatrais nos modos de produção.
10.Introdução a técnicas associadas à preparação e montagem do espectáculo teatral.
Na segunda, os alunos realizarão diversas oficinas relacionadas com aspectos específicos do ramo Produção.

10.4.1.5. Syllabus:
The syllabus is divided in two different parts:
In the first part the work encompasses the following moments:
1.Integration/group dynamics
2.Developing and exploring expressive and intellectual abilities inherent to theater
3.Stimulating the imagination
4.Creation and Improvisation.
5.Analysis and understanding of the specificities that are inherent to the scenic spaces
6.Understanding the relation of interdependence between the character (subject) and the set (context) that involves him, going from daily observation – the city as a performance.
7.Analyzing constructive logics and semantic contents of artistic objects.
8.Perceiving the different functions associated to the theatrical performance
9.The influence of sociological framing and theatrical spaces in the modes of production.
10.Introducing techniques: preparing and assembling a theatrical performance.
In the second part, students will perform various workshops related with specific aspects of Production branch.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O primeiro momento responde aos dois primeiros objectivos e é o ponto de partida para o estabelecimento de um conjunto de referências comum, o que permitirá um bom cumprimento dos mesmos. Neste momento os alunos experimentarão também o trabalho prático de natureza colectiva. O segundo momento facultará aos alunos uma visão aprofundada das problemáticas indiciadas e permitirá a aplicação prática do trabalho desenvolvido. Pretende-se que neste momento pedagógico os alunos possam adquirir conhecimentos técnicos e artísticos que lhes permitam abordar o trabalho subsequente de uma forma mais sólida e eficaz.
Esta etapa funcionará como síntese das matérias apreendidas e culminará numa aula aberta, na qual serão debatidos as matérias e conteúdos leccionados e os caminhos artísticos percorridos e a percorrer.Nos dois momentos procurar-se-á que os alunos estabeleçam uma relação entre a prática das aulas e a prática artística contemporânea.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The first moment responds to the first two objectives and is the starting point for the establishment of a set of common references, which will enable their being well fulfilled. In this moment, students will also experiment practical, collective work. The second moment will provide the students with a deep vision of the indicted queries, and will enable the practical application of the work that has been developed. It is intended that, in this pedagogic moment, students may acquire technical and artistic knowledge that allow them to approach the subsequent work in a more solid and effective way. This stage will work as a synthesis of the subjects learned, and will end in an open class, during which the subjects will be discussed, as well as the contents taught, and the artistic paths that have been, and will be, traveled. It both moments it will be intended that the students establish a practical relation between the practice in class, and the contemporary artistic practice.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
• Exposição oral dos conteúdos principais: conceitos e vocabulário.
• Realização de exercícios práticos de integração, dinâmica de grupo, corpo, voz, relacionamento com o espaço, desenvolvimento rítmico, jogo, improvisação, composição, construção plástica, manuseamento de objectos e construção de cenas teatrais.
• Leitura, análise e discussão de textos académicos e outros relativos aos diferentes pontos do programa.
• Visionamento de espectáculos, filmes ou outras obras de arte que provoquem discussões sobre os conteúdos abordados.
• Realização de trabalho prático.

Avaliação:
• Assiduidade e participação nas sessões de trabalho (25%)
• Cumprimento das actividades propostas a realizar fora da aula (20%)
• Evolução na aprendizagem (25%)
• Qualidade da participação e preparação dos exercícios práticos síntese (apresentações) (30%)

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
• Oral presentation of the main contents: concepts and vocabulary.
• Performing practical exercises of integration, group dynamics, body, voice, relation with the space, rhythmic development, game, improvisation, composition, plastic construction, handling objects and construing theatrical scenes.
• Reading, analysis and discussion of academic texts and others relative to the different points of the program.
• Viewing performances, films or other works of art that provoke discussions on the contents that have been approached.
• Performing a practical work.

Evaluation:
• Assiduity and participation in the work sessions (25%)
• Fulfillment of the proposed activities to be performed outside the class (20%)
• Evolution in learning (25%)
• Quality of the participation and preparation of practical exercises of synthesis (presentations) (30%)

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os alunos desta licenciatura deverão desenvolver competências que lhes permitam, por um lado analisar as práticas artísticas e de produção cultural da contemporaneidade, relacionando-as com a história, com a politica e sociedade actuais e com as projecções no futuro, por outro experimentar a criação artística. Assim, é prioritário estabelecer um património referencial organizado e comum, para que todo o trabalho de análise, debate e criação possa ser devidamente fundamentado e consequente.
O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, e das diferentes oficinas, permite que os alunos possam aprender fazendo, implicando o corpo e o trabalho em conjunto na criação artística.
A leitura de textos académicos é fundamental para que o aluno possa compreender as matérias apresentadas, bem como as relações entre os conceitos e as práticas. A análise de outros ensaios críticos e o visionamento de espectáculos, são absolutamente necessários para que o aluno possa comparar diversos pontos de vista sobre os assuntos abordados.
A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua aplicação concreta, num contexto teatral semelhante ao profissional. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua

aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Students of this graduation should develop competences that allow them, on the one hand, analyze artistic and cultural production practices today, relating them with history, politics, and society of today, and with projections in the future, and, on the other, to experience artistic creation. Thus, to establish a referential patrimony that is both common and organized, so that every work of analysis, debate and creation can be correctly grounded and consequent.
The practical work, through the series of exercises proposed, and the various workshops, enables the students to learn by doing, which implies both body and work together in artistic creation. Reading academic texts is fundamental so that the student may understand the subjects presented, as well as the relations between concepts and practices. The analysis of other critical essays, and the viewing of performances are absolutely necessary so that the student may compare various points of view on the subjects that are approached.
The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly the capacity for its concrete application in a theatrical context that is similar to the professional. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of ideas and solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application. The contact with the gaze of the public is also crucial for understanding what is Theater.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
BOON, Richard e PLASTON, Jane, Theatre and Empowerment – Community Drama on the World Stage, UK, Cambridge University Press, 2005
BENNETT, Susan, Theater Audiences – A Theory of Production and Reception. London: Routledge, 1997.
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, trad. de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.
BORGES, Maria João, Secretariado, uma visão prática, Lisboa, Edições Técnicas e Profissionais, 2011.
CALMET, Hector, Escenografia, Escenotecnia e Iluminacion. Buenos Aires : Ediciones de La Flor, 2004.
PAVIS, Patrice, A Análise dos Espectáculos, trad. de Sérgio Sálvia Coelho. São Paulo: Perspectiva, 2003.
PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, trad. de J.Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo:Editora Perspectiva, 1996.
RANCIÈRE, Jacques, O Espectador Emancipado, trad. de José Miranda Justo. Orfeu Negro: Lisboa, 2010.
TÂNGER, Etiqueta no Mundo Empresarial, Lisboa, Editorial Estampa, 201

Mapa XIV - Sector Cultural: Enquadramento e Dinâmicas / Cultural Sector Framework

10.4.1.1. Unidade curricular:
Sector Cultural: Enquadramento e Dinâmicas / Cultural Sector Framework
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Cecília Maria Barradas Tavares Folgado - 4 Horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
É objectivo central a compreensão da cartografia do Sector Cultural Português, numa óptica de Gestão Cultural. Assim, propõe-se um programa que reflecte essencialmente sobre o referido sector, esforçando-se por (1) caracterizá-lo, em perspectiva e com a consciência dos impactos europeu e internacional contemporâneos; (2) analisar os agentes e os públicos (3) compreender e conhecer as regras (as políticas) pelas quais se rege, tentando também aqui uma perspectiva mista em que se cruze o local, nacional e internacional. Nos últimos dois pontos do programa propõe-se uma reflexão sobre outras valências das artes e cultura. Num primeiro momento tratar-se-á a relação destas com a cidadania, educação, inclusão social e acesso explorando as múltiplas intervenções e valências das artes e cultura; e, num segundo momento, discutir-se-ão questões emergentes do sector em diferentes vertentes: criação, produção, difusão, consumo e programação.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The main goal of this subject is to understand the Arts and Culture framework in Portugal, from a

Management perspective. Thus, the purposed programme focus on the refered sector aiming to (1) identify its main features, having in mind the internacional and european context; (2) to analise its agents (organisations) and audiences in order to understands the objectives that determine the action of the first mentioned and the motivations of the the second for participation; (3) to understand the policies and trends which influence the sector's features, either focusing on the national, local or international levels. It is also a goal to explore the various perspectives onto art and Culture are present, such as Educational and Social projects, as well as contemporary issues which represent contemporary challenges to the agents and professionals of the Arts. It is essential that the students engage with the sector's framework, trends and challenging issues.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

I - G EST Ã O C U L T UR A L
1) Introdução
2) Gestão Cultural
a) Contexto espaço e pertinência da Gestão Cultural;
II SE C T O R C U L T U R A L P O R T U G U ÊS
1) Constituição e caracterização
a) A cultura e artes: espaço e centralidade nos espaços social e político
i) As representações sociais do artista;
ii) As Indústrias Culturais e Criativas;
b) Evolução e História recente do sector em Portugal
c) O Sector Cultural Português: cartografia;
d) O Sector Cultural Português em Perspectiva: a Europa e o Mundo.
2) Os agentes Culturais e os Públicos
3) Políticas Culturais
III A C U L T U R A E AS A R T ES ± V A L Ê N C I AS M Ú L T IP L AS
1) Cultura, artes e cidadania;
2) A cultura e as artes: um sector em mutação
a) As questões emergentes nos âmbitos da criação, produção, difusão, consumo e programação.

10.4.1.5. Syllabus:

I - ARTS MANAGEMENT
1) INTRODUCTION
a) SUBJECT'S SCOPE
b) BIBLIOGRAPHY;
c) STUDENTS CULTURAL PRACTICES - WHY AND WHERE;
2) ARTS MANAGEMENT
a) CONTEXT AND PRACTICE;
b) THE NEED FOR MANAGEMENT WITHIN THE ARTS;

II - PORTUGUESE ARTS SECTOR
1) CONSTITUTION AND CHARACTERISTICS
a) THE CENTRALITY OF THE ARTS AND CULTURAL AND ITS EVOLUTION ON THE 20TH AND 21ST CENTURIES;
i) THE ARTIST AS PERCEIVED BY SOCIETY;
ii) CULTURAL AND CREATIVE INDUSTRIES;
b) THE EVOLUTION AND RECENT HISTORY OF THE PORTUGUESE ARTS SECTOR: FROM ESTADO-NOVO TO CONTEMPORANEITY;
c) MAPPING THE PORTUGUESE ARTS SECTOR;
d) THE PORTUGUESE ARTS SECTOR IN PERSPECTIVE: EUROPE AND THE WORLD
2) ARTS AND CULTURE AGENTS AND AUDIENCES
3) ARTS AND CULTURE POLICIES
III - THE ARTS AND CULTURE AS MULTIPLE INFLUENCES
1) ARTS AND CULTURE AS PART OF SOCIETY'S BALANCE
2) NEW TRENDS
a) ISSUES AND TRENDS THAT INFLUENCE THE PERFORMANCE AND FRAMEWORK OF ARTS AND CULTURE

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O programa está desenhado de modo a permitir aos alunos recolher e identificar elementos para a construção da cartografia do Sector Cultural Português. O programa começa por reflectir sobre o sector em Portugal de uma perspectiva histórica e alargada, nomeadamente sobre o significado da Cultura e da Arte na sociedade portuguesa no século passado e neste século e passa de seguida para a caracterização do sector: aqui pretende-se que o aluno conheça e compreenda as matizes que constituem o sector em que se move e o impacto que tal poderá ter na sua acção enquanto Agente e Gestor Cultural. O programa parte do mais geral para o mais particular, terminando com elementos de detalhe e novas tendências que se fazem sentir. Pretende-se que neste último momento haja espaço para situar o aluno face ao momento actual.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
This programme's perspective invites the students to discover, step by step, with growing complexification the portuguese Arts sector. This growing complexification enables the students to identify the elements which surround the organisations and determine the framework. It is extremelly important to understand the evolution either of the sector, its policies or trends, in order to undertand the characteristics of the contemporary sector and framework. The students are always asked to look around on the actual problematics that arise on the sector. The final moment of this programme exists to understand how vast and multiple the sector is and its relation with other sector, namely the Educational and Social ones.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
A aprendizagem decorrerá com base na combinação dos seguintes elementos:
- Aulas teóricas
- Trabalhos de reflexão de acompanhamento das aulas
- Interligação e apoio aos exercícios da escola no âmbito das matérias leccionadas
- Visitas de estudo a espaços e agentes culturais variados
- Testemunhos e case-studies

A avaliação poderá ser contínua ou por exame. A primeira opção implica a realização de um trabalho individual, entregue em data a acordar + teste-frequência. A avaliação final decorre do cálculo da média ponderada entre estes dois elementos (numa proporção de 40/50% respectivamente, sendo que os restantes 10% correspondem à assiduidade).
A segunda opção implica apenas o desenvolvimento de um exame escrito (100%).

São critérios de avaliação:
-Participação e assiduidade
-Capacidade de expressão oral e escrita;
-Aquisição e utilização de conhecimentos;
-Incorporação de elementos informativos e bibliográficos externos;

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
LEARNING METHOD:
- LECTURES
- ASSIGMENTS AND ESSAYS ON SEVERAL THEMES
- INTERACTION WITH THE OTHER SUBJECTS
- INTERVIEWS WITH DIFFERENT PROFESSIONALS AND VISITS TO ARTS AND CULTURE ORGANISATIONS
- CASE-STUDIES REVIEW
The student may choose to have global evaluation, in which several assignments are requested as well as the student's presence in the lectures, or an exam. The first option means the final grade will be a sum of several elements (10% regarding the participation in the lectures, 40% from the individual assigments and 50% of a written test) and the second one will be simply the sole evaluation instrument (100%).

Evaluation criteria:
- Participation and frequency of the lectures
- Verbal and written capability
- Accomplishment on the programme goals
- Use of bibliography and information, not only the recommended on the programme

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A metodologia de ensino assenta na proposta aos alunos de conhecer e de estabelecer uma relação com o sector. Se por um lado se dá grande importância à reflexão teórica, seja nas aulas teóricas, seja através da execução de trabalhos de reflexão (muitas vezes sobre elementos que decorrem da actualidade: opções ao nível das Políticas Culturais e de Gestão, por exemplo), é também dada muita importância (e espaço) à relação com o sector: os alunos são convidados a visitar espaços e a conhecer os métodos de trabalho que os regem, há sempre um esforço para que agentes do sector participem com pequenos estudos de caso nas aulas, e, o trabalho suporte do método de avaliação contínua, é construído de modo a que o aluno possa explorar uma temática que lhe interesse(no âmbito da disciplina) e em relação com uma organiização/projecto que também lhe interesse.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The methodology that is used in this programme aims to promote the knowledge and proximity of the students with the sector. If the lectures are extermely important, the assignments given, the interviews with professionals, the visits to arts and cultural organisations and the analysis of case-studies are also extremely important: these are the elemnts which enable the students to

understand the theory on observing it being practiced . It is important to underline that the assignment themes may be choosen by the students enabling them to engage with areas of personal interest.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

RIBEIRO, António Pinto (2000), Ser Feliz é Imoral?, Ensaios sobre Cultura, Cidades e Distribuição, Lisboa, Livros Cotovia.
OAC, TODAS AS PUBLICAÇÕES EDITADAS PELO OBSERVATÓRIO DAS POLÍTICAS CULTURAIS (www.oac.pt)
ADORNO, Theodor W. (2003), Sobre a Indústria da Cultura . Coimbra, Angelus Novus Editora
BENJAMIN, Walter, The work of art in the age on mechanical reproduction, Penguin
COUNCIL OF EUROPE (1997), In from the margins, a contribution to the debate on Culture and development in Europe, Culture, Council of Europe Publishing

Mapa XIV - Direito / Law

10.4.1.1. Unidade curricular:

Direito / Law

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes. - 4H/SEMANA

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A UC Direito pretende fornecer aos alunos o vocabulário e as ferramentas necessárias para lidar com processos e instrumentos que serão abordados em profundidade no ano seguinte. a partir do estudo dos princípios gerais do direito, do sistema jurídico português e europeu o aluno conseguirá ler e entender com maior facilidade a documentação oficial, percepcionar pequenos conflitos de interesses e perceber algumas incorreções básicas em contratos, comportamentos e atitudes tanto de particulares como de órgãos oficiais.
A UC Direito pretende aproximar os alunos das obrigações decorrentes da criação e apresentação de um espectáculo teatral antecipando todas as necessidades e obrigações a que uma companhia/criação está obrigada por lei. Neste sentido, os alunos serão familiarizados com as matérias que dizem respeito às obrigações com a Segurança Social dos criadores e da própria companhia, às licenças necessárias para a apresentação de espectáculos, aos direitos de autor , etc.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The Curricular Unit (CU) Law intends to provide the students with the necessary vocabulary and tools to make them familiar with certain processes and instruments that will be approached deeply on the following year. Thus, through the study of general principles of law, in the Portuguese and European juridical systems, the student will be able to perceive small conflicts of interests, and understand some basic mistakes in what concerns contracts, behaviours and attitudes, from both singular people, and official organisms.
It is intended too to approach students to the obligations that arise from the creation and presentation of a theatrical performance. The work of the executive producer must anticipate every need and liability that a company/creation is obliged by law. In this sense, students will get familiar with themes that regard obligations towards creators' and companies' social security, required licensing for presenting performances, copyright, etc.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

A presente UC faz uma introdução ao Estudo dos fundamentos do sistema jurídico português tendo como base a Constituição da República Portuguesa. A partir deste texto fundamental é analisada a evolução da sociedade, as modificações que se estão a produzir, a ligação com outros ordenamentos jurídicos e, em especial, o estudo dos Direitos Humanos e a sua protecção.
Esta uc pretende estudar: a) Direitos de autor: chamar a atenção dos alunos para a necessidade de reconhecimento dos direitos dos autores, das obrigações que derivam do uso da obra de um autor.Também são abordadas outras realidades ligadas aos direitos de autor como as que derivam do movimento copyleft e da plataforma Creative Commons; b) A IGAC e as licenças necessárias para a apresentação de um espectáculo ao vivo; c) As obrigações relacionadas com a actividade de uma companhia de teatro d) Patrocínio, mecenato e crowdfunding.

10.4.1.5. Syllabus:

This CU introduces the study of the grounds of the Portuguese judicial system, from the Constitution of the Portuguese Republic. From this fundamental text, the evolution of the society, the changes that are being produced, the bond with other juridical frameworks, and, especially, the study of Human Rights and their protection.
This curricular unit intends to study also: a) European Copyright and of the relation with the SPA

and other associations of collective management of rights. Other realities connected with copyright, like the ones that come from the copyleft movement and the Creative Commons platform; b) IGAC and necessary licensing for presenting a live performance; c) The obligations that relate with a theatre company (work contracts, tax liabilities, both the company and its workers, duties and rights of the independent worker, etc.); d) The final bloc refers to different ways to search economical support, especially sponsorship, patronage, and crowdfunding.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Esta UC pretende dotar o aluno de recursos e aptidões que lhe permitam desenvolver com excelência as actividades de relação entre o projecto artístico e outras instituições, artistas ou criadores. Esta ligação pode estabelecer-se tanto por meio de contratos como de pedidos de autorizações de uso, de regularização da actividade profissional, etc.

Por meio do estudo, análise e discussão em aula de matérias relacionadas com os direitos de autor, o preenchimento de formulários, contratos fictícios, etc. procura-se que o aluno se familiarize com estes materiais, em casos difíceis de compreender, e consiga desenvolver a sua actividade enquanto produtor de um modo eficaz e profissional.

O contacto com os materiais reais, disponíveis na internet, e o preenchimento de formulários idênticos aos que se preenchem no mundo profissional permitem que o aluno se familiarize com este tipo de requisitos exigidos pela administração pública na criação, desenvolvimento e exibição dos projectos artísticos.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

his CU intends to give the students resources and aptitudes that allow them to develop, excellently, the activities that alludes to the relation between the artistic project and other institutions/artists/creators. This relation can be established by contract, but also by requesting use permits, regularization of the professional activity, etc.

Through the study, analysis, discussion, in the class, of subjects that relate with copyright, filling forms, bogus contracts, etc. it is intended that students get familiar with these materials, in cases that are more difficult to understand, and become able to develop their activity as producers in an effective and professional way.

The contact with real materials, available online, the filling of forms that are similar to the ones one has to fill in the professional world, enable students to get familiar with this type of requisites required by public administration in the creation, development and exhibition of artistic projects.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A UC é lecionada de modo expositivo procurando a participação ativa dos alunos por meio de debates, discussões e pela participação ativa na resolução de casos práticos apresentados na sala de aula. Com recurso a materiais didáticos que passam por documentos legislativos, livros, vídeos etc., os alunos são confrontados com a teoria e a prática do dia a dia de um profissional da produção que deve lidar com temas referentes aos direitos de autor, à legalização do espaço de apresentação, a obrigações fiscais, etc.

A avaliação é continua e compreende vários itens: participação na aula, assiduidade e pontualidade e realização de trabalhos. São também realizadas duas provas escritas, uma sobre a matéria referente ao direito de autor e às licenças exigidas pela IGAC, efetuada no fim de Novembro e em que é permitida a consulta de material legislativo, e outra no final do semestre referente a toda a matéria lecionada, também com acesso a regulamentos e leis sobre a matéria lecionada.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The CU is taught in an expository way, searching the active participation of the students through debates, discussions and their participation on the resolution of practical cases presented in the class. Resorting to didactic materials that take the place of legislative documents, books, videos, etc., students are confronted with the theory and the practice of routine of a professional in production, who must deal with themes that relate with copyright, legalization of the venue, tax liabilities, etc.

The evaluation is continued and encompasses several items: participation in class, assiduity and punctuality, and performing tasks. Two written tests, where it is allowed to consult legislative materials, will take place: the first is in the end of November, and on a subject relating to copyright and the permits required by the IGAC, and the other, in the end of semester, that refers to every subject taught.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta UC procura dotar o aluno de ferramentas que lhe permitam realizar a actividade de produtor executivo com um grau de excelência assim como ganhar competências e hábitos que facilitem o seu trabalho e permitam a sua inserção no mundo laboral.

Por este motivo, os materiais que são utilizados em sala de aula estão ligados a situações reais e procura-se que o aluno perceba as implicações que as matérias leccionadas implicam diariamente, no funcionamento de uma companhia, instituição ou projecto. De este modo, o aluno deve ganhar

competências práticas e desenvolver um tipo de pensamento ligado à matéria leccionada que permita conhecer as obrigações legais que são geradas na criação de um projecto artístico: direitos de autor (seja autor de música, texto ou encenação), obrigações de informação, pedido de autorizações, obrigações com as finanças na contratação de artistas, negociação com instituições, etc.
O aluno ganha um novo conhecimento de uma parte muito importante da criação artística, que nunca é visível, mas cujo descuro pode significar importantes perdas e até multas severas ao projecto e/ou companhia.
A assimilação destas matéria é feita de modo evolutivo, do geral para o particular, do abstracto (as normas) para o concreto (casos práticos). Isto permite desenvolver a capacidade de leitura e aplicação de normas a supostos particulares, ainda que com diferenças. Por este motivo, a participação em sala e a assiduidade são de grande importância na evolução e aquisição de conhecimentos nesta matéria, assim como a realização dos trabalhos pedidos para casa, reflexões e análises sobre a evolução de leis ou noticias relacionadas com a aplicação (ou não) de supostos relativos à matéria em estudo.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
This CU intends to give the student tools that allow them to perform the activity of the executive producer excellently, as well as allow them to gain competences and habits that facilitate their work and enable their insertion on the world of work.
For this reason, the materials that are used in the class are connected to real situations, and it is intended that students understand the implications of the subjects taught, in a day-to-day basis, in the work of a company, institution or project. This way, students should acquire practical competences and develop a way of thinking connected with the subjects taught, that enables them to know the legal liabilities that are generated in the creation of an artistic project: copyright (in relation to music, text, staging,...), liabilities of information, request for permits, liabilities towards finances when hiring artists, negotiating with institutions, etc.
The student gains a new knowledge regarding a very important part of the artistic creation, one that is never seen, but whose neglect implies major losses, and even severe fines to the project and/or company.
The assimilation of these subjects is done in an evolutionary way, from what is general, to what is particular, from what is abstract (norms) to what is concrete (practical cases). This enables one to develop the ability for reading and applying norms to specific cases, even if they have differences. For this reason, participating in class and assiduity are very important for the evolution and acquisition of knowledge in this subject, as well as performing homework, reflections and analysis on the evolution of laws or news that relate with the application (or not) of things that seem related to what is being studied.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Constituição da República Portuguesa, Coimbra, Coimbra Editora, 2009.
ASCENSÃO, José de Oliveira, Estudos sobre Direito da Internet e a Sociedade de Informação, Coimbra: Edições Almedina, 2001.
LEITÃO, Luís Manuel Teles de Menezes, Direito de Autor, Coimbra: Edições Almedina , 2011.
REBELLO, Luiz Francisco, Código de Direito de Autor e dos Direitos Conexos, Lisboa: Âncora Editora, 2002, 3º edição.
XAVIER, António, As Leis dos Espectáculos e Direitos Autorais, Coimbra: Almedina, 2002.
WEBGRAFIA:
http://www.igac.pt
http://www.spautores.pt
http://www.gda.pt
http://creativecommons.org
FONTAINE, Pascal, A Europa em 12 Lições, Bruselas, Comissão Europeia, 2010.
MAGALHÃES, DAVID, Noções Fundamentais de Direito. Casos Práticos e exercícios resolvidos, Coimbra, Combra Editora, 2010.
MENDES, João Castro, Introdução ao Estudo do Direito, Lisboa, Pedro Ferreira edições, 1997 .
SILVA, Germano Marques da, Introdução ao Estudo do Direito, Lisboa,Universidade Católica Editora, 2009.

Mapa XIV - Gestão Cultural / Cultural Management

10.4.1.1. Unidade curricular:
Gestão Cultural / Cultural Management
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves - 4 horas lectivas semanais

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta u.c. tem como objectivos centrais:
-introduzir os alunos aos conceitos e práticas fundamentais da Gestão Cultural
-formar profissionais capacitados para a criação e gestão de organizações do sector cultural
-contribuir para o desenvolvimento de uma cultura de empreendedorismo cultural nos alunos
-salientar a importância do planeamento e da gestão empresarial na área cultural e criativa.
A u.c. pretende assim conferir aos estudantes e futuros agentes culturais as competências necessárias ao desenvolvimento de projectos artísticos integrados num ecossistema cultural, social e económico de crescente complexidade. Esta é uma unidade curricular que permitirá aos estudantes a aquisição de competências de gestão de projectos e criação de planos estratégicos; análise crítica de missão, objectivos e estratégias; compreensão dos elementos fundamentais da criação e do processo de desenvolvimento de uma organização cultural; conhecimento dos mecanismos de financiamento cultural.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This curricular unit has the following main objectives:
- to introduce the students to the fundamental concepts and practice of Cultural Management
- to train skilled professionals for the creation and management of projects and organizations of the cultural sector
- to contribute towards the development of a culture of entrepreneurship among the students
- to bring forward the importance of planning and corporate management to the cultural and creative secotrs
To develop in its students and future cultural stakeholders the necessary skills required to successfully pursue artistic projects in an increasingly complex cultural, social and economic ecosystem. This is a course that will allow students to acquire skills of project management; strategic planning; critical analysis of mission, objectives and strategies; understanding of the fundamental elements of the creation and development of a cultural organization; knowledge of the mechanisms of cultural funding.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
0. Introdução
0.1. Apresentação / contexto da cadeira
0.2. Avaliação
0.3. Referências bibliográficas
1. Cultura, Arte, Economia, Gestão
1.1. Preconceitos e mitos
1.2. Definições e inter-relações
2. Mercado
2.1. Procura e Oferta
2.2. Concorrência
3. As Organizações Culturais
3.1. Tipologias
3.2. Modelo europeu e modelo anglo-saxónico
3.3. Análise de casos
4. Planeamento Estratégico
4.1. Missão e objectivos
4.2. Análise interna e externa
4.3. Estratégias
4.4. Implementação
5. Gestão de Projectos Artísticos
6. Análise e Gestão Financeira
6.1. Contexto
6.2. Instrumentos
6.3. Financiamentos

7. Fundraising
7.1. Mecenato vs. Patrocínio
7.2. Estado e Autarquias
7.3. Fundações
7.4. Empresas
7.5. Indivíduos
8. Comunicação, Marketing, Públicos
8.1. Definições
8.2. Marketing Institucional e Programático
8.3. Públicos e segmentação

8.4. Pricing
8.5. Social Media Marketing
8.6. Avaliação
9. Gestão Cultural e Tecnologias de Informação

10.4.1.5. Syllabus:
. Introduction
0.1. Presentation and background of the course
0.2. Assessment
0.3. Bibliography
1. Culture, Art, Economics, Management
1.1. Prejudices and myths
1.2. Definitions and interrelations
2. Market
2.1. Supply and Demand
2.2. Competition
3. Cultural organizations
3.1. Typologies
3.2. European model and Anglo-Saxon model
3.3. Analysis of cases
4. Strategic Planning
4.1. Mission and objectives
4.2. Internal and external analysis
4.3. Strategies
4.4. Operations
5. Artistic Project Management
6. Financial management
6.1. Context
6.2. Instruments
6.3. Financing
7. Fundraising
7.1. Patronage vs. Sponsorship
7.2. State and Local Government
7.3. Foundations
7.4. Corporations
7.5. Individuals
8. Communications, Marketing, Audiences
8.1. Definitions
8.2. Institutional and Programmatic Marketing
8.3. Audiences and segmentation
8.4. Pricing
8.5. Social Media Marketing
8.6. Evaluation
9. Cultural Management and Information Technologies

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O sector da Gestão Cultural (GC) permanece ainda, em geral, ligado a modos de produção e estruturação organizativa distantes da realidade actual do mercado, sendo necessário o contacto com práticas de empreendedorismo como forma de assegurar a sua sustentabilidade. Na essência, a profissionalização da GC, numa abordagem desassombrada entre cultura e economia, entre financiamento público, privado e receitas próprias, entre criação artística pura e engagement dos públicos e da comunidade torna-se premente para a resiliência das organizações culturais. Por outro lado, a digitalização e os novos modos de produção na área dos media impõem novas formas de estruturação organizativa.
Os conteúdos programáticos da u.c. pretendem conferir aos alunos uma visão da gestão baseada num corpo teórico-prático consolidado, que facilite o desenvolvimento de projectos e organizações culturais sólidas e de qualidade.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
he Cultural Management (CM) sector remains, in general, attached to the modes of production and organizational structures that are distant from the current market realities. Contact with practices of entrepreneurship are a way to ensure sustainability. In essence, the professionalization of CM, with a daring approach between culture and economy, between public, private and earned income, between pure artistic creation and engagement of audiences and communities becomes instrumental for the resilience of cultural organizations financing. On the other hand, the digitization and new modes of production in the media impose new forms of organizational structure.

The syllabus of the course intend to give students an overview of management science based on a consolidated theoretical and practical body, which facilitates the development of projects and of solid cultural organizations.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
A exposição da matéria teórica é ilustrada com conteúdos bibliográficos e multimédia referentes a case studies de referência. A matéria é leccionada numa constante relação com a experiência dos alunos e numa interactividade que se quer produtiva e consequente.

É requerida investigação aplicada aos alunos, direccionada para o estudo de elementos específicos do processo de gestão cultural, nomeadamente através da escolha, análise e apresentação de temas relevantes para a gestão das organizações e projectos culturais. É estimulado o trabalho em equipa, através da abordagem a problemas de gestão em pequenos grupos.

A avaliação é contínua, e afere o desempenho individual e de grupo. Tem em consideração a assiduidade, interesse e participação nas aulas, trabalhos individuais e de grupo, trabalhos de exposição nas aulas e provas escritas.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The theoretical material is illustrated with bibliographic and multimedia content related to case studies. The subject is taught in a constant relationship with the experience of students and with consistent and productive interactivity.

The students are required to perform applied research, directed to the study of specific elements of the cultural management process, namely through the selection, analysis and presentation of relevant themes. Teamwork is encouraged through the approach to management problems in small groups.

Assessment is continuous, and evaluates individual and group performance. It takes into account attendance, interest and participation in classes, individual and group work, presentations in class and written assessment.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A diversificação das metodologias de ensino, com recurso a casos reais e actuais apresentados pelo docente e pelos alunos pretendem estimular os alunos para a aquisição de conhecimentos através da relação com a realidade das organizações e projectos culturais. A análise de fontes bibliográficas (artigos de jornal/online actuais, artigos académicos, livros e conteúdos multimédia) confere aos alunos a abordagem teórico-prática que é fundamental para a sua profissionalização como gestores de organizações culturais.

Em função do carácter generalista desta unidade curricular, espera-se que o grau de maturidade e desenvolvimento do trabalho desenvolvido pelos alunos os qualifique para a gestão de projectos e organizações culturais de dimensões variadas, em todos os aspectos que a sua actividade profissional futura deles exigirá.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The diversification of teaching methods, using real and current cases presented by the teacher and the students intend to encourage students the acquisition of knowledge through the relationship with the reality of organizations and cultural projects. The analysis of bibliographic sources (newspaper articles, scholarly articles, books and multimedia content) gives students the theoretical and practical approach that is fundamental to its professionalization as managers of cultural organizations.

Due to the general nature of this course, it is expected that the degree of maturity and development work undertaken by the students qualify them for the project and organizational management that their future work will require from them.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
—BYRNES, William J. (1993), Management and the Arts, Focal Press
—COOK, Curtis (2005) Just Enough Project Management, McGraw- Hill
—HOPKINS, Karen e Friedman, Carolyn, Successful Fundraising for Arts and Cultural Organizations, The Oryx Press
—KAISER, Michael (1995) Strategic Planning in the Arts, www.artsmanager.org
—KAISER, Michael and EGAN, BRETT (2011) The Cycle: Planning for Success in the Arts, Kennedy

Center for the Performing Arts
—KOTLER, Philip e SCHEFF, Joanne (1997), Standing Room Only – strategies for marketing the performing arts, Harvard Business School Press
—KAISER, Michael (2008) The Art of the Turnaround – Creating and Maintaining Healthy Arts Organizations, Brandeis University Press
—OBSERVATÓRIO DAS ACTIVIDADES CULTURAIS (2004), Públicos da Cultura, OAC
—SCHNEIDER, Richard E. e FORD, Mary Jo (1999), The Theater Management Handbook, Betterway Books
—VOLZ, Jim (2004), How to Run a Theater – a witty, practical and fun guide to arts management, Back Stage Books

Mapa XIV - Comunicação e Marketing / Public Relations & Marketing

10.4.1.1. Unidade curricular:
Comunicação e Marketing / Public Relations & Marketing
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Ana Rita de Almeida Santos Henriques Tomás - 4 Horas semanias
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Nesta Unidade Curricular, pretende-se capacitar os alunos com as ferramentas técnicas e os conhecimentos científicos necessários para desenvolver e aplicar estratégias nos campos do marketing, comunicação e relações públicas no contexto da sua atividade profissional em produção teatral.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
In this Curricular Unit, we aim to provide the students with the necessary technical skills and scientific knowledge for the development and operationalization of marketing, promotional and public relations' strategies for future professional contexts.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
A disciplina de Comunicação e Marketing I tem como propósito central enquadrar as funções do marketing e da comunicação em resposta à missão, aos objetivos gerais e os objetivos específicos da atividade cultural. Para este efeito, são abordados conceitos-base e matérias relacionadas com o estudo estratégico e operacional do marketing e das ferramentas que o compõem, enfatizando a apresentação de casos práticos dentro e fora do campo das Artes Performativas
10.4.1.5. Syllabus:
The syllabus combines wider social theory with practical considerations and current issues. This programme will introduce students to the functions of marketing and promotional communication in relation to the mission and to generic and specific goals of performing arts organizations. Students will have the opportunity to explore concepts and definitions of strategic and operational arts marketing, focusing on practical cases in the arts and cultural industries
10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Os conteúdos programáticos desta UC fornecem aos alunos do ramo de Produção o entendimento transversal das políticas e práticas de marketing das artes, profundamente alicerçado em casos práticos. Pretende-se apresentar conceitos essenciais do marketing aplicado às atividades culturais; estabelecer paralelismos e diferenças com o marketing de empresas; explicitar ferramentas e políticas do marketing; e analisar mecanismos de avaliação e controlo das mesmas.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
Throughout the core components of the degree, students examine the very wide range of ways in which arts marketing, public relations, promotional communication and advertising determine the success of arts organizations, together with the skills and techniques enacted by practitioners in their day-to-day roles.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Aulas teóricas e práticas, com avaliação contínua e avaliação final (exame) e, ainda, visitas de estudo a instituições públicas e privadas com interesse para a concretização dos objetivos da unidade curricular
10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Theoretical and pratical classes, with permanent evaluation and a final exam. Also field trips to public and private institutions whose work benefits the understanding of this programme goals.
10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A existência de prática continuada durante todo o período letivo permite que os alunos operem uma área de atividade que, num futuro quase imediato, será posta em prova. A abordagem prática

continuada nas aulas permite aos alunos simular situações reais do contexto laboral e fortalecer os conhecimentos teóricos adquiridos.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The theoretical and practical approach to this subject will allow students to develop critical and analytical skills, but also to think creatively and apply learnt strategies in future professional contexts.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bibliografia essencial

AAVV, Publicitor (1999), Publicações D. Quixote, Lisboa.
AAVV, Mercator (2000), Teoria e Prática do Marketing, Publicações D. Quixote, Lisboa.
KOTLER, Philip, SCHEFF, Joanne, Standing Room Only: Strategies for Marketing the Performing Arts, (1997), Harvard Business Review Press.
KOLB, Bonita, Marketing for Cultural Organizations: new strategies for attracting audiences, (2013), Routledge.
BERNSTEIN, Joanne Sheff, Arts Marketing Insights: The dynamics of building and retaining performing arts audiences, (2006), Jossey-Bass.

Mapa XIV - Público das Artes / Arts Audiences

10.4.1.1. Unidade curricular:

Público das Artes / Arts Audiences

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes - 4 horas semanais

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta unidade curricular visará sensibilizar os alunos para o estudo dos públicos, fornecendo-lhes uma introdução aos instrumentos teóricos e metodológicos adequados para a posterior realização de estudos nesta área. Serão leccionadas obras de dois tipos: umas de carácter teórico (que têm como função introduzir os alunos em conceitos fundamentais no estudo de públicos) e outras de carácter mais prático, ou seja, a apresentação de estudos já realizados sobre o tema. Serão tratados os públicos de teatro, mas também os de cinema e televisão, para que os alunos aprendam a distinguir tipos de públicos, reflectindo sobre a sua variedade e sobre o modo como a produção influencia, ou determina, o produto artístico final.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This curricular unit aims at making the students aware of the study of audiences, by providing them with an introduction to the appropriate theoretical and methodological tools, that can be used in future work regarding this field of studies. Two types of works will be taught: some of a more theoretical character (that will introduce fundamental concepts in what concerns the study of audiences to the students), and others that are more practical, i.e., the presentation of studies that have already been done on this subject. Not only will theatre audiences be studied, but also cinema and television audiences, so that students may learn how to differentiate between types of audiences, while reflecting on their variety, and on how the production influences, or determines, the final artistic product.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1 . Introdução
a) Estudo de Públicos e a sua importância para o estudo das Artes
2 . Definição de conceitos
a) As indústrias culturais e seus consumidores
b) Diferença entre massa, audiência e cidadão
c) Sobre a relação entre público e públicos
3. Modos de consumo cultural e os seus públicos
a) O aluno enquanto público: a formação de uma identidade cultural
b) O público, os meios de comunicação e a reelaboração de identidades culturais
c) Meios de comunicação / redescrição da identidade nacional
d) Renegociação da noção de género nas audiências de cinema e tv
4 . Públicos das artes
a) Actos de classe: o que faz, ou como se faz, um consumidor cultural
b) Como e para quem se cria nas artes
c) Modos de captação e fidelização de públicos
5. Novos modos de difusão das artes e os seus públicos
a) O DVD e a revolução cultural
b) A relevância da internet

c) Permeabilidade das novas audiências
6. O público de teatro
5. Públicos de teatro em Portugal, estudos de caso

10.4.1.5. Syllabus:
I – The study of audiences
1 . Introduction
a) Presentation of the subject's syllabus, and the way it will be evaluated
b) Bibliography
c) The Study of Audiences, and its importance for the study of the Arts
2 . Definition of concepts
3. Ways of cultural consumption, and their audiences
4 . The public of the arts
5. New ways of propagating the arts and their audiences
6. Theatre audiences
5. Portuguese theatre audiences, case study

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Procura-se nesta disciplina que os alunos se aprendam a reconhecer enquanto público de várias instituições culturais, mas também de cinema, televisão, música, etc. A partir da sua identificação enquanto audiência pretende-se que fiquem sensibilizados para a importância do trabalho com públicos nos vários teatros onde futuramente irão trabalhar.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
During this subject it is intended that the students learn to recognize themselves as an audience for several cultural institutions, but also for cinema, television, music, etc. From their identification as an audience, it is intended that they become aware of the importance of working with audiences in the many theatres where they will work in the future.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída por aulas de debate e de discussão aberta, destinados a capacitar o aluno para uma leitura pessoal, estruturada e organizada dos materiais apresentados.
A avaliação compreende os seguintes critérios:
- Assiduidade de participação.
- Aquisição de conhecimentos.
- Evolução.
- Um trabalho de apresentação oral.
Um teste de avaliação

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The teaching method of this subject implies an articulation between a theoretical component, taught during classes, and an applied component, mainly constituted of debate and open discussion classes, destined to capacitate the student for a personal, structured, and organized reading of the materials presented.

The evaluation is mainly based on:
- Assiduity and participation
- Acquisition of knowledge
- Evolution
- An oral presentation
- An evaluation test

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Aulas de exposição e debates orientados. A disciplina orienta-se em torno de um conjunto de questões que são discutidas em aula, pedindo-se posteriormente aos alunos que realizam um trabalho de apresentação oral no qual façam uma programação a partir de públicos específicos. Este trabalho, juntamente com o teste de avaliação, permite verificar que cada aluno leu e compreendeu o material teórico discutido na aula.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Descriptive classes and guided discussions. The subject is built around a set of queries that are discussed during each class, after which the students are asked to write a paper, to be presented orally, on which they must make a program concerning specific audiences. This work, as well as the evaluation test, allows to verify that each student read and understood the theoretic material discussed during the classes.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BARLOW, Aaron, The DVD Revolution – Movies, Culture and Tecnology, London, Praeger, 2005.
BENNETT, Susan, Theatre Audiences – A Theory of Production and Reception, London, Routledge, 1997.
ESQUENAZI, Jean-Pierre, Sociologie des publics, Paris, La Découverte, 2003.
GOURDON, Anne-Marie, Théatre, Public, Perception, Paris, Ed. du Centre de Recherche Cientifique, 1982.
HAINES, Richard, The Moviegoing Experience 1968-2001, London, McFarland & Company, 2003. Cota: C-HC 289, Introdução, cap. 2, 7.
MENDONÇA, Carlos José, Políticas, Práticas Culturais e Públicos no Algarve, Lisboa, Observatório das Actividades Culturais, s.d.
SANTOS, Maria de Lourdes Lima de, Públicos do Porto 2001, Lisboa, Observatório das Actividades Culturais, s.d.
SANTOS, Maria de Lourdes Lima de, Políticas Culturais e Descentralização: Impactos do Programa de Difusão das Artes do Espectáculo, Lisboa, Observatório das Actividades Culturais, s.d.

Mapa XIV - Gestão de Projectos Culturais / Project Management

10.4.1.1. Unidade curricular:
Gestão de Projectos Culturais / Project Management
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Rui André Catarino Fernandes Rodrigues Gonçalves - 4 horas lectivas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Pretende-se com esta cadeira desenvolver ao longo do semestre com cada aluno um projecto de produção concreto, que poderá ser ou não ser prosseguido durante o período de estágio, segundo as disponibilidades e interesse das várias instituições parceiras no acolhimento. O objectivo fundamental é levar o aluno a pôr em prática os conhecimentos que adquiriu nos dois semestres anteriores, motivando-o à sua apropriação e implementação, no âmbito da criação de um projecto totalmente concebido por si, com o enquadramento e o auxílio do docente responsável pela cadeira. Esta unidade curricular deverá estimular a visão holística da gestão de organizações e projectos culturais, exigindo do aluno que faça uso dos conhecimentos adquiridos em todo o seu percurso académico. A capacidade de articulação destes conhecimentos é uma das competencias-chave a serem desenvolvidas, a par da capacidade analítica, da avaliação de risco, da sensatez programática e da avaliação financeira de projectos.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This curricular unit intends to lead each student to develop a concrete cultural project during the length of the semester, which may or may not be pursued during the internship period, according to the interests of the institutions that receive the intern. The fundamental objective is for the students to apply the acquired knowledge from the previous semesters, motivating them to develop a project fully devised by them under the supervision of the lecturer of the curricular unit. This course shall stimulate a holistic perspective of the management of cultural projects and organizations, requiring the usage of the knowledge of subject-matters from their whole academic path. The articulation of this knowledge is one of the key competencies to be developed, along with analytical capacity, risk assessment, programmatic balance and financial evaluation of projects
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
1. Escolha do tema e pesquisa
2. Desenvolvimento do conceito
3. Planificação
a. Análise de contexto
b. Definição de objectivos, estratégias e metodologias
c. Levantamento de recursos humanos, técnicos logísticos
d. Elaboração dos instrumentos de planificação
e. Elaboração de contratos
f. Reflexão sobre os públicos
4. Elaboração de Plano de comunicação
a. Concepção de meios e suportes
b. Elaboração de estratégia de divulgação
c. Elaboração do plano de meios
d. Assessoria de Imprensa
5. Montagem orçamental
a. Levantamento de recursos

b. Pesquisa de mercado
c. Orçamentação
d. Elaboração de estratégias de financiamento
6. Montagem de dossier
7. Preparação da apresentação
8.Apresentação do projecto

10.4.1.5. Syllabus:
1. Theme selection and research
2. Development of the concept
3. Planning
a. Context analysis
b. Definition of objectives, strategies and methodologies
c. Survey of human, logistical and technical resources
d. Development of planning tools
e. Drafting of contracts
f. Audience research
4. Preparation of communication plan
a. Conception of media and formats
b. Development of communications strategy
c. Preparation of media plan
d. Press relations
5. Budget preparation
a. Fundraising
b. Resource research
c. Budgeting
d. Funding strategies
6. Assembly of project file
7. Presentation preparation
8. Presentation of the project

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Os conteúdos programáticos da unidade curricular pretendem conferir aos alunos uma visão da gestão baseada num corpo teórico-prático consolidado, que facilite o desenvolvimento de projectos e organizações culturais sólidas e de qualidade. A unidade curricular, exigindo dos alunos uma visão global sobre o planeamento e excução de um projecto cultural, está em sintonia com as diversas fases em que se poderá organizar esse projecto.

Esta intersecção dos vários temas fundamentais para o gestor cultural actual, que enforma o programa da unidade curricular, pretende assim dar resposta consequente aos objectivos definidos.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The syllabus of the course intends to present to the students an overview of cultural management based on a consolidated theoretical and practical body of knowledge, which facilitates the development of cultural projects and organizations. The unit, requiring the modelling of the planning and execution of a cultural project, is in line with the various phases in which the project can be organized.

This intersection of several key issues for the current cultural manager, which informs the program of the course, aims to give consequent response to the defined objectives.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Sendo de índole eminentemente prática, esta unidade curricular integra, no entanto, alguns aspectos teóricos que enformam a actividade do gestor cultural e do seu trabalho no desenvolvimento de um projecto ou organização. O acompanhamento em regime tutorial de cada um dos alunos no desenvolvimento do seu projecto é a principal metodologia utilizada. Ainda assim, a promoção da capacidade de argumentação e apresentação de um projecto é também uma preocupação transversal à unidade curricular, no sentido de conferir aos alunos as ferramentas necessárias para a sua actividade profissional futura.

A avaliação é contínua, e afere, fundamentalmente, o desempenho individual. Tem em consideração a assiduidade, interesse e participação nas aulas, os trabalhos individuais parcelares que integram o projecto final da unidade curricular, a exposição nas aulas e provas escritas.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Being eminently practical in nature, this course incorporates, however, some theoretical aspects underpinning the activity of cultural manager and the development of a project or organization. The tutorial system of monitoring each of the students in the development of their project is the main methodology used. Still, the ability to promote argumentation and presentation of a project is also a general concern of the course, in order to give students the tools necessary for their future professional activity.

Assessment is continuous, and evaluates, fundamentally, individual performance. It takes into account attendance, interest and participation in class, the partial individual works that comprise the final project of the course, the presentations in class and written tests.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A aproximação do conteúdo da unidade curricular à realidade da gestão de projectos e organizações culturais profissionais permite, aos alunos, um contacto com os aspectos pragmáticos e as decisões fundamentais que um gestor de projecto ou organização cultural tem de tomar. A metodologia de ensino tem a preocupação de não isolar o desenvolvimento do projecto de cada um, antes promovendo a interacção entre os elementos de toda a tuma. A simulação de situações reais enaltece a necessidade de uma visão integrada e analítica sobre todo o contexto interno e externo da organização ou projecto, sobre a definição de prioridades e estratégias e sobre o controlo da execução do projecto.

O trabalho realizado individualmente com cada aluno, do domínio do mentoring ou tutória, permite uma maior granularidade na abordagem a cada um dos temas escolhidos, bem como a personalização do desenvolvimento de cada projecto, o que beneficia os alunos.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The approximation of the content of the course to the reality of the management of cultural projects and organizations allows students to have contact with the pragmatic aspects and fundamental decisions that a cultural manager has to make. The teaching methodology is careful not to isolate the development of each individual project but instead promoting interaction between all the elements of the class. The simulation of real situations underscores the need for an integrated and analytical view of the internal and external environment of the organization or project, from setting priorities and strategies to the monitoring of the implementation of the project.

The work conducted individually with each student allows greater granularity in the approach to each of the chosen themes, as well as customization of the development of each project, which benefits students.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
—BYRNES, William J. (1993), Management and the Arts, Focal Press
—COOK, Curtis (2005) Just Enough Project Management, McGraw- Hill
—HOPKINS, Karen e Friedman, Carolyn, Successful Fundraising for Arts and Cultural Organizations, The Oryx Press
—KAISER, Michael (1995) Strategic Planning in the Arts, www.artsmanager.org
—KAISER, Michael and EGAN, BRETT (2011) The Cycle: Planning for Success in the Arts, Kennedy Center for the Performing Arts
—KOTLER, Philip e SCHEFF, Joanne (1997), Standing Room Only – strategies for marketing the performing arts, Harvard Business School Press
—KAISER, Michael (2008) The Art of the Turnaround – Creating and Maintaining Healthy Arts Organizations, Brandeis University Press
—OBSERVATÓRIO DAS ACTIVIDADES CULTURAIS (2004), Públicos da Cultura, OAC
—SCHNEIDER, Richard E. e FORD, Mary Jo (1999), The Theater Management Handbook, Betterway Books
—VOLZ, Jim (2004), How to Run a Theater – a witty, practical and fun guide to arts management, Back Stage Books

Mapa XIV - Prática de Produção / Production Practice

10.4.1.1. Unidade curricular:
Prática de Produção / Production Practice
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes - 12 horas lectivas por semana

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Com esta unidade curricular pretende-se a inclusão dos alunos do 2.º ano do ramo de Produção do curso de Teatro, na criação de um espetáculo teatral, com exibição pública, a partir de textos clássicos.

O projeto teatral, que dará aos alunos do referido ramo, a possibilidade de trabalharem em conjunto com os alunos dos restantes ramos do curso de Teatro, a saber, Atores e Design de Cena, terá como base textos de Molière e Shakespeare.

Neste tipo de projeto, aspira-se a que os todos os alunos experienciem o universo teatral trabalhando em equipa, quer a parte criativa, quer a parte técnica e organizativa.

Aos alunos do ramo de Produção é dada a oportunidade, ainda, de desenvolverem, em período real, com apresentação pública, datas e orçamentos pré-estipulados, a capacidade de encontrarem, com rapidez, e assentes nos conteúdos teórico-práticos que foram adquirindo durante a sua formação ao longo dos 4 semestres, soluções para os problemas e imprevistos de um projeto com este cariz.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

With this curricular unit, it is intended that students are included in the creation of a theatrical performance based on classical texts, to be presented to the public.

The theatrical project, that will give the students the opportunity of working with other students from different areas of the Theater course (Acting and Set & Costume Design), will be based on texts by Molière and Shakespeare.

In this kind of project, it is intended that every student may experience the universe of theater, working in teams, in what concerns the creative side of the work, but also the technical and the organizational sides.

The students of the Production Management are also given the opportunity to develop, in real time, with public presentation, dates and pre-established budgets, the ability of finding, quickly and regarding the theoretical/practical knowledge that they acquired during their training in the previous 4 semesters, solutions for the problems and unexpected things of a such a project.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

Com a presente UC é dada a oportunidade aos alunos do ramo de Produção de aplicarem, em trabalho de campo os conhecimentos que foram adquirindo ao longo dos 4 semestres do curso.

Assim, para além de conhecerem os autores e as obras a serem trabalhadas no projeto teatral, por meio de leituras e análise histórica e semântica, e de fazerem a relação entre o autor estudado e outros autores da mesma época, os alunos fazem, ainda, no decurso do trabalho, a contextualização do autor na época em que viveu, e a sua ligação a autores contemporâneos, de diferentes áreas, como a pintura, a filosofia, o teatro, etc.

Pretende-se, ainda, que os alunos do ramo de Produção desenvolvam e executem, para o projeto teatral em análise, entre outras, as seguintes tarefas: a) planificação do trabalho; b) a aquisição, através de várias iniciativas, de financiamento para a realização do projeto; c) a criação de uma estratégia de comunicação; d) a criação de desenhos de luz e som para ambos os espetáculos.

10.4.1.5. Syllabus:

This CU gives the students the opportunity for applying, in fieldwork, the knowledge they acquired during the 4 semesters of the course, that is, practical and theoretical knowledge..

Thus, aside from knowing the authors and the works to be studied in the theater project, through reading, historical analysis, and semantics, students also make, during their work, the contextualization of the authors in their time, by analyzing, deeply, the main themes of their work and how they relate to contemporary authors, from different fields, such as painting, philosophy, theater, etc.

It is also intended that students of the Stage Management develop and execute, for the theatrical project that is being described, the following tasks (among others): a) planning the work; b) acquiring, through various initiatives, funding for the project; c) creating a communication strategy; d) creating light and sound designs for both performances.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O objetivo desta UC é o de que os alunos conheçam, na prática, como se desenvolve um projeto teatral, desde o início, i.e., desde o período que vai da pré-produção (preparação de calendários e orçamento) até à pós-produção (desmontagem do espetáculo, arrumação de materiais e fecho de contas).

Deste modo, a unidade curricular Prática de Produção I permite que o aluno do ramo de Produção trabalhe com os profissionais pertencentes às principais áreas envolvidas no projeto de criação, a saber: encenador, atores, cenógrafos, figurinistas, etc., e se responsabilize por uma ou várias áreas que compõem esse mesmo projeto teatral, o qual, tal como já foi referido anteriormente, tem por objetivo ser exibido publicamente quer a públicos internos, quer a públicos exteriores à

escola.
Assim, os alunos assumem a responsabilidade do seu trabalho não apenas perante o professor do ramo a que pertencem como, também, perante os demais alunos que formam o grupo de trabalho em que está inserido.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The objective of this CU is that students know, in practice, how to develop a theatre project from the start, i.e., from pre-production (preparing dates and budget) to post-production (dismantling the performance, packing materials and closing accounts).
This way, this curricular unit enables the students of the Stage Management to work with professionals that belong to the main areas involved in the creation project: stage director, actors, set designers, costume designers, etc., and become responsible for one or many areas that are part of that same theatrical project, which, as it as been previously noted, has the purpose to be presented to the public, both internal and external to the school.
As such, students assume the responsibility for their work, not only before the teachers, but also before the other students that constitute the work group of which they are part.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Esta UC está dividida em duas partes:
No início do semestre são identificadas as áreas de interesse de cada um dos alunos (direção de cena, produção executiva, iluminação, som, comunicação, etc.), é traçado um plano de trabalho da equipa.
Dentro desse plano, cada um dos alunos terá as suas tarefas delineadas, com objetivos e datas precisas, tarefas que deverão, no entanto, no decurso do projeto, ser constantemente revistas.
Nesta primeira parte serão considerados, para a avaliação, os seguintes parâmetros: pontualidade e assiduidade, interligação com toda a equipa de trabalho, resolução de problemas, dinamismo e pro-atividade, adquisição de competências, etc.
A avaliação termina no dia da desmontagem do espetáculo.
A segunda parte da avaliação desta UC é composta por um relatório escrito, sobre o processo dividido em várias parcelas, enviadas durante o semestre, em datas previamente estabelecidas professor e aluno.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

his CU is divided in two parts:
In the beginning of the semester, is defined the field in which each student will develop their main functions
(scene direction, executive production, lighting, sound, communication, etc.), and a plan for team work is delineated.
In that plan, each student will have very specific tasks, with goals and precise dates, tasks that must, nevertheless, during the project, be constantly revised.
During the first stage, the evaluation considers the following parameters: punctuality and assiduity, bonding with the whole team, solving problems, dynamism and pro-activity, acquisition of competences, etc.
The evaluation ends on the day the performance is dismantled.
The second part of the evaluation of this CU consists of a written report on the process of creation. The report is divided into several parts, that must be sent during the semester in dates that are pre-established between the teacher and the students.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

objetivo desta UC é criar, na escola, um projeto teatral, tão real quanto possível, para que os alunos do ramo de Produção possam treinar os conhecimentos teóricos e práticos que foram sendo adquiridos ao longo dos 4 semestres que decorreram desde o seu ingresso no curso.
Deste modo, a unidade curricular Prática de Produção I permite aos alunos a sua inclusão num projeto de criação, de raiz, que lhes permitirá ter, ao longo de um semestre completo, desde os primeiros trabalhos na pré-produção até à exibição pública do espetáculo e sua pós-produção, um contato, profícuo, com todas as áreas do espetáculo e, ainda, a visualização e agradável experimentação do resultado desse trabalho conjunto.
Embora não deixe de ser um projeto "controlado", pois independentemente do maior ou menor grau de empenho de cada um dos alunos, o espetáculo será estreado, é dada, aos alunos, a responsabilidade do seu trabalho e do resultado que este produza, tanto a nível criativo como a nível funcional.
As decisões relativas ao desenvolvimento do projeto deverão, assim, ser tomadas pelo aluno e pelo grupo, seguindo um plano previamente elaborado em conjunto. O desenvolvimento do plano, na prática, a integração e a capacidade de cada aluno para responder a fatores como o stress, a pressão, as críticas, as respostas negativas, permitirão, a cada um dos alunos aproximar-se bastante, e de um modo real, da criação teatral.
Dá-se enfâse, no decurso do trabalho, às relações de cumplicidade, empatia e respeito que os alunos consigam gerar entre si, permitindo-lhes, através de colaborações úteis, conseguir bons resultados e, mesmo, melhorá-los. Assim, a prática do dia-a-dia será fundamental para o

crescimento do projeto e dos próprios alunos enquanto profissionais. Do mesmo modo, será fundamental para as suas performances que os vínculos que eles consigam estabelecer com todas as áreas, sejam consequentes.
Para além da prática, é necessário que os alunos desenvolvam competências ligadas à capacidade de reflexão e análise do trabalho, quer na vertente de criação artística, quer na vertente ligada às condições de produção. Estas competências permitirão aos alunos elaborar, por escrito, um discurso crítico e objetivo sobre o seu trabalho e o dos seus colegas.
Para além da reflexão e da sistematização que um trabalho escrito requer, a criação de um relatório sobre um processo tão demorado permite aos alunos, mediante a parcialização da elaboração dos textos do corpus do relatório, que se concentrem, temporalmente, em textos cujo foco é a análise, aprofundada, das funções que desenvolvem no projeto, momento a momento.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The objective of this CU is to create, in the school, a project, as real as possible, so that students of the Stage Management may practice theoretical and practical knowledge that they have acquired during the previous 4 semesters.
This way, the curricular unit of Production Practice I enables the students to be included in a creative project from the beginning that will allow them to have, during a whole semester, from the first things to be done in pre-production to the public presentation of the performance, a fruitful contact with every area that constitutes the performance and, also the viewing and the agreeable experimentation of the result of that conjoint work.
In spite of being a "controlled" project, because, regardless of the higher or lower degree of commitment of the students, the performance will be presented, the students are given the responsibility for their work and the result that comes from it, both creatively and in a functional level.
Decisions that relate to the development of the project must, thus, be taken by each student and by the group, following a plan that has previously been forged in group. The development of this plan, the integration and the ability of each student to respond to factors like stress, pressure, reviews, negative responses, will allow the students to get fairly close to the real world of theatrical creation.
During the work, relations of complicity, empathy and respect that students can generate between them are given emphasis, and allow them, through useful collaborations, to achieve good results as well as improving them. As such, day-to-day practice will be fundamental for the growth of the project and of the students themselves, as professionals. It will thus be fundamental for their performances that the bonds they are able to establish in every field are consequent.
Aside from this practice, it is necessary that the students develop competences connected with the ability for reflecting and analyzing the work, both artistically and in what concerns the production conditions. These competences will allow the students to elaborate, in writing, a critical and objective speech on their work and their colleagues'.
Aside from the reflection and the systematization that a written work requires, writing a report on such a prolonged process, enables the students, through the division of tasks in the elaboration of texts of the corpus of the report, to concentrate, temporally, in texts whose focus is the analysis of the functions that they develop in the project, in each moment.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, tradução de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.
BOND, Daniel, The Stage Management, a gentle art, London: A&C Black, 1991.
CABRAL, Carlos, Manual de Produção. Lisboa: Fundação INATEL, 2011.
COPLEY, Soozie, KILLNER, Philippa, Stage Management, Wiltshire: Crowood Press, 2001.
IONAZZI, Daniel, The Stage Management Handbook, Cincinnati: Betterway Books, 1992.
MENDES, Conceição, Manual de Produção Cultural. Algumas Reflexões sobre o Tema. Lisboa: Fundação INATEL, 2007.
PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, tradução de J. Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo: Editora Perspectiva, 1996.
REID, Francis, The Staging Handbook, London: A&C Black, 1995.
SOLMER, Antonino, Manual de Teatro, Lisboa: IPAE, 1999.
WILLART Bellman, Scene design, stage lighting, sound, costume and makeup, a scenographie approach, Harpper&Row Publichers, s.d.

Mapa XIV - Literatura Dramática II / Dramatic Literature II

10.4.1.1. Unidade curricular:
Literatura Dramática II / Dramatic Literature II
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome

completo):
Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta unidade curricular tem como objectivo dar a conhecer aos alunos obras fundamentais do corpus Shakespeareano, fazendo desenvolver a sua capacidade de leitura, de análise e de problematização dos textos lidos. Procura-se igualmente que os alunos reflictam sobre o modo como leituras contraditórias de uma peça condicionam o seu modo de encenação, de discussão do espaço cénico e de representação. Para este efeito, a leitura das peças é acompanhada pelo visionamento de algumas encenações importantes de Shakespeare.
1 – Proporcionar uma introdução à obra de Shakespeare e ao conceito de revenge tragedy;
2 – Desenvolver a capacidade de leitura de um texto dramático;
3 – Melhorar as competências de análise, de problematização e de crítica dos textos lidos;
4 – Compreender como se articulam as interpretações do texto com a prática teatral;
5 – Promover o espírito crítico, a capacidade de argumentação e de reflexão tanto sobre textos teatrais, como as sobre as suas encenações.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The main objective of this curricular unit is to make the students acquainted with fundamental works from the Shakesperean corpus, so that they may develop their abilities concerning reading, analysis, and problematization of texts read. It is also intended for the students to reflect on how contradictory readings of a play condition its staging, its discussion, and both its scenic and representation spaces. In order to do so, the reading of the plays is accompanied by the viewing of some important stagings of Shakespeare.
1 – Provide an introduction to the work of Shakespeare, and to the concept of revenge tragedy;
2 – Develop the ability for reading a dramatic text;
3 – Improve competences for analyzing, problematizing and critiquing texts read;
4 – Understanding how the interpretations of a text are articulated with theatrical practice;
5 – Promote critical thinking, arguing and reflecting abilities, regarding both dramatic texts and their stagings

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
Esta unidade curricular tem como objectivo dar a conhecer aos alunos obras fundamentais do corpus Shakespeareano, fazendo desenvolver a sua capacidade de leitura, de análise e de problematização dos textos lidos. Procura-se igualmente que os alunos reflictam sobre o modo como leituras contraditórias de uma peça condicionam o seu modo de encenação, de discussão do espaço cénico e de representação. Para este efeito, a leitura das peças é acompanhada pelo visionamento de algumas encenações importantes. Demonstra-se assim como interpretações contraditórias de um texto determinam o modo de encenar um determinado acto, que difere substancialmente de acordo com cada leitura.
As peças tratadas durante o semestre, como Titus Andronicus, Othello, Hamlet e King Lear, permitem ainda aprender a reconhecer a linguagem shakespeareana e realizarão exercícios de leitura e interpretação de passagens na sala de aula.

10.4.1.5. Syllabus:
The main objective of this c.u.t is to make the students acquainted with fundamental works from the Shakesperean corpus, so that they may develop their abilities concerning reading, analysis, and problematization of texts read. It is also intended for the students to reflect on the how contradictory readings of a play condition its staging, its discussion, and both its scenic and representation spaces. In order to do so, the reading of the plays is accompanied by the viewing of some important stagings of Shakespeare. As such, it is proven that contradictory readings of a text determine how one stages a particular act, which differs substantially according to each reading. The plays read during the semester, like Titus Andronicus, Othello, Hamlet, and King Lear, also allow for debating questions that relate to the concept of revenge.. Students will learn how to recognize shakesperean language, and will perform reading and interpretation exercises, from passages, in the classroom.
10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
A disciplina tem como objectivo a melhoria da capacidade de análise e de interpretação dos textos dramáticos, nomeadamente do corpus Shakespeareano, motivo pelo qual se considera apropriada a leitura de Hamlet, Othello e King Lear. São igualmente visionadas adaptações das peças, de modo que os alunos compreendam o modo como algumas decisões interpretativas condicionam a encenação e representação de cenas.
A disciplina organiza-se assim num conjunto de sessões de carácter teórico e de esclarecimento

do conteúdo de cada peça de Shakespeare. Este estudo é acompanhado pela leitura de bibliografia secundária e pelo visionamento de adaptações.
Pretende-se que os alunos adquiram tanto a nível teórico como prático um conjunto de conhecimentos que lhes sirva de introdução a este campo de análise.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The subject aims at improving analysis and interpretation abilities concerning dramatic texts, namely those of the shakespearean corpus, thus justifying the reading of Hamlet, Othello, and King Lear. Also, adaptations of the play are viewed, so that students may understand how some interpretive decisions condition the staging and the acting of scenes.
As such, the subject is organized around a group of theoretical sessions regarding the clarification of the content of each of Shakespeare's plays. This study is accompanied by the reading of complementary bibliography, and by the viewing of adaptations.
Also, it is intended that the students acquire, both practically and theoretically, a set of guidelines that serve them as introductions to this field of study.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Em cada sessão são abordados dois actos de uma peça de Shakespeare. Recorre-se assim a uma exposição teórica, à qual se segue debate e discussão sobre as passagens lidas em aula.
A avaliação apoia-se, essencialmente na:
- Qualidade das reflexões e participação nas discussões realizadas durante as sessões.
- Assiduidade e cumprimento de prazos.
- Capacidade de enunciar questões e encontrar metodologias para a reflexão em torno das mesmas; definição de objectivos e seu seguimento; argumentação; qualidade das referências utilizadas; objectividade.
- Conformidade com a metodologia de investigação académica.
Como objectos avaliados destaca-se:
- A elaboração de dois testes redigidos durante o curso sobre as temáticas abordadas nas sessões

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The evaluation is mainly based on:
- Quality of reflections and participations on discussions during the sessions.
- Assiduity and observance of terms.
- Ability to enunciate queries and find methodologies to reflect on them; circumscription of objectives, and their follow-up; reasoning; quality of the references used; objectivity.
- Accordance with the methodology for academic research.
Concerning the objects to be evaluated, this should be emphasized:
- Two evaluation tests to be written during the time of the course on the themes approached in the sessions.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O carácter teórico das aulas leccionadas é complementado pela discussão em aula sobre cada tema e conjunto de peças estudadas. Deste modo, as sessões de carácter expositivo integram espaços de discussão partilhada. Os trabalhos propostos aos alunos são tanto de carácter teórico (dois testes).
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The theoretic character of each class is complemented by discussions in the classroom on each theme, and on the set of the plays studied. Thus, the sessions with a more expository character integrate a space dedicated to shared discussion. The tasks asked of the students are mainly theoretical (two tests).
10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Altman, Joel, The Improbability of Othello. Chicago: Chicago University Press, 2010.
Cavell, Stanley, Disowning Knowledge in Seven Plays of Shakespeare, 1987. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
Grazia, Margreta de, Hamlet Without Hamlet. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
Hutson, Lorna, The Invention of Suspicion – Law and Mimesis in Shakespeare and Renaissance Drama. Oxford: Oxford University Press, 2007.
Shakespeare, Hamlet, ed. Ann Thompson and Neil Taylor. (London: Methuen Drama, The Arden Shakespeare, 2006).
Shakespeare, Hamlet, trad. António M. Feijó. Lisboa: Edições Cotovia,
Shakespeare, Othello, ed. E. A. J. Honigmann, 1999. London: The Arden Edition, 2001.
Shakespeare, King Lear, ed. R.A. Foakes. London: The Arden Edition, 1997.
Shakespeare, Tito Andrónico, trad. José Manuel Mendes, Luís Lima Barreto, Luís Miguel Cintra. Lisboa: Cornucópia, 2003.

Mapa XIV - Estágio Curricular -Produção / Curricular Traineeship - Production and Management

10.4.1.1. Unidade curricular:
Estágio Curricular -Produção / Curricular Traineeship - Production and Management
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria da Conceição Pitta Azinhais Mendes - 4 horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Esta UC procura que o aluno, inserido em contexto profissional, aplique e desenvolva os conhecimentos que foi adquirindo na ESTC.
Procura-se que o aluno que frequenta esta UC possa tomar decisões e seja responsável pelo trabalho que realiza inserido num ambiente profissional. O dia-a-dia da instituição na qual o aluno está inserido permiti-lhe-á conhecer em primeira mão as consequências das suas decisões e das estratégias criadas para cumprir os objectivos estabelecidos no seu plano de trabalho. Neste sentido o aluno é confrontado com a realidade de uma atividade da qual foi tomando conhecimento ao longo do curso.
São também objetivos importantes desta UC, o contacto dos alunos com o mundo profissional; com o trabalho em equipa e, ainda, o seu conhecimento, in situ, do funcionamento interno e das relações hierárquicas de uma instituição cultural.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
This intends that students, inserted in a professional environment, apply the knowledge acquired throughout their learning in ESTC.
It is intended that the students that attend this UC are able to make decisions and be responsible for their work while inserted in a professional environment. The daily routines of the institution in which the students are inserted will allow them to know, in first-hand, the consequences of their decisions, and the strategies they created in order to fulfill the goals set in their work plan. In this sense, students are confronted with the reality of an activity on which they acquired some knowledge throughout the course.
The contact of the students with the professional world, with team work, and, also, their knowledge, in situ, regarding the internal functioning and the hierarchic relations inside a cultural institution are also important goals of this UC.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa do estágio é desenvolvido com cada uma das instituições parceiras e com os próprios alunos, de modo a que exista um maior grau de implicação e responsabilidade por parte de todos os envolvidos nestes estágios.
Procura-se que os alunos ganhem autonomia e responsabilidade nas funções que desenvolvem, embora isto dependa, sempre, da própria evolução do aluno na instituição parceira e do funcionamento interno da mesma.
Aos alunos — sempre assessorados pelos responsáveis por esta UC e também em virtude de resultados anteriores e disponibilidades das instituições e empresas — é dada a oportunidade de escolher o local de estágio e as funções que gostariam de desenvolver (produção executiva, direção de cena, direção técnica, etc.)
Neste sentido, esta UC está constantemente à procura de novos parceiros para a ESTC tentando, deste modo, responder às necessidades que os alunos manifestam e do próprio mercado de trabalho.

10.4.1.5. Syllabus:
The internship program is developed alongside each partner institution and the students themselves, so that there is a larger amount of involvement and responsibility by everyone involved in these internships.
It is intended for the students do acquire autonomy and responsibility in the functions they develop, though this always depends on their own evolution in the partner institution and on the institution's internal functioning.
The students — always advised by those responsible for this UC, and also by virtue of previous results and the availability of the institutions and enterprises – are given the opportunity of choosing the internship place and the functions they would like to perform (executive production, scene direction, technical direction, etc.)
In this sense, this UC is constantly looking for new partners for the ESTC, trying, thus, to respond to the needs manifested by the students, and by the job market itself.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Com esta UC o aluno do ramo de Produção do curso de teatro ganha autonomia e, sobretudo, ganha experiência numa instituição em que poderá desenvolver as competências para as quais se sente mais vocacionado.
Ao mesmo tempo, esta UC permite o relacionamento do aluno com profissionais do meio, a aquisição (em alguns casos) de comportamentos relacionados com ética e solidariedade no trabalho e, ainda, competitividade no meio laboral.
O contacto direto com o mundo laboral através da inserção do aluno durante um semestre num espaço de reconhecido prestígio permitem-lhe conviver, durante esses meses, com a realidade cultural e laboral da cidade e/ou país onde a instituição recetora está inserida.
Embora numa posição privilegiada — uma vez que essas instituições têm um peso importante e uma atividade reconhecida no local onde estão inseridas — o aluno que frequenta esta UC consegue desenvolver as suas competências e conhecer em primeira mão problemas, comportamentos e procurar soluções.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
With this UC, the students gain autonomy, and, mostly, experience inside an institution in which they may develop the competences for which they feel more inclined.
At the same time, this UC grants the relationship of the student with professionals in the area, the acquiring (in some cases) of behaviors related with ethics, solidarity in the workplace, and, also, a competitive edge in the working environment.
The students' insertion, during a semester, in an institution of acknowledged prestige, allow them to have close contact, during those months, with the cultural and work reality of the city and / or the country where the hosting institution is located.
In spite of being in a privileged situation — because those institutions have an important weight, and a recognized activity where they are settled — the students that attend this UC are able to develop their competences and know problems and behaviors in first-hand, and find solutions.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O Professor responsável pela orientação e avaliação dos alunos nos seus locais de estágio desenvolve, com eles e com as instituições parceiras, várias metodologias, entre as quais, as seguintes:
Visitas regulares de orientação, ao local de estágio; Produção de relatórios corrigidos e comentados quer pelo professor, quer pelo orientador da instituição; troca de e-mails com questões pertinentes acerca da evolução do estágio; receção de alunos, em horários previamente acordados, para sua avaliação.
Em cada instituição existe uma pessoa responsável pelo acompanhamento do estágio que, juntamente com o professor responsável da ESTC, avaliará o aluno segundo parâmetros fornecidos pela ESTC e acordados entre as partes.
O aluno deverá, ainda, em relatório escrito, fazer uma reflexão, minuciosa e objetiva, sobre as atividades desenvolvidas na instituição.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The teacher responsible for the guidance and evaluation of students in their internship sites develops, with them and the partner institution, several methodologies, among which, the following:
Regular guidance calls to the internship site; Writing reports to be revised and commented by both the teacher and the advisor in the institution; exchange of e-mails with pertinent queries on the development of the internship; meeting with the students in previously arranged hours, to evaluate them.
In every institution there is a person responsible for the internship who, alongside the ESTC teacher in charge, will evaluate the student according the parameters provided by the ESTC and fixed between both parties.
Also, the students should, in a written report, thoroughly and objectively reflect on the activities they developed in the institution.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O estágio é realizado numa instituição externa à ESTC e segue um plano de trabalho estabelecido que o aluno deve desenvolver na instituição.
O responsável pelo estágio é, por acordo entre as instituições parceiras, a pessoa que acompanha diariamente a evolução do aluno e o cumprimento, nos prazos estabelecidos, e com qualidade necessária, as tarefas previstas.
Esta avaliação é numérica e responde a parâmetros previamente fornecidos pela ESTC.
Para além desta apreciação, os alunos são avaliados, qualitativamente, através das reuniões que, no decorrer do semestre, são agendadas entre o professor responsável pela UC, o aluno e o responsável pelo estágio na instituição.
As reuniões são marcadas com antecedência e acontecem no local de estágio de modo a que a

observação do professor responsável possa ser o mais próxima possível da realidade do estágio.
O plano de trabalho delineado pelas instituições parceiras prevê, para que os alunos se adaptem da melhor forma ao local do estágio e às tarefas que lhe irão ser atribuídas, um período de observação e de análise de vária documentação interna, entre ela, por exemplo, os regulamentos internos do departamento em que irá estagiar.
O nível de responsabilidade depositado em cada aluno dependerá do tipo de estágio escolhido e cabe à instituição acolhedora, e não à ESTC, gerir esse processo.
A inserção do aluno em contexto de trabalho permite que este tome contacto com a realidade e consiga aplicar os conhecimentos adquiridos nas unidades curriculares, teóricas e teórico-práticas, durante os 4 semestres imediatamente anteriores.
O contexto profissional e o acompanhamento de profissionais de reconhecida competência permitem, também, ao aluno, apreender conhecimentos e modos de trabalhar que pela sua natureza são dificilmente adquiridos em contexto escolar.
Deste modo o estágio curricular é encarado não apenas como um espaço de aplicação prática mas, também, um importante modo de aprendizagem através da observação, da partilha e do trabalho prático desenvolvido.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The internship is performed in a institution which is external to the ESTC, and follows a work plan that students must fulfill in the institution.
The person responsible for the internship is, by agreement between the partner institutions, the one who daily accompanies the evolution of the student, and the fulfillment, in the established dates and with the required quality, of the tasks fixed.
This evaluation is numerical and responds to parameters that have previously given by the ESTC. Aside from this appreciation, the students are evaluated qualitatively through the meetings that are set during the semester between the teacher responsible for the UC, the student, and the person, in the institution, who is in charge of the internship.
The meetings set in advance, and take place in the internship site, so that the responsible teacher's observation can be as close to the reality of the internship as possible.
The work plan delineated by the partner institutions foresees, so that students may get better adapted to the internship site and to the tasks that they will receive, in the period of observation and analysis of various internal documents, among which, for instance, the internal regulations of the department where they will be inserted.
The level of responsibility for each student will depend on the kind of internship that is chosen, and it is up to the hosting institution, and not to the ESTC, to manage that process.
The insertion of the students in a context of work allows for them to get in touch with reality, and be able to apply the knowledge they acquired during either theoretical or theoretical-practical curricular units, in the previous 4 semesters.
Professional environment and accompaniment by professionals of recognized competence, also allow the students to apprehend acquired knowledge and modes of work that, due to their nature, are hardly acquired in a school environment.
As such, the curricular internship is seen not also like a space for practical enforcement, but also like a mode of learning through observing and sharing, and the work done.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
A bibliografia é discutida com cada aluno e depende do tema escolhido para o relatório de estágio assim como da instituição/ companhia/ empresa em que o estágio se desenvolve.

Bibliography is discussed with the students, and depends on the theme that was chosen for the internship report, as well as the institution / company / enterprise in which the internship takes place.

Mapa XIV - Métodos de Produção / Producing Methods

10.4.1.1. Unidade curricular:
Métodos de Produção / Producing Methods
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Forjaz de Sampaio Sequeira Mendes - 2 horas lectivas por semana
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Este seminário tem dois objectivos. O primeiro é o de ensinar aos alunos a metodologia adequada para a realização de um bom relatório de estágio. Para este efeito, será necessário que aprendam a

realizar uma pesquisa, a estruturar um trabalho e a saber fazer citações, notas de rodapé, bibliografia, etc. O segundo objectivo é o de ensinar os alunos novos modos de pesquisa, ferramentas e metodologias de comunicação, entre as quais se encontram as Google lessons, Goodreads, Openculture, Storify, Twitter e facebook, entre outras.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This seminar has two purposes. The first is to teach the students the correct methodology for writing a good internship report. As such, it will be necessary for them to learn how to fix up a written work, to quote, to make footnotes and bibliography, etc. The second is to teach the students new forms of research, communication tools and methodologies, such as the Google lessons, Goodreads, Openculture, Storify, Twitter, and facebook, among others.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Introdução.Novos modos de aprendizagem na internet. Goodreads, Google lessons, OpenCulture.
2. Aula teórica: Metodologia e instrumentos de recolha e tratamento de investigação na área da produção.
3 Planificação/projecto, redacção e estrutura de um trabalho de investigação.
4 Como citar: Citeulike, Connotea, Mendeley, Zotero
5 Relacionar fontes diferentes. Novas ferramentas de escrita de trabalhos online, como Storify. Omeka, Zeega
6 Estrutura de um relatório de estágio.Making of da trilogia «Guerra das Estrelas».
7 Elaboração de uma bibliografia.
8 Notas de rodapé; apêndices, anexos e índices
Ferramentas de apresentação: BrainShark, Prezi, SlideShare
9Conclusão. Humanidades digitais, blogues académicos e comunidades online:
Blogs/Wikis: Academic Blogs Wiki, Digital Humanities Now, Digital Research Tools Wiki, Gradhacker, Open Access Now, Your Librarchivist Online communities: Academia.edu, PhinisheD, Versatile PhD

10.4.1.5. Syllabus:

1. Introduction. New forms of learning online. Goodreads, Google lessons, OpenCulture.
2. Theoretic classes: Methodology and instruments for gathering and treating research when it comes to stage management.
3 Planning / Project, writing and fixing up a research work.
4 How to quote: Citeulike, Connotea, Mendeley, Zotero
5 Relating different sources. New online tools for written assignments, like Storify, Omeka, Zeega .
6 The structure of an internship report.
7 Making a bibliograph.
8 Footnotes; appendixes, annexes and indexes.
Presentation tools: BrainShark, Prezi, SlideShare
9 Conclusion. Digital humanities, academic blogs, and online communities:
Blogs/Wikis: Academic Blogs Wiki, Digital Humanities Now, Digital Research Tools Wiki, Gradhacker, Open Access Now, Your Librarchivist Online communities: Academia.edu, PhinisheD, Versatile PhD

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os exercícios conduzidos nesta disciplina procuram desenvolver a capacidade de reflexão e espírito crítico de cada aluno. Para que isto seja possível, a leitura dos textos de cada encenador é obrigatória (de modo a permitir um debate orientado na sala de aula). Ao mesmo tempo, são colocadas questões aos alunos (sobre as quais têm de reflectir, redigindo pequenos textos).

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The exercises lead during this subject aim at developing each student's reasoning abilities, as well as their critical thinking. To make it so, reading every text by each director chosen is mandatory (so that there can be a guided discussion during classes). At the same time, the students are asked to answer questions (on which they must reflect, by writing short texts).

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas serão de exposição oral pelo professor, sendo sempre que possível complementadas com visitas de estudo e com meios audiovisuais.
A avaliação é contínua e tem como principal objectivo apurar o progresso do aluno na aquisição do conhecimento das matérias abrangidas pelo programa da cadeira.
A nota de aproveitamento é obtida a partir dos seguintes elementos de avaliação: 1 - Participação do aluno nas aulas, sua assiduidade e empenhamento. 2 – Uma frequência (Prova escrita). 3 – Organização de um plano de trabalho.
4 – Elaboração de uma ficha de espectáculo No final do semestre será atribuída uma nota final relativa ao aproveitamento global do aluno na cadeira. 5 – Exame (Prova escrita). 6 - Exame:

Época de Recurso (Setembro, Prova escrita).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Classes will be lead orally by the teacher, and, whenever possible, complemented by field trips and audiovisual media.
The evaluation is continued, and its main purpose is to canvass each student's progress in what concerns the acquisition of knowledge regarding every topic approached by the subject's syllabus. The final grade will be given according to the following evaluation factors: 1 – Participation, assiduity, and commitment of the students, in every class. 2 – One written test. 3 – Putting together a work plan.
By the end of the semester, a grade will be attributed regarding the student's global performance in the duration of the discipline. 5 – Exam (written test). 6 – Exam: special season (September, written test).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O método de ensino aprendizagem nesta disciplina prevê uma articulação entre uma componente teórica leccionada em aulas expositivas e uma componente aplicada, essencialmente constituída pela aplicação dos métodos e técnicas de investigação adquiridos em projectos convocados por outras disciplinas.
Haverá em cada aula um período destinado exclusivamente ao esclarecimento de dúvidas.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The teaching method for this subject implies an articulation between a theoretical component taught during expository classes, and an applied component, mainly consisting of the application of research methods and techniques acquired during projects summoned by other subjects.
Each class will include a period dedicated exclusively to the clarification of doubts.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
CEIA, Carlos, Normas para Apresentação de Trabalhos. Lisboa: Editorial Presença, 1995.
ECO, Umberto, 1977, Como se Faz Uma Tese em Ciências Humanas, Lisboa. Editorial Presença, 2002.
GIBALDI, Joseph, MLA Handbook for writers of research papers. New York, The Modern Language Association, 1999.
LE BRAS, Florence, 1996, Como Organizar e Redigir Relatórios e Teses. Mem Martins: Publicações Europa América.
QUIVY, Raymond; CAMPENHOUDT, LucVan, 1995, Manual de Investigação em Ciências Sociais. Lisboa: Gradiva, 1998.
SOUSA, Gonçalo de Vasconcelos e, 1998, Metodologia da Investigação — Redacção e Apresentação de Trabalhos Científicos. Porto: Livraria Civilização.
Watson, George, Writing a thesis – a guide to long essays and dissertations. New York: Longman, 1987.

Ferramentas digitais e apps
Citation management: Citeulike, Connotea, Mendeley, Zotero
Digital storage: Dropbox, Google Drive Notetaking: Bubbl, Diigo, Evernote
Presentation: BrainShark, Prezi, SlideShare

Mapa XIV - Tecnologia I / Technologies I

10.4.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia I / Technologies I
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Marta Maria Lopes Cordeiro, ministra 3 horas semanais no módulo de Tecnologia dos Materiais.
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Mariana Costa de Sá Nogueira, ministra 3 horas semanais no módulo Tecnologia do Figurino.
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de Tecnologia dos Materiais tem como objectivo principal a utilização de matérias, técnicas e tecnologias ao serviço da construção de um projecto tridimensional integrado nas artes visuais.
Pretende:

- compreender o contexto das artes visuais;
- abordar as matérias e tecnologias que servem a produção de objectos e a relação entre matérias e tecnologias, funcionalidade e sentido.
- a função do espectador/ actor como condicionante do projecto e das matérias a utilizar;
- a segurança e saúde pública.
O módulo de Tecnologia do Figurino pretende desenvolver capacidades de observação e representação do figurino. Inclui a confecção de vestuário, e incide, fundamentalmente, nas questões relacionadas com a observação e análise do vestuário e a sua representação numa base técnica, tendo como objectivos:
- a utilização dos materiais no âmbito da construção cénica;
- o desenvolvimento de conhecimentos teórico-práticos necessários à construção do figurino;

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The Materials Technologies module aims to use materials, techniques and technologies for the construction of an integrated three-dimensional project.
The main objectives are:
- Address the materials and technologies that serve the production of objects and the relationship between materials and technologies, function and sense.
- The role of the viewer / actor as a constraint of the project and the use of materials;
- The security and public health;
Technically, uses the traditional materials.
The Costume Technologies Module aims to develop the student's capacity for observation and representation of garments.
The module includes practical exercises and focuses on construction of the key basic garments and its technical representation.
In this Module students are also introduced to different textile materials and acquire knowledge on the following techniques:
- Basic technical knowledge for garment construction
- Basic pattern cutting
- Principles of sewing.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
No programa de Tecnologia do Materiais é proposta uma temática que deve ser desenvolvida em termos conceptuais; posteriormente, a construção recorre a matérias e tecnologias (entre obrigatórias e dependentes do projecto em curso). Conceptualmente, evidencia-se: a integração da máscara no contexto da História do Teatro e utilização contemporânea; necessidades funcionais da máscara e utilização pelo actor. Operatoriamente, pretende-se a aquisição de competências de modelação em barro, construção de moldes em gesso (e/ ou resina de poliéster e fibra de vidro e silicone); obtenção de peças em papel e cola, poliuretano flexível e látex;
Em Tecnologia do Figurino os alunos devem conceber e construir protótipos tridimensionais, elaborando moldes e transformando-os.
Enfatiza-se:
- Introdução à modelagem: tirar medidas/tabela de medidas/folha de moldes.
- Execução do molde base, corpo/ saia/ calça,
- Transformação de moldes base.
- Introdução às técnicas de costura.
10.4.1.5. Syllabus:
The Materials Technologies program consists of exercises in which the proposal should be developed in conceptual terms; later, the project is constructed. Conceptually, it focuses on: the integration of the mask in the context of the history of the theater and its contemporary use; the functional properties of the mask and its use by the actor.
Operatively, it is intended to acquire skills in clay modeling, building plaster casts (and/ or polyester resin and silicone and fiberglass); pieces of paper and glue, flexible polyurethane and látex; respect for safety and health at work.
In the Module of Costume Technologies, students create and construct tridimensional prototypes developed through the following stages:
- Creating a measurement chart
- Pattern design and pattern cutting
- Scaling and transforming of basic shapes
- Construction of the key garment shapes
- Introduction to basic sewing techniques
- Introduction to fabric qualities and handling.
10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Tecnologia dos Materiais desenvolve-se de acordo com dois eixos: o que aborda o contexto das artes visuais e promove a investigação em torno da máscara; o que implica o conhecimento de

matérias, técnicas e tecnologias (produção de objectos).
Cada exercício compreende uma fase de construção e uma fase de apresentação que pretende verificar a funcionalidade dos objectos produzidos.
Tendo em consideração o trabalho sobre matérias tradicionais, desenvolvem-se competências de modelação barro, construção de moldes em gesso (obrigatoriamente), obtenção de peças em papel e cola e experimentação de látex e poliuretano.
O módulo de Tecnologia do Figurino pretende promover o domínio das técnicas de confecção de vestuário para produções teatrais e outras, e o domínio do conhecimento do vocabulário técnico da confecção, bem como da modelagem. O programa foca, essencialmente, o domínio da modelagem na resolução técnica/prática do figurino bem
como o domínio das técnicas de corte e confecção.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Materials Technologies Module develops according to two axes: the first covers the context of the visual arts and promotes research around the mask; the second implies knowledge of materials, techniques and technologies used in the production of objects.
Each exercise includes: a design phase; a construction phase and a stage presentation. Students develop skills in modeling clay, construction of plaster casts, obtaining pieces of paper and glue and testing of latex and polyurethane.
The Costume Technologies Module aims to develop garment construction skills and introduces students to the essential materials, the technical vocabulary and the procedures of pattern cutting and sewing.
This Module also raises awreness to all the specific questions posed by the use of clothing on stage and in the context of the performing arts especially those concerning materials and shapes.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Cada exercício tem início com uma exposição teórica apoiada em materiais audiovisuais que contextualiza a temática proposta e percorre a obra de artistas e autores relacionados; seguidamente, apresenta-se uma exposição teórica apoiada em recursos audiovisuais acerca das matérias, equipamentos e tecnologias. A fase mais prolongada é a da construção, que integra a estruturação/ modelação/ molde ou revestimento/ obtenção de peças/ tratamento de superfícies/ acabamentos/ pintura/preparação para exposição ou, em alternativa, exercícios dados na modelagem, na escolha de um molde e execução, e na criação até ao produto final, o que inclui corte e confecção.
Como estratégias de avaliação enfatiza-se:
1. -Aquisição de competências técnicas.
2. -Qualidade do projecto: capacidade de investigação; recurso a referências; viabilidade de construção do projecto; capacidade de síntese.
3. -Assiduidade, participação, cumprimento de prazos.
4. -Grau de evolução.
Objectos avaliados: peças e portefólio.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The development of each exercise begins with a theoretical exposition that contextualizes the proposed theme and runs through the work of related artists and authors; subsequently takes place a theoretical exposition about the materials, equipment and technologies. The projecting phase coincides with the tests of the materials. The longest stage is the construction that integrates structuring / modeling / molding or coating / obtaining parts / surface treatment / finishing / paint / preparation for exposure or, alternatively, data modeling exercises in selection and execution of a mold, and create the end product, which includes cutting and confection. Upon presentation of the portfolio, the work is discussed and, finally, exposed.
As assessment strategies is emphasized:
1 - Acquisition of technical skills.
2 - Quality of the project.
3 - Attendance, participation, and level of commitment.
4 - Student evolution.
Reviewed objects: items and portfolio.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O módulo de Tecnologia dos Materiais pretende apresentar e experimentar as várias matérias e tecnologias de construção de objectos que servem a cena contemporânea e áreas afins. A unidade curricular centra-se na experimentação de materiais tradicionais. O programa organiza-se em exercícios que compreendem as fases de pesquisa/ apresentação do projecto/ experimentação/desenvolvimento e construção/ acabamentos/ exposição pública. Em cada exercício é sugerida uma temática que permite abordar e integrar a pesquisa no âmbito das artes visuais contemporâneas e que dever ser explorada através da criação de um objecto.Necessariamente, deve recorrer-se a matérias, equipamentos e tecnologias obrigatórias que devem ser articuladas com outras que sirvam o projecto. A harmonização das propostas

individuais com a utilização de matérias e tecnologias específicas promove a recriação e reinvenção das ditas matérias e processos e pretende, igualmente, estimular a resolução de problemas específicos a cada projecto.
As apresentações teóricas que iniciam o projecto têm como função dirigir a pesquisa em torno dos conceitos e contextos subjacentes e possibilitam, ainda, familiarizar os alunos com as matérias, tendo em consideração a forma como estas são determinantes para o projecto ao produzirem, por si só, sentidos. A fase de construção pretende que cada aluno experimente matérias e tecnologias diversas. Esta fase requer uma duração considerável,tendo em conta o grau de complexidade que a construção das peças envolve e a simultaneidade entre o início das aprendizagens e o desenvolvimento da construção efectiva. A apresentação pública permite observar as reacções dos espectadores mas,
igualmente, testar o funcionamento das peças. A realização do portefólio e a discussão do projecto permite a sistematização dos conhecimentos, bem como a obtenção de documentação escrita relativa a processos tecnológicos que visa minorar a falta de manuais numa área eminentemente prática. O módulo de Tecnologia do Figurino pretende desenvolver as capacidades de observação e realização adequando-as às necessidades dos projectos criados em Design de Cena. O programa divide-se em duas partes constando a primeira da elaboração de uma tabela de medidas, construção de moldes base – corpo, saia e calça, e sua transformação, tendo em conta que a partir dos mesmos podem ser construídas
quaisquer peças de vestuário. Na segunda parte é introduzida a técnica de moulage/ modelação no manequim realizando-se o processo inverso de criação da peça de vestuário, sua adaptação ao corpo e definição do molde para posterior reprodução.
A realização do portefólio pretende estimular a organização do material produzido e dos conhecimentos adquiridos para futura utilização.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The Module Materials Technologies intends to present and experiment with various materials, processes and technologies to build objects that serve the contemporary scene and related areas. The course focuses on experimenting whit traditional materials. The program is organized into exercises that comprise the phases of research / project presentation / testing / development and construction / finishing / public exposure. In order to integrate research in the context of issues related to contemporary visual arts, in each exercise, a different thematic is suggested that should be explored through the creation of a particular object. The recourse to certain materials, equipment and technologies are required, however, these should be coupled with other materials and technologies that serve the project. The harmonization of individual proposals with the use of specific materials and technologies promotes recreation and reinvention of the said materials and processes, and also aims to encourage the resolution of issues that are always specific and particular to each project and, normally, can't be resolved through pre-existing formulas.
Theoretical presentations that start the project have the purpose to drive the research around the concepts and underlying contexts and enable further familiarization of the students with the materials, taking into account how these are crucial for the project to produce senses by itself.
Its intended that in the construction phase each student try different materials and technologies while, simultaneously, selects those that he should deepen during the project. Taking into account the degree of complexity that involves the construction of parts and the simultaneity between the start of learning and the development of effective construction, this phase takes a considerable length. The public presentation allows us to observe the reactions of the spectators but also test the functioning of the parts. The completion of the portfolio and the discussion of the project allow the systematization of knowledge and the establishment of processes, as well as obtaining written documentation relating to technological processes intended to compensate the lack of manuals in an eminently practical area.
The Costume Technologies Module aims to establish technical knowledge to support the development of costumes projects.
Throughout the course students are expected to acquire knowledge enabling them to develop innovative costume projects which are at the same time feasible, as well as to plan their construction.
This Module is coordinated with the Set Design/Costume Design Module

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BALDWIN, John – Contemporary Sculpture Techniques. Welded Metal and Fibreglass. USA: Reinhold Company, 1967.
DELPECH, Jean-Pierre ; FIGUERES, Marc-André ; MARI, Nicole – Techniques du Latex. France: Eyrelles, 2002.
DEVLIN, Diana – Mask and Scene: An Introduction to a World View of Theatre. Metuchen: Scarecrow Press, 1989.
HUTCHINSON, Jonh – Anthony Gormley. London: Phaidon, 2000.
JOSEPH-ARMSTRONG, Helen – Patternmaking for Fashion Design. New Jersey: Pearson Education Inc., 2010.

KÖHLER, Carl - História do Vestuário. Trad. Jefferson Luiz Camargo. São Paulo, Livraria Martins Fontes Editora, Lda, 2001. ROSIER, Pascal – Le Moulage. Paris: Dessain et Tolra, 1990. WILSON, Andy – Making Stage Props: A Practical Guide. Ramsbury: The Crowood Press, Ltd., 2003.

Mapa XIV - Tecnologia II / Technologies II

10.4.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia II / Technologies II
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Marta Maria Lopes Cordeiro, ministra 6 horas semanais.
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Tecnologia II, módulo de Tecnologia dos Materiais é uma uc teórico-prática que tem como objectivo principal a utilização de matérias, técnicas e tecnologias ao serviço da construção de um projecto tridimensional integrado nas artes visuais e, em especial, na área do Design de Cena. Promove, ainda, o contacto com metodologias de trabalho afectas a áreas próximas, como a publicidade, decoração e produção de eventos.
Como objectivos principais destaca-se:
- a compreensão do contexto das artes visuais e, em particular, a capacidade de relacionar a instalação contemporânea com a cenografia;
- a capacidade de selecção de matérias e técnicas em função das características do espaço expositivo, das condições atmosféricas, das necessidades de transportabilidade dos objectos e do orçamento disponível ;
- a função do espectador/ actor como condicionante do projecto
Tecnicamente, desenvolve competências no âmbito da modelação em poliestireno e a construção de moldes em fibra de vidro.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Technologie II, Module Materials Technologies is a theoretical and practical c.u. that aims to use materials, techniques and technologies for the construction of an integrated three-dimensional visual arts project and in particular in the area of stage design.
This unit also promotes contact with nearby professional areas, such as advertising, decoration and event production.
The main objectives are:
- Understanding the context of the visual arts and, in particular, the ability to relate the contemporary installation with stage design;
- The ability to select materials and techniques depending on the characteristics of the exhibition space, the weather, the needs of transportability of objects and the available budget;
- The role of the viewer / actor as a constraint of the project and the use of materials;
Technically this unit develops skills in the use of industrial materials, focuses on modeling with polystyrene and in the construction of fiberglass casts.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa é composto de exercícios em que é proposta uma temática que deve ser desenvolvida em termos conceptuais; posteriormente, o projecto é construído com recurso a matérias e tecnologias (algumas obrigatórias e outras dependentes do projecto em curso). Neste contexto, existem conteúdos que dizem respeito aos sentidos do projecto e que operam ao nível conceptual e, outros, que focam aprendizagens tecnológicas. No primeiro caso evidencia-se:
Conteúdos:
- A instalação como prática artística contemporânea.
- Objecto e contexto – Site -Specific.
- A participação do espectador.
Operatoriamente, pretende-se a aquisição de competências de:
- Modelação por subtracção em poliestireno.2/4
- Construção de moldes em fibra de vidro e resina de poliéster.
- Poliuretanos e silicone.
- Selecção de matérias e tecnologias em função do projecto, do local de exposição, da qualidade e grau de acesso dos espectadores/ actores à obra; das condições atmosféricas.
- Segurança e higiene no trabalho.
10.4.1.5. Syllabus:
The program consists of exercises in which the proposal is an issue that should be developed in conceptual terms; later, the project is constructed with use of materials and technologies (some mandatory and other dependent of the ongoing project). In this context, there are contents that

relate to the senses of the project on a conceptual level, and others that focus on technological learning.
In the first case, the more important contents are:
- The installation as a contemporary artistic practice;
- Object and context – site-specific;
- The participation of the viewer.
On the other hand, operatively, the aim is the acquisition of skills:
- Modelling by subtraction in polystyrene;
- Construction of fiberglass casts and polyester resin;
- Polyurethane and silicone;
- Selection of materials and technologies in relation to the project, the showroom, the quality and degree of access by viewers / players to the work and weather conditions;
- Respect for safety and health at work.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A uc desenvolve-se de acordo com dois eixos: o primeiro aborda o contexto das artes visuais e promove a investigação em torno de temáticas relacionadas; o segundo refere-se à acção sobre a matéria e implica o conhecimento de matérias, técnicas e tecnologias utilizadas na produção de objectos tridimensionais. Cada exercício compreende uma fase de projecto, apoiada em conteúdos e temáticas específicas; uma fase de construção, que desenvolve as capacidades de modelação, manuseamento de matérias e equipamentos e uma fase de apresentação. Nesta última estão implicados, directamente, os contextos conceptuais da instalação contemporânea mas, também, as questões práticas que dizem respeito à relação entre o objecto produzido, o contexto de apresentação e a acção do espectador/ actor, bem como a necessidade de transporte dos objectos. Tendo em consideração o trabalho sobre matérias industriais, desenvolvem-se competências de modelação em diversos materiais.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The unit develops according to two axes: the first covers the context of the visual arts and promotes research around related themes; the second refers to the practical action over the discussed themes and implies knowledge of materials, techniques and technologies used in the production of three-dimensional objects.
Each exercise includes: a design phase, based on content and specific topics which implies budgeting and feasibility of the project construction; a construction phase, which enhances modeling capabilities, handling of materials, equipment and a stage presentation. In the latter are directly implicated, the conceptual contexts of contemporary installation but also the practical issues that concern the relationship between the object produced, the presentation context and the action of the viewer / player.
Taking into account the work on industrial materials, they develop skills in modeling polystyrene, use of polyurethanes, silicone, fiberglass and polyester resin.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Cada exercício tem início com uma exposição teórica que contextualiza a temática proposta; seguidamente, apresenta-se uma exposição teórica acerca das matérias, equipamentos e tecnologias. A fase mais prolongada é a da construção: estruturação/ modelação/ molde ou revestimento/ obtenção de peças/ tratamento de superfícies/ acabamentos/ pintura. Aquando da apresentação do portefólio, a concepção e construção é apresentada e discutida em aula;
Como estratégias de avaliação enfatiza-se:
- Aquisição de competências técnicas: capacidades de modelação; domínio dos processos de trabalho; capacidade de resolver situações inesperadas; capacidade de reinvenção das matérias e tecnologias ao serviço do projecto;
2. Qualidade do projecto: capacidade de investigação; recurso a referências; viabilidade de construção do projecto; capacidade de síntese.
3. Assiduidade, participação, cumprimento de prazos.
4. Grau de evolução.
Objectos avaliados: peças e portefólio;

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Each exercise begins with a theoretical exposition that contextualizes the proposed theme; subsequently takes place a theoretical exposition about the materials, equipment and technologies. The longest stage is the construction that integrates structuring / modeling / molding or coating / obtaining parts / surface treatment / finishing / paint / preparation for exposure. Upon presentation of the portfolio, the design and construction is presented and discussed in class.
As assessment strategies is emphasized:
1 Acquisition of technical skills: modeling capabilities;domain over the work processes; hability to solve unexpected situations; capacity for reinvention of materials and technologies for the project; compliance with hygiene and safety standards.
2 Quality of the project: research capacity; use of references; project construction feasibility; synthesis capacity.
3 Attendance, participation, timeliness.

4 Student evolution.
Reviewed objects: items and portfolio.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Tecnologia II, módulo de Tecnologia dos Materiais pretende apresentar e experimentar as várias matérias, processos e tecnologias de construção de objectos que servem a cena contemporânea e áreas afins. A unidade curricular centra-se na experimentação de materiais plásticos/ industriais. O programa organiza-se em exercícios que compreendem as fases de pesquisa/apresentação do projecto/ experimentação/ desenvolvimento e construção/ acabamentos/ exposição pública. Em cada exercício é sugerida uma temática que permite abordar e integrar a pesquisa no âmbito das problemáticas relacionadas com as artes visuais contemporâneas e que dever ser explorada através da criação de um determinado objecto ou contexto. Necessariamente, deve recorrer-se a matérias, equipamentos e tecnologias obrigatórias que devem, no entanto, ser articuladas com outras matérias e tecnologias que sirvam o projecto. A harmonização das propostas individuais com a utilização de matérias e tecnologias específicas promove a recriação e reinvenção das ditas matérias e processos e pretende,
igualmente, estimular a resolução de problemas que são sempre específicos e particulares a cada projecto e não podem, muitas vezes, ser resolvidos através de fórmulas pré-existentes. As apresentações teóricas que iniciam o projecto têm como função dirigir a pesquisa em torno dos conceitos e contextos subjacentes e possibilitam, ainda, familiarizar os alunos com as matérias, tendo em consideração a forma como estas são determinantes para o projecto ao produzirem, por si só, sentidos. Neste caso, a compreensão do envolvimento das matérias na construção de significados é determinante. A fase de construção pretende que cada aluno experimente matérias e tecnologias diversas enquanto, em simultâneo, selecciona aquelas que deve aprofundar durante a realização do projecto. Esta fase requer uma duração considerável, tendo em conta o grau de complexidade que a construção das peças envolve e a simultaneidade entre o início das aprendizagens e o desenvolvimento da construção efectiva. Ao longo desta
fase, o aluno tem a possibilidade de adequar projecto e metodologias e de testar formas alternativas de resolução dos problemas, tendo por objectivo a boa resolução da proposta, a selecção de matérias e tecnologias que se adeqúem à sua forma particular de trabalhar e a optimização dos recursos (de tempo, orçamentais e de espaço). A apresentação pública permite observar as reacções dos espectadores mas, igualmente, testar o funcionamento das peças, incluindo-se aqui a verificação da relação entre a funcionalidade pretendida, as matérias seleccionadas, o contexto
expositivo e aacção dos espectadores.
A realização do portefólio e a discussão do projecto permite a sistematização dos conhecimentos e a fixação de processos, bem como a obtenção de documentação escrita relativa a processos tecnológicos que visa minorar a falta de manuais numa área eminentemente prática.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Technologie II, Module Materials Technologies intends to present and experiment with various materials, processes and technologies to build objects that serve the contemporary scene and related areas. The course focuses on experimenting whit plastics / industrial materials. The program is organized into exercises that comprise the phases of research / project presentation / testing / development and construction / finishing / public exposure. In order to integrate research in the context of issues related to contemporary visual arts, in each exercise, a different thematic is suggested that should be explored through the creation of a particular subject or context.The recourse to certain materials, equipment and technologies are required, however, these should be coupled with other materials and technologies that serve the project. The harmonization of individual proposals with the use of specific materials and technologies promotes recreation and reinvention of the said materials and processes, and also aims to encourage the resolution of issues that are always specific and particular to each project and, normally, can't be resolved through pre-existing formulas.Theoretical presentations that start the project have the purpose to drive the research around the concepts and underlying contexts and enable further familiarization of the students with the materials, taking into account how these are crucial for the project to produce sensesby itself. In this case, understanding the involvement of materials in the construction of meaning is crucial. Its intended that in the construction phase each student try different materials and technologies while, simultaneously, selects those that he should deepen during the project. Taking into account the degree of complexity that involves the construction of parts and the simultaneity between the start of learning and the development of effective construction,this phase takes a considerable length.Throughout this phase, the student has the possibility to tailor the project and methodologies and test alternative ways of solving problems, aiming for: the best resolution of the proposal; the selection of materials and technologies that are appropriate to their particular way of working; and the optimization of resources (time, budget and space). The public presentation allows us to observe the reactions of the spectators but also test the functioning of the parts, including the relationship between the desired functionality, the materials selected, the exhibition context and the reaction of the viewers. The completion of the

portfolio and the discussion of the project allow the systematization of knowledge and the establishment of processes, as well as obtaining written documentation relating to technological processes intended to compensate the lack of manuals in an eminently practical area.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CONCEITOS
FOSTER, Hal ; KRAUSS, Rosalind ; BOIS, Yves-Alain – Art since 1900: Modernism, Antimodernism, Postmodernism. London: Thames and Hudson, 2004.
LISTA, Giovanni – La Scène Moderne. Encyclopédie Mondiale dês Arts du Spectacle dans la Seconde Moitié du XXe Siècle. Arles: Actes Sud, 1997.
MÈREDIEU, Florence de – Histoire Matérielle et Immatérielle de l´Art Moderne. France: Larousse, 1994.
OLIVEIRA, Nicolas de ; OXLEY, Nicola ; PETRY, Michael – Installation Art in the 4/4 New Millennium. London: Thames & Hudson, 2003.
ROSENTHAL, Mark – Understanding Installation Art. London: Prestel, 2003.
MATÉRIAS
BRANCO, Victor – Poliester Reforçado a Fibra de Vidro. Guia prático. Lisboa: Ed. Luís Flacão de Carvalho, 1981.
HUTCHINSON, Jonh – Anthony Gormley. London: Phaidon, 2000.
NEWMAN, TELAM R. – Plastics as an Art Form. USA: Pitman Publishing, 1972.

Mapa XIV - Tecnologia III / Technologies III

10.4.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia III / Technologies III
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Sérgio Seguro Loureiro - 3 Horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota – módulo I – AutoCAD 2D e 3D - 3 horas semanais.
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de AutoCAD tem como objectivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários ao domínio da tecnologia de Desenho Assistido por Computador e sua aplicação à elaboração das peças desenhadas de um projecto de execução cenográfica.
A actualização tecnológica dos alunos é alcançada pela aprendizagem das funcionalidades do software AutoCAD aplicadas aos conhecimentos adquiridos no Módulo de Desenho Técnico de Cenografia.
Os objectivos do módulo de Chapéus e Tratamento de Tecidos centram-se na aprendizagem das técnicas básicas, para a criação e execução de Chapéus de cena e o tratamento de Tecidos (simples).
Pretende-se dotar os alunos de conhecimentos práticos, básicos direccionados para a área dos Adereços de Figurino, para que o aluno no futuro possa desenvolvendo as suas aptidões/competências para o desenvolvimento de projectos, quer de natureza académica (no próximo semestres Design de Cena III – Integração), quer exteriores de natureza mais profissional.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The AutoCAD module aims to equip students with the knowledge required to use the Computer Assited Design technology in preparing the drawing components of a scenographic project.
Technological updating of students is achieved by learning the functionalities of the AutoCAD software by applying the knowledge acquired in Technical Drawing module.
Module II seeks to give students basic knowledge's in areas of Hats, Props and Textile treatment, so that in the future they can develop their own skills in projects to come, of an academic nature (next semesters Stage Design III - Integration) or in the professional world .

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa do módulo de AutoCAD 2D e 3D, teórico prático, é composto por vários exercícios a desenvolver ao longo do 3º Semestre. Os conteúdos do AutoCAD 2010 2D são, entre outros: Visualizar e regenerar o desenho; Regular as unidades e conhecer o sistema de coordenadas 2D; Desenhar formas complexas; Organizar o desenho. Usar o Design Center e as paletas de ferramentas; Criar estilos de cotas e cotar desenhos;
Os conteúdos do AutoCAD 3D são, entre outros: Ambiente de trabalho 3D; Manipular o sistema de coordenadas em 3D; Criar entidades 3D e Modificar entidades 3D.
Os conteúdos programáticos do módulo de Chapéus e Tratamento de Tecidos são:
1.Chapéus de Cena
Chapéus em geral/de rua e de cena, características e diferenças.
Chapéus para cena, características, métodos de construção e necessidades de utilização.

Exercícios:
Chapéu Rígido
Chapéu Mole
Chapéu de Fantasia
2. Tratamento de Tecidos simples
Exercícios:
Tingimento e criação de estampas simples
Customização de vestuário

10.4.1.5. Syllabus:
The AutoCAD 2D and 3D module includes a theoretical part and a practical one compring several exercises developed along the 3rd Semester.
The contents of the AutoCAD 2010 2D are: Setting Drawings Units; Using Coordinate Systems; Controlling the Drawing Display; Working with Layers; Creating Objects; Drawing with Precision; Creating Dimensions; Creating a Layout to Plot and Plotting the Drawings
The contents of AutoCAD 3D is:
Working in Three Dimensional Space; Defining a User Coordinate System and Creating Three Dimensional Objects.
The contents of the Module II - Hats and Textile Treatment are:
1.Stage Hats
Hats in general
Hats for stage
Exercises:
A - Hard Hat
B – Soft Hat/Trilby
Objectives: Measure, model in segments, method of Stitching: simple, edge sthiching, topstiching and invisible seams.
C - Fantasy Hat - Free Hat
2. Textile Treatment – Plain Fabrics
A - Dyeing and creating simple patterns
B - Customizing Clothing

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O módulo de AutoCAD tem como objectivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários à elaboração de desenhos utilizando o software AutoCAD. No âmbito do projecto de Design de Cena o aluno deve dominar as funcionalidades do desenho em CAD que lhe permitem executar com maior rapidez e eficiência a execução de desenhos.
Pretende-se de acordo com os objetivos dos programas dos Módulos componentes, dotar os alunos de competências técnicas básicas, necessárias para a sua evolução académica. Através de exercícios práticos procura-se reproduzir algumas das situações presentes nos próximos semestres, quer nas cadeiras de projeto quer nas cadeiras de natureza mais prática como Design de Cena III – Integração, onde é solicitado aos alunos que desenvolvam propostas pessoais e que as materializem de forma eficaz, para os exercícios públicos, a apresentar no final do semestre, em conjunto com os restantes ramos do curso de teatro (interpretação e produção).
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The AutoCAD module main goal is to equip students with the knowledge required to produce drawings using the software tool. The student must master the functionalities of CAD drawing allowing him to be more efficient and thorough.
Since this course (TEC.3) is of a practical nature, as is intended in accordance with the objectives of the modules, to provide the students with basic technical skills needed for their academic progress. By practical exercises that try to replicate some of the situations present in the coming semesters, either in project (design/drawing), or of a practical nature as Stage Design III - Integration, where the students are asked to develop personal proposals to be materialize effectively in a public exercises, due at the end of the semester, in conjunction with the other branches of the theater course (interpretation and production).

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O módulo AutoCAD impõe uma integração elevada entre as componentes teórica e prática.
À explicação teórica de cada funcionalidade segue-se, de imediato, a realização de um ou mais exercícios relevantes.
Os exercícios aumentam de complexidade de forma a integrarem a utilização de mais funcionalidades. A avaliação é contínua.
A avaliação compreende os seguintes critérios:
Assiduidade e participação; Aquisição de conhecimentos; Evolução; Autonomia; Qualidade e rigor dos exercícios realizados.
No módulo de Chapéus e Tratamento de Tecidos os exercícios serão iniciados por uma exposição

teórico-prática relativa a cada técnica. Em sequência os alunos realizam os projetos correspondentes.
O aluno será avaliado tendo em conta:
- Conceção e diversidade nas propostas apresentadas.
- Qualidade formal e funcional dos trabalhos realizados. 60%
- Assiduidade.
- Empenho.40%
- Abrangência dos conhecimentos adquiridos e demonstrados.
A avaliação é contínua.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The AutoCAD module requires a high integration between theoretical and practical components. The theoretical explanation of each feature is followed by the development of relevant exercises that gradually increase in complexity in order to integrate new sets of features.
Assessment is continuous.
The evaluation criteria includes the following:
attendance and participation, acquisition of knowledge, progress, autonomy, quality and rigor of the exercises performed.
On the module Hats and Textile Treatment, the exercises will be presented through a theoretical practical exposure for each technique presented by various materials. In the following students will undertake the corresponding projects.
The student will be rated/evaluated in terms of:
- Design and diversity in the proposals.
- Formal and functional quality of the work performed.60%
- Technical quality of the work performed.
- Attendance.
- Commitment.40%
- Aspects covered, knowledge acquired and demonstrated.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

No módulo de AutoCAD as características da ferramenta tecnológica utilizada, no que respeita ao seu vasto leque de funcionalidades, impõem uma integração muito elevada entre as componentes teóricas e prática. Deste modo, à explicação teórica de cada funcionalidade segue-se, de imediato, a realização de um ou mais exercícios relevantes da respectiva aplicação.
Os exercícios realizados aumentam gradualmente de complexidade de forma a integrarem a utilização de conjuntos cada vez mais alargados de funcionalidades.
No módulo de Chapéus e Tratamento de Tecidos a avaliação é contínua e assente na presença física dos alunos, o que se deve à natureza prática dos Módulos. Sendo assim a aprendizagem (de natureza) acumulativa, o aluno deverá corresponder á evolução dos exercícios apresentados e o grau de dificuldade dos mesmos. Os conhecimentos base necessários para a resolução de cada exercício, tomam como ponto de partida a resolução do anterior e os conhecimentos adquiridos pelo aluno até ali, na unidade curricular assim como nas anteriores (Tec. 1 e 2) direta ou indiretamente relacionadas com os temas a trabalhar. Esta ligação a matérias exteriores deve-se à natureza interdisciplinar do processo de criação, construção e utilização de "objetos" para cena, e a necessidade constante da ligação do Criador/construtor ao mundo exterior.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The exercises carried out in AutoCAD gradually increase in complexity in order to integrate broader sets of functionalities.
In the context of the skills and techniques that enable the preparation and notation of a scenographic work, the AutoCAD module aims to provide the students the knowledge required to the development of its implementation project, including construction details.
On Hats and Textile Treatment module rating/evaluation is continuous and based on the physical presence of students, which is due to the practical nature of the modules. The cumulative nature of learning, in which the student must respond to the difficulty of the exercises presented. The base needed to solve a exercise is the resolution of the previous one, directly or indirectly related knowledge acquired by students until that momente and in connections to external materials due to the interdisciplinary nature of Creation.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BARBIERI, Gian Paolo, 2002, A History of Fashion, Milano, Photology
CASTRO Lucia Mors de, 2010, Patrones de Moda, Evergreen GmbH, Köln
HOPKINS, Susie, 2003, The Century of Hats – Headtorning style of the twentieth century, London, Quintet Book
JAEGER Anne-Celine, 2009, Fashion Makers Fashion Shapers, London, Thames & Hudson Ltd
JONES, Sue Jenkyn, 2002, Fashion design, London, Laurence King Publishing.
NAKAMICHI Tomoko, 2010, Pattern Magic, London, Laurence King Publishing Ltd

SZKUTNICKA Basia, 2010, Technical Drawing for Fashion, London, Laurence King Publishing
GARY, Thorne, 2001, Designing stage costumes, Wiltshire, The Growood Press
LAFUENTE, Maite, 2005, Ilustracìon de Moda, Madrid, H. Kliczkowski
GARCIA, José – AutoCAD 2010& AutoCAD LT 2010 Cuso Completo, FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
SANTOS, João – AutoCAD 2010 Depressa e Bem, FCA – Editora de Informática, Lda, 2009.
FERRAMACHO, Hugo – O Guia Prático do AutoCAD 2010, Centro Atlântico.PT, 2009.

Mapa XIV - Tecnologia IV / Technologies IV

10.4.1.1. Unidade curricular:
Tecnologia IV / Technologies IV
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
José Eduardo dos Santos Espada, 3 horas por semana
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
António Fernando Serodio Gomes Polainas, 3 horas por semana
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Módulo:Cenografia Virtual em Televisão
Contém três sub-módulos: «Introdução ao Universo do Audiovisual», «Cenografia de Televisão» e «Cenografia Virtual em Televisão». «Introdução ao Universo do Audiovisual» pretende integrar os alunos nos princípios e normas do audiovisual. «Cenografia de Televisão» desenvolve as competências adquiridas pelo
aluno de cenografia para o universo de televisão através do ensino das normas e regras desta disciplina específica.
«Cenografia Virtual em televisão», tem como base dotar os alunos de competências básicas para conceber e projetar um cenário virtual para televisão (ferramenta: Blender)
Módulo: «Iluminação Cénica» alicerça-se em componentes teórico-práticos que pretendem dotar os alunos de conhecimentos e competências estruturantes relativos à iluminação cénica, que serão aprofundadas e aplicadas na concretização de montagens/instalações.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Module: Virtual Set Design for Television:
The module of technologies - Virtual Set Design for Television - is divided into the following sub modules: "Introduction to Audiovisual Universe ',' Set Design for Television 'and' Virtual Television Set Design".
The sub module 'Introduction to Audiovisual Universe' aims to integrate students on the principles and norms of audiovisual.
The sub module «Scenography Television» develops the skills acquired by the student of the universe of set design for television by teaching the standards and rules of this specific discipline.
The sub module «Virtual Television Set Design» aims to know to design a virtual set for television (tool: Blender).

Module: Theatrical/Performance Lighting:
This module is grounded in theoretical and practical components that provide students with basic knowledge and skills in stage lighting that will be applied in the creation of light-based installations or theatrical/performance lighting projects.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
Módulo:Cenografia Virtual em Televisão
História do audiovisual, história e evolução comparada da cenografia de televisão no séc. XX. Linguagem audiovisual, normas e regras do audiovisual, as diferentes funções de uma equipa, o estúdio de televisão - equipamentos, operações e princípios básicos de realização e de câmaras. Teoria de cenografia de televisão; os tipos específicos de cenografia e seus sub-tipos; princípios de realização; o conceito de espaço cénico no audiovisual e o desenvolvimento de um processo criativo. Exercícios. Estúdio virtual.

O módulo «Iluminação Cénica» contempla os seguintes aspectos:
-Funções da Iluminação cénica contemporânea no discurso artístico da encenação;
-Introdução ao conceito de luz como fenómeno electromagnético;
- Tipos de projectores e suas funcionalidades;
- Prática de montagem e afinação;
- Princípios da Iluminação de cenografia e figurinos;
- A Iluminação cénica como parte de uma dramaturgia;
- Desenho de luz;
- Projecto/montagem/instalação,
10.4.1.5. Syllabus:

Module: Virtual Set Design for Television:
History of the audiovisual, comparative history and evolution of scenography television in the XX century. Audiovisual language, norms and rules of audiovisual, the different functions of a team, the television studio equipment and basic operations, and cameras basic principles.Scenography television's theory; The specific types of set design and sub-types; principles of TV Direction, the concept of theatrical space in the audiovisual universe and the development of a creative process. Exercises. Virtual studio.

Module: Theatrical/Performance Lighting:
- Mapping and understanding contemporary theatre/performance lighting
- Light as electromagnetic phenomenon (wavelenght concept);
- Fixtures and their functionality; classical positions in the scene; mounting practice.
- Lighting scenography and costumes;
- Scenic lighting as dramaturgy;
- Light-based installation project;

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Módulo:Cenografia Virtual em Televisão
Este módulo explica as regras de funcionamento e os princípios da linguagem do audiovisual assim como a sua contextualização na história do séc. XX. Pretende que o aluno entenda o que é um projeto de cenografia de televisão nas suas vertentes de informação e produção e a problemática do espaço virtual municiando-o dos conhecimentos básicos necessários para poder entender e posteriormente evoluir como profissional de cenografia virtual.

Os conteúdos programáticos do módulo «Iluminação Cénica» abrangem um leque de conhecimentos teóricos e de acções práticas que possibilitam aos alunos a oportunidade de conceber, projectar e testar os seus projectos de iluminação cénica. O conhecimento prático de diferentes equipamentos e técnicas utilizadas na iluminação teatral procura a autonomia técnica dos alunos na concepção e montagem de projectos "light-based".

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Virtual Set Design for Television:
This module elucidates the operating rules and principles of the audiovisual language as well as its context in the history of the century. Allows the student understands the scenography television project in the rules of information and production and prepares the student to understand what is the virtual space, teaches the basic knowledge to understand and subsequently evolve as virtual scenography professional.

Theatrical/Performance Lighting:
The syllabus of the course cover a range of theoretical knowledge and practices that prepare students to conceive, design and test their stage lighting projects. The pratical understanding of the different equipments and techniques used in theatrical light allow the students to acquire technical autonomy applied in projects "light based".

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Cenografia Virtual em Televisão
As metodologias usadas baseiam-se em suportes multimédia, análise de trabalhos e projetos existentes, discussões criticas sobre o panorama audiovisual, na otica do espaço cenográfico. Utilização da ferramenta «Blender» para realização de exercícios onde o aluno é confrontado com situações de simulação / estúdio virtual. A avaliação compreende os seguintes critérios: assiduidade e participação, aquisição de conhecimentos, grau de evolução e autonomia. A avaliação é contínua existindo, no final do semestre, exercícios práticos.

Iluminação Cénica:
As metodologias de ensino utilizadas na leccionação do módulo são:
- Sessões teóricas expositivas.
- Orientação de debates sobre temas da u.c.
- Exercícios práticos de montagem de iluminação;
- Montagem do projecto final;

A avaliação considera: a qualidade da assiduidade e participação dos discentes (30%), a sua capacidade de aplicação de conhecimentos (30%), e pela avaliação do projecto final de iluminação.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Virtual Set Design for Television:
The methodology is based on teaching of the theory of virtual scenography television through the media presentation support, analysis papers, existing projects, critical discussions on the audiovisual landscape. With the basic knowledge small exercises are proposed where the student. in syudio, should develop virtual projects projects. The assessment includes: attendance and

participation, acquisition of knowledge, degree of development and autonomy. Assessment is continuous there, at the end of the semester, the development of practical exercises.

Theatrical/Performance Lighting:
The teaching methodologies used in the course are:
- Theoretical Sessions.
- Orientated debates.
- Mount lighting exercises and experiences;

The evaluation of this course is made considering the quality of participation of the students (30%), their ability to apply knowledge (30%), quality of the final project (40%).

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O objetivo principal desta unidade curricular é municiar o aluno para o universo da cenografia virtual e desenvolver-lhe competências básicas para saber como elaborar um cenário virtual para programas de televisão. Neste contexto a estrutura do módulo está estruturada de maneira a haver uma lógica evolutiva nos conhecimentos e nas matérias. A primeira parte contextualiza-se o universo audiovisual, a sua história, o seu desenvolvimento e evolução assim como o conhecimento da sua linguagem específica: «Linguagem audiovisual". A segunda parte recupera o contexto histórico e evolutivo do audiovisual e posiciona-o numa perspetiva de espaço cenográfico, salientando as diferenças entre as suas características e as de outros espaços cenográficos, nomeadamente o teatral. Estuda-se os princípios básicos da cenografia de televisão assim como a parte prática do projeto de cenografia. Este percurso é necessário porque não é possível a um aluno compreender o espaço virtual em televisão sem saber primeiro o que caracteriza o espaço em televisão e o que caracteriza a cenografia em televisão. As normas e regras poer exemplo para um frente-a-frente são idênticas para cenários reais e virtuais.
Finalmente a última arte do módulo incide especificamente sobre a área do virtual. Nesta fase o aluno tem o ensino de uma ferramenta de desenho em 3D especifica para a cenografia Virtual. Escolhemos o Blender por ser free e ser um software de qualidade broadcasting utilizado normalmente pelas televisões. A par dessa ferramente é ensinado as especificidades e composição de um estúdio virtual dos seus componentes e das suas operações. Simultaneamente o aluno é confrontado com os princípios básicos da composição para o universo virtual. Por fim far-se-á a composição de todos estes conhecimentos através de exercícios práticos de conceção e desenho de cenografia virtual.
No que diz respeito ao módulo de «Iluminação Cénica», as sessões teóricas expositivas têm como principal objectivo a introdução de conceitos, referências e exemplos que revelem aos discentes pontos de vista abrangentes, artísticos e científicos, sobre luz e iluminação cénica. Os debates orientados têm como principal objectivo estimular os discentes a desenvolver o seu próprio discurso, centrado em questões de iluminação, mas sem perder de vista o âmbito de uma dramaturgia cénica. Os exercícios práticos de montagem de iluminação fornecem competências técnicas aos discentes e sedimentam conhecimentos teóricos; A concepção de projecto final tem como principal objectivo suscitar, da parte dos discentes, a criação de um objecto artístico (instalação), tendo em conta o seu enquadramento conceptual e a sua planificação técnica. A montagem do projecto final, e a sua eventual apresentação à comunidade escolar, expande as possibilidades de avaliação do projecto enquanto projecto cénico, abrindo-o à interpretação exterior.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Module: Virtual Set Design for Television:
The main objective of this course is to develop the student's basic skills in the world of virtual sets: Learn how to design television virtual sceneries. The module structure is an evolutionary logic in knowledge and in the field. In the first part, the student learns the audiovisual universe, its history, its development and evolution and the knowledge of its specific language: "visual language". The second part explores the historical and evolutionary context of visual and gives you a perspective of scenography space, highlighting differences between their characteristics and those of other scenography spaces, including the theater. We study the basic principles of designing for television as well as the practical part of the project scenography. This strategy is necessary because it is not possible for a student to understand the virtual space on television without knowing first the tv set design space.
The last part of the module teaches the characteristics and composition of a virtual studio of its components and its operations. The student is confronted with the basic principles of composition for the virtual universe.
Finally the composition of all this knowledge, will be made to through practical exercises in design and design proposals for virtual sets.

Module: Theatrical/Performance Lighting:

The aim of the theoretical sessions is the introduction of concepts, references, examples and technical knowledge about the contemporary pratices in stage lighting. The oriented discussions aim to encourage students reflexion and opinion in the context of a scenic dramaturgy. Practical mounting exercises provide technical expertise to the students and their autonomy; the final design project is a circunstance for the students to propose an artistic object (installation light-based), considering a conceptual framework and a technical planning; The execution of the final project, and its eventual presentation to the school community, expands the possibilities of evaluation of the project, opening it to outside interpretation. Any visits to art exhibitions and theater performances are object of oriented discussions.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Virtual Set Design for Television:
Alarcón, Enrique, El Decorador en el Cine
Aristarco, Guido e Teresa, O Novo mundo das Imagens Electrónicas, Edições 70, 1990, 249 Pág.
Carrière, Jean Claude, Exercice du Scénario
Clark, Frank PÁG., Special Effects in Motion Pictures. Some Methods for Producing Mechanical Special Effects, 5 ed., .
J. Galard; J. Zugazagoitia; A. Compagnon; S. Gruzinski; M. Lista; É. Michaud; G. W. Most, LÓeuvre DÁrt Totale, Art et Artistes, Gallimard, Musée du Louvre, 2003, 207 Pág.
Stam, Robert; Burgoyne, Robert; Flitterman-Lewis, New Vocabularies in Film Semiotics,Routledge, 1ª Edição 1992, Repág. 1996, 239 Pág.

Theatrical/Performance Lighting:
CABRAL, Carlos, Manual de Iluminação, Lisboa: Inatel, 2003.
ESSIG, Linda, Lighting and the Design Idea, Madison: Wadsworth, 2005.
MORAN, Nick, Performance Lighting Design, London: A & C Black, 2007.
DESCOTTES, Hervé, Architectural Lighting: Designing with Light and Space, Princeton Architectural Press, 2011.

Mapa XIV - Desenho II / Drawing II

10.4.1.1. Unidade curricular:
Desenho II / Drawing II
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Maria Teresa Coelho Alves Correia Mota - ministra 3 horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
Mariana Costa de Sá Nogueira - ministra 3 horas semanais de Desenho de Figura Humana e Desenho Técnico de Figurino
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
O módulo de Desenho Técnico de Cenografia tem como grande objetivo dotar os alunos com os conhecimentos necessários à elaboração de desenhos técnicos; dar a conhecer aos alunos noções de sistemas de construção em cenografia e os conhecimentos necessários à elaboração de Desenho de Perspectiva à mão livre de cenários e ambientes.
O módulo de Figura Humana pretende desenvolver as capacidades de representação gráfica essenciais à área de projeto no âmbito do Design de Cena. Incide na observação da figura humana. Objetivos: desenvolvimento de metodologias de representação gráfica; experimentação de técnicas diversificadas; desenvolvimento das capacidades de análise, síntese, observação, representação e expressão.
O módulo de Desenho Técnico de Figurino tem como objetivo desenvolver as capacidades de observação e representação do vestuário aplicadas ao desenho de figurinos através da aquisição de competências relativas à ilustração e ao domínio da linguagem de representação técnica.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The Technical Drawing and Perspective module has the main objectives of equipping students with the knowledge required to prepare technical drawings; acquainting students notions of interior building environments in scenography; equipping students with the skills required to prepare freehand Perspective Drawing of scenarios and environments.
The Figure Drawing Module aims to develop student's skills for the visual development of ideas and communication, considering that these are particularly important in the context of Theatre Design and Costume Design. The work developed is focused on the human figure, its observation and representation. Students are encouraged to experiment with different drawing medium and to develop a personal approach to figure representation and garment illustration.
The Costume Technical Drawing Module aims to convey a methodology of technical representation, in order to enable students to plan the production and construction of costumes.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O módulo de Desenho Técnico de Cenografia incide nos conhecimentos necessários ao desenho de execução de estrados e escadas, soluções técnicas para caixas de luz, equipamento de estúdio e construção de ambientes cenográficos com painéis modulados.
Em Desenho de Perspectiva destacam-se os seguintes conteúdos: Tipos de perspetivas. Formas básicas em perspetiva. Divisão de espaços em profundidade e perspetiva. Planos inclinados.
Como conteúdos do módulo de Figura Humana destaca-se: Experimentação dos materiais e técnicas; Domínio dos elementos estruturais da linguagem gráfica; Domínio da expressividade da linha; Capacidades de enquadramento, análise e síntese; Capacidade de apreensão do cânone humano; Domínio dos processos de simplificação; Domínio da técnica de esboço; Compreensão e domínio dos volumes, texturas, distâncias, escalas e proporcionalidades.
Como conteúdos do módulo de Desenho Técnico de Figurino destaca-se a Ilustração e o Desenho Técnico de Vestuário.

10.4.1.5. Syllabus:
Stage Technical Drawing focus on applying the basics of technical drawing, on the knowledge of structures and materials involved in building bedsteads and stairs, technical solutions for light boxes, studio equipment and construction using the system of modular panels.
Perspective Drawing is dedicated to following subjects: Basic Perspective, Perspective Types, Basic Shapes in perspective, Space Division (depth and perspective), Inclined Plans and stairs in perspective.
The Figure Drawing Module deals with the following subjects: Experimenting with various drawing medium and techniques; mastering the structural elements of the visual language; expressiveness of the drawing; observation and representation of the human figure; sketching; representation of volume, texture, scale and proportion.
In Costume Technical Drawing Module the work is focused on Illustration and Technical Drawing of Garments.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O módulo de Desenho Técnico de Cenografia tem como grande objetivo o projeto de execução de cenários. Saber projetar escadas e estrados, ter conhecimento das estruturas que os suportam, aprender a modular elementos de grandes dimensões e desenhar caixas de luz é essencial para o bom desenvolvimento de um projeto. O programa aborda ainda o desenho de perspetiva de ambientes, essencial para a comunicação da conceção de ideias e espaços.
O módulo de Figura Humana pretende promover a experimentação das matérias e suportes do Desenho de modo a que o aluno experimente e posteriormente defina a sua expressão gráfica. Pretende-se a capacidade de observação e representação do real, o que implica o conhecimento do vocabulário do Desenho e o domínio das técnicas de representação.
O módulo de desenho Técnico de Figurino incide sobre a representação rigorosa da forma das peças de vestuário e a sua planificação para posterior construção de moldes e a definição de detalhes de construção.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The Technical Drawing and Perspective module has, as main objective, the preparation of the scenographic implementation project. Learning to project stairs and bedsteads, knowing the structures that support them, modelling elements and drawing large light boxes are fundamental for a proper development of a project. The program also addresses the perspective drawing of environments, essential for communicating design ideas and spaces.
In the Figure Drawing Module students are expected to experiment with different materials to develop a personalized style of visual thinking and representation.
Using a dressed model the exercises focuses also on the textures and colours of the textile materials.
The Costume Technical Drawing Module focuses on the rigorous planning of garments shapes, and the definition of construction details

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
No módulo de Desenho Técnico de Cenografia o método de ensino e aprendizagem é baseado na apresentação detalhada de exemplos de projetos reais, fotografias de cenários em construção, amostras de materiais e realização de trabalhos com o conteúdo do programa atrás especificado.
O módulo de Figura Humana desenvolve-se de acordo com exercícios que harmonizam o esboço rápido com a dilatação temporal do registo. Cada sessão compõe-se de duas partes: uma primeira que aposta no esquisso rápido e expressivo; uma segunda onde se responde ao exercício em curso. No final dos semestres prepara-se a exposição dos desenhos e a composição de um painel cujo objetivo é o da expressão individual.

O módulo de desenho Técnico de Figurino desenvolve-se de acordo com os exercícios dados. A avaliação compreende os critérios de assiduidade e participação, aquisição de conhecimentos, grau de evolução e autonomia. A avaliação é contínua existindo no final do semestre a apresentação dos trabalhos desenvolvidos

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

In the Technical Drawing and Perspective module, the teaching and learning method is based on the following aspects: detailed presentation, analysis and discussion of actual projects and various kinds of perspectives, photographs of scenarios under construction, samples of common materials used in scenography construction related to the contents of the above program.
The Figure Drawing Module is accomplished through a series of exercises that alternate sketching and long poses that deal with proportion, volume, weight and texture.
Students are asked to organize their work in a portfolio. The Costume Technical Drawing Module is developed through given tasks involving creating a template and drawing various garments.
The assessment includes the following criteria: attendance and participation, acquisition of knowledge, progress and autonomy. The evaluation is continuous, and, by the end of the semester, the work developed is subject to individual presentation.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

No âmbito do projecto em Design de Cena o módulo de Desenho Técnico e Perspectiva tem como objectivos dar a conhecer ao aluno as normas do projecto de escadas e estrados e construção de ambientes com painéis modulados, aplicando os conhecimentos básicos de Desenho Técnico já adquiridos. O desenho de plantas, alçados, cortes e pormenores é objecto de estudo nestes exercícios a desenvolver durante o semestre, onde se privilegia o desenho em estirador, usando como suporte papel de esquisso e grafite. O desenho de perspectiva à mão livre aposta na expressão, no registo rápido e pretende desenvolver a capacidade de comunicar ideias, espaços e ambientes de uma forma clara e proporcionada. O aluno desenha a partir de fotografias.
O módulo de Figura Humana aborda sucintamente o esboço rápido e aposta na expressão de cada aluno. Pretende desenvolver as capacidades de representação e adequá-las às necessidades do projecto em Design de Cena. A exploração do Desenho pela linha, elemento primordial e, à modelação da linha, alia outros elementos, como textura ou claro-escuro. Parte-se de exercícios em que se regista a silhueta para outros em que o volume é capturado pela mancha; seguidamente, desenvolvem-se metodologias de representação da estrutura e proporcionalidade, aplicando a intersecção de vectores ou a delimitação de volumes. Neste caso, aborda-se sumariamente a anatomia de superfície. A divisão da sessão em duas partes promove a experimentação de formatos, matérias e recursos diversos e a preparação do aluno para o desenvolvimento; na segunda parte, de registos de maior exigência. Como experiência, executam-se exercícios de composição, passíveis de utilizar na construção do último painel expositivo que pretende iniciar um discurso de autor.
O módulo de Desenho Técnico de Figurino pretende desenvolver as capacidades de representação técnica e adequá-las às necessidades do projecto em Design de Cena. Desenvolve-se através de exercícios práticos realizados na aula cujos princípios poderão depois ser postos em prática tanto no contexto geral do curso como na prática futura.
É prevista a elaboração de tabelas de medidas, planos de construção/confecção de vestuário, e orçamentação das peças.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The Technical Drawing and Perspective module aims to acquaint the student with the rules of drawing stairs and bedsteads and platforms and environments using modular panels, applying the basic knowledge already acquired in the Technical Drawing module.
The drawing of floor plans, elevations, cross sections and details are subject to study in the exercises developed along the semester. Privilege is given to the use of drawing board, tracing paper, t-square and graphite pencil.
Freehand perspective drawing freehand focus on expression and quick registration aiming to develop the ability to communicate ideas, spaces and clear and proportionate environments. The drawings are prepared from photographs.
The Figure Drawing Module approaches both quick sketching techniques and long poses. It aims to potentiate observation skills and the development of a personalized style through which students are expected to create innovative shapes and communicate ideas visually.
Silhouete, contour, gesture and modeling drawings concerning volume and weight are part of the procedure. Anatomy is studied through the representation of the skeleton and the muscles structure in order to practice the representation of the correct proportion of the body.
This Module is often combined with the Costume Design Module in order to help students to create a coherent work frame.
In the Costume Technical Drawing Module students develop skills that allow them to better define the shapes created and constructed in the context of Costume Design Module, to foresee their

practicality, to choose the correct materials and finishing details.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Cunha, Luís Veiga da – Desenho Técnico, Fundação Calouste Gulbenkian, 11ª Edição, 1999.
Silva, Arlindo; Dias, João; Sousa, Luís – Desenho Técnico Moderno, Lidel Edições Técnicas, Lda, 2004.
Morais, Simões - Desenho Técnico Básico, volume III, Porto Editora, 2007.
Neufert - Arte de Projectar em Arquitectura, Editorial Gustavo Gil, 9ª Edição, 1991.
Mello, Bruno – Trattato di Scenotecnica, Gorlich Editore – Milano.
Heggett,Chris - Stage Crafts, Adam & Charles Black. London, 1975.
Igoa,Jjosé Maria – Escadas, Traçado, Cálculo e Construção, Plátano Edições Técnicas.
Parramon, José M. – A Perspectiva na Arte, Editorial Presença, 1994.
Schaarwachter, Georg – Perspectiva Para Arquitectos, gg, Editiones G.Gili, s.a. México, d.f. 1978.
Nakamichi, Tomoko – Pattern Magic, Laurence King Publishing, 2010
Szcutnicka, Basia – Technical Drawing for Fashion, Laurence King Publishing, 2012

Mapa XIV - Design de Cena I / Stage Design I

10.4.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena I / Stage Design I
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
José Eduardo dos Santos Espada - 12 horas semanais-Módulo I (4 horas semanais -Módulo II)
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
NOGUEIRA, Mariana Costa de Sá - 4 hrs semanais -Módulo 2
CORDEIRO, Marta Maria Lopes - 4 hrs semanais- Módulo 2
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Design de Cena I tem como ponto de partida as noções de sensibilização cultural, ética da profissão, jogo e criatividade.
• Compreender a criação teatral como meio de manifestação cultural e civilizacional.
• Entender o teatro como um todo composto por várias linguagens.
• Experimentar a criação teatral como forma de arte que pressupõe estéticas e técnicas diversificadas.
• Testemunhar, através da prática, que o teatro implica um trabalho de natureza colectiva e é um fenómeno de comunicação.
Competências:
• Apreender e compreender conceitos operativos e técnicos fundamentais.
• Desenvolver a capacidade de relacionar os conceitos e técnicas apreendidos.
• Ser capaz de relacionar actividades e práticas de diferentes áreas (divergências e paralelismos).
• Conseguir problematizar a relação entre o teatro e a cidade.
• Desenvolver capacidades de trabalho criativo e técnico em equipa.
• Estar apto a encontrar soluções criativas e inovadoras para os exercícios e trabalhos propostos.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Stage Design I starts from notions of cultural awareness, professional ethics, game, and creativity.
• Understanding theatrical creation as a form of cultural and civilizational manifestation.
• Understanding theater as a whole, composed of many languages
• Experimenting theatrical creation as a form of art that presupposes diverse aesthetics and techniques.
• Testifying, through practice, that theater implies a collective work and is a phenomenon of communication.
Competences:
• Learning and understanding crucial operative and technical foundations.
• Developing the ability to connect learned concepts and techniques.
• Being able to connect activities and practices from the different areas (divergences and parallelisms).
• Being able to problematize the relation between theater and city.
• Developing abilities for creative and technical work, in teams.
• Being apt to find creative and innovative solutions for the exercises and works proposed.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
O programa divide-se em dois módulos: .
Da primeira fase do trabalho constam os seguintes momentos:
1.Integração e dinâmica de grupo
2.Desenvolvimento e exploração das capacidades expressivas e intelectuais inerentes ao teatro

3.Estimulação da imaginação
4.Criação e Improvisação.
5.Análise e compreensão das especificidades inerentes aos diferentes espaços cénicos
6.Compreensão da relação de interdependência entre a personagem (o sujeito) e o cenário (contexto) que o envolve, partindo da observação quotidiana – a cidade como espectáculo.
7.Análise das lógicas construtivas e conteúdos semânticos de objectos artísticos.
8.Percepção das diferentes funções e competências associadas ao espectáculo teatral
9.Influência da contextualização sociológica e dos espaços teatrais nos modos de produção.
10.Introdução a técnicas associadas à preparação e montagem do espectáculo teatral.
Na segunda, os alunos realizarão oficinas relacionadas com aspectos específicos do ramo Design de Cena.

10.4.1.5. Syllabus:
The syllabus is divided in two different parts:
In the first part the work encompasses the following moments:
1.Integration/group dynamics
2.Developing and exploring expressive and intellectual abilities inherent to theater
3.Stimulating the imagination
4.Creation and Improvisation.
5.Analysis and understanding of the specificities that are inherent to the scenic spaces
6.Understanding the relation of interdependence between the character (subject) and the set (context) that involves him, going from daily observation – the city as a performance.
7.Analyzing constructive logics and semantic contents of artistic objects.
8.Perceiving the different functions associated to the theatrical performance
9.The influence of sociological framing and theatrical spaces in the modes of production.
10.Introducing techniques: preparing and assembling a theatrical performance.
In the second part, students will perform various workshops related with specific aspects of each branch of the graduation.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
O primeiro momento responde aos dois primeiros objectivos e é o ponto de partida para o estabelecimento de um conjunto de referências comum, o que permitirá um bom cumprimento dos mesmos. Neste momento os alunos experimentarão também o trabalho prático de natureza colectiva. O segundo momento facultará aos alunos uma visão aprofundada das problemáticas indiciadas e permitirá a aplicação prática do trabalho desenvolvido. Pretende-se que neste momento pedagógico os alunos possam adquirir conhecimentos técnicos e artísticos que lhes permitam abordar o trabalho subsequente de uma forma mais sólida e eficaz.
Esta etapa funcionará como síntese das matérias apreendidas e culminará numa aula aberta, na qual serão debatidos as matérias e conteúdos leccionados e os caminhos artísticos percorridos e a percorrer.Nos dois momentos procurar-se-á que os alunos estabeleçam uma relação entre a prática das aulas e a prática artística contemporânea.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
The first moment responds to the first two objectives and is the starting point for the establishment of a set of common references, which will enable their being well fulfilled. In this moment, students will also experiment practical, collective work. The second moment will provide the students with a deep vision of the indicted queries, and will enable the practical application of the work that has been developed. It is intended that, in this pedagogic moment, students may acquire technical and artistic knowledge that allow them to approach the subsequent work in a more solid and effective way. This stage will work as a synthesis of the subjects learned, and will end in an open class, during which the subjects will be discussed, as well as the contents taught, and the artistic paths that have been, and will be, traveled. It both moments it will be intended that the students establish a practical relation between the practice in class, and the contemporary artistic practice.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Metodologias:
• Exposição oral dos conteúdos principais: conceitos e vocabulário.
• Realização de exercícios práticos de integração, dinâmica de grupo, corpo, voz, relacionamento com o espaço, desenvolvimento rítmico, jogo, improvisação, composição, construção plástica, manuseamento de objectos e construção de cenas teatrais.
• Leitura, análise e discussão de textos académicos e outros relativos aos diferentes pontos do programa.
• Visionamento de espectáculos, filmes ou outras obras de arte que provoquem discussões sobre os conteúdos abordados.
• Realização de trabalho prático.

Avaliação:

• Assiduidade e participação nas sessões de trabalho (25%)
• Cumprimento das actividades propostas a realizar fora da aula (20%)
• Evolução na aprendizagem (25%)
• Qualidade da participação e preparação dos exercícios práticos síntese (apresentações) (30%)

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
• Oral presentation of the main contents: concepts and vocabulary.
• Performing practical exercises of integration, group dynamics, body, voice, relation with the space, rhythmic development, game, improvisation, composition, plastic construction, handling objects and construing theatrical scenes.
• Reading, analysis and discussion of academic texts and others relative to the different points of the program.
• Viewing performances, films or other works of art that provoke discussions on the contents that have been approached.
• Performing a practical work.

Evaluation:
• Assiduity and participation in the work sessions (25%)
• Fulfillment of the proposed activities to be performed outside the class (20%)
• Evolution in learning (25%)
• Quality of the participation and preparation of practical exercises of synthesis (presentations) (30%)

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
Os alunos desta licenciatura deverão desenvolver competências que lhes permitam, por um lado analisar as práticas artísticas e de produção cultural da contemporaneidade, relacionando-as com a história, com a politica e sociedade actuais e com as projecções no futuro, por outro experimentar a criação artística. Assim, é prioritário estabelecer um património referencial organizado e comum, para que todo o trabalho de análise, debate e criação possa ser devidamente fundamentado e consequente.
O trabalho prático, através do conjunto de exercícios propostos, e das diferentes oficinas, permite que os alunos possam aprender fazendo, implicando o corpo e o trabalho em conjunto na criação artística.
A leitura de textos académicos é fundamental para que o aluno possa compreender as matérias apresentadas, bem como as relações entre os conceitos e as práticas. A análise de outros ensaios críticos e o visionamento de espectáculos, são absolutamente necessários para que o aluno possa comparar diversos pontos de vista sobre os assuntos abordados.
A apresentação pública do trabalho visa testar, não apenas os conhecimentos adquiridos, mas sobretudo a capacidade da sua aplicação concreta, num contexto teatral semelhante ao profissional. Esta apresentação obrigará os alunos a operar uma síntese das matérias leccionadas e escolher um conjunto de ideias e soluções de uma forma criativa, ousada, mas viável na sua aplicação prática. O contacto com o olhar do público é também fundamental para compreender o que é o Teatro.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
Students of this graduation should develop competences that allow them, on the one hand, analyze artistic and cultural production practices today, relating them with history, politics, and society of today, and with projections in the future, and, on the other, to experience artistic creation. Thus, to establish a referential patrimony that is both common and organized, so that every work of analysis, debate and creation can be correctly grounded and consequent.
The practical work, through the series of exercises proposed, and the various workshops, enables the students to learn by doing, which implies both body and work together in artistic creation.
Reading academic texts is fundamental so that the student may understand the subjects presented, as well as the relations between concepts and practices. The analysis of other critical essays, and the viewing of performances are absolutely necessary so that the student may compare various points of view on the subjects that are approached.
The public presentation of the work aims to test not only the knowledge acquired, but mostly the capacity for its concrete application in a theatrical context that is similar to the professional. This presentation will make the students operate a synthesis of the themes that were taught and choose a set of ideas and solutions in a creative and bold way, that is at the same time viable in its practical application. The contact with the gaze of the public is also crucial for understanding what is Theater

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
BENNETT, Susan, Theater Audiences – A Theory of Production and Reception. London: Routledge,

1997.
BERTHOLD, Margot, História Mundial do Teatro, tradução de Maria Paula Zurawski, J. Guinsburg, Sérgio Coelho, Clóvis Garcia. S. Paulo: Editora Perspectiva, 2001.
CALMET, Hector, Escenografia, Escenotecnia e Iluminacion. Buenos Aires : Ediciones de La Flor, 2004.
DORT, Bernard, «L'état d'ésprit dramaturgique» in Théâtre/Public, nº 67. Paris: Théâtre de Gennevilliers, Janeiro-Fevereiro 1986, pp. 8-12.
MADEIRA, Cláudia, Novos Notáveis - Os Programadores Culturais. Lisboa: Celta Editora, 2002.
PAVIS, Patrice, A Análise dos Espectáculos, tradução de Sérgio Sálvia Coelho. São Paulo: Perspectiva, 2003.
PAVIS, Patrice, Dicionário de Teatro, tradução de J.Guinsburg e Maria Lúcia Pereira. S. Paulo:Editora Perspectiva, 1996.
RANCIÈRE, Jacques, O Espectador Emancipado, tradução de José Miranda Justo. Orfeu Negro: Lisboa, 2010.

Mapa XIV - Design de Cena II / Stage Design II

10.4.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena II / Stage Design II
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
António Manuel Ferreira Lagarto - 1 Seminário de 4 horas
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
NOGUEIRA, Mariana Costa de Sá (Desenho Técnico - Figurinos) - 4 hrs semanais
MOTA, Maria Teresa Coelho Alves Correia 2 horas semanais
CORDEIRO, Marta Maria Lopes 4 hrs semanais

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Cenografia: Pretende desenvolver uma consciência de espaçoenvolvente, dotando os alunos do sentido de lugarque é o espaço cénico. Contextualizar o espaço envolvente do corpo com o espaço da memória, do texto, da narrativa, da arquitectura, da cidade. Desenvolver metodologias de conceptualização e modelação de espaços metafóricos que possibilitem projectar um espaço cénico/cenografia.
Figurinos: Desenvolver a sensibilidade artística e a criatividade aplicadas à criação de vestuário para cena.
Reflectir sobre a definição de figurino nos seus múltiplos formatos, que função desempenha na criação do espectáculo, e que relações estabelece com os outros elementos cénicos.
Adquirir conhecimentos teóricos e práticos que permitam no futuro, criar, fundamentar e realizar projectos de figurinos que, num contexto dramático específico, se constituam como objectos artísticos sólidos.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Set design: To develop an engaging space of consciousness, related to the stage space. Contextualize the body surroundings with the memory space, text, narrative, architecture, city. To conceptualize and modeling metaphorical scenic / set design spaces.
Costume Design: To develop artistic sensibility and creativity applied to the creation of clothing for stage/scene.
To reflect on the costume definition in its multiple formats, which function it plays in the creation of the show, and the relations that establishes with other scenic elements.
To acquire theoretical and practical knowledge to t create, support and carry out projects of costumes in any particular dramatic context.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
Módulo Cenografia: proporcionar o desenvolvimento das capacidades de observação, análise, síntese e representação que possibilitem a criação de espaço de utopia -a cenografia.Treinar o "olhar", o modo de representar e execução de maquetas. Construir "cartografias" de memórias e espaços envolventes, executando projecto/maquetas que definam ocupação e percepção do lugar, a partir de memórias e textos de labirintos urbanos.
Módulo Figurinos: abordar 3 elementos essenciais na arte de vestir o corpo para cena- Observação e compreensão da volumetria do corpo, do vestuário e do modo como se relaciona com o espaço cénico.
Teoria e prática do sistema da cor e sua aplicação ao desenho do vestuário para cena e sua relação com a luz.
Teoria e prática dos comportamentos de materiais, têxteis e respectivas manipulações.
Realizar projectos a partir de textos, privilegiando o desenho como meio de desenvolvimento artístico e de comunicação de ideias -compreensão e representação.

10.4.1.5. Syllabus:
Set design module: to provide the development of observation skills, analysis, synthesis and representation that enable the creation of an utopic space.To train observation skills, ways of representing and models execution. To create a"cartography" of memories and surrounding areas, making a project / models that define the occupation and perception of places, created from memories and urban labyrinthine texts.
Costume Design module: To aproche three essential elements in the art of dressing the performer's body to the stage scene-
Observation and understanding of the volumetrie of body / clothing and their relation to the scenic space.
Theory and practice of color system and its application to design and light.
Theory and practice of several material's behavior - textiles and their manipulations.
Undertake projects from texts, focusing on drawing as a means of artistic development and communication -Understanding and representing ideas.
10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
Para uma boa compreensão do lugar cenográfico e da sua relação dramatúrgica com a narrativa, é essencial desenvolver a capacidade de observação e reflexão sobre a percepção e apropriação do espaço pelo corpo e pelo figurino. Os projectos de maqueta e desenho a realizar, a partir duma memória ou dum texto,equacionando aquelas diversas valências, permitem a aprendizagem das ferramentas necessárias para conceber, dominar e projectar um espaço cénico e um figurino. Os projectos a realizar apontarão para a compreensão dos parâmetros profissionais, nas suas várias fases.
Assim, os conteúdos indicados revelam-se coerentes com os objectivos da unidade curricular, dado que consideram uma introdução geral aos conceitos, teorias e práticas da arte do design do espaço cénico e do figurino, por um lado, e abordam aspectos específicos essenciais, por outro, permitindo aos alunos a efectiva aproximação a esta arte, assim como a aprendizagem e o desenvolvimento das competências preconizadas.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
For a good understanding of stage design and its dramaturgical relationship with the narrative, it is essential to develop the ability of observation and reflection about the perception and appropriation of space by the body and costume. Models and drawings to be held from of a memory or a text, equating those various aspects, allow learning the necessary tools to develop, master and project a scenic space and a wardrobe. The projects undertaken will point to the understanding of professional standards in its various phases.
Thus, the stated contents turn out to be consistent with the objectives of the course, since they consider a general introduction to the concepts, theories and practices of the art of stage design and costumes and cover essential specific points, allowing students to effective approach to this art, as well as developping recommended skills.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
Exposição teórica. Observação e análise crítica de casos concretos de conceptualização e realização de ideias,através de imagens, textos e visitas de estudo, privilegiando a reflexão crítica, a participação activa e o diálogo com os alunos.
Acompanhamento da evolução dos exercícios. Estimulação de crítica participativa construtiva e partilha de soluções e erros, como método conjunto de aprendizagem.
Os 2 módulos articulam-se com as outras disciplinas técnicas, consolidando a relação entre formas imaginadas e técnicas de realização.
Parâmetros de avaliação:
Avaliação contínua com apresentação final de maquetas e portefólio.
Assiduidade e pontualidade
Aquisição de conhecimentos
Evolução
Criatividade
Capacidade de síntese de desenvolvimento de uma ideia
Capacidade deexpressão pelo desenho e na construção de maqueta
Rigor da apresentação
Empenhamento
Capacidade de exposição do projecto, justificação e enquadramento
A classificação final é a média ponderada das classificações dos Módulos.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Lectures. Critical observation and analysis of concrete cases of conceptualization and realization of ideas through images, texts and study visits, emphasizing critical reflection, active participation and dialogue with the students.
Monitoring the progress of exercises. Stimulating constructive participatory review and sharing

solutions and errors as a method of learning together.
The two modules are linked to other technical disciplines consolidating the relationship between the imagined forms and their construction techniques.
Evaluation parameters:
Continuous evaluation with final presentation of models and portfolio.
Attendance and punctuality
Acquisition of knowledge
Evolution
Creativity
Capacity development of an idea of synthesis
Deexpressão capacity for the design and construction of scale model
Accuracy of presentation
Commitment
Exposure capability of the project - justification and framework
The final classification is the weighted average of the Modules.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A abordagem aos conteúdos programáticos através da exposição teórica das matérias, sequencialmente estruturadas, permitirá aos alunos adquirir conhecimentos e desenvolver competências essenciais, i.e., a consecução dos objectivos da unidade curricular -uma boa compreensão do lugar cenográfico e da sua relação dramatúrgica com a narrativa, o espaço, o corpo e o figurino.
Assim, e para além das noções e conceitos gerais, sustentadas na observação de casos concretos e práticos, visitas a teatros, espectáculos, museus e exposições, para além da observação analítica da vida em sociedade e da perspectiva histórica,os projectos individuais a desenvolver, sobre forma, textura, cor, recorrendo ao desenho, construção de maquetas e realização de projectos, utilizando como ponto de partida tanto a memória, como textos em prosa (ou verso), permitirão a compreensão e familiarização com os processos artísticos de criação, e conhecimento dos meios e instrumentos que a sua prática mobiliza, assim como o seu impacto nos objectivos a atingir.
O processo de observação e análise de imagens, lugares, exposições, textos, espectáculos, promovendo a participação activa dos alunos, permitirá o desenvolvimento de um entendimento crítico sobre as artes do design de cena (cenografia e figurinos) e as artes performativas, em geral, e sobre os seus mais directos protagonistas e contextos de actuação, em particular.
Ao pretender-se assim desenvolver a capacidade de observação e reflexão do aluno sobre a percepção e apropriação do espaço pelo corpo e pelo figurino, os projectos a realizar, sejam na forma de maqueta, fotografia ou desenho, equacionando essas múltiplas valências, a partir duma memória ou dum texto, permitirão ao aluno adquirir as ferramentas necessárias para conceber, dominar e projectar um espaço cénico, ou um figurino, agilizando a manipulação de ideias, conceitos e respectiva implementação.
Portanto, a metodologia aplicada prevê:
A aquisição de conhecimentos teóricos e práticos que desenvolvam simultaneamente a capacidade criativa e autonomia artística,
O estabelecer dum equilíbrio entre impulso artístico e domínio técnico das ferramentas de trabalho,
A valorização e coerência conceptual do projecto a realizar e a capacidade de organização para o completar,
Contemplar as diferentes capacidades de aprendizagem de cada aluno e estimular o estabelecimento de métodos de trabalho próprios e de auto disciplina.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The approach to program content through a sequential theoretical exposure will allow students to acquire knowledge and develop core competencies, ie the objectives of the course-a good understanding of scenic place and its dramaturgical relationship with the narrative, the space, the body and the costumes.
Thus, beyond the general notions and concepts, supported by the observation of concrete and practical cases, visits to theaters, shows, museums and exhibitions, in addition to analytical observation of society and the historical perspective, the individual projects, developed, on shape, texture, color, using the design, construction of models and projects, using as a starting point both the memory and texts , will allow the understanding and familiarity with the artistic creation processes, and knowledge of ways to mobilize their practice, as well as its impact on objectives.
The observation process and image analysis, places, exhibitions, texts, shows, promoting the active participation of the students, will allow the development of a critical understanding of the stade design (scenography and costumes) and the performing arts, in general, and on its most direct protagonists and contexts of action in particular.
Pretending to develop skills of observation and reflection of student about perception and

appropriation of space by the body and costumes, projects undertaken, whether in the form of scale model, photograph or drawing, equating these multiple valences, starting from a or memory of a text, allow the student to acquire the necessary tools to design, mastering and projecting a theatrical space or a wardrobe, streamlining the handling of ideas, concepts and their implementation.
Therefore, the methodology applied provides:
The acquisition of knowledge and skills that simultaneously develop creativity and artistic autonomy,
The establishing of a balance between artistic impulse and technical habilitys with work tools,
The conceptual coherence of the project and it's final execution
Evaluation of the learning abilities of each student and encourage the establishment of own working methods and self discipline.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV., Situ-Acções–António Lagarto,Porto, Mus. Serralves/T.N.S. João, 2000
ALBERS,Josef,Interaction of Color, Yale University Press, 2006
BELLMAN, Willard F., Scene Design, Stage Lighting, Sound, Costume & Makeup –A Scenographic Approach, NY, Harper & Row, 1983
CASTRO, Vera, O Papel da Segunda Pele, Lisboa, Athena, 2010
CINTRA, Luís Miguel, Teatro da Cornucópia -1973 a 2000, Lisboa, Teatro da Cornucópia, 2002
EBRAHIMIAN, Babak, Sculpting the Space in the Theatre, Oxford, Focal Press, 2006
GAGE, John, Colour and Meaning, London, Thames & Hudson, 2006
HOWARD, Pamela, What is Scenography?, Oxon, Routledge, 2009
KNOLL, Wolfgang; HECHINGER, Martin, Maquetas de Arquitectura, Técnicas y Construción, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, 2009
RACINET, Albert, Historical Encyclopedia of Costumes, NY, Facts On File Inc, 1995
TILKE, Max, Costume Patterns and Designs (Oriental Costumes), Wigston, Magna Books,1990, em http://www.indiana.edu/~librcsd/etext/tilke/

Mapa XIV - Design de Cena III / Stage Design III

10.4.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena III / Stage Design III
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Mariana Costa de Sá Nogueira - ministra 6 horas semanais
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
António Fernando Serôdio Gomes Polainas - ministra 4 horas semanais
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
Cenografia: Definição da atividade do Cenografista na atualidade e o seu papel no mercado. Qual a sua preparação e qual o conjunto de conhecimentos necessários para o desempenho da sua função.
Como poder desenvolver as capacidades de um criativo?
A disciplina do projeto de Cenografia.
Pretende-se desenvolver um projeto de cenografia central com base num tema que permita que o aluno aplique os conhecimentos adquiridos.

Figurinos: Módulo que pretende contextualizar a prática dos figurinos e desenvolver metodologias de projectação, articulando os princípios plásticos com as questões dramatúrgicas e com as necessidades de implementação prática.
Pretende-se completar e alargar o âmbito dos conhecimentos adquiridos ao longo do ano anterior, aprofundando as relações entre os elementos formais e introduzindo novos dados que estimulem a criação de formas mais elaboradas e originais.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The Stage Design Module is divided into the following projects: «Creativity» and «Scenography Project»
The «Creativity» project develops the creative abilities of students to the «theory of creativity» associated with idea generation techniques. Develops the concept of Ideas and methods associated with the productions of creative solutions in the scenography universe.
The «Project Scenography», gives students the necessary skills to conceive a scenic space and design a project (accordance with the rules of the market).
.
The Costume Design Module creates a frame to the practise of costume designing and aims to develop a methodology of work, focusing on the connection between visual, dramaturgical and

pratical concerns.
In his module students extend their experience to new fields focusing on the relationships established between different formal elements and pushing their creativity and originality forward.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

Módulo Cenografia:
Conceito Geral de Cenografia.
Conceito de cenografia de teatro e do espaço clássico cenográfico
Criatividade
O processo criativo
Exercícios práticos de desenvolvimento do processo
Projeto de Cenografia
Métodos de representação
Perspectiva desenho maqueta
Concepção ou Ideia
Processo Criativo
Representação
Projecto de execução
Orçamentação
Produção

Módulo Figurinos:
Exercícios de desenho e confecção de figurinos cujo objectivo é a compreensão prática do modo como se relacionam o figurino e o corpo do actor.
Pretende-se relacionar directamente as práticas de concepção e confecção, aproximando o objecto desenhado do objecto real, e introduzindo as soluções técnicas à medida que os problemas se vão colocando. Realização e organização de uma pesquisa temática e o desenho de figurinos a partir da mesma. Questionamento dos valores formais e estéticos pesquisados de acordo com o contexto histórico, social ou moral e através de uma análise pessoal.

10.4.1.5. Syllabus:

The project «Creativity» consists of: theoretical approach in the concepts development of ideas and their representation. It's a theoretical / practical approach, where through short exercises the student learns the importance of «ideas» in the contemporary universe.
The «Project Stage Design» developeds the area of «conceptual design». The learning is conducted through the explanation of the rules of technical drawing and design.We intend to prepare students for the competitive market in stage design. In the «scenographic production» prepare the student for budgeting, scheduling, support indirect enforcement and scenographic stage operations.

The Costume Design Module aims to relate the practise of design with that of pattern cutting and sewing, bringing together the drawing and the final object, and introducing technical solutions as there are raised by students specific designs. Students are asked to develop research projects.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os exercícios de Cenografia são apresentados através de um briefing, inseridos numa contextualização teórica e apoiada em materiais audiovisuais. Seguidamente o aluno realiza o seu projecto faseado em duas partes: Parte criativa e parte de execução e produção.
Os exercícios de Figurinos são centrados no desenvolvimento, a par com a capacidade criativa, da capacidade de planificação e realização dos projectos perspectivando a sua exequibilidade. Cada projecto compreende uma fase de pesquisa, análise de referências, criação de formas, estudos de cor e materiais, orçamentação e realização das peças projectadas.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

In the project «Creativity» the stimulation of the creativity of the students is the main goal .
The «Project Stage Design» proposes to enable the student to produce a technical file that represents his idea.
There is a conductive line in the module. With the first part of the program develops the creativity ensuring the development of a creative proposal. In the last part we learn the representation of a creative proposal and its translation into a technical construction drawing. The «scenography production» supports all the process through the stage management principles.
In the Costume Design Module the exercises aim to develop simultaneously students creativity - focusing on the visual definition of a theatre show, drawing new shapes and thinking ahead of what already exists - and their capacity to plan a production, evaluating all the necessary resources within the frame of a givem budget and respecting deadlines..

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A avaliação do módulo de Cenografia compreende os seguintes critérios:

Assiduidade e participação.
Aquisição de conhecimentos.
Evolução.
Exercícios.
As aulas são sempre presenciais pelo que o factor acessibilidade é preponderante.
Haverá dois grupos de Exercícios com resultado para a nota final:
1 - Criação de um projeto de cenografia
2 - Projeto de Execução e produção
A motivação, a participação e o empenho serão no seu conjunto um factor de avaliação.

No módulo de Figurinos avaliação é contínua de acordo com os seguintes critérios:
Criatividade
Capacidade de sintetizar e desenvolver uma ideia
Capacidade de expressão pelo desenho
Qualidade e cuidado da apresentação
Empenhamento
Capacidade de expor oralmente o projecto, justificando e enquadrando a proposta
Assiduidade e pontualidade
No final do semestre, os trabalhos desenvolvidos são entregues sob o formato de portefólio.

A classificação final é determinada a partir da média ponderada entre as classificações dos módulos.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology applied is based: on theoretical processes like multimedia presentations, project analysis, discussions, and photographs of stage scenographies, videos and exercises. Development of exercises where students should develop creative projects designs. The student assessment has the following criteria: assiduity and participation, acquisition of knowledge, degree of development and autonomy. The assessment is continuous. At the end, a final exercise will be made by the students.

In the Costume Design Module the assessment is made throughout the semestre acording to the following criteria:
Creativity
Development of ideas
Expression
Quality of the presentation
Progress
Assiduity and participation
Each project is presented oraly to fellow students and tutors and the different proposals are discussed.
All projects are organizsed in a portfolio.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias propostas são centradas no estímulo da criatividade, da autonomia artística e na aproximação a uma realidade profissional e de mercado, tendo necessariamente em conta a dinâmica de cada grupo.
Visitas de estudo, visionamento de espectáculos e exposições, complementam o trabalho realizado enquadrando-o na prática artística contemporânea.
No contexto dos exercícios desenvolvidos nestes módulos os conhecimentos são aplicados a áreas diversas como as artes performativas e o universo do audiovisual, alargando gradualmente o espectro de acção.
A metodologia aplicada prevê assim:
A aquisição de conhecimentos teóricos e práticos que desenvolvam simultaneamente a capacidade criativa e autonomia artística,
O estabelecer dum equilíbrio entre impulso artístico e domínio técnico das ferramentas de trabalho,
A valorização e coerência conceptual do projecto a realizar e a capacidade de organização para o completar,
Contemplar as diferentes capacidades de aprendizagem de cada aluno e estimular o estabelecimento de métodos de trabalho próprios e de auto disciplina.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The proposed methodology aims to stimulate creativity, artistic autonomy and to approach students work to professional standards preparing them for the existing market.
Visits to museums, ehxibitions and theatres, extend the work developed in college to the context of contemporary artistic practise.

This methodology, which incorporates students own interests and respects each group's dinamic aims to promote theorical and practical knowledge on the specific subject of theatre design, developing simultaneously creativity and artistic autonomy; to establish a balance between each student's creative energy and his hability to control the technical tools that allow him to realize his projects;
The conceptual coherence of each project and the organizational skills of ech student are strongly valued.
The main objective of this discipline is preparing the student to the scenography market and develop the basic skills to learn how to design and build a scenography.
In this context, the structure of the module is designed in an evolutionary logic.
The first part of the program is develop the creative side of students, teaching methodologies and tools for creating ideas.
The second part of the program is based on the technical design of scenery. It is intended that the student can represent any idea of a readable way through the project. After that, in a technical language design, built and produced the final project.
The final part, scenography production, gives the support budget management and scheduling strategies.
In conclusion, prepares the student for the competitive industrial market and scenography.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
Andrews, Richard, Scripts and Scenarios, Cambridge University Press,1993, 298 pág.
Barsacq, Léon, Le Décor de Film, Éditions Seherss, 1970, 375 pág.
Bataille, André, Lexique de la machinerie théâtrale. À l'intention des praticiens et amateurs, Paris, Librairie Théâtrale, 1989, 115 pág.
Carrière, Jean Claude, Exercice du Scénario (#)
E. Panofsky, La perspectiva como forma simbólica, Barcelona, Ed. Tusquets, 1973 (#)
Gorostiza, Jorge, La imagem supuesta. Arquitectos en el cine, Fundación Caja Arquitectos, Barcelona, 1997 (#)
Howard, Pamela, What is Scenography?, Routledge, 2002, 134 pág.
J. M. Gillette, Theatrical Design and Production: An Introduction to scene Design and Construction, Lighting, Sound, Costume and Makeup, 1992 (#)
J. Svoboda, The Secret of Theatrical Space, J. M. Burian, 1993 (#)..
R. Burroughs, D. J. Sporre, Scene Design in the theatre, 1990 (#)
R. Fuerst, S. J. Hume, Twentieth Century Stage Decoration, 1968. (#) .

Mapa XIV - Design de Cena IV / Stage Design IV

10.4.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena IV / Stage Design IV
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
Sérgio Seguro Loureiro, 12 horas semanais / 12 hours per week
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
<sem resposta>
10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
A uc Design de Cena IV pretende desenvolver nos alunos, a capacidade de lidar com as práticas teatrais inerentes á realização de um exercício com características de apresentação pública, similares às de um espetáculo, testando os conhecimentos adquiridos nos semestres anteriores, assim como adquirindo novas competências através da prática do fazer - Teatro, da conceção e realização, tendo em conta os textos trabalhados, a proposta de encenação, o local de apresentação, valores de orçamento e prazos.
10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
Stage Design IV aims to develop in students the ability to handle the theatrical practices inherent in the conducting of an exercise with characteristics of a public presentation, similar to a show, by testing the knowledge acquired in previous semesters, as well as acquiring new skills through practice of making theatre, not only the design process but also the building, taking into account the texts worked, the proposed scenography, the place of presentation, budget values and deadlines.
10.4.1.5. Conteúdos programáticos:
Os alunos deveram testar os conhecimentos adquiridos anteriormente da seguinte forma:
- Acompanhando e participação nos ensaios/aulas
- Procurando o entendimento das opções dramatúrgicas das propostas de encenação
- Observando do corpo e das linguagens dos atores
- Procurando a potencialização de um espaço pela eficácia das opções
- Desenvolvendo uma investigação relacionada com processo de trabalho

- Apresentando e defendendo propostas, gerindo os prazos e os orçamentos previstos
- Procurando adaptar-se às condicionantes do processo de trabalho/criação, assim como o seu relacionamento com os restantes intervenientes, por fim o aluno deverá desenvolver um balanço autocrítico individual dos resultados obtidos.

10.4.1.5. Syllabus:
Students should test the previously acquired knowledge by:
- Tracking and participating in rehearsals / classes
- Looking for dramaturgical understanding of the options proposed
- Observing the body and languages developed by the actors
- Looking how to enrich a space through effective proposals
- Developing a research related to the work process
- Presenting and defending proposals, managing the deadlines and the budgets provided
- Looking adapt to the constraints of the creation process, as well as its relationship with others, at the end the student must develop an individual self-critical assessment of the results obtained.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular
A cadeira pretende desenvolver nos alunos, a capacidade de lidar com as práticas teatrais inerentes á realização de um exercício com características de apresentação pública similares às de um espetáculo. Testando os conhecimentos adquiridos anteriormente, as capacidades para trabalhar em equipa na concretização/montagem de um projeto/objeto comum, sem que o aluno perda a sua voz individual no processo.
10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.
Stage Design IV aims to develop in student's skills to the "making of theatre", inherent in the conducting of an exercise with characteristics similar to those of a public presentation. Testing the previously acquired knowledge, their abilities to work together in achieving a common project, without losing their individual voice in the process.
10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):
O aluno deverá:

- Acompanhar e participar nos ensaios sempre que solicitado
- Participar na elaboração de projetos, demonstrando entendimento das opções dramatúrgicas das propostas de encenação.
- Executar/concretizar os projetos apresentados pelo grupo.
- Participar na apresentação pública do trabalho.
- Participar na elaboração do Portfólio do projeto, no qual deve contar uma reflexão escrita, individual do processo.

A avaliação compreende os seguintes critérios:

- Assiduidade de participação.
- Aquisição de conhecimentos.
- Capacidade para trabalhar em grupo.
- Evolução.
- Reflexão escrita.
A avaliação é contínua existindo, no final do semestre, a apresentação prática do trabalho desenvolvido e a entrega do Portfólio. A obtenção dos ECTS implica a obtenção de classificação final positiva.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
The student must:

- Monitor and participate in rehearsals when requested
- Participate in the preparation and presentation of projects, demonstrating understanding of the dramaturgical choices presented.
- Execute /implement the projects presented by the group.
- Participate in the preparation of the Project Portfolio, which must include a written individual reflection of the process.

The rating criterion includes the following:

- Attendance and participation.
- Acquisition of knowledge.
- Ability to work in a group.
- Evolution.
- Written reflection.

The rating is continuous there, at the end of the semester, the presentation of the work / public spectacle and the delivery of the Portfolio. Obtaining the ECTS the student must obtain a positive classification.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
O processo de criação associado à unidade curricular, pretende que o aluno ao vivenciar de uma forma ativa/participativa todo o processo. Possa testar na prática os conhecimentos adquiridos nos semestres anteriores (em unidades curriculares de projeto e tecnológicas) e que adquira assim novas competências, recorrente da participação no processo.
10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.
The creation process associated with the course (Design Scene 3) intends that the student experiences the making of Theater, by participating in the entire process. Testing in practice the knowledge acquired in previous semesters (in courses of design and technology) and the new skill acquired.
10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:
AA.VV., 1991, Theatre de la Mode, New york, Rizzoli
ANDERSON, Barbara and Cletus, 1999, Costume Design, Orlando, Harcourt Brace College Publishers
BARBIERI, Gian Paolo, 2002, A History of Fashion, Milano, Photology
CONSALEZ, Lorenzo, 2000, Maquetas, la representación del espacio en el proyecto arquitectónico, Barcelona, Ediciones G. Gili
CRABTREEN, Susan/BEUDERT Peter, 2005, Scenic Art for the Theatre – History, Tools and Techniques, Oxford, Focal Press
DESLANDRES, Yvonne/MÜLLER Florence, 1986, Histoire de le Mode – au XX siecle, Paris, Somogy
GARY, Thorne, 2001, Designing stage costumes, Wiltshire, The Growood Press
HOPKINS, Susie, 2003, The Century of Hats – Headtorning style of the twentieth century, London, Quintet Book
SANZ y Coso, 2007, O Palco da Ilusão, Porto, Campo das letras
SEELING Charlotte, 1999, Moda – o século dos estilistas 1900-1999, Colónia, Könemann
TIRELLI, Umberto/POMA, Maria Cristina, 1988, Costumes de Ville – Costumes de Scène, Paris, Arnoldo Mondadori Editor

Mapa XIV - Design de Cena V / Stage Design V

10.4.1.1. Unidade curricular:
Design de Cena V / Stage Design V
10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):
LAGARTO, ANTÓNIO Manuel Ferreira 8 horas semanais / 8 hours a week
10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:
NOGUEIRA, Mariana Costa de Sá (Desenho Técnico - Figurinos) -2 horas semanais / 2 hours a week
MOTA, Maria Teresa Coelho Alves Correia (Desenho Técnico autoCAD - Cenografia) - 4 horas semanais / 4 hours a week

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):
A unidade curricular Design de Cena V, que integra as vertentes de Cenografia e Figurinos, consiste na exploração individual do processo criativo – análise, síntese e resolução –, com a finalidade de permitir aos alunos, no penúltimo semestre da Licenciatura, a possibilidade de testarem os conhecimentos adquiridos e necessários ao desenvolvimento dum projecto cénico – cenografia e figurinos -, em todas as suas fases até à construção e confecção.
Os alunos procederão à conceptualização de 1 espaço cénico, para um texto de tipologia contemporânea, na prática usual do designer de cena.
O projecto será depois desenvolvido a todos os níveis de pormenorização da proposta de espaço cénico e de figurinos, desde a concepção até à fase final de maqueta e desenhos técnicos, necessários à sua hipotética realização, tendo em vista a eficácia de comunicação e compreensão por técnicos executantes, sem prejuízo da relevância dramatúrgica da proposta.

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:
The unit Stage Design V, which integrates aspects of Set and Costume Design, proposes an individual exploration of the creative process - analysis, synthesis and resolution - in order to allow students, in the penultimate semester of the degree, the possibility of testing thir acquired and needed knowledge for the development of a scenic project - set design and costumes - in all

its phases up to the construction and manufacturing.
Students shall conceptualize a scenic space for a ontemporary text .
The project will then be developed at all levels of detail of the stage space and costumes proposal, from conception to the final stage of scale model execution and technical /construction drawings.

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

Consistindo numa unidade essencialmente da prática e exploração do processo criativo, que conduz ao espaço cénico e figurinos, a partir da narrativa - texto de teatro -, o aluno concentrar-se-à na eficiência dramatúrgica, criatividade, inovação e comunicabilidade das propostas.
O projecto para palco existente, será apresentado em esquissos e documentação de pesquisa efectuada sobre a temática e o desenvolvimento pretendido.
O espaço cénico, em autoCAD (plantas, alçados, cortes, etc.), será acompanhado de memória descritiva, paleta de cor e maqueta - expressão volumétrica da conceptualização do espaço como contentor de ideias, emoções e vivências – ESCULPINDO O ESPAÇO.
Os desenhos de figurinos serão acompanhados de pormenores de confecção, ficha descritiva, amostras, especificação de cor e tratamentos especiais de tecidos. Cada figurino deverá ter uma proposta de penteado, maquilhagem e calçado.
O trabalho final será apresentado em formato de portefólio, dimensão A3.

10.4.1.5. Syllabus:

Consisting of practing and exploring the creative process, leading to the scenic space and costumes from a dramatic text - the student shall focus on dramaturgical efficiency, creativity, innovation and meanings of their projects.
The project - made for an existing stage - will be presented in sketches and research documentation.
The theatrical space , also represented in autoCAD (plans, elevations, sections, etc.), will be accompanied by an introdutory text, color palette and a scale model - volumetric expression of conceptualization of space as a container of ideas, emotions and experiences - carving SPACE.
Costume designs projects will be detailled, including samples, color specification and special fabrics treatments. Every wardrobe should have a proposal for a hairstyle, makeup and shoes.
The final work will be presented in portfolio format, size A3.

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos revelam-se coerentes com os objectivos da unidade curricular, dado estes consistirem na exploração individual do processo criativo – análise, síntese e resolução –, com a finalidade de permitir aos alunos, a possibilidade de testarem os conhecimentos adquiridos nos anos anteriores e necessários ao desenvolvimento pleno dum projecto cénico – cenografia e figurinos –, em todas as diferentes fases até à sua concretização - construção e confecção.
Continua a ser dado ênfase à relação dramatúrgica do espaço e do figurino com a narrativa e agora são realmente testadas as capacidades de observação e reflexão do aluno sobre a sua percepção e apropriação do espaço cénico.
Os projectos a realizar apontam para a implementação de parâmetros profissionais, nas suas várias fases.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents turn out to be consistent with the objectives of the course, as these consist of the individual exploration of the creative process - analysis, synthesis and resolution - in order to allow students the opportunity to test the acquired knowledge of previous years for the full development of a scenic project - set design and costumes - in all different stages and into operations - construction and manufacturing.
importance is given to the dramaturgical relationship of space and wardrobe with the narrative and tested skills of observation and student reflection of stage space.
Projects will be develloped following professional standards.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Acompanhamento da evolução do projecto, estimulando a crítica participativa construtiva e partilha de soluções e erros, como metodologia de aprendizagem.
Análise e reflexão crítica de registos DVD de realizações cénicas paradigmáticas, de autores reconhecidos e deslocação a espectáculos.
Visita a cenografias em construção ou construídas, a guarda-roupas em confecção ou existentes, a teatros e exposições e ao MUDE.
Monitorização das propostas, desde concepção ao desenvolvimento em autoCAD e maqueta e representação técnica dos figurinos.

Avaliação:
Contínua,
Apresentação final de portefólio e maqueta,
Assiduidade e pontualidade,
Aquisição de conhecimentos,

Evolução,
Criatividade,
Capacidade de síntese e desenvolvimento duma ideia,
Capacidade de expressão pelo desenho e construção de maqueta,
Rigor da apresentação,
Empenhamento,
Capacidade de exposição, justificação e enquadramento.
A classificação final é a média ponderada das diferentes vertentes do projecto(s) realizado(s).

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):
Monitoring the project's progress, stimulating constructive review and sharing solutions and failure as learning methodology.
Analysis and critical reflection about DVD records of paradigmatic performances or shows.
Visiting sceneries under construction or already bult, wardrobes in process, theaters and exhibitions and MUDE museum.
Monitoring the proposals of the students, from design to development in autoCAD, model, and technical representation of the costumes.

Continuous assessement
Final presentation portfolio and scale model,
Attendance and punctuality,
Knowledge acquisition,
Learning evolution,
Creativity,
Capacity for synthesis and idea development,
Ability to express trough the design and scale model,
Accuracy of the presentation,
Commitment,
Exposure capability, justification and framing.
The final classification is the weighted average of the various aspects of the project or projects.
10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.
A abordagem aos conteúdos programáticos através dum diálogo permanente em torno da análise e síntese do tema e das propostas dos alunos, acompanhado de exposição teórica relativa ao assunto e às soluções preconizadas, e a observação, análise e reflexão crítica de casos concretos através de registos DVD de realizações cénicas paradigmáticas e fracturantes, de autores reconhecidos, e a deslocação a espectáculos em cena, permitirão aos alunos confrontarem as suas soluções com outras já testadas, adquirindo assim mais conhecimentos e desenvolvendo competências essenciais, i.e., a consecução dos objectivos da unidade curricular – a exploração individual do processo criativo – análise, síntese e resolução –, com a finalidade de possibilitar aos alunos testarem conhecimentos adquiridos em anos anteriores, e necessários ao desenvolvimento dum projecto cénico – cenografia e figurinos -, em todas as suas fases, até à concretização e realização - construção e confecção.
Assim, e para além das noções e conceitos gerais, sustentados na observação dos casos concretos e práticos, visitas a teatros, espectáculos, museus e exposições, os projectos individuais a desenvolver, de um espaço cénico e figurinos para um texto de teatro, permitirão a compreensão e familiarização com os processos artísticos e profissionalizantes de criação, e conhecimento dos meios e instrumentos que a sua prática mobiliza, assim como o modo de apresentação final dum projecto nas suas múltiplas e diferenciadas vertentes.
Ao promover a aprendizagem de noções e conceitos gerais associados à prática do design de cena e dos figurinos, e a familiarização dos alunos com teorias, práticas e problematizações contemporâneas (ou históricas) e suas componentes distintivas, relações e intersecções, permite ao aluno adquirir linguagem técnica específica e adequada, consolidando aprendizagens anteriores, como sejam autoCAD, desenho técnico e de figurino, etc.
O confronto com cenografias em construção ou já construídas e guarda-roupas em confecção ou existentes, permite ao aluno consolidar o seu entendimento crítico de avaliação de resultados na arte do design de cena (cenografia e figurinos) e das artes performativas, em geral, e sobre os seus protagonistas e contextos de actuação, em particular.
Ao permitir-se assim desenvolver a capacidade de observação, análise e reflexão do aluno no processo dum projecto cénico total, sem prejuízo da sua relevância dramatúrgica, consolida-se todo um conhecimento e ferramentas adquiridos ao longo de 2 anos e meio de formação.
A metodologia aplicada prevê:
Utilização dos conhecimentos teóricos e práticos adquiridos, para desenvolver um projecto de espaço cénico e figurinos, autónomo, artisticamente viável, consequente, com relevância dramatúrgica, equilibrado entre impulso artístico e domínio técnico, permitindo a consolidação da capacidade de organização, método de trabalho e auto disciplina, que permitam realizar um projecto.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The approach to program content through a permanent dialogue on the analysis and synthesis of the themes and proposals of the students, accompanied by theoretical exposition, and the observation, analysis and critical reflection of actual case-studies and actual theatrical (or non-theatrical) performances, will enable students to confront their solutions with others already tested, increasing their knowledge, and developing core competencies, ie the achievement of the objectives of the course - individual exploration of the creative process.

Thus, beyond the general notions and concepts, supported by observation of concrete and practical cases, the visits to theaters, shows, museums and exhibitions allow the understanding and familiarity with the artistic and professional processes of creation, and knowledge of some of the instruments of several artistic practices.

Promoting the learning of concepts associated with the practice of scene design and costumes, and familiarizing students with theories, practices and contemporary problematizations (or historical) and their distinctive components, relationships and intersections, allows students to acquire specific and adequate technical language, consolidating prior learning, such as AutoCAD, technical and costume design, etc.

The confrontation with set designs under construction or already built and wardrobes in progress or already done, allows students to consolidate their critical understanding of assessment results in the art of stage design (scenography and costumes) and performing arts in general, and about its protagonists and contexts of action in particular.

By allowing the student devellopment of observation , analysis and reflection skills throughin the process of a scenic project, we intend to consolidate all knowledge and tools acquired over 2 and a half years of training.

This methodology provides:

Use of theoretical and practical knowledge acquired, to develop a set design and costumes project, independent, artistically viable, consistent, with dramaturgical relevance, balanced between artistic impulse and technical consciousness, allowing the capacity consolidation, working method and self discipline, to realize a project.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV., Um Teatro sem Teatro, Catálogo, Lisboa, Mus. Berardo, 2007

ASLAN, Odette, Strehler, Vol.16, Les Voies de la création théâtrale, Paris, Centre National de la Recherche Scientifique, 1989

BURIAN, Jarka, The Scenography of Josef Svoboda, Middletown (Connecticut), Wesleyan University Press, 1974

GARCIA, Mark (editor), Architextiles, London, Revista Architectural Design, Nov/Dez 2006

MONSAINGEON, Guillaume; TAVARES, Gonçalo M.; FARINELLI, Franco, Mappamundi, catálogo, Lisboa, Mus. Berardo, 2011

MOREY, Miguel; PARDO, Carmen, Robert Wilson, Barcelona, Ediciones Polígrafa, 20_21 Collection, 2003

OSMA, Guillermo de, Fortuny, New York, Rizzoli, 1985. [disponível na biblioteca]

SONREL, Pierre, Traité de Scénographie, Paris, Librairie Théâtrale, 1984

STEIN, Peter, The Oresteia by Aeschylus, Icking, Hahn Produktion, 1994

TILKE, Max, Costume Patterns and Designs (Oriental Costumes Their Designs and Colors), Wigston, Magna Books,1990. Disponível em http://www.indiana.edu/~librcsd/etext/tilke/